the selling selling

(31,2)

children 11 Education 18



1/2

# الموسوعة الإدارية الحيثة

متبادئ المحكمة الإدارتية العليا وفتاوى الجمعتية العمومية مندعام ١٩٤٦ - ومتعام ١٩٨٥

مختت إشرافت

الأستازس للفكهاني المادائي ممكمة النقين

الدكتورنعشيمعطية نائب رئيس مجلس الدولة

الجزءالثالث

الطبعة الأولى ١٩٨٧ - ١٩٨٧

بسماللة المحتمالية وقائد المحتمالة المحتمالة المحتملكم والمسترى الملة عملكم ورسوله والمؤمنون ورسوله والمؤمنون ومتدة العظيم

# تفتديم

الداد العتربية للموسوعات بالمساهم المت فترت ولت فترت مضى المعديد من الموسوعات المسانونية والإعلامية على مستوى الدول العربية .

يسعدهاأن تقدم إلى السادة دجال المقانون فى مصرً وجميع الدول العربة عذا العل الجديد

الموسوعة الإدارتير الحدميثة

مشاملة متبادئ المحكمة الإدادية العليسا منذعام ١٩٥٥

وفتاوى الجمعيّة العموُميّة منذعــــام ١٩٤٦

وذلك حتى عسّام ١٩٨٥ ارجومن الله عـ زوجَــل أن يحـُوزالفتبول وفقنا الله جميعًا لما فيه خيرا مُستنا العربية.

حسالفكها فخت

# موضموعات الجمسزء النسالث

ادارة غافونيسسة

ادارة تضييا المسكومة

ادارة محليــــة

اذاعسة وتليفسريون

ازهــــــر

اسسستثمار مال عسسربي وأجنبي

اســــتثناءات

استرداد ما دفع بفسير هست

استتراد وتصدير

اســــتيلاء

اســـعاف طبی عام

# منهج ترتيب محتويات الموسوعة

بوبت في هذه الوسوعة البادىء القانونية التي قررتها كل من المحكمة الادارية العليا والجبعية المهومية لقسمى الفتوى والتشريع ومن قبلها قسم الرأى مجتمعا منذ انشاساء مجلس الدولة بالقانون رقاسم ١١٢. لسنة ١٩٤٦.

وقد رتبت هذه المبادىء مع ملخص للاحكام والفتاوى الى ارستها ترتيبا أبجديا طبقا للموضات وفي داخل الموضوع الواحد رتبت المبادىء وملخصات الاحكام والفتاوى ترتيبا منطقيا بحسب طبيعة المادة المجمعة وامكانات هذه المادة للتبويب .

وعلى هدى من هذا الترتيب النطقى بدىء ... قدر الاسكان ... برصد البدادىء التى تضمنت قواعد عامة ثم أعتبتها المبادىء التى تضمنت تطبيقات أو تفصيلات . كما وضعت المبادىء المتقاربة جنبا الى جنب نون تطبيقات أو تفصيلات . كما وضعت المبادىء المتقاربة جنبا الى جنب نون نتيد بتاريخ صدور الاحكام أو الفتاوى . وكان طبيعيا ايضا من منطلق الترتيب المنطقى نلمبادىء في اطار الموضوع الواحد ، ان توضع الاحسكام والفتاوى جنبا الى جنب ما دام يجمع بينها تماثل أو تشابه يقرب بينها دون عصل تحكيى بين الاحكام في جانب والفتاوى في جانب آخر ، وذلك مساعدة اللباحث على سرعة تتبع المسكلة التى يدرسها والوصول بأقصر السبل الى الالم بها ادلى في شانها من حاول في لحكام المحكمة الادارية العليا أو متالاتي الإلم بها ادلى في شانها من حاول في لحكام المحكمة الادارية العليا أو ما تتلاقى الأحكام والفتاوى أو تتقارب عند رأى واحد ، بل حتى متى وجد تعارض بينها غين المنيد أن يتعرف القارئ على هذا التعارض توا من استعراض الأحكام والفتاوى متعاقبة بدلا من تشفيته بالبحث عما المرته المحكمة المدية أخرى .

(م ١ -- ج ٢)

ولما كانت بعض الموضوعات تنطوى على مبادىء عديدة وبتشهية ارساها كم من الاحكام والفتاوى فقد اجريت تقسيهات داخلية لهذه الموضوعات الى مصول وفروع وزعت عليها البادىء وما تعلق بها من فتاوى وككام بحيث يسهل على القارىء الرجوع الى البدا الذى يحتاج اليه .

وقد ذيلت كل من الأحكام والفتاوى ببيسانات تسسه على البساهت الرجوع اليها في الإصل الذي استقيت منه بالمجموعات الرسمية التي داب المكتب الفنى بمجلس الدولة على اصدارها سنويا للاحكام والفتاوى ، وان كان الكثير من هذه المجموعات قد اضحى متعذرا التوصل اليها لتقادم المهد يها ونغاذ طبعاتها ، كما ان الحديث من الأحكام والفتاوى لم يتسن طبعها الى الآن في مجلدات سنويا ، مما يزيد من القيمة العملية للموسوعة الادارية الحديثة ويمين على التفاتى في الجهد من اجل خدمة عامة تنبثل في اعلام الكافة بها ارساه مجلس الدولة مبثلا في محكمته الادارية العليا والجمعية المعمومية لتسمى انفتوى والتشريع من مبادىء يهتدى بها .

وعلى ذلك فسيلتقى التارىء فى ذيل كل حكم أو فتوى بتاريخ الجلسة التى صدر فيها الحكم والفتوى ، ورقم الطمن أمام الحكمة الادارية العليا التى صدر فيها الحكم ، أو رقم الملف الذى صدرت الفتوى من الجمعية المعمومية أو من قسم الراى مجتمعاً بشأته ، وأن تندر الاشارة الى رقم الملف فى بعض الحالات التليلة فسيلتقى فى تلك الفتوى بدلا من ذلك بالرقم الذى صدرت فيه الفتوى الى الجهة الادارية التى طلبت الراى وتاريخ هذا التصدير .

وفى كثير من الأحيان تتأرجح المجموعات الرسمية التى تنشر الفتاوى بين هذين البيانين العاصين فتشير تارة الى رقم لمف الفتسوى وتشير نارة أخرى الى رقم الصادر وتاريخه .

#### ومشــال ذلك:

( طعن ١٥١٧ لسنة ٢ ق جلسة ١٩٥٧/٤/١٣ ) .٠

ويعنى ذلك حكم المحكمة الادارية العليسا في الطعن رقسم ١٥١٧ المسسنة ٢ ق الصادر بجلسة ١٣ من ابريك ١٩٥٧ .

#### منسال نسان:

( ملف ۸۱/۱/۸۷۲ جلسة ۱۵/۸/۸/۱۱ )

ويتصد بذلك الفتوى التي أصدرتها الجمعية العبومية لتسمى الفتوى والتشريع جلسة ١٤ من يونية ١٩٧٨ بشأن الملف رقم ٧٧٦/٤/٨٦ .

## مثسال آخر ثالث :

( نتوى ۱۳۸ فى ۱۹۷۸/۷/۱۹ )

ويقصد بذلك متوى الجمعية العمومية لقسمى المنتوى والتشريع التى صدرت الى جهة الادارة طالبة اللتوى برقم ١٣٨ بتاريخ ١٩ من يولية ١٩٧٨.

كما سيجد القارىء تطبقات تزيده الملها بالموضوع الذى ببحث . وبعض هذه التطبقات يتطق بفتوى أو حكم ، وعندنذ سسيجد التطبق عتب الحكم أو الفتوى المطق عليها ، وبعضها يتعلق بالموضوع برمته أو بأكثر من فتوى أو حكم بداخله وعندئذ سيجد القارىء هذا التطبق فى نهاية الموضوع وعلى الدوام لن تحمل التطبقات ارقاما مسلسلة كما هو متبع بشسان المبادىء المستخلصة من الفتاوى والاحكام المنشورة ،

ويذلك نرجو أن نكون قد أوضحنا للقارىء المنهج الذى يجدر أن يتبمه في استخراج ما يحتلجه من مبادىء وتعليقات انظوت عليها هذه الموسوعة . ولا يفوتنا في هذا المقام أن نفكر القارىء بأنه سوف يجد في ختسام الموسوءة بيانا نفصيليا بالإحلات ، ذلك لتعلق عديد من الفتاوى والاحسكام بأكثر من موضوع ، غاذا كانت قد وضعت في أكثر الموضوعات ملاعمة ألا أنه وجب أن نشتج اليها بمناسبة الموضوعات الاخرى التي تبسها الفتوى أو الحكم من قريب أو بعيسد .

# والله ولى التسونيق

حسن الفكهاني ، نعيم عطية

ادارة قانـــونيـــة

الفصل الاول : سريان القانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٧٣ بشأن الادارات القانونية .

الفصل الثانى: اعضاء الادارات القانونية ونقابة المحامين ٠

النصل الثالث: تسويات أعضاء الادارات القانونية •

النصل الرابع: بدلات اعضاء الإدارات القانونية ..

# ادارة قانـــونية

الفصل الاول: سريان القانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٧٣ بشان الإدارات القسيمانونية

#### قاعسدة رقسم (١)

#### المسيدا :

القانون رقم ٧٤ لسنة ١٩٧٣ بشأن الادارات القانونية بالمؤسسات المامة والهيئات العامة والوحدات النابعة لها ــ مناط انطباق هذا القانون هو قيام نلك الادارات القانونية بمؤسسة عامة أو هيئة عامة أو وحدة القتصلاية بـ المقصود بالتبعية في تطبيق أحكاه هو تبعية الوحدة الاقتصادية للقطاع العام لا لمؤسسة عامة ــ يترتب على نلك سريان أحكام هدذا المقانون على أعضاء الادارات القانونية بالاوحدات الاقتصادية ولو كانت تابعة مباشرة لوزير معين ما دام أن تبعيتها للوزير دون مؤسسة عامة لا ينفي أنها جزء من القطاع العام ، مثال ــ انطباق أحكام القانون رقم ٧٤لسنة ١٩٧٣ على الادارة القانون رقم ٧٤لسنة ١٩٩٦ غي شان بعض الاحكام الخاصة بشركات القطاع العام ، بشركات القطاع العام ، بشركات مقاولات القطاع العام .

# ملخص الفتوى:

ان المسادة الاولى من مواد اصدار القانون رقم ١٧ لسنة ١٩٧٣ بشأن الادارات القانونية بالمؤسسنات العامة والهيئات العامة والوحدات التابعسة لها نتص على أن « نسرى احكام التانون المرافق على مديرى وأعضاء الادارات التانونية بالمؤسسات العامة والهيئات العامة والوحدات التابعة لها » وأن المسادة الاولى منسه نتص على أن « الادارات القانونيسة مى المؤسسات العامة والهيئات العامة والوحدات الاقتصانية اجهزة معاونسة للجهسات المنشأة غيها وتتوم باداء الاعبال التارية اللازمة لحسن سسير للجهسات المنظة على الملكية العامة الشعب والدعم المسيدم والخدمات والمحافظة على الملكية العامة للشعب والدعم المستخر

للتطاع العام . . » ومناد ذلك ان مناط انطباق هذا القانون هو قيام الله الادارات القانونية بهؤسسة علمة أو هيئة علمة أو وحدة اقتصادية ؛ والمتصود بالتبعية في تطبيق احكامه هو تبعية الوحدة الاقتصادية للقطاع العام لا لمؤسسة علمة أد أن التبعية لمؤسسة علمة معينة هو على التحتيف أمر زائد على مناط الحكم ، وبهده المثابة تسرى احكام القانون المنتسم على اعضاء الادارات التانونية بالوحدات الاقتصادية ولو كانت تابعة مباشرة لوزير معين ما دام أن تبعيتها للوزير دون مؤسسة علمة لا ينفى انها جزء من القانون المشار اليه على أن الادارات القانونية في المؤسسات العلمة والهيئات المشام المؤسسة والمودات الاقتصادية أجهزة معاونة للوحدات المنشأة فيها ، وأذ أورد المشرع لفظ الوحدات الاقتصادية مجردا دون أن يستلزم تبعيتها لمؤسسات المسمر الانتاج والخدمات والمحافظة على أن هذه الادارات تؤدى رسالتها لحسسن سر الانتاج والخدمات والمحافظة على الملكة أنعابة للشعب والدعم المستمر للقطاع العلم فقد تحقق ألا المناط أذن هو تبعية الوحدة الاقتصادية للقطاع العلم فقد تحقق ألا المناط أذن هو تبعية الوحدة الاقتصادية للقطاع العلم لا لمؤسسة معينة .

ومن حيث أنه لما تقدم عن النص غى المادة الثانية من القانون رقم ١٣٦١ لمن شأن بعض الاحكام الخاصة بشركات مقاولات القطاع العام على أن « يتولى وزير الاسكان والمرافق الاشراف المباشر المسكات ويباشر بالنسبة لهذه الشركات الاختصاصات المخولة لمجلس ادارة المؤسسة العامة بالنسبة للشركات التابعة لها والمنصوص عليها في القانون رقم ١٠ لسنة ١٩٦٣ المشار اليه « هذا النص لا يحسول دون خضوع الادارات القانونية بهذه الشركات لاحكام القانون رقم ٧٤ لسنة من شركات القطاع العام طبقا لنص المالية من شركات القطاع العام طبقا لنص المادة ٨٦ من قانون المؤسسات العامة وشركات القطاع العام رقم ١٠٠ لسنة ١٩٧١ الذي حل محل القانون رقم ١٠٠ لسنة ١٩٦٦ المشار اليه نهى وحدات اقتصادية تقوم على تنفيذ مشروع اقتصادي وفقا لخطة التنبية ، وأنه وأن كان الإصل أن الوزيس المختص يتولى الإشراف على شركات القطاع العام في القطاع الذي يتبعه من خلال مؤسسات علمة طبقا لنص المسادة الاولى من قانون المؤسسات من خلال مؤسسات علمة طبقا لنص المسادة الاولى من قانون المؤسسات من خلال مؤسسات علمة طبقا لنص المسادة الاولى من قانون المؤسسات العامة وشركات القطاع العام التي تنص على أن « يتولى كل وزير عن طريق المامة وشركات القطاع العام التي تنص على أن « يتولى كل وزير عن طريق المامة وشركات القطاع العام التي تنص على أن « يتولى كل وزير عن طريق المهامة وشركات القطاع العام التي تنص على أن « يتولى كل وزير عن طريق المهامة وشركات القطاع العام التي تنص على أن « يتولى كل وزير عن طريق المؤسسات

المؤسسات العامة تنفيذ السياسة العامة للدولة ومتابعتها في القطاع الذي يشرف عليه ، الا أن اناطة هذا الاشراف بالوزير المختص مباشرة بمقتضى عاتون خاص ينظم ذلك قصر ما يرد بهذا القاتون الخاص من لحكام على الحدود الذي ورد نبها ولا يتعداها الى غيرها ومن ثم تظل هذه الشركات نبها عدا ذلك خاضعة لنقوانين والقواعد الاخرى التي تسرى على القطاع العلم الذي يكون المتلط في تطبيقها هو التبيعة لهذا القطاع م وترتيب على ذلك مان الادارات القاتونية بشركات مقلولات القطاع ما وترتيب لاحكام التانون رقم لا السنة 1947 المشار اليه ، وغنى عن البيان ان القول بغير ذلك من شأن زعزعة المراكز القانونية لاعضاء هذه الادارات وعسدم استقرارها اذ يصبح خضوعها أو عدم خضوعها لاحكام هذا القانون رهن بسريان الترفيص لها بعباشرة نشاطها في الخارج وكيفية مبارسة الاشراف عليها ووسيلته وهذا التارجع بين التطبيق والاتصار ، من شأنه المساس بناك المراكز وما ترتبه لاصحابها من حقوق وضهائات .

ومن حيث انه متى كان ذلك كذلك وكانت شركة المقاولين العرب من شركات مقاولات القطاع العام الخاضعة للقانون رقم ١٣٦ لسنة ١٩٦٤ غان احكام القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ ــ تمرى على الادارة القانونيسة بهمسسا ...

من أجل ذلك أنتهى رأى الجمعية العمومية ألى أنطباق أحكام التأنون رقم ٧} لسنة ١٩٧٣ بشأن الادارات التأنونية بالمؤسسات العامة والهيئات العامة والوحدات التأبعة لها على الادارة التأنونية لشركة المتاولين العرب.

( غتوي ۱۷۰ غی ۱۲/۳/۲۷ )

#### تعليــق:

القانون رقم ۷۷ لسنة ۱۹۷۳ بشأن الادارات القانونية بالمؤسسسات المهة والهيئات العامة والوحدات التابعة لها عدل بالقانون رقم ۱ لسسنة ۱۹۸۳ وقد صدر للقانون المذكور لائحة تنفيذية بقرار وزير العدل رقسم ۱۹۸۲ نصبنت تواعد تعيين وترقية ونقل ونتب واعارة مديرى واعضاء الادارات القانونية بالهيئات المسامة وشركات القطاع العسام .

#### قاعسدة رقسم (٢)

البسدا:

القانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٧٣ بسان الادارات القانونية بالمؤسسات العامة والهيئات العامة والوحدات الاقتصادية التابعة لها — سريان احكسام هذا القانون على الادارات القانونية بالهيئات والمؤسسات العامة ولو كانت مؤسسات عامة مهنية — اساس ذلك أن لفظ الهيئات العامة والمؤسسات العامة المؤسسات العامة والمؤسسات العامة فالم يضرف الى الوحدات التابعة للقطاع المعام أما الهيئات العامة والمؤسسات العامة فلا يشترط فيها النابعة للقطاع المعام أما الهيئات العامة والمؤسسات العامة فلا يشترط فيها طلمًا انها اعتبرت مؤسسة عامة أو هيئة عامة — يترتب على ذلك أن اتحساد الصناعات ( وهو مؤسسة عامة طبقا لنص المساد ٨٩٨ من القانون رقم ١٧ لسنة ١٩٥٨ من القانون رقم ١٧ لسنة ١٩٥٨ من القانون رقم ١٧ المساد رقم ٧٧ لسنة ١٩٧٧ المسار اليه ٠

# ملخص الفتوى :

ان المسادة الاولى من مواد اصدار القانون رقم ٧) لسنة ١٩٧٣ بشأن الادارات القانونية بالمؤسسات العامة والهيئات العلمة والوحدات التابعة التابعة لمها ينص على ان « تصرى احكام القانون المرافق على مديرى وأعضاء الادارات القانونية بالمؤسسات العلمة والهيئات العامة والوحدات التابعة لمها » وتنص المادة الاولى من ذلك القانون على أن « الادارات القانونية ني المؤسسات العامة والهيئات العامة والوحدات الاقتصادية اجهزة معاونة للحهات المنشاة فيها ، منه ، » »

ومفاد ذلك أن أحكام هذا القانون تسرى على الادارات القانونية والهيئات والمؤسسات العامة ولو كانت مؤسسات علية مهنية الأن لفظ الهيئات العامة والمؤسسات العامة المساب العامة المؤسسات العامة المساب العامة ورد مطلقا ، والقاعدة الاصوليسة أن المطلق يجرى على اطلاقه ما ثم يقيد لفظا أو دلالة ولا محل لسحب عبارة ( الاقتصادية ) الواردة عقب لفظ الوحدات على النحو الوارد بالمسادة الاولى من القانون على الهيئات العامة والمؤسسات العامة ، أذ أن هذه العبارة بصياغتها على هذا النحو تعود على أترب موصوف وهو الوحدات ، ومن ثم غان وصف الاقتصادية ينصرف إلى الوحدات التابعة القطاع العام ، الهيئات العامة والمؤسسات غلا يشترط فيها هذا الوصف ، فيستوى

فى خضوعها لاحكامه أن تكون اقتصادية أو مهنية طَالمًا أتهسا أعتبرت مؤسسة علية أو هنئة علية .

ومن حيث أن صندوق دعم الغزل والمنسوجات هو في حقيقته الهيئة العلمة التي انشاها القانون رقم 11 لسنة ١٩٥٨ في شأن تنظيم الصناعة وتشجيعها في الاقليم المصرى ونظمها قرار رئيس الجمهورية رقم 11 لسنة ١٩٥٨ تحت اسم الهيئة العلمة لدعم الصناعة وتقوم ضمن أغراضها على مرفق دعم صناعة الغزل والمنسوجات ، كما نص كل من القسانون والقرار المشار اليهما في مادته الاولى صراحة على اعتبار هذه الهيئة من المؤسسات العلمة ، ثم أضغت القرارات الجمهورية المنعاقية بعد ذلك على هذا المرفق صفة الهيئة العلمة ومن قبيل ذنك قرارات رئيس الجمهورية رقم ١٩٦٧ لسنة ١٩٦٤ ورقم ١٩٢٣ بتنظيم قطاع الصناعة والثروة المعدنية ورقم ١٩٣٣ لسنة ١٩٦٥ بتنظيم تطاع الصناعة والثروة المعدنية ورقم ١٩٣٣ لسنة عليها وزير الصناعة في ذلك الوقت ومنها الهيئة العامة لدعم الصناعة ومن ثم غانه يدخل في عداد الهيئات العامة التي عناها القانون رقم ١٧٤ لسنة ١٩٧٤ من عناها القانون رقم ١٧٤ لسنة ١٩٧٠ مناها القانون رقم ١٧٤ لسنة ١٩٧٠ مناها المناعة في ذلك الوقت ومنها الهيئة العامة لدعم الصناعة ومن ثم غانه يدخل في عداد الهيئات العامة التي عناها القانون رقم ١٧٤ لسنة ١٩٧٠ مناهة التي عناها القانون رقم ١٧٤ لسنة ١٩٧٠ مناها المناعة في ذلك الوقت ومنها الهيئة العامة التي ومن ثم غانه يدخل في عداد الهيئات العامة التي عناها القانون رقم ١٧٤ لسنة ١٩٧٢ مناها التينون رقم ١٩٠٤ لسنة ١٩٨٤ مناها المناعة المناعة المناعة المناعة المناعة المناهة التينون رقم ١٧٤ لسنة ١٩٨٠ مناها المناعة المناهة النيها المناهة الني عداد الهيئات العامة المناه المناهة المن

ومن حيث ان اتحاد الصناعات هو كذلك مؤسسة عامة طبقا لصريح نص المسادة ٢٨ من القانون رقم ٢١ لسنة ١٩٥٨ المشار اليسه اذ تنص على ان تنشأ الهيئات الآنية بقرار من رئيس الجمهورية :

A section property of the section of the

٣ ... اتحادات الصناعات ويكون لهذه الهيئات الشخصية الاعتبارية وتعتبر من المؤسسات العابة » .. ولذلك مانه يسرى في شانه كذلك احكسام المانون رقم ٧٤ لسنة ١٩٧٣ المشار اليه ...

من أجل ذلك أنتهى رأى الجمعية العمومية الى انطباق أحكام القانون رقم ٧} نسسنة ١٩٧٣ على الادارة القانونية بكل من صسندوق دعم انغزل والمنسوجات واتحاد الصناعات •

( مُتوى ١١٣ مي ٢١/٢/٢١ )

#### قاعسدة رقسم (٣)

#### البــــدا :

اعتبار الغرف التجارية من المؤسسات العامة طبقا للقاتون رقم ١٨٩ لسسنة ١٩٥١ بشان الغرف التجارية ـ سريان أحكام القاانون رقم ٧٧ لسسنة ١٩٥٣ بشان الادارات القانونية بالمؤسسات العامة والهيئات العامة والوحدات التابعة لها على مديرى وأعضاء الادارات القانونية بالفرم التجارية .

### ملخص الحكم:

من حيثاً أن القانون رقم ٧٤ لسنة ١٩٧٣ بشأن الإدارات القانونيسة بالمؤسسات العابة والهيئات العابة والوحدات التابعة لها \_ ينص في المسادة الأولى من مواد الاصدار على أن « تسرى الحكام القانون المرافق على مديرى وأعضاء الادارات القانونية بالمؤسسات العامة والهيئات العامة والوحدات التابعة لها » وينظم القانون في الفصل الأول منه اختصاصات وواجبات تلك الادارات القانونية وكيفية تشكيل اللجنة الخامسة بشئونها وتحسيد اختصاصات هذه اللحنة فتنص المسادة ١ على أن « الإدارات القانونية في المؤسسات العابة والهيئات العابة والوحدات الانتصادية ، أجهزة معاونة للجهسات المنشأة فيها وتقوم بأداء الاعمال القانونية لحسن سير الانتاج والخدمات والمحافظة على الملكية العامة للشعب والدعم المستمر للتطاع العام وتتولى الادارة القانونية في الجهة المنشأة فيهسا ممارسة الاختصاصات التالية ٠٠٠٠ » وتنص المادة ٧ على أن « تشكل بوزارة العدل لجنة لشئون الادارات القانونية بالؤسسات العامة والهيئات العامة والوحدات التامعة لها على النحو التالي ٠٠٠ » وتنص المادة ٨ على أن « تختص لجنة شئون الادارات القانونية بالتنسيق العسام بينها وتبساشر اللجنعة نضلا عن الاختصاصات الأخرى المنصوص عليها في هددا التانون يا مأتى :

( أولا ) المتراح ودراسة وابداء الراى فى جميع التوانين واللوائح والقرارات التنظيمية المسامة المتملتة بتنظيم الممل فى الادارات القانونيسة ولوضاع واجراءات الاشراف والتنتيش عليها وعلى مديريها وأعضائها ؟

ونظام اعداد واعتماد تقارير الكفاية الخاصة بهم واجراءات ومواعيد التظلم من هذه التقارير ه:

( ثانيا ) وضع التواعد العابة التي نتبع في التعيين والترتية والنقل والنعب والاعارة بالنسبة لشاغلي الوظائف الفنية الخاضعة لهذا التانون في جميع الادارات التانونية أو بالنسسجة لنوع أو اكثر منها ، وذلك نيما لا يتعارض مع أحكام هـذا التانون ..

وتصدر اللوائح والقرارات التنظيبية العابة المنصوص عليهائي هذه المادة المصوص عليهائي هذه الملادة أو غيرها من مواد ذلك القانون ، حكما يعطى للجنة المذكسورة ثبة اختصاص على تحسديد الجهات التي يسرى عليها ذلك القانون ومرد ذلك الى أن القانون ذاته قسد حسدد في المسادة الأولى من مواد اصسداره الجهات التي تسرى عليها احكامه وهي « المؤسسات العابة والهيئات العابة والعابة والعابة

ومن حيث أن القانون رقم ١٨٩ لسنة ١٩٥١ بشأن الغرف التجارية ... بنص مى المسادة ١ على أن « تنشأ غرف تجارية ، وتكون هسده الغرف هي الهيئات التي تبثل في دوائر اختصاصها المسالح التجارية والمسناعية الاقليبية لدى السلطات العامة ، وتعتبر هذه الغرف من المؤسسات العامة » وتنص المادة ٢ على أن « تكون للفرف التجارية الشخصية الإعتبارية .... » ونظمت باتى مواد التاتون المذكور أوضاع هدده المؤسسة المسالية والادارية ومدى الاشراف عليها من حانب الدولة ونطاق تمتعها بمزايا السيلطات العامة ، ومؤدى اعتبار الغرف التجارية من المؤسسات العامة أن تندرج هذه الغرف تحت مدلول نص المادة الأولى من مواد اصدار القانون رقم ٧٤ لسسنة ١٩٧٣ المشار اليه بحيث تسرى احكامة على مديري وأعضاء الادارات القانونية بالغرف التجارية لأن نص تلك المادة قد ورد عاما مطلقا ومن ثم لا يجسوز تخصيصه أو تقييد حكية بقص نطساق تطبيقه على المؤسسسات النعامة الاقتصادية الغير مهنية على النحو الذي يتول به تقرير الطعن الماثل ولا يغير من ذلك ما ورد في المسادة ١ من القانون رقم ٧} لسنة ١٩٧٣ من أن « الادارات القانونية في المؤسسات المامة والهيئات المامة والوحدات الاقتصادية ، أجهزة معاونة للجهات المنشأة فيها ٠٠٠ » الأن لفظ الاقتصادية

الوارد في هذه المادة باعتباره وصفا انها يعود وينصرف فقط الى أقرب موصوف وهو « الوحدات » دون أن يتعداها الى ما قبلها من جهات وهى المؤسسات العامة والهيئات العامة .

ومن حيث انه - ترتيبا على ما تقدم - يكون الحكم المطعون فيه على صواب حين قضى بالغاء القرار مثار المنازعة ، ويكون الطعن الموجه الى ههذا الحكم قائما على غير اساس سليم من القانون ومن ثم يتعين التضاء برغضه بشقيه والزام الطاعن بصفته المصروفات .

(طعن ۱۱۲۸ لسنة ۲۱ ق جلسة ۲۸/۱۹۸۳)

## قاعسدة رقسم ( } )

#### : المسلما

الجهاز المركزى المتعبئة العامة والاحصاء لا يعد هيئة عامة ويخرج من عداد الهيئات العامة ولا يعدو ان يكون وحدة ادارية مستقلة تتبع رئاسة الجمهورية بين عربي الجمهورية رقم ٢٩١٥ السادر بلنس الجمهورية رقم ٢٩١٥ السادر بلنسائه لم يضف عليه الشخصية الاعتبارية ولم يخصص له ميزانية مستقلة مؤدى ذلك : عدم انطباق احكام قانون الادارات القانونية رقم ٧٧ لسنة ١٩٧٣ على اعضاء الادارة القانونية به ولا يلزم الجهاز بقيد هؤلاء الاعضاء بنقابة المحلمين كما انهم لا يستحقون بدل التفرغ المنصوص عليه في هدذا القانون ،

#### ملخص الفتوى :

ان تلتون الهيئات العابة رقم ٦١ لسينة ١٩٦٣ ينص غي مادتة الأولى على انه ( يجوز بقرار من رئيس الجمهورية انشاء هيئة عامة لادارة مرفق مما يقوم على مصلحة أو خدمة علمة وتكون لها الشخصية الاعتبارية ) .

وتنص المسادة ١٥ من هدذا القانون على أن ( تكون للهيئة ميزانية خاصة ويحدد قرار رئيس الجمهورية الصادر بانشاء الهيئة طريقة وضع الميزائية والقواعد التي تحكمها ) ع.

ويقص قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٩١٥ لسنة ٦٤ بانشاء وتنظيم الجهار الركزى للتعبئة المسامة والاحصاء في مادته الأولى على أن

( يستبدل باسم مصلحة التعبئة العامة والاحصاء باسم الجهاز الركزى للتعبئة العامة والاحصاء ويكون هيئة مستقلة ) ...

ويبين من هـذه النصوص ان الهيئات العامة وفقا لاحكام التانون رقم 11 لسنة 1977 هي اشخاص اعتبارية عامة ذات ميزانيات مستقلة تقوم على مرافق عامة بقصد تحقيق مصالح أو خدمات عامة ، ويناء على ذلك مان الجهاز المركزى للعمبئة العامة والاحصاء يخسرج من عداد الهيئات العامة ولا يعدو أن يكون وهـدة ادارية مستقلة تتبع رئاســة الجمهورية لان القـرار الصادر مانشائه لم يضف عليـة الشخصية الاعتبارية ولم يخصص له ميزانية مستقلة ..

ولما كانت المادة الاولى من مواد اصدار قانون الادارات القانونيسة رقم ٧٤ لسنة ١٩٧٣ تنص على أن (تسرى أحكام القانون المرافق على مديرى واعضاء الادارات القانونية بالمؤسسات المسامة والهيئات المسامة والوحدات التابعة لها ) ..

غان تطبيق الحكام هدذا التانون يقتصر على الادارات التانونية بالجهسات التى وردت به على سسبيل الحصر وبن بينها الهيئات المسامة ولا يبتسد الى اعضساء الادارات القسانونية بوحسدات الجهاز الادارى للدولة ، ولمساكان الجهاز المركزى للتعبئة والاحصاء لا يعد هيئة عامة على النحو السائف بياته غان احكام التانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ لا تنطبق على اعضساء الادارة التانونية وتبما لذلك لا يلتزم الجهاز بقيد هؤلاء الاعضاء بنقابة المحامين كما انهم لا يستحقون بدل التفرغ المنموص عليه في هدذا التانون .

لذلك أنتهت الجمعية العمومية لتسسمى الفتوى والتشريع الى أن الجهاز المركزى للتعبئة العامة والاحصاء لا يعد هيئسة علمة عن تطبيق الحكام القانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٧٣ ح

( مُتُوى ٨٦ه مي ٢١/٥/١٨٠ (

#### قاعسدة رقسم ( ٥ )

#### : المسلما

عدم جواز ادماج الوظائف الواردة بالقانون رقم ٧٤ لسسنة ١٩٧٣ بشأن الادارات القانونية سـ على خلاف احكام هسذا القانون سـ الترقية الى وظيفة محام ثان تتم وفقا للأحكام الواردة بالقانون سالف الذكر .

# ملخص الفتوى:

باستعراض التانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٧٣ بشأن الادارات التانونية بالمؤسسات العامة وانهيئات العامة والوحدات التابعة لها ، نتص المسادة الأولى من مواد اصداره على أن « تسرى أحكام القانون المرافسى على مديرى وأعفساء الادارات القانونية بالمؤسسات العامة والهيئات العامة والوحدات التابعة لها » وتنص المسادة الرابعة بان « يلغى كل حكم يخالف احكام هذا القانون » ، وتنص المسادة (٧) من هذا القانون على ان « تشكل بوزارة العدل لجنة لشسئون الادارات القانونيسة . . . . . . . . . . . . . . وتباشر اللجنة غضلا عن الاختصاصات المنصوص عليها غى هدذا القانون ما يلغى :

ثانيا: وضع القواعد العامة التى تتبع فى التميين والترقية والنقل والنعب والاعارة بالنسبة لشاغلى الوظائف الفنية الخامعة لهدذا القانون فى جميع الادارات القانونية أو بالنسبة لنوع أو اكثر منها وذلك غيما لا يتعارض مع احكام هذا القانون ...... وتنص المسادة ( ١١ ) من ذات القانون على أن « تكون الوظائف الفنية بالادارات القانونية الخاضمة لهذا القانون على الوجه الآتى : مدير عام ادارة قانونية سمير ادارة تانونية محام مهتاز سمحام أول سمحام ثان سمحام ثالث سمحام رابع مهدوره.... » كما تنص المسادة ( ١٣ ) منه على أن « يشترط فيهن يشسخل الوظائف الغنية بالادارات القانونية أن يكون قد مضى على قيده بجدول المحامين المدة المبين على وظيفة منها وذلك على النحو التالى :

محام ثان : القيد امام محاكم الاستثنافة أو انقضاء ثلاث سسنوات على القيد امام المحاكم الابتدائية ». وتقضى المسادة (٢٤) بان « يعمل نيما لم يرد نيه نص فى هذا التانون بأحكام التشريعات السارية بشان العاملين المدنيين بالدولة أو بالقطاع العام على حسب الاحوال » .

ومن حيث أن مغاد ذلك أن المشرع بالقانون رقم ٧٤ لسنة ١٩٧٣ سالف الذكر حدد على سبيل الحصر الوظائف التي يعين عليها اعضاء الادارات القانونية الخاضعة لأحكامه والتي تبدأ بوظيفة مدير عام ادارة تانونية وتنتمى بوظيفة محام رابع ووضع الشروط المتطلبة لشغل كل وظيفة من هذه الوظائف واناط بلجنة شعبون الادارات القانونية المشكلة موزارة المدل وضع القواعد العامة التي تتبع مى التعيين والترقية بالنسبة لشاغلي هذه الوظائف فيما لا يتعارض مع احكام هذا القانون ، وتضمن الجدول الملحق بدرجات ووظائف الإدارات القانونية الخاضعة الأحكامه ، ومن ثم يتمين التقيد بأحكام هذا القانون فيها يتعلق بوظائف الادارات التانونية ، نيمتنع اطلاق مسميات أخرى عليها أو تعديلها أو ادماحها ، وعلى الجهات المختصة اعداد الهياكل الوظيفية وجداول التوصيف الخاصة بالإدارات القانونية واعتمادها ، أن تبغيا أحكام قانون الإدارات القانونية الشار اليه وتترسم حدوده وشروطه ، كما لا يجوز أن تعدل الأحكام الواردة به والمتعلقة بترقية اعضساء الادارات القانونية الا بذات الأداة القانونية التي وضعت بها وهي القانون ، وليس طبقا لقرار اداري باعتماد الهيكل الوظيفي ٠

ومن حيث ان المسادة ١٣ من القانون رقم ٧٧ لسسنة ١٩٧٣ آنفة البيان ، اشترطت ميمن يشسخل وظيفة محام ثان القيد بجدول المحامسين الهام محاكم الاستئناف ، او انقضاء ثلاث سنوات على القيد ألمام المحاكم الابتدائيسة .

ومن ثم فان ترقية السيدة المعروض حالتها الى وظيفة محام ثان نتم وفقا الإحكامها م

( ملف ۲۸/۳/۱۱ -- جلسة ه//۱۹۸۳ )

# الفصل الثانى: أعضاء الإدارات القانونية ونقابة المحامين

#### قاعسدة رقسم (٦)

#### : 12-41

القانون رقم 70 لسنة 1970 بتعديل بعض احكام القانون رقم 11 السسنة 1970 باصدار قانون المحامة — مسلواته بين المحلين في الهيئات والمؤسسات العامة والوحدات الاقتصادية والجمعيسات في الحقوق والاختصاصات والواجبات — الاختصاص بقبول قيد محلمي الهيئات المسامة بجدول المحامين المستغلين او نقلهم الى جدول غير المشتغلين ينعقد الجنة قبول المحامين تحت رقابة محكمة النقض — التزام الهيئات العامة برسسوم القيد والاشتراكات السنوية الخاصة بالمحامين العاملين بادارة التسئون القانونية بهسا .

#### ملخص الفتوى :

سبق أن ثارت مسالة مدى جواز قيد أعنساء الادارات القانونية بالمؤسسات الماية بجدول المحايين الشتعلين وعرضت هده المسالة على المهمية العبوبية بطستيها المعتدتين في ٣ و ٢٤ من ديسمبر سنة ١٩٦٩ وانتهى رأيها إلى ما ياتي :

لولا — أن الاختصاص بتبول الثيد بجنول المحليين المستغلين أو النتل المي جدول المحليين غير المستغلين ينعتد للجنة قبول المحليين وهي أنتي تفسر المسانع من هسذا الثيد أو الاستعرار غية المنصوص علية غي المسادة ٢٥ من قانون المحلماة رقم ٦١ السسنة ١٩٦٨ — وتمارس هسنذا الاختصاص تحت رقابة مصلكة النقض ( الدائرة الجنسائية ) غي حالة الطعسن غي قراراتها أملهها .

ثانيا ... التزام المؤسسات العامة . ، والوحدات الاقتصادية التلبعة عا وشركات القطاع العلم برسوم التيد والاشتراكات السنوية الخاصسة بالمحامين العاملين بادارات الشئون القانونية بها .

(7 = 7 - p)

ويناريخ ٢٥ من اغسطس سنة ١٩٧٠ مسدر التاتون رقسم ٦٥ لسنة ١٩٧٠ باصدار لسنة ١٩٧٠ باصدار السنة ١٩٧٠ باصدار الماية ونص في المسادة الرابعة على ان « يتساوى المحابون بالهيئات والمؤسسات العامة والوحدات الاقتصادية والجمعيات في الحتوق والواجبات المنصوص عليها في التاتون رقم ٢١ لسسنة ١٩٦٨ « وقد عمل بهذا القاتون اعتبارا من تاريخ ٢٧ من اغسطس المسنة بناريخ ٢٧ من اغسطس سنة ١٩٧٠ طبقا لمسادة السادسة منه .

ومغلا هسدًا النص أن تاتون المحلماة بعد تعديله المشسار اليسه ساوى 
بين المحلمين في الهيئات والمؤسسات العسلمة والوحسدات الاقتصسادية 
والجمعيات ، وذلك فيها خوله لهم تاتون المحلماة من حقوق وفيها وكل اليهم 
من اختصاصات وفيها فرضه عليهم من واجبات ، فأصبح ما يسرى على 
المحلمين في المؤسسات العسامة مما استظامرته فتوى الجمعيسة العمومية 
سالفة الذكر يسرى بذاته على المحلمين في الهيئات العلمة ،

( نتوی ۱۳٤۰ نی ۲۶/۱۰/۱۰/۱۹۷۰ )

#### قاعدة رقم (٧)

#### البـــدا:

اعضاء الشسئون القانونية بأكاديبية البحث والتكنولوجيا سالتزام الأكاديبية بقيدهم بجدول المحامين المشتغلين واداء الرسوم والاشتراكسات المستحقة عن هسذا القيد ،

#### ولخص الفتوى:

ان المادة ۱۹۲۸ من قانون المحلماة المسادر بالقانون رقم ۲۱ لسنة ۱۹۹۸ تنص على أن « تتحمل المؤسسات العامة والشركات والجمعيات والمنشات قيمة رسسوم القيد ودمغات المحلماه والاشستراكات الخامسة بالمحلمين المعالمين بها » . كما تنص المسادة الرابعة من القانون رقم ۲۵ لسنة ۱۹۷۸ بتعديل بعض أحكام قانون المحلماه على أن « يتسلوى المحلمون بالهيئسات والمؤسسات العامة والوحدات الاقتصادية والجمعيات عى الحقوق والواجبات المنصوص عليها عى القانون رقم 11 لسنة ۱۹۸۸ من

ومن حيث أن تانون المحاماة قد عبر عن الهيئات العسامة بتعبيرات مختلفة الا انه لا شك يتصد الهيئات العلمة بالمفهوم التانونى لهذا التعبير ، وهى شسخص ادارى عام يدير مرنقا يقسوم على مصلحة أو خدمة عامة ويكون لها الشخصية الاعتبارية ولها ميزانية خاصة بها تعسد على محذ ميزانية الدولة وتلحق بميزانية الجبة الادارية التابعة لها .

ومن حيث أنه لمعرفة ما أذا كانت أحكام تانون المحاماة المسار اليها تسرى على أعضاء الشنون القانونية باكاديبية البحث العنسى والتكنولوجيا من عدمه ، فأنه يتعين تحديد الطبيعة القانونية لهذه الأكاديبية ، وهل تدخل ضمن الجهات ألتى ينطبق عليها نص المسادة ١٧٧ من تانون المحاماه واحكام القانون رقم ٦٥ لسنة ١٩٧٠ بتعديل قانون المحلماة أم لا تدخل ..

ومن حيث أنه باستقراء التطور التشريعي لمرفق البحث العلمي في محر بيين أنه في أول الامر مسدر القانون رقم ٥ لسنة ١٩٥٦ بانشساء المجلس الأعلى للعلوم ونص في مادته الأولى على أن « ينشأ مجلس يسبى المجلس الأعلى للعلوم ويكون هيئة مستقلة تلحق برئاسة مجلس الوزراء » ، ونصت المسادة الثانية منه على أن « يعبى المجلس على النهوض بدراسة المعلوم وتشجيع البحوث العلمية ونشرها وانتراح السياسة المثلى لتنشيط هسذه البحوث والدراسسات وننسسيقها وتوجيهها بما يحتق النهضسة الطهية المعلمية المعلمية

ونصت المسادة السابعة منه على أن « يكون العجلس ميزانية خاصة به وتكون جزءا من ميزانية الدولة ويكون التصرف نيهسا ونقا للائحة ماليسة وادارية خاصة يصدر بها قرار من مجلس الوزراء » .

ثم صدر ترار رئيس الجمهورية رتم ٢٦ لمسنة ١٩٦٣ بتنظيم وزارة البحث العلمى ونقل اليها اختصاصات المجلس الاعلى للعلوم وزادها تفصيلا ونص على المسلدة الخامسة منه على الغاء القانون رتم ٥ لسنة ١٩٥٦ المشسار اليه ، ثم الميد تنظيم وزارة البحث العلمى مرتين أولا بقسرار رئيس الجمهورية رقم ٢٠٦٨ لمسنة ١٩٦٤ وثانية بقرار رئيس الجمهورية رئيس ٢٢٦٩ لمسنة ١٩٦٤ م

كما لتشيء مجلس اعلى لدعم اليحوث بمتنضى التسرار الجمهوري رقم ١٢٧٤ لسنة ١٩٦٤ الذي نص في مانته الأولى على اعتباره هيئسة

عامة تلعسق بوزارة البحث العلمى ويكون لها الشسخصية الامتبارية السنقلة ، وهند لها اختصاصات في مجال البحث العلمي لا تفسرج عن تلك المحددة للوزارة ذاتها ني

وفي عام ١٩٦٥ صدر قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٧٣٠ لسنة ١٩٦٥ بانشاء المجلس الأعلى للبحث العلمي ، ونص مي المسادة الأولى منه على أن « ينشأ مجلس أعلى للبحث العلمي يعتبر هيئة عامة بالتطبيق الأحكام القانون رقم ٦١ لسسنة ١٩٦٣ ويتبع رئيس الوزراء ويكون مقره مدينسة القاهرة وتسرى على العاملين بة الاحكام الخامسة بالعاملين بالمؤسسات المسامة التي تمارس نشساطا علميا . وتفاولت المسادة الثانية منه ذات الاختصاصات التي كانت موكولة من تبسل الى وزارة البحث العلمي ونص في المسادة ( ٩ ) منه على الفاء هذين القرارين الاخيرين . كما انه تنفيدا الأحكام قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٧٣٠ لسنة ١٩٦٥ المستار اليه أصدر رئيس الوزراء القرار رقم ٤٠ لسسنة ١٩٦٦ بنقل حبيم العاملين بوزارة البحث العلمي والمجلس الأعلى لدعم البحوث بدرجاتهم الى المجلس الأعلى البحث العلمي .. كما اصدر القرار رقم ٧١٤ لسسنة ١٩٦٦ بتنظيم العبل بهذا المجلس ونص مى مادته الثالثة على سريان اللائحة الإدارية والمسالية للمركز التومي للبحسوث المسادرة بقرار رئيس الجمهسورية رقم ١٤٥٩ لسبنة ١٩٦١ على المجلس المذكور والأجهلزة الملحقة به ، والمركز القومي للبحوث هيئسة عامة بالتطويق لأحكام القساتون رقم ٦٢ لسبقة ١٩٦٣ في شأن الهيئات العامة ،

وفى عام ١٩٦٨ اعيد تنظيم قطاع البحث العلمى غصدر قرار رئيس الجمهورية رقم ٤٩٨ لسنة ١٩٦٨ بتنظيم وزارة البحث العلمى واحلها محل المجلس الاعلى للبحث العلمى حيث اعطاها ذات الاختصاصات المخولة لهذا المجلس والفسى صراحة قسرار رئيس الجمهورية رقسم ٣٧٣٠ لسنة ١٩٦٥ بانشاء المجلس الأعلى للبحث العلمى ، ونص فى المسادة العاشرة على نقل العالمين بالمجلس الذكور بدرجاتهم الى وزارة البحيث العلمى ، واستبر الأبر على هسذا النحو الى أن صدر أخيرا قرار رئيس الجمهسورية رقم ٢٤٥٠ لسسنة ١٩٧١ بانشاء اكلابهية البحث العلمى والتكنولوجيا حيث نص فى المسادة الاولى منه على أن « تنشساً اكلابهية والمتكنولوجيا حيث نص فى المسادة الاولى منه على أن « تنشساً اكلابهية.

للبحث الطمى والتكنولوجيا ، نتبع رئيس مجلس الوزراء » ونص مى المسادة الثانية من هـذا القسرار على ان « يصمدر بتحديد اختصاصات الاكاديمية وتشكيلها ونظام العمل فيها قرار رئيس الجمهورية » .

وتنفيذا لذلك صدر قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٦١٧ لسخة ١٩٧١ في شمان تنظيم اكاديمية البحث العلمي والتكنولوجيا ، ونص في المسادة الأولى منه على ان « تكون لاكاديمية البحث العلمي والتكنولوجيا شخصية اعتبارية مستقلة وتتبع رئيس مجلس الوزراء ومقرها مدينة القاهرة » .

ويبين من هسذا العرض التشريعي ، أن المشرع نهج سبيلين في أدارة مرفق البحث العلمي في مصر بداهما بنظام الهيئات العامة في الفترة من عام ١٩٥٦ وحتى ١٩٦٣ ، ثم عدل عن ذلك واتبع اسلوب الإدارة المباشرة عنسدما انتسا وزارة البحث العلمي عام ١٩٦٣ ، ثم عاد في ١٩٦٥ الى السلوب الهيئات المعامة غائشا المجلس الأعلى للبحث العلمي ، واستبر على هسذا المنوال اني أن عاد في عام ١٩٦٨ الى اسلوب الوزارة حيث اتشا وزارة للبحث العلمي بمقتضي قسرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٨٠ المسنة ١٩٦٨ ، وأخيرا وفي عام ١٩٧١ النيت هدذه الوزارة وحلت محلها اكاديية البحث العلمي والتكنولوجيا ، غير أن في هدذه المرة الأخيرة م يحسد الطبيعة التانونية لهذه الكاديمية بنص صريح كما غمل عندما انشا المجلس الأعلى للمهوم والمجلس الأعلى لدعم البحوث ، والمجلس الأعلى للبحث العلمي حيث قرر بالنسسبة اليها جميعا أنها هيئات عامة ونص على ذلك صراحة .

وازاء ذلك غانه لا مناص من ألرجوع الى احكام قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٦١٧ لمسنة ١٩٧١ المسار اليه لتحديد الطبيعة القانونية لهذه الإكاديمية ومعرفة ما إذا كانت من الهيئات العامة من عدمه ..

ومن حيث أن المسادة الأولى من تسرار رئيس الجمهورية رقم ٢٦١٧ لمسسنة ١٩٧١ بانشساء الأكاديبية تنص على أن « تكون لأكاديبية البحث الملمى والتكنولوجيا شخصية اعتبارية مستقلة وتتبع رئيس مجلس الوزراء ، وبتم المسادة الثالثة على أن « يصدر بنميين رئيس الأكاديبية وتصديد مرتبة قسرار من رئيس الجمهورية ، ويتولى

ادارة الاكاديبية وتصريف شنؤونها ويعثلها في صلاتها مع الغير وأمام القضاء وتكون له سلطات الوزير المقررة في القوانين واللوائح بالنسبة للاجهسزة وتكون له سلطات الوزير المقررة في القوانين واللوائح بالنسسبة للاجهسرة التابعسة له والهيئات الملحقة ورئيس الاكاديبية » . وتنص المادة » الرابعة على أن « يكون للاكاديبية مجلس يسمى « مجلس الاكاديبية » ويشكل على النصو التالي . . » وتنص المادة ١٢ على أن « يكون للاكاديبية موازنة خاصسة تعد على نهط الموازئة العسامة للدولة وتبدأ السنة المسالية للاكاديبية ببداية السسنة المسالية للدولة وتنتهى بانتهائها » و وتنضى الملكاديبية ببداية السسنة المسالية للدولة وتنتهى بانتهائها » و وتنضى المسادة ١٨ بأن « ينقل العالمون بوزارة البحث العلمي بدرجاتهم ويذا الكاديبية الديانة والى غيرها من الجهات . . وتؤول الى الاكاديبية الاعتبادات المسالية التي يتم الاتفاق بين وزير الخزانة ورئيس الاكاديبية على نقلها من موازنة البحث العلمي للسنة المسالية التي يتم الاتفاق بين وزير الخزانة ورئيس الاكاديبية على نقلها من موازنة البحث العلمي للسنة المسالية التي موازنة البحث العلمي للسنة المسالية التي المهمي المسالية المهمي المسالية المهمي المسالة المسالية التي العلمي المسالة المسالية التي العلمي السنة المسالية التي العلمي السنة المسالية التي العلمية المسالية التي العلمية المسالية التي العلمي السنة المسالية المياب الاعتبادات المسالية المهمي السنة المسالية التي التي الاعتبادات المسالية المهمي السنة المسالية التي المهمي المسالية المسالي

ومن حيث أنه ببين من هذه النصوص أن اكاديبيسة البحث العلمي والتكنولوجيا لا تعدو أن تكون هيئسة علمة في منهوم احكام قانون الهيئات العسامة الصادر بالقانون رقم ٦١ لسنة ١٩٦٣ ، وذلك أن مقومات الهيئة المسامة متوافرة فيها فهي شخص ادارى عام يدير مرفقا يقوم على مصلحة علمة ، كما أن لها شخصية اعتبارية مستقلة وميزانيسة خاصة بها تعدد على نمط ميزانية الدولة ، وبالاضافة الى ما تقدم أن المشرع كان بتيع أسلوب الهيئات العلمة في ادارة مرفق البحث العلمي قبل ذلك ، وائه الفي وزاره البحث العلمي لتحل محلها الاكلابية المذكورة ، فان ذلك يدل على أنه ارتاى صلاحية السلوب الوزارة ،

ولا يغير من هذا المفهوم أنه لم يرد نص صريح باعتبار الاكاديمية هيئة عامة كما هو الحال بالنسسية الى المجلس الأعلى للعلوم والمجلس الأعلى لدعم البحوث والمجلس الأعلى للبحث العلمى ، وهى الهيئات التى كانت تقوم على ادارة هاذا المرفق قبل ذلك ، لا يغير ذلك من النتيجة المتقدم نكرها لان تصديد طبيعة الشخص التسانوني تتوقف على مدى توانر مقومات وجوده ، غان توافرت غلا يلزم أن يعبر عن هاذه الطبيعة بنص مبريح . كما لا يغير من ذلك أن اسام الاكاديمية المذكورة لم يترن بعباره «الهيئات المسامة » كما هاو متبع غالبا ذلك أن المجلس الأعلى للبحث

الطمى والمجلس الاعلى لدعم البحسوث ، والمجلس الاعلى للعلوم كانت هيئات عامة بصريح النص دون أن يقرن اسمها بالعبارة المسار اليها .

لهذا انتهى راى الجمعية المهومية الى أن أعضاء الشئون القانونية بأكاديهية البحث والتكنولوجيا ينيدون من الحكم الوارد في القانون رقم 17 رقم 11 لسنة 1918 في شأن قانون المحلماة معددلا بالقانون رقم 10 لسنة .147 فتلتزم الأكاديبية بتيدهم بجدول المحامين المشتفلين وباداء الرسوم والاشتراكات المستحقة عن هذا القيد .

( نتوی ۲۷ می ۱۹/۱/۱۹۷۱ )

# قاعسدة رقسم ( ٨ )

#### المستدا :

عدم التزام الهيئة المسلمة باداء الاشتراكات السنوية انقابة المحامين عن المحامين التابعين لها انتاء الاجازة الخامسة بدون مرتب التى يحصلون عليها سانتزام المحلمي باداء هدفه الاشتراكات الى النقابة طدوال مددة الاحازة •

#### ملخص الفتوى:

أن المسادة 1971 من القانون رقم 11 لسسنة 1978 باصدار تانون المحالة المسلمة 1978 بنص المحالة المحلمة المسلمة المؤسسات العامة والشركات والجمعيات والمنشآت قيمة رسسوم القيد ومعنات المحالمين والاشتركات الخامسة بالمحالمين العالمين بها » .

وتنص المادة الرابعة من التانون رقم 10 لسنة 1970 المشار اليه على أن « يتساوى المحلمون بالهيئات العامة والمؤسسات العامة والوحدات الانتصادية والجمعيات في الحقوق والواجبات المنصوص عليها في التانون رقم 11 لسنة 1978 » .»

ومن حيث أنه وأن كان العامل خلال الأجازة الخاصة يعتبر شاغلا لوظينته ومن ثم تدخل مدة الأجازة ضمين مدة خدمته ويحصل خلالها على ترقياته وعلاواته كما لو كان موجودا بالخدية آلا أن المزايا المسادية المرتبطة بالوظيفة تنحسر عنه خلال مدة تلك الاجازة باعتبسار أنه لا يؤدى عمسلا خلالها وبالتالى لا يستحق عنها أجرا أعمالا لقاعدة الاجر مقابل العبل .

ومن حيث أنه متى كان أشتراك نقابة المحامين الذى تؤديه الجهسة 

نيابة عن العالم يعتبر من الميزات المتررة الوظيفة التى يشغلها غمن ثم 

لا يجوز تهتمه بتلك الميزة خلال مدة الأجازة الخاصسة المنوحة له وعليسه 
لا تلتزم الجهة الادارية بلداء الاشتراك نيابة عنه وتأسيسا على ما نقسم 
غان هؤلاء المحامين يتحلون تيهسة الاشتراكات السنوية الخاصسة بهم 
ويلتزمون بسدادها إلى نقابة المحامين عن مدد الأجازة الخامسة المنوحة 
لهم دون مرتب .

من أجل ذلك أنتهى رأى الجمعية العمومية ألى تحمل المحامين الحاصدين على أجازة خاصة بدون مرتب بقيمة أستراكاتهم السنوية بنقابة المحامين طوال مدة الأجازة ...

( غتوی ۱۹۷۷/۱۱/۱۱<sub>۱۰</sub> نی ۱۹۷۷/۱۱/۱۱ )

#### قاعسدة رقسم (٩)

#### البسيدا :

المحلون بالادارات القانونية للهيئات المسلبة — القانون رقم 11 المسنة ١٩٦٨ في شسئن الحاباة أوجب قيد المحلين العابلين بالادارات القانونية بالجهات التي حددها على سسبيل الحصر وفيها الهيئات العابه ، في جدول الحابين — النزام هسذه الجهات بنحيل الاشتراكات ورسوم القيد والدمفات الخاصة بالمحلين المسلمانين بها — يشترط فيهن يكون عضوا بادارتها القانونية أن يكون مقيدا في جدول المحلمين — نقل المحلمي من الادارة القانونية الى ادارة غير قانونية اصبح محظورا بغير رضاء المحلمي سائزام الهيئات العابة بتحمل رسوم قيد المحلمين العاملين بها بجدول المحلمين واشتراكاتهم ودمفات المحلماة ، فضلا عن أنه النزام منصوص عليه صراحة في المسلمة ١٧٧ من قانون المحلماة ، فان هسفا الانزام يقسع اسسلا على عاتق المحلمين العالمين بالهيئة وهي تتحيل به نيابة عنهم — لا تعارض على عائق المحلم وبين قاعدة عدم خضوع الهيئات العابة الرسوم .

### ملخص الفتوى:

ان المسادة (٥٠) من القانون رقم ٦١ السسنة ١٩٦٨ الشار اليه معدلا يالقانون رقم ٦٥ لسسنة ١٩٧٠ تنص على انه « يشسترط فيين بمارس المحلماه وفيين يكون عضوا بالادارة القانونية بالهيئات والمؤسسات العامة والوحدات الاقتصادية التابعة لها أن يكون اسمه مقيدا في جدول المحلمين » وتنص المسادة (٥٥) على أن « يقبل للبرانعة أمام المحاكم عن الهيئات العامة والمؤسسات والوحدات الاقتصادية التابعة نها وشركات القطاع المسام المحلمين المشتظين طبقا لدرجات المحلمين المشتظين طبقا لدرجات متيدهم » وتنص المسادة (١٧٧) على أن « تتحمل المؤسسات العامة والثبركات قيدهم » والمنسات العامة والثبركات الخاصة بالمحلمين المالمين بها » وتنص المسادة (١٤) من القانون رقم ٥٠ السنة ١٩٧٨ بنعديل القانون رقم ١٦ لسنة ١٩٦٨ المشسار اليه على انه « يتسساوى المحلمية والوحسدات العسادي المحلمية والوحسدات الانتصادية والجمعيات في الحقوق والواجبات المسادة والجمعيات في القانون رقم ١٦ لسنة ١٩٤٨ المنسوص عليها في القانون رقم ١٦ لسنة ١٨ المسادة والمسدات العسائة والمسدات العسائة والموسدات العسائة والموسدات العسائة والموسدات العسائة والموسدات العسائة والموسدات المسائة والموسدات العسائة والموسائة والموسدات العسائة والموسائة والموسدات العسائة والموسدات العسائة والموسدات المسائة والموسدات المسائة والموسدات العسائة والموسدات

ومن حيث انه بيين من هذه النصوص أن المشرع أوجب تبد المحلمين المالمين بالادارات التانونية بالجهات التي حددها على سبيل الحصر ومن بينها الهيئات العالمة له عن جدول المحلمين ، والزم هدده الجهات بتحل الاشتراكات ورسوم التيد والدمغات الخاصة بالمحلمين العالمين بها .

ومن حيث أن المتصود بالهيئات العابة في منهوم احكام هدذا التانون على ما سبق أن استقر عليه رأى هذه الجمعية العمومية الأشخاص الادارية العسامة التي ندير مرفقا علما يتوم على مصلحة أو خدمة علمة ويكون مها الشخصية الاعتبارية المستقلة ولها ميزانية خاصسة بها تعد على نمط ميزانية الدولة وتلحق بميزانية الجهة الادارية التابعة لها ه

ومن حيث انه لا جدال في أن الهيئة المصرية المسامة لسكك حديد مصر تعتبر هيئة علمة بالمفهوم المتقدم بيانه أذ الواضح من أحكام تانون النسائها رقم ٣٦٦ لسسنة ١٩٥٦ أنها تتوافر لها كافة مقومات الهيئسات

العابة لانها شخص ادارى علم يقوم على ادارة مرفق من أهم مرافق الدونة ولها شخصية اعتبارية وبيزانية خاصة بها تعد على نبط الميزانهة النعسابة للدولة ، وقد صدر قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٧١٥ لسسنة ١٩٦٦ ليعتبارها هيئة عابة في تطبيق احسام القانون رقم ٢١ لسسنة ١٩٦٣ التيات العسابة التي تنطيق عليها أحكام القانون رقم ٢١ ليسنة ١٩٦٨ المشار اليه ، نيشترط غيبن يكون عضسوا بادارتها القانونية أن يكون مقيدا في جدول المحامين ، وتتحمل الهيئة رسوم قبد الحسابين العاملين بها والاشتراكات

ومن حيث انه لا وجه لمسا تبديه الهيئة العامة للسكك الحديدية من انه ليس بها ادارة قانونيسة بالمعنى الشسامل ، أو أنه ليس للعاملين بهسا اتدميات منفصلة عن سائر العاملين بالهيئة ومن ثم يحتبل ترقيتهم لي وظائف غسير قاتونية أو أنه لم يصدر تشريع منظم للادارات القسانونية بالجهات الحكومية ، لا وجه لكل ذلك لأن الواضح من نص المسادة (٥٠) من القانون رقم ٦١ لسسنة ١٩٦٨ المشار اليه أن العضوية بالادارات القانونية بالهيئات المسامة تستلزم بذاتها \_ ودون اى اعتبار آخر \_ القيد بجدرل المحامين ، نما دامت ثمة ادارة مانونية باحدى الهيئات العامة مان القيد في جدول المحامين يكون شرطا لعضويتها ، والثابت أن بالهيئة العامة للسكك الحديدية ادارة تاتونية نظم القرار الوزاري رقم ١٥٨ لسسفة ١٩٦١ المعدل بالقرار رقم ١٨ لسينة ١٩٦٥ اختصاصاتها وجبيعها اختصاصات تانونية لا يتأتى ممارستها الا لذوى الثقافات القاتونية ، كما أن النقل من الإدارة القاتونية الى ادارة غير عاتونية اصبح ،حظورا بغير رضاء المحامين وذلك ونقا نحكم المادة (١٠٥) من القانون رقم ٦١ لسمنة ١٩٦٨ المشار أليه التي تنص على انه « لا يجسوز نقل المحلمي من الادارة القسانونية بعير وانقته الكتابية ، و

ومن حيث انه لا وجه لما تديه الهيئة كذلك من أن التزامها باداء اشتراكات المحلمين ورسوم قيدهم بجدول المحامين ودمغات المحاماه يتعارض من قاعدة عدم خضوع الهيئات العلمية للرسوم ، ذلك أن التزام الهيئات العلمة بتحيل رمسوم قيد المحلمين العالمين بها بجدول المحامين واشتراكاتهم

ودمغات الحدادة نضلا عن انه التزام منصوص عليه صراحة عى المسادة (۱۷۲) المشار اليها والقاعدة انه لا اجتهاد مع النص الصريح ، غان هسذا الالتزام يقع اصسلا على عاتق المحامين العالمين بالهيئة لما الهيئة فتتحصل به نيابة عنهم ، ومن ثم غلا تعارض بين هذا التحل وبين قاعدة عدم خضوع الهيئات العسامة للرسوم ه

من أجل ذنك اننهى رأى الجمعية العمومية الى أن القيد بجدول المحابين شرط لعضوية الادارة القانونية بالميئة المسابة للسكك الحديدية ، وتتحمل الهيئة برسسوم القيد والاشتراكات ودمغات المحاباه الخاصة بالمحابين المسابذين بها ،

( منوی ۱۲ نی ۱۲/۱/۲۲ )

# قاعدة رقيم (١٠)

#### : المسددا :

القانون رقم ٧٧ اسنة ١٩٧٣ بشأن الادارات القانونية بالاسسسة المامة والهيئات العامة والوحدات التابعة لها منع نقل الاعضاء الى وظائف غير قانونية الا بموافقتهم كتابة — لا يجوز نقل العضو رغما عنه الا باتباع الإجراءات المقررة بالملاتين ٢٥ و ٢٦ من القانون المذكور — صدور قرار من نائب رئيس مجلس الوزراء بتمين احد اعضاء الادارة القانونية بهيئة الطاقة الذرية مديرا عاما للشئون المائية والادارية بغير موافقته — هسذا القرار لا يعطب صفته كعضو بالادارة القانونية — النزام الهيئة باداء اشتراك نقابة المحامين عنه الهيئة عاداء السراك

### ملخص الفتوى:

ان القاتون رقم 11 لسنة ١٩٦٨ باصدار قانون المحاماة المعدل بالتانون وقم ١٥ لسنة ١٩٧٨ بنص في المسادة الرابعة على أنه « يتساوى المحلون بالهيئات والمؤسسات العامة والوحدات الانتصادية والجمعيات في الحقوق والواجبات المنصوص عليها في القانون رقم ٢١ لسنة ١٩٦٨ » كما ينص في المسادة ( ١٠٠٥ ) على أنه « لا يجوز نقل المحلى من الادارة التانونيسة بفسير موانقته كتابة » ..

وينص في المسادة ١٧٢ على أنه « تتحمل المؤسسات العامة ... قيمة رسم القيد ودمفات المحاماة والاشتراكات الخاصة بالمحامين العالمين بها ٧.

وان التانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٧٣ بشأن الادارات التانونية بالمؤسسات العابة والهيئات العابة والوحدات التابعة لها ينص غى المسادة ٧ على ان «تشكل بوزارة المعدل لجنة شئون الادارات القانونية بالمؤسسات العسابة والمهيئات العابة والوحدات التابعة لها على النحو التالى ٠٠ » . وينص غى المسادة ٨ على انه « تختص لجنة شئون الادارات القانونية بالتنسسيق العام بينها وتباشر اللجنة نضلا عن الاختصاصات الاخرى المنصوص عليهسا غي التانون ما ياتي :

أولا ... هزهزهزهزهزهزهرهرهرهاهر

شهيا ــ وضع القواعد التي تتبع في التعيين والترقية والنقل والندب . . وينص في المادة ١٩ على أنه « لا يجوز نقل أو ندب مديري وأعضاء الإدارات القانونية الى وظائف غير قانونية الا بموافقتهم الكتابية .....

وعلى انه اذا تدرت كفاية احدهم بدرجة دون المتوسط فى سسنتين متلين جاز نقله الى عمل آخر يتلاعم مع استعداده فى نطاق الوزارة او خارجها بفئته ومرتبه فيها غاذا تدم عنه ثلاثة تقارير بدرجة ضعيف جساز انهاء خدمته مع حفظ حقه فى المعاش او المكافأة وذلك كله بعد موافقسة اللجنة المنصوص عليها فى المسادة ٧ من هذا القانون » .

وينص في المسادة ( ٢٥ ) على أن « تضع اللجنة المنصوص عليها في المسادة ٧ من هذا القانون القواعد والمعايير والإجراءات الخاصة بشروط الصلاحية والكفاية لاعضاء الإدارات القانونية ..

ويشكل الوزير المختص خلال خبسة عشر يوما من تاريخ وضمع همذه التواعد والمعاير والاجراءات لجنسة أو اكثر على النحو التالى:

ونتولى هذه اللجنة دراسة حالات شاغلى الوظائف الفنية بالادارات التانونية الخاضعة لهذا القانون في نطاق الوزارة واعداد تواثم باسسماء من لا نتوافر فيهم الصلاحية أو الكفاية بعد سماع أتوالهم وتعرض هدف القوائم على وكيل الوزارة المختص لابداء ملاحظاته عليها واحالتها السي هذه اللجنة خلال اسبوعين من تاريخ ابلاغة بها » .

وينص في المسادة ٢٦ على أن « تصدر ترارات رئيس مجلس الوزراء في ميعاد غايته ستة شهور من تاريخ العمل بهذا القاتون بناء على ما يعرضه الوزير المختص وبعد موافقة اللجنة المنصوص عليها في المسادة ٧ من هسذا القاتون بنقل من لا تقوفر فيهم المسلاحية أو الكفاية من شاغلي الوظائف الفرائية بهذه الادارات الى وظائف أخرى تتناسب مع حالتهم وتعادل فئات وظائفهم وبذات مرتباتهم أما في الجهات الني يعملون بها أو في أية جهسة أخرى بالجهاز الادارى للدولة أو التطاع العالم من » . » .

وينص عنى المادة ٢٨ على أن «تستير الادارات القانونية القائمة عند العمل بهذا القانون كما يستمر العلملون عيها عن مجاشرة أعمال وظائفهم طبقاً للنظم والقواعد المعمول بها » .

ويبين من هذه النصوص أن المسادة السابعة من القانون رقم ٧} لسبة ١٩٧٣ بشأن الادارات القانونية نقرر تشكيل لجنة لشئون الادارات التانونية تختص بالهيمنة على شئون أعضاء علك الادارات من ناحية التعيين والترقية والنقل والندب والاعارة كما أن المادة ١٩ من هذا القانون سارت على مهج القانون رقم ٦٥ لسنة ١٩٧٠ مبنعت نقل الاعضاء الى وظائف غير قانونيــة الا بموانعتهم كتابة ولم يجز التانون نقل العضو رغما عنه الا اذا قدرت كمايته بدرجة دون المتوسط مى سنتين متتاليتين وميما يتعلق بالاعضاء الحاليين الوجودين عند العمل بالقانون بالادارات القانونية قررت المادة (٢٥) تشكل لجنة الصلاحية لدراسة حالاتهم ولاعداد قوائم بأسماء من لا تتوافر فيهم شروط الصلاحية أو الكفاية بعد سماع أقوالهم وتقوم هذه اللجنة بعسرض هذه القوائم على وكيل الوزارة المختص ليبدى ملاحظاته عليها ويعيدها للجنة وتوجب المسادة ٢٦ نقل غير الصائحين بقرارات من رئيس الوزراء بناء على ما يعرضه الوزير المختص وبعد موانقة لجنة الادارات القانونية المنصوص عليها في المسادة السابعة وتقرر المسادة ٢٨ استمرار الادارات المانونية القائمة عند العمل بالقانون واستمرار العاملين نيها في مياشرة الاعمال المسندة اليهم بحكم وظائفهم طبقا للنظم والقواعد المعمول بها .

وليس نيما قضت به هذه المسادة ما ينيد جواز نقلهم بغير موانقتهم كتابة ورغم ارادتهم اذ ان من بين القواعد السارية تلك القاعدة المسررة بالمسادة (١٠٥) من القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٦٨ وهى لم تكن تجيز نظهم بغير موانقة كتابيه منهم ومن ثم فأن عضو الادارة القانونية يصبح غسير قابل للنقل الا باتباع الاجراءات المقررة بالملاتين ٢٥ و ٢٦ من القانسون رقم ٧٧ لسنة ١٩٧٣ بسبب راجع الى عدم صلاحيته وطالما لم يتمسل الامسر بالصلاحية ومرتبة الكفاية فأن أية صلطة لا تملك حق نقل اعضاء الادارات القانونية الى وظائف أخرى غير تانونية بغير موافقتهم الكتابية ..

وبناء على ذلك عانه لما كان قرار ناتب رئيس مجلس الوزراء رضم ٨٦ لسنة ١٩٧٤ بتعيين السيد / ٥٠٠٥٠٠٠ مديرا عاما للشئون المالية والاداريسة بهيئة الطاقة الذرية من الفئسة ١٢٠٠ / ١٨٠٠ قد تضمن شقين أولهما يقضى بتربيته الى وظيفة مدير عام بمستوى الادارة العليا المقرر لها الفئة ١٠٠١/ ١٨٠٠ بالجدول الملحق بالقانون رقم ٨٥ لسنة ١٩٧١ بنظام العاملين المدنيين وثانيها يتضى باسناد اعمال مالية وادارية اليه لما كان الامر كذلك فسان هذا القرار يكون صحيحا في شقه الاول المتضمن ترقيته مديرا علما غير ان الشق الثاني وان ترتب عليه اسفاد اعمال مالية وادارية اليه لا يسلب عنسه صفته كعضو قانوني بالادارة المتانونية لان نقله منها لم يعد داخلا في اختصاص صفته كعضو قانوني بالادارة المتانونية لان نقله منها لم يعد داخلا في اختصاص الحد غير السلطات والجهات المحددة بالقانون رقم ٧٤ لسنة ١٩٧٣ والاجراءات

وهذا النظر ينسق ويتوانق مع اختصاصات وصلاحيات مصدر القرار التى تنحصر في اجراء الترقية دون النقل من الادارة القانونية لان دنك ليس في مكنة مصدر الترار وعليه فان تحتيق أثر القرار رقم ٨٦ لسسعة ١٩٧٤ يكون غير ممكن تانونا في شقه الخاص بالنقل الى عمل غير تانوني ولكنه ممكن في شقه الخاص بشغل الغثة المالية أذ أن أوضاع الميزانيسة تسمح بترقيته اليها وما كان النقل ليصادف محلا لاستحالة اجرائه بغسير موافقته الكتابية .

وترتيبا على ذلك غلم يكن للهيئة أن تستند لهذا القرار لتبتنع عن سداد الاشتراك الخاص بالسيد / م...ه. للنقابة وأيضا غلم يكن للجنة المسلاحية أن تستند اليه لتقرير استبعاده من الحالات التي يجب بحثها ومن ثم فالهيئة لا زالت بالرغم من القرار المشار اليه ملزمة بأداء الاشتراك كما تظالم لجنة الصلاحية ملزمة ببحث حالته والنظر في مدى صلاحيته الشغل وظيفة من وظائف الشئون القانوئية .

من أجل نلك انتهى رأى الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى ما يلي :

أولا: أن القرار رقم ٨ لسنة ١٩٧٤ سليم نيها تضبنه من ترقيسه السيد / ١٠٠٠-١٠٠٠، ألى الفئة ١٢٠٠ / ١٨٠٠ بمستوى الادارة العليسا بوظيفة مدير عسام .

ثانيا : أنه مازال عضوا بالادارة القانونية رغم نص القرار سسالف الذكر على اسناد أعمال مالية وادارية اليه ويترتب على ذلك أن الهيئة تلتزم باداء اشتراك نقابة المحامين عنه وأن لجنة الصلاحية تلتزم ببحث حالته . ( فتوى ٢٤٢ في ١٩٧٧/٤/٩)

## قاعسدة رقسم (١١)

#### المسدا :

المحامون بالادارات القانونية بالهيئات والمؤسسات العامة — تاديب — أن علاقة المحامينبالادارات القانونية بالهيئات والمؤسسات العامة التي يعملون بها هي علاقة توظف عادية تحكمها القوانين واللوائح المعمول بها ولا يمنع من قيامها وجود تنظيم مهنى أو نقابى يجمع بعض ذوى التخصصات أو المؤهلات من العاملين هذا انتنظيم لا بمنع من خضوعهم لاحكام قوانين العاملين ولا يبرر خروجهم على القواعد التي تضمنها فيما يختص بالتاديب — عضوية نقاية المحامين تخصمهم بهذه الصفة لنظام التاديب النقابي بالنسبة لما يقترفونه من مخالفات مهنية أو نقابية — خضوعهم النظام التاديبي بالتسبة المخالفات المالية والادارية التي يرتكوها بوصفهم عليلين بالهيئة أو المؤسسة .

## ملخص الفتوى:

ان علاقة المحامين بالادارات الثانونية بالهوئات والمؤسسات المسامة التي يعملون بها هي علاقة توظف علاية ، فبصدور قرار تعيين المسامي بالهيئة أو المؤسسة العلمة طبقا لقانون نظام العالمين المدنيين أو قانسون العالمين بالقطاع العسام ، قاته يصبح من العالمين بهذه الجهسة أو تلك ويخضع لاحكام القانون الذي يطبق على باتي زهلائه .

وبن حيث أن بن المسلم به أن علاقة الموظف بالدولة أو بالقطيباع العلم هي علاقة لاثحية تحكمها القوانين والثوائح المعبول بها ، وهي علاقة خضوع وتبعية واشراف ورقابة وتوجيه ، بقصد تحقيق سير المرافق العامة بانتظام واطراد ، ولا يهنع من قيام رابطة التوظف بأركانها ومسئولياتها واحكامها ، وجود تنظيم مهنى أو نقابي يجمع بعض ذوى التخصصات أو المؤهلات من العاملين ، ولا ريب في أنّ النظام التاديبي الوارد في توانين ولوائح العاملين هو من الدعامات الأساسية للتظام الوظيفي ، وهو في الوقت ذاته من الضمانات التي تكفل حسن سير المرافق العامة وانتظامها ، ولا يتصور والحال كذلك أن يكون التنظيم المهنى أو النقابي الذي ينتظسم بعض العالمين ، مانما من خضوعهم لأحكام توانين العالمين أو سببا يسبب خروجهم على القواعد العامة التي تتضمنها نلك القواعد ميها يختص بالتأديب، كما أنه لا يسوغ أيضا القول بانتقال اختصاص التأديب الى السلطة التأديبية النتابية ، أو الاكتفاء بالتأديب النتابي بالنمسبة للمخالفات الادارية التي يرتكبها العامل في وظيفته 6 وانها يتعين القول ازاء وجود صفتين للعامل النتابي ... انه يخضع للنظام التاديبي المنصوص عليه في قوانين العالما المناسين بوصفه عاملا تابعا للجهة المعين فيها ٤ وذلك بالنسبة لما يرتكبه من مخالفات مالية وادارية تتعلق بادائه اعمال وظيفته ويؤثمها القانون الوظيفي الخاضع له ، كما أنه يخضع أيضا وفي ذات الوقت ... للنظام التأديبي الذي ينص عليه قانون النقابة التي ينتمي اليها وذلك بالنسبة لما يقترمه من مخالفات مهنية أو نقابية تتنانى وواجباته كعضو نقابة ، ولا يغنى خضوعه لاحسد هذين النظامين عن خضوعه للنظام الآخر لأنه لا يعقل أن تختص النقسابة بتوقيع الجزاء على عضوها بالنسبة للا يرتكيه من مخالفات أدارية في عملة

أو وظيفته التي يشخلها ٤ ومن مُلحية لخرى خانه لا يتصور أن يجازي المالل اداريا عن مخالفة مهنية أو نقابية خارج تطلق أعمال وظيفته .

ومن حيث أن منهوم ذلك أنه يتصور أرتكاب المصليين بالإدارات القانونية بالهيئات والمؤسسات العلمة صالمتيدين بجدول نقابة المحلمين النوعين من المخالفات بحكم أن نهم صفتان فالونيتان .

النوع الاول : مخالفات يرتكبها المحامي بومنفه عضوا في النقابة وهذه المخالفات نتطق بالمهنة مي حد ذاتها وتنطوى على خروج على آدابهسا وتقاليدها ووأجبانها المنصوص عليها مي غانون المعلماه ، ويخضع المملمي بالنسبة لهذه المخالفات لاحكام التأديب المهنية التقابية المنصوص عليها في تأنون المحاماة بما لا يتعارض مع صفته كعامل بالهيئة أو المؤسسة العامة ، ولقد أوضحت المسادة ١٤٢ من قانون المحاماة رقم ٢١ لسنة ١٩٦٨ المسدل بالقانون رقم ٦٥ لسنة ١٩٧٠ العقوبات التي توقسع على المصامي عنسه ارتكابه احدى هذه المخالفات منصت على ان كل معلم يخالف احكلم هذا القانون أو النظام الداخلي للنقابة أو يخل بواجبات مهنته أو يقوم يعمل ينال من شرف المهنة أو يتصرف تصرفا شائنا يحط من تسدر المهنة ، يجازى باحدى العتوبات التالية : ١ - الانذار . ٢ - اللوم . ٢ - المنم من مزاولة المهنة · } - محو الاسم نهائيا من الجدول » ، ويتضح من النص المتقدم أن المتوبات والجزاءات التي تضمنها قانون المحاماة يتعلق سخالنسة المحامى عضو النقابة لاحكام القانون المذكور أو النظام الدلخلي للنتابة أو اخلاله بواجبات مهنته كمحام أو تيامه بعمل ينال من قدر المهنة وشرفها ، وكلها مخالفات مهنية ونقابية يرتكبها عضو الادارة القانونية بوصفه محلها وعضوا بنقامة الحامين .

والنوع الثانى: من المخالفات يشمل تلك التى يرتكبها المحلمي بوصفه عاملا بالهيئة أو المؤسسة العلية : وتابعا فها تبعية وظيئته . وهدذه المخالفات لا تتصل بمهنة المعلىة ولا تتملق بواجبات المحامن تجاه النقابة > وأما ينقرها المحلمي كفيره من العلملين ويخرج بها على واجبات وظيئف ويضاف بمقتضاها احكام تانون العلملين > ويخضع المحلمي في تأديبة عن هذه المخالفات لاحكام تانون نظم العلملين الدينين أو قانون نظام العالمايين بالقطاع العام حسب الاحوال > دون احكام النظام النقلي م

(7 E - 7 c)

ومن حيث الآيا يؤكد ذلك إن القانون رتم ٥٨ لسفة ١٩٧١ باصدار نظم العاملين المدنيين بالدولة والقانون رقم ٢١ لسنة ١٩٧١ باصدار نظام العاملين بالقطاع العام نظما احكام وتواعد التاديب فشملت جميع العاملين الخاضعين لاحكامها والمعينين طبقالها ، بما غيهم العاملين بالادارات المتانونية سواء كانوا اعضاء بنقابة المحامين أو لم يكونوا كذلك حيث سم يستثنيهم المشرع من احكام هذين القانونين .

وفضلا عبا تتدم مان تأتون المحاماة رتم 11 لسنة 1971 معدلا بالقانون رقم 10 لسنة 1970 معدلا بالقانون رقم 10 لسنة 1990 لم يتضبن أي نص يبنع من تطبيق أشكام التأليب الاداري على أعضاء الادارات القانونية بالهيئات والمؤسسات الملبة من أعضاء النقابة ، كما لم تتضمن نموصه ما يشعارض مع أعبال وتطبيق قواعد المسئولية الادارية على هؤلاء العاملين لها بالنسبة لما قد يتار من لل المحلى عضو الادارة القانونية قد يتعرض للمسنف والإشطهاد بسبب طبيعة عمله على أرساء كلمة القانون بالمجهة التي يعمل بها ، غيردود عليه بأن المشرع المالملين بالتعلق المنافية الشمائات الشكلية والوضوعية التي تكسل الملين بالتطاع العلم بكافة الضمائات الشكلية والوضوعية التي تكسل عدم اساءة استعباله ، وأن في خضوع القرارات التأديبية لرقابة التضاء ما يؤكد ذلك ويكني لبث الثقة والطهأنينة في نفوس جميع المالمين المخلطيين المخلطين عدم بالحكام هذين النظلمين عد

من أجل ذلك انتهى رأى الجمعية المهومية الى أن علاقة المحلى عضو الإدارة القانونية بالهيئة أو المؤسسة العامة التى يعمل بها هى علاقة وظيفية عادية يخضع معتنضاها لاحكام التوانين واللوائح المعول بها فى شأن المهلين المدنيين بالدولة أو بالقطباع العام حسب الاحوال ، ولا يؤثر فى تلك العلاقة كونه عضو فى تنظيم مهنى هو نقابة المحامين أذ هو يخضع بهذه العسسة لنظام التاديب النقابي بالنسبة لما يقترفه من مخالفات مهنية ونقابية ، كما يخضع النظام التاديبي الادارى بالنسبة المخالفات المالية والادارية التى يرتكها بوصفه عاملا بالهيئة أو الأوسسة المهلة بي

( نتوی ۲۲۱ نی ۲۸/۳/۳/۱۹۷۱ ) \*\*\*

# قاعسدة رقسم (١٢)

### المسدا:

نص الفقرة الثانية من المسادة ٢١ من القانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٧٣ بشأن الادارات القانونية بالمؤسسات العامة والهيئات العلمة والوحدات التابمة لها بأنه لا يجوز أن تقام الدعوى التلابيية الا بناء على طلعه الوزير المختص ولا تقام هذه الدعوى في جميع الاحوال الا بناء على تحقيق يتولاه أحسد أعضاء أتتفيش الفنى ساعم اتباع هذه الاجراءات يؤدى الى عسدم قبول الدعوى التابيبة سالايدخى من ظك أن المخسالفة قد وقعت فبل سريان القانون المذكور و

# ملخص الحكم:

ومن حيث أنه عن التفسع المشار من السيد /٠٠٠٠٠٠٠ بعسم تبول الدعوى لعدم اقامتها بناء على طلب الوزير المختص وعدم اجراء التحقيق بمعرمة احد اعضاء التفتيش الفني الغراما بنص المسادة ٢١ من القانون رهم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ الشار اليه غانه صحيح في التاتون ذلك أن تضاء هـــذه المحكمة وقد خلص على ما سلف بياته الى أن الطاعن وقد سرى في شاته القانون الذكور تبل تاريخ اهالته الى المحاكمة التأديبية في ١٥ من يولية سنة ١٩٧٥ مُقد كان من المتمين الالتزام في أحالته الى المحكمة التاديبية التي نمت في ١٥ من يولية سنة ١٩٧٥ بها نصت عليه الفترة الثانية من المادة ٢١ من القانون المذكور من أنه ( ولا يجوز أن تقام الدعوى التأديبية الا بناء على طلب الوزير المختص ولا تتسلم هذه الدعوى في جبيع الاحوال الا بناء على تحتيق يتولاه أحد أعضاء التفتيش الفني ) مالشرع أذ علق أمله الدعوى التأديبية بالنسبة لاعضاء الادارات القانونية على طلب الوزير المختص وعلسي أجراء تحتيق بتولاه أحد أعضاء التفتيش الفنس فالفسرض من ذلسك ترتيب ضهانة حوهرية لاعضاء الادارات القانونية تحفظ لهم كفالة استقلال ارادتهم نيما يؤدونه من أعمال وبها يبدونه من آراء بعيدا عن أية ضغوط قد تغال من حيدتهم أو تميل بهم عن متتضيات حسن أداء رسالتهم وذلك أبتفاء تحتيق المبلحة العلبة بعيدا عن الهوى واذا كان الاسر كللك مسان أغيل هذه النبيالة أو الساس بها بن شاته أن يؤثون في صحة اجراءات الاحالة الى المكهة التأديبية ويهدر اثرها وتضحن بن ثم الدموى التأديبيسة

غير متبولة تاتونا نزولا على ما تضت به السادة: ٢ سالفة الذكر من عسدم جواز اتامة الدعوى التلابيية بالنسبة لاعضاء الادارات القانونية الا بناء على طلب الوزير المختص وعدم اقامتها الا بناء على تحتيق بتولاه احسد اعضاء التغتيش الفني .

ومن حيث أن الطاعن وقد تبت أقابة الدعوى التأديبية ضده بعد خضوعه الحكام القانون رقم ٧٤ لسنة ١٩٧٣ المشار اليه دون طلب من الوزير المختص ويغير تحقيق من التفتيش الفني فأن الدعدوي التاديبية بالنسبة له تكون غير متبوله ولا يدحض من ذلك أن المخالفة السندة اليه ومعت قبل سريان القانون المذكور عليه طالسا أنه قد تراخى احالته الى المحكمة التآديبية الى ما بعد معاملته باحكامه . ولا يسوغ في هذا المقام القول بأن الالتزام بها نمت عليه الفقرة الثانية من المسادة ٢١ المذكورة منوط بصدور لائحة التآديب المنصوص عليها عي الفقرة الأولى من المسادة المشار اليها والتي لم تصدر ألا في ٢١ من مارس لسنة ١٩٧٧ شمن ترار وزير العدل رقم ٧٢١ لسنة ١٩٧٧ بالنَّحة التغتيشُ الغنى على الادارات القانونية بالهيئات المسامة وشركات القطاع العام ولا يسوغ ذلك لأن نص النقرة الثانية المذكورة نضلاً عن انه جاء باتا غير معلق تنفيذه على أي شرط أو احل فان أعمال مقتضاها لا يتطلب صدور مثل هسده اللائحة باعتبار أن أدارة التفتيش الفش على أعمال الادارات القانونية التي يناط بها اجراء التحقيق المنصوص على تشكيلها في المادة الناسعة من القانون وصدر به بالفعل قرارات بندب أعضاء للعبل بهسا قبل صدور لائحة التنتيش المذكور وان الوزير المختص النوط به الوانقة على طلب اتامة الدعوى التأديبية حقيقة واتعة لا تحتاج إلى ثبة قرار لتحديدها أو للافصاح عنها .

( طعن ٥٢ السنة ٢٢ ق ــ جلسة ١٩٨١/٦/١٣ )

### قاعسدة رقسم ( ۱۳ )

### المساداة

تختص المحاكم التاديبية بتاديب اعضساء الادارات القانونية بالنسسية المخالفات التاديبية التي تقع منهم بهناسبة قيامهم بواجبات وظالفهم سـ هذا الاختصاص لا يخل بحق نقابة المعلمين في اتخاذ ما تراه بشافهم وفقا لاحكام قانون المحاماة اذا ما تجاوزوا حدود التزاماتهم التقليبة سـ تطبيق و

#### ملخص الحكم:

ان العفع المثار من المتهمين بعدم اختصاص المحكمة التأديبية ولاثيا هتادبيهم يقوم على أن أعضاء الشنون القانونية بالقطاع العام يخضعون في التحقيق معهم وتأديبهم الى الاحكام الواردة في تأنون المحاباة رقم 11 لسسنة 1974 المعدل بالقانون رقم ٦٥ لسنة ١٩٧٠ الذي قرر المساواة بين المحلمين في القطساع العام في المحقوق والواجبات .

ومن حيث أن هذا الدفع مردود بأن المخالفات المسنده الى المتهمين ، حسبما هو ثابت بتترير الاتهام ، هي مخالفات وظيفية وقعت منهم بمناسبة تيامهم بواجباتهم الوظينية بالمؤسسة التي يعملون بها ومن ثم تكون المحاكم التأديبية المنصوص عليها في قانون مجلس الدولة هي المحاكم المنوط بهـــا مانونا الاختصاص بتأديب هؤلاء المحلمين تطبيقا لأحكام نظام المالماين بالقطاع العام الصادر به انقانون رقم ٦١ لسينة ١٩٧١ ، والذي أحيال المتهبون الى المحكمة التأديبية في ذلل العمل به وذلك كله دون اخلال بحق نقابة المحامين في اتخاف ما تراه بشأنهم وفقا لاحكام القانون رقم ٦١ لسخة ١٩٦٨ المشار اليه اذا ما نجاوزوا حدود التزاماتهم النتابية ، ولم يتغير الأمر بصدور القانون رقم ١٨ لسنة ١٩٧٨ الذي جاءت أحكامه في هسذا الشأن على وفق أحكام القسانون رقم ٦١ لبسسنة ١٩٧١ ، كما لم ينغير بصدور القانون رقم ٧٤ لسنة ١٩٧٣ بشأن الادارات القانونية بالمؤسسات العملية والهيئات العماية والوحدات التابعة لها حيث نص في المسادة ٢٤ منه على أنه يعمل فيها لم يرد فيه نص في هــذا القانون باحكام التشريعات السارية بشأن العاملين الدنيين بالدولة ، كما ناط هذا القانون في المادتين ٢١ ، ٢٢ منه بالماكم التأديبية أمر مجازاة شاغلي وظائف الإدارات القانونيسة الغنيسين ، وينسساء عليسة غانسسه لما كان الاختصاص بتأديب المطعون ضدهم منعقدا للمحكمة التأديبية عند صدور الحكم المطعون نبيه ، ومازال هـذا الاختصاص قائما نمن ثم مان الحكم المطعون نيسه بكون قد خالف صحيح حكم القانون مما يتعين معه الحكم بالفائه واعادة الدعوى الى المحكمة التأديبية للفصل في موضوعها ..

( طعن ۲۵۲ لسنة ۱۹ ق - جلسمة ۱۱۸۲/۱۱/۱ )

## قاعسدة رقسم ( ١٤ )

#### المستدا:

توقيع الدعى على صحيفة دعوى متابة أمام محكمة القضاء الادارى يصفته مجلميا من المخاطبين باحكام القاتون رقم ٧٤ سبنة ١٩٧٣ بشأن الادارات القاتونية ومن المفيون بجدول نقسابة المحامين المقبولين للمرافعة أمام هسنه المحكمة — هسنا الإجراء صحيح ومننج لآناره — لا يغير من ذلك ما نصت عليه المسادة ٥٥ من قاتون المساماة التي حظرت على المحلمين المخاصعين لاحكام القاتون رقم ٧٤ لسنة ١٩٧٣ مزاولة أي عبل من أعمال المحاماة أو الحضور أمام المحاكم لمي الجهات التي يعملون بها — أساس نلك : أن المشرع اكتفى بالنص على الحظر دون أن يرتب على مخالفته البطلان — مخالفة هسنا الحظر يؤدى فقط الى مسئولية المخالف تاديبيا — الطعن على صحيفة الدعوى على غير أساس من القاتون •

# ملخص الحكم:

ومن حيث أن قانون تنظيم مجلس الدولة الصادر بالقانون رقم ٧٤ لمسنة ١٩٧٢ مد نص مي المادة ٢٥ على أن « يقدم الطلب إلى ملم كتاب المسكمة المفتصة بعريضة موقعة من محام مقيد بجدول المحامين المتبولين أمام تلك المحكمة مماه » كما نص قانون المحاماة الصادر بالقانون رقم ٦١ لسنة ١٩٦٨ المعدل بالتأنون رقم ١٥ لسنة ١٩٧٠ في المادة ٥٠ على أن « يشترط فيمن يمارس المحاماه وفيمن يكون عضوا بالإدارة القانونية بالهيئات والمؤسسات العامة والوحدات الاقتصادية التابعة لها أن يكون اسسمه مقيدا في جدول المحامين المستغلين ، ولا يجوز المحاكم والدوائر الرسسمية وكالة المحلمي ما لم يكن اسسمه متيدا في هسذا الجسدول"» ونص في المسادة ؟ ه على أن « يقبل للمرافعة أمام المحاكم عن الهيئات المهة والمؤسسات والوحدات الاقتصادية التابعة لها وشركات التطاع العام المحامون العاملون بهسا المقيدون بجدول المحامين الشتغلين وطبقسا لدرجات تيدهم كبا يقل للبرائمة عن هدده الجهات المحابون المتيدون بجدول المحامين المشتغلين » ونص في المادة ٥٥ على أنه لا يجوز للمحامين العاملين بالهيئات والمؤسسات العامة والوحدات الانتصادية التابعة لها مرَّاولة أي عبل من أعمال المجاماه، المنصحى عليها في: هــدا

التانون أو الحضور أمام المحاكم لغير الجهات التي يعملون بها » ونص غي المسادة ٨٧ على أنه « لا يجوز غي غير المواد الجنائية التسرير بالطعن أمام محكمة النقض أو المحكمة الادارية العليا الا من المحامين المتردين لديها سواء كان ذلك عن أنفسهم أو بالوكالة. عن الشير ٥٠٠ ونص غي المسادة الحالات يترتب البطلان على مخالفة هسده الاحكام ٥٠٠٠ ونص غي المسادة والوحسدات المسامة والوحسدات الانتصادية التابعة لها وشركات القطاع اللم من المتيدين بجدول المحامين المشتغلين ٥٠٠ » .

وبن حيث أنه واضح بن هذه النصوص أن كلا بن المادتين ٥٥ من قاتون مجلس الدولة و ٨٧ من قاتون المحاماة قد أوجيتا أن تكون صحيف الدعاوى المقدمة الى محكمة القضاء الإدارى موقعة من أحد المحامين المتبولين للمراضعة أمام هدده المحكمة ، ورتبت المسادة ٨٧ سالفة الذكر على مخالفة هسذا الحكم البطلان ، ومن نم غان نوتيع اهد المحامين غير المتبونين للبرانعسة المام محكسة القضاء الإدارى على صحيفه الدعسوى المقدمة لها من شائه أن يبطل هذه الصحيفة أعمالا لحكم المادة ٨٧ من تاتون المحاماه ، وبالتالي تكون غير متبولة ، غاذا انتنى هدا الشرط فلا يكون ثبة وجه لأعمال حكم هذه المسادة ولمسا كان الثابت في الطعن الماثل أن صحيفة الدعوى قدمت لحكمة القضاء الادارى موقعا عليهسا من المدعى ، وهو في ذات الوقت مقيد بجدول نقابة المحامين المقبولين للبرامعة أمامها ، ومن ثم يكون هسذا الاجراء قد تم صحيحا ومنتجا لآثاره ، ولا يغير من ذلك ما نصت عليه المادة ٥٥ من قانون المحاماه التي حظرت على المحامين الخاضعين لاحكام القانون رقم ٧٤ لسنة ١٩٧٣ مزاولة أيعبل من أعمال المجاماه أو الحضور أمام المحاكم لغير الجهات التي يعملون بها " فلك لان المشرع قد اكتفى بالنص على هسدذا الحظر دون أن يرتب على مخالفته البطلان ، ويهذه المثابة غان حكم المادة ٥٥ من قانون المحاماه لا يخاطب سوى المحامين الخاضعين لأحكام القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ دون غيرهم بحيث لا يترتب على مخالفة هذا الحظر سوى مسئولية المخساف تأديبيا ، دون أن يلحق الاجراء البطلان لمجرد مزاولة النشاط المطور عليه . ومتى كان ذلك يكون الطّعن على صحيفة الدعوى المُتدمة الى محكمة التضاء الادارى والمطعدون فى الحكم المسادر فيها ، على غير اسساس سنيم من التّسادون ه

( طعن ١٤٤٤ ، ١٦١٩ لسنة ٢٦ ق ــ جلسة ١٩٨٣/٢/١٣ )

## الفصل النالث \_ نسويات أعضاء الادارات القانونية

## قاعسدة رقسم ( ١٥ )

#### المسلما :

نصوص القانون رفم ٧٤ لسئة ١٩٧٣ بشأن الإدارات القانونيسة بالمؤسسات المسامة والهنات المسابة والوحدات التابعة لها يستغاد منها أن المشرع ناط بلحنة ادارات الشئون القانونية المشكلة وفقا لنص المسادة ٧ سسلطة وضسع القواعسد العلبة التي نتبع في تعيين وترقية أعضاء الادارة القانونية على آلا تتمارض تلك القواعد مع احكام القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ المشار اليه وجمل من وظائف الادارة الفانونية في كل جهة وحدة واحدة في التعيين والترقية وخول رئيس مجلس الوزراء سلطة اصدار القرارات بنقل مِن لم تتوافر غيهم شروط شغل وظائف الإدارات القانونية وقرر استبرار العاماين بها في مباشرة أعمالهم طبقسا للنظم والقواعد السارية الي حين صدور غرارات رئيس مجلس الوزراء المشار اليها وأوجب اعداد الهياكل الوظيفية وجداول توصيف وظائف الادارات الفانونية على أن يتم شسفلها ونقا للقواعد الني تضمها لجنة شئون الإدارات القانونية لإجراء الترقيات في نطاق الوظائف المدرجة بالجدول الملحق بالقانون رقم ٤٧ لسفة ١٩٧٣ واعتبار وظائف الإدارات القانونية في كل جهة وحدة واحدة يتوقف على اعداد هياكل وجداول توصيف تلك الوظائف \_ صحور قرار من رئيس الوزراء في ١٩٧٥/٦/٣٠ بنقل من لم تتوافر فيه شروط الصلاحية ليس بكاف في حد ذاته لأعمال أحكام الترقيات المنصوص عليها في القانون رقم ٧٤ لسينة ١٩٧٣ وان كان يصلح التطبيق باقى أحكام هيذا القانون سر قرار لجنة شئون الادارة القانونية باجراء الترقيات فيما بين اعضاء الادارات القانونية وغقا لقوانين التوظف وتسوية حالاتهم وفقا لأحكام قالون تصحيح أوضاع المالمان رقم ١١ لسنة ١٩٧٥ ـ قرار بطابق لصحيح حكم القانون - اثر ذلك - استبرار معاملة مديري وأعضاء الادارات القانونية وفقا لاحكام قوانين المسابلين بجهاتهم الى حين اعتماد الهياكل الوظيفية طبقسا لقانون الإدارات القانونية .

### ملخص الفتوي :

أن المسادة ٧ من تاتين الادارات القانونية رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ تنص على أن « تشكل بوزارة العدل لجنة الشئون الادارات القانونية . . . . . وتنص النادة ٨ من هذا التانون على أن « تختص لجنة شئون الادارات التانونية بالتنسيق العام بينها وتباشر اللجنة غضلا عن الاختصاصات المنصص عليها في هذا التانون ما يأتي :

ثانيا : وضع التواعد العامة التى تتبع فى التعيين والترقية والنتل والندب والاعارة بالنسبة لشاغلى الوظائف الفنية الخاضعة لهذا القاتون وفى جميع الادارات القانونية أو بالنسسبة لنوع أو أكثر منها وذلك نيما لا يتعارض مع أحكام هذا القانون ...و. » .

وتنص المسادة ١٦ على أن « تعتبر وظائف مديرى واعضاء الادارات القانونية على المؤسسة العامة من الوظائف الفنية بالادارات التانونية على الوحدات التابعة لها وحدة واحدة على التعيين والترقية » .

وتنص المادة ٢٦ على أن « نصدر ترارات من رئيس مجلس الوزراء في ميعاد غليته سنة شهور من تاريخ العمل بهذا التانون بناء على ما يعرضه الوزير المختص وبعد موافقة اللجنة المنصوص عنيها في المادة ٧ من هذا التانون بنتل من لم نتوافر فيهم السلاحية أو الكتابة من شاغلى الوظائف الفية بهذه الادارات إلى وظائف أخرى تتناسب مع حالتهم مده، « » .

وتنص المسادة ٢٨ على أن « تستير الادارات التانونية التائمة عند الممل بهذا التانون كما يستير العالمون فيها في مباشرة أعمال وظائفهم طبتا للنظم والتواعد المعمول بهسا .. وذلك كله حتى تصدر القرارات المنصوص عليها مي المسادة ٢٦ من هذا التانون » .

وتنص المادة ٢٩ على أن « تعد خلال سنة من تاريخ العمل بهذا التانون الهياكل الوظيفية وجداول توصيف الوظائف الخاصسة يالادارات القانونية الخاضمة لهذا القانون كيا تعتبد هسده الهياكل والجداول ويتم شيئل الوظائف الشاغرة من الوظائف المحددة في هذه الجداول طبقا للتواعد والاجراءات التي تفسيعها اللجنسة المنصوص عليهسا في المسادة ٧ من هسذا القانون » .

وتنفيذا لحكم المادة ٢٦ من القانون رقم ٤٧ لبسنة ٧٣ أصدر رئيس مجلس الوزراء ترارا بتاريخ ٢٠٥/١/١٩٧٠ بنقل من لا تتوافر نيه الكفاية والصلاحية من شاغلى الوظائف الفنية بالادارات القانونية الى وظائد. اخرى تتناسب وهالتهم و

ويجلستى ١٩٧٥/١٠/١١ و ١٩٧٥/١٢/١٤ أصدرت لجنة شسنون الادارات القانونية المسسكلة وفقا لحكم المسادة ٧ من القانون رقم ٧٧ لنسسنة ١٩٧٣ قرارا نص غلى أنه (حتى يتم اعتباد الهياكل الوظيفية الجديدة يجوز للجهات الادارية الاستعرار في اجراء ما نراه من تعيينات وترقيات في كل وحدة على حده دون التقيد باحكلم المسادة ١٦ من القانون رقم ٧٧ لسسنة ١٩٧٣ مع الالتزام ببراعاة الشروط والاجراءات المنصوص عليها في القانون رقم ٧٧ لسسنة ١٩٧٣ حين اجراء هذه التعيينات أو الترقيات).

كما أجازت تلك اللجنة بجلستها المنعدة مني . 1949/ الهيئات الادارية ادراج وظائف جديدة من الادارات القانونية أو اعادة تقييم الوظائف الحالية بمراعاة الاجراءات المنصوص عليها من قانونى العساملين رقمى لا . ٨٠ المسسنة ١٩٧٨ وذلك دون ، انتظسار اعتماد الهياكل الوظيفية المنصوص عليها من قانون الادارات القانونية ومع مراعاة ترتيب الوظائف المسماة بالمسادة ١١ من القانون رقم لا المسمنة ١٩٧٣ .

وقررت اللجنسة مَى تلك الجلسسة تطبيق اهكام قوانين الرسسوب والاصلاح الوظيفي على أعضاء الإدارات القانونية .

ويستفاد من جماع نصوص القانون رقم ٧٧ لسبنة ١٩٧٣ ان المشرع ناط بلجنة ادارات الشئون القانونية المشكلة ومقا لنص المسادة ٧ من القانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٧٣ سلطة وضع القواعد العامة التي تتبع مى تعيين وترقية أعضساء الادارة القانونية على الا تتمارض تلك القواعد مع احكام القانون رقم ٧٧ لمسنة ١٩٧٣ وجمل من وظائف الادارات القانونية مى كل جهة وحدة واحدة مى التعين والترقية وخول رئيس مجلنى الوزراء سلطة استارات بنقل من لم تتوافر فيهم شروط شغل وظائف الادارات القانونية والقسواعد السسارية الى حصين صسدور قرارات رئيس مجلس الوزراء والقسواعد السسارية الى حصين صسدور قرارات رئيس مجلس الوزراء المسائلة وجوب اعداد الهياكل الوظائفية وجداول توصيف وظائف وظائف وظائف

الإدارات القانونية على أن يتم شغلها وفقا للقواعد التي تضعها لجنة شئون الادارات القانونية 10

ومن ثم مان اجراء الترقيات في نطاق الوظائف المدرجة بالجدول الملحق باتقانون رتم ٧٧ سنة ١٩٧٢ واعنبار وظائف الادارات القانونية في كل جهة وحده واحدة أنها يتوقف على اعداد هياكل وجداول توصيف نلك الوظائف وبالتالى نان صدور قرار من رئيس الوزراء على ١٩٧٥/٦/٣٠. بنقل من لم تتوافر نيه شروط الصلاحية ليس بكاف في حد ذاته لأعهدال احكام الترقيات المنصوص عليها مى القانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٧٣ وأن كان يصلح اساسا لتطبيق باقي أحكام هذا المقانون .

ولما كانت الهياكل الوظينية وجداول توصيف وظائف الادارات القانونية لم يتم اعدادها بعد وحتى لا يضار أعضاء الادارات القانونية من جراء التراخى في اعتساد تلك الهياكل التي علق المسرع نفاذ أحكام القانون رقم ٤٧ لسيفة ١٩٧٣ ، فيها يتعلق بالترقيات على اتبام الإجراءات القانون رقم ٤٧ لسيفة شئون الادارات القانونية قررت بمتنفى المسلطة المخولة لها بنص المسادة الثابنة من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ اجرء الترقيات فيها بين اعضاء الإدارات القانونية ونفا لقوانين التوظف العامة وتسوية حالتهم وفقا لاحكام قانون تصحيح أوضاع المساملين رقم ١١ لسيفة ١٩٧٥ وأجارت ادراج وظائف جديدة في الادارات القانونية واعلدة نتيم الوظائف الموجدة بها طبقا لتواعد النوظف العامة وعلى أن يراعي في كل ذلك الشروط ، والإجراءات ومسميات الوظائف المنصوص عليهسا بالقانون رقم ٤١ التأسون وبين انفلسات المدرجة بالجسدولين الملحتين بنطابي العساملين بالحكومة والتطساع العلم .

ولما كان ترارها قد صادف صحيح حكم القانون لصدوره في حدود السلطة المخولة لها بنص المادة الثابنة من القانون رقم ٤٧ لسمة ١٩٧٣ فاته يتمين أعماله وترقية أعضاء الإدارات القانونية وفقا لأحكام القانون رقم ١٨ نسمة ١٩٧١ بنظام العالمين المدنيين بالدولة أو القانون رقم ١٦ لمسمئة ١٩٧١ بنظام العالمين بالمقطاع العام ومن بعدهما القانون رقم ٤٧

لبسخة ۱۹۷۸ والثانون ۸۸ اسخة ۱۹۷۸ حسب الاحوال م كما يتمين تسوية حالاتهم بالتطبيق لاحكام التانون رقم ۱۱ اسخة ۱۹۷۸ بتصحيح أوضاع المابلين خلال سنوات أعساله أي من ۱۹۷۲/۱۲/۳۱ حتى ۱۹۷۷/۱۲/۳۱

( منوی ۱۰۵۷ فی ۱۹۷۱/۱۱/۱۱ )

# قاعسدة رقسم ( ١٦ )

#### : المسلما

القانون رقم ٧٧ لسخة ١٩٧٣ عين الوظائف الفنيسة في الادارات القانون رقم ٧٧ لسحبيل الحصر وحند مرتبسات هذه الوظائف الفانونيسسة على سسحبيل الحصر وحند مرتبسات هذه الوظايفة أربط وظيعة مدير عام ادارة قانونية بحجة زيادة مرتبات الوظيفة المائلة باى من جدولي الدرجات المتحقين بقانون العاملين بالحكومة والقطاع العام تحقيقا للمسلواة بين أعضاء الادارات الفانونية وبلقى طوائف العاملين لا تتم الا بقانون .

# ملخص الفتوى:

ان المسادة الأولى من مواد اصدار التانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٧٣ بشان الادارات القانونية بالمؤسسات العسامة والهيئات العامة والوحدات التابعة لهسا تنص على أن « تسرى احكام التانون المرافق على مديرى وأعضاء الادارات التانونية بالمؤسسات العسامة والهيئات العامة والوحدات التابعة لهسا » .

وتنص المادة ١١ من هذا القانون على أن « تكون الوظائف الفنية في الادارات القانونية الخاضعة لهذا القانون على الوجه الآتي:

مدیر عام ادارة قانونیة - مدیر ادارة قانونیة - محام معتاز محام أول - محام ثان - محام ثالث - محام رابع .

وتحسدد مرتبات هذه الوظائف وغقا للجسدول المرفق بهذا القسانون ٤ . وتنص السادة ٢٤ من ذات التانون على إن « يعمل فيها لم يود غيه نص مى هدذا التانون ، بأحكام التشريعات السارية بشأن العالمين بالدولة أو القطاع العلم على حسب الأحوال مرورة ،

ومقاد ذلك أن القانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٧٣ عين الوظائف النبيسة مي الادارات القانونية الخاضعة لاحكامة على سبيل الحصر وحدد مرتبات هــذه الوظائف ومن بينها وظيفة مدير عام ادارة تانونية بالجدول الملحي به ولم يجز الرجوع الى احكام تانونى العالمين بالحكومة والقطاع المسام الا في المسائل التي لم يتناولها بالتنظيم ، ومن ثم غانة وقد حسدد الجدول المحق بهذا القانون ربطا قدره ١٢٠٠ ـ ١٨٠٠ لوظيفة مدير عام ادارة تانونية يجب التتيد بهــذا الربط غلا يصح تجاوزه بحجــة زيادة مرتبات الوظيفــة المهائم بن جدولي الدرجات الملحقين بقانوني المسلملين بالحكومة والتطاع العالم .

ولا يغير ما تقدم أن القانون رقم ١٧ لسسنة ١٩٧٣ خول لجنسة شئون الادارات القانونية المنصوص عليها في المسادة (٧) منه سلطة وضع قواصد واجراءات اعداد واعتسند الهياكل الوظينيسة وجداول توصيف الوظائف الخاصسة بالادارات القانونية وكذا تواعد شسفل تلك الوظائف ومقا لحكم المسادة (٢٩) منه أو أنه خول لجنسة شئون مديري وأغضساء الادارات القانونية المنصوص عليها في المسادة (١٧) منه حق أبداء الرأي ني الهياكل الوظيفية وجداول توصيف الوظائف ذلك لأن تلك الاختصاصات ليس من شانها أن تعطى أي من اللجنتين سلطة الإضافة الي وظائف الجدول أو تعديل المرتبات المحددة به أذ أن ذلك لا يمكن أن يتم الا بذات الاداه التي حددت تلك الوظائف والمرتبات المقررة بها أي بقانون .

واذا كانت الجمعيسة المعومية لقسسمى الفتوى والتشريع قد رت بجلسة ١٩٧٩/١٠/٢٧ في فتواها مدائمة الذكر استبرار معايلة مديرى واعضاء الادارات القانونية وفقا لأحكام قوانين المسلملين بجهاتهم فانها لم تطلق هدذا الحكم وانها علقت دوامه على اعتبساد الهياكل الوظيفية للادارات القانونية وفقا نحكم المسادة ٢٩ من القانون رقم ٤٧ لمنسفة ١٩٧٣ كمسا أن تلك الفنوى لم تجز على أي من الوجوه انشساء وظائف جديدة

تعلو نلك الواردة بالجدول الملحق بهذا التانون او تجاوز المرتبات المتسررة لها بهذا الجدول عند اعداد الهياكل الوظيفية وجداول التوصيف ، بيد انه على الرغم من ذلك غانه وقد زاد المشرع من مرتبات الوظائف المسادلة بالمجدولين الملحتين بقاتونى المساملين بالحكومة والقطاع المسام رقمى كا و ٨٨ لسسنة ١٩٧٨ غان الأمر يقتضى تحقيقا للمساواة بين طوائف المعسلملين اجراء تعديل تشريعي يقاول المرتبات المحددة بالجدول الملحق بالقانون رقم ٢٧ لمسنة ١٩٧٤ بالزيادة لتتسق مع الكادرات التي تضمنتها توانين المعلملين الجديدة .

لذلك انتهت الجمعية العيومية لقسمى الفتوى والتشريع الى عسدم جواز ادراج وظيفة بريط قدره ( ١٥٠٠ – ٢٠٠٠) ( وكيل وزارة أو الدرجة المسائية ) بالهياكل الوظيفية أو بجداول توصيف الوظائف الحاصب بالادارات القانونية وكذا عدم جواز زيادة راتب وظيفة مدير عام ادارة تانونية الى هدذا القدر عند اعداد الهياكل والجداول المشسار اليها ، وإن الأمر في هدذا الصدد يستلزم أجراء تعديل تشريعي يحتق المساواة بين اعضاء الادارات القانونية وياتي طوائب العالمين الخاصصين لاحكام المتانونين رتمي ٧٧ و ٨٨ لمسنة ١٩٧٨ المشار اليها .

( غلوی: ۸۲۵ غی ۱۹۸۱/۹/۱۷ ۴

قاعسدة رقسم ( ۱۷ )

### البــــدا :

تحديد القانون رقم ١٩٧٣/٤٧ بشان الادارات القانونية لرتبات الوظائف بالمجدّول الملحق به \_ يجب انتفيد بهذا المحديد ولا يصح تجاوزه الا بذات الاداة التي حديث تلك الوظائف والمرتبات المقررة لها أي بقانون \_ أثر ذيك \_ عسيم جواز تطبيق جدول المرتبات المحق بالمقانون رقم ٨٨ لسينة ١٩٧٨ على شياعلى وظائف الإدارة القانونية باحسدي الشركات بعسد أن أعتبد هيكها الوظائف .

### ملخص الفتوى:

ان التسانون رقم ٧٧ لسسنة ١٩٧٣ عين الوظائف الفنية بالادارنت القانونية الخاضعة لاحكامه على مسبيل الحصر ، وحدد مرتبات هدذه الوظائف بالجدول الملحق به ، ولم يجز الرجوع الى احكام تانونى العالمين بالحكومة أو بالقطاع العام الا فى المسسائل التى لم يتناولها بالتنظيم ، واذ تد حدد الجدول الملحق بهذا التاتون المرتبات المستحقة لكل وظيفة ، غانسه يجب التقيد بهذا التحديد ولا يصبح تجاوزه بحجسة زيادة المرتبسات المقررة باى من جدونى الدرجات الملحقين بقانونى العاملين بالحكومة والقطاع العام طالما توافرت شروط تطبيئه باعتباد الهيكل الوظيفى .

واذ! كان القانون رقم ٧٧ لمسنة ١٩٧٣ قد خول لجنة شئون الادارات القانونية المنصوص عليها في المسادة ٧ منة سلطة وضع قواعد واجراءات اعداد واعتبساد الهياكل الوظينية وجداول توصيف الوظائف الخاصسة بالادارات القانونية ، وكذا قواعد شغل تلك الوظائف وغقا لحكم المسادة ٢٩ منه ، وكان قد خول لجنة شسئون مديري وأعضاء الادارات القانونيسة المنصوص عليها في المسادة ١٧ منة حق ابداء الراي في الهياكل الوظينيسة وفي جداول التوصيف ، فان تلك الاختصاصات ليس من شانها أن تعطي لاي من المجنول أو تعسديل المرتبات المحسدد به ، اذ أن ذلك لا يمكن أن يتم الا بذات الاداة التي حددت تلك الوظائف والمرتبات المتررة لها ، أي بقانون .

كذلك غانه اذا كانت الجمعية العبوبية لقسمى الفتوى والتشريع قد انتهت بجلستها المنعقدة بتاريخ } بن فبراير سنة ١٩٨١ الى تطبيق جدول المرتبات الملحق بالقانون رقم ٧٤ لسفة ١٩٧٣ على أعضاء الادارة القانونية بالشركة ، فقد بنت ذلك على اساس أن الهيكل الوظيفي للشركة لم يعتبد وبن ثم غانها لم تطلق هسذا الحكم ولنها علتت دوامه على اعتباد هسذا الهيكل ، أما وقد اعتبد في ٨ أكتوبر سسنة ،١٩٨٠ ، فانه يتعين التقسد بجدول المرتبات الملحق بالقانون رقم ٧٤ لسنة ١٩٨٠ وحده .

بيد انه وقد زاد المشرع من مرتبات العاملين بالحكومة والقطاع العام المن الأمر يتنفى تحقيقا للمساواة بين العساملين ، اجراء تعديل تشريعي يتناول المرتبات المحددة بالجدول الملحق بالقانون رقم ٧٧ لعسافة ٢٩٧٣ لتنفق مع الكادرات التى تضمنتها قواتين الغاملين الجديدة ، ولقد أوصدت الجمعية العمومية بذلك من قبل بجاستها المنعقدة بتاريخ ١٩٨١/٦/١٧ ( ملف ٥٥٣/٣/٨٦ ) .

لذلك انتهت الجمعية العبوبية لقسمى الفتوى والتشريع الى تأبيد متواها الصادرة في ١٧ من يونية سسنة ١٩٨١ بعدم جواز تعليق جدون المرتبات الملحق بالقانون رقم ٨٨ لسسفة ١٩٧٨ على شاغلى وظائف الاداره القانونية بالشركة ، بعد ان اعتهد هيكلها الوظينى ، وان مساواة اعضاء الادارات القانونية بغيرهم من العاملين بالنسسبة للمرتبات يقتضى اجراء تعسديل تشريعى .

( فتوی ۲۲۵ فی ۲۲/۲/۲۲۱ )

( منحوظة : قارن الفتوى الصادرة بجلسة ١٩٨١/٦/١٧ مك رقم ٥٣/٣/٨٦ ) .

# قاعسدة رقسم ( ۱۸ )

### البسيدا:

القانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٧٣ بشان الادارات القانونية بالمؤسسات المسامة والهيئات المامة والوحدات التابعة لها والجدول المرفق به حددا مستوى وظيفة مدير دام ادارة قانونية بالربط المسالى ( ١٨٠٠/١٢٠٠ ) سمانون الموازنة سم تعديله للربط المسالى المؤطيفة المشسار اليهسا المي الربط المسالى ( ٢٠٤/١٥٠٠ ) وتقييمها بالدرجة العالية سمواز ذلك استنادا الى ان الموازنة تصدر بقانون يعتبر اداة هذا التعديل .

## ملخص الفتوى:

ان الجمعية العبومية لتسميح الفتوى والتشريع كانت قد انتهت بجلستها في ١٩٨١/٦/١٧ الى عدم جواز رفع مستوى وظيفة مدير عام الادارة التانونية بهيئة كورباء الريف الى درجة وكيل وزارة (١٥٠٠ – ٢٠٤٠) عند اعداد الهيكل التنظيمي وجداول الترصيف الخاصة ووظافف الادارة التانونية بالهيئة وإن الأمر في هذا الصدد يستازم اجراء تعديل تشريمي

يحقق المسلواة بين اعضاء الادارات القانونية وباقى وظائف العاملين الخاضعين الأحكام القانونين رقبى ١٤ ١٩٨٧ السنة ١٩٧٨ الا أن الجمعية العمومية المتحتم بجلستها المنعقدة فى ١٩٨٣/٦/١٥ الى جواز رفع مستوى وتطيفة مدير عام ادارة قانونية بالهيئة العامة للتأمينات الإجتماعية ذات الربط المسانى ( ١٠٠٠ – ١٨٠٠) الى الدرجة ذات الربط المسانى ( ١٠٠٠ – ١٠٠٠) الى الدرجة ذات الربط المسانى ( ١٠٠٠ – ١٠٠٠) المهيئة تصديل الربط المسالى لدرجة مدير عام ادارة قانونية بالهيئة الى المهيئة تصديل الربط المسالى لدرجة مدير عام ادارة قانونية بالهيئة الى مناون العاملين المدنيين والدولة وقانون نظام العاملين بالقطاع العام غانه يترتب على ذلك جواز تعديل الربط المسالى لهذه الوظيفة المقررة بالجدول المرفق بالقانون رقم ٧٤ لسسنة ١٩٧٣ والمشار اليسه باعتبسار أن تانسون الوازنة هو اداة التعديل .

وازاء الخلاف بين الفتويين طنبتم اعادة عرض الموضوع على الجمعية المعومية لتسمى الفتوى والتشريع للاسمباب التي أورد عقدها بكتابكم المسار اليه بعاليه والمرسل للسيد الاستاذ المستشار رئيس مجلس الدولة وقد وافق سيادته على اعادة عرضة •

عرض الموضوع على الجمعية العمومية لقسمى الفندوى والتشريع لحسم هذا الاختلاف فاستعرضت فنوبيها الصادرتين بجلستى ١٩/٦/١٧ ، و ١٩/٦/١٤ كما استعرضت نص المسادة ١٦ من الدستور من أن « يتولى مجلس الشعب سلطة التشريع ، ويقر السياسة العامة للدولة ، والخطسة العسامة للتقيية الاقتصادية والاجتباعية والموازنة العسامة للدولة . كما يمارس الرقابة على أعمال المسلطة التنفيذية وذلك كله على الوجسة اللين في الدسستور » .

وتنص المسادة ١١٥ منه على أن « يجب عرض مشروع الموازنة العساءة على مجلس الشمع قبل شهرين على الأقل من بدء السنة المسالية ولا تعتبر ناغذة الا بهوافتته عليها .

كما استعرضت الجمعية العبوبية المسادة ( 1 ) من القانون رقم ٥٣ لسنة ١٩٧٣ ، بشأن الموازنة العابة للدولة والتي تنص على أن الموازنة

المامة الدولة هي البرنامج المسالي المنطقة عن سنة مالية تتفذ لتجفيق اعداب محددة وذلك في اطار الخطة المامة التنمية الانتصادية والاجتماعي طبقيا السياسية المامة للدولة » .

كما استعرضت الجمعية العمومية تص المسادة ١٢ من التقنون رتم ١٧ لسنة ١٩٧٣ بشأن الادارات التاونية بالؤسسات العامة والهيئات العامة والوحدات الانتصادية التابعة لها على أن تكون الوظائف الفنية في الادارات التانونية الخاضعة لهذا التانون على الوجه الآتى : مدير عام ادارة تاتونية سمدير ادارة تاتونية سمحام مباز سمحام أول سمحام ثان سمحام ثان سمحام رابع سوتحدد مرتبات هدفه الوظائف ونبعا للجدول المرفق بهذا القانون (وقد حدد الجدول المرفق بالقانون المذكور لوظيفة مدير عام ادارة تاتونية مستوى الادارة العليا ماليا قدره ( ١٢٠٠ سنويا الى ١٤٠٠ ) بعلاوة دورية متدارها ٧٢ جنبها سسنويا الى أن يصل المرثب الى ١٤٠٠ ) ، ١٤٠٠ مسنويا الى أن يصل المرثب الى ١٤٠٠ ) ،

وتنص المسادة ٢٤ من ذات القانون على أن يعمل غيما لم يرد غيه نص غى هذا القانون بأحكام التشريعات المسارية بشأن العاملين المدنيين بالدولة وبالقطاع العام على حسب الأحوال ٥٠٥٠٥٠ ) .

والمستفاد ما تقدم أن القانون رقم ١٧ لسنة ١٩٧٣ عين الوطائف الفنية في الادارات الثانونية الخاضعة لأحكامه على مسبيل الحصر وحدد مرتبات هدفه الوطائف ومن بينها وظيفة مدير عام ادارة قانونية بالجدول الملحق له ولم يجز الرجوع الى احكام قانوني العالمين بالحكومة والقطاع المسائل التي لم يتناولها بالتنظيم ومن ثم فانة وقد حدد الجدول الملحق بهذا القانون ربطا قدره ١٢٠٠ حد ١٨٠٠ جنيها سنويا لوظيف مدير عام ادارة قانونية غانه يجب التقييد بهدذا الربط غلا يجوز تعديله الابتشريع لاحق يتناول بانتعيل جدول المرتبات المشار الميه

واذا كان جواز تعديل بعض احكام التوانين من تأون ربد المؤازنة ثار حوله جدل كبير ، الا أنه لا يثور الا أذا أتصنت القاعدة المعتلة من تأون الموازنة بسيات التشريع من حيث التجريد والعمومية احتراما المتاهدة بالمؤرد الدستور أما إذا تضمنت أعتمادات المؤرانية تعديلا المربط المسدى

الوظائف من احسدى الجهات المحددة بالذات وكانت هسده الوظيفة بن بين الوظائف المحدد ربطها من تاتون ، خاص على وجه بحكم الربط له الوضع الوظيفي والربط المسالي كما هو الحال في تاتون الادارات التاتونية الذي تدر لكل وظيفة عينها ربطا ماليسا محددا دون أن يربطها التشريع بالدرجات المسالية الواردة في التاتون رقم ٥٨ لمسسنة ١٩٧١ غانه عي الحتيقة لا يكون تد أجرى هذا انتمديل الا بالنسية السنة المسالية التي المعتبد المن يتحديده كل سنة أذا أريد استيرار العبل به ؛ أذ أن أتحكام الاعتبادات المسالية أحكام مسنوية لا تسرى الا في خلال السنة المقررة بشاتها الوازنة وينتهي أثرها بانقضاء هدذه السنة وعدم تجديدها في بوازنة السنوات التالية ، هدذا بالإضائة إلى أن هدذا التعديل فسي الربط المحدد لوظيفة معينة في جهة محددة يكون في حقيقته قد اقتصر على والتجريد كما يخل بهبدأ المسلواة بين المراكز القانونية المتائلة الذي يستلزمه والتجريد كما يخل بهبدأ المسلواة بين المراكز القانونية المتائلة الذي يستلزمه المستور ، فيكون أعبالا لاحكام الدستور عرجائز ،

لذلك انتهى رأى الجمعية العبوبية لتسمى الفتوى والتشريع الى عدم جواز رفع المستوى المترر لوظيفة مدير علم الادارة القانونية في القانون رمّ ٧٤ لسسنة ١٩٧٣ المشار اليه بالنسسبة الى مدير علم الادارة المابة للشئون القانونية في جهة ما في حالة تعديل الربط المترر لهذه الوظيئة مي تلك الجهة وحدها في قانون ربط الموازنة المابة للدولة .

( ملف ۲۸/۳/۸۱ جلسة ۲۸/۱۱/۱۸۸۱ ) م

# قاعسدة رقسم ( ۱۹ )

# المسا:

لا يجوز رفع المستوى القرر لوظيفة مدير عام الادارة القانونية مى القانون رقم ٧} لسنة ١٩٧٣ بالنسبة الى مدير عام الادارة القانونية مى شركات القطاع العام بقطاع الصحة ٠

## ملخص الفتوى :

استيان للجمعية المبوبية لتسمى الفتوى والتشريع أن القانون رقم ٤٧

لسنة ١٩٧٣ بشأن الادارات القانونية بالمؤسسات العابة والهيئات العلهة والوحدات الاقتصادية التابعة لها بين الوظائف الفنية في الادارات القانونية الخاضعة لأحكامه على سبيل الحصر وحدد مرتبات هذه الوظائف ومن بينها وظيفة مدير عام ادارة ماتونية بالجدول الملحق به ، ولم يجز الرجوع الى أحكام مانوني العاملين المدنيين بالدولة والقطاع العام رقمي ١٧ و ٨٨ لسسنة ١٩٧٨ الا مَى المسائل التي لم يتناولها بالتنظيم ، ومن ثم عاته وقد حدد انجدول اللحق بهذا القانون ربطا ماليا قدره ١٢٠٠ -- ١٨٠٠ جنيها سننويا لوظيفة مدير عام ادارة تانونية فاته يجب التتيد بهذا الربط بحيث لا يتم تعديله الا بتشريع لاحق يتفاول بالتعديل جدول المرتبات المسار اليه . وهو ما سبق أن ذهبت اليه الجمعية العبومية لتسمى الفتوى والتشريع بنتواها المسادرة بجلستها المعتودة بتاريخ ٨١/٦/١٨ والتي انتهت الى عسدم جواز ادراج وظيفة بربط قدره ١٥٠٠ سا ٢٠٤٠ بالهياكل الوظيفية او بجداول توصيف الوظائف الخاصة بالادارات التانونية وكذأ عسدم جــواز زيادة راتب وظيفة مدير علم ادارة تانونية الى هــذا القدر عند اعداد الهياكل والجداول المشار اليها وأن الأمر مى هــذا الصدد يستلزم اجراء تعديل تشريمي يحتق المساواة بين أعضاء الادارات المانونية وباتى طوائف العاملين الخاضعين لأحكام القانونين رقبي ٧٤ و ٨٤ لسنة ١٩٧٨ ألمشار اليهما وتأكد ذلك بفتوى الجمعية الصادرة بجلستها المعتودة بتاريخ ١٩٨٤/١١/٢٨ والتي ارتأت عسدم جواز رمع المسسنوي المقرر لوظيفة مدير علم الادارة التانونية من التانون رقم ٤٧ لسنة.١٩٧٣ المشار إليه بالنسبة الى مدير علم الادارة العسامة للشئون القانونية في جهة ما في حالة تعديل الربط المقرر الهدده الوظيفة مي تلك الجهسة وحدها مي قائسون ربط الموازفة العسابة للنولة ،

وتطبيقا لما تقدم غان ما قامت به حض شركات القطاع العام بقطاع الصحة من رفع قمة هيكل الادارات القانونية بها آلى وظيفة رئيس قطاع من الدرجة العالية أمر مخالف القانون م

( ملف ۲۲۰/۲/۱۷ جلسة ۲۰/۳/۱۷۸۱ ) .

## . قاعسدة رفسم (۲۰۰٪)

#### : المسلما

السلطة المتصـة باعتباد الهباكل التنظيمية الادارات القانونية هي الوزير المنتص أو المحافظ على حسب الأحوال .

# ملخص ن**افتوى :**

تصت المادة الأولى من القانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ باصددار نظام المالمين المدنيين بالدولة على انه « تضع كل وحدة من وحدات الجهاز الإدارى للدولة هيكلا تنظيبا لها يعتبد من الوزير المختص واستعرضت الجبعية العمومية القانون رقم ٢١ لسنة ١٩٧١ باصدار نظام العالمين بالقطاع العام والتي تقص المادة الأولى منه على أنه « يضع مجلس ادارة المؤسسة أو الوحدة الاقتصادية هيكلا تنظيبا لهما يعتبد من الوزير المختصى » .

ونصت المسادة السابعة من القانون رقم ٤٧ لسند ١٩٧٣ بشسان الادارات القانونية بالمؤسسات العامة والهيئات العامة والوحدات التابعة لهما على أن « تشكل بوزارة المسدل لجنة لشسئون الادارات القانونية بالمؤسسات العامة والهيئات العامة والوحدات التابعة لها على النحو التالي:

ويصدر بتنظيم اجتماعات اللجنة وقواعد واجراءات سسير العبل غيها قرار من وزير العدل وتنص المسادة ١٧ منه على أن « تشسكل بقرار من الوزير المختص لجنة لشسئون مديرى وأعضساء الادارات القانونية الخاضمة لمهدفة القانون على نطسلق الوزارة من من من و و من من من من على أن يتم اعتماد الهياكل الوظيمية وجداول توصيف الوظائف بالاتفساق مع وزير المسالية والاقتصاد والتجارة الخارجية »

وتنص المسادة ١٨ منه على أنه « تبلغ توصيات لجنة شئون مديرى واعضاء الإدارات القانونية المنصوص عليها في المسادة السابعة الى وكيسل الوزارة المختص خلال أسبوع من تاريخ صدورها وله خلال شهر من ابلاغ توصيات اللجنة اليه أن يعترض عليها كلها أو بعضها كتابة ويعيدها الى اللجنة لنظرها على ضسوء أسباب اعتراضه عليها ، وفي هسذه الحالة

تعرض توصيات اللجنة وراى وكيل الوزارة المختص بشاتها على اللجنسة المنصوص عليها من المسادة السابعة من هذا التانون ويكون ترارها نسئ هسذا الشان نهاتيا .

- (1) الوزير المختص.
- (ب) المحافظ المختص بالنسبة لوحدات الحكم المطي ..
  - (ج) رئيس مجلس ادارة الهيئة العلمة المفتص .

وتنص المسادة الثالثة من التانون المسار اليه على انه « تضع كل وحدة هيكلا تنظيبا لها يعتبد من السلطة المختصة بعد اخذ راى الجهاز المركزى للتنظيم والادارة - كها استعرضت الجهعية التانون رقم ١٨ لسسغة ١٩٧٨ باصدار تانون نظام المهلين بالتطاع العام والتى تنص المسادة الثانية منه على انه « تضع كل شركة هيكلا ننظيبيا لها وكذلك جداول توصيف وتتيم الوظائف المطلوبة لها بما يتضمن وصف كل وظيفة وتحديد واجباتها ومسئولياتها وشروط شعلها والأجر المترر لها وذلك مي حدود الجدول ( 1 ) المرافق لهذا القانون ويعتبد الهيكل التنظيمي وجداول التوصيف والتتيم من حض الادارة ، كما استعرضت الجمعية القانون

رقم ٤٣ لسينة ١٩٧٨ باصدار قانون نظام الحكم المحلى المعدل بالقانون رتم . • م السحنة ١٩٨١ والتي تنص المسلاة ٢٧ منسه على انه « يتونى المحافظ بالنسبة الى جميع المرافق العامة التي تدخل في اختصاص وحدات الحكم المحلى وفقا لأحكام هدذا القانون جهيع السلطات والاختصاصات التنفيذية المتررة للوزراء بمنتضى التوانين واللوائح ويكون المحافظ غي دائرة اختصاصه رئيسا لجبيع الاجهزة والرانق المطية وتكون المحافظ السلطة المخولة للوزير المحتمى بالنسبة للقرارات الصادرة من مجالس ادارة الهيسات العامة التي تتولى مرافق عامة المخدمات مي نطاق المحافظة ٠٠٠٠٠ أنغ ٠ وتنص المادة ٢٩ من ذات القسانون على انه « يكون للمحافظ اختصاصات الوزير المختص وكذلك اختصاصات وزير المسائية المنصوص عليها مي اللوائح وذلك مي المسائل المسالية والادارية بالنسبة للمرافق التي نقلت الى الوحدات المطية والجهزنها وموازناتها وذلك بما لا يتعارض مع التأشيرات المامة المرانقة لقامون ربط الموازنة العامة للدولة والمستفاد من النصوص السابقة أن القانون رقم ٤٧ لسفة ١٩٧٣ سالف الذكر يعسد قانونا خاصا باعضاء الادارات التانونية ينظم أمورها ويترر ضماناتهم • وبن بثم مان احكامه تظل سارية عي ظل تواعد القانونين رممي ٤٧ و ٨٨ لسنة ١٩٧٨ سالفي انذكر ، ولا يجوز القول بنسخ الأحكام الواردة بسه بصدور القانوبين المشار اليهما ، ومن حيث أنه ولئن كان القانون رقم ١٧ لسنة ١٩٧٣ لم يتضمن نصا صريحا بالاختصاص باعتماد الهيكل الوظيفي : الا أن الأصل الذي كان مقررا في انقانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ باصدار نظام العاملين المدنيين بالدولة والتانون رقم ١٦ لسسنة ١٩٧١ باصدار نظام العاملين بالتطاع العام وهما القانونين اللدان صدرا مى ظلهما القانون رقم ٧٤ لسنة ١٩٧٢ وانذي يرجع اليهما فيما لم يرد نية نص في أحكسام القانون الاغير قد اسندا سلطة اعتباد الهيكل التنظيمي لوحدات الجهساز الادارى للدولة وللمؤسسات العامة والوحدات الاقتصادية للوزير الحنص ولم يكن لرئيس مجلس أدارة الهيئة أو رئيس مجلس ادارة الشركة اختصاص غي اهتماد الهيكل لوحدته ، ومن ثم ينعقد الاختصاص في هــذا الشان للوزير المختص ، ويكون قرار رزير العدل رقم ١٧٨٥ لسسفة ١٩٧٧ من شان تواعد واجراءات اعداد واعتماد الهياكل التقطيبية وجداول توصبف

الوظائف الخاصة بالادارات التاتونية الذي نص بان تبلغ ترارات اللجنسة المنصوص عليها في المسادة (٧) من القاتون رقم ٧) لمساغة ١٩٧٣ بشأن الهيكل التنظيمي للادارات التاتونية للوزير المخنص ويكون هاذا القسرار صحيحا ينتق مع حكم القاتون ، ومن حيث انه بما يدءم هاذا النظر ان اللجنة المنصوص عليها في المسادة ١٩٧ من التاتون رقم ٧٧ أسسنة ١٩٧٣ تشكل بقسرار من الوزير المختص ، ومن ثم غانه يكون بديهيا ان نرفع توصياتها الى هاذا الوزير لاعتمادها ، يؤكد ذلك ما ورد بالمسادة ١٨ من التاتون المشار اليه من أن تبلغ توصيات اللجنة الى وكيل الوزارة المختص وله أن يعترض عليها كما أو بعضها ويعيدها أني اللجنة المنطرها وفي هاد المالة تعرض التوصيات ورأى الوكيل على اللجنة المنصوص عليها مي المسادة السابعة من هاذا التاتون ويكون قرارها في هاذا الشأن نهائيه ومؤدى ذلك أن ترارات اللجنة أذا لم يعترض عليها الوكيل نمائه يرقمها الى اللجهة الاعلى وهي الوزير المختص .

ومن حيث أن المحافظ طبقها لحكم المسانتين ٢٧ و ٢٩ من القانون رقم ٢٢ سسنة ١٩٧٨ باصدار تأنون نظام الحكم المحلى المعدل بالقانون رقم ٥٠ نسسنة ٨١ قد تولى اختصاصات الوزير فيما ورد بهاتين المسانتين على ما سلف بيانه .

( ملف ۲۷۷/٦/۸۲ جلسة ١٩٨٤/٢/١٥ ) -

قاعسدة رقسم (۲۱)

#### المسسدا :

الادارات القانونية بالؤسسات العامة ذات الطابع الاقتصادى -تنظيمها تنظيما خاصا بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٥٧٠ لساة ١٩٦١ -لا يفهم منه توفي مزايا وظيفة لاعضاء هاذه الإدارات ينفردون بها دون
باقى موظفى الادارات الاخرى بالمؤسسة -- اساس ذلك -- تعديل احكام
التعيين في غير تدنى الدرجات ومنع بدلات طبيعة عمل بالفسبة لوظفى المؤسسات
بالقرار الجمهورى رقم ١٠٨٠ لسانة ١٩٦٢ -- يسرى بالضرورة على موظفى

# ملخص الفتوى :

أنه وأن كان قد أفرد للإدارات القانونية بالمؤسسات المامة ذات الطامع الاقتصادي تنظيم خاص بهتنفي قرار رئيس الجمهورية رقم . ١٥٧. لمسمنة ١٩٦١ الا أن المتتبع لأحكام هذا القرار ببين أنها قد هدفت في المقام الأول وبغيت اعتبارا رئيسيا هو تونير نوع من الاستقلال لهذه الادارات حتى تضطلع بالمسئوليات التي ناطها بها ذلك القرار في جو من الحيدة والضمان . ولم يذهب القسرار في اي حكم من احكامه الى توفير مزايا وظيفية لأعضاء هدده الادارات ينفردون بها دون باتى موظفى المؤسسة ني اداراتها الأخرى 4 بل أن نصوص القرار - على العكس من ذلك -قد حرصت دائما في تبيانها لما تعرضت له من الشئون الوظيفية لأعضاء الادارات التانونية الى التسوية في الحكم بينهم وبين باتى موظفى المؤسسة اما بترديد الأحكام الواردة بنظام هؤلاء الموظفين الصادر بالقرار الجمهوري رقم ١٥٢٨ لسعة ١٩٦١ أو بالاحالة الى هذه الأحكام ــ مالسادة الثالثة من قرار تنظيم الإدارات القانونية رقم .١٥٧٠ نسسنة ١٩٦١ تنص على أن « يضع مجلس ادارة المؤسسة لائحة بنظام العمل مي الادارة المذكورة وترتيب الوظائف والدرجات نيها في حدود القواعد المتررة في القسرار الجمهوري رقم ١٥٢٨ لسفة ١٩٦١ باصدار لائحة نظام موظفي وعمسال المؤسسات العامة » . والمسادة الرابعة من ذلك القسرار تفص على أن « يجهوز لجلس الادارة التعيين في غير أدنى الدرجات ومراعاة الخدمة السابقة والخبرة الخاصة للمعينين في هذه الادارة » . وهذا النص يكاد يكون ترديدا منطابقا للحكم الوارد بالمادة الرابعة من القرار الجمهوري رقم ١٥٢٨ لسمنة ١٩٦١ ، وتنص الممادة الخامسة من القرار الجههوري رقم ١٥٧٠ لمسنة ١٩٦١ على أنه « يجوز لمجلس الادارة أن يمنح بدلات طبيعة عبل ومكافآت تشجيعية لن يبدون نشاطا ظاهرا في خدمة القضيان والمسائل التي يواشرونها وذلك مع مراعاة الأحكام التي تتضبنها لاثحة نظام موظفى وعمال المؤسسات العامة المشار اليها » ..

ويتضح من ذنك أن القسرار الجمهسورى رقم ١٩٧٠ لمستة ١٩٦١ قد ساوى مى الحكم ــ بالترديد والاهالة ــ بين أعضاء الادارة القانونية وباتى موظفى المؤسسة وذلك نيها يتعلق بالتعيين من غير أدنى الدرجات ومنح بدلات طبيعة العبل بحيث يمرى على هؤلاء ألاعضاء ما يمبرى على الولئك الموظفين .

ويتعديل أحكام التعيين في غير أدنى الدرجات ومتح بدلات طبيعة عمل بالنسبة الى موظفى المؤسسة بمتتفى القرار الجمهوري رقم ١٨٠٠ لمسئة ١٩٦٢ الذي عدل بعض أحكام لاتحة نظام موظفى وعمال المؤسسات العامة ، كان هذا التعديل يسرى بالمضرورة ويحكم انتزام التنسير المتفق مع الاتجاء الذي تغياه دلك القرار عنى أعضاء الادارة القانونية ، ذلك أن هؤلاء الاعتساء لا يعدون أن يكونوا من موظفى المؤسسة فيسرى في شأن تعيينهم في غير أدنى الدرجات بهسا التواعد المتعلتة بذلك والتي أوردها الترار الجمهوري رقم ١٠٨٠ لمسئة ١٩٦٢ ، طالما أن ترتيب الوظائف والدرجات بالادارة القانونية أنها يتم في حدود تواعد القرار الجمهوري رقم ١٩٦٨ وذلك بصريح نص المسادة الثالثة من قرار تنظيم الادارات القانونية رقم ١٩٧٠ لمسئة ١٩٦١

وما يصدق على ذلك يصدق على منح بدلات طبيعة العبل أذ لما كان منح هدذه البدلات لأعضاء الادارة القانونية يتم بمراعاة الاحكسام الواردة بالقرار الجمهوري رقم ١٩٢٨ لسسنة ١٩٦١ وذلك طبقها لنص المسادة الخامسة من القرار الجمهوري رقم ١٩٧٠ لمسسنة ١٩٦١ ومن ثم ان التعديل الذي أورده القرار الجمهوري رقم ١٠٨٠ لمسسنة ١٩٦١ على المسادة ١٠٢١ من القرار الجمهوري رقم ١٠٨٠ لمسسنة ١٩٦١ على شان منح بدلات طبيعة العبل يسرى قانونا على منح هذه البدلات لأعضاء الادارة القانونية .

وترتبيا على ما تقدم غان المسادة ١٦ المذكورة تسرى بعد تعديلها على اعضاء الادارة التاتونية غلا يجوز منحهم بدل طبيعة عمل الا بقرار من رئيس الجمهورية ويكون منحهم هسذا البدل بغير هذه الاداة مخالفا لحكم المسادة الم المنكورة . ولحسا كانت المسادة الثانية من قسرار رئيس الجمهسورية رقم ١٠٨٠ لسنة ١٩٦٢ تقص على أن تلفى جميع القرارات التي أصدرتها مجالس ادارة المؤسسات العامة بالخالفة الاحكام المسادة ١٦ المشار اليها على القرارات التي اصدرتها على القرارات التي اصدرتها على القرارات التي اصدرتها على القرارات التي اصدرتها الهربية بقتضى ال سسلطة غيها بعلج

أعضاء الادارة القانونية وسائر موظفيها بدل طبيعة عبل ملغاة بقوة القانون من تاريخ العب بالترار الجمهوري رقم ١٠٨٠ لمسنة ١٩٦٢

لهــذا انتهى الراى الى ان احكام القــرار الجمهورى رقم ١٠٨٠ لسنة ١٩٦٢ تسرى على جميع الحالا تالمعروضة بما في ذلك الادارة التانونية ومن ثم :

ا سالا يجوز لمجنس ادارة المؤسسة أن يعين في غير ادني الدرجات بالادارة التاتونية نيهسا آلا وفقا للقواعد والشروط التي يصدر بها قرار من رئيس الجمهورية طبقا لما نص عليه القرار الجمهوري رقم ١٠٨٠ لسينة ١٩٦٢

٢ -- تعتبر ملفاة من تاريخ العمل بهذا الترار الأخير الترارات النى المسدرها مجلس اداره المؤسسة بمنع بدل طبيعة عمسل لأعضاء الادارة القانونيه بالمؤسسة ،

٣ ــ تعتبر ملفاة من تاريخ العمسل بالقرار المذكور القرارات التى المدرها مجلس ادارة المؤسسة بمنح موظفيها بدل طبيعة عمل .

( غنوی ۸۹ غی ۲۳/۱۰/۲۳ )

### قاعبدة رقيم ( ٢٢ )

### البسدة :

قانون تصحيح اوضاع المالمين المدنيين بالدولة والقطاع المام الصادر بالقانون رقم 11 لسنة ١٩٧٥ ـ سريان احكام الترقيات النصوص عليها فيه على اعضاء الادارات القلنونية بالمؤسسات والهيئات الماية والوحسدات التابعة لها الموجودين بالخدمة في ١٩٧٤/١٢/٣١ ـ سريان هذه الاحكام حتى التابعة لها الموجودين بالخدمة في ١٩٧٤/١٢/٣١ ـ سريان هذه الاحكام تشاره الإدارات القانونية بالمؤسسات الماية والهيئات الماية والوحدات التابعة لها انحدمار احكام القلنون قم 11 لسنة ١٩٧٥ المشار الدي عن هؤلاء المايلين بنفاذ القانون رقم ٤٧ اسنة ١٩٧٧ .

# ملخص الفتسوى :

ان المامل المروض حالته من أعضاء الإدارات القانونية بالقطـــــاع المـــــاء .

ومن حيث أنه ببين من الرجسوع الأحكام تانون الادارات القسانونية بالمؤسسات العامة والهيئات العامة والوحدات التابعة لها الصادر بالقانون رقم ٧٤ لسنة ١٩٧٣ أنه ولئن كان هذا القانون صدر بتاريخ ١٩٧٣/٧/١ ونشر في الجريدة الرسمية في ١٩٧٣/٧/٥ الا أن المادة (١١) منه تنص على أن « تكون الوطائد الفنية في الادارات القانونية .... على الوجه الآتي :

.... وتحسدد مرتبات هذه الوظائف ونقا للجدول المرفق بهدذه الوظائف » . والمادة ( ٢٥ ) منه تنص على أن « تضع اللجنة المنصوص عليها في المادة ( ٧ ) من هذا القانون القواعد والمعابير والاجراءات الخاصة بشروط الكفاية والصلاحية لاعضاء الإدارات القانونية .

ويشكل الوزير المختص خلال خبسة عشر يوما من تاريخ وضع هذه القواعد والمعاير والاجراءات لجنة أو اكثر على النحو التالى : .....

وتتولى هذه اللجنة دراسة حالات شاغلي الوظائف الفنية بالادارات التانونية الخاضعة لهذا القانون في نطاق الوزارة وأعداد قوائم بأسماء من لا تتوافر فيهم الصلاحية والكفاية بعد سماع أتوالهم وتعرض هسسذه القوائم على وكيل الوزارة المختص لابداء ملاحظاته عليها واحالتها الى هذه اللحنة خلال السبوعين من تاريخ ابلاغه بها وأن المادة (٢٦) من ذأت القانون المشار اليه تنص على أن لا تصدر قرارات من رئيس مجلس الوزراء في ميماد غايته ستة شهور من تاريخ العمل بهذا التانون بناء على ما يعرضه الوزير المختص وبعد موافقة اللجنة المنصوص عليها في المادة ( ٧ ) من هذا القاتبون ينقل من لا نتوانر ميهم الصالحية أو الكفاية من شاغلى الوظائف الفنية بهذه الادارات الى وظائف المرى تتناسب مع حالتهم .٠٠٠٠ » كما أن المادة ( ٢٧ ) منه تنص على أن « يعتبر شاغلوا الوظائف الننية في الادارات القانونية الخاضعة لأحكام هذا القانون الذين لا تشبلهم قرارات النقال المشار اليها في المادة السابقة شاغلين للوظائف المحددة في الجدول المرافق التي تعادل نئاتها نئاتهم الوظيفية وبذات مرتباتهم . . . . » والمادة ( ٢٨ ) منه نفص على أن « تستبر الإدارات القانونية القائمة عند العبل بهذا القانون كها يستبر المالملون نيها في مباشرة أعمال وظائنهم طبقا للنظم والقواعسد المبول بها » .«

ويحل مؤتتا في عضوية اللجنة المنصوص عليها في المادة ( ٧ ) من هذا التانون محل اعضائها من مديري واعضاء الادارات القانونية خمسة .... وذلك كله الى ان تصدر القرارات المنصوص عليها في المادة ( ٢٦ ) من هذا القانون ، واخيرا ننص المادة ( ٢٩ ) على ان « تعد خلال سنة من تاريخ العمل بهذا القانون الهباكل الوظيفية وجداول توصيف الوظائف الخاصة بالادارات القانونية الخاصة لهذا القانون كما تعتبد هذه الهباكل والجداول ويتم شغل الوظائف الشاغرة من الوظائف المحددة في هذه الجداول طبقسا لقواعد والإجراءات التي تضمها اللجنة المنصوص عليها في المادة ( ٢ ) من هذا التانون » وقد مد كل من الإجل المنصوص عليه في المادة ( ٢٦ ) الى ميماد غايته آخر ديسمبر سعة ١٩٧٥ وذلك بمتنفى القانون رقم ١٠٨ السنة ١٩٧٤ .

ومفاد ما تقدم أن القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ المسار البه لا يعنبر ناقذا الا من ١٩٧٥/٧/١ تاريخ اليوم التالى لصدور قرار رئيس مجلس الوزراء بنقل من لا تتوافر فيه الكفاية والمسلحية من شاغلى الوظائف المنبية بالادارات القانونية الى وظائف الحرى تتناسب وحالتهم وذلك على النحو المنصوص عليه في المسادة ( ٢٦٦ ) منه ، ذلك أن الرأى السائد فقها وقضاءا هو أن القانون ينفذ من التاريخ المحدد فيه للعبل بلحكاسه ولو تضينت نصوصه دعوة الى السلطة التنفيذية لاصدار لاتحة تنفيذية الا ذا نص القانون صراحة على غير ذلك أو كان تنفيذ القانون يتعذر دون الاحكام التقصيلية الذي يراد للائحة التنفيذية أن تتضمنها •

والمستفاد من استعراض اهكام النصوص المتندبة أن المشرع قد علق نفاذ أحكام هذا القانون على صدور قرارات رئيس مجلس الوزراء المشسلر البها فى المادة ( ٢٦ ) كما أن المادة ( ٢٧ ) نصت على أن " يعتبر شاغلوا الوظائف الفنية الخاضعة لاحكام هذا القانون الذين لا تشملهم قرارات النقل المسار البها فى المادة السابقة (٢٦) شاغلين للوظائف المحددة فى الجدول المرافق الني تعادل فئاتها فئاتهم الوظيفية ويذات مرتباتهم . ٠٠. " وطبقا لحكم هذا النص يعتبر المهلون "نذين لا تشملهم قرارات النقل شاغلين ويقوة القانون الموظائف المحددة بالجدول المرافق للقانون والتي تمسادل ويقوة القانون الموظائف المحددة بالجدول المرافق المقانون والتي تمسادل

مُمَّاتِهَا مُشَاتِهِم وبِذَات مرتباتهم ، كما أن المادة ( ٢٨ ) منه صريحة في استمرار الادارات التانونية القائمة عند العمل بالتانون وكذلك استمرار العاملين بها في مباشرة وظائنهم طبقا للنظم والتواعد المعبول بها كل ذلك الى أن تصدر القرارات المناصوص عليها في المادة ( ٢٦ ) والتي يترتب على صدورها ــ وفقا لما يستفاد من حكم المادة ( ٢٨ ) ــ قيام الادارات القانونية واوضاعها المنصوص عليها في القانون رتم ( ٤٧ ) لسفة ١٩٧٣ ، ومضلا عن ذلك مان المشرع ضمن هذا القانون اجلين اولهما اصدور القرارات المنوه عنها خسى المادة ( ٢٦ ) والآخر وهو لاحق وتحدد لصدور الهياكل الوظيفية المنصوص عليها في المادة ( ٢٩ ) وأشار حسبها المصحت عنه المادة ( ٢٨ ) الى تيسام الادارات القانونية على النحو المقرر في القانون واعتبار الاعضاء الذين لم تشملهم قرارات النقل النصوص عليها في المادة ( ٢٦ ) شاغلين الوظائف المحدة في الجدول المرافق لهذا الثانون من تاريخ صدور تلك القرارات ودون انتظار اعداد الهياكل الوظينية التي تحدد لها كبا سلف التول اجلا لاحقا ، وأخرا مان هذا المنهوم هو الذي يتفق مع ما انتهت اليه لجنة الادارات التانونيه بجلسة .١٩٧٥/١٠/٢ اذ قررت أن تاريخ آخر يونية سنة ١٩٧٥ هو تاريح صدور قرارات رئيس الوزراء المشار اليها مَي المادة (٢٦) واعتبر ميه القانون مطبقا عملا بالمادة ( ٢٨ ) منه .

ومن حيث أنه ترتيبا على ذلك غان القانون رقم ٧} لسنة ١٩٧٣ يمتبر ناغذا من أول بوليو سنة ١٩٧٥ ء،

ومن حيث له تانون تصحيح اوضاع العاملين المدنيين بالدولة والقطاع العالم السادر بالتانون رقم (١١/ السنة ١٩٧٥ عبليه اعتبارا من ١٩٧٢/١٢/١٢ المام الم في وقت لم تكن غيه احكام التانون رقم ( ٧٤ ) لسنة ١٩٧٣ نافذة ومن شم المن أحكام الترقيات المنصوص عليه في قانون التصحيح تسرى على اعضاء الادارات القانونية بالقطاع العالم الموجودين بالخدمة في ١٩٧٢/١٢/٣١ وان هذه الاحكام تظل سارية عليهم كذلك حتى ١٩٧٥/١/٣٥ تاريخ اليوم السابق على نقاذ القانون رقم ٧٤ لسنة ١٩٧٢ ومن ثم فان عضو الادارة القانونيسة بالمنطاع العالم الموجود بالمخدمة في ١٩٧٤/١٢/٣١ يحق له الادارة القانونيسة الترقيات المنصوص عليها في تانون التصحيح متى استكمل كافة المثروط الروجية المترقية ومن بينها الد: الكلية وفقا للجداول المرافقة المثلك النانون

وذلك في موعد اتصاء ١٩٧٥/٦/٣٠ تاريخ اليوم السابق على نفاذ التانون رقم ٧٤ أسنة ١٩٧٨ أو بنفاذ هذا التانون الاخير تنحصر عنهم احكام قانون التصحيح لاته لا يكمى لسرياته أن يكون العامل مخاطبا بأحكامه عند العمل به وأنها يازم أن يظل كذلك لحين استكمال المدد الكلية الموجبة للترقية عادا ما أخرج العامل من نطاق الطباق احكامه قبل استكمال هذه المدد يكون تد نظف في شأنه شرط انطباقه .

ومن حيث انه بتطبيق ما تقدم على واقعة الحالة المعروضة من النابت من الاوراق أن الشركة منحت المذكور الفئة الرابعة اعتبارا من 190/// الإستيفائه المدد الكلية الموجبة للترقية الى هسده الفئة فى شهر يونية سنة 1900 ، غير أن الثابت من الاوراق أنه سبق ارجاع اقتميته فى الفئة السابعة وهى درجة بداية التعيين الى ١٩٦٢/٧/٢٢ وذلك ابان وجوده بوزارة العمل ومن ثم مانه خلافا لما اجرته الشركة فى حثه يستكمل المدد الكلية الموجب للترقية الى الفئة الرابعة وقدرها فلات عشرة سنة فى ١٩٧٥/٧/٢١ ، ولما كان استكمال هسده المدة يتم بعد نفاذ القانون رقسم ( ٤٧ ) لمسنة ١٩٧٣ وانحصار احكام الترقيات المنصوص عليها فى انقانون رقم ( ١١) لسنة ١٩٧٥ بالتالى عن اعضاء الادارات القانونية فى القطاع العام ومن ثم فلا يجوز سواحال كذلك سرتونية الى الفئة الرابعة بالتطبيق لاحكام قانون التصحيح مالشار الميه ويكون ما أجرته الشركة فى شائه قد تم على خلاف القسسانون حقيقا بالسحيه .

# من أجل ذلك أنتهى رأى الجمعية العمومية ألى :

أولا — انطباق قانون تصحيح أوضاع العاملين المنيين بالدولة والقطاع العام الصادر بالقانون رقم 11 لسنة 1940 على أعضاء الادارات القانونية بالمؤسسات والهيئات العامة والوحدات التابعة لها وذلك حتى ١٩٧٥/٦/٣٠ منى كانوا موجودين بالخدمة في ١٩٧٤/١٢/٣١ واستكملوا المدد الكليسة اللازمة للترقية قبل أول يولية 1٩٧٥ هن ...

ثانيا \_ عدم جواز ترقية العامل المعروض حالته الى الفئة الرابعسة باتطبيق لأحكام القانون رقم ( ١١ ) لسنة ١٩٧٥ ويتعين سحب ما أجرنه الشركة في شأنه على خلاف ذلك .

( نتوی ۸۵۸ نی ۲۵/۵/۱۹۷۷ ۱۸

# الفصل الرابع ــ بدلات اعضاء الإدارات القانونية: قاعدة رقيم ( ۲۲ )

#### البسدا:

# ملخص الفتسسوى:

أن القانون رقم ٦ لسنة ١٩٧٣ بشأن تغويض رئيس الجمهورية في أمدار ترارات يشأن ميزانية الحرب قد تضبن النص في المادة (١) منسه على أن يغوض رئيس الجمهورية .٠٠ في اصدار ترارات لها قوة القانون بنقل أية مبالغ من أي باب من أبواب الموازنة العامة للدولة وموازنة صندوق الاستثمار الى موازنة صندوق الطوارىء مع ما يترتب على ذلك من تعديلات في استخدامات وايرادات تلك الموازنات « كها نصت المادة (٣) من دلك التأنون على أن تسرى أحكامه حتى ( نهاية السنة المالية الحاليَّة أو حتى ازالة آثار العدوان اليهما اقرب . . . ) وقد مد العمل باحكام هذا القانون بالقاتون رقم ١٢٨ ليسنة ١٩٧٧ حتى نهاية السنة المألية ١٩٧٩ الرحتي ازالة آغار: المحدوان اليهما اقرب ، ثم مد العمل به مرة أخرى والقانون رقم ١٥٦٠ لسنة ١٩٧٤ حتى نهاية انسنة المالية ١٩٧٥ أو حتى ازالة آثار العدوان أيهما اقرب ، ولم يثبت بعد ذلك نشر قانون جديد مي الجريدة الرسمية بمسد العمل بأحكام القانون رقم ٦ لسنة ١٩٧٣ بالنسبة الى السنة المالية ١٩٧٦ ، الامر الذي يتمين معه القول بأن التفويض المنوح لرئيس الجمهورية بمقتضى القانون رقم ٦ لسنة ١٩٧٣ المشار اليه لم يجدد بانتهاء السينة المالية . 11,70

(م ٥ = ج ٣)

ومن حيث أنه لا وجه للاستناد إلى صدور القانون رقم . المسنة 1977 بعد العمل بالقانون رقم 19 لسنة 1971 حتى نهاية السنة المالية 1977 للقول بعدم أحقية السادة المحلمين المخاطبين بأحكام القانون رقم ٤٧ لسنة 197 المشار اليه ، وذلك لان القانون رقم ٢٩ لسنة 1977 له مجال آخر يختلف عن مجال القانون رقم ٢ لسنة 1977 المسارة اليه في قانون يختلف عن مجال القانون رقم ٢ لسنة 1978 المسائف الإشارة اليه في قانون الإدارات القانونية .

وبن حيث أنه بذلك غان مناط صرف بدل التفرغ المنصوص عليه مى التقاون رقم ٧٤ لسنة ١٩٧٣ سالف الذكر ، وهو انتهاء العمل باحكام تانون تفويض رئيس الجمهورية في اصدار قرارات بشان ميزانية الحرب ، يكون قد تحقق ، مها يتمين معه صرف هذا البدل لمستحقية وفقا لاحكام قانون الادارات القانونية .

لذلك انتهت الجمعية العهومية الى تأييد رأى ادارة الفتوى لوزارة الماليــة الصادر بتاريخ ١٩٧٦/٤/١١ في هــذ! الشأن .

(غتوى ۱۱۹ غى ١١/١/١١/١١)

### قاعسدة رقسم ( ۲۶ ) 🖰

#### الإسسدا :

القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ بشان الادارات القانونية بالمؤسسات المعلمة والهيئات العالمة والوحدات التابعة لها — على منح المعلمين المخاطبين بلحكلمه لبدل التعرخ على انتهاء العبل بقانون تغويض رئيس الجمهورية بلصدار قرارات بشان ميزانية الحرب — استحقاق هذا البدل اعتبارا من الول السنة المالية ١٩٧٦ تاريخ انتهاء التغويض الصادر ارئيس الجمهورية بالقانون رقم ٢ لسنة ١٩٧٧ •

# ملخص الفتـــوي :

ان المسادة الاولى من التانون رقم ٦ لسنة ١٩٧٣ بتقويض رئيسمى الجمهورية من أسدار قرارات بشان ميزانية الحرب تنص على أنه « يقوض رئيس الجمهورية من من أن أسدار قرارات لها قوة القانون بنقل أية مبالغ من أي باب من أبواب الوازنة العامة للدولة وموازنة صندوق الاستثبار ألى

مهن الدستور الدائم المسادر في ١٩٧١/٩/١١ الا لمدة محدد قوفي موضوعات موازنة صندوق الطوارىء مع ما يترتب على ذلك من تعديلات في استخدامات وايرادات تلك الموازنات م

وان المادة الثالثة تنص على ان « تسرى احكام هذا التانون حتى نهاية السنة المالية الحالية وحتى ازالة آثار العدوان ايهما أترب » .

ومن حيث أن القانون رقم ٧٤ لسنة ١٩٧٣ بشان الادارات القانونية 
قد علق استحقاق بدل التفرغ المقرر للمحامين الخاصمين لاحكامه على انتهاء 
( العمل بقانون تفويض السيد/رئيس الجمهورية باصدار قرارات بشان 
ميزانية الحرب ) غان قصد المشرع يكون قد انصرف الى القانون رقم ٦ لسنة 
المسار اليه لانه القانون الذي خلع عليه المشرع هذا العنوان وضمين 
مادته الاولى خلك التفويض ح

ولما كان العبل باحكام القانون رقم ٦ لسنة ١٩٧٣ قد مد بالقانون رقم ١٩٧٦ لسنة ١٩٧٣ عتى نهاية السنة ١٩٧١ ثم مد العمل بة مرة ثلبية بالقانون رقم ١٥٦ لسنة ١٩٧٤ حتى نهاية السسنة الماليسة ٩٥٥ ثلبية بالقانون رقم ١٥٦ لسنة ١٩٧٤ عتى السسنة المسالية ١٩٧٦ لمسسدم نشر تأنون جديد بالجريدة الرسمية يقرر استهراره خلالها غان البدل المقرر استهراره خلالها غان البدل المقرر بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٦ يستحق اعتبارا من أول السنة المالية ١٩٧٦ لتحقق الشرط الواقف الذي علق استحقاقه عليه الا وهو وقف وانتهاء العمل بالمقانون رقم ٦ لسنة ١٩٧٦ نظاف انتهت الجمعية العمومية الى رايها الذي صدر بطسة ٢٠٠٥/١٠/١٠/١٠/١٠/١٠ و

ومن حيث أنه لا يسوع تعليق استحقاق البدل على مبدا التعويض للتوصل الى التولى بعدم استحقاقه طالما وجد تغويض لرئيس الجمهورية في اى قانون ويأى مضمون ذلك لأن المشرع عَلق استحقاق البدل على انتهاء العمل بتغويض معين له مضمون محدد ولقد صدق هذا التغويض بيضمونه على القانون رتم ٦ لسنة ١٩٧٣ ومن ثم غليس متبولا التول بأن الاستحقاق معلى التغويض حيثها وجد أذ في ذلك تحبيل للنص فوق ما يحتمل وتعبيم مطق على التغويض حيثها وجد أذ في ذلك تحبيل للنص فوق ما يحتمل وتعبيم للخاص بغير مبرد 6 ولو شاء المشرع أن يعلق الاستحقاق على مبدأ التغويض معين بحضمون خاص بحداد التعريف معين بحضمون خاص بحداد على مداحة وما تجتسم عناء تحديد تقويض معين بحضمون

وبن حيث أنه بناء على ما تقدم ولما كان مضبون القانون رقم ٢٩ لسنة ١٩٧٣ اذ أن الأول لسنة ١٩٧٣ اختلف عن مضبون القانون رقم ٦ لسنة ١٩٧٣ اذ أن الأول خاص بالتصديق على انفاقات التسليح واعتباداته واعتبادات القسوات المسلحة بينا القانون الثاني خاص بالنقل من الموازنة العامة ومسوازنة الاستثمار الى موازنة الطوارىء وذلك في نطلق ميزانية الحرب ، مانه لا وجه لوقف استحقاق البدل لحين انقهاء العمل بالقانون رقم ٢٩ لسنة ١٩٧٣ الذي مد العمل به آخر مرة بالمقانون رقم ١٠ لسنة ١٩٧٣ لان المشرع لم يطلق النص لم التفويض المنصوص عليه بهذا القانون .

ومن حيت انه مما يؤيد ذلك أن النص المترر لبدل التغرغ الوارد بالتواعد المحتة بالجدول المرافق للتانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٧٣ بشسسان الادارات التاتونية كان يعلق استحقاق البدل على انتهاء العمل (بميزانية المعركة) ولقد عهد مجلس الشعب الى استبدال تلك العبارة بالاستدراك المنشور ولقد عهد مجلس الشعب الى استبدال تلك العبارة بالاستدراك المنشور العمل بقانون تقويض رئيس الجمهورية باصدار قرارات بشأن ميزانية الحرب ولقد علل مجلس الشعب ذلك في مضبطة الجلسة رقسم ٥٩ المنعقدة ي انتهاء العمل بالقانون الذي فوض عبه رئيس الجمهورية بالنقل من الموازنسة التهاء العمل بالقانون الذي فوض عبه رئيس الجمهورية بالنقل من الموازنسة الململة وموازنة الاستثمار ألى موازنة الطوارىء ، وفي هذا دلالة قاطعة على المائم عصد تعليق استحقاق البدل على القانون رقم ٦ لسنة ١٩٧٢ لانه هو الذي تضمن التقويض بهذا النقل ، اما القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٧٢ لانه الشعب وانها هو خاص بالتصديق على اتفاقات التشليح واعتماداته وشنان الشعب وانها هو خاص بالتصديق على اتفاقات التشليح واعتماداته وشنان مصورة كل من التغويضين .

ومن حيث انه اذا كانت لجنة الخطة بمجلس الشعب قد رأت وجلسسة ومن حيث انه لم تعد جناك حاجة الى التنويض المقرر بالقانون رقم المسسنة ١٩٧٧ اكتفسساء بالنفسويض المسسرر بالقانسسون رقسسم ٢٠ لسنة ١٩٧٢ امان ذلك لا يدل بأى حال على ان التنويض المقرر بالقانون الاخير يشمل التقويض المقرر بالقانون الاول ويغنى عنه لان تقويضى رئيس المجهورية اصدار قرارات لها قوة القانون لا يكون وفقا لنص الملاة ١٩٠٨ الجههورية اصدار قرارات لها قوة القانون لا يكون وفقا لنص الملاة ١٩٠٨

من العستور الدائم الصادر في ١٩٧١/٩/١١ لا لفظ محددة وفي موضوعات معينة وبأسس خاصة بينها القانون الصادر بالتنويض ، وذلك اذا وجدت ظروف استثنائية تبرر ذلك التنويض ووافق عليه مجنس القسمب ياغلبية غلاى اعضائه ومن ثم مان نقل الاعتمادات الذي غوض غيه رئيس الجمهورية بطقانون رقم ٦ لسنة ١٩٧٦ والذي أوجب العستور صدور قانون به من مجلس الشمعب ونقسا ننص المسسادة ١١٦ منه لا يمكن أن يجسريه رئيس الجمهورية بعد انتهاء العمل بالتانون رقم ٦ لسنة ١٩٧٣ لجم صدور قانون بهد العمل به بحجة استمرار العمل بالقانون رقم ٢٩ لسنة ١٩٧٧ وترتيبا على ذلك مان الشرط الذي علق عليه استحتاق البدل المترر بالتانون رتم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ بشأن الادارات القانونية وهو انتهاء العمل بانتانون الذي فوض رئيس الجمهورية باصدار قرارات بشأن ميزانية الحرب يكون قد تحقق اعتبارا من أول السنة الملية ١٩٧١ التي لم يهد العمل خلالها بالتانون رقم ٦ لمسنة ١٩٧٣ التضين ذلك المتنوين م

من أجل ذلك أنتهى رأى الجمعية العمومية لتسمى النتوى والتشريع الى تأييد غنواها المسلدرة بجلسة ٢٠/١٠/١٠ باستحقاق المسلورة المخاطبين بأحكام القاتون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ بشأن الادارات القساتونية بالمؤسسات العلمة والهيئات العابة والوحدات التابعة لها للبدل المقرر بهدا المقاتون اعتبارا من أول السنة المالية ١٩٧٦ م

( غنوی ۷۸۰ غی ۱۹۷۷/۱۱/۲۳ )

# قاعسدة رقسم ( ٢٥ )

#### : الجــــدا :

القانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٧٣ بشان الادارات القانونية بالمؤسسات المامة والهيئات العابة والوحدات التابعة لها يقضى ببنح اعضاء هذه الادارات بعل نفرغ قدره ٣٠ ٪ من بداية مربوط الفئة الوظيفية مع استحقاقه اعتباراً من بداية الشهر التالي لانتهاء المبل بقانون تفويض السيد رئيس الجمهورية باصدار قرارات بشان ميزانية الحرب — قانون النفويض المسار الله ، هو القانون رقم ٦ لسنة ١٩٧٣ باعتباره القانون الذي انصرفت اليه ارادة المشرع — القانون المشار اليه انفهي العبل به بنهاية السنة المالية ١٩٧٥ ولم يعد

الممل به بعد هذا التاريخ نتيجة ذلك: استحقاق البيل المشار اليه اعتبارا من اول يناير ١٩٧٦ لتحقق الشرط الواقف الذي علق استحقاقه عليه وهسو التهاء الممل بالقانون رقم ٦ لسنة ١٩٧٦ ت البدل المشار اليه يستحق بمقتفى القانون ومن ثم غانه يمتور نافذا من ذلك التاريخ دون ما حاجة الى اتخسان اجراء آخر وعلى الجهسات المنوط بها تنفيذه تدبير الموارد المالية لامكسان التنفيذ اعتبارا من ذلك التاريخ م

# ملخص المسكم :

من حيث أنه بالرجوع إلى آحكام التانون رقم ٧٧ لدنة ١٩٧٣ بشان الادارات القانونية بالمؤسسات العلمة والهيئات العلمة والوحدات التابعسة لها ينص في المسادة الاولى من مواد الاصدار على أنه تسرى لحكام القانون لها ينص على مديرى وأعضاء الادارات الثانونية بالمؤسسات العسسامة والهيئات المامة والوحدات التأبمة لها ويجرى جدول المرتبات الخاصسة بالوظائف الفنية بالادارة القانونية الملحق بالقانون المشار اليه كالآتى: « يبنح شاغلو الوظائف المبينة في هذا الجدول بدل تفرغ قدره ٣٠٪ من بدلية مربوط الفئة الوظيفية ويسرى عليه الخفض المترر بالقانون رقم يالا لسفة ١٩٦٧ في شأن خفض البدلات ، والرواتب الاضافية والتجويضات التي تبنح للململين المنبين والمسكريين ويستحق هذا البدل اعتبارا من الشهر التالى لانتهاء العمل بقانون تعويض المبيد رئيس الجههوريسة بإصدار قرارات بشأن ميزانية الحرب ولا بجوز الجمع بين بدل التفرغ المترر بمتنض هذا النص وبدل التبيل او اي بدن طبيعة عمل آخر » •

ومن حيث أن المسادة الأولى من القانون رقم ٦ لسنة ١٩٧٣ بتفويض رئيس الجمهورية في اصدار قرارات بشأن ميزانية الحرب تنص على انه اليقوض رئيس الجمهورية في اصدار قرارات لها قوة القانون بنقل أية مبلغ من أي بلب من أبواب الموازنة العلية للدولة وموازنة صنعوق الاستثبار الى مؤارنة صنعوق الطوارى، بسمع ما يترتب على ذلك من تقديلات في أسستخدامات وايدادات على الموازنة وجرت المادة الثالثة منه كالأتي ( تسرى آجكام هذا التاتون حتى نهاية السنة المالية الخالية وحتى: الوالة الطر المعوان إيهلما الرب ١٠٠٠

ومن حيث أن القانون رقم 32 لسنة 1977 بشأن الادارات القانونية المشار اليه قد علق استحقاق بدل النفرغ المقرر للمحامين الخاضمين لاحكامه على انتهاء العمل بقانون تفويض رئيس الجمهورية باصدار قرارات بشسأن ميزانية الحرب مان قصد المشرع يكون قد انصرف الى القانون رقم 1 لسنة 1977 المشار اليه لانه القانون الذى اشغى عليه المشرع هذا العنوان وجرت مادته الاولى منه بدنك التفويض .

ومن حيث أن ألعمل بلحكم القانون رقم ٦ لسنة ١٩٧١ المشار أنيه قد أمتد بالقانون رقم ٢٩ لسنة ١٩٧٨ عتى نهاية السنة المالية ١٩٧٤ ثم أمتد العمل به للمرة الثانية والقانون رقم ١٥٦ لسنة ١٩٧٤ حتى نهاية السنة المالية ١٩٧٥ ولم يعتد العمل به بعد هذا التاريخ لعدم نشر قانون جديد بالجريدة الرسمية يقور المتداده واستمراره ، لذلك فيستحق بدل التفرغ الواردة قواعده بالجدول المرافق لاحكام القانون رقم ٧٤ لسنة ١٩٧٣ اعتبارا من أول السنة المالية ١٩٧٦ أي اعتبارا من أول السنة المالية ١٩٧٦ أي اعتبارا من أول يناير سنة ١٩٧٦ التحقق الشرط الواقف الذي على استحقاقه عليه وهو انتهاء العمل بالقانون رقم ٦ لسنة ١٩٧٣ من

ومن حيث أن بدل التفرغ المشار اليه مستحق بمتنفى القانون مائسه واجب النفاذ اعتبارا من تاريخ تحقيق الشروط التى أوجبها دون ما حاجة الى اجراء آخر وعلى الجهات المنوط بها تنفيذه تدبير الموارد المائية لإمكان التنفيذ اعتبارا من تاريخ سريانه فى الاول من يناير عام ١٩٦٧

ومن حيث أن المشرع على القانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٧٣ قد ريط منح بسدل التغرغ ببداية مربوط الفئة الوظيفية لشاغلى الوظائف المبينة على الجسدول الملحق به لذلك بحسب نسبة ٣٠٠ ٪ المنصوص عليها فيه من بداية الفئة الوظيفية المنصوص عليها في هذا الجدول دون غيره لقيام الارتباط التام بين تاعدة المنح والجدول المرافق لاحكام القانون .

ومن حيث أن الحكم المطعون فيه قد أنتهى أنى هذه الحقائق غاتميكون وقد صدر متفقا وحكم أنواقع والقانون مما ويكون الطعنان قد قلما على غير سبب صحيح من وأقع أو قانون خليقان بالرغض مع الزام كل مصروفات طعنيسه .

( طمن رتم ٥٥١ ، ٧١ه لسنة ٢٥ ق جلسة ٩١/٥/١٩٨١ )

#### قاعبدة رفسم (٢٦)

#### المستدا:

التسكين على وظائف الإدارة القانونية شرط استحقاق بدل التفرغ .

# هلخص الحكم :

أن القانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٧٣ في شمان الادارات القانونية للمؤسسات العامة والهيئات العامة والوحدات انتابعة لها قد حدد وظائف الادارات القانونية ابتدا من وظيفة مدير عام ادارة قانونية وانتهاء بوظيفة محام رابع ، وحدد مرتب كل منها ونص على وجرب اعداد الهياكل الوظيفية وجداول التوصيف الخاصمة بكل ادارة حتى يتم شفلها ويسكن من انطبقت عليه القواعد القانونية في همذا الشأن .

ومن حيث أنه متى كان منح بدل التفرغ على اساس من بداية مربوط النفة الوظيفية المعين عليها صاحب الشأن غان ذلك مناطه بداهة أن يكون شاغلا لاحدى الوظائف المسماه بالجدول الملحق بلحكام التانون رقم ٧: لسسنة ١٩٧٣ المشار اليه . وهسذا الأمر لا يتم ألا بعد اعداد جداول التوصيف والهياكل الوظيفية لكل ادارة تاتونية مين تخضع لاحكامه ووضع في اللوطيفة .

( طعن ١٧٢٥ لسنة ٢٦ ق \_ جلسة ١٧٢/٣/١١ )

#### قاعسدة رقسم ( ۲۷ )

### البــــدا :

القانون رقم ٧٧ است ١٩٧٣ بشان الادارات القانونية بالمؤسسات العامة والهيئات العامة والوحدات الاقتصادية التابعة لها ــ نصه على حظر الجمع بين بدل التعرغ القرر وفقا لاحكامه وبدل التعثيل أو أي بدل طبيعة عمل آخر ــ الحظر الوارد بهذا القسانون قاصر على بدل طبيعة المهل وبدل التعثيل ــ لا يجوز أن يعتد على غير ذلكك من البدلات ــ اثر ذلك ــ استحقاق هؤلاء المحامين لبدلات الاقامة أو الاغتراب حنى وان سميت بدل طبيعة عمل طالما كانت في حقيقتها ترتبط بالعمل في مناطق معينة ولا ترتبط بالعمل وغروفه .

#### ملخص الفتوى:

ان القسانون رقم ٤٧ المسنة ١٩٧٣ بشسان الادارأت القانونية بالمؤسسات العلمة والهيئات العلمة والوحدات الذبيعة لها ينص مى المساده الأولى من مواد الاصدار على أنه ٣ تسرى احكام القانون المرافق على مديرى وأعضاء الادارات القانونية بالمؤسسات العلمة والهيئات العلمة والوحدات التابعة لها » ،

وينص جدول مرتبات الوظائف الفنية بالادارة القانونية الملحق بالقانون المنكور على أن « يمنع شاغلو الوظائف المبينة في هذا الجدول بدل تَعْرغ تعره ( ٢٠٠٪) من بداية مربوط الفئة الوظيفية ، ويسرى عليه الخفض المقرر بالقانون رقم ٣٠٠ لسسخة ١٩٦٧ في شأن خفض البدلات والرواتب الاضافية والتعويضات التي تمنح للعالمين المدنيين والعسكريين ، ويستحق هسذا البدل اعتبارا من الشهر التالى لانتهاء العمل بتانون تفويض السيد رئيس الجمهورية بلمىدار قرارات بشأن ميزانية الحرب ، ولا يجوز الجمع بين بدل التغرغ المترر بمقتفى هذا النص وبدل التمثيل أو أي بدل طبيعة عمل آخر » ...

ومن حيث أنه أزاء صراحه النمس الوارد في القهانون رتم ٧٧ لسنة ١٩٧٣ على حظر الجمع بين بدل النفرغ وأي بدل طبيعة عمل آخر ، فان مقطع النزاع يكمن في التكبيف القانوني للبدل المقرر بموجب قرار رئيس الجمهورية رقم ، ١٩٥٩ لمسنة ١٩٦٢ غاذا ما ثبت أنه بدل طبيعة عمل غانه لا يجوز الجمع بينه وبين بدل التقرغ المقسرر للمحلمين العالمين بالادارات القانونية أما أذا تبين أنه ليس كذلك وأنه لا يحدو أن يكون بدل القلمة أو اغتراب غانه لا مجال لأعمال الحظر الوارد في القانون رقم ٧٧ لمسنة ١٩٧٣ المشار اليه .

ومن حيث أن قرار رئيس الجمهورية رقم ١٥٩٠ لسنة ١٩٦٣ بتقرير بدل طبيعة عمل للعلملين بالمؤسسات العلمة والهيئات العلمة والشركات التلبعة لوزارة الإصلاح الزراعى ... ينص في ملته الأولى على أن « يمنح العلملون بالمسلت المسامة وهيئاتها وشركاتها التابعة لوزير الاهسلاح

الزراعي واصلاح الأراضي بالمناطق الآتية بدل طبيعة عبل بالنسب الوضحة بعد كعد أقمى :

٥٠٪ من المرتب أو الأجر الأساس لن يعبلون في محافظات سياء والبحسر الأحير ومرمى مطروح عدا الواحات البحرية والفرافرة وسيوة ووادى النظرون وكذا من يعبلون في مناطق الاستصلاح بمحافظات الوجه التبلى الواتمة جنوب محافظة أسيوط.

. } بر من المرتب أو الآجر الاساسى لمن يعيلون فى مناطق الاستصلاح بمحافظات الهجهين البحرى والقبلى حتى محافظة اسبوط وكذا من يعيلون بديرية التحرير ووادى النظرون ، ويشمل هذا البدل بدلات الاقامة والخطر والمدوى والتنتيش والصحراء والاغتراب ، ويصدر بشروط وغثات هذا البدل ترار من مجلس أدارة كل مؤسسة .

ومن حيث انه تنفيذا لهذا القرار اصدر مجلس ادارة المؤسسة المعربة العالمة لتعمير الأراضي ترارا في السابع من المتوبر سسنة ١٩٦٣ بتطبيق القواعد والفئات الخامسة بصرف طبيعة العبل ، ثم أمسدر رئيس المؤسسة المذكورة القرار رقم ١٩٦٤ لسسنة ١٩٦٣ ونص في مادته الأولى على انه « اعتبارا من ١٩٦٣/٨/١٢ تطبق القواعد والفئات الخامسة بصرف بدل طبيعة العبل طبقا للاتي :

١ \_ الفئات التي تطبق على المؤسسة وهيئاتها في مفاطق الاستصلاح.

(۱) مناطق الاستصلاح بالوجهين البحسرى والتبلى ٢٥٪ مكانت ٢٥٪ بالعبط عتى محافظة اسيوط وميرية التحرير ٠

(  $\psi$  ) مناطق الاستصلاح بالوجه التبلى جنوب محافظة اسيوط  $\chi$ 00  $\chi$ 00 .  $\chi$ 00 .  $\chi$ 00 .  $\chi$ 00 .

( هـ ) مراتبات مناطق الاستصلاح بالوجه التبلى جنوب محافظة اسيوط يمنح لهم بدل طبيعة عمل يعادل راتب الاقامة الذي يمنح لموظفى الدولة الذين يعلون بتلك الجهسات منه، • » •

وبن حيث أنه بيهن من استقراء الإحكام التي تضبنها قرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٥٠ السنة ١٩٩٣ والقرار المسادر من مجلس ادارة

المؤسسة المذكورة ومن رئيس مجلس ادارتها أن البدل الذي تقرر العاملين بالمؤسسات العابد التابعة لوزارة الإصلاح الزراعي يرتبط اسلسا بالمغاروف المكانية ، ويختلف متداره تبعا لبعد المسامة التي يقع بها محل العبسل ، معود على معتبقته بمثابة بدل المهة ارتبط بالتابة العابل على المكن معينة ، ولا ينح بنسبة واحدة وانها يختلف باختلاف المناطق والامكن .

وبن حيث أن بدل طبيعة المل يعتبر تعويضا عن اداء العمل نى ظروف غير عادية تحت ضغط أو صعوبة بهينة ، بحيث يلتصق بالوظيفة وليس بالعامل ، ويتم التبييز نى نسبة البدل تبعا لتفاوت درجة ونسوع التعرض لظروف العمل الموجبة لتترير البدل ، ويعنح بدل طبيعة العمل أساسا لشاغلى الوظائف الفنية والمهنية بعواتع الانتاج التي تتطلب ظروف العمل تقريره ، أى أنه يرتبط بالعمل وظروفه وتختلف نسسبته باختلاف تلك الظروف ولا علاقة له بالمكان ، بل أنه لا يجوز تقرير بدل طبيعة عمل على أساسي ظروف مكانية ، وهذا ما أكده البند السادمي عشر من قرار عجلس الوزراء الصسادر في الحادي والعشرين من ديسمبر سسنة ١٩٧١ بشأن بدل طبيعة العمل ، غين ثم قان لكل من البدلين نطاقه الخاص به .

ومن حيث آله وقد تبين مما تقدم معيار التعرقة بين بدل طبيعة العمل وبين بدل الاتلهة بأن الأول يرتبط بالعمل وظروفه ، بينها يرتبط الثانى بالمكان وظروفه ، فمن ثم فانه فى مجال التكييف القاتونى البدل المتسرر للعالمين لا يجوز الوتوف عند حد التسمية التى تطلق عليه اذا ما ثبت أنها لا تتقق مع مضمونها ، لأن انسرة بالمقاصد والمعانى وليست بالالفاظ والمانى ، فلا يجوز التوقف عند حرفية النصوص وانما يتمين التعمق ميها وتنسيرها على النحو الذي بيين العلة التى تقررت من اجلها .

وبن حيث أنه وقد انفسح بن جماع ما تقدم أن البدل الذي تقرر المالمان بالمؤسسات التابعة لوزارة الاصلاح الزراعي يقوم على اساس الطروف المكانية للمبل مانه يكون في حقيقته بدل المالمة ولا يعتبر من بدلات طبيعة المبل حتى ولو الحلق عليه خطأ أنه بدل طبيعة عمل 6 ومن ثم على الحظر الوارد في القانون رقم ٧٤ لسنة ١٩٧٣ المنار اليه لا يسرى عليه 6

ويالتالى يجوز المحامين الذين يتناشون ذلك البدل أن يجمعوا بينه وبين بدل التفرغ المترر بموجب القانون الفكور \*

من أجل ذلك انتهى رأى الجمعية المهومية لتسمى النتهى والتشريع الى أنه يجسوز المحامين العاملين بالادارات التاتونية نشركة النهضسة الزراعية أن يجمعوا بين بدل التفرغ المقرر بالتاتون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ والبدل المقرر لهم بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٦٠ لسسنة ١٩٦٠ .

( متوی ۲۸۷ نی ۲۸۷/۳/۳۰ )

#### قاعدة رقسم ( ۲۸ )

#### 

لا يجوز لاعضاء الادارة القانونية بشركة النصر المنوسفات الجبع بين بدل التغرغ وبدل المخاطر ،

# ملخص الفتوى :

استعرضت الجمعية العمومية لتسمى الفتوى والتشريع التسانون رقم ١٤ السسنة ١٩٧٣ بشسان الادارات القانونية بالمؤسسات العامة والمهيئات العامة والوحدات التابعة لها عديث ورد في عجز جدول مرتبسات الوظائف الفنية بالادارات القانونية الملحق به نص يجرى سياته على الدينات على الدينات على الدينات على الدينات على الدينات شروط الفئة الوظائف المبينة في هذا الجدول بدل تفرغ تدره ٣٠٠ من بداية مربوط الفئة الوظائفة ويسرى علية الخفض المترر مدرون "

« ولا يجوز الجمع بين بدل النترغ المترر بمنتضى هذا التانون وبدل التمثيل أو أى بدل طبيعة عمل آخر » .

كما استعرضت المسادة ٤٠ من عانون نظام العاملين بالتطاع العسام المسادر به القانون رقم ٤٨ لمسمة ١٩٧٨ التى نتص على أن « مع مراماه القرارات الصادرة من رئيس مجلس الوزراء يجوز لجلس الإدارة مع البدلات الآتية وتحديد تيبة كل منها وذلك وفقا للنظام الذى يضعه مى هـذا الشـلن :

- 1

٢ — بدلات تقتضيها ظروف أو مخاطر الوظيفة وذلك بحد اتمى ٠٤٪
 من بداية الأجر المقرر للوظيفة التى يشغلها العامل .

وتنفيذا لهذه المسادة صدر بتاريخ ٥ يونيو سسنة ١٩٧٩ قرار رئيس مجلس الوزراء رقم ٢٥٥ لسسنة ١٩٧٩ غي شأن تواعد منح بدلات ظروف او مخاطر الوظيفة : حيث نصت مائنته الأولى على أن « البدل هو تعويض للعامل عن أدائه العمل في ظروف غير عادية تحت ضغط او صعوبة معبنة أو التعرض لمخاطر لا يمكن تفاديها باتخاذ اجراءات الأمن الصناعي ويرتبط البدل بالوظيفة وليس بالعامل » .

ومن حيث أنه ومقا للنصوص السالف ذكرها غلا ربب في ان بدل التعرض للغبار والاتربة المترر للمالمين بالشركة ، هو بدل طبيعة عمل يتعلق بظروف الوظيفة ومخاطرها ، ومن ثم فاته يحنذر صرفه الى اعفساء الادارة المتانونية بهذه الشركة نزولا على صريح النص المسانع الذي يقضى بنه لا يجوز الجمع بين بدل التفرغ وأى بدل طبيعة عمل آخر ولا وجه للخوض في الحكمة من النص عنى بدل التفرغ لأنه أيا كانت طبيعته ، فلا اجتهاد أمام صراحة النص وعلته الواضحة بعدم جواز الجمع .

( ملف ۱۹۸۲/۱۱/۳ جنسة ۱۹۸۲/۱۱/۳ )

ادارة قضسايا الحكومة

# ادارة قضسايا الحكومة

\_\_\_\_

# قاعسدة رقسم ( ۲۹ )

#### المسدا:

ادارة قضايا الحكومة — القانون رقم ١١٣ لسنة ١٩٤٦ بشانها --النص على نيابتها عن الحكومة والمسالح العمومية فيها يرفع منها أو عليها من دعاوى — مؤداه أنها لا تملك الا مهسة الدفاع -- تقدير ملاعمة رفع دعاوى الحكومة من عدمه متروك للجهة الحكومية صاحبة الشأن -- ليس لادارة القشايا غير تقديم رأيها للجهة الحكومية على سبيل المشورة -

# ملخص الفتوى :

ان القانون رقم ١١٣ لسسنة ١٩٤٦ ينص في مادتة الثانية على ن « تثوب ادارة التنسايا عن الحكومة والمسألم العبومية فيما يرفع منها أو عليها بن قضايا لدى المحاكم على اختلاف أنواعها ودرجاتها ولدى الجهات الاخرى التي خولها القانون اختصاصا تضائيا » .. ويؤخذ مسن هــذا النص أن العلاقة من أدارة القضايا والحهات الحكومية هي علاقة نيابة قانونية ، ومعنى ذلك أن القانون وحده هو الذي يحدد نطاقها ومداها . ومها أنه قد جاء في الأمر العالى الصادر في سنة ١٨٧٤ بانشاء لجنة قضايا الحكومة ، أن هــذه اللحبة تدير الدماع وتتقدم به ، مان المقصود بنيابة الادارة عن الحكومة فيها يرفع منها أو عليها من قضايا هو أن يكون ذلك ني حدود ادارة الدماع عنهما مقط ، وهذا يعنى أن أدارة مضايا الحكومة لا تبلك الا ادارة الدفاع عن حقوق الحكومة ومصالحها المختلفة ، ومن الواضح أن الذي يقرر بصفة نهائية جدوى الادعاء بالحق من عدمه ، هو الجهة التي تتمسك به وليست الجهة التي نبط بها فتط تولى الدفاع عنه ، وبمعنى آخر بمكن أن يقال أن مسألة أدارة الدفاع هذه هي مسألة ياتي دورها بعد أن تقرر الحكومة بصفة نهائية تمسكها بالحق ألذي تطلب رمع دعوى به ، وهذا لا يمنع - بطبيعة الحال - ادارة القضايا من تقديم رايها للجهة الحكومية على سبيل النصح والمشورة ، بيد أنه تيقي دائما الكلمة الأخيرة نهذه الجهة الحكومية ، قاذا أصرت على رقع الدخوى خلافا: لما تراه ادارة التضايا تمين على الادارة أن تقوم برفع الدعوى وأن تباشر في شأنها احتصاصها القانوني المعتاد ..

> ( منتوی ۷۸ می ۱۹۰۱/۹/۱۸ ) قاعسدة رقسم ( ٣٠ )

# البسيدا :

ادارة قضايا الحكومة - اختصاصها بتبثيل الحكومة ومصالحها العلمة \_ اختصاص عام أصيل \_ عدم جواز توكيل محام من غير اعضائها الا في. حالة الضرورة القصوى •

# ملخص الفتوى:

إن اغتصاص أدارة تضايا العكومة بالنيابة عن العكومة والمسالح العلمة نيها يرنع منها أو عليها من تضايا هو اختصاص أصيل عام مصدره القانون رقم ١١٢ لسئة ١٩٤٦ الذي جعلها المحامي الاصيل عن الحكومة والمصالح العامة ، وينبني على ذلك أنه لا يجوز توكيل محام عن الحكومة او المصالح العلمة كافة من غير أعضاء عنده الادارة ، الا أذا دعت ألى ذلك ضرورة تصوى . وني ضوء هدده القاعدة يجب تنسير نص المسادة ٦٤ من القانون رقم ٦٨ لسنة ١٩٤٤. الخاص بالمحاماة أمام المسلكم الوطنية نيما جاء به من جواز تبول احد المحامين في المرافعة امام المحسلكم عن مصالح الحكومة ، فلا يجوز تركيل محام من غير اعضاء قضايا الحكومة الا اذا توانرت حالة الضرورة التسوى ،

( غنوی رقم £ . £ غی ۳۱/۵/۲۱ )

### فاعسدة رقسم ( ۲۱ )

#### المستحة :

ادارة قضايا الحكومة - القانون رقم ١١٣ لسنة ١٩٤٦ بالشاقها تبثيلها الحكومة والمسانع العبومية في التقاضي ـ ادارة النقل العامة مصلحة عامة تخضع لحكم أهلنا النص •  $(\frac{1}{2}E - 3\frac{1}{2})$ 

#### ملخص الفتوي :

ان المسادة النائية من القانون رقم ١١٣ لسسنة ١٩٤٦ باتشاء ادارة تضايا الحكومة تنص على أن تنوب هسدة الادارة عن الحكومة والمصلح المعومية غيما يرفع منهسا أو عليها من قضايا لدى المحاكم على اختلاغ انواعها ودرجانها ، ومقتضى هسدا الاختصاص أن تنوب ادارة القضايا غيابة قانونيسة عن الحكومة ومصانحها العمومية كانة ، سواء في دلك المصالح التابعة للحكومة تبعية كالملة وتلك التي منحت شخصية معنوية مستقلة عن شخصية الدولة التي يطنى عنيها اصطلاح «المؤسسات العامة» ، ذلك أن عبوم النص واطلاقه يتضيان بهذا التفسير .

ولما كانت ادارة النقل العنم لمنطقة الاسكندرية — كما يؤخذ من المحكام القانون رقم ٢٢ لسبخة ١٩٥٤ الصادر بانشائها ... هي مصحح عليه تقوم على مرفق النقل العلم بمنطقة الاسكندرية وقد خولها القابول الشخصية المعنوية ، مانها تعتبر مؤسسة علية تابعة لبلدية الاسكندرية وهي وزارة الشيون وخاضعة للسلطة التي تخضع الها بلدية الاسكندرية وهي وزارة الشيون البلدية والقروية ، ومن ثم تختص ادارة قضايا الحكومة بتمثيلها لدى جهات القضاء على اختلاف درجاتها وانواعها فيها يرفع منها أو عليها من قضايا ، شانها في ذلك شان كانه المصالح العهومية في

( مُنتوى ٤ م ٤ شى ٣١/٥/٢٥ أ<del>-</del>

#### فاعسدة رقسم ( ۲۲ )

#### البـــدا :

اقامة النعوى أمام المحكمة التاديبية واختصام مديرية الصحة وهى لا تتمتع بالشخصية المعنوية وليست لها أهلية التقافى \_ صدور الحكم ضد مديرية الصحة \_ النعى على الحكم بمخالفته للقانون لعدم الحسكم بعدم قبول الدعوى شكلا لرفعها على غير ذى صفة \_ غير سسميد\_ اساس ذلك : أن حضور مجابى الحكومة أثناء نظر الدعوى يصحح شكل الدعوى — ادارة تُضايا الحكومة وفقا لقانون تنظيمها تلوب عن الحكومة والمسالح المامة والمجالس المحلية فيما يرفع من دتاوى على المتلاف انواعها منها أو عليها أمام جميع المحاكم على اختلاف درجاتها م

#### ملخص الحكم:

انه بالنسبة لما تدنع به الطاعنة من أن الحكم المطمون فيه قسد خالف القانون تأسيسا على أن الدعوى رقم ١٢ لسسنة ٢٢ القضائية قد أتيبت إمام المحكة انتأديبية بالإسكندرية على مدير الشئون الصحية وهى لا تتهتع بالشخصيسة المعنوية وليسست لها أهليسة التقاضى ؛ مانه بالإطلاع على محاضر جلسسات المحكة يبين أن الدعوى قد نظرت لجلسسة ٢٢ من ديسسمبر سنة ١٩٧٩ وحضرها الاسستاذ ....... عن الحكومة والتبس أجلا للرد على الطعن وتقديم مستندات ، ويجلسة ٢٣ من نبراير سسنة ١٩٨٨ حضرها نفس المحامى عن الحكومة أصلا لتنفيذ القرار السساني .

ومن حيث أن أدارة قضايا الحكومة نندب حد طبقا لقانون تنظيمها حد الحكومة والمسالح أنماية والمجالس المطية فيها يرفع من دعاوى على اختلاف أنواعها منها أو عليها أيام جميع المحاكم على اختلاف درجاتها وأد حضر محابى الحسكومة في الدعوى رقم ١٢ السخة ١٢ القضائية المرفوعة أيام المحكمة القاديبية بالاسكندرية ضد مدير مديرية المسحفة بالاسكندرية فأن حضوره يكون قد صحح شسكل الدعاوى ، وعلى هيدا الوجه يكون دفع الطاعنة على غير اساس من القانون متعينا رفضه . (طعن ١٦٨٩ السغة ٢٦ ق

قاعسنة رقسم ( ٣٣ )

حضور محلى الحكومة جاسات المحكمة وهو النائب القانوني عن الدولة فيها تقييه أو يفام عليها من أقضية وابداء دفاعه وتقديمه مستندات ومنكرات في الدعوى أبام محكمة القضاء الاداري أو المعكمة الادارية العليا المنافقات الخصومة بين اطرافها مما لا يقبل معه أي دفع بعدم قبول الدعوى في هذا الخصوص اتناء نظر الطعن .

#### ملخص الحكم:

ومن حيث أنه فيها يتعلق بالدقع المثار بعدم تبول الطعن بالنسبة لوزير العدل ووزير التلينات ووزير المحة الانهم لم يكونوا خصوما في الدعوى أمام محكة التفساء الادارى وكذلك الدفع بعدم تبول الدعوى لرفعها على غير ذى صفة لانها لتيت ضد مدير عام النيابة الادارية وليست له اهلية التقاضى اذ هى معقودة أوزير المدل بصفته فالثلث من الإطلاع على محاضر الجنسات سواء تلك التى عقدتها هذه المحكمة أو محكمة القضاء الادارى أن محامى الحكومة وهو النشب التانوني عن الدولة نبها تقيمه أو يقام عليه من تقضية قسد تبثل في تلك الجلسات وأبدى دفساعه وقدم المستندات والمذكرات وبهذا اسعقدت الخصومة صحيحة بين المرافها أمام كل من المحكمتين مما لا يقبل معه بعد ذلك أى دفع في هذا الخصوص وعلى ذلك يكون الطعن مستوفيا أوضاعه الشكلية .

(طعن ١٢٥ لسنة ٢٦ ق ــ جلسة ٢٠/٢/٢٨١ ١٠.

# قاعسدة رقسم ( ٣٤ )

#### 

ادارة قضايا الحكومة — هيئات عامة (( الهيئة العامة التامينات الإحتماعية )) — قاتون ادارة قضايا الحكومة الصادر بالقاتون رقم ٧٥ لسامة ١٩٦٣ نصه — في مادته السادسة على أن هاده الإدارة تنوب عن الحكومة والمصالح العامة والمجالس المحلية فيما يرفع منها أو عليها من قضايا لدى المحاكم على اختلاف أنواعها ودرجاتها — شامول عبارة (( المصالح العامة )) الهيئات العامة ، أذ هي لا تعدو أن تكون مصالح عامة منحت الشخصية المعنوية — صدور القانون رقم ١١ لسامة المعامة ، شأتها قانون المحاماة — مفاد نصوص هادا القانون أن الهيئات العامة ، شأتها شأن المؤسسات العامة والوحدات الاقتصادية التابية لها ، ينعقد لها الاختصاص في مباشرة قضاياها بنفسها وتملك قانونا أن توكل المحامين بها في الحضور والمرافعة عنها المام جهات القضاء — ليس من شأن هذا الاختصاص المفاد النبابة المقررة لادارة قضايا الحكومة في هذا الصدد — مثال : الاختصاص بيباشرة قضايا المكومة المتابينات الاحتماعية معقود لها بالاضافة الى ادارة قضايا الحكومة .

# ملخص الفتوى:

أن تلتون أدارة تضايا الحكومة الصادر بالتاتون رقم ٧٥ لسنة ١٩٦٣ ينص في مانته السادسة على أن « تنوب هذه الإدارة عن الحكومة والمصالح العلمة والمجالس المطية غيما يرفع منها أو عليها من قضايا ندى المحاكم على اختلاف أنواعها ودرجاتها ولدى أنجهات الآخرى التي خونها القانون اختصاصا قضائيا وتسلم أنيها صور الإعلانات الخاصة بصحف الدعاوى وصحف الطعون والاحكام المتعلقة بتلك الجهات ما أتصل معها بجهة القضاء المعادى أو جهة القضاء الادارى أو أية هيئة قضائية آخرى . ولرئيس ادارة قضايا الحكومة أو لمن يغوضه أن يتعلقد مع المحامين المقبولين للمراقعة أمام المحاكم في مباشرة دعوى خاصة بالحكومة أو المصالح العامة أو المجالس المحلية أمام المحاكم الإجنبية » ... كما نص قانون المراقعات غي المسلم طورة الاعلان على الوجه الآتي "

۱ ــ ما يتعلق بالدولة يسلم الوزراء ومديرى المسالح المختمسة والمحافظين أو من يقوم مقامهم فيها عدا صحف الدعلوى وصحف الطعون والاحكام فتسلم الصورة إلى اداره قضايا الحكومة أو فروعها بالاقاليم حسب الاختصاص المحلى لكل منها .

٢ ــ ما يتعلق بالإشخاص العامة يسلم النائب عنها تانونا أو لمن يقوم مقامة غيما عدا صحف الدعاوى وصحف الطعون والاحكام فتسلم الصورة الى ادارة قضايا الحكومة أو غروعها بالاقاليم حسب الاختصاص المحلى لكل منها ٥٠٠٠٠ ».

وقد استقر الرأى في تفسير هدن النصوص على أن ادارة قضايا المحكومة تنوب عن الهيئات العامة فيها يرفع منها أو عليها من قضايا ، بحسبان أن الهيئات العامة تندرج في عبوم المصالح العامة ، أذ هي لا تعدو أن تكون مصالح علمة منحت الشخصية المعنوية لتتمتع بقدر من الاستقلال في ممارسة النشساط المرفقي الذي تخصصت للقيام عليه ، وهذه النيامة ليست رهينة بنرادة أدارة قضايا الحكومة أو بارادة الهيئة العامة ، مبي ليست من تبيل الوكالة ، وأنها هي اختصاص قرره القانون لجهة نساط بها النيابة عن الحكومة والمصالح العامة وما البها ، فهو يدخل في نطاق ترتيب المصالح ، ويتمين مهارسته على النحو الذي رسمه المشرع له .

وبن حيث أن تأنون المحاباه الصادر بالتأنون رقم ٦١ لسنة ١٩٦٨ نص في المسادة ٥٤ منه على أن « يقبل للمرافعة أبام المحاكم عن الهيئات العلمة والمؤسسات والوحدات الاقتصادية التابعة لها وشركات القطاع العام المحامون العلمون بها المقيدون بجدول المحامون المستفين وطبقا لدرجات قيدهم ٠٠٠ « كها نص في المسادة ٥٥ منه المعسدلة بالتانون رقم ٦٥ لسسنة ١٩٧٠ على أنه « لا يجوز للمحامين العامنين بالهيئات والمؤسسات والوحدات الاقتصادية التابعة نها ، مزاولة أي عبل من اعسال المحسابا: المنصوص عليها في ههذا انقانون أو الحضور "مم المحاكم لغير انجهات التي يعبلون بها » م

وماد هذه النصوص أن المشرع يقرر للمحابين العالمين بالهيئات العلمة مسلحية تقولهم المرافعة عنها كما أنه يسلم بعضورهم عنها أمام المحاكم ؛ ويحظر عليهم الحضور لغير هذه أنجهات التي يعملون بها ، وذلك يعنى أن الهيئات — العالمة — شأنها شسأن المؤسسات العالمة والوحدات الاقتصادية التابعية نها — ينعقد لها اختصاص في مباشرة تضاياها بنفسها ، وتملك تانونا أن توكل المحلمين العالمين بها في الحضور والمرافعة عنها أمام جهات القضاء ، عبدلك يستقيم ما قرره المشرع لهؤلاء المحلمين من صلاحية في هذا الخصوص .

ويساند ذلك أن مشروع نص المسادة ؟ من تانون المحاماه كان ينص على أن « يقبل المراغعة أمام المحاكم عن أبوزارات ومصابح الحكومة والادارات المحلية والهيئات العلمة أعضاء ادارة قضايا الحكومة الحاصلون على درجة النيسانس عى القانون أو ما يعادلها ...

« كما يقبل للمرافعة أمام المحاكم عن المؤسسات العامة والشركات والجمعيات والمنشآت المحامون اعاملون بها المقيدون بجدول المحاس المستغلين وطبقا لدرجات قيدهم 20 8 .

ويتضح من مشروع هذا النص انه كان يقوم على مكرة التمبيز بين المحكومة والمصالح العامة والهيئات العامة والمحلية من جهة وبين المؤسسات العامة والشركات والجمعيات من جهة أخرى ٤ مكان يساوى بين الهيئات

العلمة والحسكومة ويعطى لادارة تضايا الحسكومة الاختصاص بهباشرة تضاياها على عكس المؤسسات العلمة وما البها حيث ينيط بها مباشرة تضاياها عن طريق المحلين العالمين بها مد غير أنه تقرر حفف الفقرة الخاصة الأولى من النص سالف الذكر ، بع نقل الهيئات انعلمة الى الفقرة الخاصة بالمؤسسات العامة والوحدات الاقتصادية القابعة لها وشركات القطاع إلعام ، وذلك واضح الدلالة على أن المشرع بعد أن كان قد أتجه الى تقرير حكم لمباشرة تضايا الهيئات العامة يبائل الحكم المقرر مى قانون ادارة تضايا الحكومة ، عدل عن هدذا الانجاه واثبت نهذه الهيئات مكنة في مباشرة تضاياها بواسطة المحلمين العالمين بها ، شانها في ذلك شأن المؤسسات العامة والوحدات الاقتصادية انتابعة لها وشركات القطاع العام ، كما أن الجمع بين الجهات جميعا في مضار نص واحد ينطوي على حكم معين ، من شامه أن يحول دون حرمان الهيئات المامة من الافادة من هدذا الحكم واخراجها من زمرة الجهات التي سوئ المشرع بينها جميعا ،

ولا يعترض على تلك النتيجة بنها تخانف ما قرره المشرع في قانون ادارة تضايا الحكومة وقانون المراقعات من نياية لهذه الادارة تنفرد بها ني مباشرة قضايا الهيئات العالمة ، خلك مردود بان هدده النتيجة تقررت يقانون المحلماء ، أي باداة هي في مرتبة كل من قانون ادارة قضايا الحكومة وقانون المرافعات ، مما يتعين معه أعمالها دون التحرج من أن تتصسائم بقاعدة أعلى منها في تدرج مراتب التشريع ،

ومن حيث أنه يخلص مما تقدم أن للهيئات العامة طبقا للنصوص المستحدثة في قانون المحلماة ـ أن نباشر قضاياها بنفسها عن طريق المحلمين العاملين بها غير أن هـ ذه المكته ليس من شأنها الفاء النياله المحلمين العاملين بها غير أن هـ ذه المحدد ، فهذه النيابة ـ كما سف البيان ـ اختصاص قرره المسرع لجهة أولاها مرفق الدفاع عن الحكومة والمسالح العامة ، ولم يتضمن قانون الحاماة نصا يقرر صراحة الفاء هذا الاختصاص بالنسبة الى الهيئات العامة ، كما أن أحكام عـ ذا التأنون لا نتعارض مع احكام قانون ادارة قضايا الحكومة وقانون المرافعات تعارضا من شأنه أن ينسخ احكامها ، فضلا عن أن ما ورد بقانون المحاماة ليس

تنظيما شاملا النيابة عن الهيئات العابة في تضاياها يؤدي الى نسسح التنظيم المابق عليه وانها كل ما ورد في هسذا القانون هو اعطاء الهيئات العلبة مكنة في مباشرة تضاياها الى جانب الاختصاص المترر والمفوض لادارة تنسايا الحكومة ، فهذه الادارة لازالت صاحبة اختصاص في هسذا الشان ويجهوز ليضا المهيئسة أن توكل المحليين العالمين بها في مباشرة تضاياها به

لهذا انتهى راى الجمعية العبومية الى أن الاختصاص بمباشرة تضابا الهيئة العامة للتأبينات الاجتماعية معتود لها بالاضافة الى ادارة تضابا الحسكومة .

( غنوى ٤٠٤ في ١١/٥/١٧١ )

### قساعدة رفسم ( ٣٥ )

### المِـــدا :

اختصاص مجلس السدولة وادارة قضسايا الحكسسومة طبقسا للإحكام الواردة في القانون المنظم لكل منهما سامتداد هذا الاختصاص المسائل والمنازعات الخاصة بمؤسسة التأمينات الاجتماعية رغم انشساء ادارة قانونية بهذه المؤسسة طبقا لأحكام قرار رئيس الجمهورية رقم ١٥٧٠ لسانة ١٩٦١ بشظيم الادارات القانونية في المؤسسات المابة •

# ملخص الفتوى:

بتاريخ ١٨ من اكتوبر سنة ١٩٦١ صندر قرار رئيس الجمهورية رقم ١٥٧٠ لسنة ١٩٦١ بتنظيم الادارات القانونية في المؤسسات العامة . ونصت المسادة الأولى منه على أن تسرى احكام هذا القرار على المؤسسات التي يسرى في شأنها القرار الجمهوري رقم ١٥٢٨ السنة ١٩٦١ باصدار لائحة موظفي وعسال المؤسسات العامة ، وتلك هي المؤسسات العامة ذات الطابع الاقتصسادي والمؤسسات التي يصسدر بتحديدها قرار من رئيس الجمهورية .

ويتاريخ ٢٢ من أكتوبر سنة ١٩٦١ صدر قرار رئيس الجمهورية رقم ١٦٠١ لسنة ١٩٦١ ونص في مادته الاولى على أن تعتبر مؤسسة التأمينات الاجتماعية من المؤسسات العامة ذات الطابع الاقتصادى . ونتيجة ذلك نن تسرى على هذه المؤسسة احكام القرار رقم ١٥٧٠ لسنة ١٩٦١ المشسر اليه ، التى تنص المادة ٢ منه على أن ( تنشأ في كل مؤسسة من المؤسسات المأسار اليها في المادة السابقة ادارة تانونية تختص بمباشرة القضيسيا التي ترفع من المؤسسات أو الشركات التابعة لها أو التي ترفع عليها تحا للوائح والعقود وابداء الرأى فيها كما تتونى اجراء التحقيقات التى تكلف باجرائها و وراقبة تطبيق المؤسسة أو الشركة للتوانين واللوائح والانظمة السارية ، وتكسون الادارة المؤكورة مسئولة عن مباشرة كافة هسذه الاختصاصاحات الم رئيس ادارة المؤسسة ) .

ويجب بهتتفى هذا أن نشأ فى مؤسسة التأميدات الاجتماعية أدارة تأنونية يمهد اليها بالاختصاصات المبينة فى المسادة ٢ من القرار رقم ١٥٧٠ لسنة ٢١ المسار اليه .

ولما كانت اخصاصات القسم الاستشارى لنفتوى وانتشريع بمجلس الدولة فى مواجهة مؤسسة التأمينات الاجتماعية ، وهى مصلحة عامة فى تطبيق كل من المادتين }} ، ٥) من التانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ بتنظيم مجلس الدولة ، تتحصد بها تنص عليه هاتان المادتان من أن « تختص الادارات بابداء الراى في المسائل الى يطلب الراى فيها من رئاسسه المجهورية والوزارات والمصالح العامة وفحص التطلبات الادارية ولا يجوز لا يجوز أو مصلحة من مصالح الدولة أن تبرم أو تقبل أو تجيز أى عقد أو صلح أو تحكيم أو تنفيذ قرار محكيين فى مادة نزيد قيمتها على خمسة آلاك جنيه بغير استقفاء الادارة المختصة » وأن « تقولى الادارات صياغة مشروعات القوانين التي تقترحها الحكومة وكذلك صياغة مشروعات اللوائح والترارات النتفيذية والقوانين وقرارات رئيس الجمهورية ذات الصسعة التشريعية ، وللوزارات والمسالح أن تعهد الى الادارات باعداد ما تسرى احملته اليها من المسروعات المسابقة » .

واذا كان التشابه تأنها بين بعض اختصاصات الادارة التانونية ي المؤسسة واختصاصات ادارات الفتوى والتشريع بمجلس الدولة ، خاصة فيما يتعلق بمهنتي الافتاء والصياغة ، الا أنه يلاحظ أن الفارق بينهما ي هذا الجهاز عنه في الجهاز الآخر واضح ، دنك أن مجلس الدولة وعسو هيئة مستقلة عن الحكومة والمصالح العامة ، يمثل أحد اجهزة الرقابة الرئيسية في الدولة ، وقد استهد بمقتضى هذا الوضع ووفقا لقانون تنظيمه ولاية عامة تنبسط على مختلف الامور القانونية في سائر مصالح وهيئات الدولة ، القصد منها كفالة المشروعية وحسن تنفيذ وتطبيق القانون في مباشرة هدنه المصالح والهيئات الأوجه نشاطها المختلفة ، أما الادارة القانونية بالمؤسسة في جزء من المؤسسة واحدى اداراتها ، وهي تتولى وفقا للمادة ٢ من قرار رئيس الجمهورية رضم ، ١٩٥٠ لسسنة ١٩٦١ ختصاصاتها في حسدود ما يتطلبه سير العمل ونسأل عن مهاشرة هذه الاختصاصاتها في حسود ما يتطلبه سير العمل ونسأل عن مهاشرة هذه الاختصاصات امام رئيس مجلس الادارة ،

واذا كان انشاء الادارة التاتونية بهؤسسة النابينات الاجتماعية يخولها الاختصاصات المتررة في قرار رئيس الجمهورية سالف الذكر ، الا أن هذا الوضع لا يؤثر على صلتها بمجلس الدولة التي تظل محكومة بالنصوص المسار اليها نبيا تقدم وهذا هو الهر الحادث بالنسبة إلى سائر الوزارات والمسالح ، حيث تعرض على مجلس الدولة سائر الموضوعات التي يختص بنظرها طبقا لتلك النصوص ، ذلك بالرغم من وجود ادارات قانونية متخصصة نبيها ، كما أنه كثيرا ما ترد تلك الموضوعات من هذه الادارات التسانونية دانهسسا .

وفيها يتطق بصلة مؤسسة التابينات الاجتماعيسة بادارة قضايا الحكومة غاتها تتحدد بها تنص عليه المادة ٢ من قاتون تنظيم ادارة قضايا الحكومة الصادر بالتانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٥٩ من أن ( تنوب هذه الادارة عن الحكومة والمسالح العامة غيها يرفع منها أو عليها من قضايا دى الحاكم على اختلاف أنواعها ودرجاتها وندى الجهات الاخرى التي خولها التانون اختصاصا قضائيا منده ودرجاتها وددي الجهات الاخرى التي خولها التانون اختصاصا قضائيا مده ودرود وده ١٠٠٠

وتعتبر ادارة تضايا الحكومة بمتنفى هذا النص صاحبة اختصاص اصيل فى النيابة عن الحكومة والمصلح العامة وتبثيلها المام التضاء . عير أنه يلاحظ أن التانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٥٧ بالحاماة المام الحاكم قد حول الادارات القانونية بالمؤسسات العامة الاختصاص بمباشرة تضايا هده المؤسسات والمرافعة فيها أذ تنص المادة ٢٦ من هذا القانون على أن يتبل للمرافعة أمام المحاكم عن مصافح الحكومة أن الهيئات العلمة نو وزارة الاوقاف أو المؤسسات العلمة والمهيئات التي يصدر بتعيينها قرار من وزير العدل بعد أخذ رأى لجنة تبول المحلين محامو اقلام هذه الجهات الحاصلين على شهادة الليسانس أو ما يعادلها أو أحد المحامين من أو

وطبقا لنص المادة ٢٦ المسار اليها وما نص عنيه قرار رئيس الجمهوريه رقم ١٩٧١ لسنة ١٩٦١ ، ينعقد للادارة القانونية بمؤسسة التأبينسك الاجتماعية الاختصاص بمباشرة قضايا هذه المؤسسة غير أنه ليس ملحون دون أن تعهد المؤسسة ، تحت أى ظرف من الظروف ، لادارة تضايا المحكومة بمباشرة بعض قضاياها أمام القضاء ، وذلك اما على وجسسه الاستقلال والانفراد أو بالتعلون والمشاركة مع الادارة القانونية فيها ، وقى كل هذه الاحوال تستهد ادارة قضايا الحكومة اختصاصها من كونها صاحبة كل هذه الاحوالة عامة في النيابة عن الحكومة والمصالح العلبة أمام القضاء .

لهذا انتهى راى الجمعية العبوبية الى أن انشاء الادارة التاتونية بوقسسة التابينات الاجتماعية ببقتضى قرار رئيس الجمهورية رقم ١٥٧٠ لسنة ١٩٦١ ، مما يخولها الاختصاصات التي نص عليها هذا الترار ، على أن هذا الوضع لا يؤثر على صلة كل من مجلس الدولة وادارة تضاب الحكومة بهذه المؤسسة التي نظل محكومة بالنصوص الواردة في تاتون تنظيم هاتين الهيئتين ، وباعتبار أن لكل منهما ولاية علمة غيما يتعلق مما تنظيم من اختصاصسات.

( فتوی ۱۲ م فی ۲۱/۸/۲۱)

### قساعدة رقسم ( ٣٦ )

#### المسسدان

دعسوى حسفة في الدعوى حسوكالة ادارة قضايا الحكومة حسامة طبيعتها حسوكالة ادارة قضايا الحكومة والهيئات العسامة في الدعاوى التي ترقسع منها وكالة قانونية حالا تبلك الحكومة اجسراء صلح أو تنازل عن دعوى تباشرها ادارة قضايا الحكومة الا بعد اخذ رئيهسا في اجراء المسلح أو التنسازل حالادارة قضايا الحكسومة عسدم الاعتداد برغبة الهيئة المامة اللصلاح الزراعي في التنازل عن احد الطعون التي تباشرها نيابة عنها م

### ملخص الحسكم :

بيعن من الاطلاع على احكام التانون رقم ٧٥ لسنة ١٩٦٣ في شأن 
نظيم ادارة تشايا الحكومة أن هذه الادارة ننوب عن الحكومة والمسالح 
الملمة والهيئات العامة في الدعلوى التي ترفع منها أو عليها لدى الحاكم 
على اختلاف أنواعها ودرجاتها فادارة تضايا الحكومة وكيلة عن الحكومة 
والمسالح والهيئات العامة وكالة قانونية في الدعلوى التي ترفع منها أو عليها 
لدى المحاكم على اختلاف أنواعها ودرجاتها ولا تبلك الحكومة اجسواء 
صلح أو تثارل عن دعوى تباشرها ادارة تضايا الحكومة الا بعد الخذ رأيها في 
اجرء الصلح أو التنازل (مهارة ومتى كانت الهيئة العامة للاسلاح الزراعي تد 
ببلشرة ادارة تنسليا الحكومة لهذا الطعن والتنازل عنه وكان ذلكائناء 
الحكومة قد أبنت رغبتها في استورار السير في الطعن غله يتبين عسدم 
الاعتداد برغبة الهيئة ألعامة للاصلاح الزراعي في التنازل عن هذا الطعن 
واستهرار الخصومة حتى يتم الفصل فيه .

( طعن ١٠٢٣ اسنة ٢٠ ق ــ جلسة ٨/٢/١٩٨١ ) و

#### قساعدة رقسم ( ٧٧ )

#### البـــدا:

الجهة المختصة باقتراح الصلح في دعوى تباشرها ادارة قضايا الحكومة هي ادارة قضايا الحكومة التي يتمين اخذ رايها في الدعوى التي تباشرها حالجه المختصة بالبت في المصلح هي المجلس الاستشاري لوزارة الخزانة طبقا لنص المادة الرابعة من المرسوم التشريعي رقم ٥٧ لسنة ١٩٤٧ حافتصلص مجلس الدولة في مسائل الصلح متى بلغت قيمته خمسة آلاف جنيه م

### ملخص الفتسوى:

ان وزارة الخزانة في الاتليم الشمالي نظمت بمتنفي المرسوم التشريعي رقم ٧٥ بتاريخ ٣٠ حزيران سفة ١٩٤٧ الذي حدد صلاحيات هذه الوزارة وتنظيماتها المختلفة ومنها المجلس الاستشاري لوزارة الخزانةالذي بينت المادة الرابعة من هذا المرسوم اختصاصانه وهي دراسة المشاريع الاساسية المتعلقة بالموارد العامة والامور المالية والتنظيم المالي والبت في اقتراحات مديرية القضايا بشان اقلمة الدعوى أو عدمها أو الكف عن متباعتها عندما تستدعى مصلحة الخزانة انهاء القضية بطريق التسسوية أو التحكيم همورة.

ويستفاد من نص المادة الرابعة من المرسوم التشريعي رقم ٧٥ لسنة ١٩٤٧ المسار اليه أن المجلس الاستشاري لوزارة الغزانة يختص غبها يتعلق بدعاوى الحكومة بأمرين :

تولهما ــ اتامة الدعوى أو عدم اتامتها .

والثاني \_ الكف عن متابعة الدعوى عندما تستدعى مصلحة الخريسة انهاء الدعوى بطريق التسوية أو التحكيم .

وقد عدل هذا الوضع بصدور القانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٥٩ في شان تنظيم ادارة تضايا الحكومة والقانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ في شأن تنظيم مجلس الدولة للجمهورية العربية المتحدة ٠ نقد نصت المادة الثانية من القانون رقم ۸۸ لسنة ١٩٥٩ في شان تنظيم ادارة تضايا الحكومة على أن « تنوب هذه الادارة ( أي ادارة تضايباً الحكومة ) عن الحكومة والمسالح العامة غيما يرفع منها أو عليها من تضايا لدى المحاكم على اختلاف انواعها ودرجاتها ولدى الجهات الاخرى الني خواها القانون اختصاصا تضائيا » كما نصت المادة الثالثة منه على انسه « لا يجوز اجراء صلح في دعوى تباشرها ادارة تضايا الحكومة الا بعد احد رئيها في اجراء الصلح ، كما يجوز لهذه الادارة أن تقترح على الجهسة المختصة الصلح في دعوى تباشرها » . وذلك مع عدم الإخلال بلحكام قانون مجلس الدولة .

ويستفاد من هذين النصون :

أولا : — أن أدارة تضايا الحكوسة هي الجهة المختصة بتبئيس الحكومة ومصالحها والنيسائة عنها ثانونا غيما يرفع منها أو عليها منقضايا لدى المحاكم على اختلاف أنواعها ودرجاتها ولدى الجهات الاخرى الني خولها القانون اختصاصا تضائيا -

ثانيا : ... عدم جواز الملح في دعوى تباشرها ادارة تضايا المكومة الا بعد اخذ رايها في اجراء الصلح م

ثالثا : ... ان لادارة تضايا الحكومة ان تنترح على الجهة المختصصة الصلح في دعوى تباشرها .

رابعا : ... هذا الاختصاص المخول لادارة قضايا الحكومة لا يخس باختصاص مجلس الدولة .

ومنتضى ما نتدم ان هذا التانون قد قيد سلطة المجلس الاستشارى لوزارة الخزانة في اجراء الصلح في الدعاوى التي تباشرها ادارة تضايا الحكومة بضرورة الخذ رايها في اجراء الطلح .

كما نصت المادة ؟ ٢/٤ من القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ يشأن تنظيم مجلس الدولة الجمهورية العربية المتحدة على أنه « لا يجوز لاية مسلحة من مسالح الدولة أن تيرم أو تقيل أو تجيز عقد أو صلح أو تحكيم أو تفليذ قرار محكيين في مادة تزيد تبينها على خمسة الاف جنيه بغير استفتاء الادارة

المختصة ( اى ادارة الفتوى والتشريع المختصة ) » وهذا النص يقيد نص المادة (٣) من القانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٥٩ السالف الذكر ، فقد وردت عبارته علمة مطلقة بحيث تتناول فى عبومها واطلاقها صور الصلح كاتسة سواء اكان فى نزاع رفعت به دعوى او كان فى نزاع لم ترفع به دعوى بعد، يؤيد هذا النظر الفقرة الاخيرة من المادة (٣) من قانون ادارة قضايا الحكومة التى تقضى بأخذ رأى ادارة قضايا الحكومة فى اجراء الصلح فى دعسوى تباشرها أو اقتراح الصلح على الجهة المختصة وذلك مع عدم الاخلالباحكام قانون مجلس الدولة ، والمقصود فى هذا الخصوص حكم المادة ٤٤/٢ من قانون مجلس الدولة المشار اليها النى أوجبت استفتاء ادارة المتسوى والتشريع المختصة فى كل صلح أو تحكيم أو تنفيذ قرار محكمين فى مادة نزيد تيهتها على خمسة آلاف جنيه ، وغنى عن البيان أن اختصاص البت فى الصلح لا يزال مقررا نلمجلس الاستشارى لوزارة الخزانة .

لهذا انتهى الراى الى أن المجلس الاستشارى لوزارة الخزانة لا يزان مختصا بالبت فى الصلح فى المنازعات والدعاوى النى تكون الحكومة طرفا فيها ، وإن ادارة نضايا الحكومة تختص بالتتراح الصلح فى الدعاوى التى عاشرها ، وإنه يتمين أخذ راى ادارة قضايا الحكومة فى الصلح فى الدعاوى التى تباشرها ، وأنه يجب اخذ راى مجلس الدولة ( ادارة الفتسوى والتشريع المختصة ) فى كل صلح تجاوز تبعته خمسة آلات جنيه سسواء كان الحق المتنازع عليه مرفوعة بشائه دعوى تباشرها ادارة تضسايا الحكومة او لم يكن ه

( منتوی ۱۹۲ بتاریخ ۱۹۲۱/۲/۲۸ ) ۰

قساعدة رقسم ( ٣٨ )

البــــدة :

وغليفة ادارة قضايا الحكومة هى نائب قانونى عن الحكومة - تزكيت الوزير احد موظفى وزارته المحالين الى مجلس التديب - لا يؤثر على رفع الدعوىالتاديبية ولا يؤدى الى عدم قبول الطعن فى القرار الصادر من هذا المجلس - اساس ذلك •

#### ملخص الحكم:

ان ادارة تضايا الحكومة « تنوب عن الحكومة والمسالح العلمة فيما يرفع منها أو عليها من تضايا لدى المحاكم على اختلاف انواعها ودرجاتها ولدى الجمهت الأخرى التي خولها التاتون اختصاصا قضائيا » طبقسا للهادة الثانية من ترار رئيس الجمهورية بالقانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٥٦ . في شأن تنظيم ادارة قضايا الحكومة فهى والحالة هذه تغوب نيابة قانونيسة عن الحكومة في رفع الطمن وغنى عن البيان أن كتاب التزكية الصسادر من وزير الخزانة الى مجلس التأديب لصالح احد الموظفين المحالين اليسه لا يخرج عن كونه مجرد ابداء رأى في الموضوع لا يؤثر على رفع الدعوى التأديبة ولا على قبول الطعن المقدم في القرار الصادر عن مجلس التأديب غضلا عن أن نوزير نم يصدر قرارا بعدم الطعن .

( طعن ٥٧ ، ٦٨ لسنة ٢ ق \_ جلسة ١٩٦٢/٥/١٥ )

### قاعسدة رقسم ( ٣٩ )

#### : اعسما

ادارة قضايا الحكومة - مهمتها النفاع عن الحكومة في مختبلفة المنازعات المتعلقة بالمسائل الشرعية - الناهيل العلمي اللازم فيهن يتولون الدفاع فيها .

#### ملخص الحكم:

ان الاوضاع الادارية بدارة التضايا كاتت ولا تزال تقضى بأن تنشب أ في تلك الادارة أتسام متعددة تضطلع بمختلف نواحي المناوعات الخاصة بالحكومة ، ومن هذه الاقسام قسم شرعي يتصل عملة بناهيل المطمسون عليه ، وقد نظم هذا القسم على أن يكون من اختصاصاته تولى القضايا الشرعية الخاصة ببيت المال ، وهذا يتنفى التدخل في القضايا الشرعية لاثبات حق بيت المسلل ، ومن الطبيعي أن يمين فيه من يكون تأهيله متفقسا وهذا النوع من القضايا ، وأجازة القضاء الشرعي هي المؤهل الذي يعول عليه في القصين في مثل هذه الوظائف ، سواء في القضاء الشرعي أو مي الوظائف النظيرة ..

( طعن ٣٠ لسنة ٤ ق ــ جلسة ١/١/١/١٥٥ ١

### قاعسدة رقسم ( ٠٠ )

#### : أعسدا

شروط تعيين اعضاء قضايا الحكومة الفنيين وتحديد مرتباتهم — القانون رقم ١٩٢٧ لسنة ١٩٤٦ بانشاء ادارة قضايا الحكومة — احالته في ذلك الى ما نص عليه قانون استعلال القضاء بخصوص رجال النيابة العامة •

## ملخص الحكم:

ان القانون رقم ١١٣ السنة ١٩٤٦ بانشاء ادارة تضايا الحكومة قسد أتمال في مادته السابعة الى ما نظهه تانون استقلال القضاء في خصوص رجال النيابة العامة بالنسبة لتحديد مرتبات الموظفين الفنيين بادارة تضايا الحكومة وشروط تعيينهم ، فنصت هذه المسادة ( معدلة بالقانون رقم ٢٢ لسسفة ١٩٤٨) على أن « يكون شأن الرئيس بالنسبة الى المرتب وشروط التعيين شسأن وكيل مجلس السدولة . أما المستشارون والمستشارون المساعدون غشائهم في ذلك شأن مستشاري قسم الراي والتشريع بمجلس الدولة ومستشاريه المساعدين وشأن باتي الموظفين الفنيين في ذلك شأن مستشاري عدم من نقدم ذكرهسم شأن مستئم الراو وطفئين » ه شائهم التواعد المترى في شائهم التواعد المترى في شائهم التواعد المترى في شائهم التواعد المترى في المشار الوظفين » ه

(طعن ۱۳۳ لسنة ۲ ق ــ جلسة ۱/۱۱/۱۹۰۸)

## قاعسدة رقسم ( 13 )

#### : المسلما

موظف فنى بادارة قضايا الحكومة ـ شروط تعيينه ـ عدم اشتراط الحصول على مؤهل معين فى القانون رقم السينة ١٩٢٣ الخاص بتنظيم اعمال قضايا الحكومة \_ الرجوع الى القواعد العامة فى هذا الشان \_ ضرورة الحصول على مؤهل عال \_ اجازة القضاء الشرعى من قبيل المؤهلات المالية التى ترشح للتعيين فى ظل القانون رقم السينة ١٩٢٣

#### ملخص الحكم:

ان العانون رقم 1 نسنة ١٩٢٣ بتنظيم أعمال قضايا الحكومة لم ينص على شروط خاصة بشان المؤهل الذي يعول علية في التعيين  $^{\circ}$  وإن كان ( م  $^{\circ}$   $^{\circ}$   $^{\circ}$   $^{\circ}$  )

قد نص في مادته السادسة على أن « يسوى الموظفون الفنيون فيما يتعلق بالرتبة والرتبات برجال النيابة الاهاية ... » فعين مستواهم الوظيفي وحملهم في هذا الخصوص نظراء لرجال النيابة ، دون تعيين الشروط اللازمة في المرشسع من حيث المؤهل ، كمسا معل القسانون رتم ١١٣ لسنة ١٩٦٤ ، اذ اتجه في الصياغة اتجاها آخر ، بأن عني بالنص على وجوب حصمول المرشح عنى درجة الليسانس . وغنى عن التول أن القانون رقم ١ لسنة ١٩٢٣ ، وقد سكت عن نعيين هذه الشروط ، مانه يرجع الى احكام الدكريتو الصادر مَى ٢٤ من يونية سنة ١٩٠.١ بالتصديق على لائحة المستخدمين الملكيين مى مصالح الحكومة ، وهو دلك الدكريتو الذي صرح مي مادته الخامسة بأنه « لا يجوز انتخاب مستخدمي المسالح الا من المترشدين الذين من الأنواع الآنيسة .... ( الثالث ) المنرشحون الحائزون على دبلومة من مدرسة عليا تابعة لنظارة المعارم العبوبية أو دبلومة بالوها خارج القطر واعتبرت كالدبلومة المعرية المعادلة لها طبقا لنص الأمر العالى الصادر في ١٠٠ من أبريل سنة ١٨٩٧ » • ولا جدال في أن اجازة القضاء الشرعي التي حصل عليها المطعون عليه مَى ســـنة ١٩٣٧ هي من تبيل المؤهلات العاليــة التي عناها الدكرينو سالف الذكر ،

( طعن ٣٠٠٠ لسنة ٤ ق ــ جسلة ٢/٦/١٩٥٩ )

## قاعسدة رقسم ( ۲۲ )

### البـــدا:

موظف فنى باداره مضايا الحكومة ـ تعيينه ـ صحته وفقا علتم التي التى كانت تحكم النعين وقتئذ ـ استحقاقه للترقية الى الدرجات التالية متى توافرت فيه شروطها •

### ملخص الحكم:

متى كان تعيين المدعى بادارة تضايا الحكومة تد تم صحيحا ، ثم أبتى عليه عند اعادة تشكيل ادارة التضايا في سنة ١٩٤٦ ، فمن حقه أن يلقذ حقه في الترقية متى توافرت فيه شروطها .

( طعن ٣٠٠٠ لسنة ٤ ق - جسلة ١٩٥٩/٦/١٩٥١ )

### قاعسدة رقسم ( ٢٦) )

: 12-41

موظف غنى باداره قضايا الحكومة ... تميينه ... اشتراط القانون رقم ١١٢ لسنة ١٩٤٦ الحصول على ليسانس الحقوق ... تطبيق هذا المحكم يكون بالنسبة ان يعين منذ المجل بلحكام القانون المذكور ... لا محل للمنازعة في صلاحية من عبن قبل ذلك ولم يكن حاصلا على المؤهل المذكور للبقاء في وظيفته ، والا كان في ذلك تطبيق القانون باثر رجعي .

### ملخص الحكم:

ما دام تعيين المدعى في ادارة تضايا الحكومة قد تم صحيحا في ظل التوانين التي كافت تحكم هذا التعيين وقتذاك ، وهي لم تكن نتطلب اجازة المحتوق للتعيين في الوظيفة الفنية بالادارة ، فان صلاحيته للبقاء لا يجوز ان تكون محل منازهـــة بالاســـقلد الى ما استحــدثه القـــاتون رقم ١١٣ لسنة ١٩٤٦ من الستراط حصول المرشح على اجازة الحقوق أو ما يعادلها ، لان المتصود بذلك هو المعين منذ العمل بهذا القانون ، دون المساس بمن تم تعيينه صحيحا تبل ذلك ، والا كان ذلك تطبيقا للقــانون الآخير بائر رجعى دون نص ..

( طعن ٣٠٠٠ لسنة ٤ ق \_ جسلة ٦/٦/١٩٥١ )

### فاعسدة رفسم ( }} )

#### المسيدا:

أقدية بادارة قضايا الحكومة — القرار الصادر بتعيين محامين بادارة قضايا الحكومة — عدم افصاحه عن أقدمية خاصة لأحد المعينين — اعتبار ذلك ترتيبا لاقدميته بين زملائه على نحو معين هو أن يكون بحسب تاريخ قرار تعيينه وفي الترتيب بعد زميله السابق — اعتبار اقدميته محدودة هي ذات انقرار — عدم رفعه الدعوى خلال السنين يهما التالية — عدم قبولها لرفعها بعسد المعاد ،

### ملخص الحكم:

ان القرار الصادر من وزير العدل برةم ٨٧ في ٢٤ من أغسطس سنة ١٩٥٤ بتعيين عدد من القضاة ، ومن بينهم المدعى ، في وظائف محامين من الدرجة الأولى بادارة قضايا الحكومة ، لم يغفل تحديد اقدمية خاصمة بالمدعى على النحو الذي يزعه ٤ وانها ترتيب التميته بين زملائه كان مقصودا في القرار على نحو معين هو أن يكون بحسب تاريخ قرار تعيينه وأذا كانت أقديته آخر من عين في ذات الوظيفة قبلة راجعة أني أول مايو سنة ١٩٥٤ تاريخ القرار الصادر بها ، وكان القرار الصادر بتميين المدعى في ٢٥ من أغسطس سنة ١٩٥٨ النافذ من يوم تسلمه العمل في ٢٦ من اغسطس سنة ١٩٥٤ لاحقا ، مان اقدمية المدعى تأتى في الترتيب بعد زميله السابق ، وذلت بالتطبيق للتاعدة العامة ، ما دام لم يفصح القرار عن اقدبية خاصة بالمدعى كما غمل بالنسبة لزملائه المعينين معه - القضاة إلستة - اذ حددت لهم اتدبية خاصة ، وما داءت القدمية المدعى تعتبر مانونا محددة في ذات الترار ، حسبما سلف ايضاحه ، وقد بلغ به المدعى بكتاب من ٢٥ من اغسطس سسنة ١٩٥١ وكان هذا الابلاغ شاملا لكل ما صدر به القرار نيما يتعلق بالمدعى ، وكانت الاقدمية مستفادة قانونا على النحو المتقدم وتسلم العمل بموجب ذلك في ٢٦ منه فكان ينعين عليه أن يرفع دعواه خلال الستين يوما التالية ، ولكنه أقامها في ١٥ من يناير سسنة ١٩٥٧ فتكون دعواه ، والحالة هذه ، غير متبولة . لرنعها بعد المعاد ،

( طعن رقـم ۷۷۰ لسـنة ٤ ق ــ جلســة ١٩٦٠/٢/١٣ )

قاعـــدة رقــم ( ٥٦ ) 🦈

### : المسللة

ترقيات موظفى ادارة القضايا الفنين ــ جريانها بالأقدمية مع الأهلية. آو بالكفاية المتازة في النسبة المعينة لذلك ــ اختلاف معنى الكفاية المتطلبة. في كل نسسبة .

## ملخص الحكم:

ان الترقية بين رجال النيابة ومن في حكمهم من موظفي ادارة التضايا الغنيين اما أن تكون بالأقدمية مع الأهليسة في النسبة المعينسة لذلك ، أو بالكفاية المعتازة في النسبة المعينة لذلك أيضا ، وغنى عن البيسان ان قاصدة الترقية في كل منطقسة من هاتين المنطقتين تختلف في مفهومها وضوابطها عن الاخرى لمساهو مسلم من أن مستوى الكفاية المتازة أعلى قدرا من المستوى الآخر .

### المسسدا :

ترقبات موظفى ادارة القضايا الفنين ــ ترك احدهم فيها لمجرد حدانة عهده بالعبل في الادارة ــ غير جائز متى كان عمل الموظف السابق على تعيينه عملا نظيرا لعمل الادارة الفنى .

## ملخص الحكم :

لا يجوز ترك المدعى في انترقية لمجرد حداثته في ادارة التضايا ، ما دام عمله السابق قبل تعيينه ديها هو عمل نظير لعمل الادارة الفني ، ومثله لا يجوز اطراحه وترك تقدير القائم به من ثناياه ، لأن في اطراحه قطعاً للصلة بين ماضى المدعى في ذلك العمل وحاضره في ادارة تضايا المحكومة والقسائون اذ اجاز تعيينة في هدده الادارة وحساب اقدميته السافة عند التعيين ، انها قصد بداهة الى أنه لا يجوز فصل المسافى عن الحاضر ، بل يجب احكام ربطهما ، وان يؤخذ في الاعتبار ما تدن المؤلف من جهد مثنى عليه في ذلك العمل النظير ، كيما تقدر صلاحيت للترقية في الادارة على الساسه ، هدذا الى ما ينطوى عليه جب ماضيه وتخطيه في الترقية من غبن لا يرجع الى نقص في كفايته الذاتية ، والاهاية للترقية هي بطبيعتها ذاتية بالنسبة الموظف ، بينما تركة بحسم منطق للترقية هي بطبيعتها ذاتية بالنسبة الموظف ، بينما تركة بحسم منطق

الادارة مرده الى سبب غير ذاتى هيه ، وانها هسو بطبيعته موضوعى ، يدور حسول دعوى حداثة المعين هى ادارة القضايا ، ولو كان ذاته زكفوا ومهتازا .

(طعن ۲۲۹ لسنة ۳ ق - جلسة ٦/٦/١٩٥١)

### قاعسدة رقسم ( ٧) )

### 

الراحل النى مرت بها الدرجة المسألية لوظيفة ناقب بادارة قضايا الحكومة من الدرجة المسألية التى تعادل همنة الوظيفة فى الكادر الملحق بالقانون رقم ٢١٠ لمسنة ١٩٥١ هى الدرجة الثانية من المعرة فى انتعادل بمتوسط مربوط الدرجة .

## ملخص الحكم :

ان تقعى المراحل التى مرت بها الدرجة المسالية لوظيفة نائب بغنتيها الأولى والثانية ببين أن الدرجة المسادلة لدرجنها كانت في كاتر الدرجة المناتية وكذلك في القانون رقم . ٢١ لمسانة ١٩٥١ بشأن نظام موظفي الدولة هي الدرجسة الثانية ، وعندما نغير وضع هده الوظيفة بحيث المسحت من غنة واحدة بدلا من غنين وادمجت غيها وظيفة المندوب الأول اختلت هذه المعادلة ، اذ هبطت بدايتها الى .٠٥ جنيها وهي بداية مربوط الدرجة الثانية وأن كانت لا تزال دون نهاية مربوط "درجة الأولى ولمسالم تعد درجة هسده الوظيفة تتطابق تماما مع درجات الكادر العام لا من حيث البداية ولا ميث النهساية ، "صبح لا مناص — اذا انتفى الحال معادلتها بالترجة الدرجة اذ أنه باختلاف البداية والنهاية يكون هذا المعار هو السليم لاجراء الدرجة اذ أنه باختلاف البداية والنهاية يكون هذا المعار هو السليم لاجراء التعالى المسالى اذ انه غضلا عن أنه يلائم في التقدير بين حدى الدرجة المسالية غانه المعالى الذي تأخسذ به التشريعات المسالية والميزانيات في التقدير وتسويات مرتبات الوظهين ومعاشناتهم باعتباره المعار الدقيق لتقبيم نتدير وتسويات مرتبات الوظهين ومعاشناتهم باعتباره المعار الدقيق لتقبيم تقدير وتسويات مرتبات الوظهين ومعاشناتهم باعتباره المعار الدقيق لتقبيم تقدير وتسويات مرتبات الوظهين ومعاشناتهم باعتباره المعار الدقيق لتقبيم تقدير وتسويات مرتبات الوظهين ومعاشناتهم باعتباره المعار الدقيق لتقبيم

الدرجة وانضباطها وآذا كان متوسط مربوط الدرجة المقررة لوظينة النائب وقت صدور القرار المطعون نيه هو ٨١٠ جنيها ، وكان متوسط مربوط الدرجات الثالثة والثانية والأولى المتداخلة نيها في الكادر المام هو على التوالى ٦٦٠ ، ٨٠٠ ، ١٠٥٠ جنيها نقد وضح أن المعادلة بين درجة نائب في الكادر الخاص وبين الدرجة الثانية في الكادر العام هي معادلة سليبة لا شائبة نيها .

ومن حيث أنه ليس مقبولا ، بعد أن سلكت درجات مالية ثلاث مي درجة النائب ( ١٠٨٠/٥٤٠ ) أن يعتد بالحد الأعلى لمربوط هذه الدرجة معيارا تجرى على اساسه المعادلة بينها وبين درجات الكادر العام ، لأن التزام هــذا المعيار يفضى الى نتائج لا يمكن تقبلها ، مالرغى حديثا الى وظيفة نائب وقد كان الى عهد قريب في وظيفة مندوب لا يجاور ربطها المالي حدود الدرجة الرابعة ( ٥٤١٠/٣٦٠ ) لا تقبل منه المطالبة بالدرجة الاولى أو صار تعيينه معد ذلك خارج مسم المضايا طبقها للفترد الأخيرة من المسادة الثالثة من الغانون رقم ٨٤ لسسفة ١٩٥٩ بضم قسم تضايا الأوقاف ولا تقرها روح المادة النائنة من الثانون آنف الذكر .· وعلى الفرض الجدلي مان تعيين مثل هذا النائب مي الدرجة الاولى رغم أن نهاية هذه الدرجة أعلى من نهاية مربوط وظيفته الفنية السمايقة بقسم التضايا ؛ لكان في هذا التعيين طفرة صارخة لا يسيفها العسدل ؛ ويأباها الحرص على تحقيق التعادل بين الدرجتين ، ولا ريب أن الأخذ بمعبار متوسط الدرجة هو اقرب الى الحق وأبعد عن الشطط ، أذ به ينضبط مفهوم التعادل المنشود وليس ميه حيف على وضع سابق ، ولا اعتداء على حق مكسوب ، سيما وهو ينطوى في الفالب على مزايا يستفيد فيها الناب المعين خارج تسم القضايا ، ومنى انتفى المساس بالوضيع الوظيفي السابق ، فانه لا وجه لجاراة المدعى في طلب الزيد من الزايا التي يختل بها التمادل ولا تقرها روح المسادة الثائثة من القانون آنف الذكر .

( طعن ١١١٧ لسنة ٧ ق ــ جلسة ١١١٧/١٩٦١ )

## قاعسده رقسم ( ۱۸ )

### البسيدا :

الموظفون الفنيون بقسم قضايا وزارة الاوقاف ـ تنظيم القانون رقم ٨٤ لسنة ١٩٥٩ لتعينهم بادارة قضايا الحكومة أو بوظائف فنية أو ادارية لا نقل من حيث الدرجة عن درجاتهم ـ حظر المادة الرابعة منه الطعن في التعيين وتحديد الأقدمية التي نمت طبقا له ـ لا ينصرف هذا الحظر الى قرارات معينهم في وظائف فنية أو ادارية تقسل درجاتهم الني كانوا عليها بالكادر القضائي ـ جواز الطعن في هذه القرارات بالالحاء و

## ملخص الحكم:

ان المشرع أجاز في المسادة الثالثة من القانون رقم ٨٤ لسسنة ١٩٥٩ تعيين بعض الموظفين الغنيين بقسم قضايا وزارة الاوقاف غي ادارة قضايا الحكومة وأوجب تعيينهم في وظائف مماثلة لوظائفهم وأوجب تحديد أقدميتهم في فرارات تعيينهم كما أوجب تعيين من تركوا بقسم قضابا الأوقاف بوظائف ننيسة أو أدارية لا نقل من حيث الدرجة عن درجانهم وقد نصد المشرع ــ ونصده في ذلك كان جليا واضحا ــ الى أن الذين لا يعينون بادارة تضسايا الحكومة ينبغى الا ينحدر بمستواهم الوظيفي من حيث الدرجة عن درجاتهم السابقة التي كانوا عليها بقسم تضايا الأوقاف باكتفاء ما لحق بهم من الحرمان من كادر القضاء وميزاته وعلاواته غلم يرد أن يتركهم تحت رحمة وزارة الأوقاف تعينهم في أية وظيفة وبأية درجة ولو أدنى من درجاتهم ميصيبهم الغبن مضاعفا ويجتمع بهم الحرمان من الكادر القضائي ومبيزاته والتعيين على درجات أقل من درجاتههم لا لذنب جنوه أو مطعن في كفايتهم سوى ما ابتغاه الشارع من قصر التعيين في ادارة مضايا الحكومة على هبلة اجازه الحقوق كما أن المادة الرابعة صريحة في حظر الطعن على النعيين وتحديد الانتدبية التي نقع مطابقة أآسا نصت عليه أحكام المسادة الرابعة بمعنى أنه متى عين عضو تسم تضايا الأوقاف في ادارة تضايا الحكومة في وظيفة مماثلة لوظيفته التي كان عليها ونص على تحديد أقديبته مى قرار التعيين أو عين عضو بقسم، تضايا الأوتاف لم يتم له حظ التعيين في ادارة تضايا الحكومة في وظيفة

ننية أو أدارية لا تقل درجتها عن درجته التي كان عليها بالكادر التضائي نقد وقعت هذه التعيينات وتحديد علك الأقدمية محصنة من أي طمن سواء بالانفاء أو التعويض ملا يجوز أن يطعن أحد من رجال تضايا الحكومة على ترارات تعيين الواندين عليهم من زملائهم اعضاء تسم تضايا الاوعاف مُقد يرى أن هذأ النعيين يمسه وأنه قد يصلح سببا في حرمانه من ترقبه مقبلة الى درجة أعلى كما لا يجوز لمن عينوا بادارة قضايا الحكومة ب يطعنوا على تحديد التدمياتهم الصادرة مى قرارات تعيينهم ولا لمن ماتهم حظ التعيين بادارة تضايا الحكومة أن يطلبوا انفاء قرارات تعيينهم مى وظائف ننية أو ادارية ما دامت درجانها لا تقل عن درجاتهم التي كانوا عليها وذلك احكمة ظاهرة وهي أن المشرع قد انصرف قصده بهذا الحظر أني حماية الأوضاع الحساسة المترنبة على عدم نقل بعض رجال مسم مضايا الأوقاف الى قضايا الحكومة فقد نشأ هذا الحرج من أنها بنت في صلاهية الأعضاء الجديرين بهذا النقل بحكم كفايتهم العلبية والذاتية غلم تروجها عند المساكها عن نقل البعض الآخر لأن تفسح لهم باب الطعن في هذه القرارات سدا منها الذرائع ومنعا للجدل والمهاترات حول هذه الكفايات كفاية وتصورا وهو أبر قد يتفق مع الصون لكرامة رجال كانوا زملاء لأعضاء ادارة القضايا وقد يصرفهم هذا الجدل حول صلاحيتهم عن الاقبال على عملهم منى وظائفهم الجديدة كما انه اراد أن يعلق باب المنازعات من الأقدميات المصددة في قرارات النقل ذلك ان الاقدميات بين الأنداد تثير كنيرا من المهاترات وتوقظ اللجاجة بين زملاء مما يعكر الصفو ويفصم روابط الالفة والتضامن بينهم وهو امر يتنانى مع ما يجب أن يسود أنراد الفئة الواحدة من حسن الزمالة ومنانة الود والصفاء وقد يؤثر على قيامهم بعملهم على الوجه الاكمل ميضار بذلك الصالح العام وغنى عن البيان أن المشرع أبنغي ابعاد الننازع واللجاج حول التعيين في هذه الوظائف أو الطعن بأنها وظائف تقل في احترامها ومركزها الادبي وسلطاتها عن وظائفهم التي كانها يشغلونها ولكنه تيد هدذا بشرط واحد وهو الا نقل درجانها عن درجاتهم الحالية الما اذا لم يعين من ينقلون الى ادارة قضايا الحكومة دى وظائف مماثلة لدرجاتهم أو لم تحدد أقدميتهم مى قرارات تعيينهم أو عين من تركوا بوزارة الأوماف مى وظائف منية أو ادارية تقل درجتها عن درجاتهم التي كانوا عليها بالكادر القضائي مان هـذه الترارات لا يمتد

اليها الحظر الوارد بالمسادة الرابعة ولا تكون محصنة من الطعن عليها بالالفساء ،

ويخلص من كل ذلك أمه إذا صدرت القرارات المندة للتاتون ٨٤ سسنة ١٩٥٩ مى اطسار الشروط انتى اوجبتها السادة الثالثة منه مانهب تقع حصينة من الالفاء وبمنآى عن أي طعن الفاء أو تعويضا اذ يضفي عليها الحظر الوارد بالمادة الرابعة حمايته اما اذا انحرفت عن تلك الشروط مان الحظر لا ينظمها ولا يحميها ويكون من حق من صدر مي شأنه أو من يضار بها أن يطعن عليها بالالغاء أو يطالب بالتعويض عنها ولا حجية فيما ذهب اليه الحكم المطعون فيه وما تقول به الحكومة من ان الحظر الوارد بالمادة الرابعة علم يشمل جبيع القرارات سواء ما توافرت فيها الشروط التي أوجبتها المادة الثالثة أو ما نم تتوافر فيه تلك الشروط اذ لا تخصيص بغير مخصص لأنه غضلا عما سبق تبيانه من عدم صححة ذلك مان هذا القول مدحوض بأنه لا يعقل أن يستوجب المشرع شروطا خاصة بالمسادة الثالثة حماية للموظفيين ثسم يضغى حمايته وسلطانه على تلك القرارات التي تنحرف عن تلك الشروط التي وضعها والتي ننطوى عنى الانتقاص من الحقوق المكتسبة والأوضاع المستقرة للموظفين وقد كان في مقدوره لو اراد ذلك أن يتحلل من تلبك الشروط بجعل سلطانها في ننفيذ احكام هـذا القانون مطلقا من كل قيد .

وفى ضوء ما سلف بيامه يحق الطاءن أن يقيم طعنه على أنه عين فى درجة أثل من درجته التى كان عليها بالكادر القضائي ومن ثم يكون الدفع بعدم جواز نظر الطعن في محله .

(طعن ۱۱۱۱ لسنة ۷ ق \_ جلسة ۱۹۲۲/۱/۲۱)

### قاعسدة رقسم ( ٩٩ )

## البـــدا :

معين — علاوة دورية — تعين أحد انعاملين بالكادر العام في احدى الوطائف — القيد بادارة قضايا الحكومة يعد تعيينا مبتدا منيت الصلة بوظيفته السابقة — أساس ذلك — نتيجة ذلك عدم استصحاب العامل عند تعيينه في احدى الوظائف الفية بادارة قضايا الحكومة موعد علاوته السابقة بالكادر العام وان يبدأ في حقه موعد جديد للطاروات — مثال .

### ملخص الحكم:

انه يبين من الاطلاع على ماء، خدمة المدعى انه حصل على ليسانس الحقوق سسنة ١٩٤٦ والتحق بالخدمة بمصلحة البريد اعتبارا من ١٢ من سبتمبر سسنة ١٩٤٧ بوظيفة من الدرجة السادسة وفي ٢٨ من غبراير سسنة ١٩٤١ مسدر ترار وزير العدل رقم ٢٩٩٩ بتعينه في وظيفة من الدرجة السادسة الفنية بديوان وزارة العدل وتدرج مرتبه الى ان وصف في أول مايو سسنة ١٩٥١ ٥٠٠٠ مليم و ١٦ جنيه ، وفي ١٦ من اكتوبر صسدر ترار وزير العدل رقم ١٠٠٢ بتعيينه في وظيفة مندوب « ١ » بادارة تضايا الحكومة بمرتبه .

ومن حيث أن القانون رقم ١٩٣ لسنة ١٩٤٦ بالشاء ادارة تضايا الحكومة - الذي عين المدعى في ظل العمل به - قد أحال الى ما نظمه قانون تنظيم مجلس الدولة وقانون استقلال القضاء بالنسبة الى تحديد مهمات أعضاء ادارة تضايا الحكومة وشروط تعيينهم منص في مادتة السابعة ( معدل بالقانون رقم ١٤٥ لسبعة ١٩٥٢ ) على أن يكون شأن الرئيس بالنسبة الى الرتب وشروط التعيين شأن الوكيل بمجلس النولة ، ويكون شكن الوكيل بالنسبة نشروط التعيين شأن مستشاري مجلس العولة ويكون مرتبه ١٦٠١٠ جنيها في انعام ويكون شان المستشارين الملكيين والمستشاريين الملكيين المساعدين بالنسبة الى المرتب وشروط التعبين شسان المستشارين والمستشارين المساعدين بمجلس الدولة وشسأن باتي الموظفين الفنيين في ذلك شسأن رجال النيابة العومية ، وبذلك اصبح أعضاء ادارة قضايا الحكومة خاضعين لأحكام غانون تنظيم مجلس الدولة وقانون استقلال القضاء وجدول الرتبات الملحق بكل منهما على النحو المبين الذي نصت عليه المسادة السنايعة مسالفة الذكر .، وتأسيسا على ذلك غان تعيين أحد العاملين بالكادر العام في احدى الوظائف الفنية باداره قضاما الحكومة بعد تعينا منتدأ منبت الصلة بوظيفتة السابقة ، اساسه شروط وصلاحيات خاصة ، ولا ينظر فيه الى التعادل بين درجة الوظيفة التي كان يشبطها العامل والدرجة المتابلة للوظيفة التي عين بها ، فينشأ للمامل بهدذا للتعيين مركز قانوني جديد غير المركز الذي كان ينظمه فسي

الجهة التى كان يعمل بها والذى انتهى بانتهاء خدمته بها ولا يفتبر هدا المركز الجديد امتدادا للمركز السابق ·

ومن حيث أن الأصل المترر طبقا للتأنون رقم 1 لسنة 1989 بتنظيم مجلس الدولة والقانون رقم 1۸۸ لسنة 1907 في شأن استقلال القضاء والجدول الملحق بكل منهما الناسالية الدورية تستحق بعد مخي سنتين من تاريخ التعيين ومن ثم فأن العامل لا يستصحب عند تعيينه في احدى الوظائف الفنية بادارة تضايا الحكومة موعد علاوته السابقة بالكادر العام ، وأنها بيدا في حقه موعد جديد للعلاوات .

ومه حيث أنه ترتيب عنى ما تقسدم غان المدعى بنعيبنه غى وظيفه مندوب « أ » بادار فقضايا الحكومة يكون قد خضع لنظام وظيفى منبت السلة عن النظام الذى كان خاضعا له ابان خدمته السابقة بوزار أ المدل وبهذه المثابة غان هذا أنتميين لا يعد نقلا غلا تحسب غى حقه المدة التى قضاها غى وظيفته السابقة ضمن المدة التى يستحق بانقضائها العلاوة غى وظيفته الجديدة ، وهو قائم غملا بالنسبة الى المدعى فقد منحته الجهة الادارية المعلوة الدورية الاولى بعد سنتين من تاريخ تعييفه بادارة قضايا الحكومة وبذلك يكون هذا الإجراء قد تم صحيحا ومنققا مع احكام القاتون وتكون الدعوى غير قائمة على أساس سليم من القانون ح

(طعن ٣٨٧ لسنة ١٧ ق ــ جلسة ١٨/١٢/١٧٤)

قاعسدة رقسم (٥٠)

## : المسلما

تنص المسادة ٢٥ من القانون رقم ٧٥ لسنه ١٩٦٣ بشان تنظيم ادارة قضايا الحكومة على تشكيل لجنة التاديب والنظلمات يكون لها ولاية الفصل في المنازعات الادارية المتعلقة بشئون اعضاء قضايا الحكومة المفاء وتعويضا – القرارات الصادرة من لجنة التاديب والتظلمات في هذا الشان نهائية ولا يجوز الطمن هما أمام اية هيئة قضائية – اساس ذلك – تطبيق ،

## ملخص الحكم :

من حيث أن المسادة ٢٥ من التانون رقم ٧٥ لمسنة ١٩٦٣ بشأن تنظيم ادارة قضايا الحكومة تنص على أن تشكل لجنة التاديب والتظلمات من اعضاء المجلس الأعلى منضما اليه سنة من المستشارين بحسب ترتيبهم في الاتنهية وتختص هدده اللجنة بتأديب اعضاء الادارة ومالفصل في طلبات الغساء القرارات الادارية المتعلقة بشئونهم وفي طلبات التعويض المترتبة عليها مما يدخل امسلا في اختصاص القضاء ، وتفصل اللجنة فيها ذكر بعد سماع أقوال العضو والاطلاع على ما يبديه من ملاحظات .

وتصدر تراراتها بالأغلبية المطلقة الا نمى حالة التأديب متصدر قراراتها بأغلبية ثلثى الأعضاء . ويكون ترار اللجنة فى جميع ما تقسدم نهائيا لا يقبل الطعن بأى وجه من الوجوه لهام اية جهة .

ومن حيث أن قضاء هذه المحكمة قد جرى على أن نص المادة ٢٥ بن القانون رقم ٧٥ لسينة ١٩٦٣ أنف الذكر هو نص معدل الختصاص مجلس الدولة بهيئة تضاء أداري المحدد في تاتين تنظيمه وسالب لولايته فيها يختص بالدعاوى المتعلقة بالغاء القرارات الخاصة بشئون اعضاء ادارة غضايا الحكومة وفي طلبات التعويض المترتبة عليها وقد انتهى قضاء المحكمة العليا في حكمها الصادر بجلسة ٤ من مارس سنة ١٩٧٨ س الدعوى رقم ٢١ أسسنة ٦ تضائية دستورية الى رفض الدعوى المقابة يطلب الحكم بعدم دستورية المادة ٢٥ المشار اليها نيها نصت عليه من اعتبار قرارات لجنة التاديب والتظاهات الصادرة في طلبات الفاء القرارات الادارية المتعلقة بشنؤن اعضاء ادارة قضايا الحكومة ومي طلبات التعويض المترتبة عليها نهائيا ولا تقبل الطعن بأى وجه من الوجوه أمام أية جهة استنادا الى ان الشارع قد رأى بسلطته التقديرية أن يسند ولاية الغصل في المنازعات الادارية المتعلقة بشئون أعضاء ادارة قضايا الحكومة الغاء وتعويضا الى لجئة التأديب والتظلمات التي استحدثت بالقانون رتم ٧٥ لسئة ١٩٦٣ وهي هيئة تؤلف من كبار أعضاء ادارة قضايا الحكومة باعتبارهم أكثر خبرة ودراية وشئونها وشئون القائمين عليها وأتدر من ثم على المصل مي منازعاتهم وذلك على غرار لجنة التأديب والتظلمات التي انشئت بهجلس الدولة بمتنضى القانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ وكفل لأعضاء الجهتين ضهانات النقاضي من أبداء دماع وملاحظات وسماع أقوال وصدور الإحكام بالأغلبية وتلك سمات الهيئات القضائية أن الشارع أذ معل خلايم مقد كمل لأعضاء ادارة تضايا الحكومة حق التقاضي أمام جهة

خولها سلطة القفساء في منازعاتهم الادارية وذلك في حدود حقه في اسسناد مثل هسده المنازعات الى جهات اخرى غير مجلس الدولة متى التنفى ذلك الصالح العلم ، وغنى عن البيان أن مثل هسده الهيئة التي تقوم مالفصل تضائيا ألى منازعات أعضساء ادارة تضايا الحكومة تكون هي التاضى الطبيعي المختص بالفصل في منازعاتهم ومن ثم غلا يكون نهة حرمان من حق التقاضى الذي كملته المسادة ١٨٠ من الدستور ولا مخالفة لنص المسادة ١٧٢ من الدستور .

ومن حيث لما تقدم يكون القرار الصادر من لجنة التاديب والنظامات بلدارة قضايا الحكومة بجلسة ٢ من يوليو سانة ١٩٧٤ بشان النظلم المقدم من الطاعن بطلب الفاء القرار الجمهورى رقم ١٢٠٥ نسانة ١٩٧٣ الصادر باعادة تعيينه محليا بادارة قضايا الحكومة نهائيا ولا يجوز الطعن نيه لهلم أى هيئة قضائية ومن نم يتمين القضاء بعدم اختصاص المحكمة بنظر الطعن المقدم من الطاعن عن هذا القرار والزامه المحرونات.

## (طعن ۱۸۲ لسنة ۲۱ ق -- جلسة ۲۵٪۱۹۷۹ ا

### ماعسدة رقم ( ٥١ )

### : المسلما

وجوب الا نقل درجة الوظيفة المار اليها العضوا الفنى بادارة تضايا الحكومة عن درجة الوظيفة التى يشغلها بالادارة ... هذا الوجسوب بإنماق بقرار الاعارة انشاء وتجديدا ولا يمس استبرار الاعارة خلال مدة سريانها بعرار الاعارة أنشاء وتجديدا ولا يمس استبرار الاعارة خلال مدة سريانها هذا الوضع ... يشنرط الا يتل راتبه في الجهة المار اليها عن راتبه في الجهة المار اليها عن راتبه في الجهة المار منها بمراعاة ما طرا عليه من زيادات بسبب الترقية والملاوات ... تطبيق ذلك على المارين من الاعضاء الفنيين بادارة قضايا الحكومة الى هيئة قناة السويس ... يتمين الايقل الراتب القطوع الذي يحصل عليه كل بفهم في الدارة مضافا اليه اعانه غلاء الميشة والبدلات المتررة ، عن راتبه الاصلى في الادارة مضافا اليه اعانة غلاء الميشة ، على الا يجاوز نهابة مروط الراتب القطوع .

### ملخص الفتوى:

انه ولأن كانت المادة ٦٢ من قانون مجلس الدولة المسادر به المانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ تقضى بالا نقل الدرجة المالية للوظيفة التي

يعار اليها عضو مجلس الدولة عن درجة أنوظيفة التي يشغلها ، وتسم المسادة السابعة من تانون تنظيم ادارة قضايا الحكومة الصادر به القانون رقم ٥٨ لمسنة ١٩٥٩ بأن يكون شسأن الاعضاء الفنيين بالادارة شسأن اترانهم في مجلس النولة بالنسبة الى الرعب والمعاش وشروط التعيين الا أن هذا التعيين انها يتعلق بقسرار الاعارة انشساء وتجديدا ولا يعس استبرار الاعارة خلال مدة سريانها المحددة لذلك غان المعار يتحمل نتيجة تهوله هذا الوضع على أنه لا يجوز أن يقل رأتب العامل المعار في الحهة تهمار اليها بعد ترقيته أو منحه علاواته في الجهة المعار منها وطوال مدة الاعارة عن الزاتب المقرر له في الجهة المعار منها فلا يضار بسبب استبرار الاعارة وحتى انتهائها بأن يصرف اليه راتب يقل عن مرتب وظيفته الاصلية .

ومن حيث انه بالنسبة لن يعارون الى هيئة تناة السويس فان مراكزهم التانونية من حيث الدرجات التي يعينون عليها أو الوظائف التي يشغلونها انما تحدده القرارات الصادرة باعارتهم على التفصيل المتقدم الما بالنسبة لرواتبهم فالمستفاد من لائحة وكادر موظفى هيئة قناة السويس أبه ثمة بدلات وعلاوات كان يتقاضاها الموظفون المعينون بالهيئة تبل تطبيق هذه اللائحة ومن بينها بدل السكن وبدل الاعباء العائلية وعلاوات غلاء الميشة وقد تضت هذه اللائحة بتجهيدها بالنسبة للموظنين المهنين تبل صدورها ليتكون من جملتها مرتب أضافي وأحد بالنسبة لهؤلاء الموظميين وضمها الى الرواتب الاساسية لن يعينون اعتبارا من تاريخ العمل .هذه اللائحة في صورة رواتب متطوعة بحيث لا تعدو هذه الرواتب المقطوعة ان تكون رواتب الدرجات والوظائف التي يعين عليها العاملون بهيئة تناة السويس أو المعارون للعمل بها ومن ثم لا يجوز في الأصل أن تقل ألرو.نب الاصلية بالجهات التي يعارون منها بعد ترقياتهم أو منحهم العلاوات نيها عن المرتبات المقطوعة التي يحصلون عليها معلا في الهيئة الا انه ومد المجت اعاتة غلاء المعيشة المتررة والبدلات الاخرى في الراتب المتطوع فاته يتعين الايقل الراتب الاخير الذي يحصل عليه العامل المعار فعلا عها يتقاضاه من راتب أصلى في الجهة المعار منها مضافا اليه اعانة غلاء معيشته المتررة بهذه الجهة م

لذلك انتهى راى الجمعية العبومية الى أنه لا يترتب على ترقيه المعار

فى وظيفته الاصلية اعتياره مرقى يقوة التاتون فى الجهات المعار اليها بسن يتمين أن يصدر بذلك قرار ادارى من الجهة المعار اليها بعا لها من سلطة تقديرية فى هذا الشأن ويبراعاة وجهد وظيفة أعلى خالية يمكن تعييفه فيها فإذا لم يصدر هذا القرار واستبر المعار شاغلا للوظيفة المعار اليها والنى اصبحت بعد ترقيته ادفى من وظيفته الاصلية يستحق راتيه الجديد ى وظيفته الاصلية بدة اعارته واذا ما جددت الاعارة فلا يجوز نعيية في درجة مالية نتل عن الدرجة المالية نوظيفته الجديدة واذا تجددت الاعارة على نحو يخالف ذلك واستبر المعار فى الوظيفة المعار اليها التى اصبحت على نحو يخالف ذلك واستبر المعار فى الوظيفة المعار اليها التى اصبحت بعد ترتيته ادنى من وظيفته الاصنية غان المعار ينحمل نتيجة تبوله هددا الوضاح "

وبالنسبة للمعارين لهيئة تناة المسويس انتهى الرأى الى أن الرسب المتطوع بالهيئة هو راتب الوظيفة بحدية الادنى والاعلى ولا يجوز أن يقسل الراتب المتطوع الذى يحصلون عليه نمالا من الهيئة عن راتبهم الاساسى مضافا اليه اعانة الغلاء في الجهة المعارين منها على أن لا يتجاوز نهايه مربوط الراتب المقطوع عد

( متوى ١١٤٥ بتاريخ ٣١ من اكتوبر سنة ١٩٦٦ )

### تعليق:

تعوم ادارة تضايا الحكوسة على مرفق الدفاع عن الدولة أمام التضاء . فتنوب عن المسالح والهيئات العامة فيما يرفع منها أو عديه من تضايا أمام المحاكم والجهات التي خولها القانون اختصاصا تضائيا .

وقد واكبت ادارة قضايا الحكوبة في نشأة التضاء ذاته في بصر. فيرجع انشاؤها الى عام ١٨٧٦ على أثر انشاء المحاكم المختلطة في سسنة ١٩٧٥ للفصل في المنازعات بين الحكوبة والمسالح ودائرة الخديوى وافراد اسرته وبين الإجانب ، وقد نصت المادة ١٠ من لائحة نرتيب المحاكم المختطة على ذلك .

وفى تقديمنا للموسوعة الادارية الحديثة أشرنا بايجاز الى بدايات ادارة

قضايا الحكومة التى كان يطلق عليها لجنة قضايا الحكومة ، دلك أن مجلس الدولة أنها أنبثق من قضايا الحكومة التى كانت أيضا تتولى الوظيفة الاستشارية قبل انشاء مجلس الدولة بالقانون رقم ١١٢ لسنة ١٩٤٦ ى ١٩٤٦/٨/٧

وفى استعراض سريع للخطوط الرئيسية لمعالم التطور التشريمي لا: أرة تضايا الحكومة نشير الى القانون رقم 1 لسفة ١٩٢٣ بتنظيم أعمال أقسلام تضايا الحكومة الذى نص فى مائته الاولى على اختصاص ادارة تضايا الحكومة محددا اياها بما يأتى :

۱ ــ ان تصدر فتاوی مبنیة علی الاسباب التانونیة المحضة لمن يستقبلها من انوزارات والمصالح بشأن ونائق الالتزامات والمعقود ومقاولات الاشغال العمومية وغيرها ممايرتهط بمصالح التولة المالية ، ويكرون مدعاة للتقاضى أو بشأن اى مسألة أيفرى ترى الهزارة أو المصلحة عرضها عليها لاجل درسها .

٢ - أن تضع في صيغة تانونية الوثائق والعقود المنكورة أو 'ى بشروع تانون أو برسوم أو قرار أو لائحة أو غير ذلك بن الابور الادارية التي تعرض عنيها لدرسها ...

٣ -- أن تنوب لدى محاكم البلاد على اختلافها عن الحكومه وعن المسالح العبومية في الدولة بوجه عام ..

كما نصت المادة ٢ من القانون رقم ١ لسنة ١٩٢٣ على أنه « لايبنوز لادارة أي مصلحة من مصالح الدولة أن تبرم أو تقبل أو تجيز أو تأذن بأى عقد أو صلح أو تحكيم أو ننفيذ قرار محكيين في أمر تزيد نيمته على خمسة آلاف جنيه مصرى بغير استفتاء أدارة قضايا الحكومة عن حسكم القانون غيه ، هذا أذا لم ير الوزير المختص غير ذلك بقرار خاص ويجب أن يئبت في الوثائق المتقدم ذكرها أن أدارة القضايا قد استفتيت غيها » .

وقد جاء هذا القانون في اعتاب الحرب العالمية الاولى كخطود من الخطوات التي سارت بها البلاد نحو تنظيم شئونها بعد اعلان استقاللها سعيا نحو تحقيق نهضتها الحديثة ،

وبانشاء مجلس الدولة بالقانون رقم ۱۱۲ لسنة ۱۹۶۲ ثم صدر القانون رقم ۱۱۲ لسنة ۱۹۶۱ ثم صدر القانون رقم ۱۱۳ لسنة ۱۹۶۱ ونص في المادة ( ۱ ) منه على أن تشا ادارة قائمة بذاتها تسمى ادارة قضايا الحكومة وتلحق بوزارة العدل . وحددت المادة ( ۲ ) من القانون اختصاص ادارة قضايا الحكومة فذكرت انها « تنوب عن الحكومة والمصالح العمومية نيما يرنع منها أو عليه من قضايا لدى المحاكم على اختلاف أنواعها ودرجاتها ولدى الجهات الاحرى التي خواها القانون اختصاصا قضائيا » .

وقد أدخل على القانون رقم ١١٣ لسنة ١٩٤٦ تعديل بالقانون رقسم ٢٤ سنة ١٩٤٨ ،

وادارة تضايا الحكومة بحكم تانون انشائها هى الجهة الوحيدة المختصة بالنيابة عن الوزارات والمسالح العامة غيما يرفع منها أو عليها من تضايا لدى المحاكم على اختلاف أتواعها وترجاتها ولدى الجهات الأخرى التى خولها القانون اختصاصا تضائيا واختصاص ادارة تضايا الحكومة هذا اختصاص اصيل شامل ويترتب البطلان على الإجراءات التى تتخذها جهات الادارة المام المحاكم من غير طريق ادارة القضايا .

وفى سنة ١٩٥٩ خطت الادارة خطوة واسعة فى استكمال اختصادها وذلك بتعثيلها لوزارة الاوتاف بموجب التانون رقم ٨٤ لسنة ١٩٥٩ بسم قسم تضايا وزارة الاوقاف إلى ادارة تضايا انحكومة .

وتضخيت ادارة قضايا الحكومة بالاختصاصات والواجبات بعد ال ضبت اقسام قضايا الحدود سنة ١٩٥٤ والاصلاح الزراعي والسحكة الحديد سنة ١٩٥٧ ووزارة الاوقاف سنة ١٩٥٩ وبعد أن تتابع تكلينها يالنيابة عن المؤسسات والهيئات غي سنوات ١٩٥٨ و ١٩٥٩ و ١٩٦٠ و ١٩٦٠ و ١٩٦١ تتريره بعجلة العدالة بالمسح الاجتهاعي الشامل ١٩٥٢ – ١٩٨٠ السدى اصدره المركز القومي للبحوث الاجتهاعية والجنائية ( ص ٢٠٠٢ ) – اربع عشرة مؤسسة بل وبالالاف من تضايا شركات التطاع العام في الداحل ويعضها غي الخارج ه

كما تولت ادارة تضليا الحكومة مباشرة المنازعات المام هيئات التحنيم وقد صدر القانون رقم ٣٢ لسنة ١٩٦٦ الخاص بالمؤسسات العاسسة وشركات التطاع المام متررا اختصاص هيئسسات التحكيم دون غيرها بالمنازعات التى تقع بين شركات النطاع المام أو بينها وبين جهة حكوبية مركزية أو مطية أو هيئة علمة أو مؤسسة عامة أو وكذلك التضاما التي نقع بين هذه الجهات وبين الاشخاص الطبيعيين والاشخاص الاعتبارية وطنيين كانوا أو أجانب أذا تبل هسولاء الاشخاص أحالتها إلى هيئات التحكيم أونس نبه على أن تحيل المحاكم إلى هيئات التحكيم القنسان هسده المروضة عليها والتي أصبحت بمقتضى القانون من اختصاص هسده الميئات .

## ادارة مطيسة

الفصل الأول: اللجنة المركزية للادارة المحلية

الفصل الثاني: المحافظ

المصل الثالث: المحافظات

الفصل الرابع: المدن والقرى

الغصل الخامس: المجالس الشعبية المحلية

الفصل السادس : ميزانية الوحدات المطبة ومواردها المالية

الغصل السابع: العاملون بوحدات الادارة المطلية

أولا : الوضع القانوني للعابلين بوحدات الادارة المحلية

ثانيا : عمال وحدات الادارة المحلية

ثالثا: بدلات وما شابهها

رابعا: تأديب العاملين بوحدات الادارة المحلية

الفصل الثامن: جوانب من وظائف الادارة المطية .

# الفصل الأول: اللجنة الركزية للادارة المطية

## قاعسدة رقم ( ٥٢ )

### : المسلما

ايلولة اختصاصات اللجنة المركزية الى ناتب رئيس الجمهـــورية المربية للادارة المحلية ثم الى اللجنة الوزارية الادارة المحلية ــ دور اللجنــة المركزية مقصور على وضع برنامج لتنفيذ احكام قانون نظام الادارة المحلية رقم ١٢٤ لسنة ١٩٦٠ ــ ليس نمة ما يوجب اعتماد هذا البرنامج بقرار من رئيس الجمهورية أو نشره في الجريدة الرسمية ــ التزام الجهات المنية بتنفيذ ما تقرره اللجنة في هذا الشان في المواعيد التي تحددها .

## ملخص الحسكم:

ان تانون نظام الادارة المطية الصادر به القانون رقم ١٦٤ لسسنة المختصاصات المجالس المطية بأن نقل اليها كثيراً من الاختصاصات التي كانت تتولاها السلطات المركزية ونظرا الى ضخامة هذه الاختصاصات التي كانت تتولاها السلطات المركزية ونظرا الى ضخامة هذه الاختصاصات التي تضى القانون بنقلها الى المجالس المطية وما يستتبعه ذلك من اعادة تنظيم الوزارات وتوزيع الموظفين على الاتاليم إى المشرع ان يتم هذا النقل تدريجيا خلال مدة اتصاها خمس سنوات و اذلك نص قانون الاصدار في المادة الفاتية منه على أن ( تتولى اللجنسة المركزية الملادارة المطية وضع برنامج لتنفيذ احكام القانون المرافق بالتدرج خلال مدة الساها خمس سنوات وتحدد اللجنة مواعيد تنفيذ هذه البرامج وتتولى متابعة تنفيذها وتتضمن هذه البرامج:

(ب) نقل الموظفين اللازمين للعمل في الادارة المحليبة بصمحة فهائية.

- ( ج ) نتل الاختصاصات التي تباشرها الوزارات الى الادارة المطية
   ونقا لأحكام القانون -
- (د) تدبير الاعتبادات اللازمة للسلطات المحلية ونقلها لميزانياتها .

كما نص ذات القانون في المادة الرابعة منه على أن ( بلحق موظفه فروع الوزارات التي تنقل اختصاصاتها الى السلطات المحلية بالمجانس على سبيل الاعارة ... وذلك كله الى أن يتم نقلهم جميعا الى السلطات المحلية بصفة نهائية ) وقد آل اختصاص اللجنة المركزية للادارة المحية بعد ذلك الى نائب رئيس الجمهورية للادارة المحلية بمقتضى القانون رغم 101 لسنة 1971 ثم الى اللجنة الوزارية للادارة المطيـة التي تضمن القانون رقم ٥٤ لسنة ١٩٦٣ النص على انشائها \_ وتور اللجنة المركزية سالفة الذكر متصور حسبها هو مستفاد من نص المادة الثانية من القانون رقم ١٢٤ لسنة ١٩٦٠ على وضع برنامج لتنفيذ أحسكام القانون بالدنرج خلال المدة التي يتعين اثناءها نقل الاختصاصات التي تباشرها الوزارات الى الادارة المحلية - وليس في هذا القانون أو في لائحته التنفيذية ما يوجب استماد البرنامج الذي تضعه اللجنة أو من آل اليه اختصاصها بقرار من رئيس الجمهورية أو نشر هذا البرنامج في الجريدة الرسمية بل أن مفاد الحكام القانون أن تنتزم الجهات المعنية بتنفيذ ما تقرره اللجنة في هــذا الشان في المواعيد التي تحددها دون أن يتوقف هذا الالتزام على صدور قرار جمهوري او على نشره في الجريدة الرسمية ذلك أن اختصاصات المجالس المحلية محدودة في قانون نظام الادارة المحلية ولائحته التنعينية الها قرارات اللجنة فتقتصر على وضع البرنامج الزمني لمباشرة المجالس معلا لنلك الاختصاصات .\*

( طعن ۱۰۷۱ لسنة ۹ ق - جلسة ۲۹/۱/۱۹۲۹ )

# الفصل الثاني: المحافظ

### قاعبدة رقم ( ٥٣ )

: 12-41

صيرورة منصب المحافظ في ظل القانون رقم ١٢٤ لسنة ١٩٦٠ بنظام الادارة المحلية منصبا ذا وضع خاص يتميز عن منصب المحافظ أو المدير مصديها .

## ملخص الحسكم:

ان المحافظين والمديرين الذين كانوا قائمين بالعمل عند نغاذ القانون رقم 174 لسنة ،197 بنظام الادارة المحلية قد تحولوا الى مديرى امن يتبعون وزارة الداخلية ولم يعد منصب المحافظ فى النظام الجديد منصبا اداريا خاصا كما هو الشسأن بالنسبة الى المديرين والمحافظين قسما بل اضحى لهذا المنصب وضع خاص متميز فهم يمثلون رئيس الجمهورية ويعتبرون مستقيلين بقوة القانون بمجرد انتهاء مدة رياسته فهم اشسبه بالوزراء منهم بالوظفين العاديين وهم مكلفون بالاشراف على تنفيذ السياسة المعلهة للدولة فى التابيمهم .

( طعن ٦٦٧ لسنة ١٢ ق \_ جلسة ١/١/١٩٦١ )

## قاعــدة رقم ( )ه )

### البــــنا:

قانون الادارة المحلية رقم ١٢٤ لسنة ١٩٦٠ ... نصه على أن يكون للمحافظ الاختصاصات المنوحة في قوانين الدولة للوزراء ووكلاء الوزارات وله أن يفوض فيها بالنسبة الى موظفي مجالس المدن والمجالس القروية بدائرة المحافظة رؤساء هذه المجالس ... مؤداه قصر التغويض على رؤساء مجالس المدن والمجالس القروية دون غيرهم ... أساس نلك من احكام القانون رقم ٣٩٠ لسنة ١٩٥٦ في شان التغويض في الاختصاصات .

### ولخص الحسكم:

أن المادة ٨٧ من قانون الادارة المحلية رقم ١٢٤ لسنة ١٩٦٠ منص على أن يكون للمحافظ الاختصاصات المنوحة في توانين الدولة ننوزياء ووكلاء الوزارات وله أن يغوض نيها بالنسبة الى موظفى مجالس المدن والمجالس التروية بدائرة المعافظة رؤساء هذه المجالس وواضح من هذا النص أنه وأن كان قد خول المحافظ اختصاصات الوزير ووكيل الوزارة الا أنه لم يرخص له في أن يغوض فيها الا رؤساء مجالس المدن والمجاس التروية بالنسبة الى موظفى هذه المجالس ومن ثم مانه طبقا للنص يقتصر التفويض على هذه الصورة وحدها ويمتنع لغير هؤلاء الرؤساء ، ولا صحة في القول بأن هذا النص لا يبنع المحافظ استنادا الى القانون رقم ٣٩٠ في شأن التفويض في الاختصاصات من أن يفوض في اختصاصاته غير هؤلاء الرؤساء ذلك أنه فضلا عن أن هذا القانون ينتظم احكام التنويض فيالادارة المركزية مما يمتنع معه استعارتها في نطاق الساطات المحليسة دون نص صريح بذلك لاختلاف النظامين في الأسس والمقتضيات ، مانه غنى عن البيان أن أحكام التغويض بالاختصاصات ذات طابع استثنائي تخضع لقاعيدة التنسير الضيق وعلى ذلك غانه أذ كان قانون التنويض في الاختصاصات قد أعطى الوزراء ووكلاء الوزارات سلطات معينة في التغويض بالاختصاصات فانه يتمين أن تقتصر هذه السلطات على الوزراء ووكلاء الوزارات بوزاراتهم دون غيرهم من أعضاء الإدارة المركزية أو أعضاء الادارة المطية المهسود اليهم باختصاصات الوزراء ووكلاء الوزارات لان هؤلاء الأعضاء وأن استصحبوا في مراكزهم اختصاصات الوزراء ووكلاء الوزارات الا انه لا يجوز لهم استعمال سلطة التعويض فيما عهد اليهم من اختصاصات بغير نص صريح بذلك أذ أن الاختصاص وأجب بلزم صاحبه أن يمارسه بنفسة وليسريغيره وليس حقا يسوغ له أن يعهد به الى سوأه ٠

( طعن ۱۸۲ لسنة ۱۳ ق - جلسة ۱۹۲۸/۱/۱۵ )

## قاعبدة رقم (٥٥)

#### : المسلما

القسانون رقسم ١٣٤ لسسنة ١٩٦٠ بشسائن نظسام الادارة المطيسة سه تغويض بالاختصساحات سه يجسوز المحسافظ ان يفسوض في بعض اختصاصاته رؤساء مجالس الدن والمجالس القروية بالنسبة الى موظفى هذه المجالس سامتناع التغويض لفي هؤلاء الرؤساء ،

### ملخص الفتسوي :

نفص المادة ٨٧ من هانون الادارة المحلية رقم ١٢٤ لسنة ١٩٦٠ على أن « يكون للمحافظ الاختصاصات المبنوحة في توانين الدولة للوزراء ووكلاء الوزارات وله أن يغوض فيها بالنسبة الى موظفى مجالس المدن والمجالس القروية بدائرة المحافظة رؤسساء هذه المجالس » .

وان كان هذا النص قد خول المحافظ اختصاصات الوزير ووكيل الوزارة الا انه لم يرخص له في ان يغوض غيها الا رؤساء مجالس المدن والمجالس القروية بالنسبة الى موظفى هذه المجالس 6 ومن ثم يقتصر التفويض على هذه الصورة وحدها طبقا لذلك النص ويمتنع التفويض لغير هؤلاء الرؤساء ..

( غتوی ٤ نمي ١٩٦٤/١/١٩ )

## قاعسدة رقم (٥٦)

## البـــدا :

القانون رقم ١٢٤ لسنة ١٩٦٠ بشان نظام الادارة المحلية سلطة التعيين في الوظائف الخالية بالمجالس المحلية طبقا لهذا القانون هي من اختصاصات المحلفظ وحده وليست لرؤساء هذه المجالس — حق المحلفظ مي أن يفوض صراحة معنلي الوزارات في مزاولة هذه السلطة الى الدرجسة السابعة — اساس ذلك مثال بالنسبة لقرار تعيين صادر من مامور مركز منا القرار من العدام هذا القرار من العدام هذا القرار م

### ولخص المسكم:

بالاطلاع على التانون رقم ١٢٤ لسنة ،١٩٦٠ بشأن نظام الادارة المحلية بيين من المسادة ٨٣ منه انها تنص على انه « يكون التعيين على الوظائف الخالية في المجالس بناء على طلب كل مجلس ويصدر التعيين بقرار من المحافظ ويجوز للمحافظ أن يغوض معثلى الوزارات المختلفة في مجلس المحافظة عيى اصدار قرارات انتعيين المشار اليها اذا كانت الوظيفة لا تعلي درجتها على الدرجة المسابعة كذلك يغوضهم إذا طلبت اليهم انوزارات المختصة مباشرة هذا التغويض » »

ومنهوم هذا النص أن سلطة التعيين في أنوظائف الخالية بالمجالس المحلية من اختصاص المحافظ وحده وله أن يفوض ممثلي الوزارات في التعيين الى الدرجة السابعة أذا رأى ذلك وصدر منه هذا التفويض صراحة أو طلبت منه الوزارات المختصة مباشرة هذا التفويض .

وحيث أنه بتاريخ ١٩٦٠/٩/٢٤ صدر ترار من وزير الادارة المطية قضى بأن « يتولى مامورو المراكز التابعة لمطفقته — ومن بينهم مأمورو مركز منيا القيح — رئاسة سجالس المدن الواقعة على عاصمة كل مركز حتى المحقظة من يرى اختياره من بين الموظفين الخاضعين لاشرافه على المحافظة وذلك حتى تصدر التنظيمات الخاصة بتشكيل المجلس المحلية وفقا لاحكسام التانون ١٢٤ نسنة ٦٠٠ ولائحته التغفيفية ج

وتنفيذا لهذا القرار أصدر محافظ الشرقية قراره رقم ٥ لمسنة ٦٠ قضى بأن « يتولى مأمورو المراكز التابعة لمحافظته — ومن بينهم مأمورو مركز منيا القمح — رئاسة مجالس المدن الواقعة في عاصمة كل مركز حتى تصدر التنظيمات الخاصة بتشكيل المجالس المحلية وفقا لاحكام القاتون ١٢٤ لمسنة ٢٠ ولائحته التنفيفية » .ه

وحيث أنه يبين من ذلك أنه لم يصدر أى تغويض المور مركز منيا القمح فى التعيين بالوظائف الخالية وكل ما صدر أليه هو تغويضة فى رئاسة مجلس محلى منها القمع مد

وحيث أنه يبين من الاطلاع على ظاهر الاوراق أن مأمور منيا التمح لا يملك التعيين في الوظائف الخالية بالمجلس وإن ذلك من اختصاص المحافظ وحده وقرار تولية رئاسة المجلس لا ينصرف الى تخويله سلطة التعيين في تلك الوظائف ومن ثم فيكون قرار تعيين المدعى الصادر من رئيس مجلس مدينة منيا القمح قد صدر معن لا يملكه معا يجعله معدوما ويدق للمحلفظ باعتباره سلطة رياسة سحبه غير مقيد باليعاد القاتوني .

وحيث أنه متى كان الامر كذلك مان قرار السحب يكون بحسب الظاهر من الأوراق قسد صدر سليها مهن يهلكه وعلى اساس سليم من القانون ولا يكون للمدعى اصل حق في طلب صرف مرتبه بصفة مؤقتة حتى يفصل في طلب الفاء قرار نصله بصفة نهائية وتكون دعواه بذلك واجهة الرفض.

( طعن ٥٣١ نسنة ٨ ق - جلسة ٢٨/٢/١٩٦٢ ) ٠

## ماعسدة رقم (٧٥)

### : 12 41

الاختصاصات المنوحة للمحافظين وفقا المادة ٨٧ من قانون الادارة المحلية — حقهم في التفويض فيها بالنسبة الى موظفى مجالس المدن والمجالس القروية بدائرة المحافظة رؤساء هذه المجالس فيها لا يجاوز سنطة رئيس المصلحة — سريان هذا النص على موظفى المجالس المحلية القديمة التى المفت اختصاصاتها الى السلطات المحلية — اساس ذلك منال: قرار محافظ السيوط بتغويضروساء السلطات المحلية — اساس ذلك منال: قرار محافظ السيوط بتغويضروساء مجالس المدن في دائرة اختصاصه في مباشرة الاختصاصات المخولة له في مجالس المدن في دائرة اختصاصه في مباشرة الاختصاصات المحلحة ، ومنها الاختصاص بالنائيب ، وذلك بالنسبة الى موظفى وزارة الشاونالاجتماعية التى نقلت اختصاصاتها الى المجالس المحلية — هو قرار صحيح قانونا ،

## ملخص الفتسسوى :

أن المادة الثانية من القانون رقم ١٢٤ لسنة ١٩٦٠ باصدار قانون نظام الإدارة المحلية تنص على أن تنولى اللجنة المركزية للادارة المحلية (نائب رئيس الجمهورية للادارة المحلية) وضع برامج تنفيذ أحكام القانون الرافق بالتدرج خلال مدة اتصاها خمس سنوات وتحديد مواعيد تنفيذ البرامج وتتولى متابعة تنفيذها . ومتضمن هذه البرامج ما يأتى :

- (!) العمل على سريان نظام الادارة المطية على اقليمي الجمهورية.
- ( ب ) نتل الموظفين اللازمين للعمل في الادارة المحلية بصفة تهائية ،
- ( ج ) نتل الاختصاصات أننى تباشرها الوزارات إلى الادارة المحلية
   ونقا لاحكام القانون .
  - ( د ) تدبير الاعتبادات اللازمة للسلطة المحلية ونقلها لميزانياتها .

وتنص المادة الرابعة من التانون المذكور على ان « يلحق موظفو غرور الوزارات التي تنقل اختصاصاتها الى السلطة المحلية بالمجالس على سبيل الاعارة ، كما يحتفظ موظفو مجالس المديرات والمجالس الولدية الحاليون بوضعهم القائم غيما يتعلق بترقياتهم ونقلهم وذلك كله الى ان يتم نقلهم جميعا الى السلطات المحلية بصفة نهائية » ..

وحيث أن اللجنة المركزية للادارة المحلية أصحدت بجلسة 11 من الكتوبر سنة .197 قرارا بنقل اختصاصات بعض الوزارات والهيئات حوينها وزارة الشئون الاجتباعية والعهل حالى المجالس المحلية ، على أن يعتبر موظفوها ممارين الى المجالس المحلية اعتبارا من أول بونيسة سنة 1971 ، وعلى ذلك على وزارة الشئون الاجتباعية من الوزارات التي نقلت اختصاصاتها إلى السلطات المحلية ، ومن ثم غان موظفيها يلحقون بالمجالس المحلية على سبيل الاعارة طبقا لنص المصادة الرابعة المشار

وحيث ان المادة ٨٧ من تانون نظام الادارة المحلية تنص على أن « تكون للبحافظ الاختصاصات المنوحة في توانين موظني الدولة ، للوزراء ووكلاء الوزارات ، وله أن يغوض غيها بالنسبة الى موظني مجالس المدن والمجالس القروية بدائرة المحافظة رؤساء هذه المجالس غيما لا يجاوز سلطة رئيس المصلحة » ،

ولما كان المتصود بموظفى مجالس المدن والمجالس القروية هم موظفو

المجالس المحلية القديمة التي الفيت وحلت محلها المجالس المحلية الجديدة ، وكذلك موظفو فروع الوزارات التي نقلت اختصاصاتها الى السلطات المحلية .. ذلك أنه باستقراء أحكام قاقون نظام الادارة المحلية يبين أنه يننظم ثلاث غنات من الموظفين ، الغنة الأولى هم موظفو المجالس المحلية القديمة التي النيت وحلت محلها المجالس المحلية الجديدة ، والفئة الثانية هسم موظفو فروع الوزارات التي نقلت اختصاصاتها الى المجالس ، وهؤلاء يلحقون بالمجالس على سبيل الاعارة ( المادة ٤ ) والفئة الثالثة هم موظفو نروع الوزارات التي لم تنتل اختصاصاتها الى السلطات المحلية ، وتسد أنفرد قاتون الادارة المحلية بابداء أحكام خاصة بموظفى الفئة الثالثة ، وهم موظفو غروع الوزارات التي لم تنقل اختصاصاتها الى السلطات المحلية ( المادة ٦ من القاتون ) ، في حين لم يورد احكاما خاصة مهوظفي المئة الثانية ، وهم بوظنو دروع الوزارات التي نقلت اختصاصاتها الى المجالس المحلية ، ومقتضى ذلك هو أن المشرع يعتبرهم من موظفى تلك المجالس " شأنهم في ذلك شأن موظفي الفئة الاولى . ومن ثم تنطبق عليهم سائر الاحكام والنصوص الخاصة بموظفى المجالس المطية الواردة في النصل الرابع من تاتون نظام الادارة المحلية . ولو أن المشرع لم يعتبرهم من موظفى فروع الوزارات التي لن تنقسل اختصاصاتها الى المجالس المحلية ، وهذا ما لم يغطة المشرع ، على أساس أن هؤلاء الموظفين ملحقون بالمجالس على سبيل الاعارة ومن ثم تنطبق عليهم ذات القواعد والاحكام التي تسري على موظفي الفئة الأولى .

ومن حيث أنه يؤكد ما تقدم أن موظفى فروع الوزارات التى نقلت المتصاصلتها إلى السلطات المحلية يلحتون بالمجالس على سسبيل الاعارة طبقا لصريح نص المسادة الرابعة من تانون نظام الادارة المحلية ، ولما كسان يترتب على الاعارة انفصام علاقة الوظف المعار لوظيفته الإصلية مدة الاعارة ويعتبر بهذه المثابة من موظفى الجهة المستعيرة وتسرى عليه النظم المقررة التى نسرى عليهم ، ومن ثم فان مقتضى اعتبار موظفى فروع الوزارات التى نقلت اختصاصاتها إلى السلطات المحلية ملحتين بالمجالس المحلية على سبيل الاعارة ، ان هؤلاء الموظفين يعتبرون من موظفى المجالس المحلية على سبيل الاعارة ، ان هؤلاء الموظفين يعتبرون من موظفى المجالس المحلية ويخضعون للنظم المقررة بالنسية إلى موظفى هذه المجالس ، وأن هسذه

المجالس نكون هى المختصة بتأديبهم شاتهم في ذلك شان موظفى المجالس المحلية .

والمستفاد من نص المادة ٨٧ من تانون نظام الادارة المحلية سالفة الذكر المشرع خول المحافظ الاختصاصات المهنوحة في قوانين موظفى الدولة للوزراء ووكلاء الوزارات واجاز له ان يفوض في تلك الاختصاصات رؤسساء مجالس المدن والمجالس القروية بدائرة المحافظة فيما لا يجاوز سلطة رئيس المصلحة ، وذلك بالنسبة الى موظفى تلك المجالس ، ومن ثم فان مؤلاء الموظفين يشملون موظفى المجالس المحلية التدبية التي الغيت وحلت محلها المجالس المحلية البسسديدة وموظفى فروع الوزارات التي نقلت اختصاصاتها الى المجالس المحلية والتول بان موظفى مجالس المدنوالمجالس المتوية يعنى غقط موظفى الفئة الاولى دون موظفى الفئة الثانية ، نيه تخصيص لمبارة وردت مطلقة ، غلا يجوز تقييدها وقصرها على موظفى المجالس المحلية الوزارات التي نقلت اختصاصاتها الى المجالس المحلية الوزارات التي نقلت اختصاصاتها الى المجالس المحلية .

ومن حيث أن وزارة الشميئون الاجتهاعية من الوزارات التي نتلت اختصاصاتها إلى المجالس المحلية كما سلف البيان ، فمن ثم يلحق موظفو فروع هذه الوزارة بالمجالس المحلية على سبيل الاعارة ، ويكون شأنهم شأن موظفى المجالس المحلية الملفاة والتي حلت محلها المجالس المحلية المبتدة كما يكون للمحافظ أن يفوض في اختصاصاته المنوحة له في توانين موظفى الدولة رؤساء مجالس المدن والمجالس التروية قيما لا يجاوز سلطة رئيس المسلحة بالنسبة إلى هؤلاء الموظفين م

وانه طبقا لهذا النظر يكون قرار السيد محافظ أسيوط رقم 111 لسنة 1977 بتغويض رؤساء مجالس المدن كل في دائرة المتصاصه في مباشرة الاختصاصات المخولة له في غوانين موظفي الدولة فيها لا يجاوز المتصاصات رئيس المصلحة بالنسبة الى موظفي فروع الوزارات التي نقلت اختصاصاتها إلى المجالس المحلية — ومنها وزارة الشئون الاجتماعية يكون هذا القرار صحيحا قانونيا ، وبالتالى يكون لرؤساء مجالس المدن

مباشرة الاختصاصات المخولة للمحافظ في قوانين موظفى اللولة فيهسما لا يجاوز سلطة رئيس المصفحة بالنسبة الى موظفى غروع الوزارات للولم ومنها وزارة الشئون الاجتماعية للدون هذه الاختصاصات الاختصاص بتاديب موظفى غروع تلك الوزارات فيها لا يجاوز سلطة رئيس المصلحة.

( نتوی ۸٤۷ نی ۱۹۹۳/۷/۲۹ ) ».

### قاعسدة رقسم ( ٥٨ )

#### : المسدا

القانون رقم ٢٧ اسنة ١٩٦٨ نظم تفويض المحافظ الفسيره في بعض اختصاصاته تنظيما حدد غيه الاشخاص الذين يجوز تفويضهم في ممارسة هذه الاختصاصات ولم يرد به ذكر الساعد المحافظ سه صدور قرار جمهورى بالاذن للهحافظ في تفويض مساعده في بعض الاختصاصات سعير جائز ساساس ذلك : لا يجوز الخروج على حدود التفويض المقررة بالقانون رقم ٢٧ اسنة ١٩٦٨ الا بادافين ذات المرتبة أي بقانون وليس بقرار جمهوري صدور قرار مساعد المحافظ بناء على تفويضه بمجازاة موظف مخسالف طلقانون ساس ذلك صدوره مهن لا يجلك اصداره ٠

## هندُص الحسسكم:

ان المادة الأولى من القانون رقم ٣٧ لسنة ١٩٦٨ في شأن التفويض في بعض الاختصاصات تنص على أن (تكون للمحافظ بالنسبة للمرافق التي نقلت الى المجالس المحنية ولاجهزة هذه المجالس اختصاصات الوزير ووكيل الوزارة في المسائل المالية والادارية عدا ما تختص به مجلس المحافظ ويجوز أن ينوض معنى الوزارات في مجلس المحافظة والسكرنيرين العامين المحافظات ورؤساء مجالس المدن والقرى في بعض هذه الاختصاصات ولئن كانت مسائل تلايب العالمين بالمحافظات تدخل ضمن المسائل المائية والادارية المسار البها في هذا النص الا أن النص المذكور حدد الاشخاص الذين يجوز للمحافظ أن يغوضهم في ممارسة بعض اختصاصات في هدذه

المسائل تحديدا لم يرد به ذكر لساعد المعظ ولا يعنى عن وجوب الالتزام بهذا التحديد القانوني للاشخاص الذين يجوز للمحافظ أن يغوضهم فيعض اختصاصاته سالفة الذكر أن رئيس الجمهورية كان تد أصدر القرار رقم ١٩٦٦ لسنة ١٩٦٦ بتاريخ ٢١ من نوغبير سسنة ١٩٦٦ بتعيين السيد / .٠٠٠٠٠٠ مساعدا لمحافظ القاهرة لتسبئون الخسيمات ونص على ان يعتبر سيادته عضوا بمجاس المحانظة بحكم وظيفيه وعلى أن يعهد اليه بالاختصاصات التي ينوضه بها 'لمحافظ ، وأنه تنفيذا لهذا القرار أصدر محافظ القاهرة القرار رقم ١٤٦٠ لسنة ١٩٦٦ في ٢٢ من نونبير سينة ١٩٦٦ بتغويض السيد المذكور في جميع اختصاصات المحافظ بالنسبة لمديريات التربية والتطيم والصحة والتهوين والاسكان والشئون الاجتهاعية والعبل وشئون الديوان العلم في الشئون المالية والادارية لا يصلح هذان القراران سندا لتبرير اختصاص مساعد محافظ القاهرة باصدار تسرار الجزاء المطعون هيه ذلك لانه من القواعد المقررة في هــــذا الصدد ان الاختصاصات المتروة بقانون كها هو الشأن بالنسبة الختصاص المعافظ التأديبي لا يجوز الاذن بالتغويض فيها بأداة ادنى من القانون وانه متى اذن التانون بالتفويض في هذه الاختصاصات عانه لا يسوغ الخروج على حدود هذا الاذن الا باداة من ذات القوة أي بقانون ايضا ولما كان قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٦١ لسنة ١٩٣٦ الذي تضمن الافن لحسانظ القاهرة بتغويض مساعد المحافظ في بعض اختصاصاته اداة ادنى قوة من نص القانون رقم ٢٧ لسنة ١٩٦٨ الذي نظم مسألة الاذن للمحافظ في تفويض غيره في بعض اختصاصاته تنظيم؛ عدد فيه الاشخاص الذين يجسبوز تنويضهم في ممارسة هذه الاختصاصات تحديداً لم يرد به ذكر لساعد المحافظ على ما تقدم البيان من ذم لا يصلح قرار رئيس الجمهورية سالف الفكر سندا قانونيا صحيحا في تبرير ترار محافظ القاهرة رقم ١٤٦٠ السنة ١٩٦٦ بتغويض مساعد المحافظ ئ مباشرة الاختصاصات المذكورة ويكون القرار الصادر من مساعد المحافظ بقوقيع الجزاء المطعون فيه قد صدر بالتالي ممن لا يملك اصداره ووقع بذلك مخالفا للقانون ولا يغير من ذلك أن تحديد الاختصاصات والاذن بالتغويض نيها مما يدخل في نطاق الاختصاص الدستورى المقرر لرئيس الجمهورية في ترتيب المصالح العلمة ذلك لانالشرع

يهلك هو أيضا ويحكم اختصاصة الدستورى كذلك ترتيب المصالح المابة مقانون يصدره .. ومتى تعمل المشرع من ناهية بمبارسة هذا الاختصاص واصدر تانونا ينظم الاختصاصات والاذن بالتغويض نيها على النحو الذي صدر به القانون رقم ٣٨ لسنة ١٩٦٨ غاته لا يسوغ لرئيس الجمهورية أن يعدل من هذا القانون بقرار منه لا يرقى في قوته إلى قوه القانون الصادر من السلطة التشريعية بثلها معل القرار الجمهوري رقم ٤٤٢١ لسنة ١٩٦٦ سالف الاشارة اليه ، ولا يصلح كذلك في تبرير قرار محافظ القاهرة رقسم ، ١٤٦٠ لسنة ١٩٦٦ سالف الذكر الاستفاد الى أحكام القانون رقم ٢٢ لسنة ١٩٦٧ في شأن التغويض في الاختصاصات الذي ينص في المادة الثالثة منه على أن ( للوزراء ومن في حكمهم أن يمهدوا ببعض الاختصاصات المخولة لم بيوجب التشريمات الى المعافظين أو وكلاء الوزارات أو رؤسساء المسالح والادارات العامة أو رؤساء الهيئات أو المؤسسات العامة التابعة لهم أو لغيرهم بعد الاتفاق مع الوزير المختص ) ذلك لان هذا النص على ما ذهب اليه الحكم المطعون نيه ويحق ينظم مسالة التنويض في الاختصاص في نطاق الادارة المركزية دون الادارة المحلية التي ورد بشانها في هــــذا الخصوص تنظيم آخر هو القانون رقم ٣٧ أسنة ١٩٦٨ سالف الاشارة اليه وطالما أن مسانة التفويض في الاختصاص بالنسبة للمحافظ ورد بشأنها تنظيم خاص على هذا النحو مانه لا يكون شة وجه للرجوع في هذا الصدد الى التنظيم الوارد في القانون رقم ٤٢ لسنة ١٩٦٧ بشأن الادارة المركزية لمجرد أن مانون الإدارة المحلية رقم ١٢٤ لسنة ١٩٦٠ هول المحافظ حدود اختصاصات الوزير في مسائل تأديب العاملين بالمافظة أذ الامر في هذا الخصوص يتعلق بمجرد تحديد نطلق الاختصاص التأديبي المخول للمحانظ دون أن يتصد به تحديد الوضع القانوني للمحافظ وأعتباره في حكم الوزراء مالادارة المركزية للدولة المعنيين بنص المسادة الثالثة بن القانون رقم ٢٢ لسنة ١٩٦٧ سالف الذكر به

( طمن ۲۰۸ لسنة ۲۶ ق جلسة ۲۱/۳/۳/۱۹ ) ٠٠

### قاعدة رقم ( ٥٩ )

#### البسدان

اختصاصات المحافظين ــ مقصورة على ما نص عليه في قاتون الإدارة المحلية ولائحته التنفيذية وما يفوضون فيه من الوزراء في بعض اختصاصاتهم غلق المدارس الخاصة داريا طبقا للمادة ٢٨ من قانون القمليم الخاص ــ عدم اختصاصهم به ه

## ملخص الحسبكم:

لئن نص قانون الادارة المطبة رقم ١٣٤ لسنة ١٩٣٠ على ان اكل وزير أن يغرض المحافظ عي بعض اختصاصاته ( المادة ٢/١ من القابون ٧ من اللائحة التنفيذية ) إلا أن الثابت من رد الجهة الادارية أنه لم يصدر تنويض المحافظين في اختصاص وزير التربية والتعليم المنصوص عليسه في المادة ٢٨ من القانون رقم ١٦٠ لسنة ١٩٥٨ بشان غلق المدارس الخاصة اداريا ، ولا يجوز القول بأن اختصاصات الوزراء المنصوص عليها في المتوانين واللوائح قد آلت أنى المحافظين بصدور قانون الادارة المحلية كما ذهب الى نلك الحكم المطمون فيه والا لما كانت ثبة حاجة الى النص في قانون الادارة المحلية ولائحته في قانون الادارة المحلية ولائحته في نفون لادارة المحلية ولائحته التنفيذية على تفون الادارة المحلية ولائحته في بعض اختصاصاتهم ، يضاف الى ذلك أن قفون الادارة المحلية ولائحته التنفيذية قد حددا المسائل التي تدخل في اختصاص المحافظين بها لا يتناول التنفيذية قد حددا المسائل التي تدخل في اختصاص المحافظين بها لا يتناول التنفيذية قد حددا المسائل التي تدخل في اختصاص المحافظين بها لا يتناول التنفيذ المدارس الخاصة وبذلك بقي هذا الاختصاص مسندا لوزير التربية تقون الدارس الخاصة وبذلك بقي هذا الاختصاص مسندا لوزير التربية والتعليم دون سواه .

( طعن ٨٨٥ لسبة ١١ ق جلسة ١١/١١/١١) .

## قاعسدة رقم ( ٦٠ )

#### البسدا :

تطور اختصاص المعافلين فيها يتعلق بالمعافظة على الابن ــ انتقال هذا الاختصاص بعد صدور قانون نظلم الادارة المحلية الى مديرى الابن بالمحافظة ــ ايس المحافظ تأسيسا على ذلك سلطة المســدار تدابي الضبط الغردية في مجال المحافظة على الابن العلم -

### ملخص الحسسكم:

أنه طبقا لنص الملاة السادسة من تانون الإدارة المطية رتم ١٢٤ لسنة ١٩٦٠ يكون المحافظ بوصفه ممثل السلطة التنفيذية للدولة في نطاق المحافظة المسئول الاول عن تنفيذ السياسة العامة للدولة في دائرة المحافظة وعن تغفيذ القوانين واللوائح والقرارات الوزارية نيها . واستنادا الى فلكاصبح المحافظ في نطاق ولاية الضبط الادارى الوارث الطبيعي لاختصاصات المديرين والمحافظين المنصوص عليها في القوانين ما دام قد نيط به تنفيذ القوانين واللوائح وانقرارات الوزارية ، واذ كان من اهم واجبات هؤلاء المحافظين في هذا المجال اختصاصهم بالمحافظة على الامن بومسفهم من أعضاء هيئة الشرطة طبقا لنص المادة الثالثة من القانون رقم ٢٣٤ لسنة ١٩٥٥ بنظام هيئة الشرطة والتي تنص على أن « تختص هيئة البوليس بالمحافظة على النظام والامن المام وعلى الاخص منع المجرائم وضبطها وهماية الارواح والأعراض والأموال وتنفيذ ما تفرضسه عليها التوانين واللوائح من تكاليف ». م غير أنه سرعان ما انتتل هذا الاختصاص بعسد صدور عانون الادارة المحلية المشار اليه الى مديرى الامن بالمانظات حيث عطت في ١٩٦٠/٧/١٩ المادة الثالثة بن قانون نظام الشرطة آنف الفكز بالقاتون رقم ٢٥٧ لسنة ١٩٦٠ اذ نص القاتون في مادته الاولى على أن يستبدل بلغظى المحافظين والمديرين : « إلوارد ذكره بالقانون رقم ٢٣٤ لسنة ١٩٥٥ بنظام هيئة الشرطة التوانين المعدلة له لفظ « مديرو ابن بالمانظات» وعلى ذلك أصبحت ٠٠ تدابير الضبط الغردية في مجال المحافظة على النظام والامن ألعام من اختصاص مديرى الأمن بالمجانظات بصغة أصلية يتخذونها تحت اشراف وزير الداخلية المباشر ، ومن ثم لم يعد للمحافظ بعد اذ سلب المشرع اختصاصه على الوجه المتقدم سلطة اصدار تدابير الضبط الفردية في هذا المجال وذلك اعتبارا بأن مهمة الامن حسبما كشفت عنه المفكرة الايضاحية لقانون الادارة المطية مهمة تومية آثر القانون أن يعهد بها كلها الى الادارة المركزية في

( طعن ٢٥ لسنة ١١ ق جلسة ٢/١٩٦٧/١٢).

### قاعسدة رقم ( ٦١ )

#### البسدة:

اذا غلب المحافظ أو قام به مانع يحول دون مباشرته اختصاصاته أو شغر منصبه بسبب الوفاة أو الإحالة الى الماش حل محله في مباشرة اختصاصاته مدير الامن في المحافظة فاذا قام هذا المانع أيضًا يمدير الامن حل محله الحكيدار في مباشرة كافة اختصاصاته الإصلية منها وتلك المحالة اليه بحكم المقانون •

# ملخص الحسكم:

أن المآدة العاشرة من قانون نظام الادارة المطية انصادر به القانون رقم ١٢٤ لسنة ١٩٦٠ معدلة بالقانون رقم ١٥١ لسنة ١٩٦١ تنص على أن « يحل مدير الامن في المحافظة محل المحافظ عند غيابه " ، ونقضى المادة ٣٢ من التانون رقم ٢٣٤ لسنة ١٩٥٥ بنظام هينة الشرطة معدلا بالقانون رقم ۲۵۷ لسنة ۱۹٦۰ بأنه « وفي حالة غياب أحد مديري الامن ينوب عنه الحكمدار على. ألا تجاوز مدة الاناية سفة » • وهذان النصان وان كان يضبهها تشريعان مختلفان ألا أنه يحتويهما نظام تشريعي واحد يهدف الي تنظيم الادارة في نطاق المحافظة وحسن سير العبل بها ، وبن ثم يتعين اعتبارهما في مجال التفسير كلا لا يتجزأ يكبل احدهما الآخر ويوضحه ويزيل غبوضه ، وبؤدى ربط النصين المذكورين بعضهما ببعض انه اذا غاب المجافظ أو قام به مانع يحول دون مباشرته اختصاصاته أو شغر منصبه بسبب الوماة أو الاحالة إلى المعاش حل محله في مباشرة اختصاصاته مدير الامن في المحافظة : غادا قام هذا المانع أيضا بمدير الامن حل محله الحكيدار في مباشرة كلفة اختصاصانه ، الاصلية منها ونلك المحانة اليه يحكم القانون وفي هذا تحتيق لمبدأ سير المرافق العلمة بانتظام واطراد وعدم تعطلها بسبب قيام مثل هذه الموانع التي تعتبر من حالات الصرورة والتي يسوغ معها طبقا للصول العامة وبغير نص أن ينحدر مباشرة اختصاص الاصيل نيها الى من يليسه ،

(طعن ١٣٢٢ لسنة ١٢ ق - جلسة ٢٠/١/١٩٠٠)..

# قاعسدة رقم ( ٦٢ )

عدم اختصاص المحافظ بطلب الرأى من الجمعية العبومية لقسمى الفتوى والتشريع بمجلس الدولة .

# ملخص الفتـــوى :

مفاد نص المادة ٦٦ من قانون مجلس الدولة رقم ٧٤ لسنة ١٩٧٢ ان اختصاص الجمعية العبومية لا ينعقد بنظر المسائل والموضوعات الواردة بها الا اذا أحيلت من هؤلاء الاشخاص الذين حددهم هذا النس على سبيل المصر دون غيرهم من هم في حكم الوزراء أو في درجتهم .

ولا يغير من هذا النظر ما تضمنه تاتون الحكم المحلى رقم ٥٢ لسنة المهومي تخول المحافظ سلطة الوزير لان هذه تامرة على ما ورد بها نقط ولا يتمدى تطانها الى غير ذلك مما لم تتناوله تلك النصوص .

كذلك عانه لا يجوز الاستفاد الى حكم المادة ١٣٨ من قانون المحكم المحلى سالف الذكر التى تقفى بأن تنم احالة الموضوعات القانونية التى يطلب الراى غيها بن مجلس الدولة من رئيس المجلس الحنى للمحافظة و من المحافظ حسب الاحوال للقول باختصاص الجمعية العبومية نظر المسائل التى يحال اليها من السادة المحافظين ، ذلك ان هذه المادة لم تنص صراحة على اختصاص المحافظ باحالة الموضوعات الى الجمعية عانما نصت على اختصاصه باحالة الموضوعات الى مجلس الدولة بصفة عامة ،

لها اختصاص الجمعية العبومية فهو محدد بنص خاص في المسادة ٢٦ المسار اليها ومن المعلوم أن الخاص يقيد العلم ٠٠

( ملف ۲۸/۳/۸۲ ــ جلسة ۱۹۷۸/۱۱/۸۲ ) ٠

# الفصل الثالث ــ المحافظــــات

### قاعسدة رقم ( ٦٣ )

## البسدا:

المحافظات ــ وحدات ادارية ذات شخصيية اعتبارية : يبتلها في التقاضي المحافظ •

# ملخص الحسسكم :

المحافظة وتقا للدستور وقانون الادارة المطية ـ وحدة ادارية تنمتع بالشخصية الاعتبارية ويبثلها في التقاضي محافظها .

( طعن ٨٨٥ لسنة ١١ قـ جلسة ١١/١١/١١) .

### قاعسدة رقم (٦٤)

### المِسدا :

القانون رقسم ٨٦ لسنة ١٩٥٦ الخاص بالناجم والمحاجر جمسل الإختصاص في استغلال المناجم والمحاجر لوزارة التجارة والصناعة سالولة هذا الاختصاص الى وزارة الصناعة عقب انشائها سسيورة الاختصاص للمحافظات طبقا للقانون رقم ١٩٦٤ لسنة ١٩٦٠ بنظم الادارة المحلية وقرار نائب رئيس الجهورية المخدات رقم ٨٣ لسنة ١٩٦٢ ٠

### ملخص الحسكم"

بيين من مراجعة التانون رقم ٨٦ لسنة ١٩٥٦ الخاص بالنساجم والمحاجر ان المادة الرابعة منه الواردة في الباب الأولّ الخاص بالاحسكام التمهيدية تنص على ما ياتى : « تقوم وزارة التجارة والصناعة طبقا لاحكام

هذا القانون بتنظيم استغلال المناجم والمحاجر ورخابتها وكل ما يتملق بها من تصنيع أو نقل أو تخزين ولها أن تقوم بأعمال الكشف والبحث عن المواد المعننية واستغلال المناجم والمحاجر وما يتعلق بها اما بنفسها مباشرة واما أن تمهد بذلك الى غيرها بالشروط المتررة في هذا المانون ، وقد أل هذا الاختصاص إلى وزارة الصناعة عتب انشائها ، واستمر الحال على ذلك الى أن عبل بقانون نظام الادارة المطية رقم ١٢٤ سنة ١٩٦٠ ، وطبقا لاحكامه صدر قرار نائب رئيس الجمهورية للخدمات رقم ٣٨ لسنة ١٩٦٢ ونص في مادته الأولى على ما يأتي « ينقل الى المحافظات الاختصاصات المخولة أوزارة الصناعة بمقتمى القانون رقم ٨٦ أسنة ١٩٥٦ المشار اليه فيما يقطق بالمحاجر اعتبارا من أول يولية سنة ١٩٦٢ فيما عدا التخطيط والبحوث والتفتيش الفني » . ونصت المادة الثانية على أن « نتولى كل مصاظفة الاشراف على المسساجر الواقعة في دائرتها وادارتها وتنظيم استغلالها طبقا لاحكام القانون رقم ٨٦ لسنة ١٩٥٦ الشنار اليها وتؤول اليها ايرادانها اعتبارا من أول بولية سمة ١٩٦٢ ، ومفاد النصوص المتقدمة أنه اعتبارا من أول يونية سفة ١٩٦٢ أصبحت المحافظات هي الجهات الادارية صاحبة الاختصاص الاصيل بالنسبة ألى الاشراف على المعاجر واستغلالها ٤ سواء بالنسبة الى منح تراخيص الاستغلال ابتداء أو في الموافقة على استبدال المحاجر أثناء مدة النرخيص أو بالنسبة الى غير ذلك من الشئون التي نص عليها قانون المناجم والمحاجر ، وتهارس هـــدا الاختصاص بواسطة أجهزنها وأدارتها ء

اما اختصاص مصلحة المناجم والوقود التابعة لوزاره الصناعة نقد اصبح مقصورا على التخطيط والبحوث النبية والتنتيش الفنى ، ويعبارة الحرى الحصر اختصاصها في وضع السياسة العابة التى تسير عليها المحافظات والإشراف عليها والتفتيش على اعبالها في شأن المحاجر دون أن يعتد هذا الاختصاص الى اتخاذ قرارات في شأن العلبات المقدمة الى المحافظات سواء لفترخيص باستغلال المحاجر ابتداء أو بالاستبدال .

( طعن ١٦ه لسنة ١١ ق ـ جلسة ١١/١/١/١١ ) . .

# قاعسسدة رقم ( ١٥٠ )

# البسدا:

مبثلو الوزارات في مجلس المحافظة نص المادة ٢٢ من اللاتحـــة التنفيذية لقانون الادارة المحلية ــ استلزامه ان يكون مبثل الوزارة اعلى موظفيها في نطاق المحافظة ــ مخالفة هذا المحكم تبطل تبغيل الموظف للوزارة جواز تعيين تكثر من مبثل في حالة تعدد المرامق العامة التي تقوم عليها الوزارة في المحافظة على ان يكون لها صوت واحــد في المداولات ــ انعقاد سلطات رئيس المحكمة لكل من هؤلاء المثلين في الفرع الذي يراسه م

# ملخص الفتوى:

لا يستقيم القول بالحد من السلطات التأديبية للمراتب المالي وهو ممثل وزارة الخزانة في مجلس المحافظة استنادا الى أنه ليس أعلى موظفى الوزارة في المحانظة اذ قد يعلو عليه رئيس جهاز الجمارك أو الضرائب أو الاموال المقررة لان هذا القول قائم على مهم استبعاد المسالح المركزية المختصة بجباية الاموال العامة من نطاق التبثيل المحلى وهو تول يعوزه الاساس القانوني السليم كما قدمنا فضلا عن مخالفته لاحكام اللائحة التنفيذية لتاتون الإدارة المحلية التي تنص المادة ٢٢ منها على أن « يمين الوزير ذو الشأن أعلى موظفى الوزارة في نطاق المحافظة ليكون ممثلا لوزارته كها يعين من يليه من المساعدين الوكلاء » اذ أنّ عبارة النص تفيد الإلزام ومخالفة النص في هذه الخصوصية تهدر شرطا أساسيا في المثل وتبطل مهيله الوزارة في مجلس المحافظة على انه يجوز الوزارة تبعا لتعدد المرافق العلمة التي تقوم عليها في كل محافظة أن تمين أكثر من ممثل لها في مجلس المحافظة على أن يكون للوزارة صوت واحد في المداولات مهما تعدد ممثلوها طبقا للمادة ٢٥ من اللائحة التنفيذية لقانون نظام الإدارة المحلية التي تنص على أنه « ويكون للوزارة الواحدة صوت واحد مهما تعدد مبثاوها بما في ذلك المؤسسات العامة الخاضعة لاشرافها ٤ وفي هذه الخالة يكون لكُلِّي ممثل منهم سلطات رئيس المسلحة تحت اشراف المحافظ في الفرع الذي ير أسية أح

لذلك انتهى رأى الجمعية العمومية للقسم الاستشارى للفتوى والتشريع الى انه:

أولا : يجب أن يكون ممثل وزارة الخزانة في مجلس المحافظة هُو أعلى موظفى الوزارة في نطلق المحافظة والاكان تعبينه باطلا لتخلف شرطجوهرى يتطلبه التشريع في ممثل الوزارة •

ثانيا : لوزارة الخزانة ان تمين اكثر من مبثل لها في مجلس المحافظة تبعا لتعدد المرافق التابعة لها والتي يلزم تبثيلها في مجلس المحافظة وتكون لكل مبثل من هؤلاء سلطة رئيس المصلحة في الجهاز الذي يراسه تحت اشراف المحافظ على أن يكون لهم ستوت واحد في مداولات المجلس.

ثالثا : ينعتد الاختصاص لسلطة رئيس المسلحة في تأديب موظفى نروع وزارة الخزانة في نطاق المحافظة لمثل الوزارة في مجلس المحافظة او لمثليها عند التعدد ومن ثم ينحجب اختصاص رؤساء المسالح المركزيين في النطاق المنكور م

( نتوی ۱۲ ه فی ۲۲/ه/۱۹۹۱ ) ..

# قاعـــدة رقم ( ٦٦ )

#### : المستدا

مجلس محافظة الاستخدرية ــ اثر القانون رقم ١٢٨ لسنة ١٩٦٠ باصدار قانون نظام الادارة المطيحة على ادارة النقل العام المطقحة الاستخدرية ــ بقاء هذه الادارة مستقلة عن مجلس محافظة الاستخدرية الذي ينحصر اشرافه في المصادقة على تعريفة لجــور النقــل والنظر في المحددة على تعريفة لجــور النقــل والنظر في المحددات الجدوهرية في مواعيد سير وسائل النقل وخطوطه وتكوين المحال الاحتياطي > كما يعين مراقبو الحسابات بقرار من مجلس المحافظة .

## ملخص الفتـــوي :

ان المادة 1/19 من قرار رئيس الجمهورية بالقانون رقم 178 أسنة المرابع المسلم الإدارة المحلية تتمس على أن « يتولى مجلمس المحافظة في نطاق السياسة العلمة للدولة انشاء وادارة مختلف المرافق والاعمال ذات الطابع المحلى التي تعود بالنفع العام على المحافظة » ،

وقسسد استهدف المشرع بهذا النص أن تستاثر الادارة المركزية بالمرافق التوبية وتترك ما عداها الى السلطات المحلية لتتولى ادارتها تحت اشراف الوزارات وتوجيهها وبمونتها الفنية ويكون لهذه السلطات في سسبيل ممارستها هذا الاختصاص أن تنشئ مؤسسات عابة مطية .

وتنص المادة الأولى من القانون رقم ٢٢ لسنة ١٩٥٤ بانشاء ادارة النقل العام ببنطقة الاسكندرية على ان « يكون لمدينة الاسكندريةوضواحبها ادارة لشئون النقل العام بسمى « ادارة النقل العام بمنطقة الاسكندرية » وتعتبر شخصا معنويا متره منطقة الاسكندرية » وينص في المادة الثالثة على ان تقتصر جميع أعمال النقل العام للركاب في منطقة الاسكندرية على الادارة المذكورة ولا يجوز الترخيص لغيرها في القيام بنى عمل من هسذه الأعمال ولو بصفة مؤققة ، وتنص المسادة العاشرة على أن « يورد الى المجلس البلدى لمدينة الاسكندرية صافى الايراد بعد خصم المبالغ اللازستة المستهلاك والمشروعات الجديدة والاحتياطي » .

ويفاد هذه النصوص أن النشاط الذى تبرسه ادارة النقل المسام بمنطقة الاسكندرية بتصور نطاقه على هذه المنطقة وحدها والها تختص دون غيرها بالقيام بهذا المرفق كما أن صنفى أيراد هذه الادارة يؤول الى مجلس المحافظة ومن ثم تعتبر هذه الادارة مؤسسة عاسة محلية يتولى ادارتها مجلس ادارتها تحت اشراف مجلس المحافظة وذلك بالتطبيق لحكم المادة 11 من القانون رقم 11٤ لسنة 19٦٠ الخاص بنظام الادارة المحلية.

وإذا كان لمجلس المحافظة حق ادارة هذه المؤسسة بالتطبيق لدخم المادة 19 المشار اليها الا أن المشرع قد خول هذا الحق الى مؤسسةالنتل العام بمدينة الاسكندرية فى قانون انشائها فاصبح حق مجلس المحافظة تقمرا فى هذه الحالة على الاشراف على هده الهيئة القائمة بمباشرة مرفن النقل العام فى منطقة الاسكندرية ، يدل على ذلك المادة ٢ من قانون أنشاء المؤسسة سالفة الذكر وما ورد بالفترة النانية من هذا النص من أن يتونى مجلس المحافظة « بوجه حاص فى حسدود القوانين والنوائح السامات المحلية فى دائرة المحافظة فى السامات المحلية فى دائرة المحافظة فى المناطاق الذى تحدده اللائحة التنفيذية ٥٠ وما ورد فى المادة ٣٤ من اللائحة التنفيذية ٥٠ وما ورد فى المادة ٣٤ من اللائحة

التنفينية لهذا التاتون من أن « نباشر مجالس الجن والجالس القروية كل في دائرة اختصاصه الشئون العبرانية الآتية : إ سرب من ك ستوغير وسائل النتل المحلى وادارتها والاشراف على ما بكون مدارا منها بطريق الالتزام أو بطريق المؤسسات العامة » اذ يستفاد من هذه التصوص انه اذا كان مرفق النتل في المدينة تديره مؤسسة عامة غان اختصاص مجلس المحافظة يقتصر على الاشراف عليها دون أن ينعدى ذلك الى ادارتها ادارة معليسسة .

ونولى مجلس المحافظة الاشراف على المؤسسة العامة التي تتولى مرفق النقل في المدينة مقيد \_ على نحو ما ورد في صدر الفقرة الثانية المسلم المسلم اليها \_ بأن يكون في حدود القوانين واللوائح .

والمستفاد من نص المدتين ه و ٦ من القنون رقم ٢٢ لسنة ١٩٥٤ بانشاء ادارة النقل العام بمنطقة الاسكندرية أن ثبة قرارات تصدر من مجلس الاداره ولا نكون نائذة الا بعد مصافقة مجلس المانظة وعيوضع تعريفة اجور اننقل والنظر في التعنيلات الجوهرية في مواعيد سير وسائل النقل وخطوطه وتكوين المال الاحتياطي ، كما أن تعيين مراقبي الحسابات يكون بقرار من مجلس المحافظة ( المادة ٩ ) ومن ثم غان اشراف مجلس المحافظة على ادارة النقل العام بمنطقة الاستندرية يقتصر على هذه الامور وحدها وذلك اعمالا للقيد المشار اليه ه

فلا يجوز لمجلس محافظة مدينة الاسكندرية أن يباشر في أشرافه على أدارة النقل المسام بمدينة الاسكندرية أختصاصا غير منصوص عليه في القانون رقم ٢٢ لسمة ١٩٥٤ أما ما عدا دلك من شئون هذه الادارة فهسو منوط بلجهزتها المختلفة على النحو المنصوس عليه في هذا القانون وفي التانون رقم ٣٢ لسنة ١٩٥٧ بشان المؤسسات العلمة .

نهذا انتهى رأى الجمعية الى ان اختصاص مجلس محافظة مدينه الاسكندرية في الاشراف على ادارة البتل العام ببنطقة الاسكندرية بقصور على المسائل المنصوص على اختصاصه بها في القانون رقم ٢٢ لسنة ١٩٥٤ بانشاء هذه الادارة .

( نتوی ۱۸۱ فی ۱۹/۳/۲۹۱۱ ) ۵۰۰

# قاعـــدة رقم ( ٦٧ )

#### المسحة:

القانون رقم ۱۲۶ لسنة ۱۹۹۰ باصدار قانون نظلم الادارة المحلية 
مجالس المحافظات ــ الاعضاء بحكم وظلفهم في هسده المجالس ــ 
استحقاقهم للمكافئة الشهرية المنصوص عليها في قرار رئيس الجمهسورية 
رقم ۸٥٥ لسنة ۱۹۲۱ بنسان منح مكافئة لمبثلي الوزارات والمؤسسات العالمة 
بمجالس المحافظات ــ تعدد ممثلي الوزارة الواحدة في مجلس المحافظة ــ 
استحقاق كل منهم المكافئة المقررة بالقرار الجمهوري المشار اليه .

# ملخص الفتــوى:

ان المائد ١٠ من تانون نظام الادارة المحلية المسادر به ترار رئيس الجمهورية العربية المتحدة بالقاتون رقم ١٢٤ لسنة ١٩٦٠ تنص على ان يكون لكل محافظة مجلس يطلق عليه اسمها وبينت من يتألف منهم مجلس المحافظة ومن بينهم من نصت عليه الفقرة (د) وعم « اعضاء بحكهوظائفهم يعثلون المصالح الحكومية التى تبين في الملائحة التنفيذية ويراعى دائها ان تكون الاغلبية للاعضاء المنتخبين فهاذا لم تتوافر لهم الاغلبية جاز زيادةممثلى كل مركز أو قسم ادارى الى ستة اعضاء .

ونصت المادة ٦٦ من هذا القانون على ان يتقاضى كل من الاعضساء المنتخبين والمختارين في مجلس المحافظات مكافأة شهرية مقدارها ٢٠ جنيها ويجوز بقرار من رئيس الجمهورية منح هذه المكفأة للاعضاء بحكم وظائمهم ق هذه المجالس .

ونصت المادة ٢٥ من قرار رئيس الجمهورية العربية المتحدة رقسم ١٩٦١ لسنة ، ١٩٦٦ باللائحة التنفيذية لقانون الادارة المحلية على انه يجوز في بعض المجالس ضم أعضاء بحكم وظائفهم يمثلون وزارات أو مؤسسات علمة بالاضافة الى الاعضاء المشار اليهم في المواد السابقة وذلك بقرار من الوزير المختص بعد موافقة نقب رئيس الجمهورية للادارة المحلية .

ويكون للوزارة الواحدة صوت واحد مهما تعدد ممثلوها بما في ذلك المؤسسات العامة الخاضعة الاعراقها ..

وقد أصبحت الجهة المختصة المشار اليها في الفقرة الاولى من هذه الملاة بعد صدور القانون رقم ٥٤ لسنة ١٩٦٣ هي وزير الادارة المحلية وحد موافقة اللجنة الوزارية للادارة المحلية .

ولمسا كانت الملاة 1 من قوار رئيس الجمهورية العربية المتحدة رقم ٥٨٥ لمسنة ١٩٦١ بشأن منح مكافأة لمظى الوزارات والمؤسسات العامة بمجالس المحافظات تنص على أن يمنع معثلوا الوزارات والمؤسسات العامة الإعضاء بحكم وظائفهم في مجالس المحافظات مكافأة شهرية قدرها عشرين جنيهسا .

ولما كان استحقاق المكافأة المتصوص عليها بالقرار الجمهورى رقم ٥٨٥ لسنة ١٩٦١ هو نكل من يكون عضوا بمجلس المحافظة بحكم وظيفته وأن تعدد بمثلوا الوزارة الواحدة في مجلس المحافظة استحق كل منهم المكافاة المتررة بالقرار الجمهسورى المشار اليه — وعلى ذلك فان ممثلي وزارة الاوتاف والشئون الاجتماعية بحكم وظائفهم في مجالس المحافظات يستحقون المكافأة الشهرية المنصوص عليها في هذا القرار اذا كان قد صدر قسرار بضمهم لمضوية مجالس المحافظات من وزير الادارة المحلية بعد موافقة اللجمة الوزارية للادارة المحلية .

لهذا انتهى رأى الجمعية العمومية الى استحقاق كل من معثلى وزارة الاوقاف وانشئون الاجتماعية بحكم وظائفهم في مجالس المحافظات المكافأة الشموية المنصوص عليها في قسرار رئيس الجمهورية رقم ٥٨٥ لسمعة

( نتوى ١٩٦٨ في ٧/٥/١٩٦١ ) يم

# قاعسستة رقم ( ١٨ )

### البسدا:

المقانون رقم ١٢٤ لمسنة ١٩٦٠ بلصدار قانون نظام الادارة المطية المعدل بالقانون رقم ١٥١ لمسنة ١٩٦١ ولائحته التنفينية الصائرة بقسرار

رئيس الجمهورية رقم ١٥١٣ لسنة ١٩٦٠ – تشكيل مجلس الحافظات من ثلاث فقات من الاعضاء : الفقة الأونى هم الاعضاء المتخبون انتحابا مباشرا بطريق الاقتراع السرى ، والفقة الثانية هم الاعضاء الذين يختارهم وزير الادارة المحلية بالاتفاق مع الاتحاد الاشتراكى العربى ، وينساء على اقتراح المحافظ من نوى الكفاءة من اعضاء العابنين في الاتحاد الاشتراكى العربى ، والفقة النااثة هم الاعضاء الذين يبتاون مصالح حكومية أو مؤسسات عامة معينة — تعيين مدير جامعة اسيوط عضوا بمجلس محافظة أسيوط بحكم وظيفنه ومنحه مكلفاة عضوية — سريان احكام القانون رقم ١٧ لسنة ١٩٥٧ بشان الاجور والمرتبات والمكافآت التي ينقاضاها الموظفون العموميون علاوة على مرتبائهم الاصفية ونحكام قرار رئيس الجمهسورية رقم ١٢٣٧ لسنة ١٩٦٥ على ما تقاضاه من مكافاة عضوية محلس المحافظة ،

# ملخص الفتــوى:

ان المادة العاشرة من القانون رقم ١٢٤ لسنة ١٩٦٠ باصدار تانون نظام الادارة المحلية معدلا بالقانون رقم ١٥٦ نسنة ١٩٦١ تنص على أن « يكون لكل مجلس محافظة يطلق عليه اسمها ويكون مقره عاصمتها ، ويؤلف المجلس من :

(1) المحافظ ، وتكون له الرئاسة .

ويحل مدير الامن في المحافظة محل المخافظ عند غيابه • ويكون تعيين مديري الامن بالمحافظات بقرار من رئيس الجمهورية ..

(ب) عدد من الاعضاء لا يقل عن اثنين ولا يزيد على اربعة عن كل مركز او قسم ادارى من المنتخبين انتخابا مباشرا بطريق الاقتراع السرى المضوية اللجان التنفيذية للاتحاد القومى بالمحافظة وذلك بالطريقة التى يحددها الاتحاد القومى .

ويحدد الأعضاء المذكورين عن كل مركز أو قسم ادارى بالاتفاق بين وزير الإدارة المحلية والاتجاد القومي « (ج) عدد من الاعضاء العالمين في الاتحاد القومي لا يزيد على عشرة يختارون من ذوى الكفاية ويصدر باختيارهم قرار من وزير الادارة المحلية بالاتفاق مع الاتحاد القومي وبناء على اقتراح المحافظ .

(د) اعضاء بحكم وظائفهم يعطون المصالح الحكومية التى تبين فى اللائحة التنفيذية ويراعى دائما أن تكون الإغلبية للاعضاء المنتخبون ، غاذا لم تتوافر لهم الإغلبية جاز زيادة معثلى كل مركز اوقسم ادارى الى مستة اعضاء .

وقد حددت المادة ٢٢ من اللائحة التنفيذية لتانون نظام الادارة المحنية الصادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٥١٣ لسنة ١٩٦٠ الوزارات الني يكون لها معلون بحكم وظائفهم في مجالس المحافظات .

ونصت المادة ٢٥ على أنه « يجوز فى بعض المجالس ضم اعضاء بحكم وظائفهم يمثلون وزارات أو مؤسسات علمة بالإضافة الى الإعضساء المشار اليهم فى المواد السابقة وذلك بقرار من الوزير المختص بعد موافقة اللجنة الاتليبية للادارة المحلية .

ويكون للوزارة الواحدة صوت واحد مهما تعدد ممثلوها بما في ذلك المؤسسات العامة الخاضعة لاشرافها ،

ومن حيث الله يبين مما تقدم أن مجالس المحافظات قد روعي فيتشكيلها أن تضم ثلاثة نئات من الاعضاء مئة تكون عضويتها بالانتخاب المباشر بطريق الاعتراع السرى ولهذه الفئة الاغلبية بين الاعضاء ، ومئة يختارها وزير الادارة المحلية بالانفاق مع الاتحاد الاشتراكي وبناء على انتراح المحافظ من ذوى الكفاية من العملين في الاتحاد الاشتراكي العربي واختيارهم يعم على هذا الأساس لا بوصفهم شاغلي مناصب معينة ، أما الفئة الثالثة ويكون تحديدهم منسوبا التي المصالح حكومية أو مؤسسات عامة معينة ويكون تحديدهم منسوبا التي المصالح التي يمثلونها لا التي اشخاصهم ، مهما اختلف المعيار الذين يختارون به ، فقد يكون ممثل المؤسسة في محافظة مدري عناهم وصف الاعضاء بحكم وظائفهم ،

وبن حيث أن اغتيار السيد الدكتور بدوره عضوا ببجلس محافظة السيوط لم يتم بالانتخاب ، كما لم يتع الاغتيار عليه باعتباره من الاعضاء الملين في الاتحاد الاشتراكي من ذوى الكفاية « أذ أن ترارا لم يصدر باختياره هو بذاته ، بل انصب اختياره على وظيفة بذاتها هي وظيفة مدير جاهة أسبيوط ، وقد شغل عضوية مجلس المحافظة باعتباره شاغلا هذه الوظيفة في ذلك انوقت وبذلك غانة يعتبر معينا عضوا ببجلس المحافظات بحكم وظيفتة سالفة الذكر ، غيسري على ما تقاضاه عن هذه العشوية بكم الملاة الاولى من القانون رقم ١٧٧ لمسفة ١٩٥٧ سلف الذكر محدلة « غيما عدا حالات الإعارة في خارج الجمهورية لا يجوز أن يزيد مجصوع بالقائماه الموظئة من أجور ومرتبلت ومكافأت علاوة على ماهيته أو مكلفاته الإصلية لقاء الإعبال التي يقوم بها في الحكومة أو في الشركات أو في الهيئات أو في الجالس أو اللجان أو في المؤسسات العلمة أو الخاصة على ٢٠٠٠ ( ثالثين في المائة ) من الماهية أو المكلفة الاسلية على الا يزيد ذلك على ٥٠٠٠ ( خمسهائة جنبه في السنة ٥٠٠١ ) .

لهذا انتهى راى الجمعية العبومية الى أن مكافأة عضدوية مجلس محافظة أسيوط التى منحت المسيد الدكتور من من يسرى عليها أحسكام القانون رقم ١٧ لسفة ١٩٥٧ وقرار رئيس الجمهورية رقم ٢٣٣١ لسفة ١٩٦٥ م.

( منتوی ۲۷۳ فی ۲۰/۱/۱۲/۱ ) ..

قاعستة رقسم ( ٦٩ )

### البسدان

نص قرار رئيس الجمهورية رقم ٨٨٥ لسنة ١٩٦١ بتقرير مكافاة شهرية قدرها ٣٥ جنيها ارؤساء مجالس المدن من الوظفين — منساط استحقاقها أن يكون ثبة موظف يشغل المنصب بقرار من رئيس الجمهورية — حلول وكيل المجلس المتخب لاحدى المدن محل رئيس المجلس بعد مقله حلولا قانونيا — الاصل أن يقتصر المحلول على الاختصاصات ولا يعتد الى حاولا قانونيا — الاصل أن يقتصر المحلول على الاختصاصات ولا يعتد الى

الحقوق والزايا المائية للمنصب ... في حالة الحلول المترتب على خلو المنصب غان من قوم بالحلول يصدق عليه أنه قام بأعباء الوظيفة طبقا الأوضاع المقررة ... استحقاق المكافأة المشار اليها لمن يحل حلولا قانونيا محل رئيس مجلس المدينة من الوظفين .

# ملخص الحسسكم :

ان ترار رئيس الجمهورية رقم ٥٨٣ لسنة ١٩٦١ ببعض الاحسكام الخاصة برؤساء مجالس المدن قد نص في المادة ١ منه على ان : « يسح رؤساء مجالس المدن من الموظفين بالإضافة الى مرتباتهم وعلاواتهم مكافأة شهرية متدارها خمسة وثلاثون جنيها » ونص في المادن ٢ منه على أن : « يكون رؤساء مجالس المدن من غير الموظفين متفرغين لهذه الوظيفسة ويبنحون مكافأة شهرية متدارها مائة جنيه » .

وقد صدر هذا القرار استفادا الى نص الحادة ٦٤ من قانون نظام الادارة المحلية الصادر بالقرار بتانون رقم ١٦٤ لسنة ١٩٦٠ والذي ينص على أنه : « يتقاضى كل من الإعضاء المنتخبين والمختارين من ذوى الكماية في مجالس المحافظات مكافاة شهرية تدرها ٢٠ جنيها ولا يتقاضى اعضاء مجالس المدن والمجالس القروية أية مرتبات أو أجور أو مكافات عن أعمالهم في المجلس فيها عدا ما قد يقرره المجلس لكل عضو مقابل حضور الجلسات ومع ذلك يجوز تحديد مكافات لرؤساة مجالس المدن والمجالس القروية على النحو الذي تبينه اللائحة التنفيذية وقد أصدر رئيس الجمهورية القرار رقم ١٩٨٢ لسنة ١٩٦١ استفادا الى عجز المادة ١٤ سالفة الذكر أذ هو المنوط به اصدار اللائحة التنفيذية لقانون نظام الإدارة المحلية بجوجب المادة ٢ من مواد اصدار القانون المسار لهه ٠

ومن حيثان الشارع يغرق فى المعالمة المالية بيروساء بجالس المدن من الموظفين وروساء مجالس المدن من غير الموظفين على النحو الذى غصله قرار رئيس الجمهورية رقم ٨٦٣ لسنة ١٩٦١ سالف الذكر والذي يبين منه أن مناط استحقاق المكافأة الشهرية البالغ متدارها خمسة وثلاثين جبيها أن يكون ثهة موظف يشمل منصب رئيس مجلس مدينة ، وشمل منصب رئيس مجلس مدينة ، وشمل منالدة ٢١ رئيس مجلس مدينة عكون بقرار جمهوري وفقا للفترة المثالثة من الحادة ٢١

من تازون نظام الادارة المحلية الصادر بقرار رئيس الجمهورية بالقانون رمر الادرة الحلية الصادر بقرار رئيس الجمهورية بقرار منه الد الاعضاء رئيسا للمجلس » مما يستفاد منه أن رئيس مجلس المدينة لكى يمتع مكاناة شهرية مقدارها خمسة وثلاثون جنيها بالاضافة الى مرتبه وعلاواته يشترط أن يكون موظفا أصلا وأن يمين بقرار جمهورى رئيسا لمجنس المدينة .

وبن حيث ان المطعون ضده وقد كان وكيلا منتخبا لمجلس مدينة تما تد حل محل رئيس مجلس الدينة بعد نقله من هذا المنصب حلولا تاتونيا واستمر ذلك في المسدة من ١٩٦٥/١٢/١٥ حتى ١٩٦٥/٨/١٧ أبان خلو المنصب المثمل الله من شاغله الأصلى ، ويترتب على الحلول القاتوني ال يحل وكيل المجلس محل رئيسه في أمر واحد هو اختصاصاته التي ناطها القاتون به غلا يهند الحلول الى الحقوق أو المزايا المائية لمنصب رئيس مجلس المدينسة ،

ومن حيث أنه ولئن كان ذلك الا أنه أذا كان المنصب خاليا غاته ينمين تحديد مناط استحقاق المكافأة في هذه الحالة وباستقراء نصوص تشريعات الوظائف العابة المنعقبة يبين أن القانون رقم، الاستة ١٩٥١ بشأن ظامهوظفي النولة كان ينص في المقوة الاخيرة من المادة ٥٥ منه على أنه : « ولمجلس الوزراء كذلك تقرير رواتب إضافية للموظفين وتحديد شروط منحها » . وإن القانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ باصدار قانون نظام العالمين المدنيين بالمدولة قد نص في المادة ٣٩ منه على أنه : « يجوز صرف بدل تمثيل أو بدل طبيعة عمل العالمين بالوزارات ، والمصالح والمحافظات طبقا للشروط والاوضاع التي تحدد بقرار من رئيس الجمهورية » كما نص في المادة (.) منه على أنه : « لا يجوز صرف البدلات المقررة الا لشاغلي الوظيفة المقررة منها أن البدل لا يصرف الالشاغل الوظيفة المقررة منها أن البدل لا يصرف الالشاغل الوظيفة المقررة النقية من يشمغلها بالإداة المقررة لذلك سواء النميين فيها أو الترقية والنفل اليها ، وعند خلوها يقصد بشاغلها من يقوم بأعبائها طبقا للموضاع المتررة اللها عودنا ما منفة المادة المقررة النفل المنفة المادة المقررة النفل منفة المبتا للوضاع المتررة النفل المنفة الماداة المقررة النفل منفذا ما منفقة المتراد نظام المنفة المادة المادرة المنفذ المادة الماد

المهلين المدنيين بالدولة ... بالنسبة الى بدل التمثيل ... حيث نست على اله : « يجوز لرئيس الجمهورية منح البدلات الآتية في الحدود وطبقا للتواعد المبينة قرين كل منها :

١ بدل تمثيل للوظائف الرئيسية وحسب مستوى كل منها ٠٠٠ ويصرف اشاغل الوظائفة المترر لها وفي حالة خلوها يستحق لن يقوم اعبائها طبقا للاوضاع المتررة ٠٠٥٠:

ومن حيث أن وكيل مجلس مدينة قنا المنتخب قد حل حلولا قانونيا محل رئيس مجلس المدينة حال خلو الوظيفة في المدة المشار اليها ومن ثم يصدق عليه أنه قام بأعبائها طبقا للاوضاع المقررة .

ومن حيث انه سواء أنتهى التكييف التانوني للمكافأة البالغ مقدارها خيسة وثلاثين حنيها شبهريا المنصوص عليها في الترار الجمهوري رقم ١٨٣ خيسة لسنة ١٩٦١ الى اعتبارها بدل تمثيل أو الى اعتبارها بدل طبيعة عمل كما ذهب الى ذلك قرار رئيس الجههورية رقم ١٣٢١ لسنة ١٩٦٨ بشأن منح رؤساء مجانس المدن ورؤساء الاحياء والسكرتيين العامين والسكرتيين المابين المساعدين بالمحافظات مكاتآت شهرية بدل طبيعة عمل وبدل انتقال ثابت ، غانها عنى كلتا الحالين تستحق لمن يحل حلولا تاتونيا محل رئيس محلس الدينة من الوظنين باعتباره قائما فعلا بأعباء رئيس المجلس طبقا للاوضاع المتررة في الوظيفة بعد خلوها ومن ثم تتحتق في شنأته منساط استحقاق البدل « المكافأة » حال خلو الوظيفة من شاغلها الاصلى 4 ولا يؤثر في ذلك أن وكيل مجلس الدينة منتخب لا معين لان التعيين قدر وأند على مناط الاستحقاق في هذه الحالة ، ما دام أن قيامه بأعباء الوظيفة الد مم طبقا اللاوضاع المقررة قانونا 6 وآذا أخذ الحسكم المطفون فيه بهذا النظر فانه يكون قد اصاب الحق فيما قضى به وجاء تطابقا لصحيح حكم القانون ويكون الطعن عليه قائبًا على غير أساس سليم من القانون متعينا الحكم برغضه ه

( طعن ١٦ السنة ١٨ ق - جلسة ٢٤/١/١٦٧ ) ب

### قاعسدة رقسم ( ٧٠ )

#### : المسسدا

زؤساء مجالس المدن — مكافاة — قرار رئيس الجمهورية رقم ٨٥٠ لسنة ١٩٦١ ببعض الأحكام الخاصسة برؤساء مجالس المسدن — معاط استحقاق رؤساء مجالس المدن للمكافاة المقررة لهم بقرار رئيس الجمهورية رقم ٨٥٠ لسنة ١٩٦١ منوط بشغل الوظيفة بقرار من السلطة التي تهلك التعيين غيها — حلول وكيل مجاس المدينة محل رئيس المجلس حلولا قاتوبيا ومباشرة اختصاصاته في الأحوال المنصوص عليها في الفقرة ( د ) من المادة ٣٦ من الفانون رقم ١٢٤ لسنة ١٩٦٠ باصدار قانون نظام الادارة الحلية — عدم استحقاعه للمكافأة المقررة لرئيس مجلس المدينة — اساس ذلك .

# ملخص الفنوي :

سبق أن رأت الجمعية المعومية بجلسة ١٧ من مايو سسنة ١٩٦١ لرؤساء أن المكافأة المقررة بالقرار الجمهورى رقم ٨٥٣ لسسنة ١٩٦١ لرؤساء مجالس المسدن لا يفيد منها الا من يعين في وظينة رئيس مجلس المدينة ولا تصرف هسذه المكافأة لوكيل المجلس الذي يباشر اختصاصات رئيس مجلس المدينة في الأحوال المنصوص عليها في الفقرة (د) من المسادة ٢١ من المقانون رقم ١٩٦٤ نسسنة ١٩٦٠ .

وقد اسست الجمعية العبوبية غنواها على أن المسادة ٣١ من القانون رقم ١٢٤ لسسنة ٢٩٦٠ تنص على أن « يعين رئيس الجمهورية احسد أعضاء مجلس المدينة رئيسا له وينتخب الاعضاء وكيلا للمجلس من مين المنتخبين - ويباشر الوكيل اختصاصات رئيس المجلس عند خلو المنصب أو إذا المتنع على رئيس المجلس مباشرة هذه الاختصاصات » .

وان المسلدة الأولى من القرار الجمهورى رقم ٥٨٣ لسسنة ١٩٦١ ببعض الأحكام الخاصة برؤساء مجالس المدن تنص على أن « يمنح رؤساء مجالس المدن من الموظنين بالأضافة الى مرتبانهم وعلاواتهم مكافأة شهرية مقدارها خمسة وثلاثين جنبها » .

وان المسادة اثنانية منه تنص على ان « يكون رؤساء مجالس المدن من غير الموظفين متفرغين لمسذه الوظيفة ويمنحون مكافأة شسمورية تدرها مائة جنيه » ..

وان مغاد هــذه النصوص أن المكانأة المنصوص عليها في القــرار الجمهوري رقم ٥٨٣ لمـــنة ١٩٦١ سالف الذكر انها تستحق لن يمين في هــذه الوظيفة ، فهناط الاستحتاق مرتبط بشغل الوظيفة بترار يصدر من السلطة انتي تملك النميين فيها ، أما حلول وكيل مجلس المدينة محل رئيس المجلس حلولا قانونيا ومباشرة اختصاصاته وفقا لنص الفقرة ( د ) من المسادد ٢٦ من القانون رقم ١٦٤ لمسيفة ١٩٦٠ سالفة الذكر في حالة ما أذا امتنع على رئيس المجلس مباشرة هــذه الاختصاصات أو عند خلو المنصب لا يترتب عبيه بداته اعتباره رئيسا لمجلس المدينية وانها هو يباشر هــده الاختصاصات في هــذه اتحالة بحكم القانون ويوه.فه وكيلا يباشر هــده الاختصاصات في هــذه اتحالة بحكم القانون ويوه.فه وكيلا لمجلس المدينة ما دام لم يصدر قرار بتميينه فيها ، ولا يترتب على هــدا الحسلول القـــاول القـــاول المحكوري المستحقاته للهكافأة المقــرة لرئيس مجلس المدينــة بالقرار الجمهوري

ويناء على كتاب الوزارة سائت الذكر أعيد عرض الموضعوع على الجمعية العبومية بجلستها المنعقدة في ١٩٦٨/١٠/٢٢ وانتهت الى تاييد رايها السابق للاسبغ التي قلم عليها و

( بلف ۲۰/۱۰/۱۱ سـ جلسة ۱۹۲۸/۱۱/۸۲ )

وقد أينت الجمعية العبوبية بهذه الفتوى غنواها الصادرة بجلستها المتعددة عي ١٧ من مايو سسنة ١٩٦٧ - ملف ١٩٦٢/٨٠٤ .

### قاعسدة رقسم ( ٧١ ) 💮

### البـــدا :

ادارة محلية سـ مجالس ألدن سـ رؤساؤها من الوظفين سـ مناط استحقاقهم المكافأة المنصوص عليها في القسرار الجمهوري رقم ٨٨٣ لسسنة ١٩٦١ هو شغل الوظيفة بقرار يصدر من السلطة التي تملك التعيين فيها سـ حلول وكيل مجلس الدينة محل رئيس المجلس حلولا قاتونيا في مباشرة اختصاصاته وفقا لنص المسادة ٣١ من القاتون ١٢٤ لسنة ١٩٦٠ سلا يترتب عليه استحقاق المكافأة المذكورة .

# ملخص الفترى:

أن المسادة ٣١ من القانون رقم ١١٤ لسسنة ١٩٦٠ باصدار قانون نظام الادارة المحلية المعدن بالقانون رقم ١٥ لسسنة ١٩٦٣ تنص على ان يعين رئيس الجمهورية احد اعضاء مجلس المدينة رئيسا له وينتخب الاعضاء وكيسلا للمجلس من بين المنتخبين ، ويباشر الوكيل اختصاصات رئيس المجلس عند خلو المنصب أو إذا المتنع على رئيس المجلس مباشرة هسذه الاختصاصات .

وتنص المادة الأولى من قرار رئيس الجمهورية رقم ٥٨٣ لسنة ١٩٦١ ببعض الأحكام الخاصة برؤساء المدن على أن « يعنح رؤساء مجالس المدن من الموظفين بالإضافة الى مرتباتهم وعلاواتهم مكافأة شهية مقدارها خمسة وثلاثون جنيها » ..

وتنص المسادة الثانية منه على أن « يكون رؤساء مجالس المدن من غير الموظفين متفرفين لهسده الوظيفة ويمحون مكافاة شسهرية قدرها مائة جنيه » .

ومن حيث أن مفاد همذه النصوص أن المكافأة المنصوص عليها في القرار الجمهوري رقد ١٨٥٣ لسمنة ١٩٦١ سالف "ذ> إذا تستحق لمن

يمين في هـ ذه الوظيفة قبغاط الاستحقاق مرتبط بشه في الوظيفة بترار يصدر من السلطة التي تملك التعيين فيها ، اما حلول وكيل مجلس المدينة محسل رئيس المجلس حلولا قانونيا في مباشرة اختصاصاته وفقا لنعس المقترة د من المسادة ٢٦ من انقسانون ١٢٤ لسنة ١٩٦٠ سالفة الذكر في حالة ما اذا امتفع على رئيس المجلس مباشرة هـ ذه الاختصاصات أو مند خلو المنصب لا يترتب عليه بذاته اعتباره رئيسا لمجلس المدينة وانما عو يباشر هـ ذه الاختصاصات في هـ ذه الحالة بحكم القانون بوصفه وكيلا لمجلس المدينة ما دام لم يعسدر قرار بتعينه فيها . ولا يترتب على هـ ذنا الحلول القانوني في مباشرة الاختصاصات في الإحوال المذكورة استحقاقه المحالفاة المقاررة المتحوري رقم ١٥٨ السنة ١٩٦٥ ،

لهـذا انتهى رأى الجهعية العهومية الى ان المكافأة المتررة بالقرار الجمهورى رقم ٥٨٣ لمسـئة ١٩٦١ لرؤساء مجالس المـدن لا يفيد منها الا من يمين في وظيفة رئيس مجلس الميفة ولا تصرف هـذه المكافأة لوكيل المجلس الذي يباشر اختصاصات رئيس مجلس المدينة في الاحوال المنصوص عليها في الفقرة د من المـادة ٢١ من المسانون رقم ١٢٢ لمسسنة ١٩٦٠ المحدلة بالقانون رقم ١٥٠٤ لمسسنة ١٩٦٠ م

وعلى ذلك عان السيد . . . الوكيل المنتخب لمجلس مدينة منيا القبح والذي باشر اختصاصات رئيس مجلس المدينة في غترة خلوها بوصفه وكيلا للمجلس لا يستحق المكافاة المنصوص عليها في القرار الجمهوري سالف الذكر لرئيس مجلس المدينة ما دام أنه لم يصدر قرار من السلطة المختصدة بتعيينه فيها .

( فتوى ٦٢٦ مي ٢٠٠٠ )

# الفصل الزابع: المسنن والقرى

## قاعسدة رمّسم ( ٧٢ )

#### البسيدة:

ادارة ــ انشاء المدن والقرى ــ الاداة القانونية لذلك ــ هى قرار من رئيس الجمهورية ــ أساس نلك فى ضــوء أحكام القانون رقم ١٢٤ لســنة ١٩٦٠ بنظام الادارة المحلية واللائحة التنفيذية له .

# ملخص الفنوى :

ان المسادة الأولى من تانون نظام الادارة المحلية رقم ١٢٤ لسنة . ١٩٦٠ نصت على أن : ﴿ تقسم الجمهورية العربية المتصدة بقرار من رئيس الجمهورية الى وهسدات ادارية هي المحلفظات والمسدن والقرى وتكون لكل منها الشخصية المعنوية .

ويحدد نطاق المحافظات بقسرار من رئيس الجمهورية ونطاق المسدن بقسرار من المحافظ » ...

ويناء على ذلك صدر قرار رئيس الجمهورية رقم ١٧٥٥ لسنة ١٩٦٠. بتقسيم الإقليم الجنوبي الى محافظات بمدن وقرى وتحديد نطاق المحافظات .

ومن متنفى نص المادة الأولى من القانون رتم ١٢٤ لسانة ١٩٦٠ مالغة الذكر أن انشاء المدينة أو القرية أنها يتم بقارا من رئيس الجمهورية ، وذلك أن هاذا النص أنها يضع تاعدة دائمة تجعل من اختصاص رئيس الجمهورية تقسيم الجمهورية الى وحدات ادارية ، هاى مدينة أو قرية يراد انشاؤها ينزم أن يصدر هاذا الانشاء يقارا من رئيس الجمهورية ، ولا يغير من هاذا النظر ما نصت عليه المادة ٣٠ من رئيس الجمهورية ، ولا يغير من هاذا النظر ما نصت عليه المادة ٣٠ من القانون رقم ١٢٤ لسانة ١٩٦٠ المشار اليه من انه :

« يكون أنشاء مجالس المن بقرار من الوزير المضم وذلك في الدن
 التي تسمح ظروفها الميشية والمراتية بالشاء مجلس مدينة نيها .
 ويطلق على المجلس اسم المدينة التي ينشأ نيها » .

أو با نصت عليه المسادة ه؟ من القانون سالف الذكر من أنه :

« ينشأ في كل قرية او مجموعة من القرى المتجاورة مجلس قروى بقرار من الوزير المختص ٥٠٠٠٠ » .٠

ذ أن انشاء مجلس المدينة أو مجلس القرية أنها يجىء تأليا لانشاء المدينة أو القرية ذاتها ، غلاصل أن يوجد الشخص المعنوى أولا نم يوجد مثل هسذا الشخص المعنوى - وأذن فليس معنى أن يكون أنشاء مجلس المدينة أو مجلس القرية بقرار من الوزير المختص أن يملك الوزير أنشاء المدينة أو القرية أولا بقسرار من رئيس الجمهورية ، ثم يقوم الوزير المختص بعد ذلك بانشساء مجلس المدينة في المدينة التي تسسمح ظروفها الميشسية أو العمرانية بانشاء مجلس مدينة فيهسا ، أو بانشاء مجلس القرية في كل قرية أو مجموعة من القرى المجلورة ،

هسذا وان اختصاص رئيس الجمهورية بتقسيم الجمهورية الى وهدات ادارية وتصديد نطاق المحافظات ، لا يختلط باختصاص الوزير المختص بتصديد نطاق السدن واختصاص المحافظ بتصديد نطاق الغرى التي تقع غى دائرة محافظته والذى سسبق ان حددها قرار رئيس الجمهورية المشسار اليه ، وتصديد نطاق المدينة أو نطاق الغرية الواردة فى المسادة الثانية من الملائحة التنفيذية للقاتون رقم ١٢٤ لسسنة ١٩٦٠ لا يعنى الانتساء وانها ينصرف الى تصديد الكردون ، فيكون تحصيد كردون المساء المدينة الوزير ونصديد كردون المسرية المحافظ ، أما انشساء المدينة أو القرية يتم بقسرار من رئيس الجمهورية ،

واذا كانت صدرت قرارات من السادة المحافظين بانشاء والفاء وتغيير أسسماء بعض القرى ، نانها تكون قرارات باطلة ويمكن عرضها على النسيد رئيس الجمهورية لاعتبادها وتصحيحها اعتبسارا من تاؤيخ مسدورها . لهــذا انتهى رأى الجمعية العمومية للقســم الاستثمارى للفتوى والتشريع بمجلس الدولة الى أن الشمــاء مدينة أو ترية أنما يتم بقــرار من رئيس الجمهورية .

( غتوی ۹۵ه غی ۲۹/۱/۱۹۱۱ ) .ه

# قاعسدة رقسم ( ٧٣ )

#### : المسسدة

الوحدة الادارية التي تبتلها المجالس المحلية لها الشخصية الاعتبارية واهلية للتقاض عد يقوم رئيس المجلس بتغلها ، اسلس ذلك عد المجلس المحلى المختص هو صاحب الصفة فيها ينور من منازعات بشان ما يصدور عنه من قرارات .

# ملخص الحكم :

ان الوحدات الادارية التى تبثلها المجالس المحلية لها الشخصية الاعتبارية بحكم الدستور ولها اهلية التتاضى ويتوم رئيس المجلس بتبثيلها أمام التفساء وفقا لحكم المسادة ٥٣ من القانون رقم ١٢٤ لسسفة ١٩٦٠ وبها المائة يكون المجلس المحلى المختص هو صاحب المسفة فيها يثور من منازعات بشان ما يصدر عنه من قرارات وما تتخذه الادارات التى يستمين بها في مباشرة اختصاصاته من فرارات واجراءات وهو الذي يتمين أن توجه الله الدعوى باعتباره الجهة الادارية ذات الشسسان في المنازعة ، وإذا تتبعت هده الدعوى ضد مجلس المدينة بطلب تعويص عن قرار باعادة مزايدة لجراها هدفا المجلس فاتها تكون قد اقيمت على المجهة ذات الشأن في هدفه المنازعة ويكون الدفع بعدم قبولها لرفعها على غير ذي صفة غير قائم على اساس متعينا وفضه .

( طعن ٨١٢ لسفة ١٣ ق جلسة ١/٢/٢٩١ ) .

### قاعسدة رفسم ( ٧٤ )

#### : المسلما

الوحدات الادارية التي تهذلها المجالس المحلية — لها شخصية اعتبارية وأهلية أن قاضاء — المجلس المحلى المختص هو صاحب الصفة غيدا يثور من منازعات بشان ما يصدر عنه من الرحات وفي الطعن غيدا يصدر ضده من أحكام •

### ملخص الحكم :

ان الوحدات الادارية التى تعثلها المجالس المطيسة لها الشخصية الاعتبارية بحكم الدسستور ولها أهلية النقاضى ويقسوم رئيس المجلس بتمثيلها المام القضاء وفقا لحسكم المادة ٥٣ من القانون رقم ١٢٤ لسسنة بعدا سووبذه المثابة يكون المجلس المحلى المختص هو صاحب العسسة فيها يثور من منازعات بشسان ما يصدر عنه من قرارات أو ما تتخذه الادارات التى يستعين بها في مباشرة اختصاصاته من اجراءات وهو الذى ينعين أن توجه اليه الدعاوى بحسسبانه الجهة الادارية ذات الشان في المنازعات المذكورة كمسا أنه يكون صاحب الصسفة في الطعن فيها يصدر ضده من أحكام ،

(طعن ١٠٠١ لسنة ٩ ق ، جلسة ١٠/١/٢٩ ) ،

# قاعسدة رقسم ( ٧٥ )

## البـــدا :

مجالس الدن أو القرى طبقا لاحكام القانون رقم ١٩٤٤ لسمنة ١٩٦٠ بنظام الادارة المحلة ولاتحته التنفيئية الصادر بها قرار رئيس الجمهورية ١٩١٠ لسمنة ١٩٦٠ لها الشخصية الاعتبارية واهليسة التقافي ويقوم رئيس المجلس بتمثيلها أمام القضاء سم أثر ذلك سم يكون مجلس المدينة المختص هو صاحب الصفة غيما شور من منازعات تدخل في اختصاصه ويتعين أن توجه اليه الدعاوي .

# ملخص الحكم :

أن المادة الأولى من قانون نظام الادارة المطية الصادر بالقانون رقم ١٢٤ لسينة ١٩٦٠ تنص على أن تقسيم الجمهورية العربية المتحدة بقرار من رئيس الجمهورية الى وحدات ادارية هي المعافظات والمدن والقرى ويكون لكل منها الشخصية المعنوية ويحدد نطاق المحافظ سات بقرار من رئيس الجمهورية ونطاق المدن بقرار من الوزير المختص ونطاق القرى بقرار من المحافظ ، وتنص المادة الثانية من القانون المذكور على أن يمثل المحانظة مجلس المحافظة والمدينة مجلس المدينة والقرية أو مجموعة من القرى المجاورة المجلس القروى ، كما تنص المادة ٥٣ من القانون الواردة في الباب الخامس ( أحكام عامة لجالس المحافظات ومجالس المدن والمجالس التروية ) على أن يتوم رئيس الجلس بنمثيله أمام المحاكم وغيرها من الهيئات وفي صلاته مع الغير ، وتنص المادة ٢٤ من التانون آنف الذكر على ان تباشر مجالس المدن بوجه عام في دائرتها الشسئون الاقتصادية والاجتماعية والتعليمية والثقانية والصحية ومرأنق النتظيم والمياه والانارة والمجارى والانشاء والتعبير والوسائل المطية للنتل المعام وذلك مى الحدود التي تبينها اللائمة التنفيذية كما تبين اللائحة المسائل الأخرى التي يختص بها المجلس وللمجالس أن تنشىء وتدير عن دائسرة اختصاصها بالذات أو بالوساطة الاعمال والمؤسسات التي تراها كنيلة بتنفيذ اختصاصاتها ٠٠ وتنص المادة ٤٣ من اللائحة التنفيذية لقانون نظام الادارة المحلية الصادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٥١٣ لسنة ١٩٦٠ بأن تباشر مجالس المدن والجالس القروية كل ني دائرة اعتصاصه الشيئون العبرانية الآتية : ١ . . . ( م ) انشاء وادارة الاسواق العابة والسلخانات ،

ويبين من ذلك أن مجالس المدن والقرى لها الشخصية الاعتبارية ولها اهلية التقاضى ويقوم رئيس المجلس بتمثيلها أمام القضاء وفقا لحكم المسادة ٥٣ من تأتون نظام الادارة المحلية وبهذه المثابة يكون مجلس المدينة المختص هو صاحب المسفة فيما يثور من منازعات تدخل فى اختصاصه ويتمين أن توجسه اليه الدعاوى المتطقة بذلك باعتباره الجهة الادارية ذات الشمان .

( طعن ۱۸۲ لسنة ۱۱ ق · جلسة ١٥/١/١٩٦٨ ) .

# قاعسدة رقسم (٧٦)

#### : المسحدا :

وحدات الادارة المحلية لا تعدو أن نكون وحدات ادارية اقليهية لا تصطبغ أعمالها بأية صبغة سياسية — اختيار بعض أعضاء المجالس المحلية من بين الأعضاء العالمين بالاتحاد القومى أو أعضاء اللجنة التنفيذية الاقليمية أدنحاد القومى الذى حل محلهها الاتحاد الاشتراكي العربي لا يغيم من الطبيعية الادارية للوحدات المسادر اليها — نعيين رؤساء المجالس المحلية بدراعاة أن تكون ميولهم السياسية متفقة مع السياسة العامة للدولة وانهاء خدمتهم — كما يذهب الدفاع عن الحكومة — متى فقدوا أسسباب المسلاحية — ينعلق بالساطة التقديرية لرئيس الجمهسورية في التعيين أو أنهاء الخدية دون أن يكون له أثر على طبيعة قراره باعتباره قرارا اداريا عاما لا برقي الى مرتبة أعمال السيادة .

# بلغص الحكم :

ان وحدات الادارة المطية ، بحسب الاختصاصات المقررة لها . سواء في ظل العبل بالقاتون رقم ١٩٢٤ لسنة ١٩٦٠ الخاص بنظام الادارة المحلية ، أو القاتون رقم ١٩٥٧ لسنة ١٩٧١ ورقم ٥٢ لسنة ١٩٧٥ الخاصين بنظام الحكم المحلي ، لا تمعو أن تكون وحدات ادارية المليمية لا تصطبغ اعبالها بأي صيغة سياسية ولا يغير من ذلك أن اعضاء المجالس المحلية غي ظل العمل باحكام القاتون رقم ١٢٤ لسنة ١٩٦٠ كان ينم اختيار بعضهم من بين الاعضاء العالمين بالاتحاد القومي واعضاء اللجنة التنفيذية الإلميية للاتحاد القومي الذي حل الاتحاد الاستراكي العربي محنه غيها بعد . ذلك أن الصغة السياسية التي لهؤلاء الاعضاء بحكم انتمائهم الوحدات باعتبارها وحدات ادارية الملهية تبارس طبقا للقاتون اختصاصات الوصع أن رؤساء هده المجالس يراعي في تعيينهم ، على ما يقول به الوضع أن رؤساء هده المجالس يراعي في تعيينهم ، على ما يقول به الوضع أن رؤساء هده المجالس يراعي في تعيينهم ، على ما يقول به

النفاع عن الحكومة ، ان تكون ميونهم السياسية متفقة مع السياسة العامة للدولة ، وأن رئيس الجمهورية يعارس هذه السلطة التقديرية عينها :ى النهاء خدمتهم متى فقدوا أسباب الصلاحية للاستهرار فيها أذ أن ذلك كله يتعلق بمهارسة رئيس الجمهورية لسلطته التقديرية في التعيين أو إنهاء الخصوم ودون أن يكون له أثر على طبيعة القرار الذي يصدوره رئيس الجمهورية في هدذا الخصوص وكونه قرارا أداريا علايا لا يرقى ألى مرتبة أعمال السيادة التي يخرج عن اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء أداري الفصل في طلبات الفائها ، ومتى كان ذلك فان الدفع بعدم اختصاص المحكمة بنظر الدعوى يكون غير قائم على أساس سليم من القانون مها يتمين معه الحكم رفض الطعن المقدم من ادارة قضايا الحكومة .

(طعن ٦١٢ لسنة ٢١ ق ــ جلسة ٢٢/١/١٧٨) .

# قاعسدة رفسم ( VV )

#### المسيدا :

ترارات المجالس المطية في حدود اختصاصها نافذة بذاتا ما لم يخضعها المشرع لتصديق سلطة ادارية أخرى مما يندرج في نطاق الوصاية الادارية ليس لجوة الوصاية الادارية أن تحل دون نص ، محل المجالس المحلية في مهارسة أي من اختصاصاتها .

# ملخص الحكم:

انه وان كان لوزاره التربية والتعليم وعيرها من الوزارات نوع من الإشراف على المجالس المحليسة في اداء الخدمات المتعلقسة بكل وزاره الا انها لا تعتبر بهثابة سلطة ادارية رئاسية بالنسسبة الى تلك المجالس المحليسة لما لها من استقلال بشئونها وفقا لاحكام القانون سفالاصل ي مهارسة اختصاصاتها انها هي التي تتخذ ما تراه من قرارات وأن قراراتها في حدود هذه الاختصاصات نافذة بذاتها ما لم يخضعها المشرع لتصديق سلطة ادارية اخرى مما يندرج في نطاق الوصساية الادارية وليس لجهة الوصساية الادارية أن تحل محل المجالس المحليسة في معارسة أي من المتصافعة الادارية ان تحل محل المجالس المحليسة في معارسة أي من

(طعن ١٠٧١. إسنة ٩ ق ، جلسة ١٠٧١/١٩٦٦) ،

### قاعسدة رقسم ( ٧٨ )

#### المسسدا :

صحدور قرار من رئيس الجمهورية بتمين المطعون ضده مى وظيمه رئيس آحد مجالس المسدن فى حدود السلطة المخولة له طبقا المادة ٢١ فقرة (ج) من القانون رقم ١٢٤ لسسنة ١٩٦٠ باصدار نظام الادارة المطيف المعمول به وقت صدور هسذا القرار سعدم جواز انهاء تميينه فى هسده الوظيفة الا بالأداة المقانونية ذاتها التى تم بها التمين وهى القرار الجمهورى سده وار مار من ورير الدولة نلحكم المحلى بانهاء ندب المطعون ضده فى هسده الوظيفة اعادته الى عمله الأصلى بديوان عام المحافظة هو قرار باطل لصدوره من غير مختص اذ أن شسفل هذه الوظيفة لا يكون الا بالتمين بقرار من رئيس الجمهورية سصدور قرار وزارى بانهاء شغل لحد المهين بقرار جمهورى وأن سمى القرار الوزارى المذكور بانه انهاء ندب هو فى بقرار بانهاء التعين فى تلك الوظيفة ٠

# ملخص الحكم :

ومن حيث انه يبين من الاطلاع على التسرار الجمهورى رقم ٨٤٤ لسنة ١٩٧٤ الصادر بتاريخ ١٩٧٤/٤/١ انه نص مى المسادة الأولى منه على أن يمين من وردت أسهاؤهم فيه ومنهم المطعون ضده رؤساء المدن ونص عى المسادة الثانية على أن « يفوض نائب رئيس مجلس الوزراء ووزير الداخلية فى تحديد مجانس المدن التى يراسها السادة رؤساء مجالس المدن المبينة أسهاؤهم مى المسادة الاولى » ومن ثم فاته ازاء صراحة هدا المزار الجمهورى فيها نص علية وصدوره من مختص باصداره ، وفي حدود السلطة المخولة له طبقا للهادة ٣١ فقرة ( ج ) من القانون رقم ١٢٤ لمسئة ١٩٦٨ باصدور القرار الجمهورى رقم ٨٤٤ لمسفة ١٩٧٤ سنة الجمهورى رقم ٨٤٤ لمسفة ١٩٧٤ سنة الجمهورى المشار اليه يعتبر المطمون ضده معينا عن وظينة رئيس مجلس مدينة وما يترتب على ذلك من آثار ، وفي متدمتها عدم جواز انهاء تحييه في هدنة الوظيفة الا بالاداة التانونية ذاتها التي تم بها التميين وهي القرار الجمهورى ، اما قسرار وزير الدولة نلحسكم المولى غلا يؤتى في هدنا الخصوص اثرا قانونيا ، وعلى ذلك قان القرار الوزارى الصادر من وزير الخصوص اثرا قانونيا ، وعلى ذلك قان القرار الوزارى الصادر من وزير الخصوص اثرا قانونيا ، وعلى ذلك قان القرار الوزارى الصادر من وزير المصوص اثرا قانونيا ، وعلى ذلك قان القرار الوزارى الصادر من وزير المهورى المار قانونيا ، وعلى ذلك قان القرار الوزارى الصادر من وزير المورد المورد من وزير المورد المورد

الحكم المحلى برقم ٧٧ من ١٩٧٤/٨/٢١ بانهاء ندب المطمون ضده لوظيفة رئيس مدينة أبو تشت واعادته الى عمله الأصلى بديوان عام محافظة بني سويف اعتبارا من ١٩٧٤/٩/٦ هو قرار باطل لصدوره من غير مختص ؛ اذ أن شمغل هسده الوظيفة لا يكون كما سلف البيان الا بالتعيين بقرار من رئيس الجمهورية واذا صدر قرار وزارى بانهاء شغل أحد المعينين بقرار جمهورى نني وظيفة رئيس مدينة ، وسمى القرار الوزارى المنكور بانه انهاء ندب كان في حقيقته وجوهره قرارا بانهاء التعيين في تلك الوظيفة ومن ثم كان قرارا باطلا لصدوره من غير مختص ه

ومن حيث أنه متى كان ذلك مائه لا حجــة لما ذهب اليه الطاعن من أن المطعون ضده شغل وظيفة رئيس مجلس مدينة بقرار من ناتب رئيس الوزراء ووزير الداخلية ، فهذا مخاف لما ثبت من الأوراق على ما توضح آنفا ، ولأن التعيين في وظيفة رئيس مجلس مدينة لا يكون طبقا للقانوس الا بقرار من رئيس الجمهورية ، وليس مي استلزام أن يكون أنهاء خدمة من يعين رئيسا لمجلس مدينة بالأداة القانونية ذاتها التي تم التعيين بهسا ما يعنى الا أن انهاء شغل المطعون ضده لوظيفة رئيس مجلس مدينسة لا یکون بهجسرد قرار وزاری بل بفرار جمهوری . واذا کان یجوز لوزیر الإدارة المحلية عند الضرورة - طبقا للمادة ٣ من القانون رقم ٦٥ لسمة ١٩٦٤ سالف الاشارة ألية - نقل رؤساء مجالس المدن من مجالس المدن التي يراسونها الى مجالس مدن أخرى ، الا انه لا يملك أن ينقل أحد رؤساء مجالس المدن الى وظيفة أخرى غير رياسة مجلس مدينة 6 مهذا لا يملكه مانونا الارئيس الجمهورية ، ولا يغير من كل ما نقدم أن يكون المطعون ضده \_ على حد قول الوزارة الطاعفة \_ ينقاضي مرتبه من مصرف مالى آحر غير المصرف المسالي المترر لوظيفة رئيس مجلس مدينة أبو تشت بحجة امه محرد منتدب لتلك الوظيفة ، ذلك أن هذا القول منهار الإساس أذ ثبت أن المطمون ضده لم يكن منتدبا بل معينا وبقرار جمهوري مي وظيفة رئيس مدينة .

وبن حيث أن الحكم المطعون فيه قد ذهب هــذا المذهب فاته يكون قد أصاب وجه الحق ويكون الطعن فيه خليقا بالرفض ، مع الزام الجهة الادارية الطاعنة الممروفات .

( طعن ٢٤) لسنة ٢٤ ق ، جلسة ٢٥/٤/١٥) . (م = ١١ ج ٢)

# الغصل الخامس: المجالس الشعبية المحلية

#### قاعسدة رقم ( ٧٩ )

البـــدا :

انتخاب اعضاء المجلس الشعبى المحلى يتم بعملية مركبة تمر بمراحل متعاقبة ، تقوم كل منها على الأخرى — مخالفة حكم القانون في اى مرحلة من تلك المراحل تؤدى الى بطلان الاجراءات اللاحقة عليها — يتعين لتصحيح هذا البطلان اعادة اجراءات الانتخاب من آخر اجراء تم صحيحا .

# ملخص الفتيسوى:

أجاز قاتون نظام الحكم المحلى رقم ٣} لسنة ١٩٧٩ المعبول به اعتبارا من ٢٢ بونية سنة ١٩٧٩ في المادة ٥٨ تقسيم المحافظة ذات المدينة الواحدة الى احياء وقضى في المسادة ٥٩ بتشكيل المحلس الشعبي المسلى للحى على اساس تمثيل كل تسم بستة اعضاء ويتشكيل المجلس المحلى الذي يضم قسما اداريا واحدا من ائني عشر عضوا وحدد في المادة ٧٥ شروط الترشيح لعضوية المجالس المحلية وبين في المادة ٧٦ كينية التقدم بطلب الترشيح فاجاز لكل من تتوافر فيه شروط الترشيح أن يتقدم به...ذا الطلب وأوجب في المادة ٧٧ قيد طلبات الترشيح بحسب تواريخ ورودها في سجل خاص ، وخول في المادة ٧٨ المحافظ تشكيل لجنة لفحص طلبات الترشيح لمدة عشر أيام على الاتل ، وأوجب في المادة ٧٩ عرص كشف المرشمين لمدة عشرة ايام على الاقل تألية لانتهاء بيماد الترشيح وأجاز لكل من ثم يرد اسمه في الكشف أن يطالب من لجنة فحص لاطلبات ادراجه مه خلال تلك المدة وقرر في المادة ٨٥ انتخاب عضو المجلس بالاغلبيسة النسبية لعدد الاصوات التي اعطيت في الانتخابات ، ونص في المادة ٨٦ على أن تسرى على عملية الانتخاب القواعد والاجراءات المنصوص عليها في قانون ننظيم مباشرة الحقوق السباسية رقم ٧٣ لسنة ١٩٥٦ ٠

وحاصك ما تقدم أن انتخاب أعضاء المجلس الشعبى تتم بعملية مركبة تمر بمراحل متعاقبة تقوم كل منها على الاخرى وتبدأ بفتح باب الترشيح ثم التقدم بالطلبات خلال مدة محددة ويلى ذلك محص هذه الطلبات واعداد كشوف المرشحين وعرضها لدة لا تقل عن عشرة ايام يحق لمن أم يدرج اسمه في الكشوف التظلم خلالها ويعد ذلك ينم نشر اسماء المرشحين وفي النهاية يجرى الانتخاب من بين المرشحين ومن ثم خان مخالفة حكم القانون في أى مرحلة من تلك المراحل نؤدى بالتبعية ونتيجة للارتباط القائم بيبها الرباطات اللاحقة عليها ويالتالى يتعين لتصحيح هذا البطلان الاجراءات اللاحقة عليها ويالتالى يتعين لتصحيح هذا البطلان

لذلك انتهت الجمعية العبوبية لتسبى الفتوى والتشريع الى أن تنفيذ حكم محكية التضاء الادارى الصادر لصالح المرشح ...... يتتفى اعادة نشر اسماء المرشحين لتبثيل تسم عابدين فى المجلس الشمبى المحلى لحى غرب القاهرة على أن يكون من بينهم اسم المرسح المذكور ثم تجرى الانتخابات بين هؤلاء المرشحين وحدهم لاختيار العدد المطلوب لتبثيل القسم فى المجلس الشعبى ،

( لمك ٢٢/١/١٢ چلسة ٢١/١/١٢ ) -

### فاعسدة رقم ( ٨٠ )

#### المسدا :

ادراج اسم الرشح بالقائمة الحزبية شرط جموهرى الترشيح في المجالس الشميعية المحلية وشرط المضوية واستبرارها فتزول المضوية بزوال الصفة الحزبية عن المضو بعمل ارادى صريح من جانبه •

# ملخص الفتـــوى:

تصدت الجمعية العبومية لتسمى الفتوى والتشريع لجواز اسقاط عضوية المجالس الشعبية المحلية عن الاعضاء الذين تم انتخابهم بفسوز قائمة الحزب الذى رشحهم فى قائمته ثم انضموا بعد ذلك لاحزاب اخرى بمناسبة الترشيح لعضوية مجلس الشعب .

تخلص وقائع الموضوع في أن تائمة الحزب الوطنى الديهتراطى غازت بالنزكية في انتخابات المجلس المحلى لمحافظة المنيا ، وصدر ترار محافظ المنيا رتم ١٦٥ لسنة ١٩٨٣ ياعلان نتيجيسة الانتخابات ، ثم تام بعض اعضاء المجلس المذكور بعد انتخابهم على اساس ادراجهم بقائمة الحزب المذكور بالانضمام الى احزاب اخرى بهدف الترشيح لعضوية مجلس الشعب على الرغم من أن اختيارهم في انتخابات المجلس الشعبي تم في ظل التائهة الحزبية المطلقة ، غثار التساؤل عن جواز استاط عضويتهم في هيسدا المجلس .

وقد استعرضت الجمعية المهومية أحكام قانون نظام الحكم المحلى الصادر بالقانون رقم ٥٠ لسبة ١٩٧٩ والمعدل بالقانون رقم ٥٠ لسبة ١٩٨١ وتنص المادة ٧٥ مكررا منه على ان « يكون انتخاب اعضاءالمجالس الشعبية المحلية عن طريق الانتخاب بالقوائم الحزبية ويمين لكل قائمة رمز يصدر به قرار من المحلفظ ، ويجب أن تتضمن كل قائمة عددا من المرشحين مساويا للعدد المطلوب انتخابه وعددا من الاحتياطيين يقدر بنمان عدد الأعضاء الأصليين بهراعاة أن يكون من بين المرشحين أصلبا

واحتياطيا عنصر من النساء ، وأن يكون نصف المرشحين أصليا واحتياطيا على الإثل من العبال والفلاحين ، وعلى الناخب أن يبدى رأيه بلختيار الحدى القوائم بأكبلها ، وتبطل الاصوات التى تنتخب أكثر من تأثبة أو مرشحين من أكثر من تأثبة أو المطقة على شرط أو التى تعطى لاكثر أو أتل من العدد المطلوب انتخابه ... » كما تنص المادة ٢٦ معدلة من ذات التانون على أن « يقدم المرشح طلب الترشيح لعضوية المجلس الشعبى المحلىكتابة الى المحافظ أو احدى وحدات الحكم المحلى الكائنة بنطاقها مرفقا به صورة معتبدة من تأثبة الحزب الذي ينتمى الله مبينا بها ادراجه فيها ... » ،

كما تنص المادة ٧٩ على أن « يعرض كشف يتضمن توائم المرشحين في الوحدة المحلية بالطريقة الني يعينها المحافظ بقرار منه .... ويحدد في هذا الكشف اسماء هؤلاء المرشحين والصفة التي ثبنت لكل منهم والقائمة التي ينتبي اليها المرشح .

ولكل مرشح أدرج اسمه في احدى القوائم ولم يرد اسمه في الكشم المذكور أن يطب من اللجنة المنصوص عليها في المادة المسابقة أدراجه خلال المدة المنصوص عليها في المقرة السابقة .

ولكل مرشح الاعتراض على ندراج اسم ،ى من المرشحين أو اندات صفة غير صحيحة المام اسمه أو اسم غيره من المرشحين طوال مدة عرض الكشوف ونكل حزب ينتهى البه احد المرشحين ممارسة الحق المتسرر في النشرتين السابقتين » \*

وتفص المادة ٨٥ منه بأنه « اذا لم تقدم اكثر من تأثبة حزيبة اعلن انتخاب المرشحين انواردة اسماؤهم بالفائمة المتدعة بالتزكية » • وتفص المادة ٨٦ في فقرتها الثائثة على أن « ينتخب أعضاء المجالس الشمبية المحلية طبقا للتوائم الحزبية التي حصلت على الإغلبية المجالقسة لمسدد الإصوات الصحيحة التي أعطيت في الانتخاب غاذا لم تتوافر الإغلبية المطلقة لاى من القوائم أعيد الانتخاب بين القائمتين النتين حصلتا على اكبر عسدد من الاصوات » •

كما تنص المادة ٩٦ من القانون المشار اليه بأن « تسقط عضـــوية المجلس الشعبى المحلى عبن تزول عنه صفة العامل أو الفلاح التي قام عليها انتخابه في المجلس أو بفقد شرط من الشروط اللازمة للترشيع .... » .

وتنص المادة ٩٧ على انه مع مراعاه النسبة المتررة للعمال والفلاحين والمقاعد المخصصة للنساء اذا خلا مكان أحد أعضاء المجلس تبل انتهاء مدته حل محله الاحتياطي من ذات القائمة التي انتخبت طبقا لترقيب أسماء المرشحين احتياطيا بها وتكون مدة العضو الجديد مكملة لمدة عضموية مسلفه .

ومفاد ذلك أن المشرع في قانون نظام الحكم المحلى بعد تعديله بالقانون رقم ٥٠ لسنة ١٩٨١ جعل انتخاب أعضاء المجالس الشعبية المطية يتم بالقائمة الحزبية المطلقة مجعل الترشيح في حقيقته للاحراب السياسية التي تقدم كل منها قائمتها للترشيح فلا يقل طلب انترشيح المقدم من الفرد الا اذا قدم معه صورة معتمدة من قائمة الحزب الذي ينتمي اليه وانذى تشارك في الترشيح للانتخابات المجلس مدرجا ميها اسمه عطلب الترشيح المقدم من شخص لم يدرج اسمه في قائمة حزب مشترك بقائمة في انتخابات المجلس لا يكون مقبولا قانونا غالعبرة أولا بترشيح الحزب للشخص ئ مَّائمته ، ثم ي مبول الشخص هذا الترشيح بتقديمه طلم الترشيح استنادا الى ترشيحه في قائمة الحزب ، ثم جمل للحسرب صاحب القائمة حق الاعتراض على الترشيح اذا أدرج في توائم المرشحين من نم يرد اسمه فى قائمة حزب ما وكذلك عند عدم ادراج أحد مرشحى قائمة الحزب فيقائمة المرشحين أو إذا أقرت له صغة غير صحيحة ثم جعل المشرع الفوز لقائمة الحزب الذي انفرد بالترشيح بالتزكية أو الذي يحصل على الاغلبية المطلقة لعدد الاصوات الصحيحة التي أعطيت ، ثم جعل الإمادة عند عدم تحتق ذلك بين قائمتي الحزبين صاحبي أغلبية الاصوات الصحيحة ، وبذلك مند حرص المشرع على أن الفوز أنما يكون لقائمة حزب لا لمرشح ، وحرص بذلك على أن يكون جميع أعضاء المجلس الشميي المحلى من حزب واحد لأسباب تدرها وعند خلو أحد مقاعد المجلس لأى سبب يحل محله من ورد في القائمة الاحتياطية للحزب صاحب القائمة الفائزة ، وبذلك مان الادراج فى التائبة الحزبية ليس نقط شرط ترشيع لا يصبح الترشيع الا بتوانره وانها هو شرط عضوية بالمجلس الشعبى المحلى وشرط استبرار لهدف العضوية غاذا با تخلف هذا الشرط بعمل ارادى من العضو بأن تنظى عرادزب الذى رشحه وغازت تائبته فى الانتخاب نزول عنه العضوية ، وذلك كله بشرط أن يتر الحزب المذكور هذا العبل الارادى من جانب العضو .

ر ملف ۲۲/۱/۸۸ جلسة ۲۲/۱/۸۸ ) •

### قاعدة رقم ( ٨١ )

#### المسدا :

نص المادة ٧٥ من غابون بضام المحتم المحتى دفم ٥٧ نسنه ١٩٧٥ تحظر على العهد لو المسابخ الترشيح لتضويه المحالس المحقية الوحدات
المحلية التى تدخل في نطاق اختصادن وظائفهم قبل بقديم الاستقالة منها اساس دلك يدفع مظنة استغلال العهدة لمنصيه في الناشي على الفاخيين
- لا يوجد ما يحول دون نرشيح المهده لمضوية المجلس المحلى للعركز الدى
تقع القرية في نظامه او المحافظة التي ينبعها - نساس ذلك أن مظنة التنتير
في عملية انتخاب اعضاء المجلس المحلى للمركز أو المحافظة تكون غسير

# ملخص الفتسوى:

ان القانون رقم ٥٧ لسنة ١٩٧٥ باصدار قانون نظام الحكم المدى ينص فى المادة ( ٧٥ ) منه على أنه « يشترط نبون برشح عضوا بالمجالس المحلية ما يأتى :

- \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*
- 10 miles 10 miles 10 Y
- \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*
- \*\*\*\*\*\*\* I

ولا يجسبوز لانراد التوات السلحة أو الشرطة أو أعضاء الهيئسات القضائية الترشيح لعضوية المجالس المطلبة تبسل تقديم استقالاتهم من وظائمهم .

كما لا يجوز للعبد أو المشابخ أو رؤساء الوحدات المطية أو مديرى المسالح أو رؤساء الأجهزة التنفيذية في نطاق هدده الوحدات الترشيع المضوية المجالس المحلية للوحدات المحلية التي تدخل في نطاق اختصاص وظائفهم قبل نقديم الاستقالة منها .

ومع مراعاة التواعد المختلفة للاستقالة من القرات المسلحة والشردة تعتبر الاستقالة المشار اليها في الفترتين السابقتين مقبولة بمجرد تقديمها ١٠.

ومن حيث أن المستفاد من هذا النص هر حظر الجمع بين العمدية وعضوية المجاس المحنية التي ندخل في نطاق اختصاص وظيفة المرشح لمضويمها وذلك دنما لمظنة استغلال المسهدد لمنصبه في التأثير على الناخبين .

ومن حيث أن نطاق اختصاص العبدة يتنصر على القرية التي يتولى عبديتها ولا يمند إلى المركز أو المحافظة التي يرشح نفسه فيها لعضوية مجلسها المحلى فمن ثم فان مظنة التأثير في عبلية انتخاب اعضاء المجلس المحلى للمركز أو المحافظة تكون غير تأثية ، لأن الناخبين في هذه الحسالة ليسوا من قرية انعبدة فقط ، بن من جبيع الشرى التابعة للمركز ومن غيرها من المراكز الاخرى التابعة للمحافظة ، وبالتالي غلا يوجد ما يحول دون مرسيع العبدة لعضوية المجلس المحلى المركز الذي تقع القرية في نطاقه أو المحافظة التي يتبعها ،

ومن حيث أنه لما كان الثابت أن السيد/ ..... عبدة تسرية الطبية قد فاز بعضوية المجلس المعلى لمركز أبو حياد ، كبا غاز السيد/ ..... عبدة قرية الاحسائية بعضية المجلس المعلى لمحافظية الشرقية ، غبن ثم غانه يجوز لكل منهما أن يجمع بين العبدية وعضوية المجلس المحلى للمركز والمحافظية التي غاز بها كل منهما ، دون الالتزام بتقديم استقالته .

من أجل ذلك أننهى رأى الجمعية العبومية لقسمى الفتوى والتشريع الى أنه يجوز للسيدين ..... و .... الجمع بين منصب العمدية وعضوية الجلس المحلى المركز والمحافظة .

( ملف ۲/۱/۲۱ ــ جلسة ۸/۲/۸۷۲۱ ) ء

### قاعسنة رقم ( ۸۲ )

#### البسدا:

المكافأة المقررة لرئيس واعضاء المجلس الشعبى لا تخضع المغض المقرر بالمانون رقم ٥٩ لسنة ١٩٧١ معدلا بالقانون رقم ٥٩ لسنة ١٩٧١ معدلا بالقانون رقم ٥٩ لسنة ١٩٧١ السلم الساس خلك — نصوص القانون المنكور ناطقة في قصر الخفض على المبالغ التي يتقاضاها الموظف بصفته هذه بالإضافة الى ورتبه لاى سبب كان يتعلق بالوظيفة — اعضاء المجالس الشعبية يكتسبون عضويتهم بها باعتبارهم بينظمةت الاتحاد الاشتراكي — ليس الموظائف التي يشغلونها بالجهاز الاداري الدولة صلة بعملهم أو عضويتهم في هذه المجالس .

### ملخص الفتروى :

ان المادة الرابعة من التانون رقم ٥٧ لسنة ١٩٧١ في شأن الحكم المحلى تنص على ان « ينشأ لكل محافظة مجلسان يسمى اولهما المجلس الشعبى ويسمى الثانى المجلس التنفيذي ويضاف الى هذه التسمية اسم المحافظة المنشأ بها المجلس » .

وتنص المادة الخامسة من هذا القانون على أن « يتكون المجلس الشمعبى للمحافظة برئاسة أمين لجنة الاتحاد الاشتراكى الموبى بالمحافظة وعضوية كل من :

١ ... اعضاء لجنة الاتحاد الاشتراكي العربي بالمحافظة ،

٢ ـ ايناء المراكز والاقسام .

٣ ــ ممثلين عن الشباب من أى مستوى من مستويات التنظيم بالمعافظة ،

إ ـ ممثلين اثنين عن النشاط النسائي من أي مستوى من مستويات التنظيم بالحافظة •

ويجوز أن يضم الى عضوية المجلس عدد من الاعضاء لا يزيد على خمسة يختارون من أعضاء المؤتبر القومى أو مؤتبرات المراكز والاقسام لاستكمال الكفايات المطلوبة لعمل المجلس .

ويصدر بتشكيل المجلس المشار اليه قرار من رئيس الجههورية » .

وتنص المادة ١٩ من القانون المشار اليه على أن « تحسد مكافات رئيس واعضماء المجلس الشمي وقواعسد منحها بترار من رئيس الجمهورية » .

وينص قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٧٠٩ لسنة ١٩٧١ بتحديد مكانات رئيس واعضاء المجلس المحلى الشنعبي على المسادة الاولى على أن « تحسد مكافات رئيس المجلس الشمعبي بمبلغ ٣٥ جنيها شهريا كما تحدد مكافات كل من أعضاء المجلس بمبلغ ٢٥ جنيها شهريا .

وتعتبر المكافآت المشار اليها في الفقرة السابقة مقابل حضور .

وينص هذا النرار في المسادة الثانية على أن « تصرف المكامات اعتبارا من تاريخ مباشرة رئيس المجلس واعضائه لمهام مناصبهم .

وينص فى المادة الثالثة على أن « يوقف صرف المكانآت المشار اليب عن أيام اجتماعات المجلس ولجانه التى ينغيب كيها العضو بغير اذن أو بغير اجازة مرخص له فيها قانونا » .

وينص القانون رقم ٣٠ لسنة ١٩٦٧ في شأن خفض البدلات والروانب الإصافية التي تبنح للعالمين المدنين والمسكريين المعدل بالتانون رغم ٥٠ لسنة ١٩٧١ في المادة الاولى على أنه « غيها عدا بدل السكر ومصاريب الإنتقال الفطية وبدل الغذاء واعانة غلاء المعشسة تخفض بنسبة ٥٠ ٪ جميع البدلات والرواقب الإضافية والتعويضات وما في حكيها التي تبنسح لاي سبب كان علاوة على الأجر الأصلى للعالمين المدنيين والمسسكريير بوحدات الجهاز الادارى للدولة وحدات الادارة المحلية والهيئات المؤسسات على المائمة والوحدات الاتتصادية التي تساهم غيها الدولة بنسبة ٢٥ ٪ على الاتسان » .

ومن حيث أن الستفاد ، نص المادة الخامسة من القانون رتم ١٥ لسنة ١٩٧١ في شأن الحكم المحلى أن رئيس وأعضاء المجلس الشعبي للمحافظة هم أعضاء في منظمات الاتحاد الاشتراكي العربي ولم يكن للوظائف

التى قد يشغلونها بالجهاز الادارى صلة بمهلهم أو بعضويتهم فى هذا المجلس علقد كانوا يكتسبون صفة العضوية بالمجلس الشعبى باعتبارهم أعضاء بمنظهات الاتحاد الاشتراكى ، ولما كان اكتساب العضو بمنظهات هسدذا الاتحاد يتم عن طريق الانتخاب فأنه لم يكن يوجد بالمجلس الشعبى اعضاء بحكم وظائفهم كما هو الشأن بالنسبة للمجلس التنفيذى للمحافظة الذى قررت المادة ( ٢١ ) من الفانون رقم ٥٧ لسنة ١٩٧١ تشكيله من اعضاء كلهم بحكم وظائفهم .

ومن حيث أن نصوص القانون رقم ٢٠ لسنة ١٩٦٧ المعدل بالقانون رقم ٥٩ لسنة ١٩٧١ المعدل بالقانون رقم ٥٩ لسنة ١٩٧١ المعلقة في قصر الخفض على المبالغ التي ينقاضاها الموظف بصفته هذه بالاضافة التي مرتبه لاى سبب كان يتعلق بالوظيفة عان مكافآت رئيس وأعضاء المجلس الشمعيي لا تخضع للخفض المقارر بهذا القانون ، ولا يغير من ذلك أن يكون أحد أعضاء المجلس الشمعيي للمحافظة من العالمين ذلك لانه لا توجد صلة بين وظيفته وبين عضويته في هسسذا المجلس ولان هذه المكافأة لا ترنبط بأي شكل باعبال الوظيفة .

من أجل ذلك أنتهى رأى الجهعية العبومية لتسمى الفتوى والتشريع الى عدم خضوع مكافأة رؤساء وأعضاء المجالس الشسسمبية للمحافظات المشكلة بمتنفى الطانون رقم ٧٥ نسنة ١٩٧١ في شأن الحكم المطى للخفض المترر بانتابون رقم ٥٠ لسنة ١٩٦٧ المعدل بالقانون رقم ٥٩ لسنة ١٩٧١ المسلسر اليه

(نتوی ۳۰ ی ۲/۱/۸۷۸۱) .

### قاعسدة رقم ( ۸۳ )

### : المسدد

أعضاء المجالس المحلية المنتخبين ( البدلات المقرة لهم ) — مدى خضوعها للخفض — البدلات المقررة لاعضاء المجالس المحلية المتخبين لا تخضع للخفض المقرر بالقانون رقم ٣٠ أسنة ١٩٦٧ في شئان خفض المدلات والزوانب الاضافية التي تبنح للمليلين المدنيين والمسكريين المعدل بالقانون رقم ٥٩ لسنة ١٩٧١ — أساس ذلك — أن المشرع قصر الخفض على المبالغ التي يتقاضاها الوظف بصفته هذه بالاضافة الى راتبه الاصلى لاى سبب كان يتعلق بالوظيفة -

### ملخص القسسوى:

ولما كان الموضوع الماثل احيل انى الجمعية العمومية من رئيسهجدس الدولة غلتد نظرته الجمعية بجلستها سالفة الذكر واستعرضت غتسواها الصادرة بجلسة ١٩٧٨/٥/٣ وانتى انتهت ميها الى عدم خضوع مكانأة رؤساء واعضاء المجالس التسعية للمحافظات المشكلة بمتتضى احسسكام القاون رتم ٧٥ لسنة ١٩٧١ في نان الحكم المحلى لنخفض المترر بالقانون رقم ٢٠ لسنة ١٩٧٧ المحل بالقانون رقم ٥٩ لسنة ١٧ وتبين للجمعية أن قانون الحكم المحلى رقم ٢٠ أسنة ١٩٧٥ ينس في مادته الثالثة عنى ان (يكون لكل وحدة من وحدات الحكم المحلى مجلى من اعضاء منتخبين انتخابا مباشرا ..... وان هذا القانون حدد في الواد ٢ ، ٢٩ ، ٧٤ . ١٩٠ ، ١٣ عدد اعضاء المجالس المحلية للمحافظات والمراكز والمدن والاحياء والترى .

وتقضى اللائحة التنفيذية لهذا الفانون الصادر بقرار رئيس الجمهورية رقم ٩٥٩ لسنة ٧٥ فى الملدة ٤١ بصرف بدل حضور جلسات لاعضاء المجالس المحلية للمحافظات والمراكز وصرف بدل تمثيل لرؤساء المجالس المحليسسة للمحافظات والمراكز والمدن والاحياء والقرى .

وتنص المادة الأولى من القانون رقم ٢٠ لسنة ١٩٦٧ في شأن حفض البدلات و والرواتب الاضافية التي تهفع للمهلين المدنيين وانعسكريين المعدن بالقانون رقم ٥٩ لسنة ١٩٧١ على أنه ( فيها عدا بدل السفر ومصاريف الانتقال الفعلية وبدل الغذاء واعانة غلاء المعبشة تخفض بنسبة ٢٥ ٪ جبيع البدلات والرواتب لاى سبب خان علاوة على الاجر الاصلى للعالملين المدنيين والعسكريين بوحدات الادارة المحلية والهيئات والمؤسسات العامة والوحدات الاقتصادية التي تسسساهم غيها الدولة بنسبة ٢٥ ٪ على الاتساد ).

ولما كان نص المادة الاولى من التانون رقم ٣٠ لسنة ١٩٦٧ المعدل بالقانون رقم ٥٩ لسنة ١٩٧١ ناطع في تصر الخفض على المسالغ التي يتقاضاها الموظف بصفته هذه بالإضافة الى راتبه الاصلى لاى سبب كان يتعلق بالوظيفة على المخفض لا يدرى على المالغ التى يتقلضاها من لم تذن له صغة ولا على المبالغ المرتبطة بأعمال الوظيفة التى يتقاضاها من كانت له هذه المسقة وفلك أيا كانت التسمية التى تعلق على تلك المبالغ ومن ثم فائه لما كانت المضوية في المجالس المحلية تكتسب عن طريق الانتخساب الحر المباشر مان البدلات المفررة لاعضاء هذه المجالس تخرج من نطاق حكم المخفض الذي تضمنه القانون رقم ٣٠ لسنة ١٩٦٧ .

ولا يغير من ذلك أن يكون أحد الأعضاء موظفا عاما لانعدام الصلة بين وظيفته وبين عضويته مى المجلس المحلى ولعدم ارتباط هذه المكافأة بأعبال الوظيفة التي بشخلها .

لذلك انتهت انجمعيه انعبوبة لقسمى المسوى والنشريع الى ن المحافظين ليسوأ من انجهات الني يجوز لها طلب الراى مباشرة من الجهميه وان البدلات المقررة لاعضاء المجالس المحلية المنتخبين لا تخضع للخفض المقرر باتعانون رقم ، ٢ لسنة ١٩٦٧ المشار الهه.

( نتوى ١٤٠ في ٢/٢/٢) •

### قاعسدة رقسم ( ٨٤ )

#### : المسلما

خضوع البدلات المقررة لاعضاء المجالس الشعبية المحلية ببقتفى المترا المقادون رقم ٢٣ لسنة ١٩٧٩ ولائحته التنفيذية لحكم الخفض المقرر بوجب المادة ٣٠ من تلك اللائحة في حدود النسبة المقررة بالقانون رقم ٣٠ لسنة ١٩٦٧ – اساس نلك – أن المادة سالفة الذكر تناولت أحكام هدا المقابل ومن بينها خفضه بالمقدار المنصوص عليه في المقانون رقم ٣٠٠ لسسمة ١٩٦٧ – عدم مخالفة ذلك للقانون لانه تم في حدود الإطار الذي رسسمه المشرع للائحته التنفيذية ٠

# ملخص الفتـــوى :

ان الموضوع عرض على الجمعية العبومية لتسمى النتوى والتشريع بطِلستها المنطدة في ٢ من ديسمبر سنة ١٩٨١ فاستعرضت فتواها الصادرة بجاسة ٣ من مليو سنة ١٩٧٨ (ملف رقم ٢٩/٢/٧٩ ) التى انتهت ببها اللى عدم خضوع مكافأة رؤساء وأعضاء المجالس الشعبية للمحافظ الله عدم خضوع مكافأة رؤساء وأعضاء المجالس الشعبية للمحافظ الله المشكلة بمقتضى القانون رقم ٥٧ أسنة ١٩٧١ في شان الحكم المحلى المغرر بالقانون رقم ٥٠ لسنة ١٩٧١ كما استمرضت غنواها الصادرة بجلسة بالملائحة المتنفينية لقانون الحكم المحلى رقم ٥٠ لسنة ١٩٥٠ المسائرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٥ لسنة ١٩٥٠ لاعضاء المجالس المحلية المنتخبين المغرر بالقانون رقم ٥٠ لسنة ١٩٥١ وتبين لها أن التانون رقم ٣٠ لسنة ١٩٧١ وتبين لها أن التانون رقم ٣٠ لسنة ١٩٧١ عدد كينية نشكيل المجالس الشعبية المحلي المعلى بالمحلى وقواعده ، في كينية نشكيل المجالس الشعبية المحلية وحدات الحكم المحلى وقواعده ، في المواد ٣٠ ، ١٠ ، ٢٠ ، ٢٠ ، ونسمن المادة ، ٩ من هذا القانون على انه « منهم، ويجوز منع اعضاء المجالس الشعبية المحنية والمجالس التنفيذية مقابل ما يتكبدونه من أعباء طبقا لما تحدده اللائحة التنفيذية » .

وبتاريخ ٢٥ من يوليو سنة ١٩٧٩ عمل بقرار رئيس مجنس الوزراء رقم ٧٠٧ لسفة ١٩٧٩ باصدار اللائحة التنفيذية لمتانون نظام المسلكم المحلى ، التى قضت في المادة ٥٦ بمرف بدل حضور جلسات لاعضل المجالس الشعبية المحلية والمجالس التنفيذية المحافظات والراكز والمنن والاحياء وارئيس المجلس الشعبي المحلى للقرية ، ويصرف بدل تمثيل لرئيس كل من المجلس الشعبي المحلى بالمحافظة والمركز والمدينة والحي ، ويصرع بدل طبيعة عبل أرئيس الوحدة المحلية للقرية ، ونصت الفقرة الاخيرة من تلك المادة على انه « ويسرى التخذيض المترر بالقانون رقم ٢٠ لسنة ١٩٦٧ على نتك البدلات الواردة في هذه الملائحة .

ومفاد ذلك أن فانون نظام الحكم المحلى رقم ٢٣ السنة ١٩٧٩ المعنى بالقانون رقم ٥٠ لسنة ١٩٨١ ترك للائحته التنفيذية المقابل المستحق لاعضاء المجالس الشعبية المحلية عن مساههتهم في اعبال تلك المجالس .

ولقد تقاولت المادة ٣٥ من اللائحة التنفيذية احكام هذا المقابل ومن بينها خفضه بالمقدرات المنصوص عليه بالقانون رقم ٣٠ لسنة ١٩٦٧ ،

ومن ثم مان هذا الخفض انها ورد باللائحة كعنصر من عناصر تحديد هذا المقابل المسار البه فاستعير كوسينة لاجراء التحديد في حدود الاطار الذي رسمه المشرع ثلائحة التنفيذية وبذلك غانها لا تعد مخالفة للقانون في هسنا الصدد ، وتبعا لذلك يتعين اعمسال حكمها حتى ١٩٨١/٧/١ تاريخ العمل بالقانون رقم ١١ أسفة ١٩٨١ الذي قضى بالفاء القانون رقم ٣٠ لسنة ١٩٦٧ البسالف الذكر .

لذلك انتهت الجمعية العبوبية لقسمى الفتوى والتشريع أنى خضرع البدلات المقررة لاعضاء المجالس الشعبية المطية بمقتضى أحكام القاتون رقم ٣٠ لسنة ١٩٧٩ ولائحته التنفيذية لحكم الخفض المقرر بموجب المادة ٢٠ من تلك اللائحة في حدود النسبة المقررة بالقانون رقم ٣٠ لسنة ١٩٨١/٧/١ وذلك حتى ١٩٨١/٧/١ .

۱ فتوی ۲۸۹ فی ۱۹۸۲/۳/۱ ، ۰

( ملحوظة : تارن الننوى الصادرة بجلسة ١٩٧٨/٥/٣ ملف ٢٩/٢/٧٩ » والنتوى الصادرة بجلسة ٢٩٠/٤/٧٠ •

# الغصل السادس: ميزانية الوحدات المحلية ومواردها المسالية

### قاعبدة رقبم ( ٨٥ )

#### المستدا :

المواد من ٧٥ الى ٨١ من دستور مارس سسنة ١٩٦١ والمساتة ٢٠ و ٧٧ من قانون نظام الادارة المحلية معدلا بالقانون ١٩١١ لسسنة ١٩٦١ مسسنة ١٩٦١ مسسنة ١٩٦١ مسسنة ١٩٦١ مسسنة ١٩٦١ مسسنة ١٩٦١ مسلس ٧٠ ميزانية مجلس المحافظة المختص سمجلس المحافظة المختص سلطة التصديق في ميزانية مجلس المدينة والمجلس القروى هي لمجلس المحافظة ساتوى هي لمجلس المحافظة ساتوى هي لمجلس المحافظة ساتوى هي المجلس المحافظة ساتوى هي المجلس المحافظة ما المجافظة ساتوى هي المجلس المحافظة المحتور المحديل ونفاذها المحالمة المحاد الو تصديق وزير الادارة المحلية سصدور التعديل المحادرة المحديل المحادرة المحديل المحديل المحديد وقانون نظام الادارة المحديد والمحديد والمحديد والمحديد والمحديد المحديد المحد

# ملخص الفتوى:

ان المواد من ٧٥ الى ٨١ من الدستور المعبول به ابتداءا من ٢٥ من مارس سينة ١٩٦٤ تنظم طريقة اعداد الميزانية المامة للدولة واعتمادها وتعديل أبوابها .

وقد نصت المسادة ٨٠ من هذا الدستور على أن « الميزانيات المستقاة والمحقة وحساباتها الختامية تجرى عليها الأحكام الخاصة بالميزانية العامة للدولة وحسابها الختامي » «

كها أن المادة ٨١ من الدستور المشار اليه تنص على أن « ينظسم التاتون الاحكام الخاصة بميزانيات الهيئات الماسة الاخرى وحساباتهسا الختابية » .

ومنهوم نص المسادتين ٨٠٠ و ٨١ المشار اليهما أن الميزانيات المستقة كيزانيات المؤسسات العامة المنظمة باحكام قرار رئيس الجمهورية بالقانون رقم ٢٠٠ لسسنة ١٩٦٣ باصدار تانون المؤسسات العامة والميزانيات المحتفة المنظمة بلحكام قرار رئيس الجمهورية بالمقانون رقم ٢١ لسسنة ١٩٦٣ باصدار تانون الهيئات العامة سوحساباتها الختامية تجرى عليها الاحكام الخاصة بالميزانية العامة للدولة وحسابها الختامي،

اما ميزانيت الهيئت انمهة الأخرى ــ كالوحدات الادارية المطيسة ــ ( المحافظات والمــدن والترى ) ــ فينظم القانون الاحكام الخاصة بها وحساباته الختامية وعلى ذلك نلا نجرى عليها الأحكام الخاصة بالميزانية المهلة نلدولة وحسابها الختامي .

ولمساكات المسادة ٧٢ من ادار رئيس الجمهورية بالقانون رقم ١٥١ السينة ١٩٦٠ باصدار تانون نظام الادارة المحلية معدلة بالقانون رقم ١٥١ لسينة ١٩٦١ تفص على أن « يضع المجلس مضروع ميزانية شسالملة لإيراداته ومصروماته وفقا المقواعد المعبول بها في وضع ميزانية الدولة ويقدم كل مجلس مدينة ومجلس تروى مشروع ميزانيته الى مجلس المحافظة تبل بدء السنة المسابقة بخمسة السهر على الآتل ويرفق بها جميع البيانات والمسندات الذي ينيت عليها تقديرات الايرادات والمصروفات .

« وتعتبر ميزانية كل مجلس مدينة وكل مجلس تروى ميزانية ملحقة بميزانية مجلس المحافظة » .

وان المسادة ٧٢ من القسانون المذكور معدلة بالقسانون رقم ١٥١ لسسنة ١٩٦١ ننص على ان « تتولى السبنة ١٩٦١ ننص على ان « تتولى اللجنة الوزارية للادارة المحلية محص ميزانيات مجالس المحافظات بناء على عرض وزير الادارة المحلية بعد بحثه لها وللجنة ان تستدعى مندوب المحافظة المختص عند محص ميزانية المجلس وتصدر ميزانية مجلس المحافظة بقرار من رئيس الجمهورية أما ميزانيات مجالس المدن والمجالس القروية فيعتمدها مجلس المحافظة ،. » » .

كا أنه ورد بالمفكرة الإيضاحية لقانون نظام الادارة المطية 'ن القاعدة العامة في ميزانيات المجالس المطية أنها لا تحتاج الى اعتها: 
من السلطة التشريعية في الدولة الا من حيث الاعانات التي تدرجها الدولة في ميزانيتها السنوية لهذا المجلس لمواجهة ما توجد بها من اختصاصات وبرائق مطية » .

ويخلص مما تقدم أنه بعد اعداد مشروع ميزانية كل مجلس محافظة مع ملحقانه عن مشروع ميزانيات مجالس المحدن والمجالس التروية يبلغ المشروع الى وزير الادارة المحلية لبحثه ثم يعرضه على اللجنة الوزارية للادارة المحلية نفحصه ووضعه عى صورته إنفهائية ثم تصدر ميزانية مجلس المحافظة بترار من رئيس الجمهورية وتصدر ميزانية مجلس المدينة والمجلس التروى بترار من مجنس المحافظة المختص ٤ وعلى ذلك ملا تحتاج ميزانيا: المجالس المحنية الى اعتماد من السلطة التشريعية عى اندولة .

ولما كان مجلس المحافظة مو الجهة التي لها سلطة اعتماد ميزانية مجلس المدينة والجنس التروى بحسب الاصل فيكون له سلطة التعدين في ميزانيات المجلس المذكورة بعد اعتماده لها ادا جد اثناء السنة المالية ما يقتدى نعديلها — وما دام أنه لا يوجد نص خاص في القانون يبنعه من مزاونة هذه السلطة أو يعهد بها الى جهة اخرى .

ولما كان لم يرد بتانون نظام الادارة المطية ولائحته التنفيذية نص يتضى بنصديق وزير الادارة المحلية أو أية سسلطة وصائية أخرى على قرارات مجالس المحافظات التي تصدر باعتهاد ميزانيات مجالس المدوية أو بتعديلها سائدلك غان القرارات الصادرة من مجلس المحافظة في هذا الشأن تكون قرارات نهائية ونافذة دون توتف على اعنهاد أو تصديق وزير الادارة المحلية .

ولما كان النابت من الأوراق مان الزيادة في تقتلت المرتبات الواردة بمشروع ميزانية الانفاق العام للمجالس المحليسة للسنة المسائية ١٩٦٧/٦٦ تستد جبيعها الى قرارات صحيحة صدرت طبقا للقاتون .

لذلك انتهى رأى الجمعية العبومية أنى أن الزيادة في نفتات المرتبات الواردة بشروع ميزائية الانفاق العام للمجالس المحليسة المسائية المسائية المسائلة (باب 1 مرتبات) تسستند جميعها إلى نرارات صحيحة صدرت طبقا الدستور وقانون نظام الادارة المحلية .

( غنوى ٤٤٧ غى ٧/٥/١٩٦١ ) .

### قاعسدة رقسم ( ٨٦ )

#### : المسسدا

القانون رقم ١٢٤ لسنة ١٩٦٠ باصدار فانون نظام الادارة المحلية ا اعانة الدولة الادارة المحبّية الواردة في الميزانية المامة للدولة ( ميزانية الخدمات ــ لا سرى عليها القواعد الخاصـة بالميزانية العامة للدولة الا باعتبارها اعتبادا اجمليا على حسب الشكل الواردة به في هــده الميزانية المامة ــ سريان لحكام القانون رقم ١٢٤ لسـنة ١٩٦٠ المشار الميد على الاعتبادات الواردة مي ميزانيات المجالس المحليـة باستثناء المياب الاول .

### ملخص الفتوى:

ان المسادة ٦٣ من تانون نظام الادارة المحلية الصادر به قرار رئيس الجمهورية العربية المنحدة بالقانون رقم ١٢٤ لسسنة ١٩٦٠ تنص على ان « يكون لوزير الادارة المحلية مباشرة الاختصاصات الآتية :

ج ــ اعتماد كل مبلغ يراد نقله من باب الى آخر من أبواب ميزانيات المجالس المحلية مع استثناء الباب الأول

وأن المسادة ٧٢ من هذا القانون تنص على أن « ينولى النجنة الوزارية للادارة المحلية نعص ميزانيات مجانس المحافظات بناء على عرض وزير الادارة المحلية بعد بعثه لها ، وللجنة أن تستدعى المحافظ المختص عند عصص ميزانية مجلسه .

وتصدر ميزانية المحافظة بقرار من رئيس الجيهورية ، لما ميزانيات مجالس المن العروية نيعتمدها مجالس المحافظة .. » .

ومن حيث أنه يؤخذ من هذين النصين أن اعداد ميزانيات المجالس المحلية وكذلك النقل من بلب الى آخر من أبوابها — باستثناء الباب الأول — انما يتم وفقا لنظم وبواسطة سلطة تختلف تهام الاختلاف عن تلك النظم والسلطات الخاصة بميزانية الدولة التى يتعين موافقة مجلس الأمة عليها والتي لا يجوز النقل من بنب الى آخر بها الا بعد موافقة مجلس الأمة .

ومن حيث أن أحكام ألمادتين ٦٢ و ٧٧ المسار البنها قد وردت مسالمة بحيث تسرى على كاغة الاعتبادات البرد في ميزانيات المجالس المحلية ومن بينها مجالس المحافظات دون رم بين الاعتبادات الخاصة بالديوان العام المحافظة أو المجلس وتلك الخاصة بالوزارة التي نقلت اختصاصاتها إلى المجالس المحلية طالما أن تلك الاعتبادات واردة في ميزانيات المجالس المحلية باعتبارها مبالغ مصددة للصرف منها في أوجه معينة من النشاط المحلي .

وبن حيث أن الاعتبادات التي ترد باليزائية العامة للدولة ــ ميزائية الخمات ــ نحت عنسوان : اعانات المحافظة أو اعانة الدولة للادارة المحلية ــ اجمالية لا تبين سوى المصدر التبويلي ليزائيات المجالس المحلية ولا تعتبر في حد ذاتها اعتبادات لأوجه صرم محددة وتقصيلية ــ وعلى ذلك غان هــذه الاعانات تسرى عليها القواعد الخاصــة باليزائية العامة للدولة في حدود الشــكل الاجمالي الواردة به في هــذه الميزائية العامة ــ أما توزيع هــذه المبالغ ووضعها في ميزائيات المجالس المحلية غانه يخضع للتواعد الخاصــة ببيزائيات هــذه المجالس المحلية عنه عرف عرها .

من حيث أنه باستقراء الحالة التي كانت اساسا للنزاع محل هـذا الرأي ببين أن هـذا النزاع كان ينصب على ما طلبته مديرية الاسـكان والمرافق بمحافظة الغربية في ٨ من أكتوبر سـنة ١٩٦٤ من الموافقـة على نقل مبلغ ...ه جنيه الواردة بالباب الثالث بميزانية المحافظة بالبند (٨) الاسكان والمرافق تحت نشاط ردم البرك الى البند ١٦ الخدمات التنظيمية بنفس الباب .

ومن حيث تمه بالرجوع الى الميزانية المسامة للدولة ( الخدمات ) لسنة ١٩٦٥/٦٤ يتبين أنه قد جاء بهامش مرع الديوان العام أن اعتمادات هدذا الفرع تقتصر على الديوان العام حيث نقلت اعتمادات الادارة المحلية الى القسم (٥٠) « اعانات المحافظة » وقد وردت المبالغ ببذا القسم بصورة اجمالية لمبلغ الاعانة للادارة المحليسة دون اى تنصسيل أو تخصيص كولا يوجد بالقسم الخاص بوزارة الاسسكان والمرافق سوى مرع نان خاص بمجلس بلدى العريش .ه

ومن حيث أنه بالاطلاع على ميزانية مجلس محافظة الغربية الواردة ضمن ميزانيات المحافظة عن السرة المسلمة ١٩٦٥/١٩ يبين أنه ورد مبلغ مردات المصروفات الاستند ١٤ السرة الاسكان والمرافق مردات المصروفات الاستند (٣) بالبند (٨) المرافق الذى تذكر الادارة العامة لميزانيات محبلس المحلية غى كتابها رتم ١٢٠٦ المؤرح ٢٠ من اكتوبر سسنة ١٩٦٧ المرسل لادارة الفتوى والتشريع لوزارة الفزانة أن اعتبادات ردم البرك مدرج ضمنه وأن وزارة الاسكان والمرافق تتوم بتوزيع اعتبادات مثل هدده البنود على الانشاطة المختلفة وتخطر بها المحافظات كما يبين أنه ورد بذات الصفحة تحت ذات الفصسن بالمانعاد الاجمالي الواردة بميزانية الدولة لاعانة محافظة انغربية قد انعكس تفصيلا غي ميزانية هدده المحافظة .

ومن حيث أنه عند نقل مبلغ معين من بند الى بند في ميزانية مجلس محلى باستثناء البلب الاول تكون العبرة بميزانية المجلس المحلى دون ميزانية الدولة ويتعين لذلك أن يكون هــذا النقل ونقا لقانون الادارة المحلية .

ومن حيث انه جاء بالتأشيرات العامة الخاصة بميزانية مجلس محافظة الغربية تحت عنوان الباب الثالث المروفات الاستثمارية انه « يعامل البند معالمة الباب المستثل » ..

ولما كان البندان ٨ و ١٦ الخاصان بالمرانق والخدمات التنظيمية

عنى انتوالى المطلوب نقل المبالغ بينهما قد وردا ضمن الباب الثالث المسر اليه الخاص بالمصروفات الاستثمارية فانه يتمين أن يكون النقال بيمهما بالاداة اللازمة للنقل من باب الى مف بميزانيات المجالس المحلية .

.3

ومن حيث أن المسادة الأولى من قرار رئيس الجمهورية العربية المتدة بالقانون رقم ٣٧ لسسنة ١٩٦٨ عنى شأن التغويض عنى بعض الاختصاصات تقص على أن تكون للمحافظ بالنسسبة للمرافق التى تقلت الى المجالس المحليسة والأجهزة هسذه المجالس اختصاصات الوزير ووكيل الوزارة عن المسائل الادارية والمسلبة عدا ما يختص به مجلس المحافظة سنائل الادارة المحليسة بنقل مبلغ من بند لآخر من بنود الباب الخاص بالمحروغات الاستثمارية بميزانية محافظسة الغربية يكون قد انتقل للمحافظ .

لهذا انتهى رأى الجمعية المعومية للقسم الاستشارى الى أن اعانة الدولة للادارة المحلية الواردة بالمبزانية المالة للدولة ( ميزانية الخدمات ) لا تسرى عليها القواعد الخاصة بالميزانية المسالة للدولة الا باعتبارها اعتمادا اجماليا على حسب الشكل الواردة به ني هده الميزانية المالة با الاعتمادات الواردة بميزانيات المجالس المحلية غنسرى عليها احكم عانون الادارة المحلية .

والله يكنى لنقسل مبلغ من بند آخر من بنود الباب الثالث الخاص بالمصروفات الاستثبارية بميزانية محافظة الغربية لسنة ١٩٦٥/٦٤ ان يصدر بظك ترار من وزير الادارة المحلية ــ وبعد العمل بالثانون رقم ٢٧ لسنة ١٩٦٨ المشار اليه يكنى أن يصدر هذا الترار من المحافظ المختص .

( فتوى ٢٠٦ غى ٢٠٦/٣/٢٠ ) ·

# قائسدہ رقسم ( ۸۷ )

### البسيدا :

وصدات الادارة المحلية ــ تمنعها بشخصية اعتبارية وبحق مباشر في مواردمنا المسانية ــ دخول عصيلة أيجار مباني الحسكومة واراضيها الواقعة في دائرة اختصاص مجلس المدينة أو مجلس المحافظة التي يكون نظاقها مدينة واحدة صمن الإيرادات المستحقة المجلس ــ جواز تصرع المجلس في عدده الحصيلة بالمجان ــ أساس ذلك سلطة الجلس في الذيول عن مأل من أمواله الثابتة أو المتولة أو تنجيره بليجار السمى أو أمل من أجر ألحل بشروط وحدود معينة ــ لا محل الاستشهاد بفتوى سسابقة من المجمعية العمومية تقرر فن سلطات الادارة المحلية لا تملك الاعفاء من ضربية المباني ولو أنها تمثل موردا من مواردها ــ أساس ذلك وجود بص صريح في قانون الادارة المحلية بينح تدخل عدده السلطة في شئون ربط الخرائب وتحصيها والاعفاء منها ه

# والخص الفتري :

ان وحدات الادارة المحلية تتمنع بشخصية اعتبارية طبقا المهادة الأولى من قانون نظام الادارة المحلية رقم ١٩٦٤ لسسنة ١٩٦٠ المعدل بالقانونين رقمي ١٥١ لسسنة ١٩٦٠ وانه ينوب عن الشخص رقمي ١٥١ لسسنة ١٩٦٠ وانه ينوب عن الشخص الاعتباري مجلسه ( المسادة الثانية من القانون ) ويترتب على ذلك ان تكون لهذا الشخص الاعتباري أهلية وذبة مالية مستقلة في الحدود التي يقررها المتانون المذكور — وأن الاصل والحالة هذه — أن يكون لتلك الاشخاص الاعتبارية حق مباشر فيهواردها المسالية التي تمثل جانب الحقسوق من ذبتها المسالية — ويتولد هسذا الحق بمجرد الواقعة القانونية المنشئة للحق ولا يستثني من هسذا الاصل الا الاحوال التي أوردها القانون على سبيل الحصر والتي نطسم فيها أيلولة بعض الموارد إلى الذبة المآلية للشخص الاعتباري وفقا لإجراءات معينة ، وأن المسادي ومنا المتانون سالف الذكر

تنص على أن « تشمل ايوادات المجلس بالاضافة الى ما تقدم الموارد الآتية : ( 1 ) . .. . . . . . .

(پ) ، ، ، ، ، (پ)

(ج) حصيلة الحكومة في دائرة اختصاصه من ايجار المباتي واراضي البناء الفضاء الداخلة في الملاكها الخاصة ونصف صافي المبلغ الذي يحصل من بيع المباتي والأراضي ٥٠٠ » .

ومن ثم تعتبر حصيلة أيجار مبانى الحكومة وأراضيها الواتعة فى دائرة المتصاص مجلس المدينة أو مجلس المحافظة التى يكون نطاتها مدينة واحدة « المسادة الثانية من القانون المشار اليه » من الايرادات المستحقة للمجلس .

وللسا كانت المسادة ٢٥ من القانون المذكور معدلة بالتانون رقم ٥٤ لسمة ١٩٦٣ تعص على أنه « يجوز للمجلس (مجلس المحافظة ) التصرب بالمجان في مثل من أمواله الثابتة أو المنقولة أو تأجيره بايجار اسمى أو باتل من أجر المثل بقصد تحقيق غرض ذى نفع عنم وذلك بعسد موافقة وزير الإدارة المحلية أذا كان التصرف غي حدود ٥٠٠٠ جنيه غي السنة المسائية الواحدة . . . . » .

كما تنص الفترة الاخيرة من المادة ٢٤ من القانون ذانه المسسافة بمتضى القانون رقم ٥٤ لمسسنة ١٩٦٣ على أنه « يجوز للمجلس ( مجلس المدينة ) التصرف بالمجان في مال من أمواله الثابتة أو المنتولة أو تأجيره بليجار أسمى أو بأقل من أجر المثل يقصد تحقيق غرض ذى نفع عام وذلك بعد موافقة وزير الادارة المحلية أذا كان التصرف في حدود ١٠٠٠ جنيه في المسنة المسالية الواحدة ٠٠٠ ، خان لكل من مجلس المحافظة ومجلس المدينة استفادا إلى المسادتين المذكورتين ساذا توفرت شروطهما ان ينزل بغير مقال عن مال من أمواله الثابتة أو المنقولة أو يؤجره بليجار أسمى أو باقل من أجر المثل في الحدود وبالشروط والقبود الواردة في القانون آنف الذكر .

ولا حجة في القول بالطباق الموسية العمومية الصادرة بجلسني الم من الريل سسنة ١٩٦٢ واول بناير سسنة ١٩٦٤ على الحالة المعروضة

أذ تفسيلا عن صراحة النصوص المتقدمة غان المسيالة التي صدرت غي شيئها الفتوى المذكورة كنت تتبئل في تدخل سلطات الادارة المحليه في شيئون ربط احدى الفرائب العسامة وتحصيلها وهي ضريبة ألملاعي المنووضة بالقانون رقم ٢٢١ لسينة ١٩٥١ اذ اصدر المحافظ ترارا بالاعفاء من هيذه الفريبة معدلا بذلك ترار مصلحة الأموال المتررة ، وتد ذهبت الفتوى بحق الى عدم مشروعية هذا التدخل تاسيسا على أن المسادة دمبت الفتوى بحق الى عدم مشروعية هذا التدخل تاسيسا على أن المسادة تنصى بن تانون ظام الادارة المحلية رغم ٢٢٤ لسينة ١٩٦٠ تقضى بن تسستمر الحكومة في ربط وتحصيل الفرائب العامة التي نخص المجالس ونؤديها لهذه المجالس غل بهتدار نصيبه منها وعلى انتص بمنع سلطات الادارة المحلية من الندخل في شئون ربط هذه الضرائب وتحصيلها والاعفاء منها ولو كانت بهنل غي النهاية موردا من موارد المجالس المحلية .

نظم انتهى رأى الجمعية المعومية الى أن أجرة المبانى وأراضى البداء الفضاء المهنوكة للحكومة ملكية خاصة والواقعة عى دائرة اختصاص مجلس المدينة وكذا نصف صلعى المبلغ الذى يحصل عن بيع المبانى والأراضى المنكوره تعتبر موردا من موارد أيرادات المجلس ــ ومن ثم يجوز له التصرف عى حصيلتها بالمجان وفقاً للقواعد المقررة عى هـــذا الثمان عى تانون نظام الادارة المحليسة ...

( نتوى ١١٥٦ في ١٢/٩/١٢/٥ ) .

### قاعدة رقم ( ۸۸ )

### البسيدا :

نص المسادة ٣ مكرر من القانون رقم ٣٤ لسسنة ١٩٧٨ المعل للقانون رقم ١٩٧٨ لسسنة ١٩٧٨ باتشاء حسندوق تبويل مشروعات الاسسكان الاقتصادى \* آضاف المشرع بعقتفى التعديل المتقدم حصيلة ضربية الاراضى الفضاء الى موارد المسندوق المذكور سسدور القانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٧٩ بشسان الحسكم المحلى الذى الفي المسندوق المذكور غانه تبعا لذلك يكون الالفاء قد شهل ضربية الاراضى الغضاء .

ملخص القبوى :

وتنص المسادة (٣) مكررا على أن « تغرض على الأراضى الفضاء الواقعة داخل نطاق المدن في المناطق المتصلة بالمرافق العلمة الاساسية من ميساه ومجارى وكهرباء ، والتي لا تخصسع للضريبة على المقارات المبنية أو الضريبة على الاطيان ازراعية ، ضريبة مسنوية مقدارها ( ٢٪) من قيمة الأرض الفضاء » ..

وتنص المسادة (۱۳) مكررا (۱) على أن « تؤول حصيلة الضريبة المنصوص عليها من هذا القاتون الى صندوق تعويل مشروعات الاسكان الاتتصادية وعلى الجهات القائمة بالتحصيل ايداع المبالغ المحسسلة نى حسساب المسندوق فى موعد لا يجاوز أول الشهر التالى للشهر الذى م

ويتاريخ ١٩٧٩/٦/٢١ نشر تانون الحكم المحلى رقم ٣٤ لسنة ١٩٧٩ ونص فالمادة انسابعة من مواد اصداره على أنه « فيها عدا ما نص عليه في المواد ٤ ، ٥ ، ٦ من القاتون رقم ١٠٠٧ لسنة ١٩٧٦ بانشاء مندوق تعويل مشروعات الاسكان الانتصسادى ، ينفى المندوق المشراليه وتوزع حصيلة موارد هذا المندوق على المحافظات وفقا للتواءد والنسب التي يضعها مجلس المحافظين بالانتاق مع وزيرى المائية والاسكان » .

ونمست الفقرة الثانية من المسادة (٢٦) من هسذا القانون على نه « ينشأ بالمحافظة حسلب خاص لقبويل مشروعات الاسسكان الاقتصادى على مستوى المحافظة تتكون موارده من :

١ - حصيلة النصف مي الأراضي المعدة للبناء .....

٢ - حصيلة الاكتتاب في سندات الاسكان المشار اليه في المواد
 ٤ ، ٥ ، ٢ من القانون رقم ١٠٧ لسنة ١٩٧٦ بانشاء صندوق ( تمويل ) مشروعات الاسكان الاقتصادي .

 ٣ - حصيلة مقابل الانتفاع الذي يؤدى في حالات الاعفاء من تبود الارتفساع ممه مه مه مه

٤ -- المبالغ المخصصة لأغراض الاسكان الاقتصادى فى المحافظات
 فى الإنفائيات التى تمقدها الدولة .

ه ـ القروض .

٦ - الإعانات والتبرعات .

٧ - حصيلة استثبار أبوال هذا الحساب ،

٨ ــ حصيلة الفرامات النى يقضى بها طبقا النقرة الاولى من المسادة (٢١) من تانون توجيه وتنظيم أعمال البناء رقم ١٠٦ نسسنة ١٩٧٦ وذلك على مستوى المحلقظة » .

ومغلا ما تقدم أن المشروع انشأ صندوتا لتبويل مشروعات الاسكان الانتصادى بمتنفى القانون رقم ١٠٧٧ لسنة ١٩٧٦ وحدد له عددا من الموارد نصت عليها المسادة (٣) من هسذا القانون وأدخل نيها حصيلة الاكتتاب في سندات الاسكان التي نظبتها المواد ٤ ، ٥ ، ٢ من القانون ونتدعيم موارد هسذا الصندوق اسسدر المشرع للقانون رقم ٣٤ لمسنة ١٩٧٨ الذي تناول المواد ١ ، ٣ ، ٤ ، ٢ من القانون رقم ١٠٠٧ لسسنة ١٩٧٦ بالتعديل وإضاف الى موارده بمقتضى المواد ٢ مكرر الى ٣ مكررا (٢) حصيبة ضريبة الاراضى الفضاء التي نصت عليها تلك المواد .

وفي غيرة الاتجاه الى اللابركزية التى هدف تانون الحكم المحلى رقم ٣٤ لسسنة ١٩٧٩ الى تحتيسق اكبر قدر منها قرر المشرع الفاء الصندوق المسسار اليه واستبدل به نظاما جديدا بمتنشاه انشسا حسساب خاص بكل محافظة لتبويل مشروعات الاسسكان الاقتصادى وحدد لهدذا الحساب موارد جديدة نصبت عليها المسادة ٣٦ من قانون الحسكم المحنى وبن ثم غان الفاء الصندوق الذى أنشأه القانون رقم ١٠٠٧ لسسنة ١٩٧٦ انها يعنى الفاءه بجميع موارده غيما عدا حصيلة سندات الاسسكان التى نظبتها المواد ٤ ، ٥ ، ٢ من هدفا القانون والتى استثناها تانون الحكم المحلى رقم ٣٤ لسنة ١٩٧٩ من الالفاء ..

وتبعا لذلك يكون الالفاء تد شمل ضريبة الأراضى الفضاء التى فرضسنها المواد ٣ مكررا الى ٣ مكررا (٢) المضافة بالقانون رتم ٣٤ لسنة ١٩٧٨ كبورد من موارد الصندوق المنفى ولا وجه للقول بنن تلك الضريبة ما زالت قائمة رغم الفاء الصندوق اذ لو اراد المشرع الابتاء عليها لنص على ذلك صراحة على نحو ما غمل بالنسبة لسندات الاسكان التى وردت غى المواد التى رأى استبتاؤها .

لذلك انتهت الجمعية المعومية لقسسمى الفتوى والتشريع الى ان الضريبة التى فرضت على الاراضى الفنساء بمتتضى القانون رقم ١٠٧ لسنة ١٩٧٨ قد الفيت بموجب نص المسادة ٧ من مواد اصدار تأنون الحكم المحلى رقم ٣٤ لسنة ١٩٧٩ التى خضت بالفاء هــذا الصندوق .

( نتوى ١٤٤ ني ١٦/٥/١٦ ) .

### قاعسدة رقسم ( ۸۹ )

#### : المسسدا

أغانون رقم ١٢٤ لسنة ١٩٦٠ بنظام الادارة المحيّة \_ اجارته فرض ضريبة اضافية بنسبة مئوية من الضريبة الاصلية على المثروة المتقولة \_ صحنور القرار الجهورى رقم ١٦٥٠ لسنة ١٩٦٣ بتحديد سعر هذه الضريبة الاضافية بواقع ١٤٪ من الضريبة الاصلية \_ تفسير عبارة المثروة المتقولة ونحديد الضرائب الاصلية التي تشمئها وأثر ذلك على قيام الماتون رقم ١٩٥٠ لسنة ١٩٥٠ بغرض ضريبة اضافية لصالح المجالس البلدية بواقع ١٠٠٪ من ضريبة الأرباح التجارية والصناعية \_ تفسير هذه العبارة بها يقصرها على ضريبتي القيم المتولة وغوائد الديون وعدم شمونها غربة الارباح التجارية والصناعية هو التفسير الاقرب الى النص مؤيدا غليضاحية القانون رقم ١٢٤ لسنة ١٩٦٠

### ملخص الفتوى :

مسدر القانون رقم ١٤٥ لسنة ١٩٤٤ بنظام المجالس البلدية والتروية ، ثم صدر القاتون رقم ١٥٥ لسسنة ١٩٥٠ بفرض ضريبة اضانية على ضريبة الأرباح التجارية والصناعية لملحة تلك المجالس ، ومَى سينة ١٩٥٥ رؤى توحيد الأحكام التي تسرى على المجالس القائمة على الشحئون البلدية .. مصدر القانون رقم ٦٦ لسخة ١٩٥٥ بنظام المحالس البلدية وبين مواردها المسائية في المواد من ٢٣ الى ٥٤ ومن هذه الايرادات الضرائب التي يجوز فرضها لحساب المجلس ( المسادة ٣٣ س خامسا ) ونص في المادة ٧٩ على أن مد تعتبر مجالس بلدية المجالس الطدية والتروية الموجودة وتت نفاذه عدا المجالس البادية المنشباة بقوانين خاصة ، فلا تسرى عليها احكامه . ونصت المادة ٨ على أن تظل الرسوم والموارد المسالية المقررة عند صدوره معمولا بها . ونصت المسادة ٨١ على ان يلغى القانون رقم ١٤٥ لسنة ١٩٤٤ ويستمر العمل بالقانون رقم ١٥٥ السينة . ١٩٥٠ ، ثم صدر عانون نظام الادارة المحلية بالتانون رقم ١٢٤ السينة . ١٩٦٠ الذي نص مي المسادة ه منه على أن ــ تلغى أحكام القوانين رقم ٦٦ لسينة ١٩٥٥ وتك الصادرة بانشياء مجالس بلدية معينة . ولكنه لم ينص على الغاء القانون رتم ١٥٥ لسنة ١٩٥٠ الذي يغرض الضربية الاضافية على الأرباح التجارية والصناعية لمسلحة تلك المجالس . وبين تانون نظام الادارة المحلية الموارد المالية لمجالس المحافظة والمدينة والترية مخصها بضرائب عينية ذات طابع محلى نستحوذ على حصيلتها ، كفريبتي الأطيان والمباني ، كما أجاز للمجالس مرض ضريبة أضافية بنسب مئوية تعلى على بعض الضرائب الحكومية وتوضع في رصيد مشترك بين جبيع المحافظات أو بين مجالس المحافظات ، فنصت المادة ٢٩ من هسدا القانون على أن من الإيرادات المشتركة بين مجالس المحافظات نصيب المجلس نى الضريبة الاضانية على الثروة المنتولة ، ويكون تحديد سعر هذه الضريبة الاضافية بقرار من مجلس المحافظة اذا لم تجاوز ٥٪ ، ويختص المجلس بنصف حصيلة هذه الضريبة الاضانية ويودع النصف الآخر عي رصيد الايرادات المشتركة ، وأذا اختلف المركز لاحدى المنشآت عن مركز نشاطها القعلى اختص مجلس المحافظة الكاثن فى دائرته مركز النشاط

الفعلى بغرض المريبة ، وبينت المذكرة الإضاحية للقانون ان ضريبة الثروة المنتولة تشمل الضريبة على ابراد التيم المنقولة وانضريبة على الوائد الديون والودائع والتامينات ، وصدر قرار رئيس الجمهورية رقم ١٦٥٣ لسنة ١٩٦٣ بتحديد سعر هذه الضريبة الاضائنة بواقع ١٥٪ من الضريبة الاصابة .

وقد ثار الخلاف حول تفسير عبارة الثروة المتولة الواردة بالترار الجمهورى سائف الذكر والضرائب الأصلية التى تشملها تلك العباره واثر ذلك على قيام الفلتون رقم 100 لسسنة 190، بغرض ضريبة اضافية لصلح المجالس البلدية والقروية بواقع 10٪ من ضريبة الأرباح النجارية والصناعية المتررة بالقانون رقم 18 لمسنة 1970 ،

والذي يبين من النصوص السابق بيانها أن تانون الادارة المطيسة استخدم عبارة الثروة المتولفة في شسأن الضريبة الاضافية التي تغرض عليها ، وهي عبارة لم نرد في القانون رقم ١٤ لسسنة ١٩٣٩ ، وحددت المذكرة الايضاحية لتانون الادارة المحلية معنى يقصرها على ضريبتي القيم المنتولة وفوائد الديون ، ولمسا كانت الضريبة لا تنرض الا بقانون ولا يتوسع في تفسير نصه ، كما لامراء في أن الاعمال التحضيرية للقانون ومنها المذكرة الايضاحية هي مما يكثشف عن قصد المشرع ٬ ويعتد بها مؤيدة فيما وافقت فيه النص الذي سنه ، وتفسير ضريبة الثروة المنقولة بأنها تعنى ضريبني ما للمذكرة الايضاحية من فضل بيانه ذلك أن القانون رقم ١٤ لمسسنة ١٩٣٩ منا للمذكرة الايضاحية من فضل بيانه ذلك أن القانون رقم ١٤ لمسسنة ١٩٣٩ منا للمذكرة وعلى كسب العمل من مرتبغت ونحوها ومن دخول المهن انحرة ، وجمل التانون كتابة الأول للضريبة على ايراد رؤوس الأموال المنقولة والضريبة على الرباح وجمل التانون كتابة الأول للضريبة على ايراد رؤوس الأموال المنقسواة الوابا ثلائة :

الأول — فى التيم المنقولة ، والثانى — فى فوائد الديون والودائع ، والثالث — فى المؤلة المبالغ والتيم التى يلحقها النقادم الى الحكومة — ولا وجه لسريان الضربية الإضافية على ما يؤول الى الحكومة من المبالغ المتقادمة ، لأن هسده المبالغ وان كانت ثروة منقولة الا أنها ليست ضربية تجبى للحكومة حتى يؤدى معولها ضربية اضافية عليها ، كما لا تعتبر الأرباح

التجارية والصناعية وكسب العبل من الثروة المنتولة الخلصة ، غالرباح التجارى أو الصناعى لا يستحق الا يتضافر العبل مع الثروة المنقولة ، بينها كسب العبل الهال المتقل كله من العبل وحسده ولا يؤازره المسال الا بسيرا في المهن الحرة .

هـــذا وقد نصت اللائحة الننفيذية للتانون رقم ١٤ لـــــنة ١٩٢٩ في المادتين ٥ ، ١٢ على ان مأمورية الشرائب المختصة بالشريبتين على التيم المنتولة وعلى الارباح التجارية هي التي يقع في دائرتها ،ركز ادارة الشركة أو مقر محلها الرئيسي . فكلنا الصريبتين أذ تؤديهما الشركة ، قد يعرض في شـــان كل منهما أذلاف المركز الرئيسي عن مركز النشساط الفعلي للشركة ، ولا يقتصر الامر على ضريبة الارباج التجارية ، بل يشهل الضريبة على ارباح الاسهم وفوائد السندات ، ومن ثم تجد الفقرة التي أضافها القانون رقم ١٤ لسسنة ١٩٩٣ الى ألمادة ٢٩ من قاتون الادارة المحلية التي تنص على أنه أذا أختلف المركز الرئيسي لاحسدي المنشات عن مركز نشاطها الفعلي بفرض الضريبة الاشائية ـــ هـــذه الفقرة تجد مجالا لإعمالها وتطبيتها في شـــان الضريبة الاشائية ــ هــذه الفقرة تجد مجالا لإعمالها للشركة في محافظة غير التي يوجد فيها نشاطها الفعلي ، وتكون الضريبة حتا لمجلس المحافظة الكراح التجارية . حتا لمجلس المحافظة الأخير التي يتع بدائرتها نشاطها الشمركة الفعلي ، وتكون الضريبة حتا لمجلس المحافظة الأخير التي يتع بدائرتها نشاط الشركة الفعلي .

وواضح أن كل أولئك يفيد أن الثروة المنقونة التي نصت عليها المادة ٢٩ من قانون نظام الادارة المحلية تقتصر على ضريبة القيم المنقولة وضريبة فوائد الديون والودائع والتأمينات ، وعليهما وحدهما تسرى الضريبة الإضافية التي رخص في فرضها ذلك القانون .

لذلك انتهى الراى الى ان النروة المنتولة التى نصت عليها المادة ٢٩ من قانون نظام الادارة المحلية تقتصر على ضريبة القيم المنقولة وضريبة فوائد الديون والودائع والتأبينات ، وعليهما وحدهما نسرى الضريبة الإضافية التى رخص فى فرضها ذلك القانون ،

( مُتوی ۱۲۷ می ۱۲۸م/۱۹۹۸ ) .»

### قاعسدة رقسم (٩٠)

### : المسلما

المجلس المحلى أن يختار الأساس الذي يلائمه في تقدير الرسسوم المحلية واجراءات حسابها •

### ملخص الفتوى:

ناط المشرع باللائحة الننبيذية لقانون الحسكم المحلى بيان القواعد الخاصة بتحديد اسس واجراءات حسف الرسوم المحلية وضعفها اسسا متعددة لتقدير الرسوم على الاسواق وأجاز لكل مجلس محلى ان يخدار منها الاساس الذي يلائمه ومن بينها ذلك المنصوص عليه بالقرار الوزاري رقم ٢٣٩ لسسنة ١٩٧١ ، تونها قيد في هسذا الخصوص سوى الا يريد التقدير وفقا لصريح نص الفقرة الثانية من المسادة الثالثة من مواد اصدار تنام الحكم الحلى عن ضعف الفئات السنرية عند العمل بهذا القانون ، تانون نظام الحكم الحلى عن ضعف الفئات السنرية عند العمل بهذا القانون ، وعليه يكون مطابقا لاحكام القانون نقدير المجلس المحلى المختص للرسم نمى الدارة المطلبة ، روعى فيه قدر حركة التعامل في السوق ويكون هسذا التقدير قد اصبح نهائيا بعد عرض أمر التظلم منه على اللجنة المشكلة طبقا للهادة ١٨ من اللائحة المتنفيذية واقرارها له . وعليه غلا محل لمطالبة الملاك بأداء الفرق بين الرسم المقدر على هذا النحو وما كان يجب تحصيبة صبنا للترار الوزاري سائف الذي .

اذلك انتهت الجمعية العبومية الى ان الرسوم التى فرضت على السوق على الحالة المعروضة هي الواجية الأداء .

( ملف ۲۰۳/۱/۲۷ جلسة ١٩٨١/٢/٤ ) ،

### تاعسدة رقسم (٩١)

#### 

اجازة قانون الادارة المحلية رقم ١٢٤ لمسنة ١٩٦٠ لمجلس المدينة ان يغرض في دائرته رسوما على اعمال التنظيم ومن بينها تراخيص البناء حصدور القانون رقم ٤٥ لسنة ١٩٦٦ في شأن تنظيم المبلقي وتنظيم كيفية تحديد هذه الرسوم ننظيما جديدا حوجوب اتباع الاحكام الواردة في القسانون اللاحق وحدها حالاعفاء من هذه الرسوم حضوعه لما نصت عنيه المسادة ١٨ من هذا القانون دون أحكام الاعفاء الوارده في قادون نظام الادارة المحلية حائر ذلك حافتصاص وزير الاسسكان بالإعفاء بقرار منه بناء على اقتراح المجلس المحلي ه

# ملخص الفتوى:

أن المسادة الأولى من القانون رقم ٢٢٢ لمسنة ١٩٥٥ بشأن غرض متابل نحسين على المقارات التي يطرأ عليها نحسين بسبب أعمال المنفمة العلمة — تقص على أنه « يغرض في المدن والقرى التي بها مجالس بلدية مقابل تحسين على المعقرات المبنية والأراشي التي يطرأ عليها تحسين بسبب أعمال المنفعة العلمة ، ويتولى كل مجلس في دائرة اختصاصه تحصيل هذا المقابل ويكون موردا من موارده » . ثم صدر قانون نظام الادارة المحلية الثانث من اللب الثالث في الموارد المسلمة ١٩٦٠ ، ونصت المسادة ، ٤ منه — في الفصل الثانث من اللب الثالث في الموارد المسلمة التي قام بها ، بحيث لا تجاوز قبيتها . ٥ التي التيادة في قيمة هسذه المقارات » ، كما نصت المسادة ٨٤ على أن « تشمل موارد المجلس القروى : . . . . . . ( ه ) الضرائب والرسوم ذات الطابع المحلى التي يغرضها المجلس على النحو المقرر لمجالس المدن » . الطابع المحلى التي يغرضها المجلس على النحو المقرر لمجالس المدن » .

ويبين من هذه النصوص أن القانون رقم ٢٣٢ لسنة ١٩٥٥ يغرض متابل التحسين بانسبة إلى المشروعات العلمة أيا كانت الهيئة التى قامت بهذه المشروعات ) أى سواء تمام بها المجلس المحلى أو الحكومة المركزية أو آية هيئة علمة أخرى • أما تمانون نظام الادارة المحنية الصادر بالقانون رقم ١٢٤ لسنة ١٩٦٠ عانة يغرض مقابل التحسين بالنسبة إلى المشروعات العامة ذات الطابع المحلى أتتى تقوم بها مجالس المدن والقرى وذلك بصفته رسما من الرسسوم ذات الطابع المحلى ) التى تدخل في الموارد المسالية لمجالس المدن والترى . ومن ثم يكون قانون نظام الادارة المحلية المشار اليه وهو القانون السابق عبما يختص بالمشروعات المامة التي تنوم بها مجانس المدن والترى ، أذ يتبع بخصوص هذه المشروعات العامة الأخيرة الأحكام انتى تضمنها قانون نظام الادارة المحلية والإجراءات المؤضحة به وبلائحته التنفيذية ، ولا تطبق في شأن هذه المشروعات احكام المناون رقم ٢٢٢ نسسفة ١٩٥٥ المشار اليه .

يؤكد ذلك أن المسادة الخامسة من القسانون ١٢٤ لسسنة ١٩٦٠ باصدار تانون الادارة المحلية ، قضت بالفاء كل نص بخالف احكام هدذا القانون ، ولذلك يعتبر ما تضمنه القانون ٢٢١ لمسنة ١٩٥٥ مخالفا لاحكام المسادتين ، ٤ ، ٨٤ من تانون نظام الادارة المحلية ، لمغيا بصريح نص المسادة الخامسة المذكورة ، هدذا من ناحية ، ومن ناحية اخرى المن صدور تانون الادارة المحلية ب وتنظيمه من جديد موضوع مقابل التحسين الذي يفرض في حالة المشروعات العلمة انتي تتوم بها مجالس المدن والترى ، تنظيما يتعارض نعارضا تاما من حيث النطاق والتواعد والإجراءات ، مع التنظيم الذي تضمنه القانون رقم ٢٢٢ لمسنة ١٩٥٥ تعتبر انها قد نسخت نسخا ضمنيا ، بالنسبة الى المشروعات العامة انتي تتوم بها مجالس المدن والترى ، واخيرا علمه الما المحلية قد خول مجالس المدن والترى ، واخيرا علمه الما المحلية قد خول مجالس المدن والترى فرض رسسم على المعتارات التي المعلية تد خول مجالس المدن والترى غوض رسسم على المعتارات التي يتوم بها المجلس ، بحيث لا تجاور اتبته، من المنروعات العامة التي يتوم بها المجلس ، بحيث لا تجاور المتهارات ، عانه يكون قد المرد إهذا تبيتها ، ٥٪ من الزيادة في قيهة هذه المقارات ، عانه يكون قد المدر الهذا

النوع من المشروعات حكما خاصا بها ، يخرجها من نطاق الاحكام العامة التى تضمنها القانون رقم ٢٢٢ لسنة ١٩٥٥ والمتعلقة بالمشروعات العامة التومية منها أو المحلية التى تنفذها الحكومة المركزية أو احد اشخاص التانون العام الاخرى .

لذلك انتهى الرأى الى ان تانون نظام الادارة المحلية الصادر بالقانون رقم ١٢٤ لسنة ١٩٦٠ تد نسخ حفى المسادتين ١٤ ، ٨٤ منه احكام القانون رقم ٢٢٢ لسنة ١٩٥٥ المشار اليه ، وذلك نيها يختص بالمشروعات العامة التى نقوم بها مجالس المسدن والترى ، اذ تطبق في خصوصها الاحكام التى تضبنها قانون نظام الادارة المحلية والاجراءات الموضحة به وبلائحته التنفيذية ، دون أحسكام القسانون رقم ٢٢٢ لمسنة ١٩٥٥ سالف الذكر .

( فتوى ١١١٢ في ١٩٦٤/١٢/١٥ ) . •

### قاعسدة رفسم ( ۹۲ )

#### المسلما :

الضرائب والرسسوم المحلية يجوز تقديرها في نطاق الحدود التي يقدرها القانون — لا وجه للتحدى بانعدام القرار الصادر بتقريرها على الساس أنه يؤدى الى ازدواج ضربيى وأنه قرار بغرض ضريبة والضريبة لا تغرض الا بقانون — اساس ذلك أنه طبقا لاحكام الدستور فان انشاء الضرائب العامة أو تعديلها أو الفاؤها لا يكون الا بقانون ولا يمفى احد أداء غي من ادائها ألا في الأحوال المبينة في القانون ولا يجوز تكليف احد اداء غي من ادائها ألا في الأحوال المبينة في القانون تطبيق : صدور قرار من أحدد المجالس المحليبة بفرض رسسم منتجات المحل الصناعي للطاعن من المياه الفازية طبقا لاحكام قانون نظام الحكم المحلى بالإضافة الى ما هو مقرر قانونا من ضريبة الصافية — هذا القرار لم يجاوز نطاق الحدود ما التي قررها القانون ولا ينطوى على حالة ازدواج ضريبي .

### ملخص الحكم:

ومن حيث انه لا وجه التحدى باتعسدام انقرار الطعون غية على الساس انه يؤدى الى ازدواج ضريبى ، وانه قرار بغرض ضريبة والضريبة لا تغرض الا بقانون سـ ذلك انه طبقا لاحكام الدستور مان انشاء الضرائب العامة أو تعديلها أو الغاءها لا يكون الا بتانون ولا يعفى أحد من ادائها الا غى الأحوال المبينة فى القانون ولا يجوز تكليف أحد الداء غير ذلك من الضرائب أو الرسوم الا فى حدود القانون . ومقتضى ذلك أن الضرائب والرسوم المحلية يجوز تقريرها فى نطاق الحدود التي يقررها القانون .

ونظرا لاته يبين من مطالعة الترار المطعون فيه أنه صدر بتاريخ بالمدار تاتون نظام الحكم المجلى ، الذي حدد في الفصل الثالث فه الموارد الماتية المسلطات المحلي ، الذي حدد في الفصل الثالث فه الموارد الماتية المسلطات المحلية على وجسه يشتبل على كل من الفرائب الاشائية والرسوم التي يفرضها المجلس المحلى في دائرة المختصاصه على المحال المعبومية والانتية والمحال الصناعية والتجارية ، وأن ذات الترا لمحل المحلية وقد نفس الترار الذي نصت المحادة به الوارد المسالية والرسوم المحلية وهو نفس الترار الذي نصت المحادة به من المتانون رقم ٥٢ لمسنة ١٩٧١ المسالة الي المحدد الله المحلم المحلية الماتون رقم ٥٢ لمسنة ١٩٧١ باصدار قانون ورددت المسلم المحلي ذات الحكم ، ومن ثم فالقرار المطعون فيه ، اذ قضي بغرض رسم على منتجات المحل المناعي بالطاعن من المياه المنانية بالإنسانة بغرض رسم على منتجات المحل المناعي بالطاعن من المياه المناية بالإنسانة الى ما هو مترر قانون ولا ينطوى على حالة ازدواج ضريبي ، المحدود التي تررها القانون ولا ينطوى على حالة ازدواج ضريبي ،

ومن حيث أنه لمسا تقدم بكون الحكم المطعون فيه قد صادف الحق فيها انتهى اليه من عدم قبول الدعوبين نرغمهما بعد الميماد ، ويكون الطعن ، والحالة هسذه قد قام على غير اساس سليم من القانون سه ويقعين من شم القضاء بالمفلك ، والزام الطاعن بالمصاريف .

( طعن ١١٤٥ لسنة ٢٥ ق - جلسة ١١٤/١٢/١٢ ٠

#### قاعبدة رقسم ( ٩٣ )

#### 

اصدار أحد مجانس الحافظات قرارا بغرض رسم قدره ماتتان وخمسون مليها على كل اشستراك تليفونى على أن تقوم الجهة المسئولة عن توصيل الاجهزة التليفونية بتدعسيل هذا الرسم قبل نحرير الاشستراك أو تجديده سعدم مشروعية مل عذا الفرار لتعارضه مع نص المسادة ٣٣ من المسنور المؤقت ومع احكام القانون رقم ٢٤٤ لسسنة ١٩٦٠ بشأن الادارة المحلية .

### مِنْخُص الْفَنُوي:

بتاريخ ٨٨ من يونيو سنة ١٩٦٧ وافق مجلس محافظة البحيرة ، على فرض رسسوم محنية بدائرة المحافظة للعرف من حصيلتها على المشروعات المسامة التى تقوم المحافظة بتنفيذها خارج الخطة لمساح المراد الشعب ، وكان من بين هذه الرسوم ، رسم قدره مائتان وخمسون مليها ، عن كل اشتراك بليفوني يدحل به المشترك ، وعلى إن تقوم الجهة المسئولة عن توصيل الأجهزة التيفونية بتحصيل هذا الرسم قبل تحرير الاشتراك أو نجديده وقد وافق وزير الادارة المحلية ، على هذا الترار . وصدر بتنفيذه ، خرار محافظ البحيرة رقم ١٣٧١ لسنة ١٩٦٣ .

واستنادا الى ذلك ، طلبت محافظ البحيرة من الهيئة المائة المواصلات السلكية واللاسلكية ، ان تتولى تحصيل الرسم المشار اليه . وان نؤديه بعد دلك اليها ، واعتدئذ نار النساؤل ، عن شرعية غرض منل هذه الفريضة ، بقرار من مجلس المحافظة .

وقد عرض هذا الموضوع على الجمعية المعومية للقسم الاستشارى الفتوى والتشريع بجلستيها المنعقدتين في إلى من سبتمبر ، ٦ من نوغمبر سسنة ١٩٦٣ غاستيان لها أن قانون الادارة المحلية الصادر به القانون رقم ١٢٤ لسسنة ١٩٦٠ بين في المادة ٢٩ منه الموارد المسالية لمجلس المحافظة ، فنص على انها تشمل نوعين من الايرادات أولهما ، ايرادات

مشتركة مع سائر مجالس المعافظات ، ونتفسون نصيب الجلس غى النمريبة الاضافية على الصلار رانوارد ، وألتى يحدد سسعرها بقرار من رئيس الجمهورية ، ونصيب المجلس فى الضريبة الاضافية على الثرو، المنتولة ، ويحدد سسعر هذه الضريبة الاضافية ، بقرار من مجلس المحافظة أو بقرار من انوزير المخنص ، أو بقرار من رئيس الجمهورية بعد الاتفاق بين الوزير المختص ووزير الخزانة — وثانيهما ، ايرادات خاصسة بمجلس المحافظة ، وتتضمن ما يأتي :

١ – ربع حصيلة الضريبة الإضافية المتررة على الاطيان في المحافظة ، وكذلك ربع حصيلة الضريبة الإضافية التي يغرضها المجلس على ضرائب الاطيان في المحافظة ، ويكون تحديد سعر هذه الضريبة الإضافية بتر' من مجلس المحافظة اذا لم نجاوز ٥٪ من الضريبة الاصلية ، وبقسرار من الوزير المخنص اذا زادت على ٥٪ بشرط الا مجاوز ١٠٪ وما راا على دلك غي حدود ١٠٪ يكون بنسرار من رئيس الجمهورية بعد الاتفاى بين الوزير المختص ووزير الخزانة »

٢ ــ رسوم السيارات والمونوسيكلات ووسائل اننقل الأخرى المرخص
 بها من المحافظة ،

٣ ــ نصف ثهن بيع المبانى والأراضى الفضاء الملوكة للحكومة والداخلة فى كردون البنادر التى ينطبق عليها قرار رئيس الجمهورية رقم ١٠١ لسنة ١٩٥٨ ه.

- ٤ ـ ايرادات أموال المجلس والمرافق التي يقوم بادارتها ..
  - ه ـ اعاثة الحكومه والتبرعات غير الحكومية .

٦ -- الضرائب والرسوم الأخرى ذات الطابع المحلى التي تغرض لصالح مجلس المحافظة .

٧ – التروض التي يعتدها المجلس .

ويبين من ذاك ، أن انشارع ، جمل من بين موارد مجلس المحافظة . بعض أو كل حصيلة ضرائب ورسوم ، جاء بيانها في المادة ٢٦ من القانون ،

وشرائب ورسوم أخرى ، اكتنى القانون بوصفها بأنها ذات طابع محلى -تغرض نصالح مجلس المعافظة ، وأنه بالنسبة إلى الضرائب التي تضمنت المسادة بيانها ، وهي الضريبة الاضانية على الصادر والوارد ، والضريب، الاضائية على النروة المتولة ، والضريبة الإضائية على الأطيان ، ءان التانون تضمن بيان الحد الأتمى مهذه الضرائب ، والسلطات المختصبة بتحديد سعرها ، في حدود هــذا الحد ، وفي هــذا الخصوص خول لحلس المعافظة ٤ أن يحدد بقرار منه سبعر الضريبة الإضافية على النروة المنتولة ، اذا لم تجاوز ٥٪ من الضريبة الأصلية وأن يفرض أضريبه الاضائية على الأطيان ، وأن يحدد سعرها بقرار منه أذا لم تجاوز ٥/ على الضريبة الأصلية ، أما بالنسبة إلى الضرائب والرسوم الأخرى الى وصفها القانون بأنها ذات الطابع المحلى ألتى تنرض لصالح مجلس المحافظة غان الشارع ترك الأمر في شائها الى القواعد العامة في شبان فرض الضرائب والرسوم ، بما يقتضى أن يجرى غرض هذه الضرائب والرسوم وتحديد وعائها وسيعرها ، من السلطة المختصة بذاك ، ونقا لهذه التواعد . ويذلك مَان حكم النص مي هذا الخصوص ٤ لا يعدو مجرد تقرير أنه تد تضاف الى انضرائب والرسوم المنصوص عليها فيه ، ضرائب ورسوم أخرى، تفرض بناء على قانون ، يصدر بها " وتخصص حصيلتها لجلس المحافظة ،

ولما كانت المسادة ٢٣ من الدستور المؤتت تنص على أن انشاء الضريبة العامة أو تعديلها أو الغاؤها لا يكون الا بتانون ، ولا يعنى احد من أدائها عنى غير الاحوال المنصوص عليها في التانون ، ولا يجور تكليف احد اداء غير ذلك من الضرائب والرسوم الا في حدود القانون ، وبهسد من ثم تفرض الضرائب والرسوم غير العامة في حدود القانون ، وبهسد يتمين ، لفرض ضرائب ورسوم ذات طابع محلى ، أن يكون ثبت تانون يقرر الضريبة وببين وعاءها ويحدد الحدود التي تتنيد بها السلطة التي يكل اليها تحديد سعرها وشروط جبايتها ، وذلك حتى يتم هسذا التحديد ، بالاستناد الى القانون ، المقرر لمبدأ فرض الضريبة ، ويجيء مبينا عليسه ، ومنتيد!

وعلى مقتضى ما سببق ، فإن نص المادة ٢٩ من قانون الادارة

المحلية ، على أن من بين موارد مجلس المحافظة انخاصة به ، الضرائب والرسوم الأخرى ذات الطابع المحلى التى سرض لصالح مجلس المحافظة ... لا يتضمن تخويل مجلس المحافظة ، سلطة تقرير غرض ضريبة من الضرائب ذات الطابع المحلى : وأنها يجب لتقرير مثل هذه الضريبة ، أن يصدر عانون يقرر غرضها ويبين ما نفرض عليسه ويجوز أن يكل القانون ، في حدود بينها ، للمجلس أن يقرر سعر الضريبة وشروط جبايتها .

وفي ضوء ذبك ، غان قرار مجلس محافظة البحيرة ، بغرض غريضه مالية ، على كل مشنرت في تليفون كائن بدائرة المحافظة ، مائتان وخمسون مليما ، يكون عير صحيح لان ما يغرضه - هو في هتيقه حد ضريبة غسير عامة ، يجب ان تغرض استنادا الى قانون تقريرها ابنداء ، ولما كان فرض مثل هدفه الفريضة ، في هدفه الحاتة ، على غير أسساس ، غانه من ثم ، لا يلتزم من فرضت عليهم بادائها ، ولا يجسوز شعسا للهيئسة العامة للمواصلات السنكية واللاساكية أن نقوم بتحصيلهما .

لهذا انتهى راى الجمعية المعهومية الى عدم مشروعيه قرار مجلس محافظة البحيرة الصادر فى ٢٨ من يوليسو سسنة ١٩٦٢ ، فيها نضمته من فرض رسم على كل اشتراك اليعوني ، ومن تحين المسترك بها .

ر نمتوی ۲۵۱ فی ۲۵/۱۲/۲۱ ) ۰

### قاعسده رقسم ( ۹۶ )

#### البسسدا :

المبالغ التى يتوم مجلس محافظة المنيا بنحصيلها على بعض المحاصيل الزراعية — تكيفها القانوني — لا تعدو ان تكون رسوما حصلت بالمخالفة لأحكام القانون — خضوعها أرغابة الجهاز المركزي للمحاسبات .

#### ولخص الفنوي:

ان مجلس محافظة المنيا أصدر قرارا عن ٨ من أبريل سسنة ١٩٦١ بفرض رسوم على بعض المحاصيل الزراعية بالمحافظة وهى التطن : والجبوب ٤ والبصل تخصص حصيلته لتدعيم الصناديق الاجتماعية المنشبة

بقرى المحافظة والمسجلة بوزارة الشئون الاجتماعية ، وقسد استطلع الجهساز المركزى انمحاسبات راى ادارة الفتوى المختصة فى النكيم القانونى الهبالغ التى تقسوم المحافظة بتحصيلها وفقا للترار المشار اليه ومدى رقابة الجهساز المركزى للمحاسبات عليها ، غرات ادارة الفتوى ان هدف المبالغ تعتبر نبرعات ولا نعتبر الهوالا علمة ، وأن للجهاز المركزى المحاسبات أن يراتب الصناديق الاجتماعية بوصفها جهات معانة من الدولة .

وقد طلب السميد نائب رئيس الجهاز المركزى للمحاسبات عرض هدذا الموضوع على الجمعية العمومية لتسمى الفتوى والتشريع ، ووافى على ذلك المسميد الاستاذ المستشار رئيس مجلس الدولة .

ومن حيث أن المسادة ( ٢٩ ) من تانون الادارة المحلية الصادر بالقانون رقم ١٢٤ لسنة ١٩٦٠ - وهو الذي صدر ترار مجلس محافظة المنيا في ظله - كانت تعدد الموارد المسائية لمجالس المحافظات ومن بينها « الفرانب والرسسوم الاخرى ذات الطابع المحلى التي تفرض لصالح مجلس المحافظة .٠ » وقد أوجيت المسادة ( ٨٦) من اللائحة التنفيذية نهذا التانون لنفاذ الرسسوم الني يفرضها مجلس المحافظة موافقة وزير الادارة المحلية .

ومن حيث انه وبئن كان الثابت ان محافظة المنيا لم تتبع الإجراءات التي رسمتها اللائحة التنفيذية لتانون الادارة المحلية في فرض الرسوم المسار اليها ، ذلك انها لم تحصل على موافقة وزير الادارة المحلية على فرضها ، الا انه لا يجوز وصف هذه المبالغ بانها تبرعات من الأغراد الذين تابوا بأدانها ، ذلك انها حصلت بنهم جبرا عنهم عن طريق الخصم من المبالغ المستحقة لهم لدى البنوك وشركات الاقطان ، ولهدذا غان هذه المبالغ لا تعدو ان تكون رسوما حصلت بالمخالفة لاحكام القانون ، وما دامت قد حصلت بهدذه الصفة غانها تعبر لموالا عنهة فتخضع لرقابة الجهن المركزي للمحاديات وفقا لاحكام القانون رقم ١٩٦٤ نسسنة ١٩٦٤ .

نهذا انتهى راى الجمعية العبومية الى أن المبالغ التى حصلت بالتعلمين لقرار مجلس محافظة المدين الصادر فى ٨ من أبريل سنة ١٩٦١ تعتبر من الابوال العامة فتخضع لرقابة الجهاز المركزى للمحاسبات.

( نتوی ۳۹ه ـ ۱۹۷۲/٦/۲۲ ) ،

### ماعسدة رقسم ( ٥٠ )

#### : 12-41

القانون ردم ۲۲۲ نسسنة د۱۹۶ بشان فرض مقابل تحسين على المعقدات التى بطراً عليها تحسين بسبب اعمال المنفعة العامة ـ نسخه فيما يتعلق بالمشروعات الدامة التى تقيم بنا مجالس المدن والقرى بالثقانون رقم ۱۲۶ لسسنة ۱۹۳۰ بنظام الادارة المحلية ـ وجوب اتباع الأحكام التى تضينها القانون الأخير والإجراءات الموضحة به وبالانحته التنفيذية فيها يتعلق بهدنه المشروعات دون احكام القسانون رقم ۲۲۲ لسسنة ۱۹۰۰ باعتبارها قد الفيت ضبناً ه

# مانتص الفتوى:

ان المسادة السادسة من انتانون رقم ٥٥ اسسنة ١٩٦٢ غي شأن تنظيم المبساني تنص على ان « يحدد مجلس المحافظة المختص الرسسوم المستحتة عن منحص الرسومات والبيانات المتدمة من طالب الترخيص بشرط الا تتجاوز خمسة جنيهات ، كما يحدد الرسوم المستحتة عن منح الترخيص وعن نجديده بشرط الا تتجاوز مائة جنيه ، ويصدر على هسذا الشأن قرار من المحافظ المختص » . وواضح من نص هذه المسادة ان الجهة المختص بتحديد رسوم نراخيص البناء هي مجلس المحافظة المختص .

وإذا كاتت المسادة . ؟ من تانون الادارة المطية المسادر بالقانون رقم ١٢٤ لسسنة ١٩٦٠ قد اجازت لمجلس المدينة أن يغرض فى دائرته رسسوما على اعمال التنظيم ، وكانت تراخيص البناء تدخل فى مدلول اعمال التنظيم ، الا أنه لمسا كان القانون رقم ٥ السسنة ١٩٦٢ المشار اليه سوهو تانون لاحق لقانون نظام الادارة المحلية سوت تناول بالتنظيم كيفية تحديد رسوم تراخيص البناء سوك المسادة النسادسة منه سه عانه يكون التانون الواجب التطبيق فى هسذا الخصوص ، وعلى ذلك فانه مع التسليم بان رسسوم تراخيص البناء تعتبر رسوم محلية ، فان هسده

الرمسوم صدر بتاظيمها وبيان الجهة المفتصة بتحديدها تشريع جديد هو القانون رتم ٥٥ لسسفة ١٩٦٢ ، ومن ثم يتعين تطبيق الحكام هدا التشريع الجديد في شأتها ، دون أحكام غانون الإدارة المطيعة ، غاذ! كانت المادة ١٨ من القانون رقم ٥٥ لمسنة ١٩٦٢ في شأن تنظيم الباني تنص على أن تسرى احكام هــذا القانون في المــدن كما تسرى في القرى والجهات الني يصدر بها قرار من وزير الاسكان والرائق ، ويجور اعناء المدينة أو الترية أو الجهة أو أية منطقة منها أو أية أبنية بذاتها من تطبيق بعض أحكام هدذا القانون أو القرارات المنفذة له ، وذلك بقرار يصدر من وزير الاسكان والمرافق بناء على اقتراح المجلس المحلى المعتص ويحسدد ميه ما قد يرى أتباعه من شروط يجب توامرها ، مان ممالا نص هـــــذه المادة أن الاعماء من رسوم البناء يكون بقرار من وزير الاسكان والرافق ، ذلك أنه وفقا لهذه المادة يكون الاعفاء من بعض أحكام القانون رقم ٥٤ لسسنة ١٩٦٢ أو القرارات المنفذة له ، بصفة مطلقة دون تحديد لنوع معين من الأحكام أو انقرارات ، ومن نم من الاعماء ومقا لنص هذه المسادة يشمل - بن بين ما يشمله - الاعفاء من رسوم تراخيص البناء ، وبالنالي فأن وزير الاسكان والمرافق هو المختص باصدار القرارات الثلازمه للاعقاء من هذه الرسسوم دون أعمال أحكام الاعقاء من الرسوم ذات الطابع المحلى الواردة من مناون نظام الادارة المحلية أو اللائحة التنفيذية لهذا القانون ، اذ أن أحكام القانون رقم ٤٥ لسفة ١٩٦٢ هي الواجبة التطبيق في هندا الخصوص ،

لهذا انتهى راى الجمعية العبوبية الى ان مجلس المحافظة هو المختص بتحديد رسوم تراخيص البناء ، على ان يصدر بهذا التحديد ترار من المحافظ المختص ، وان وزير الاسكان والمرافق هو المختص بالاعناء من هذه الرسوم بترار يصدر منه ــ وذلك تعليقا لنص الماتتين ٦ ، ١٨ من التاتون رقم ٥٤ لسنة ١٩٦٢ في شان تنظيم المهاني .

( غتوی ۱۱۱۱ غی ۱۸۱۵/۱۲/۱۱ ) .

### قاعدة رقيم ( ٩٦ )

### 

عدم مشروعیة قرار المجلس الشعبی المحلی لمحافظة شمال سیناء بغرض رسم نظافة قدره مائتان وخمسون ملیها علی کل بطاقة تهوینیة .

# ملخص الفتوى:

ضدت الجمعية العبومية العبومية العبومية التي حاده المحلية دون التقيد بالرسسوم أو الاوعية الني حددها قرار وزير الادار؛ المحلية رقم ٢٣٩ لسسنة ١٩٧١ • وتقخص وقائع المرضوع الذي عرض على الجمعية أنعمومية بهذا الخصوص عي أن المجلس الشعبي المحنى لمحافظة شمال سيناء قرر غرض رسم نظافة قدره مائتان وخمسون مليما على كل بطاقة تموينية للصرف من حصيلته على أعمال النظافة عوضا عن عم سريان القانون رقم ٨٨ لسسنة ١٩٧٧ بشأن انتظافة العامة انذي لا ينطبق على المحافظة العدم ربط عوائد على عقاراتها ، وبتاريخ ١٩٨٢/٩/١ المستور محافظ شسمال سيناء القرار رقم ٧٧٢ مبينا به كيفية تحصيل هدذا الرسم ، الا أن الجهاز المركزي للمحاسبات اعترض على ذلك وطلب ايقاف العمل بالقرار المذكور ، وأذ طلب محافظ شمال سيناء عرض الإمر على مجلس الوزراء للموافقة على استمرار تحصيل الرسم الشار الينوي والتشريع ، لذلك طلبتم عرض الموضوع على الجمعية العموهية لقسمي

وقد استبان للجمعية العهومية ان نص المادة الرابعة من مواد اصدار القانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٧٩ باصدار تانون نظام الحكم المحلى المصدل بالقانون رقم ٥٠ لسنة ١٩٧١ ان المشرع احال بشأن الموارد المسالية والرسوم المحلية الى احكام قرار وزير الادارة المحلية رقم ٢٣٩ لسنة ١٩٧١ بشأن الرسوم المحلية والذي كان معمولا به في ظل قانون نظام الحكم المحلى المسادر بالقانون رقم ٥٠ لسنة ١٩٧٥ والقوانين السابقة عليه و وذك الى حين تحديد هذه الموارد والرسوم المحلية طبغا للحكام الواردة في القانون رقم ٣٢ لسنة ١٩٧٩ واباح المشرع تجاور الرسوم المحلية غبغا الرسوم المشرع تجاور الرسوم المشائر اليها بما لا يجاوز ضعف الغنات المنصوص عليها غي القرار

المذكور وبذلك يكون المشرع في ظل انعمل بأحكام القانون رقم ٢٢ لسنة ١٩٧٩ قد سرى احكام دسرار وزير الادارة المحليسة رقم ٢٣٩ لمسنة ١٩٧١ المشسار اليه نيما يتعلق بالأوعية الوارده نيه ومثاتها . فيظل هسذا القرار ساريا الى حين اعادة تنظيم الموارد المسالية والرسوم المحلية ونقا لاحكام انقانون المذكور .ه

واذا كان المشرع في المادة ٧/١٢ من القانون المذكور قد اختص المجلس الشبعبي المحلى للهجافظة بفرض الرسسوم ذات الطابع المحلي أو تعديلها أو تنصير أجل سريانها أو الأعفاء منها أو الغائها بعد موالففة مجنس الوزراء ، مان هذا الاختصاص مقيد بما تضهفه المادة الرابعه بن قائون الاصدار واعبالا لها بما ورد عليه النص في المسادة الأولى بن ترار الادارة المطية رقم ٢٢٩ استة ١٩٧١ المشار اليه من أن تفرض الرسيوم المطية بدائرة المجالس المطيعة ونقا للفئات والقواعد المهية بالجداول المرافقة لهذا انقرار وذلك احتراما لارادة المشرع الصريحة والتي لحالت اني هذا انقرار في شبان الموارد المالية والرسوم المحلية الجائز جبايتها - نينعين أن تلتزم المجلس الشحبية المحلية في مهارستها لسلطتها التي اختصها بها المشرع بالاوعية والغنات الواردة في العسرار المشار اليه مع جواز تجاوز هذه النئات بما لا يجاوز ضعف المنصوص عليه مى الجدول المشار اليها ، فاختصاص المجالس الشسعبية المحلية بغرض الرسسوم المطية الذي ورد مى القانون خاليا من أى قيد من حيث وعاء الرسوم أو نئاته تيدته المسادة الرابعة من تانون الامسدار صراحة باستبرار انعبل باحكام قرار وزير الادارة المطية رقم ٢٣٩ لسفة ١٩٧١ المشار اليه حنى تحدد المواد والرمسوم المحلية طبقا لأحكام القانون المذكور وهـو الذي نم يتم حتى الان ، وبذلك غلا تعارض بين تقـرير الاختصاص ونقييده ،

ولما كان الجين من الأوراق ان رسم النظافة الذي قرره المجلس الشعبي المطي لمحافظة شمال سيناء عنى كل بطاقة تبوينية قد خرج عن الحدود الواردة بالقرار رقم ٢٣٦ لسينة ١٩٧١ فيتمين القول بمدم مشروعية غرض هذا الرسم أيا ما كانت المبررات التي سبقت لتبرير فرضه . ( ملك ٣٠٨/٢/٣٣ ـ جلسة ١٩٨٥/٦/٢٦) .-

# قاعدة رقيم ( ٩٧ )

#### المسدا:

عدم مشروعية فرض الرسوم على مشتركى الإنارة بدائرة محافظة التوفية وفقا لنوصية المجلس الشعبي المحلي للمحافظة •

#### ملخص الفتوى:

تصدت الجمعية العبومية لقسمى الفتوى والتشريع لمدى مشروعية توصية المجلس الشمعيي المحلي لمحافظة المغومية بغرض بعض الرسموم على مشتركي الانارة بدائرة التحافظة \* وتتلخص وثائع الموضوع المعروض بهذا الخصوص على الجهمية المهومية في أن المجلس الشميي المحلى لمحافظة المنوغية اوصى بجاسته المعتودة بتاريخ ١٩٨٣/١/٢٥ بفرض بعض الرسوم المطية على مشتركي الاتارة بدائرة المحافظة تتراوح ما بين جنيهين وخبسين جنيها بغرض تبويل شراء المحولات اللازمة لقرى المعافظة . وقد أوضع وزير الحكم المحلى تمهيدا لعرضه على مجلس الوزراء أن المستشار التسانوني للوزارة انتهى الى عدم قاتونية التوصية المذكورة وترر مجلس الوزراء في ١٩٨٣/٥/٢٩ الموافقة على الذكرة المقدمة بن وزارة الحكم المحلى التي انتهت الى عدم قانونية توصية المجلس الشعبى لمحافظة المنونية بخصوص فرض الرسوم المشار اليها ، الا أن محافظالمنوفية طلب في ١٩٨٤/١٢/٢٤ اعادة عرض موضوع التوصية المذكورة على مجلس الوزراء على اساس أن ما انتهت اليه مذكرة وزارة الحكم المحلى من عدم قانونية التوصية لاسند له من القانون .. استنادا الى أن هذه التوصية صدرت من المجلس الشعبي اللحلي للمحافظة بناء على اختصاصه في فرض الرسوم المحلية الواردة في البند ٧ من المادة ١٢ من قانون نظام الحكم المحلى • لذاك طابت عرض الموضوع على الجمعية المهومية لقسمى الفتوى والتشريع .

ونفيد بأن الموضوع عرض على الجمعية العبومية لقسمى الفتوى والتشريع فتبينت من نص المسادة الرابعة من مواد اصدار القانون رقم ٤٣ لسنة ١٩٧٩

باصدار تانون نظام الحكم المحلى المعدل بالقانون رقم ٥٠ لسنة ١٩٨١ ان المشرع لحال بشأن الموارد المالية والرسوم المحلية الى احكام قرار وزير الادارة المحلية رقم ٢٣٩ لسنة ١٩٧١ - بشأن الرسوم المحلية والذي كان معمولا مه في ظل قانون نظام الحكم المحنى الصمادر بالقانون رتم ٥٢ لسنة ١٩٧٥ والقوانين السابقة عليه ـ وذلك الى حين تحديد هـذه المواد والرسوم المحلية طبقا للاحكام الواردة في القانون رقم ٢٤ لسينة ١٩٧٩ والماح المشرع تجاوز الرسوم المشار البها بها لا يجاوز ضعف الفئات المنصوص طبيها في القرار المذكور ، وبذلك يكون المشرع في ظل العبسل بحدار القابون رقم ٢٣ سينة ١٩٧٩ قد سرى أحكام قرار وزير الادارة المحلية رقم ٢٣٦ لسنة ١٩٧١ المشار اليه نيها يتملق بالأوعية الواردة نيه ونقاتها غيظل هذا القرار ساريا الى حين اعادة تنظيم الموارد المسالية والرسوم المحلية ونقا لأحكام القانون المذكور . ناذا كأن المشرع في المسادة ٧/١٢ من القانون المذكور قد اختص المجلس الشميعيي المطي للمحافظة بفرض الرسوم ذأت الطابع المحلى أو تعديلها أو تتصير أجل سريانها أو الاعفاء منها أو الغائها بعد موافقة مجلس الوزراء ، فأن هذا الاختصاص مقيد بما تضمئته المادة الرابعة من قانون الاصدار واعمالا لها بها ورد عليه النص في المادة الأولى من قرار وزير الادارة المطيعة رقم ٢٣٩ لسبقة ١٩٧١ المشار أنيه من أن تفرض الرسوم المطية بدائرة المجالس المحلية ونقا للفئات والقواعد المبينة بالجداول المرافقة لهدا القرار في شأن الموارد المالية والرسوم المطية الجائز جبايتها ، فيتعين أن تلتزم المجالس الشمعيية المحلية مي ممارستها لسلطنها التي اختصها يها المشرع بالأوعية والفئات الواردة من القرار المسار اليه مع جواز تجاوز هــذه الفئات بما لا يجاوز ضعف المنصــوص عليه في الجداول المشار اليها ، فاختصاص المجالس الشعبية المحلية بفرض الرسوم المحلية الذي ورد في القانون خليا من أي قيد من حيث وعاء الرسم الو غناته تبدته المادة الرابعة من قانون الاصدار صراحة باستبرار العبل بأحكام مرار وزير الادارة المحلية رقم ٢٣٩ لسنة ١٩٧١ المشار اليه حنى تحدد الموارد والرسوم المحلية طبقا الأحكام التانون المذكور وهو الذي لم يتم حتى الآن ، وبذلك غلا تعارض بين تقسرير الاختصاص وتقييده .

ولمسا كان البين من الأوراق أن الرسوم التى أوسى المجلس الشعبى المحالى لمحافظة المنوفية بفرضها بجلسته المعتودة بتلريخ ١٩٨٢/١/٢٥ تد خرجت عن الحسود الواردة بالقسرار رقم ٢٣٩ لسسفة ١٩٧١ المشار اليه اذا استحدثت أوعية نم يتضينها هدذا القرار كها تجاوزت الفئات المبيدة بالجداول المرفقسة به بها يجاوز ضعفها .. فيتعين القول بعدم مشروعية هدذه النوصية .

( ملف ۲۰۲/۲/۸۳۲ جلسة ۲۰۲/۲/۵۸۳۱ ) .

فاعسدة رهسم ( ۹۸ )

#### 

ادارة المرافى العامة يدون بعد الاساليب الآتية : اسايب الادارة المباشرة ( انربجي ) — اسايب المؤسسة العامة — أو عن طريق الالترام — الاسواق المحتوية أو العامة التي يؤول ايراد الثمن العام لمخدماتها الى مجلس المدينة طبقاً أنس المحالة المنه المحلس المدينة طبقاً النصوراتي القي التوارة المحلية هي الاسسوائي التي اتولى المجالس ادارنها واستغلالها مباشرة سواء بالذات أو بواسطة فروع انوزارات والأجهزة الحكوبية الكائنة في نطاق اختصاصها سر لا يدون للمجلس ثمة حق في اقتضاء هسده الايرادات في حالة الاداره أو الاستغلال عن طريق المؤسسة العامة — اقتصار حق المجلس في اقتضاء الرسوم التي نفرض على الأسواق المرخص في ادارتها الاقراد والهيئات المربق المنازة الاوقاف وادارته عن طريق الفرقة النجارية — لهسده الفرقة الحق في اقتضاء مقابل الانتفاع طريق الفرقة المتوق في اقتضاء مقابل الانتفاع بحدمات المسوق لقاء ادارتها واستغلالها اياه .

# ملخص القنوى:

ان تاتون الادارة المحلية الصادر بالتانون رقم ١٢٤ لسنة ١٩٦٠ نص في المسادة (٠٤) منه على ان « للمجلس ان يفرض عن دائرته رسوما عن :

(ج) الإسواق المرخص في ادارتها للافراد والهيئات والشركات .. » كما نص في المسادة (٤٤/د) على ان « نشسمل ايرادات المجلس ...... مساني ايرادات الإسواق الحكومية الواقعة في دائرة اختصاصه » ويقابل هاتين المادتين ما ورد في المسادة (٥١) من قابون نظام الحكم المحلى الجديد الصادر بالقانون رقم ٥٢ نسسنة ١٩٧٥ ..

وبن حيث أن مثار النزاع بين الطرقين ينصب على ايرادات السوق الناتجة عن عائد الخدمات التي يدغعها المنتعون بخدمات السوق .

ومن حيث أن ثمة وسائل متعددة لادارة المرافق العامة منها أسلوب الادارة المياشرة (الريجى) والادارة بأسلوب المؤسسة العامة أو من طريق الالتزام .

وبن حيث أنه وفقا لذلك غان المسوق اذا كانت تقوم على اداراته واستغلاله مؤسسة عامة مان ايراداته الناشئة عن النبن العام للخدية الذي يدفعه المنتفعون بخدمات السوق من حق المؤسسة المسامة انتي تقوم بالادارة والاستغلال أما اذا كان القائم بالادارة والاستغلال ملنزما مان هــذا الايراد يكون من حقه اذ هو العائد ومقابل الصيانة عن الجهود التي عبدل والأموال التي توظف من جانب المؤسسة العامة أو الملتزم مي ادارة المرفق حسب الأحوال ٠٠ وتأسيسا على ما تقدم مان الاسواق الحكومية أو العامة التي يؤول ايراد الثبن العام لخدماتها إلى مجلس المدينة طبقا لنص المسادة ( ٤) /د ) بن قانون الادارة المحلية هي الاسواق التي تنولي المجالس ادارتها واستغلانها مباشرة سسواء بالذات أو يواسسطة فروع الوزارات أو الأجهزة الحكومية الكائنة مى نطاق اختصاصها والتي تخضع لسلطتها الرئاسية ، أما في حللة الادارة والاستغلال عن طريق المؤسسة العامة أو الالتزام ماته لا يكون المجلس ثمة حق مى اقتضاء هددا النوع من الايراد وانها يقتصر حقه على الرسوم التي تفرض على الاسواق المرخص مى ادارتها للأمراد والهيئات وعلى ذلك مان تكييف السوق بأنه حكومي أو غير حكومي نيكفي في هدذا المجال لمسرنة صاحب الحق ني اقتضاء مقابل الانتفاع بخدمات السوق اذ الميرة في ذلك بالشخص التائم على ادارته واستفلاله .

ومن حيث أنه بتطبيق ما نقدم على خصوصية الحالة المروضة مان السوق المشار اليه اتبم على مال خاص هو وتف النبى دانيال الخيرى الشممول بنظر وزارة الاوقاف مالارض والبسائي ملكا لاي من وزارتي الأبقاف أو التحارة ، وقد اختارت الوزارة لاستغلال هدذا السوق أسلوب المؤسسة المسامة ولهذا عهدت الى الغرفة التجارية بالاسكندرية بادارة واستغلال السوق وذلك بمنتضى ترار وزير التجارة رتم ٢٦٨ أنسخة ١٩٥٥ طبقا الاحكام التانون رقم ٦٨ لسنة ١٩٤٩ بتنظيم تجارة الجبلة والذي نصت المادة الخابسة منه على أن « لوزير التجارة والصناعة أن يعهد بقرار منه الى الغرمة التجارية المصرية بانشاء ادارة الاماكن التي تخصص للتمامل بالجملة طبقا لأحكام هذا القانون على أن يكون أنشاء هذه الأماكن وادارتها خاضعين لاشراف وزارة التجارة والصناعة » . ويتنق هـذا الحكومة مع نص المسادة ١٨ من القسانون رقم ٨٩ لسسنة ١٩٥١ يشان الغرف التجارية والتي نصت على أن « يجوز للغرف التجاسية باذن من وزير التجارة والصناعة وفي حدود التوانين واللوائح المعبول بها أن تنشىء .٠٠ والاسواق ٥٠٠ ويجوز أن توكل للغرغة بقرار من وزير التجارة والمستاعة ادارة المثال تلك المنشآت ... » ويكبل هذا الحكم نص المادة ٢٦ من القانون آنف الذكر والتي تنص على أن « تتكون أموال الفرفة من .... ايرادات المنشات .... أو المرافق ألتى تتولاها الغرفة ٥٠٠٠٠ » ومفاد هسده النصوص أنه تدخل في موارد الغرفة ايرادات الاسسواق التي يعهد وزير التجارة اليها بادارتها وهذا الحكم يتفق مع المسادىء الشار اليها والتي تقضى بأن يكون لها الحق مى انتضاء مقابل الانتفاع بخدمات السوق لقاء ادارتها له واستغلالها اياه ٠ ولا حجة ني الغول بأن ادارة الغرمة التجارية للسوق تتم تحت أشراف وزارة التجارة التي تقوم بوضع لوائح السوق ذلك أن هذا الاشراف هو من تبيل الضبط الادارى الذي تمارسه الدولة على كانة المرافق بما فيها تلك التي تدار بطريق الالتزام ، كذلك مانه لا يحتج بأن الغرمة تدير السوق كمفوضة عي وزارة التجارة مما يغضى الى استحقاق الوزارة وبالتالى المحافظة لايرادات السوق اذ نضلا عن مخالفة هذا الراي للمادتين ١٧ و ٢٦ من قانون الفرف التجارية غائه يتعارض مع التواعد العامة في الثانون الادارى لأن

التغويض في هـذا المقام بين سنطاعت ادارية وهي وزارة التجارة من ناحية والغرفة التجارية من ناحية أخرى وهـذه الأخيرة لها شخصية اعتبارية مستقلة عن الحكومة باعتبارها مؤسسة علمة طبقا لنص المسادة الأولى من المقانون رقم ٨٩ لمسنة ١٩٥١ المشار اليه كما انها لا تتبع الحكم المحلى المقانون رقم ١٩٥١ لمسنية أدارة المرفق يؤدي الى الصراف آثار هـذه الادارة اليها نهى التي تبذل المصروفات والنفتات من أموالها في سسبيل هـذه الادارة وليس من ميزانيـة وزارة التجارة كما أن الموظفين الذين تستخدمهم لهذا الفرض يعملون لديها وليس لدى تلك الوزارة وهـذا هو متضى التقويض في الاختصاصات في القانون الادارى .

وترتبيا على ما تقدم جبيعه مان السوق المسار اليه يدار عن طريق مؤسسة عامة هى الغرفة التجارية بالاسكندرية وبن ثم مان من حق هسده الغرفة أن تحصل على المائد الناتج عن هذه الادارة ولا يكون للمحافظة ثبة حق مى الاستيلاء عليه .

بن أجل ذلك انتهى رأى الجمعية العبومية انى عدم أحتية محافظة الاسكندرية فى ايرادات سوق الجملة للخضر والفاكهة بجهة النزهة الذى تقوم على ادارته واستغلاله الغرفة التجارية بالاسكندرية .

( ملف ۲۲/۲/۸۲ جلسة ٤/٨/٢/٣٢ )

# قاعسدة رقسم ( ۹۹ )

#### : المسلما

اختصاص مجلس محافظة مدينة القاهرة ومن قبله المجلس البلدى ، بادارة الرافق والمشروعات الحكومية الواقعة في دائرة اختصاصه التي تمهد الله الحكومة بادارتها سـ احقية المجلس في اتاوة العاب الميسر والاتاوة المقررة على مبيعات الأراضي بمنطقة المقطم التي تلتزم بها التشركة المساهمة المصرية للتعمير والانشاءات المسيلحية ساسلس ذلك أن هذه الإبرادات تعتبر جزءا من موارد المجلس في ظل كل من القانون ١٩٤٥ لسسنة ١٩٤٩ .

#### ملخص الفتوى:

اولا ــ ان المسادة . } فقرة ه و ١٤ من القانون رقم ١٤٥ لسنة ١٩٤٩ بانشاء مجلس بلدى لمدينة القاهرة تنص على ان « تتكون ايرادات المجلس من المحصل في دائرة مُدينة القاهرة من :

 $\times \cdot \cdot \cdot - 1$ 

\* \* \* \* - Y

\* \* \* \* - T

x + y = -1

 مسحمسة الحكومة في ايرادات شركات المياه والنرام والنقس بالسيارات العمومية وعيرها من شركات المرافق العمومية ،

١٤ ــ الايرادات والاتاوات والأرباح الناتجة من استغلال المرافق
 العلمة التي يديرها بنفسه أو بطريق الالتزام أو بأي طريق آخر .

ومفاد هــذا أن من بين ايرادات مجنس بلدى مدينة التاهرة نصيب المكومة في الاتاوة المقررة على أنعاب الميسر ، وهو ما ردده أنبند ١٦ من المقد المرافق للتانون رقم ٥٦٥ لسينة ١٩٥٤ وكذا حصة الحكومة في ثمن بيع الأرض التي نسنطها الشركة بمنطقة المقطم ( البند ١٤ من العقد ) .

ثانيا — أيها يتعلق بالوضع بعد العبل بالتانون رقم ١٢٤ لسنة ١٢٦ باصدار تانون نظام الادارة المحلية . غان المسادة ١٩ من هذا التانون تنص على أن « يتولى مجلس المحافظة في نطاق السياسة العامة للدولة النشاء وادارة مختلف المراءق والاعمال ذات الطابع المحلى التي تعود بالنفع العام على المحافظة .

ويتولى بوجه خاص مى حدود التوانين والنوائح الأمور الآتية : (1) . . . . 4

(پ)،

٠ ٠٠٠ ( ج )

. . . . ( )

(و) ادارة المرافق والمشروعات الحسكومية الواتعسة في دائرة المتصاصه والتي تعهد الحسكومة اليه بادارتها وفقسا لتعليماتها في هدذا الشأن . ... » .

كها تفص المسادة ٢٩ من التانون ذاته على أن « تشمل موارد مجلس المحافظة نوعين من الإيرادات :

. . . . (1)

(ب) ايرادات خاصة بمجلس المحانظة وتنضمن ما يأتي :

x + x = 1

 $\times \cdot \cdot \cdot - \mathsf{r}$ 

. . . . - "

٤ -- ايرادات أموال المجلس والمرافق التي يقوم بادارتها ٥٠٠٠٠

ومن ثم غان الشركة المصرية للأراضى والمهلى (شركة مسساهمة مصرية ) حاليا الشركة المسساهمة المصرية للتعبير والانشاءات السيلحيه في المنتزه والمقطم اذ تقوم باستغلال مرفق عام ذى طابع محلى هو تعبيم منطقة المقطم الداخلة في كردون مدينة اتلاهرة غان مجلس محافظة مدينة القاهرة الذى يتونى ادارة هسذا المرفق الواقع في دائرة اختصاصه يكون وفقا للنصوص المتقبية هو صاحب الحق في الحصول على ايرادات الاتلوة على العاب الميسر وعلى حصة الحكومة في ثمن بيع الاراشي بمنطقة المقطم وهي المبالغ التي تلتزم بها الشركة طبقا لشروط المقد .

لذلك انتهى رأى الجمعية المهومية الى أن مجلس محافظة مدينة القاهرة \_ ومن قبله مجلس بلدى مدينة القاهرة \_ يختص بادارة \_ وبانتالى بالاشراف على ادارة \_ مشروع تمير منطقة المقطم الذى تقوم به الشركة آنفة الذكر . وذلك أعمالا لنصوص التاونين رقام ١٤٥ لسنة ١٩٤٩ ورقم ١٢٤ لسنة ١٩٦٠ ، وأنه من ثم لا يكون لوزارة الاسكان والمرافق أن تطالب المجلس المذكور بأداء أيرادات الاتاوة على العاب الميسر أو حصة الحكومة في ثمن بيع الأراضي التي تلتزم بها الشركة طبتسا لشروط عقد الاستغلال باعتبار هذه الإيرادات جزءا من موارد المجلس في ظل أي من القاتونين آنفي الذكر .

( ملف ۲۲/۲/۲۲۱ ــ جلسة ۱۱/۱۲/۱۲/۱۱ ) ٠

وبهذا المعنى المنتت ايضا الجهعية العبومية لتسمى الفتوى والتشريع بجلسة ١٩٨٢/١٠/٧ مقررة ان ايرادات الاتاوة على العلب الميسر بمدينة المقطم ومبيعات الأراضى بها تؤول الى محافظة القاهرة تأسيسا على أن تانون نظام الحكم المحلى جعل لوحدات الحكم المحلى الحسق عى انشاء وادارة جميع المرافق العامة الواقعة في دائرتها كما نقل اليها ما تهارسه الوزارات فعلا بمقتضى القوانين واللوائح فيما عسدا ما يعتبر مرفقا قوميا أو مرفقا ذا طبيعة خاصسة . وقسد خولت وزارة الاسكان محافظة القاهرة الاشراف على استفلال منطقة المقطم ، ومؤدى ذلك صيرورة هدذا الاختصاص منوطة بالمحافظة طبقة للهادة ٢ من قانون الحكم الحلى .

# قاعسدة رقسم ( ١٠٠ )

#### البـــدا :

المؤسسة المحرية المامة النقسل النهرى ... اعطاء تراخيص تسير خطوط نقل الركاب وتحصيل الاتاوة الناتجة عن ادارتها تختص به مجالس المحافظات ومجالس المدن بالنسبة الوحدات التى تمبل في نطاقها ... اختصاص المؤسسة المحرية المامة النقل النهرى في هدذا الشأن يقتصر على الوحدات المائية التي تعبل بين أكثر من محافظة .

# الخص الفتوى:

ان القانون رقم ١٠ السنة ١٩٥٦ غى شان الملاحة الداخلية المعدل بالقانون رقم ٥٧ نسسنة ١٩٦٦ ينص غى المسادة (١) بنه على انه (لا يجوز أن يسير أو يستقر مركب غى المياه الداخلية الاغراض الملاحة الداخلية الا بترخيص يعطى لمسالكه طبقا الاحكام هذا القانون ، ويجور للمركب بمقتضى هذا الترخيص أن يدخل فى الموانى البحسرية الممرية المشحن والتقريغ ٠٠٠ » وتنص المسادة (٣) من هذا القانون على أن تختص الميشة المعابة لشؤون النقل المسائى الداخلى باعطاء الترخيص المنصوص عليه فى المسادة (١) ويستثنى من ذلك المراكب التي تميل ققط فى حدود المتصاص مجالس المداخلات أو المسدن فتختص هذه المجالس باعطاء

الترخيص عنها « وأخيرا غان المسادة ١٣ من القانون المشار اليه تقضى بلته » مع مراعاة ما جاء مى المسادة (١، لا يجوز استمال مراكب التعدية العامة أو الخامسة لنقل الركاب أو البضائع أو الحيوانات من شاطىء أنى آخر ، أو استمال مراكب في خطوط منتظمة الا بعسد الحصول على ترخيص خاص في ذلك ، وتحصل أتاوة عن الترخيص بالمعدات العامة أو مراكب نقل الركاب في خطوط منتظمة تحدد عن طريق مزايدة عامة .

وتختص الهيئة انماية لشحون النقل المحائى باجراء المزايدة واعطاء الترخيص المنصوص عليه في الفقرة السابقة ودلك فيما عدا المعديات التي تعمل داخل حدود اختصاص مجالس المحافظات أو المدن فيختص المجلس باجراء المزايدة واعطاء الترخيص وتحصيل الاتاوة عفها » .

ومن حيث أن المنهوم من مجمسوط النصسوص المتسدية أنه يتعين الحصول على ترخيص من الهيئة العابة نشسئون النقل المسانى الداخلية وغين كل مركب تسير أو تستقر في الميساء الداخلية لأغراض المسلاحة : وتختص مجالس المحافظات ومجالس المدن باعطاء هسذا الترخيص بالنسبة الموحدات التي تميل في نطاقها ؛ غاذا كانت المراكب تستعيل التعدية العابة أو الخامسة ننقل الركاب أو البيسائع أو الحيوانات من مساطىء الى اخر أو ني منطوط منتظمة غانه يتعين الحصون عنى ترخيص خاص وتحصل أناوه عن هسذا الترخيص تحدد عن طريق بزايدة عابة ) وتختص الهيئسة العامسة لشئون النتل المسائى الداخلي باعطاء الترجيص المشار البه وتحصل الاتاوه عنه ، وذلك ، غيها عدا المديات التي تعين داخل حدود اختصاص مجالس المحافظات أو المدن غنختص هسذه المجالس باجراء المزايدة واعطاء الترخيص وتحصيل الاتاوة عنها ،

ومن حيث أنه بتاريخ ٨ من مارس سسنة ١٩٦٩ صدر ترار رئيس الجمهورية رقم ٢٩٠ لسسنة ١٩٦٩ ونص في السادة الأولى منه على ان « ينقل اختصاص الادارة العامة للوائح ورخص النقل فيما يتعنق بتنيذ احكام القانون رقم ١٠ لسسنة ١٩٥٦ والقوانين المعدلة له الى اجهسرة الادارة المحلية بالمحلفظات وذلك فيها عدا الوحدات الآليه » ومناد هسذا النص ان أجهزة الادارة المحلية أصبحت هي الجهة صاحبة الاختصاص في

مرف التراخيص وتحصيل الآتاوة على المراكب التى تستميل فى التعدية أو فى المبير فى خطوط منتظمة داخل نطاق المحافظة ويستثنى من ذلك الوحدات الآلية التى تعبل بين أكثر من محافظسة فتختص الهيئة المسلمة لشئون النتل المسائى الداخلى باعطاء الترخيص عنها وتحصيل الاتاوة المستحقة عن هسذا الترخيص » م

ومن حيث أن صدور القرار الجمهوري رقم ١٧٦ لسنة ١٩٠٠ بانشاء المؤسسة المصرية الماية للنقل النهري التي حلت محل المؤسسة المصرية المعلمة للنقل الداخلي في اختصاصاتها المتعلقة بالنقل المسائي الداخلي لم يغير من الوضع المتتدم خلك أن المسادة ٢ من هسذا القرار والتي حددت اختصاصات المؤسسة أوردت قيدا علما على مباشرة هسذه الاختصاصات وهو الا يترتب على خلك الاخلال بما هو مقرر من اختصاصات مماثلة مقررة للمجالس المحلية وذلك بموجب القوانين والقرارات المعمول بها .

ومن حيث أنه بنى كان الأمر كذلك وكان ترخيص الوحدات المستعلة داخل نطاق المحافظات وتحصيل الاناو المستحقة عنها يدحل في اختصاص المجالس المحلية طبقا للقانون رقم ١٠ لسمنة ١٩٥٦ المدل بالقانون رقم ٧٥ لمسمنة النقل النهرى أن تهد ولايتها الى همذه الوحدات وأنها يقتصر اختصاصها على اعطماء التراخيص وتحصيل الاتاوة عن الوحدات المسائية التي تعمل بين كثر من محافظة .

ومن حيث أن الثابت في خصوص الموضوع المطروح أن خط نقسل الركاب بين مدينتي الاقصر واربنت يعمل داخل نطاق محافظة قنا ، فمن ثم نان مجلس محافظة قنا هو الذي يختص باعطاء ترخيص تسيير هـــذا الخط وتحصيل الاتاوة المستحقة عن هــذا الترخيص .

من أجل ذلك انتهى رأى الجمعية المعومية الى أن محافظة تنا هى اللجهة صاحبة الاختصاص في اعطاء الترخيص بتسيير خط نقل الركاب بين مدينتي الاقصر وأرمنت داخل نطاق المحافظة وتحصيل الاتاوة الناتجة عن ادارة هــذا الخط .

( نتوى ٣٨ نى ٥/٢/٢/١ ) -

#### قاعسدة رقسم ( ١٠١ )

#### 

عسم مشروعية ما قامت به بعض المحافظات من زيادة نئات الاتاوة المتصوص عليها في المسادة ٢٧ من القانون رقم ٨٦ لمسانة ١٩٥٦ الخاص بالناجم والمحاجر أو فرض رسسوم أضافية عليها .

# ملخص الفتوي :

تصدت الجمعيسة العهومية لقسمى النتوى والتشريع لمدى مشروعية ما تفرضه بعض المحافظات من رسوم محلية اضافية على المحاجر تجاوز فئلتها فئات الاتاوات المقررة تاتوناً .

وتخلص وقائع الموضوع - حسبها يبين من الأوراق - في أن القانون رقم ٨٦ لسمنة ١٩٥٦ الخاص بالمناجم والمحاجر مرض مى المسادة ٢٧ ممه اتاوة على مواد المحاجر بالفئات الواردة تفصيلا بالمسادة المشار اليها . وقد جرى العمل على تعاقد شركات القطاع العام والخاص مع الهيئسه العامة للطرق والكباري على أساس هذه النئات ، وهي ذات النئات التي تضمنها دمتر المواصمات انقياسية للهيئة والذى يعتبر جزءا لا يتجزأ س تلك العقود . الا أن بعض المحافظات قامت منذ عام ١٩٨٢/٨٢ بفرص اتاوة أضافية ( رسوم ) علاوة على الاتاوات الواردة بالقانون المشار اليه ، وتزيد كثيراً على الاتاوات المقررة بحكم ذلك القانون : معلى سبيل المثال طلبت محافظة جنوب سيناء مبلغ ١٤٢ ألف جنيه قيمة الاتاوات المستحقاء على الكهيات المستعبلة في بعض المستخلصات الخاصة بعبلية رصه، طريق دهب / سانت كاترين 6 مي حين أن الاتاوة المقررة مانوما عن هـــده الكهيات هي ٢٣ ألف حنيه مقط بزيادة قدرها ١١٩ ألف جنيه عبارة عن رسوم اتاوات اضافية لحساب المحافظة .. ولمسا كانت اللائحة التنفيدية للقانون رقم ٢٤ لسمنة ١٩٧٩ بنظام الحمكم المحلى والتي حددت انواء الرسوم المطية التي يجوز للجهات المطية مرضها لتتضمن جواز مرض رسم اضافي مطي على اتاوات المحاجر ، فقد ثار التساؤل عن مدى مشروعية ما تفرضه بعض المحافظات من رمسوم اضافية في هددا الشسأن . وازاء ذلك طلبتم بكتابكم المشار اليه عرض الموضوع على الجهعية العهومية التسمى الفتوى والتشريع وكانت الهيئة العابة للطرق والكبارى قد طلبت بكتابها رتم ق/م/٢٦٣/٢ المؤرخ في ١٠/١/٤/١ راى ادارة الفتوى لوزارتي انفقل والمواصلات التي عرضت على اللجنة الثالثة لقسم الفتوى عائمت بجلسة ١٩٨٤/١/١/١ بأن الاتاوة عرضت بالقانون رتم ٨٦ لسنفة ١٩٥٦ وبالتالي لا يجوز زيادتها أو الفاؤها أو تعديلها الا بتانون وبالتالي مانه لا يحق لوحدات الحكم المحلى زيادة الاتاوة وما يترتب على نلك من آثار ، الا أنه نظرا لتعاصر ذلك مع اجراءات العرض على انجمعية لم تبلغ متوى المجنة الثالثة الى الهيئة .

ثم استظهرت أحسكام تانون نظام الحسكم المحنى الصسسادر بالقسسانون رقم ٥٠٠ بالقسسانون رقم ١٩٧٩ المعسسدل بالقسسانون رقم ٥٠٠ لمسعنة ١٩٧٩ المعسددل بالقسسانون رقم ٥٠٠ لمسعنة ١٩٨٩ الذي جملت المسادة ٢ منه لوحدات الحكم المحلى كلا مي والنولة ، وجعلت المسادة ١٢ من ذات القانون للمجلس الشعبي المحلى للمحافظة في حدود السياسة المسلمة للدولة الرقابة عيى مختلف المرافق والاعمال التي تدخل في اختصاص المحافظة وفقا للهادة ٢

من هــذا التانون ، ويختص في اطار الغطة العابة والوازنة المعتسدة وببراعاة القوانين واللوائح باقتراح غرض الضرائب ذات الطابع المصر مكذلك غرض الرسوم ذات الطابع المعلى ــ وفقا لاحكام ذات القاتون ــ او تعديلها أو تقصير أجل سريانها أو الاعفاء منها أو الفاؤها بعد موافئة مجلس الوزراء ، وقد جملت المادة ٥٦ ثانيا / د من الموارد الخاصب بالمحافظة انضرائب والرسوم الآخرى ذات الطابع المحلى التي تغرض نصائح المحافظة أنضرائب والرسوم الأخرى ذات الطابع المحلى التي تغرض التي نفرض التي يغرضها المجلس الشسعبي المحلى بالمدينة في خطاته في حدود القوانين يغرضها المجلس الشسعبي المحلى بالمدينة في خطاته في حدود القوانين واللوائح على رخص المحاجر والمناجم ورخص الصيد . ثم نصت المسادة المس وأجراءات حسساب جميع الرسسوم ذات الطابع المحلى وطريتة السس وأجراءات تضيضها .

وقد خلت اللائحة التنفيذية للقانون المشار اليه الصادرة بقرار رئيس مجلس الوزراء رقم ٧٠٧ لسنة ١٩٧٨ المعدل بالقرار رقم ٣١٤ لسنة ١٩٨٨ مما يجيز للوحدات المحلية فرض أى رسم أضافى على اتاوات المحاجر .

ومفاد ذلك أن المشرع بالقسانون رقم ٨٦ لسسنة ١٩٥٦ بشأن المناجم والحاجر قد نوض على مواد المحاجر ونظم الاحكام الخاصسة بنئات هسذه الاتلوة وكيفية ادائها تنظيها متكاملا ، ولم يعط الوزارة المختصسة بتطبيق لحكامه وهي وزارة الصناعة عند وضعه ولا المحافظات التي حات محلوا في هسذه الاختصاصات بقرار نائب رئيس الجمهورية رقم ٨٨ لسنة ١٩٦٢ أي حق في زيادة هسذه الاتلوة أو تعديل احكامها ، ولم يتضمن نظام الحكم المحلي الصادر بالقانون رقم ٢٦ لسسنة ١٩٧٩ المعدل بالقانون رقم ٠٠ لسسنة ١٩٨١ ولا لاتقتسه التنفيذية ما يجيز المحافظات غرض رسسوم المسلقة على اتلوة المحاجر أو زيادة غنات هذه الإتاوة المترة باتقانون رقم ٨٦ لسسنة ١٩٥٦ المشار اليه ، بل أنه عنسنها تعرض المشرع للمناجم في المسادة ١٥ من قانون نظام الحسكم المحلي السسانف ذكرها لم يتعرص الا لتحديد الرسم المغروض على رخص المناجم والمحاجر فقط وهي لا علاقة لها بالإتاوة المذكورة ، ولحال كانت الاتلوة المشار اليها قد غرضت وحددت

مثاتها بالتانون رقم ٨٦ نسنة ١٩٥٦ المشار انيه ، غلا يجبوز زيادتها أو الفساتها أو تعديلها الا بقسانون ، كذلك نم يجز القانون اضسانة أية رسوم أصلية أو اضافية اليها من أى نوع ، ولم يجز لوحدات الحكم المحلى غرض رسوم على هدف الاتلوات ، ومن ثم غلا يحق للمحافظات زيادة غفات هدفه الاتلوة ولا غرض رسوم الصافية اليها ، وهو ما انتها المية النائلة لقسم الفتوى بجلسة ١٩٨٤/١١/١٩ .

( ملف ۲۹۲/۲/۲۷ --- چلسة ۲۹۲/۲۲۲ ) . هاعب ه رفسم ز ۲۰۲

#### : المسلما

ان المشرع حين فرض الضريبة على الاراضي الفضء بالقانون رقم ؟٢ لسنة ١٩٧٨ خصص حصيلتها استثناء من مبدأ عدم تخصيص الايرادات التبويل صندوق الاسكان الاقتصادي المشأ بالقانون رقم ١٩٧٨ لسنة ١٩٧٦ \_ الالفاء هذا الصندوق الفي بقانون الحكم المحلى رقم ٣٤ لسنة ١٩٧٩ \_ الالفاء اقتصر على الصندوق دون أن يعتد الى الضريبة ذاتها \_ اشر ذلك خضوع هدذه الضريبة القاعدة عدم تخصيص الايرادات واعتبارها موردا من موارد الخزانة المامة \_ اعادة النص على الضريبة المنكورة كمورد من موارد دساب مشروعات الاسكان الاقتصادي بكل محافظة بمقتضى القانون رقم ٣٠ لسسنة ١٩٨٩ مؤداه العودة الى اسسنة ١٩٨٩ مؤداه العودة الى اسسنتاء الضريبة من قاعدة عدم تخصيص الايرادات •

#### ملخص الفتوى :

استعرضت الجبعية اتعبومية لتسبى الفتوى والتشريع بادىء دى بدء فتواها السابقة الصادرة بجلسسة ١٩٨١/٣/١ التى انتهت الى ان الضريبة التى فرضت على الاراضى الفضساء بمقتضى القانون رقم ١٠٧ لسسنة ١٩٧٨ قد الفيت بموجب لسسنة ١٩٧٨ للمدل بالقانون رقم ٣٤ لسسنة ١٩٧٨ قد الفيت بموجب نص المسادة ٧ من مواد اصدار تاتون الحكم المحلى رقم ٣٤ لسسنة ١٩٧٨ التى قضت بالفاء هـذا الصندوق « ثم استعرضت القسانون رقم (١٠٠) لسسنة ١٩٧٦ باتشاء صندوق تمويل مشروعات الاسسكان حيث تنص المسادة الأولى منه على أن « ينشأ صندوق يسمى صندوق تمويل مشروعات الاسسكان الاقتصادي يتولى تمويل اتابة المساكن الاقتصادية ومدها بالمرافق

اللازمة لها " تكون له الشخصية الاعتبارية وتعتبر لمواله الموالا عامة وينبع وزير الاسكان والتعبير ..... " كها استعرضت القانون رقم (؟؟) لمسئة ١٩٧٨ بغرض ضريبة على الاراضى الفضاء وتنص المادة " مكرا (٦) منه على أن « تؤول حصيلة الضريبة المنصوص عليها عى هذا القانون الى صندوق تبويل مشروعات الاسكان الاقتصادى " .

ومن حيث ان مغاد ما تقدم ، ان المنرع حين فرض الضريبة على الأراضى الفضاء بالقانون (٣٤) لسسنة ١٩٧٨ المشار اليه خصص حصيلتها سه استثناء من مبدا عدم تخصيص الإيرادات للتهويل صندوق الاسسكال الإقتصادى المنشا بالقانون رقم ( ١٠٧٠ ) لسسنة ١٩٧٦ انف الذكر ، الا ان هدذا الصندوق الفي طبقا لقانون الحكم المحلي رقم ( ٣٤) لسسنة ١٩٧٦ المافي الإسسارة اليه ، وذلك تحقيقا للامركزية التي عدف اليها هدذ القانون ، وبالتاتي الفي تخصيص حصيلة هدذه الضريهة لتهويل الصندوق المذكور ، اي ان هدذا القانون قصر الاتفاء على الصندوق دون أن يهتد ذلك الإلغاء الى الضريبة ذاتها ، ويذلك تخضع هدذه الفريبة لقاعده المالمة التي تقنى بعدم تخصيص الإيرادات ، وتعتبر موردا من موارد المالة التي تقنى بعدم تخصيص على هدذه الضريبة كمورد من موارد

حساب مشروعات الاستكان الاقتصادى بكل محافظة ، وذلك بالمتانون رقم (٥٠) لسنة ١٩٧٩ - بتعبديل القانون رقم (٣) لسنة ١٩٧٩ المشار اليه ، غان المشرع يكون بهذا النص قد رجع الى الاستثناء من قاعدة عدم نخصيص الايرادات ، اى انه اعتبر الضريبة على الأراضى الفضاء ضريبة لم تلغ منذ فرضها ولم تزل قائمة ، وانه لم يكن يقصد - غى المتانون رقم ٣) لسنة ١٩٧٩ انى الغاء تلك الضريبة وانها قصد فقط الى انفا تخصيصها كبورد من موارد الصندوق الملغى ، ثم اعاد تخصيصها كبور من موارد الصندوق الملغى ، ثم اعاد تخصيصها كبور من موارد المندوق الملغى المسندوق بالقانون رقم (٥٠) لسنة ١٩٨١ سالف الذكر .

لذلك انتهى رأى الجمعية العمومية لتسمى انفتوى والتشريع الى استعرار سريان الضريبة على الأراضى الفضاء المغروضة بالتانون رقم ؟٣ لسسنة ١٩٧٨ سالف الذكر في ظل كل من تانونى الحكم المحلى رقبى ٣٤ لسنة ١٩٧٩ ، ٥ لسنة ١٩٨١ المشار اليهما واقتصر التعديل على مبسدا تخصيص الايرادات على الوجه سالف الذكر .

( مثف ۱۹۸۲/۲/۱۷ - جلسة ۱۹۸۲/۲/۱۷ ) .

# الفصل السابع - العاملون بوحدات الادارة المطية

أولا : الوضع القانوني للعلملين بوحدات الادارة المطية

#### قاعسدة رقسم ( ١٠٣)

#### البسيدان

المايلون في دائرة المحافظات به القانون رقم ١٢٤ لسنة ١٩٦٠ باصدار قانون نظام الادارة المحلية به انتظامه ثلاث نظات من المايلين : الفلة الأولى هم موظفو المجالس المحليبة القديمة التي الفيت وحلت محلها المجالس المحلية الجديدة ، والفئة الثانية هم موظفو فروع الوزارات التي نقلت اخصاصاتها الى هذه السلطات المحلية وكذلك فروع الوزارات التي نقلت التي نقلت اختصاصها الى الادارة المحلية ، ومنها وزارة التربية والتعليم ، وهؤلاء يلحقون بالمحافظات على سبيل الاعارة الى أن تنقل درجاتهم الى ميزانيات الادارة المحلية ب المعلون بوزارة التربية والتعليم الذين يعملون بالمحافظات بالمحافظات الى أن يتم نقل درجاتهم من ميزانية وزارة التربية والتعليم الذيك بالمحافظات الى ان يتم نقل درجاتهم من ميزانية وزارة التربية والتعليم الى ميزانية المحافظات ويتم نقلهم تبعا لذلك المسلطات المحلية بصفة نهائية بالنسبة المارين اليها ،

# بلخص الفتسوى:

ائه باستقراء تاتون نظام الادارة المحلية رقم ١٢٤ لسنة ١٩٦٠ يبين الته نظم ثلاث نئات من العالمين ، الفئة الاولى ، هم موظفو المجالس المحلية القديمة الني النيت وحل محلها المجالس المحلية الجديدة ، وهؤلاء ننظم شئونهم الوظيفية احكام الفصل الرابع من الباب الخامس من قاتون نظما الادارة المحلية ، وتكون المحافظ بالنسبة لهم الاختصاصات المنوحة في توانين موظفى الدولة للوزراء ووكلاء الوزارات طبقا للمادة ٨٨ من قاتون نظم الادارة المحلية المشخر اليه التي تنص على ان « تكون للمحافظ نظلم الادارة المحلية المشخر اليه التي تنص على ان « تكون للمحافظ

الاختصاصات المنوحة في توانين موظني الدولة الوزراء ووكلاء الوزرات وله أن ينوض غيها بالنسبة الى موظني مجالس المدن والمجالس التروية بدائرة المحافظة رؤساء هذه المجالس غيها لا يجاوز سلطة رئيس المسلحة» والفئة الثانية « هم موظنو فروع الوزارات التي لم تنتل اختصاصاتها السلطات المحلية ، وكذلك معتنوا فروع الوزارات التي نقلت اختصاصاتها الى هذه السلطات ، وهؤلاء يختص المحافظ بالنسبة لهم طبقا للهادة السادسة من قانون الادارة المحلوة بها يأتي :

( أ ) تعيين من لا تعلو درجته على الدرجة السابعة وذلك بناء على التراح الجهات ذات الشأن في حدود الميزانية التى تخصصها كل وزارة المحافظة ..

وفى جميع الحالات على الوزارات ذات الشأن ان تلخذ رأى المحافظ عند ترقية أو نقل موظفى فروعها في المحافظة .

كما أن للمحافظ أن يتترح نقل أى موظف من محافظته أذا نراءى به أن وجوده فيها لم يعد يتلاءم مع المصلحة العلمة .

واذا لم تأخذ الوزارة براى المحافظ في الحالات المشار اليها نيها نقدم جاز له أن يرفع الأمر الي وزير الادارة المحلية .

(ب) توقيع الجزاءات التأديبية على جبيع موظنى ضروع الوزارات المشار البها بالمحافظة في حدود اختصاص الوزير .

وتسرى الاحكام المتقدمة الخاصة بسلطة المحافظ فى شسان موظفى الوزارات التى لم ننقل اختصاصاتها الى المجانس المحلم بالنسبة لمنلى مدوع الوزارات التى نقلت اختصاصاتها الى هذه المجانس .

والغنة الثائنة هم موظفو مروع الوزارات التي نقلت اختصاصاتها الى الادارة المحلية « ومنها وزارة التربية والتعليم » وهؤلاء ينحتون بالمحلفظات على سبيل الاعارة الى أن تنقل درجاتهم الى ميزانيات الادارة المحلية وذلك طبقا للمادة الرابعة من القاتون رقم ١٢٤ لسنة ١٩٦٠ المشار اليه والني تنص على أن « يلحق موظفو نروع الوزارات التي تنتل اختصاصاتها الى

السلطات المحلية بالمجالس على سبيل الاعارة ، كما يحتفظ موظفو مجالس المدينات والمجالس الملدية الحاليون بوضعهم القائم عيها يتعلق بترقياتهم ونقلهم ، وذلك كله الى أن يتم اقلهم جميعا الى السلطات المحلية بمسقة نهائية » •

ولا يغير من هذا النظر قرار نائب رئيس الجمهورية رقم ٢٣ لسنة ١٩٦٢ الذي ينص على أنه « اعتبارا من أول الصادر في ٢١ من مايو سنة ١٩٦٢ الذي ينص على أنه « اعتبارا من أول يوليو سنة ١٩٦٢ تنظل درجات العالمين الذين يعلون بالمحافظات عنى الوزارات الى التي نتلت اختصاصاتها الى المجالس المحلية من ميزانيات هذه الوزارات الى ميزانيات هذه الجالس المحلية ، ويعتبر هؤلاء العالملون منتولين نهائيا من هذا التاريخ الى المجالس المخكورة » طالما أن درجات العالمين بمرنق التربية والتعليم ظلت مدرجة في اعتبادات وزارة النربية والتعليم ولم تنقل الى ميزانيات المجالس المحلية ،

لها ما نصت عليه المادة الأولى من القانون رقم ٢٧ لسنة ١٩٦٨ في شأن التقويض في الاختصاصات من أن « تكون المحافظ بالنسبة للمرافق التي نقلت الى المجالس المحلية ولاجهزة هذه المجالس اختصاصات الوزير ووكيل الوزارة في المسائل الادارية والمالية عسسدا ما يختص به مجلس المافظة .

ويجوز أن يقوض معلى الوزارات في مجانس المحافظة والسكرنيرين المحافظات ورؤساء مجانس المن والترى في بعض هذه الاختصاصات» عن هذا النص قد أعطى للمحافظ ما كان مقررا للوزير من اختصاصات في المسائل الادارية والمالية بالنسبة إلى المرافق التى نتلت الى المجالس المحلية ولكنه لم ينتل العالمين بهذه المرافق الى المجالس المحلية والذين يشترط لنظهم الى هذه المجالس أن تنقل درجانهم الى ميزانياتها وهو ما تبليه أصول الميزانية والاحكام الخاصة بالنقل غضلا عن المادة الرابعة من تاتون الادارة المحلية ، وعلى ذلك والى أن يتم نقل درجانهم في الميزانية يظلون معارين المحلية ، وعلى ذلك والى أن يتم نقل درجانهم في الميزانية يظلون معارين الى المجالس المحلية ويكون اختصاص الحافظات بالنسبة لهم خلال فترة الإعارة هو اختصاص الجهة المستعيرة بالنسبة للعالمين المعارين اليهسيا

واختصاص الحافظ بالنسبة لهم هو اختصاص الوزير بالنسبة للمعارين لوزارته .

لهذا انتهى راى الجمعية المصومية الى ان العالمين بوزارة التربية والتعليم الذين يعملون بالمحافظات يعتبرون معارين الى هذه المحافظات وذلك الى ان يتم نقل درجاتهم من ميزانية وزارة التربية والتعليم الى ميزانية المحافظات ويتم نقلهم تبعا لذلك الى السلطات المحلية بصفة نهائية .

ويختص المحافظون بالنسبة لهم خال فترة الاعارة بما تختص به الجهة المستميرة بالنسبة للعاملين المعارين اليها .

( منتوى ٢٥٦ بتاريخ ٢٥/٣/٣١ ) . ٠

#### قاعسدة رقسم (١٠٤)

#### المسلما:

القانون رقم ١٢٤ لسنة ١٩٦٠ باصدار قانون نظام الادارة المعلية المساوات المعلقة على تنفيذ هذا القانون بالتدريج خلال هذة اقصاها خوس سنوات القال الوظفين الى المجالس المحلية طبقا له — اطلاق النقل من قيد المعاد التنظيمي الذي عدل من خوس سنوات الى اربع سنوات — اساس ذلك اسقاط المعاد كلية بالقانون رقم ٥٤ لسنة ١٩٦٣ — نقل درجات الموظفين بالوزارات الى ميزانيات المجالس المحلية لا يترتب عليه وحده نقل الموظفين الشاغلين لهذه الدرجات — وجوب صدور قرار بنقلهم من السلطة المختصة الشاغلين لهذه الدرجات — وجوب صدور قرار بنقلهم من السلطة المختصة حقرار اللجنةالوزارية للادارة المحلية الصادر في ١٩٦٣/٩/٢١ بارجاء التقل يتضمن عدولا عن قرار ناتب رئيس الجمهورية الصادر في ١٩٦٣/٥/٣٣ بهذا النقل المقادر في المعرورية الصادر في ١٩٦٢/٥/٣٣ بهذا النقل المقادر في المعرورية المادر في المعرورية المعادر في المعرور في المعرور

# ملخص الفتسوى:

لأن كانت المادة الثانية من التاثون رتم ١٢٤ اسنة ١٩٦٠ باصدار قانون نظام الادارة المطية قد قضت بأن تتولى اللجنة المركزية للادارة المطية وضع برامج لتنفيذ أحكام القانون المرافق بالتدرج خلال مدةاتساها خيس سنوات ، وتتضين هذه البرامج نقل الموظفين اللائهين المعل ق

الادارة المطية بصنة نهائية ، وان مهمة اللجنة في هذا الخصوص تحديد مواعيد تنفيذ هذه البرامج ومتابعة تنفيذها ، الا أن المحدد المنصوص عليه في هذه الملاة هو ميعاد تنظيمي لا يترتب على مجرد انتضائه اعتبار العلملين المشار اليهم منتولين بتوة التانون ..

وقد حل نائب رئيس الجمهورية للادارة المطية حل اللجنة المركزية في اختصاصاتها بمتنفى المادة السابعة من القانون رقم 101 لسنة 1911 الذى عدل بعض أحكام قانون نظام الادارة المطية فأصبح نصها يقفى بأن يتولى نائب رئيس الجمهورية للادارة المطية وضع برامج أحكام هذا القانون بالتدرج خلال سدة اتصاها أربع سنوات ويحدد مواعيد تنفيذ هذه البرامج ويتابع تنفيذها .

وتتضمن هذه البرامج نتل الوظنين اللازمين للعمل عى الادارة المحلية بمسئة نهائية وهذا الميعاد الذى حدد لتنفيذ ذات البرامج المنصوص عليها في المادة الثانية من قانون الاصدار ٤ يعتبر ناسخا للميعاد الاول المنصوص عليه في المادة الثانية من قانون الاصدار غضلا عن انه بدوره ميعاد تنظيمى شأنه في ذلك شأن الميعاد المنابق ويعتبر هذا الميعاد متسوخا بصدون القانون رقم ٥٤ لمسنة ١٩٦٣ الذي أورد ذات الاحكام الواردة في المادة ١٦ خالية من أي ميعاد لتنفيذ ما قضت به .

وينبنى على ذلك ان يصبح نقل الوظفين الى المجالس المحلية مطلقا من قيد الميعاد التنظيمي السابق الذي عدل من خمس ستوات الى اربع سنوات بالقاتون رهم ١٥١ لسنة ١٩٦١ ثم اسقط كلية بالقاتون رهم ٥٤ لسنة ١٩٦٣ .

ولا يغير من هذا النظر نقل درجات الموظفين بالوزارات الى ميزانيات المجالس المحلمة ذلك أن هذا النقل لا يترتب عليه حتما وبطريق اللزوم نقل المعلمين النساغلين لهذه الدرجات بل ينبغى أن يصدر بنتلهم ترار من السلطة المختصة ؛ ولا يعدو أن يكون نقل الدرجات مصرفا خاليا لمرتبسات شاغليها .

ومن هيث أنه ولئن كان قد صدر قرار نائب رئيس الجمهـــورية للخدمات رقم ٢٤ لسنة ١٩٦٢ وتضي في المادة الاولى منه بنقال درجات الوظفين الذين يعبلون بالحافظات في الوزارات التي نقلت اختصاصاتها الي المجالس المطية من ميزانيات هذه الوزارات الى ميزانيات المحالس المطية اعتبارا من أول يوليو سنة ١٩٦٣ وأن يعتبر هؤلاء الموظنون منتولين نهائيا من هذا التاريخ إلى المجالس المذكورة مان اللجنة الوزارية للادارة المطية التي حلت محل نائب رئيس الجمهورية في اختصاصاته بمنتفى القانون رتم ٤٥ لسنة ١٩٦٣ أصدرت بعد ذلك قرارها رقم ١ ق ٢١ من سببتهبر سينة 1977 وتضبن هذا القرار النصوص التي يستبر العبل بها بن قرار نائب رئيس الجمهورية رقم ٣٤ لسنة ١٩٦٢ وليس من بينها المادة الاولى من هذا القرار ، وقد نصت المادة الاولى من قرار اللجنة الوزارية للادارة المطية رقم ١ المشار اليه على تشكيل لجنة لدراسة وتقديم اقتراحات بشان الخطوات اللازمة لنتل الموظنين إلى المجالس المطية كما نمنت المادةالثانية من القرار على أن « برجاً نقل درجات الموظفين الذين يعبلون بالمحافظات في الوزارات التي نقلت اختصاصاتها الى المجالس المحلية من ميزانيسات هذه الوزارات لحين صدور قرار من اللجنة الوزارية للادارة المحلية على ضوء نتيجة الدراسات التي ستعرضها اللجنة المشكلة بالمادة الأولى » .

ومؤدى ذلك أن قرار نائب رئيس الجمهورية رقم ٣٤ لسنة ١٩٦٢ غيما يتعلق بنقل موظفى الوزارات الذين يعلون بالمحافظات الى المجالس المطية لم يعد قاتما وقد حل محله في هذا الخصوص الاحكام التي تضميها قرار اللجنة الوزارية للادارة المحلية مما يعتبر عدولا من هذه اللجنة عن قرار نائيس الجمهورية سالف الذكر ،

لذلك انتهى رأى الجمعية المبوبية للقسم الاستشارى الى أن مدة خمس السنوات المنصوص عليها فى المادة الثانية من القانون رقم ١٢٤ لسنة ١٩٦٠ بلصدار تانون نظلم الادارة المطية والمحددة لنقل الموظفين اللازمين للمبل بالادارة المحلية الى مختلف المحافظات بصحفة نهائية هو ميعاد تنظيمى ، وما لم يصدر توار من الجهة المختصة بنقلهم للى هذه المحافظات علن غوات هذا الميعاد لا يترتب عليه اعتبارهم منقولين الى هذه المجالس على سبيل الاعارة .

وغضلا عن هذا غلن هذا الميعاد يعتبر منسوحًا بصدور التانونين رقمى إدا السنة ١٩٦١ ، ٥٤ لسنة ١٩٦٣ .

وان مجرد نقل درجات هؤلاء الموظفين من ميزانية الوزارات التابعين لها الى المجالس المطية لا يترتب عليه اعتبارهم متقولين اليها تلقائيا بل يجم ان يصدر بذلك ترار ونقا لما تقفى به المادة ٦١ من قانون نظام الادارة المحلة بالقانون رقم ٥٤ لسنة ١٩٦٣ .

ولا يعدو أن يكون نقل الاعتبادات المالية الى ميزانية هذه المجالس غير مضرف مالى لمرتباتهم ه

ان ترار اللبنة الهزارية للادارة المطلبة الصادرة بتاريخ ١٩٦٣/١/٢١ بارجاء نقل موظفى الوزارات التي نقلت اختصاصاتها الى المجالس المطلبة ينضبن عدولا عن القرار الصادر من نائب رئيس الجمهورية في ٣١/٥/٢١ بنقلهم .

( متوى ۸۹۹ في ۱۹۹۷/۷/۱۹ ) ٥٠

# قاعسدة رقسم ( ١٠٥ )

#### البحدا :

القانون رقم 113 لسنة 1970 بنظام الادارة المحلية — نص لاثحته التنفيلية على أن تحل الوحدات المحلية الجديدة محل الوحدات المحلية والوحدات المجمعة فيها لها من حقسوق وما عليها من النزامات — مقتفى هذا النص — اعتبار موظفى مجالس المديريات والمجالس البلدية والوحدات المجمعة من موظفى المجالس الجديدة اعتبارا من تاريخ الممل بالقانون المشار المدون حاجة لاستصدار قرارى ادارى بالنفل •

# ملخص الفتيوى:

فى ٢٨ من بارس سنة ١٩٦١ صدر التانون رقم ١٢٤ لسنة ١٩٦٠ باسدار تانون نظام الادارة المطية وتسم هذا التانون الجمهورية الروحدات ادارية هي المحافظات والمدن والقرى ، ونص في المادة ٣ من تانون|الاصدار على ان « يعتبر مجلس مدينة في حكم هذا القانون — المجالس البلدية القائمة وقت العمل به والتي يصدر بتحديدها ترار من الوزير المختص أما المجالس البلدية » وتاسيسا على ذلك صدر قرار من الوزير المختص بتحديد المجالس البلدية التي اعتبرت مجالس مدن » أما المجالس التي لم يتضمنها القرار المذكور فقد اعتبرت مجالس تروية ، كما أن مجالس المحافظات قد حلت محل مجالس الديريات وذلك بالفساء المانظم لها رقم ١٤ اسفة ١٩٣٠ .

وحيث أن المادة 1) بن اللائمة التنفيذية القانون رقم ١٢٤ لمسئة .١٩٦٠ بصت على أن نحل الوحدات المطية الجديدة محل الوحدات المطية الحالية والوحدات المجمعة فيها لها من حقوق وما عليها من التزامات ، متتضى ذلك 6 أن موظني مجالس الديريات والمجالس البلدية والوحدات المحمعة قد أصبحوا من موظفي السلطات المحنية اعتبارا من تاريخ العبل بالقانون رتم ١٢٤ نسنة ١٩٦٠ ، وأن المجالس المطية الجديدة التي صدر بها القانون رقم ١٢٤ لسنة ١٩٦٠ سالف الذكر قد علت محل المجالس المعلية التي كانت قائمة قبله فاختفت هذه الاخرة في حين بدات المجالس الجديدة ، ولا يتور في ظل ذلك أن يترتب نقل بين الموظفين ما بين هذه وتلك أذ يفترض في النقل قيام جهتين في آن واحد ، الجهد المنقول منها وتلك المنقول اليها . وواقع الحال ينتضى ذلك بالنسبة الى المجالس المحلية الجديدة وتلك المتضية التي اختفت بمجرد تيام الجالس الجديدة ٠٠ وتأسيسا على ذلك يصبح موظفو مجلس بلدى السويس ضمن موظفي مجلس محافظتها وأن يمتنع القول يقيام نقل لهم بين هاتين الجهتين أذ لم يعد مجلس بلدى السويس قائما بمجرد تيسام مجلس محافظة السويس الذي حل يقوة القانون محله فأضحى موظفو المجلس البلدي المنتفى ضبن موظفى مجلس المحافظة الفاشيء ، كاثر حتبي لازم عهذا الحلول ولم يرد بالقانون رقم ١٢٤ لسنة ١٩٦٠ ما يحول دون ذلك ،

. ويخلص مما تقدم أنه ليس ثمة موجب الستصدار قرار أدارى بهسذا النقل سواء من مدير البلديات أو لجنة شئون الوظنين ، كما أنه ليس ثمة ما يسوجب صدور ترار من نائب رئيس الجمهورية أو الوزير المُختص ، وان كان ذلك لا يتعارض مع صدور ترار تنفيذى من محافظ السويس يرصد ويكشف مراحة تبعية موظفى مجلس بلدى السسسويس بمجلس محافظتها منذ حل المجلس الاول .

( نمتوى ۲۷۴ في ۱۹۹۳/۳/۲ ) .

# قاعسدة رقشم ( ١٠٦ )

#### : 12-41

القانون رقم ١٢٤ لسنة ١٩٦٠ باصدار عانون نظام الادارة المطية — نصه على تنفذ هذا القانون بانتدريج خلال مدة اقصاها خبس سنوات — قرار نائب رئيس الجمهورية للخدمات ( الادارة المحلية ) رقم ٢٧ لسنة ١٩٦٢ حاصه على نقل درجات الموظفين الذين يعملون بالمحافظات من ميزانيات الوزارات التي نقلت اختصاصاتها للمجالس المحلية الى ميزانيات هذه المجالس المحلية الى وزاراتهم الى هسذه اعتبارا من أول بولية ١٩٦٣ واعتبارهم منقولين من وزاراتهم الى هسذه المجالس من هذا التاريخ — نص هذا القرار على تولى المجالس جميع الترقيات بالنسبة الى الموظفين لديها اعتبارا من هذا التاريخ — صدور قرار من وزارة الصحة بعد أول بوئية ١٩٦٣ بلجراء ترقيات مقصورة على العاملين بها دون من نقلوا الى المجالس — هو قرار سليم مطابق للقانون ٠٠

# ملخص الفتيسوي:

ان الملاة الثانية من القانون رقم ١٢٤ لسنة ١٩٦٠ بلصدار قانون نظام الادارة المحلية تنص على أن « تتولى اللجنة المركزية للادارة المحلية وضع برامج لتنفيذ احكام القانون المرافق بالمتدرج خلال مدة انصاعا خمس سنوات وقعدد اللجنة مواعيد تنفيذ هذه البرامج وتتولى متابعة تنفيذها وتتضمن هذه البرامج ما يأتى :

(ج) نقسل الاختصاصات التي تباشرها الوزارات الى الادارة المطية ونتا لاحكام القانون ...

واعبالا لهذه المادة أصدرت اللجنة المركزية للادارة المحلية في ٢٠ من الكتوبر سنة ،١٩٦ قرارها الخاص ببرنامج نثل الاختصاصات وانتوصيات الخاصة بشئون الموظفين وقد جاء به ما يلى :

 ١ - لا يتم نقل الموظفين المسارين الى المحافظات نقلا نهائيا الا بعد موافقة اللجنة المركزية للادارة المحلية .

٢ — الموافقة على توصيات المجلس التنفيذى بشان البرنايج المتترح لنتل اختصاصات الوزارات وكذلك التوصيات الخاصصة بشؤون الموظفين وهى:

أولا \_ برأيج نقل الاختصاصات :

نقل الى المجانس المطية اختصاصات الوزارات والهيئات الآتى بيانها هسب البرنامج الموضح نيما بعد :

- 1 في المسنة الاولى ١٩٦١/٦٠
- (أ) وزارة التربية والتطيم .
- (ب) وزارة انشئون البلدية والتروية .
  - . (ج) وزارة الصحة ،
- · ( د ) وزارة الشئون الاجتماعية والعمل .-
  - (ه) الوحدات المجمعة .

على أن تتوم كل وزارة أو هيئة نقلت اختصاصاتها بتقسيم ميزانياتها على المحافظات اعتبارا من أول يفلير سنة ١٩٦١ وعلى أن يتولى مباشرة الصرف على المرافق المعنية ومصالح الوزارات المختلفة تحت اشراف مجلس المحافظة والمحافظ طبقا للتانون ولائحته التنفيذية .

٢ - تفعل اختصاصات الوزرارات الآتية للادارة المطية .

ثانيا ــ نيما يتعلق بالموظفين :

نص القانون عنى المسادة } منه على أن يلحق موظفو غروع الوزارات: إلتى تنقل اختصاصاتها الى السلطات المحلية بالمجالس على سبيل الإعارة كما يحتفظ موظفو مجدلس المديريات والمجانس البسلدية بوضعهم القائم فيما يتعلق بترقياتهم ونتلهم وذلك كله الى أن يتم نقلهم جميعا الى السلطات المحلية بصفة نهائية .

ا حوافقت اللجنة على أن يعتبر الموظفون معارين الى المجالس
 المحلية اعتبارا من أول يولية منة ١٩٦١ .

وفى ٢٩ من اغسطس سفة ١٩٦١ صدر القانون رقم ١٥١ لسنة ١٩٦١ بتعديل بعض أحكام القسانون رقسم ١٩٢٤ لسسنة ١٩٦٠ آنف الذكر ونص في المسادة السابعة منه أن تحل عيارة « نائب رئيس الجمهورية للادارة المحلية » و « اللجنة المحلية » محل كل من عبارتى « اللجنة المركزية للادارة المحلية » و « اللجنة الاتليبية للادارة المحلية » حيثها وردت في قانون نظام الادارة المحليسة المسار اليه ».

وفى ٣١ من مايو سنة ١٩٦٢ مسدر ترار نائب رئيس الجمهورية للخدمات ( الادارة المحلية ) رقم ٣٤ لمسنة ١٩٦٢ في شنان تعيين وترقية ونتل واعارة موظفي الوزارات التي نقلت اختصاصاتها الى المجالس المحلية ونص في المسادة الأولى منه على انه « اعتبارا من أول يولية سنة ١٩٦٣ نتقل درجات الموظنين الذين يعملون بالمحافظات في انوزارات التي نقلت اختصاصاتها إلى المجالس المحلية من ميزانيات هذه الوزارات التي ميزانيات المجالس المحلية ويعتبر هؤلاء الموظفون منقولين نهائيا من هسذا التاريخ الى المجدس المذكورة » م

كما نص في مادته الثانية على أنه « اعتبارا من أول يوليو سنة ١٩٦٢ الى ٣٠ يونية ١٩٦٣ يراعي ما يأتي بالنسبة لموظفي الوزارات التي نتلت اختصاصاتها إلى المجالس المطية :

أولا ... منى انتعيين : نتولى المجالس المطية تعيين ٠٠

ثانيا ... فى الترقية : تتولى الوزارات ذات الشأن الترقيات المالية والادبية لموظنيها بالمحافظات بعد اخذ رأى المجالس المحلية المختمسة فى الترقية بالاقدية والترقية بالاختيار ،

وتتولى هذه المجالس جميع الترقيات بانسبة للموظنين لديها اعتبار. من أول يوليو سنة ١٩٦٣

رابعها ــ د ده ده ده دوده

وقد خلست الجمعية المهومية من استظهار النصوص المتقدمة الى اللجنة المرتزية للادارة قد نقلت الى المجالس المحلية فى السنة المسائية المرتزية للادارة قد نقلت الى المجالس المحلية فى السنة المسائية التى نقلت اختصاصاتها الى المجالس المذكورة وزارة الصحة ، وقد تضمن تسرار اللجنة المرتزية المسادر بهذا الصحد ان نقوم كل وزارة نقنت اختصاصاتها الى الادارة المحلية بتقسيم ميزانيتها على المحلفظات اعتبارا من اول يناير سسنة 1971 ، أما بالنسبة الى الموظفين فقد الحق القرار المخلور موظفى فروع الوزارات التى نقلت اختصاصاتها الى السسلطات المخلور موظفى فروع الوزارات التى نقلت اختصاصاتها الى السسلطات المحلية بالمجالس المحلية على سبيل الاعارة الى ان يتم نقلهم جميعا الى نثل الجهات بصفة نهائية ، وقد حسم قرار نائب رئيس الجمهورية للخدمات رقم ٣٠ السنة ١٩٦٦ سالف الذكر المركز القانوني لهؤلاء الموظفين اذ نقل درجاتهم الى المهالس المحلية ابتداء من أول يولية سسنة ١٩٦٣ واعتبرهم منقولين نهايا من هذا التاريخ الى المجالس المخلورة .

ومن ثم مان الكتاب الدورى الذى اصدرته وزارة الصحة مى ٢٩ من يونية سسنة ١٩٦٣ بالترخيص للمناطق الطبية على التعيين والترفية على الدرجات المضمصة لهذه المناطق عى ميزانيتها للسسنة المسالية ١٩٦٤/٦٣ يكون مطابقا لحكم التانون اذ أن عمال هسفه المناطق الطبية اعتبروا في

اول يولية مسنة 1937 منتولين مهائيا الى المجالس المطية وينبنى على ذلك الترارات الوزارية التى صدرت بعد هذا التاريخ بترقية عمال الديوان العلم بالوزارة والتى اقتصرت عليهم دون عمال المناطق الطبية بالمجالاء المحلية تكون من هذه الوجهة صحيحة قانونا .

لذلك انتهت الجمعية المعومية الى ان ترارات الترقية والاتعمية التى المسدرتها وزارة الصحة بعد اول يولية سسنة ١٩٦٣ وتصرتها على عمان الادارات المختلفة بالديوان العام دون عمال المناطق الطبية الذين نتلوا الى المجالس المحلية سنيمة تانونا من حيث النطاق الذي تمت فيه .

( مُتوى ٦ في ١٩٦٦/١/١٩ ) ..

#### قاعسدة رقسم ( ۱۰۷ )

# الميسدة :

موظفو مجالس المدوريات والمجالس البلدية والوحدات المجمعة الذين الصبحوا من موظفى المحافظات وفقا للقانون رقم ١٢٤ لسسنة ١٩٦٠ حـ ترقيتهم حـ جائزة دون توقف على توسلم نقسل موظفى الوزارات الاخسرى المعارض الى المحافظة •

# ملخص الفتوى:

ان المسادة ( } ) من قانون اصدار نظام الادارة المحلية قد عالجت هسذا الموضوع ننصت على ان « يلحق موظفو فزوع الوزارات التي تنتل اختصاصاتها الى السلطة المحلية بالمجالس على سبيل الاعارة كما يحتقد موظفو مجالس المديريات والمجالس البلدية الحاليين بوضعهم القائم فبها يتملق بترقياتهم ونتاهم وذلك كلة الى ان يتم نظهم جميعة الى السلطات المحلية بصفة نهائية » .

وفى تفسير هدذا النص ، لا ينبغى الربط بين الحاق موظنى فروع الوزارات التي تنقل اختصاصاتها الى السلطات النطية بالمجالس على سبيل الاعارة وبين احتفاظ موظفى مجالس الديريات والمجالس البلدية بوضعهم التقم حين نفاذ القانون رقم ١٢٤ لسنة . ١٩٦٠ وذلك أن احتفاظ موظفى مجالس الديريات والمجالس البلدية بهذا الوضع أنما ينتهى باتخراطهم جيما فى الوحدات الجديدة دون أن يتوقف ذلك أو يرتبط باعارة موظفى فروع الوزارات وانتهائها ، كما أن كلمة (جيما ) التي وردت بالنص أنما ويشمل غيرهم من موظفى مجالس المديريات ، والمجالس البلدية ، فلا ينبسط مدلوله أو يشمل غيرهم من موظفى فروع الوزارات الأخرى والممارين للمحافظات ، فنص المسادة الرابعة أنها يجد مبررة من واقع ما كان عليسه الحال تبل صدور تاتون الادارة المطلبة أذ كانت نضم موظفى المجالس البلدية جميما وحدة واحدة من حيث الترقية فشاء المشرع أن يستبقيهم بها الى حين حلول المجالس المطيسة الجديدة مكان علك الملفاة وانخراطهم معها جميما غي عدادها .

أما عن موظفى الوزارات الممارين المحافظات خلال فترة الانتقال ، فليس ثبة من مبرر واضح الربط بينهم وبين موظفى الجالس فى هدف الرحلة لمدم قيام هدف الرابطة من قبل وخاصة فانهم ان يضاروا بانتفاء هدف الربط اذ بيتى نهم مجالهم الأصلى المعاد فى الترقية داخل الوزارة شأنهم كسائر موظفيها على حد سواء ،

وغضلا عن تقدم غان الكتاب الدورى رقم ٨٦ لسنة ١٩٦٧ الذى وجهه وزير الادارة المطلقة قد اقر حق المحافظات غى مباشرة اغتصاصها غى الترقية والنقل بالنسبة الى موظفى مجالس المعيريات والمجالس البلدية والوحدات المجمعة الذين أنسحوا من موظفيها اعتبارا من تاريخ العبال بالمقانون رقم ١٢٤ لسبنة ١٩٦٠ دون أن يربط ذلك أو يعلقه على نقال موظفى الوزارات الاخرى الى المحافظات بصغة نهائية .

( منتوى ٢٧٤ مى ٢٧/٣/١٢ ) .

#### قاعسدة رقسم ( ١٠٨ )

#### : المسلم

ان العاملين في كل مديرية من مديريات المحافظة يعتبرون وحدة واحدة سواء من كان يمبل في المحافظة او المراكز أو المدن أو الاحياء أو القرى ــ أناط القانون رقم ٢٤ نسسنة ١٩٧٩ باصــدار قانون نظام الحكم المحلى باللائحة التنفيذية وضع القواعد التي تحقق هــذا الغرض ــ كون اللائحة تغيد أن العاملين بالدواوين المساهة لوحدات الحكم المحلى وحدة واحدة فلا تثريب عليها ــ اساس ذلك ــ اقتصارها على بيان كيفية تنفيذ حسكم المقانون بدون أن تعدل من احكامه أو تضيف اليها .

# ملخص الفنوى:

ان المسادة ١٩٧٨ من القسسانون رقسم ٣٢ لمسنة ١٩٧٩ باصدار 

تانون نظام الحكم المحلى تنص عنى ان « يكون لكل مديرية من مديريات 
المحافظة هيكل تنظيمي مستقل يشمل جبيع العاملين على مجال اختصاصها 
عني نطاق المحافظة ويكون العاملون عنى كل مديرية من هذه المديريات وحدة 
وظيفية واحدة مع مراعاة تخصصاتهم وذلك طبقسا للقواعد التي تحددها 
اللائحة التنفيذية من كما تنص الملاة ٩٤ من اللائحة التنفيذية لهذا القانون 
المحادرة بقرار رئيس مجلس الوزراء رقم ٧٠٧ لسنة ١٩٧١ التي تنص على 
أن « يعتبر العاملون بالدواوين العامة لوحدات الحكم المحلى وحدة واحدة 
عني نطاق المحافظة كما يعتبر العاملون عي كل مديرية وحدة واحدة وذلك 
غيها يتعلق بالاندية والترقية والنقل مع مراعاة تخصصاتهم » .

وبن حيث انه يستفاد بن احكام هسذا التانون أبران : أولهها أن المالمين في كل مديرية بن مديريات المالفظة يعتبرون وحدة واحدة سواء بمنهم بن كان يعبل في المحافظة أو المراكز أو المدن أو الاحياء أو التسرى وهي وحدات الحكم المحلى المنصوص عليها في المسادة الأولى بن القانون رقم ٣٧ لسنة ١٩٧٩ والتي لكل بنها شخصيتها المنوية المستقلة سو وثانيهها أن المشرع أحال إلى اللائحة التنفيذية وضع القواعد التي تحقق هسذا الغريض وأذ اعتبرت اللائحة التنفيذية العالمين بالدواوين العابة نوحدات

الحكم المحلى سالفة الذكر وحدة واحدة المنها تكون قد تضمنت تنظيها يدخل في حدود ما خوله القانون لها يتناول شسئون العاملين الذين يخرجون عن دائرة المديريات وطبقت عليهم القاعدة المسلمة التي نص عليها القانون من شسمول الوحدة الواحدة كانمة العاملين الذين ينتمون الى الوحسدات الداخلة في دائرة المحافظة ، ومن ثم المان حكم اللائحة في هسذا الصدد لا يتعارض مع احكام قانون الحكم المحلى اذ هو حكم يتعق مع الحسدود المرسومة في الملاة ١٤٤ من العستور للوائح التنفيذية لاقتصاره على بيان كينية تنفيذ حكم القانون بغير أن يعدل من احكامه أو يضيف اليها به

لذلك انتهت الجبعية العبومية لقسبى الفنوى والتشريع الى مشروعية نص المسادة ١٤ من اللائحة التنفيذية لقانون الحكم المحلى الصادرة بقرار رئيس مجلس الوزراء رقم ٧٠٧ لمسنة ١٩٧٦ -

( غتوى ۲۸۱ في ۱۹۸۲/۳/۱ ) .

# قاعسدة رقسم ( ۱۰۹ )

# : المسللة

مدى تمارض حكم المسادة ٩٤ من قرار رئيس مجلس الوزراء رقم ٧٠٧ لمسسنة ١٩٧٣ باصدار اللائحة التنفيذية لقانون الحكم المحلى مع احكام هسذا الفانون فيما قضت به من اعتبار العلملين بالدواوين المامة لوحدات الحكم المحلى وحدة واحدة في نطلق المحافظة .

#### ملخص الفتوى:

من حيث أن المسادة ١٩٧٨ من القانون رقم ٣٣ المسنة ١٩٧٨ باصدار تاتون نظام الحكم المحلى تنص على أن « يكون لكل مديرية من مديريات المحافظة هيكل تنظيمي مستقل يشمل جميع العلملين على مجال اختصاصها على نطاق المحافظة ويكون العاملون على كل مديرية من هذه المديريات وحدة وظيفية واحدة مع مراعاة تخصصاتهم وذلك طبقسا للتواعد التي تحددها اللائحة التنفيذية ، ٥٠٠ كما تنص المادة ١٤ من اللائحة التنفيذية لهذا القانون الصادرة بقسرار رئيس مجلس الوزراء رقم ٧٠٧ لمسنة ١٩٧٩ على أن « يعتبر العابلون بالدواوين العلمة لوحدات الحكم المحلى وحدة واحدة نى نطاق المحافظة كما يعتبر العابلون نى كل مديرية وحدة واحدة ولله فيها يتعلق بالاندمية والترقية والنتل مع مراعاة تخصصاتهم » ..

ومن حيث انه يستفاد من احكام هسذا التانون لمران : اولهها أن العاملين في كل مديرية من مديريات المحافظة يعتبرون وحدة واحدة سواء منهم من كان يعمل في المحافظة او المراكز او المدن او الاحياء او التسرى وهي وحدات الحكم المحلي المنصوص عليها في المسادة الأولى من القانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٧٩ والتي لكل منها شخصيتها المعنوية المستقلة — وثانيها أن المشرع احال الى اللائحة التنفيذية وضع التواعد انتي تحتق هدا الغرض واذ اعتبرت اللائحة التنفيذية العلملين بالدواوين العامة نوحدات الحكم المحلي سلكة الذكر وحدة واحدة فانها نكون قد نضينت تنظيها يدخل في حدود ما خوله القانون لها يتناول شمئون العاملين الذين يخرجون عن دائرة المديريات وطبقت عليهم التاعدة المسامة التي نص عليهما القانون من شمسمول الوحدة الواحدات المداخلة في دائرة المحافظة ، ومن ثم فان حكم اللائحة في هدذا المدن لا يتعارض مع احكام الحكم المحلي اذ هو حكم يتفق مع الحدود المرسومة في المادة بن يعتارض مع احكام الحكم المحلية او يضيف اليها .

لذلك انتهت الجمعية العبومية لتسبى الفتوى والتشريع الى مشروعية نص المادة ١٤ من اللائحة التنفيذية لقانون الحكم المحلى الصادرة بقرار رئيس مجلس الوزراء رقم ٧٠٧ لسنة ١٩٧٦ .

( ملف ۲۸/۱۲/۱۸ \_ جلسة ۲۱/۱۲/۱۸ ) ٠

#### قاعسدة رقسم (١١٠)

# المستحان

العلملون بالدواوين المسلمة للحكم المحلى يعتبرون تابعين لوحسده مستقلة عن الوحدة التي يتبعها العلملون بالتربية والتعليم ، وبذلك ينتفى عنهم احد شروط ارجاع الاقدمية طبقا للقلاون رقم ٨٣ لمسسفة ١٩٧٣

#### ملخص الفتوى:

نصت المسادة ١٣ من التسسانون رقسم ١١ لسسنة ١٩٧٥ بنسحيح لوضاع العالمين المدنيين بالدونة والقطاع العالم الذي يتخي بأن « برقي حالم المؤهل العسالي الذي ترتب على تطبيق القانون رقم ٨٣ لمسسنة ١٩٧٣ ترقية زميله الحاصل على أحد المؤهلات المحددة في الجدول المرفق بالقانون المذكور ٤ المعين معة في تاريخ واحسد في ذات الوحدة الإدارية الى غنة أعلى بن غنته من تاريخ ترقية زميلة اليها » ،

ومقاد ذلك أن مناط أعمال حكم المادة ( ١٣ ) سالفة الذكر يتحقق بنوافر شرطين أساسيين :

الأول: أن يكون حابل المؤهل العالى قد أصبح في فئة أدنى من فئة زميله من طبق في شأنه أحكام القانون رقم ٨٣ لسسنة ١٩٧٣ لحصوله على أحد المؤهلات المحددة بالجدول المرفق بهذا القانون ...

الثاني : إن يكون هــذا الزميل معينا معة في تاريخ واحد وفي ذات الوحدة الادارية المعين بها ه

ومن حيث أن الشرط الثانى قد تخلف فى الحالة المعروضة ذلك أن العالمين بالدواوين العلمة للحكم المحلى فى نطاق المحافظة يعتبرون تابعين لوحدة مستقلة عن الوحدة التى يتبعها العالمون بالتربية والتعليم وذلك حسبما استقر رأى الجمعية العبوبية بجلستها المنعدة فى 11 من ديسمبر سستة 14/1 وبالتالى تكون النسوية التى تهت لهم بهوجب القرار رقم م. السسنة 11/٧٣ بارجاع اقدميتهم فى الفئة الرابعسة الى 11/٢/ ١١٧٣ لا تتفى وصحيح حكم القانون ،

وحيث أن الثابت من الأوراق أن التسوية المشار اليها بالقرار رتم ١٠٥٥ لسسنة ١٩٧٧ قد تعت في ١٩٧٧/٢/٢١ . وأن الجهاز المركزي للمحاسبات قد أعترض عليها بتاريخ ١٩٧٧/٣/١٠ أي قبل مضى ستين يوما عنى صدورها ، ومن ثم غان هـذه التسوية لا تلحقها الحصانة .

لذلك انتهى رأى الجمعية العبومية لقسسى الفتوى والتشريع الى وجوب سحب الترتيات التى خالفت حكم التانون لعدم تحصنها ازاء اعتراض الجهاز المركزى للمحاسبات في المعاد م

( ملف ۲۸/٤/۲۰۱ - چلسة ۱۱/۱۱/۲۸۲۱ ) م

# ثانيا ــ عمال وهــدات الادارة المطبــة

قاعسدة رقسم ( ۱۱۱ )

: المسلما

عمال مجالس المحافظات ومجالس المسدن والمجالس التروية سعدم سريان احكام الكادر عليهم الا من تاريخ الممل بالقانون رقم ١٩٤ لسنة ١٩٦٠ باصدار قانون الادارة المحلية سالا يجوز أن ترتد القمياتهم في درجات الكادر الى ما قبل نفاذ القانون ما لم يصدر تشريع يجيز ذلك .

## يلخص الفتوى:

ان المسادة ١٠٠ من تاتون نظام الادارة المحلية المسادر به القانون رقسم ١٢٤ لسسنة ١٩٦٠ تنص على اته « نيبا عدا الاحكام المنصوص عليها في هذا التاتون أو في لاتحته التنفيذية تسرى على مستخدمي وعمسال مجالس المحافظات ومجالس المستخدمي الحكومة وعمالها .

وللمحافظ أن يضع أحكاما تكبيلية تسرى على مستخدى وعسال مجلس المحافظة ومجالس المدن والمجالس القروية بدائرة المحافظة وذلك في حدود أنظمة عامة تضعها اللجنة المركزية للادارة المحليسة ويصدئ عليها بقرار من رئيس الجمهورية » ..

وكذلك نصت المسادة ٧١ من اللائحة التنفيذية لقانون الادارة المحلية الصادر بها قرار رئيس الجمهورية رقم ١٥١٣ لمسسنة ١٩٦٠ على انه « نيما عدا الأحكام المنصوص عليها في هسذه اللائحة تسرى على عمال مجالس المحافظات ومجالس المسدن والمجالس القروية الأحكام الخاصسة بعمال الحكومة .

ولجلس المحافظة أن يضع أحكاما خاصة تسرى على عمال مجلس المحافظة ومجلس المدن والمجالس القروية بدائرة المحافظة » . (م ١٦ -- ٣ )

ولما كان يؤدى همذه النصوص أن ينطبق على عبال همذه المجالس أحكام كادر العبسال وذلك من تاريخ نفاذ قانون الادارة المحلية رقم ٢٤ المستقد ط19 الذي نشر في الجريدة الرسمية بتاريخ ١٤ من أبريا، سمنة ١٩٦٠ ونص في المسادة البسادسة من قانون أصداره على أن يصل به بعد ثلاثة أشهر من تاريخ نشره ..

ومن حيث أن قانون نظام الإدارة المطية وكذلك لائحته التنفيذية لم يتعرضا لتسوية حالة عمال هذه المجالس في المدة السابقة على نفاذ هذا القانون ، فأن حساب مدد المختمة السابقة في الله التنفيذات هؤلاء العمال تبل نفاذ قانون الادارة المطلبة يتطلب أن يمالجها تشريع يجيز حسساب هذه المدد في الديبات هؤلاء العمال وذلك اسوة بما اتبع في شأن العمال الموسميين والمؤتنين الذين صدر بالنسبة لهم القانون رقم ١٦٦ لسنة ١٩٦٤ وحتى يمكن مساواتهم بعمال التناة الذين صدر في شأنهم القانون رقم ١٨٦ لسنة، ١٩٦١ لسنة ١٩٦١ المستخدمين الخارجين عن الهية الذين صدر في شأنهم القانون رقم ١٩٦١ السسنة ١٩٦٠ و

لذلك انتهى راى الجمعية المهوبية الى أن أحكام كادر الممال لا تسرى على عمال مجالس المحافظات ومجالس المحدن والمجالس القروية الا من تاريخ العمل بالتقون رقم ١٩٢٤ لمستنة ١٩٦٠ ولا ترتد أتدبياتهم عى درجات كادر المهال الى ما قبل نفاذ هدذا القانون ما نم يصدر تشريع يجيز ذلك .

( منتوی ۸۹۱ می ۸۹۱/۱۸/۱۸ ) ب

#### قاعسدة رقسم ( ۱۱۲ )

#### المبسدة :

تسوية حالات عبال المجالس المحلية اعبالا لأحكام القانون رقم ٢٤ السسنة ١٩٦٠ ولأحته التنفيذية طبقا لاحكام كادر المسال وذلك بمنحهم الدرجات المسررة لحرفهم في ذلك الكادر \_ وجوب الاعتداد في هدف الحللة بهدة خدية العابل السابقة على نفاذ القانون المشار اليه وبن ثم يتمين نسوية حالة العابل بوضعه في الدرجة المورقة لحرفته بكادر المبال بن تاريخ شسفله لها مع تدرج أجره بنذ ذلك التاريخ بالعلاوات المورة ،

### ملخص الحكم :

وبن حيث أن هــذا الطمن ينصب على ما تضى بة من تأييد الحكم المسسسادر من المحكمسة الادارية نوزارة الادارة المطيسسية المستائف نيما انتهى اليه من وجوب تسوية حالة عمال المجالس المطية اعمالا للقانون رام ١٢٤ لسنة ١٩٦٠ ولائحته الننفيذية طبقما لاحكام كادر العمال بوضع كل عامل دائم مى المهنة التي عين ميها بفئتها المقررة به من تاريخ شهله لها مع تدرج أجره من ذلك الناريخ بالعلاوات المتررة نيه ، اذ يتجه الطعن على ما ورد بأسبابه التي بني عليها على ان ما ذهب اليه ، الحكم من أن « من شأن الأثر المباشر للقانون رقم ١٢٤ لسنة ١٩٦٠ الشهار اليه اعبال " أحكام كادر العبال على العبال العاديين وانغنيين بالمجالس المحلية بأثر حال مباشر من تاريخ العبل باحكام هدذا القانون مالنسبة الى الفروق المسالية المستحتة أما بالنسبة لتسوية الحالة طبقا الأحكام كادر الممال نبيتد أثرها ألى تاريخ التحاق العامل بالخدية وما يترتب على ذلك من اثار خالف ما جرى عليه مضاء اندائرة الاستثنافية بمحكمة القضاء الاداري من أن سريان كادر العمال على هؤلاء مؤداه وجوب تسويه حالاتهم طبقا لأحكام هــذا الكادر اعتبارا من تاريخ العمل بقانون الادارة المحلية ودون الاعتداد مى هذه التسوية بمدد الخدمة السابقة على العبل مأحسكام هدذا القانون ( مجموعية السينة النالثة التواثر الاسستئنانية ص ١٢ مبدأ ٢ ومؤدى ذلك أن يقتصر حق المدعى في تسوية حالته طبقا المحكام كادر المسال على الفترة اللاحقة لتطبيق القانون رقم ٢٤ لسمنة ١٩٦٠ المشار اليه ودون اعتداد عى مجال همذه التسموية بمدد الخدية السابقة له على هسداً التاريخ .

وبن حيث أن هذا الطعن في غير محله ذلك أن تواعد كادر العبال وقد طبقت على عبال المجالس المحلية اعتبارا من تاريخ العبل بقانون الادارة النحلية رقم ١٢٤ لمسنة ١٩٦٠ ولائحته التنفيذية بعقتضي نصوصها التي اوردها الحكم المطعون فية الواضحة في تقرير سريان هـذا الكادر على هؤلاء بصد أن كان على ما جرى عليه العبل واخذ به القضاء الادارى سمتصورا على عهـبال المجكومة المركزية وفروعها دونهم لاقتصار المقانون

رتم ١٤٥ لسخة ١٩٤٤ الخاص بتنظيم المجالس التروية والبلدية ولأثمته استخدام موظفى وعمال هذه المجالس الصادر بها قرار مجلس الوزراء في ٩ من يونية سسنة ١٩٤٥ على تطبيق القواعد والشروط الأساسية التي تحكم النعبين وانترقيات والعلاوات كأصول عامة نلا يمتد الى تطبيق ذلك الكادر على عمالها لارتهان أمره بمقدرتها المسالية وميزانياتها وهو ما أرادت النصوص الواردة من القانون واللائحة العدول عنه بتطبيق ذلك الكادر ، بأحكامه عليهم ورصدت لذلك على ما لا خلاف نيه الاعتمادات اللازمة له في ميز انياتها على أن يكون التطبيق من تاريخ نفاذ القانون في ٢٤ من يوليه سينة ١٩٦٠ ــ ان تواعد هــذا الكادر وقد طبقت على عمال المجالس البلدية تتتضى وضع كل منهم على الدرجة المقررة لوظيفته بكادر العمال من تاريخ شيفله لهذه الوظيفة بعد توافر الشروط القررة ومنحه أول بربوط الدرجية الواردة على ما هو وارد في الكادر مع تسلسل الأجر بالعلاوة الدورية المحددة به في المواعيد المحددة وذلك بصفة فرضية عن المساضى على الا تصرف الأجور المستحقة وفقا لهذه التسسوية اعتبارا س تاريخ نفاذ القانون ، ودون صرف أية فروق عن المساضى وبهذا تتضمن التسوية على مقتضى القانون اعتبار كل منهم في الدرجة المقابلة نسي الكادر الدرجة الوظيفة التي يشغلها من تاريخ ذاك ولو كان سابقا على العبل بالقانون لتضمن انقانون بمقتضى خصوصية تلك هذا الاثر للتسوية اذ هو لا يتجه الى اهدار مدد العمل السابقة التي تضيت معلا في الوظيفة ويصفة دائمة ووفتا لشروط ذلك الكادر ولا أنى انقاص من أي حق يترنب على ذلك للمامل من حيث رد أقدميته مى درجتها مى الكادر الى تاريخ تعيينه غيها او تدرج اجره على اساس منحه اول درجتها من ذلك انتاريخ ثم زيادته في مدد الحدمة التالية بالعلاوات المتررة وفي وأمم الدعوي التي مدر الحكم المطعون نيه في الاستئناف المقدم عن حكم المحكمة الادارية لوزارة الإدارة المحلية نيه يقتضى تطبيق الكادر المذكور على المدعى وهو ليس الا عاملا عاديا وردت وظيفته عامل كياس في الفئة ٢٤٠/١٠٠ مليم المصطة بقرار مجلس الوزراء عني ١٩٥١/٨/١٢ الى ١٠٠٠/١٠٠٠ مليما ٠ وضمه في هـــده الفئة بأول مربوطها ثم اعهـــال ما نص عليه الكادر من تمسوية حالة العمال الموجودين مى الخدمة بافتراض تعيينهم ابتداء مى

الدرجة الغرعية المحددة لكل منهم زيدت بالعلاوات الدورية « ولا يقتضي ذلك نصا خاص اذ هو ملزوم تطبيق أحكام الكادر عليه على الوجه الذي وردت به النصوص مى القانون البعيدة في كل حال عن اعتبار ذلك تعيينا جديدا من تاريخ تطبيته نهى بالنسبة الى الموجودين في الخدمة عند تطبيته تقضى بتسوية حالاتهم ونثا للكادر وبشروطه اعتبارا من تاريخ تعيين كل منهم ني حرفته وهو الأصل بصفة عامة في تطبيق أحكام ذلك الكادر على من كانو! في الحدية عند صدوره ، والذي طبق على بن عين بعده بها اشترط مي قرارات مجلس الوزراء الكملة له من شروط لتعيينه على درجة باليزانية دائمة وهو ما يجري على القاعدة التي يصدر عنها بتطبيق الكادر وهو أن يكون من يفيد منه علملا بحرفة من الحرف الواردة بالجداول المرفقة له وال يكون معينا بصحفة دائمة وأن يعين أن كان التعيين بعد ١٩٤٥/٥/١ على درجة من درجات الكادر بميزانية الجهة التي عين ميها ولا وجه بعد تحديد فية المدعى وأجره على هدذا الوجه الى تأخير التدبيته فيها عن تاريخ شغله لها أو حرماته علاواته من بعد ذلك على امتداد مدة خدمته الموصسلة بعده \_ اذ لا سند لذلك قانونا ، وبن ثم غلا يصح بها انتصب اليه تقريق الطعن أو أحكام مخالفة المحكمة المطعون فيها من أن مقتضى تسموية ، حالات عمال المجالس المحلية طبقا لكادر العمال عملا بالقانون سالف الذكر الذى قضى بذلك استدراكا لما فاتهم والحاقا لهم بنظرائهم في الحكومة عدم الاعتداد في بجال هــذه التسوية بهدد الخدمة السابقة لهم على هذا التاريخ اذ هذا نظر غير سديد ولا يعتبد على ما يسنده لا من المعتول ولا من النصوص وهو يخالف الأصول العابة وبعد أن يتجه أليه نظر الشبارع وهو كما سلف لا تحمله ألنصوص أو تغيده على ما تقسدم بيانه وما ورد بالحكم المطعون فيه من اسباب الرد عليه أيضا .

ومن حيث أنه لمما تقدم يكون الحكم المطعون فيه قد أصاب الحق. في النتيجة التي انتهى اليها ومن أجل ذلك يكون الطعن عليه على غير أساس موضوعا فيتمين لذلك رفضه .

(طمن ٢٠٠٠ لسنة ٢٥ ق جلسة ١٩٨١/١/٤) ،

## قاعسدة رقسم ( 117 )

## ألميسيدا :

قانون نظام الدارة المحلية رقم ١٢٤ لسينة ١٩٦٠ والتلاحة التنفينية الصادرة بالتقسرار الجههورى رقم ١٩٦٠ لسينة ١٩٦٠ ... نصهما على سريان كادر الممال على عمال المجالس المحلية ... مؤداه وجوب تسيويه حالاتهم في اندرجات المقسررة لمهنهم طبقا لاحكام هيذا الكادر من تاريخ الممل بالقانون المشار اليه دون توقف على تعديل ميزانيات هذه المجالس ... ترخى فتح الاعتباد المسالى الملازم لا يؤثر في المراكز القانونية التي رتبها المقانون لذي الشيان من تاريخ العمل به طالما يستمدون حقهم فيها مباشرة منه ...

#### ملخص الفتوي :

ان تاتون نظام الادارة المحلية الصادر بالتانون رقم ١٣٤ لسنة ١٩٠٠ ينص في المسادة ٩٠٠ منه على أنه « غيبا عدا الاحكام المنصوص عليها في هدا القانون أو في لاتحته التنفيذية تسرى على مستخدى وعمال مجالس المحافظات ومجالس المدن والمجالس القروية الاحكام الخاصة بمستخدى المحافظات ومجالس المدن والمجالس القروية الاحكام الخاصة بمستخدى بالقرار الجمهوري رقم ١٥١٣ لسنة ١٩٦٠ ننص في المسادة ١٧ منها على المد « غيبا عدا الاحكام المنصوص عليها في هذه اللائحة تسرى على عمال مجالس المحكومة و وجالس المحافظة أن يضع احكاما خاصة تسرى على عمال الحكومة و ولجالس المحافظة أن يضع احكاما خاصة تسرى على عمال مجلس المحافظة ومجالس الدن والمجالس القروية بدائرة المحافظة » . وأن المسادة ٧٧ من هسده الملائحة ننص على أن « ينقسم عمال مجالس المحافظة ت ومجالس المدن والمجالس القروية طبقا لكادر الممال الى فئتين : المحافظات ومجالس المدن والمجالس القروية طبقا لكادر الممال الى فئتين : فرعية في حدود الدرجات الواردة في كادر المحال والقواعد المامة من اللائحة المذكورة على أن « تسرى احكام كادر المحال والقواعد المامة من اللائحة المذكورة على أن « تسرى احكام كادر المحال والقواعد المامة من اللائحة المذكورة على أن « تسرى احكام كادر العمال والقواعد المامة من اللائحة المذكورة على أن « تسرى احكام كادر العمال والقواعد المامة من اللائحة المذكورة على أن « تسرى احكام كادر العمال والقواعد المامة من اللائحة المذكورة على أن « تسرى احكام كادر العمال والقواعد المامة من اللائحة المذكورة على أن « تسرى احكام كادر العمال والقواعد المامة المحكوم على المحكوم على المدة المحكوم على أن « تسرى المحكوم على المح

المنظمة الشئونهم على عمال المجالس المطية » .

ومن حيث أن القانون رقم ١٢٤ السنة ١٩٦٠ آتف الذكر نص في مائته السائسة على أن يعسل به بعد ثلاثة التسهر من تاريخ نشره و وقد نشر في الجريدة الرسمية في ٤ من أبريل سنة ١٩٦٠ و ومن ثم مائه عمل به اعتبارا من ٤ من يوليه سنة ١٩٦٠ و واصبح نافذا وناجز الأثر اعتبارا من هنذا الناريخ ، دون تعليق نفاذ أحكايه على فتح الاعتباد المسائى الملازم طالما أن هنذا النفاذ لم يعلق على شرط أو يقترن بلجل ، واذن مان تراخى فتح هنذا الاعتباد بولا سيما أنه كان في تقدير الادارة وحسباتها وأنه كانت لديها سمة من الوقت لتدبيره بلا يؤثر في المراكر التانونية التي رتهما التانون لذوى الشأن منذ تاريخ العمل به ، والتي يستهدون حقهم فيها مباشرة منه بنص الشارع .

ويقتضى ذلك، أن أحكام كادر عبال اليوبية الحكومي تسرى ــ وفقا المنصوص السالف أيرادها وببراعاة الأوضاع الخاصة التي أشارت اليها ــ على عبال المجالس المحلية ، اعتبارا من تاريخ العبل بقانون نظام الادارة المحلية الصادر بالقانون رقم ١٢٤ نسنة ١٩٦٠ ، على يستنبع نسوية حالات هؤلاء العبال في الدرجات المقررة لمهنهم طبقا لأحكام هذا الكادر ، مع ما يترتب على ذلك من آثار اعتبارا من ذلك التاريخ .

لذلك انتهى الرأى الى سريان أحكام كادر عبال انيوبية الحكومى على عبال المجالس المحلية اعتبارا من تاريخ العبل بقانون نظام الادارة المحلية الصادر بالقانون رقم ١٢٤ لسسنة ١٩٦٠ ، دون توقف على تعديل ميزانيات هسده المجالس .

( مُتوى ۱۷۹ في ۱۹۹۱/۲/۱۲ ) ٥٠

## قاعسدة رقسم ( ١١٤ )

## البسسدا :

عمال المجالس المحلية المؤهلون بـ تسوية حالة بـ سريان احكام القانون رغم ٧ لسبة ١٩٦٦ على عمال المجالس المحلية المؤهلين .

## مِلْخُص الفَتْوي:

ومن حبث أنه فيها يتملق بمدى سريان القانون آنف, الذكر على عمال المجالس المحلية المؤهلين فانه بيين من الاطلاع على اللائحة المسادرة في

10 من مايو مسعة ١٩٤٥ بشروط توظف موظفى المجالس البلدية والقروية ومستخديها وعمالها التى وافق عليها مجلس الوزراء في ٩ من يونيسة مسعة ١٩٤٥ أن المسادة الأولى منها نصت على أن « تتبع بالنسبة لموظفى ومستخدى وعمال المجالس البلدية والقروية جميع التواعد المقررة أو التى مستقرر لموظفى ومستخدى وعمسال الحكومة . . . وأوضحت المدواد من ١ الى ٥ المؤهلات الواجب توافرها فيهن يشسخل وظائف المجالس المختلفة وهى في جملتها تنفق والمؤهلات اللازمة المتعين في وظائف الحكومة المهاتلة .

كما نصت المادة ٥٠٠ من تانون نظام الادارة المحلية الصادر بالتانون رقم ١٢٤ لسنة ١٩٦٠ على أن " نطبق في شسأن موظني ومستخدمي مجالس المحانظات ومجالس المدن والمجالس التروية الاحكام العامة في شأن موظني الدولة ٥٠٠ " وقضت المادة ٩٠ بأنه « نيما عدا الاحكام المنصوص عليها في هذا التانون أو في لائحته التنهيذية تسرى على مستخدمي وعسال مجالس المحانظات ومجالس المدن والمجالس القروية الاحكام الخاصسيم

ونصت المادة الاولى من عانون اصدار عانون نظام العاملين المدنيين بالدولة رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ على أن « يعمل في المسائل المتعلقة بنظام الماملين المدنيين بالدولة بالاحكام المرافقة لهذا القانون وتسرى احكامه على وزارات الحكومة ومصائحها وغيرها من الوحدات التي يتألف منها الجهسار الاداري للدولة ٥٠٠ » .

وقضت المادة الاولى من قانون نظام العاملين المدنيين بالدولة بأن « يتألف الجهاز الادارى من الوحدات الآتية : ( أ ) وزارات الحكومسه ومصالحها ( ب ) وحدات الادارة المحلية » .

ومن حيث أنه ببين من مجموع النصوص المتقدسة أن العاملين في المجالس البلدية والقروية ومن بعدها مجالس المحافظات والمدن والقسرى يخضعون لذات النظم القانونية التى تسرى على العاملين بالحكومة ، فبن ثم غان القانون رقم ٧ لمسنة ١٩٦٦ يسرى بضوابطه على المؤهلين من عمال المجالس المحلية .

( فتوى ٥١١ في ١٩٧١/٧/١٢ ) ..

## ثالثا ــ بدلات وما شابهها

\_\_\_\_

## قاعسدة رقسم ( ١١٥ )

#### المسدا:

العبرة من تقاضى بدل الجلسات المترر لكل من اعضاء المجالس الشعبية واعضاء المجالس التنفيذية بالمحافظات هو بصفة العضوية لاى من المجالس التنفيذية لبعض جلسات المجالس الشعبية المحلية في الحالات الواردة بالقانون لا يرتب لهم حقا في صرف بدل الحضور المترر لاعضاء المجالس الشعبية المحلية عن المجلسات التي يحضرونها .

## ملخص الفتسوى:

ان القانون وتم ٢٢ لسنة ١٩٧٩ بشأن الحكم المحلى والمعدد بالقانونين رقمى . ٥ لسنة ١٩٧٩ و ٢٦ لسنة ١٩٨٦ ينص فى المادة ٢٣ منه على أن يحضر المحافظ أو من يحل محله عند الضرورة جلسات المجلس الشمعيى المحلى كما يحضرها رؤساء المسالح والادارات المحلية ورؤساء الهيئات العلمة مهن تتصل اختصاصانهم بالمسائل المعروضة على المجلس .

وتنص المادن . ٩ من القانون ذاته على أنه لا يتقاضى عضو المجلس الشميى المحلى أية رواتب أو مكانات مقابل عمسله ويجوز منح اعضاء المجالس المحلية والمجالس التثفيذية مقابل ما يتكدونه من أعباء طبقا لما تحدده الملائحة التنفيذية به

وتنص المادة ١٠٢ من التانون المسار الميه على أنه مع مراعاة احكاء المادة ٢٣ من التانون يحضر رئيس كل وحدة محلية جميع جلسات الجلس الشعبى المحلى للوحدة ، كما يحضرها من يرى رئيس الوحدة المحلية ضرورة حضورهم من مديرى الادارات أو الاجهزة مهن تتصل اختصاصاتهم بالمسائل المعروضة على المجلس مرده .

وتنص الملاة ١٠٨ من القانون سالفة الذكر على أنه على رؤساء المسالح ومديرى ورؤساء الادارات والاجهزة التنفيذية أو غيرها من الجهات

ذات الشأن في المسائل المعروضة على نجـــان المجلس الشعبي المحلى حضور اجتماعاتها مع مراعاة مستوى المجلس ..

ويجوز للمجلس التنفيذي أو لاية لجنسة من لجان المجلس الشعبى المحلى الاستعانة بمن يرى الافادة بخبرته من ذوى الكماءات وان تدعسو لحضور اجتماعاتها من تتصل اعمالهم بالموضوعات المعروضة عليها .

ويشترك من يحضر اجتماعات اللجان من غير اعضائها في مناتشة الدراسة دون أن يكون له صوت معدود في مداولاتها .

ولا يجوز اشتراك اعضاء المجالس المحلية في أي أعمال تنفيذية أو الاشتراك في عضوية لجان ذات طابع أو اختصاص تنفيذي عدا اشتراكهم في لجان الخديات بالمناطق الصناعية والنجان التي تشكل لادارة المشرواعات المحلية .

وتحدد اللائحة الداخلية للمجلس الشمعبى المحلى أنواع لجانه وعدد اعضاء كل نجنة ونظام سير العمل فيها ٠

كما تنص الماده ٢ من قرار رئيس مجلس الوزراء رقم ٢١٤ لسنة ١٩٨٢ بتعديل بعض احكام اللائحة التنفيذية لقانون نظام الحسكم المحلى الصادره بقرار رئيس مجلس الوزراء رقم ٧٠٧ لسنة ١٩٧٩ على أنه يصرف لاعضاء المجلس الشعبي المحلي للمحافظة واعضاء المجلس التنفيذي بها مقابل ما يتكبدونه من أعباء مبلغ خمسة جنيهات عن كل جلسة من جلسات المجلس الشعبي المحلي ولجانه أو كل جلسة من جلسات المجلس التنفيذي مسب الاحوال على الا يتجاوز مجموع ما يصرف العضو مبلغ عشرين جنيها في الشهر .

ويكون هذا المقابل لاعضاء المجالس الشعبية المحلية للمركز والمدن والاحياء اعضاء المجالس التنفيذية بها بواقع ثلاثة جنيهات المجلسة الواحدة وبحد اتصى تدره اثنى عشر جنيها شهريا لكل عضو . كما يكون المقابل المشار اليه لاعضاء المجالس الشعبية المحلية بالقرى واعضاء المجالس التنفيذية بها بواقع جنيهين المجلسة الواحدة بحد اقصى قدره شانية جنيهات شهرية .

وفى جبيع الاحوال تعتبر الجلسة الواحدة لحين الانتهاء من جدول الإعبال المد لها .-

وفى حالة اشتراك أى من اعضاء المجالس التغيينية فى عضوية اكثر من مجلس تنفيذى غلا يجوز أن تزيد المقابل الذى يتقاضاه على المد الاتصى المقابل المترر نحضور المجلس التنفيذى الاعلى .

وتفص المادة ٣٦ من القرار المشار اليه على أنه يحضر المحافظ أو من يحل محله عند الضرورة جلسات المجلس الشعبى المحلى المحافظة كمسا يحضرها رؤساء المسالح والوحدات المحلية ورؤساء الهيئات العامة مهن تتصل اختصاصاتهم بالمسائل المعروضة على المجلس .

ويحضر رئيس كل وحدة محنية جبيع جلسات المجلس الشعبى المحلى لها كما يحضرها من يرى رئيس الوحدة ضرورة حضوره من مديرى الاداراب والاجهزة بمن لهم صلة بالموضوعات المعروضة على المجلس ،

ومغاد ما تقدم أن الشرع قرر صرف مولغ لكل من اعضاء المجالس الشعبية واعضاء المجالس التنفيذية يتحدد حسب نوع المجلس وذلك مقابل ما يتقاضونه من اعباء عن كل جلسة من جلسات المجلس الشعبى أو لجانه أو كل جلسة من جلسات المجلس التنفيذي على حسب الاحوال .

ومن حيث أن المبرة في تقاشى بدل الجلسات المشار اليها هو بصغة المضوية لاى من المجالس السابق ذكرها ومن ثم غان حضور اعفساء المجالس التنفيذية بعض جلسات المجالس الشعبية المحلية في الحالات الواردة بالقانون لا يرتب لهم حقا في صرف بدل الحضسور المقرر لاعضاء المجالس الشعبية المحلية عن الجلسات التي يحسضرونها ذلك أن حضورهم هذه الجلسات ليس باعتبارهم اعضاء في المجالس الشعبية المحلية وانمليتم بحكم وظائفهم وابتداد لاعمالهم التي يتقاضون عنها مرتباتهم ، ومعا يؤكد ذلك أن حضور اعضاء المجالس الشعبية لا يكون ال حضور اعضاء المجالس الشعبية لا يكون الا عند المضرورة ويقتصر على من لهم صلة بالموضوعات المعروضة على المجلس الشعبي وذلك للرد على استقسارات واسئلة اعضاء المجالس

الشعبية محضورهم لهذه الجلسات يعد من واجباتهم الوظيفية التي يتقاضون عنها مرتباتهم ، ومن ثم لا يحق لهم الحصول على مقابل حضور جلسات المجالس الشعبية المترر لهذه المجالس ،

لذلك انتهى رأى الجمعيه العبومية لتسمى الفتوى والتشريع الى تاييد ب انتهت اليه اللجنة الاولى بتسم الفتوى فى فتواها الصادرة فى هذا الشأن بجلستها المعقودة فى ٢٨ من فبراير سفة ١٩٨٤ .

( ملف ۲۸/٤/۸۲ - جلسة ۲۱/۲۱/۱۸۸۲ ) ٠

## فاعسسدة رقم (١١٦)

#### السدا :

عدم جواز احتفاظ المحافظين المعينين من بين ضباط هيئة الشرطة بالبدلات الثابتة أو غير ذلك من أجور اضافية أو مقابل جهود غير عادية مما كانوا يتقاضونه ابان عملهم السابق بالشرطة ، وكذلك عسدم سريان الاحكام الخاصة بالاجور الاضافية أو المكافآت التشجيعية أو القابل عن الجهود غير المادية أو الحوافز في شأنهم ، فلا يجوز صرفها اليهم \*

## ملخص الفتـــوى:

تصدت الجمعية العهومية لتسمى الفتوى والتشريع لمدى احتفاظ المحافظين الذين كانوا ضباطا بهيئة الشرطة تبل تعيينهم بها كانوا يتقاضونه من بدلات ابان ععلهم بهيئة الشرطة ، وكذلك جواز منح المحافظين اجورا اضافية ومكافآت تشجيعية ومقابل جهود غير عادية ، وقسد استظهرت الجمعية العهومية من المادة ٢٨ من القانون رقم ١٠٨ لسنة ١٩٧١ بشال هيئة الشرطة أن المشرع نظم حالة نقل ضابط الشرطة الى وظيفة خارجهيئة الشرطة ماحتفظ له بالمرتب الذي كان يتقاضاه في هيئة الشرطة مضافا الله البدلات الثابتة والمتررة لرفيته أو درجته م

ولما كان منصب المحافظ يعد من المناصب السياسية حسيما استقر عليه الفقه الدستورى ، ويؤكد ذلك أن تعيين المحافظين وأعفاءهم من مناصبهم حسيما ورد بالمادة ٢٥ من القانون رقم ٢٤ لسنة ١٩٧٩ بشأن نظام الحكم

المعلى والمعدل بالقانون رقم ٥٠ لسنة ١٩٨١ يتم بقرار من رئيس الجمهورية مع عدم التقيد بالاحكام الواردة في هذا الشأن بقانون الماملين المنيين مالدولة من حيث المؤهل وسن التعيين ، ويعتبر المحافظون مستقبلون بحكم القانون بالتهاء رئاسة رئيس الجمهورية الذي عينهم ، ولا يتقيدون ببلوغ سن المعاش ، ويعاملون من حيث المرتب والمعاش معاملة الوزراء اعضاء مجلس الوزراء . و لما كان الوزراء لا يخضعون منذ العمل بالقانون رقم ١٠٠ لسنة ١٩٥١ لنظم العاملين المنيين بالدوثة اذ تضت المادة ١٣١ منه بعدم سريان احكامه على الوزراء عدا ما حددته من مواد ، ولم يرد في قسوانين العاملين المدنيين بعد ذلك ما يغير من ذلك ويتضى بخضوعهم لاحكام نظم توانين العاملين المدنيين بالدولة - لذلك مان المحافظين شانهم شأن الوزراء يخضعون لنظام خاص ينظم شنونهم الوظينية يصطبغ بصفة سياسية ، ومن ثم قان شيقل منصب المحافظ أنما هو دائما تعيين في هذا المنصب ، ومن ثم قان تعيين بعض العاملين سواء من المعاملين بأحكام نظام العاملين المدنيين بالدولة او من تنظم شئونهم الوظيفية نظم خاصة في منصب المحافظ يعد خروجا من نظام وظيفي اني نظام وظيفي آخر مغاير له منبت الصلة عن العمل السابق غيعتبر من جميع الأوجه تعيينا جديدا شأنه في ذلك شاأن تعيين مثل هؤلاء العاملين في وظيفة وزير ، لا يستصحب المعين أي عنصر من عناصر مركزه الوظيفي السابق الا بنص ةانوني صريح يسمح بذلك باعتبار ان هذا يهثل خروجًا على الاصل العام • ومن ثم مان من يعين مي وظيفة محافظ من اعضاء هيئة الشرطة لا يسرى في شأنه عند تعيينه في وظيفه المحافظ حكم المادة ٢٨ من القانون رقم ١٠٩ لسنة ١٩٧٢ المشار اليه شأنه في ذلك شأن من يعين منهم في وظينة وزير كمنصب وزير الداخلية علىسبين المثال . اذ لا يدور الامر حول نقل من هيئة الشرطة وأنها هو تعيين جديد في وظيئة المحافظ ، ويقطع في ذلك وقد سبق لهذه الجمعية في مجال تفسير وأعمال نص المادة ٢٨ من القانون ١٠٩ لسينة ١٩٧٢ أن رأت بطسنها المعتودة في ١٩٨٣/١/١٠ في شأن تعيين بعض ضباط الشرطة بمجلس الدولة عدم جواز احتفاظهم بالبدلات الثابتة أو غير الثابتة التي يتقاضونها ق وظائفهم السابقة باعتبار أن الاحتفاظ بها متصور على النقل ، فلا يتدء في حالة أعلاة التعيين . ولما كالا المحافظون حكمهم حكم الوزراء من حيث

المرتب والمعاش نقد نكفل القانون ببيان مستحقاتهم المائية وفيها عدا ذلك لا يخضعون لاحكام نظم العالمين المعنيين بالدولة على الوجه السابق بيانه فلا تسرى في شأتهم الاحكام الخاصة باستحقاق أجور اضافية أو مكافآت تشجيعية أو مقابل عن جهود غين علدية أو حوافز أو غيرها من الانظمية اللمينة بأداء الموظف لعمله في أوقات العمل وفي غير أوقات العمل وفي كفية ادائه .

اذلك انتهت انجمعية العبومية لتسمى الفتوى والتشريع الى عدم جواز احتفاظ المحافظين المعينين من بين ضباط هيئة الشرطة بالبدلات الثابتة أو غير ذلك من أجور اضافية أو مقابل جهود غير عادية ما كاتوا يتقاضونه ابان عملهم السابق بالشرطة ، وكذلك عدم سريان الاحكام الخاصة بالإجهور الإضافية أو المكانآت التشجيعية أو مقابل عن الجهود غير المعادية أو الحوافز في شانهم ، غلا يجوز صرفها اليهم .

ر ملف ۲۸/٤/۸۲ - جلسة ۲۰/۲/۰۸۱ ) ٠

## قاعـــدة رقم ( ۱۱۷ )

#### المحددة:

سريان احكام قرار رئيس الجمهورية رقم ٧١ لسنة ١٩٦٥ في شسان عضوية وبدل حضور الجلسات واللجان واحكام قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٣٦١ لسنة ١٩٦٥ بتنظيم البدلات والإجور والمكافآت على المالمين بالدولة ومنهم العام ون بالمحافظات ساثر ذلك سعدم تحقية العاملين بمحافظة القاهرة في بدل حضور الثجان والجلسات عن اللجان والجلسات التي تعقد بالمحافظة لتصريف شئونها ٠٠

## ملخص الفتـــوى:

ان المادة الاولى من قرار رئيس الجمهورية رقم 1 لسنة ١٩٦٥ فى شأن عضوية وبدل حضور انجلسات واللجان تنص على انه « يمنح مكافأة عضوية أو بدل حضور جلسات لاعضاء مجالس ادارة الهيئات والمسات

العلمة ولجاتها الغرعية ومجالس البحوث والمعاهد واعضاء اللجان الآخرى التي يصدر بتشكيفها تانون أو ترار جمهوري .

ويجوز منح المكافأة أو بدل الحضور لاعضاء اللجان التي يصدر بتشكيلها ترارات وزارية » .

وتنص الملاء الثانية من الترار رتم ٧١ لسنة ١٩٦٥ المتمار اليه على أن « لا يعنع المكافئة أو البدل المشار اليه في الملاة السابقة للاعضاء المدرجة وظائمهم في الجهة التي ينعتد بخصوصها المجنس أو اللجنسة أو يكونون منتدبين أو معارين لها » .

وتنص المادة السابعة من قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٢٣١ لسنة 1٩٦٥ بتنظيم البدلات والأجور والمكافات على أنه « يسرى هذا القرار على جميع العالمين المدنيين بالجهاز الادارى بالدولة والوزارات والمصالح ووحدات الادارة المحلية والهيئات العالمة عدا الهيئة العالمةلبنان السد العالى سواء المعالمين منهم بالقانون رقم ٢٦ نسنة ١٩٦٤ أو بتوانين أو لوائح خاصة وذلك بالنسبة لما يتقاضونه من البدلات والأجور أو المكافات في الداخل .

ومن حيث أنه يبين من نص المادة الأولى من قرار رئيس الجمهورية رقم ٢١ لسنة ١٩٦٥ المشار اليه أنه من العموم والشمول بحيث يشسما العالمين بالجهاز الادارى للدولة ووحدات الادارة المحلية وذلك الى جانب سرياته على العالمين بالهيئات العامة والمؤسسات العامة ، ومرد ذلك ان النص لم يقف عند حد ايراد عبارة , اعضاء مجانس ادارة الهيئات والمؤسسات العامة ) وانما أضاف عبارة ( وأعضاء اللجان الاخرى التي يصدر بتشكيلها قابون أو قرار جمهورى ) وأيضا أضاف عبارة ( ويجوز منح المكافأة أو بدل الحضور لاعضاء اللجان التي يصدر بتشكيلها قرارات وزارية ) فهذه الإضافة توضح ان النص ليس مقصورا على العاملين بالهيئات والمؤسسات العامة وفي شاء المشرع قصر نطاقه على العاملين بالهيئات والمؤسسات العامة كان في حاجة الى اضافة هاتين العبارتين "

ولايست القول بأن عبارة (أعضاء اللجان الاحرى) تنصرف الى اعضاء اللجان بالهيئات والمؤسسات العابة غقط لان المشرع تجاوز هذا النظر بكثير بنصه قى الفقرة الثانية من المسادة الاونى المشار اليها بالقسرار رتم ٧١ لسنة ١٩٦٠ على جواز (منح المكافأة أو البدل لاعضاء اللجان الاخرى التى يصدر بتشكيلها ترارات وزارية ) فقرارات الوزراء بتشكيل اللجان تجد مجالها الطبيعى في وحدات الجهاز الادارى الدولة ووحدات الحسكم المحلى .

واذا كان القرار رقم ٧١ لسنة ١٩٦٥ قد أشار في ديباجته الى القانون رقم ٦٠ لسنة ١٩٦٥ قد أشان المؤسسات العامة والى القانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٦٣ في شأن الهيئات العامة وكان في ذلك دلالة عنى سريان احكامه على العاملين بها \_ فاته أشار في ديباجته أيضا الى القانون رقم ٦٦ لسنه ١٩٦٤ بنظام العاملين المدنيين بالدولة ومن ثم فاتلة يجب أن يؤخذ ذلك دليلا على سريان احكام القرار رقم ٧١ لسنة ١٩٦٥ عليهم أيضا .

ولا يرجه للتول بأن الاشارة الى القانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٦٤ المشار اليه متصود بها انتظام الذى يطبق على المالملين بالهيئات العلمة أذا كان الامر كذلك لما كان المشرع في حاجة اطلاقا الى الاشارة الى القسانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٦٣ اكتفاء بالاشارة الى القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٦٣ في شسان الهيئات العامة وغيه الكفاية القاطعة على تحسديد العاملين بالهيئات العامسة و

ومن حيث أنه ليس هناك تعارض بين أحكام قرار رئيس الجمهورية رقم ٢١ لسنة ١٩٧٥ في شأن عضوية وبدل حضور الجلسات واللجسان وأحكام قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٢٢١ لسنة ١٩٦٥ بتنظيم البسدلات والأجور والمكانات يبنع من تطبيقها معا على نفعي اللعالمين نقرار رئيس الجمهورية رقم ٢١ لسنة ١٩٦٥ مقصور على بدل أو مكافأة حضور الجلسات وقد نص المشرع في هذا القرار على الحدود القصوى لهذا البدل وشروط واحكام صرفه بينها تضمن القرار رقم ٢٢٣١ لسنة ٢٩٦٥ تنظيم شاهلل للحدود القصوى لما يصرفه العالمون وزيادة على مرتباتهم الاصلية من بدلات حددها المشرع على نحو اعم واشهل يدخل في نطاقه مكافآت وبدل حضور جلسات اللجان ومن ثم فان تعليقه على بدل الحضور لازم الى جانبتطبيق القرار رقم ٢١ اسنة ١٩٦٥ المسلود والقرار رقم ٢١ اسنة ١٩٦٥ المنات والمنات القرار رقم ٢١ استة ١٩٦٥ المنات المنات المنات الما المنات والمنات المنات المنا

ويناء على ما تقدم غان قرار رئيس الجمهورية رقم ٧١ لممنة ١٩٦٥ يسرى على العاملين المطبق عليهم قاتون نظام العاملين المدنيين بالدولة رقم ٢٦ لممنة ١٩٦٤ ومن بعده القانون رقم ٥٨ لممنة ١٩٧١ ..

ولما كان هذا القرار يسرى على العليلين بمحافظة القاهرة وكاتب المدة الثانية منه تحظر مع بدل الحضور ( ثلاعضاء ) المدرجة وظائفهم فى الجهة التى ينعتد بخصوصها اللجنة أو المجلس مان موطئى المحافظةالاعضاء فى اللجان والمجالس التى تنعتد لتصريف شئون المحافظة والادارات انتابه لها لا يستحتون بدلا أو مكافأة عن حضور جلسات طك اللجنة أو المجالس.

( نتوى ٤٦٦ في ١٩٧٧/٦/٢٣ ) . ه

## قاعسدة رقسم ( ۱۱۸ )

#### المستدا:

ان المجلس المحلى هو الذي يغرض رسم النظافة ويعزز الصندوق باعتبادات تدرج في ميزانية المجلس ولهذا لا يعتبر صندوق النظافة وحسدة مستقلة ذات ميزانية خاصة — اعتباره وحدة تابعة للمجلس المحلى — إدارته بواسطة موظفى وعمال المجلس المحلى التابع له — اثر ذلك — عدم احقية اعضاء الصندوق من موظفى المحافظة لبدل حضور جلسات المجلس .

## ملخص الفتـــوى:

ومن هيث أنه بالنسبة للمسالة الثانية الخاصة بمسدى استحتاق رئيس وأعضاء مجلس أدارة صندوق النظافة لبدل عن حضور جلسات هذا المجلس غان المادة الثابئة من القانون رقم ٢٨ استة ١٩٦٧ في شان النظافة العلمة تنص على أنه « يجوز للمجالس المحلية غرض رسم أجبارى يؤدبه شاغلوا العقارات المنية بما لا يجارز ٢ ٪ من القبمة الإيجارية وتخصص حصيلة هذا الرسم لشئون النظافة العامة .

وينشأ في كل مجلس محلى يغرض نيه هذا الرسم صندوق النظافة تودع نيه حصيلة هذا الرسم وحصيلة التصالح المصوص عليه في النقرة (م – ١٧ – ج ٣)

الثالثة من المادة التاسعة وكذلك الاعتمادات التي تدرج في ميزانية المجادس الصرف منها على اعمال النظائة ،

ولما كانت هذه الماده تقور انشاء صندوق النظامة في كل مجلس محلى يفرض ميه رسم النظامة تودع ميه حصيلة هذا الرسم والاعتمادات التي تنرج في ميزانية المجدس المصرف منها على أعمال النظامة .

ومن حيث أنه أذا كان المجلس المحلى هو الذى يفرض رسم النظاء ، ويعزز الصندوق باعتبادات من ميزانيته غان الصندوق لا يعتبر وحدة مستقلة ذات ميزانية خاصة مدرج بها وظائف العاملين وأنها هو في التكييف التاتوني السليم وحدة تابعة للمجلس المحلى الذي يقوم بادارته بواسطة موظفيه وعساله .

ولما كان مجلس أدارة الصندوق مختصا بتصريف شئون المحافظة المتعلقة بالنظافة عان أعضاءه من موظفى المحافظة لا يستحقون بدلا أو مكافاة عن حضور جلساته .

ولايم في هذا النظر أن جزءا من ميزانية الصندوق يتكون من رسم النظافة الذى يفرض حصيصا لتبويل نشاطه مذلك لا يعدو أن يكون نوعا من تخصيص الايراد ليس من شسانه الفصسل بين الصندوق والمحافظة .

من أجل ذلك أنتهى رأى الجمعية المهوبية لتسمى انفتوى والتشريع الى ما يلى :

أولا - عدم استحقاق العاملين بمحافظة القاهرة الأعضاء بالمجالس واللجان التى تعقد لتصريف شئون المحافظة المكافأة أو بدل حضور جلسات هذه المجالس واللجان وأنه يجب استرداد المالغ التى صرفت لهم بهده الصفة .

ثانيا - عدم استحقاق رئيس وأعضاء مجلس ادارة صنعوق النظائة الموظنين بالمحافظة لبدل عن حضور جلسات هذا المجلس وانه يجب استرداد المبلغ التى صرفت لهم بهذه الصنة أيضا ..

( نتوى ٢٦) في ٢٣/٦/٢٣ ) -

## قاعستة رقسم ( ١١٩ )

#### البسدا:

رؤساء واعضـــاء لجان الفصل في المنازعات الزراعية واللجــان الاستثنافية تتحيل المافظة بقية هذه المكافات .

#### ملخص الفتـــوى:

ان تشكيل النجان المشار البها واللجان الاستئنافية في المحافظات بقرار بن المحافظ المختص من شأنه أن يخون صرف المكافآت لاعضائها من ميزانية المحافظات ذاتها حتى وأن أفلات وزارة الاسلاح الزراعي من اعمال هذه اللجان بطريق أو بآخر ، أذ فضلا عن أن الاصل أن يتم صرف المكافأة من الجهة التي يتم تشكيل اللجنة بمعرفتها ، فأن غض المنازعات الزراعية وأن كان يخدم الاهداف التي أنشئت وزارة الاصلاح الزراعي من أجلها فأته يخدم أيضا وينفس الدرجة الاهداف الاساسية التي يتوم عليها الحسكم المحلي والتي من بينها استقرار الاوضاع في الريف وتصفية المشاكل الزراعية .

( منتوى ١٥٩ في ٥/١/م.١٩٧ ) ...

## قاعسدة رقسم ( ۱۲۰ )

#### المسدا :

عالمون بدنيون بالدولة — مكافأة — المكافأة الشهرية التي يتقاشاها المالمون المينون بحكم وظائفهم في مجالس المحافظات طبقا لقرار رئيس المجهوريةرقم ٥٨٥ لسنة ١٩٦١ بشانهنج مكافأة لمثلى الوزارات والمؤسسات المالمة بمجالس المحافظات — خضوع هذه المكافأة لاحكام القانون رقم ١٧٠ لسنة ١٩٥٧ بشسان الاجور والرتبات والمكافأت التي يتقاضاها الوظفون المعوميون علاوة على مرتباتهم الاصلية — كما يخضع لاحكام هذا القانون أيضا المكافأة التي تصرف لهؤلاء العالمان نقاء عملهم في اللجنة المالمة المساعدات الخرية الاجنبية — أساس ذلك ه

## ملخص الفتـــوى:

ورد لوزارة التموين من الجهاز المركزى للمحاسبات المناتضة رقسم ١٩٦٧/٧٠ ج ٦ يتاريخ ٢٠٠ من أبريل سنة ١٩٦٥ في شأن أثنتي عشرة حالة

من بين موظفى الوزارة حصلوا على مكافأة عضوية مجلس المحافظة بواقع ٢٠ جنبها شهريا بالتطبيق لاحكام القرار الجمهوري رقم ٥٨٥ لسنة ١٩٦١ ومكافأة من اللجنة العامة للمساعدات الخيرية الاجنبية خلال عام١٩٦٤ تزيد على النصاب المغرر بالقانون ٦٧ لسنة ١٩٥٧ وطلب الجهاز سرعــة تحصيل الزيادة منهم وقد طالبت الوزارة هؤلاء الموظفين بسداد الزيادة المنصرفة اليهم وقد ورد للوزارة كتاب سكرتير عام الحكومة المؤرخ ١٠ نوممبر سنة ١٩٦٥ الذي أفاد بأن مكافأة مجلس المحافظة وكذلك مكافأة لحنة المساعدات المذكورة لا تحسب ضبئ النسبة الواردة في القانون ١٧ لسنة ١٩٥٧ ولكها تدخل ضبن الحد الاتمى الذي نص عليه القانون وقدره . . ٥ جنيها في السنة \_ منخطرت الوزارة الجهاز المركزي للمحاسابات بذلك غاماد بكتابه رغم ٧٩ المؤرح ٥ مارس سنة ١٩٦٧ أن اللجنة الولى بالقسم الاستشارى للنتوى والتشريع انتهت بجلستها المنعقدة في ١٥ من غيراير سئة ١٩٦٦ إلى أن عمل أعضاء المجالس المعينين بحكم وظائفهم يعتبرعملا اضائيا تخضع المكانات المستحقة للاعضاء مقابل التيام به لقيد الس ٣٠ ١ الوارد في القانون ٦٧ لسنة ١٩٥٧ ب كما أفاد الجهاز المركزي للمحاسبات يكتابه رتم ١٨١ المؤرخ ١٢ يولية سنة ١٩٦٧ بأن مكافآت لجنة المساعدات الخيية الاجنبية نصرف من اعتماد اللجنة المدرج بالميزانية العامة للدولة وبذلك تخضع ايضا للهادة الاولى من القانون ١٧ لسنة ١٩٥٧ - وقد اخطرت الوزارة مديرى انتموين الذين يحصلون على مكافآت عضوية مجلس المعافظة ومكانآت لجنة المساعدات الاجنبية تزيد على النصاب المتسرر بالقاتون المذكور ،

ومن حيث أن المادة الماشرة من تانون نظام الادارة المحلية المسادر به قرار رئيس الجمهورية العربية المتحدة بالقانون رقم ١٢٤ لسنة ١٩٦٠ نصت على أن « الاعضاء الذين يتالف منهم مجلس المحافظة ومن بينهم الاعضاء بحكم وظائفهم يمثلون المسالح الحكومية التي تبين في اللائحة التنفذية .

وتنس المادة ٦٤ من هذا التانون على أن يتناشى كل من الاعضاء المنتذبين والمتارين في مجالس المعاشات مكاناة شهرية متدارها ٢٠ جنيها ويجوز بقرار من رئيس الجمهورية منح هذ هالكاتاة للاعضاء بحكم وظائفهم في هذه المجالس وقد صدر قرار رئيس الجمهورية العربية المتحدة رقم ٥٨٥ لسسنة ١٩٦١ ونص في المادة الاولى منه على أن يمنسح ممثلوا الوزارات والمؤسسات العامة الاعضاء بحكم وظائفهم في مجلس للحافظات مسكاماة شهرية قدرها عشرين جنيها .

ومن حيث أن عبل الاعضاء المينين بحكم وظائنهم في مجاس المحافظات وكذلك الشأن بالنسبة لعبلهم في اللجنة الخاصة بالمساعدات الخرية الاجنبية يشكل اعباء وظيفية بخايرة لوظائنهم الاصلية ولا يعتبر أي من هذينالهملين المتدادا لعبلهم الاصلى ، وبذلك نخضع المكافآت التي تبنح لهم لمتاء هذين العبلين لاحسكام المقانون رقم ١٧ لسنة ١٩٥٧ بشسان الاجور والمرتبسات والمكافآت التي يتقاضاها الموظنون العبوبيون علاوة على مرتباتهم الاصلية معدلة بالقانونين رقبي ٣٦ ، ٩٣ لسنة ١٩٥٩ والذي نصت المادة الاولى منه على أنه نبها عدا حالات الاعارة في خارج الجمهورية لا يجوز أن يزيد مجموع ما يتقاضاه الموظف من أجور ومرتبات ومكافآت علاوة على ماهيقه أو مكافأته الإصلية لقاء الاعبال التي يقوم بها في الحكومة أو في الشركات أو في المهيئات أو في المهاس أو اللجان أو في المؤسسات المامة أو الخاصة على ٣٠ ٪ ( ثلاثين في المائة ) من الماهية أو المكافأة الإصلية على الا يزيد ذلك على ، ، ، جنيه ( خمسماتة جنيه ) في السنة من » .

لهذا انتهى رأى الجمعية العمومية الى أن المكافأة الشهرية التى يتقاضاها العلملون المعينون بحكم وظائمهم فى مجالس المحافظات تخضع لأحكام القانون رقم ٦٧ لسنة ١٩٥٧ - كسا تخضع لها أيضا المكافآت التى تصرف لهم من اللجنة العابة للمساعدات الخيرية الإحتبية .

( ملف ۱۹۲۹/۱/۱۲ ) - جلسة ۱۱/۱/۱/۱۲ ) ۴

#### قاعبدة رقبم ( ۱۲۱ )

#### البسدة:

المكافأة المقررة بالقرار الجمهورى رقم ١٣٢١ لسنة ١٩٦٨ المسكرتيين العامين المساعدين ورؤساء مجالس الدن العامين المساعدين ورؤساء مجالس الدن تخضع لضريبة كسب العبل ــ اساس ذلك أن هذه المكافأة لا تعــدو أن تكون من بدلات طبيعة العبل التي تخضع لضريبة كسب العبل طبقا أنص المادة ٢٢ من القانون رقم ١٤ لسنة ١٩٣٩ باعتبارها من الزايا النقدية المقررة الشاغل الوظيفة والتي تخضع لهذه الضريبة ٠

### ملخص الفتسوى:

ان المادة ( 1 ) من القرار الجمهورى رقم ١٣٢١ لسنة ١٩٦٨ الصادر بعنح مكافآت لرؤساء المدن من الموظفين والسكرتيرين العابين للمحافظات نفص على أن « يعنع رؤساء مجالس المدن ورؤساء الاحياء من العسابلين بالدولة والسكرتيرين العابون وانسكرتيرون العابون المساعدون للمحافظات بالاضافة الى مرنباتهم وعانواتهم مكافأة شهرية كبدل طبيعة عبل متدارها خمسة وثلاثون جنبها شهريا وتخفض هذه المكافأة بعقدار الربع م.٠ » وتقفى المادة ٦٢ من القانون رقم ١٤ لسنة ١٩٣٩ في شأن الضريبة على ايرادات رؤوس الاموال المنقولة وعلى الارباح النجارية والصناعية يوعلى كسب العمل بأن « تربط الضريبة على مجموع ما يستولى عليه صاحب الشان من مرتبات وماهيات ومكافآت وأجور ومعاشات وايرادات مرتبة لدى المحياة بضاف الى ذلك ما قد يكون ممنوها له من المزايا نقدا أو عينا ، وكذلك ودل التمثيل وبدل العشور » ه

ومن حيث أن المسكلة المقررة السسكرتيين العامن والسسكرتيين المساعدين للمحافظات ورؤساء مجالس المدن لا تعدو أن تكون طبقا لصريح نص المادة (۱) من القرار الجمهوري رقم ۱۳۲۱ لسنة ۱۹۲۸ من بدلات طبيعة العمل التي شرعت لمواجهة ما قد يتعرض له شاغل الوظيفة المقرل له البدل من مخاطر أو ما تقتضيه طبيعة عمل هذه الوظيفة من بذل جهد متميز عن غيرها من الوظئف الاخرى -

ولما كان بدل طبيعة العبل يخضع لضريبة كسب العبل طبتا لنص المدة ٦٢ من القانون رقم ١٤ لسنة ١٩٣٩ تأسيسا على أنه يدخل ضمن المزايا النقدية المقررة الشاغل الوظيفة والتي تخضع للضريبة المشار اليها ، فهن ثم تخضع المكافأة المقررة للسكرتيرين العامين والسكرتيرين العامين المساعدين للمحافظات ورؤساء مجالس المدن لضريبة كسب العمل .

من أجل ذلك أنتهى راى الجمعية المعودية الى أن المكافأة المسررة بالقرار الجمهورى رقم ١٣٢١ لسعة ١٩٦٨ للسكرتيرين العامين للمحافظات والسكرتيرين العامين المساعدين ورؤساء مجالس المدن تخضع لضربية كسب العمل .

( منتوى ٣٢٠ في ٣٢٠/٦/١٢ ) ·

## قاعسدة رقسم ( ۱۲۲ )

## البسدا :

علاوة وظيفة — المسادة ٨٤ من القسانون رقم ١٩٢٤ لسسنة ١٩٦٠ في شان الادارة الحلية — نصها على تخويل مجلس الحافظة سلطة تقرير علاوة وظيفة الى جانب المرتب الأصلى — عدم جواز الرجوع في هسذا الشان الى المسادة ٥٠ من قانون موظفى الدولة واستلزام قرار جمهورى — الاكتفاء بصدور قرار من مجلس المحافظة بتقرير هسنم العلاوة واعتباده من السلطة المختصة طبقا لقانون الادارة المحلية •

## ملخص الفتوى: •

تنص المسادة ٨٠ من تاتون نظام الادارة المطيسة الصادر بالقانون رقم ١٢٤ لسسنة ١٩٦٠ على أن « تطبق في شسسان موظفى مجالس المصفطات ومجالس المدن والمجالس القروية الأحكام العامة في شان موظفى الدولة كما تطبق عليهم الأحكام العسامة في شان التقاعد والمعاش وذلك فيها لم يرد فيه نص في هذا القانون أو لاتحته التنفيذية » .

كها تنص المسادة ٨٤ على أنه « لمجلس المحافظة أن يُضنع شروطا أو احكاما المرى علاوة على الشروط والاحكام المناصوص عليها في التوانين او فى اللائحة التنفيذية لهذا القانون بالنسبة الى الوظائف التى يرى ان التعيين فيها يستلزم ذلك ، كما يجوز أن يقرر الى جانب المرتب الأصلى علاوة وظيفة ليست لها صلة بالرتب الاصلى وتتغير بتغير الوظيفة التى يشغلها الموظف » .

ومعاد نص المسادة ٥٠٠ المسار اليه سد أن المشرع وضع تاعدة عامة مؤداها سريان الأحكام العلمة في شأن موظني الدولة على موظني المجالس المطية ، وكذلك سريان الأحكام العامة في شأن التقاعد والمعاش على الموظفين المذكورين ، وذلك كله عيما لم يرد عيسه نص خاص في قانون نظام الادارة المحلية أو لائحته التنعينية ، ومن نم غادا ورد تنظيم خاص في قانون الادارة المحلية أو في لائحته التنفينية امتنع الرجوع الى التنظيم العام الوارد في شأن موظني الدولة ،

ويبين من نص المادة ٨٤ سالف الذكر أنه تد تناول حكين مختلفين ٤ الحكم الأول خاص بسلطة مجلس المحافظة في وضع شروط أو احتكام بالإضافة أني الشروط والأحكام المنصوص عليها في القوانين أو في الملائحة التنفيذية لقانون نظام الإدارة المحلية ، وذلك أذا رأى المجلس المذكور أن التميين في بعض الوظائف يستقرم ذلك . والحكم الثاني خاص بسلطة مجلس المحافظة في تقرير عالوة وظيفة لبعض الوظائف ؟ الى جانب المرتب الأصلي ، ليست لها صلة به وتتغير بتغير الوظيفة التي يشغلها الموظف ، ولم يقصر نص المسادة ٨٤ المعلوة التي يتروها مجلس المحافظة لبعض الوظائف ... الى جانب المرتب الأصلى معلى تلك الوظائف التي يقسور مجلس المحافظة بالنسسبة اليها شروطا أو أحكاما أخرى بالأضافة الى الشروط والأحكام المنصوص عليها في التوانين أو في اللائحة التنفيذية لتانون نظام الإدارة المحلية ، ذلك أن هذا النص قد جاء مطلقا من أي قيد ، وعاما دون تخصيص ، ومن ثم يسرى حكم المسادة ٨٤ مسالف الذكر والنسبة الى الوظائف الشار اليها وغيرها من الوظائف الأخرى .

ويخلص مما تقدم أن مجلس المحافظة بكون هو السلطة المنتمسة بتقرير علاوة وظيفة لبعض الوظائف طبقا انص المادة ٨٤ من قانون نظام الإدارة المحلية ومن ثم مانه يكفى لتقرير الملاوة المذكورة صدور ترار من مجلس المحافظة ، على ان يعتبد من السلطة التي حلت محل نائب رئيس الجمهورية للادارة المحلية طبقا لحكم المسادة ٦٣ من القاتون الأخير التي تقضى باختصاص نائب رئيس الجمهورية للادارة المحلية باعتباد ما تضمه المجالس المحلية من نظم خاصة ليعشى الوظائف المحلية .

ولا يسوغ الاستناد \_ في هذا الفصوص \_ الى حكم المسادة ٥٥ من تانون نظام موظفى الدولة رقم ١٢٠ لسسنة ١٩٥١ ، الذي يقفى بأن يكون منع الرواتب الإضافية بقسرار من رئيس الجمهورية ، ذلك انه لا محل للرجوع الى تقون نظام موظفى الدولة الا اذا خلا قانون نظام الادارة المحلية من نص يحكم الحالة المعروضة ، طبقا لصريع نص المسادة ٨٠ من القانون من نص يحكم الحالة المعروضة ، طبقا لصريع نص المسادة ٨٠ من القانون الأخير ، أما وقد تضين هذا القانون \_ في المسادة ٨٤ ... نصا يخول مجلس المحافظة سلطة تقرير علاوة الوظيفة المشار اليها ، غانه لا يكون ثبت محل للاستناد الى نص المسادة ٥٥ من قانون نظام موظفى الدولة في هذه الحالة . هسذا بالإضافة اني أن الحكم الذي تضينته المسادة ٥٥ من قانون نظام الجمهورية انها هو حكم عام ، في حين أن الحكم الذي تضينته المسادة ٨٤ من تانون النص من تانون الادارة المحلية يعتبر حكما خاصا ، ولمسا كانت القاعدة أن النص من تقدون الحكم الخاص يقيد النص العلم ، نهن ثم يتعين أعمال هسذا الحكم الخاص في مجاله ، نون الحكم المام المشار اليه ،

لهذا انتهى رأى الجمعية العبومية الى أنه يكنى لتترير علاوة وظيفة لبعض الوظائف بمحافظة القاهرة — ومنها وظائف ادارة المرور — صدور قرار من مجلس المحافظة ، طبقا لنص المسادة ٨٤ من تاتون نظام الادارة المحلية ، على أن يعتبد هسذا القرار من السلطة التي حلت محل نائب رئيس الجمهورية للادارة المحلية تطبيقا لنص المسادة ٢٣ من القاتون الذكور .

( غتوى ٣٤٢ نى ١٩٦٣/٤/١ ) •

## رابعا - تاديب العاملين بوحدات الادارة المعلية

#### قاعسدة رقسم ( ۱۲۳ )

البــــدا :

السلطة التأنيبية للمحافظ على موظفى غروع الوزارات والمسالح في نطاق المحافظة ــ تحجب اختصاص رئيس المسلحة المركزي في هذا الشان .

## ملخص الحكم:

لا يسوغ القول باختصاص رئيس المصلحة المركزى بتوقيع العقوبات على موظفى نسرع الوزارة بالمحافظة لمسا يؤدى اليه هسدا القول من ازدواج في الاختصاص وهو أمر تأباه طبائع الاشياء ومقتضيات التنظيم الادارى للمصالح العامة ويضطرب معه سير المرافق العلمة و وما لا شك فيسه أنه أذا كان رئيس المصلحة المحلى يحجب بسلطته في التأديب المسلطة رئيس المصلحة المركزى في نطاق المحافظة فأولى أن تحجب السلطة المركزى في هسدا الشأن خاصسة وأن الاختصاص رئيس المصلحة المركزى في هسدا الشأن خاصسة وأن الاختصاص واجب على الوظف المنوط به وليس حتسا له وأنه أذا ناط التشريع بموظف ما اختصاص المن يعلى معينا بنص مريح لا يجوز لغيره أن يتصدى لهذا الاختصاص أو أن يحل معيم محل صاحبه الا يناء على حكم القانون (أصالة أو تغويضا) والا كان المصلحة المركزى أي سلطة و تأديب العالمين بنطاق المحافظة و المسلحة المركزى أي سلطة ق تأديب العالمين بنطاق المحافظة و

( طعن ٢٢٤ لسنة ١٢ ق جلسة ١١/١١/١١١) .

#### قاعسدة رقسم ( ١٢٤ )

#### البـــدا:

السلطة النابيية للمحافظ على موظفى فروع الوزارات في نطساق المحافظة ـــ لم تحجب سلطة الوزير في هـــذا الشان ،

## بلخص الحكم:

ان كان تانون الادارة المحلية قد خول المحافظين اختصاص توقيع الجزاءات التاديبية على جميع موظفى فروع الوزارات سسواء تلك التى نقلت اختصاصاتها الى مجلس المحافظة أو التى لم تنقل ، غير أنه لم ينص على اسسقاط ولاية الناديب عن الوزير ، ويؤيد ذلك أن المسادة ٩٣ من القانون رقم ١٥١ لسسنة ١٩٦١ تنص على انه أذا أسفر تغتيش الوزارة عن وقوع خطأ أو اهمال جسسيم في أعمال المجلس المتملقة بمرفق معين فالمؤزير أن يكلف المجلس بتصحيح الخطأ أو بمعالجة الإهمال وله أن يعاقب مؤظف المرفق المتسبب في هسذا الخطأ أو الإهمال ، ومن ثم يكون القرار قد صدر معن بهائ الهداره .

( طمن ١٤٧٩ لسنة ١٠ ق جلسة ١٢/٢/٢٢ ) .

#### قاعسدة رقسم ( ١٢٥ )

#### البـــدا :

ان المحافظ بالنسبة الى موظفى الحافظة سلطة توقيع الجزاء والتعقيب ، بالتعديل أو الالفاء ، على القرارات التاديبية المسادرة فى شانهم من رؤساء المسالح ، لا يشترط فى قرار التعقيب شكل معين فقد يكون صريحا وقد يكون ضبنيا .

## ملخص الحكم :

 ان المشرع خول المحافظ بالنسسبة الى موظفى المحافظة ، سسلطة توقيع عقوبتى الانذار والخصم من المرتب ابتداء ، كما خوله مسلطة

التعقيب على القرارات التأديبية الصادرة في شأنهم من رؤساء المسالح ، سهواء بالغاء ثك القرارات أو تعديل العقهوبة بتشديدها أو تخفيفها او الغاء القرار واحالة الموظف الى المحكمة التاديبية ، على أن يتم ذلك خلال شهر من تاريخ صدور القرار التأديبي والا اعتبر نهائيا ، وأذ لم يشترط القاتون شبكلا معينا في القسرار الذي يمسدره المحافظ بالتعتيب على القرارات التاديبية انصادرة من رؤساء المصالح ، ماته ينبني على ذلك انه كها يجوز أن يكون ذلك القرار صريحا ، مقد يكون ضمنيا أذا كان القرار يحمل منى طياته الدليل القلطع الواضح على قصد المحافظ من اصداره ، كما لو رأى المحافظ أن التحقيقات التي سبقت القرار التأديبي غير كاللية وشمابها نقص أو انطوت على اخلال بحق الدماع أو لغير ذلك من الاسباب مما لا يبكنه من اصدار قرار في الموضوع بحالته ، فرأى اعادة التحقيق ، فغي مثل هــذه انحالة يكون المحافظ قد قصد في حقيقة الأمر الغاء القرار التأديبي المعروض عليه ، واساس ذلك أن اعادة تحقيق الموضوع برمته قد تؤدى الى اثبات التهمة أو نفيها كلها أو يعضها بما يؤثر بذاته على مشروعية الجزاءات التي سبق توقيعها قبل اجراء هـذأ التحقيق الشامل .. وغنى عن البيان أن هـــذا لا يمنع الرئيس الادارى ، بعد استبغاء التحقيقات على النحو الذي اشار به المحافظ ، من أن يباشر سلطاته التأديبية مرة أخرى ، كما لا يهنع المحافظ من مباشرة سلطاته في النعقيب على قرار الرئيس الادارى أو ني توتيع الجزاء ابتداء طبقا للأوضاع التي حددها القسانون .

( طعن ٩٩١ لسنة ١١ ق \_ جلسة ١٩٦/٦/١٣ ) ..

## قاعسدة رقسم ( ۱۲۲ )

#### : المسلما

رئيس الصلحة المركزي لا يختص بتوقيع العقوبات على موظفي غروع الوزارة بالحافظة •

#### ملخص الحكم:

ان المسادة السادسة من تانون نظام الادارة المحلية رقم ١٢٤ لسنة ١٩٦٠ المحلة بالقانون رقم ١٥١ المستة ١٩٦١ تد خولت المحافظ مي

دائرة اختصاصه السلطة في توتيم الجزاءات التأديبية على جبيع موظفي فروع الوزارات التي نقلت اختصاصاتها أني المجالس المطيعة وتلك التي لم ينثل التسانون اهتصاصاتها ، في حدود اهتصاص الوزير ، وكانت المسادة ٢٢ من اللائحة التنفيذية لقانون الادارة المحلية الصادر بها الترار الجمهوري رقم ١٥١٣ نسسة ١٩٦٠ قد نصت على أن يكون ممثل الوزارة نى مجلس المحافظة ( ومن بينهم ممثل وزارة الخزانة ) رئيسا الجهاز الذي يتولى أعمال المرفق الذي تقوم عليسه وزارته ويكون له في ذلك سلطات رئيس الصلحة تحت اشراف المعافظ ، لما كان الأمر كذلك وكان الترار المطعون نيه قد صدر من السيد / مدير عام مصلحة الأموال المقررة دون المحافظ أو مبثل وزارة الخزانة في المحافظة فانه يكون قد صدر من غير مختص ، ويؤيد هــذا النظر ما نصت عليه المــادة ٩٣ من القانون المشار اليه من تخويل الوزير ذي الشأن ، اذ أسفر التنتيش عن وتوع خطأ أو إهمال جسيم في أعمال المجلس المتعلقة بمرفق معين ، سلطة معاتبة موظف المرفق المتسبب في هذا الخطأ أو الاهمال ، ذلك أن تقرير هذه السلطة في التشريع لا يكون تطبيقا لاصل ، وانها يرد استثناء من هــذا الأصل ، وهو عدم مكنة الوزير معاتبة هؤلاء الموظفين الا في الحالة سالفة البيان ، ولا يسموغ التول باختصاص رئيس المسلحة المركزي بتوقيع المتوبات على موظفى مروع الوزارة بالمحافظة لما يؤدى اليه همذا التول من ازدواج مي الاختصاص تأباه طبائع الاشدياء ومقتضيات التنظيم الاداري للمسالح العامة . كما أنه أذا كان رئيس المسلحة المعلى يحجب بسلطته ني التاديب ، سلطة رئيس المسلحة الركزي في نطاق المحافظة غاولي أن تعجب السلطة التأديبية للبحافظ ... وهي سلطة الوزير ... اختصاص رئيس المسلمة الركزي مي هددا الشان ، وانه اذا أناط التشريع بموظف ما اختصاصا معيدا بنص صريح غلا يجآز لغيره أن يتصدى لهذا الاختصاص أن أن يحل فيه محل صاحبه الا بناء على حكم القانون (أصالة أو تقويضا) ؟ وليس مى القانون ما يجيز لرئيس المطحة المركزي أية سلطة مى تأديب المايلين في نطاق المحافظة ..

( طمن ١٣٢٢ لسنة ١٢ ق \_ جلسة ٢١/١/١٩٧١ ) .

#### فاعسدة رقسم ( ۱۲۷ )

: المسلما

سلطة توقيع الجزاءات على موظفى فروع الوزارات بالمطاطات .

## ملخص المحكم:

لا يسوغ القول باختصاص رئيس المسلحة الركزي ني توتيع المعوبات على موظفى مرع الوزارة بالمحافظة لما يؤدى اليه هدذا القول من أزدواج مى الاختصاص ، وهسو أمر تأباه طبسائع الاشيساء ومتتضيسات التنظيم الادارى للبصالح العسابة ويضطرب معة سبر المرانق المساية ومما لا شك فيه أنه أذا كان رئيس المصلحة المحلى يحجب بسلطته في التأديب سلطة رئيس المصلحة الركزى في نطاق المحانظة فأولى أن تحجب السلطة التاديبية للمحافظ \_ وهي سلطة وزير \_ اختصاص رئيس الملحة المركزى مى هددا انشأن ، خاصمة وأن الاختصاص واجب على الموظف المنوط به وليس حقا له . وأنه أذا أناط التشريع بموظف ما اختصاصا معينا بنص صريح فلا يجوز لفيره أن يتصدى لهــذا الاختصاص أو أن يحل نيه محل صاحبه الا بناء على حكم القانون ( أصالة أو تغويضا ) والا كان المتصدى مفتصبا للسلطة ، وليس مى نصوص القانون ما يجيز لرئيس المصلحة المركزي أو الوزير أي سلطة في تأديب العاملين بنطاق المحافظة الا من الحالة المنصوص عليها من المسادة ٩٣ من القاتن رقم ١٢٤ لسنة ١٩٦٠ والاختصاص في هذه الحالة متصور للوزير دون سبواء وذلك اذا ما أسفر التفتيش الذي نقوم به الوزارة عن وقوع خطأ او اهمال جسيم مي أعمال مجلس المحافظة المتعلقة بالرفق الذي تعني به الوزارة . ﴿ طعن ٨٠٣ لسنة ١٣ ق ــ جلسة ٢٤/١/٤/١ ) . .

## قاعسدة رقسم ( ۱۲۸ )

#### البسيدا :

نص المادة السادسة من قانون نظام الادارة المطية رقم ١٢٤ لسنة ١٩٦٠ المدالة بالقانون رقم ١٥١ السنة ١٩٦١ على تخويل المحافظ - في دائرة اختصاصه - السلطة في توقيع الجزاءات التلديبية على جبيع موظفى وفروع الوزارات التي نقلت اختصاصاتها الى المجالس المحلية وتلك التي لم ينقل القانون اختصاصاتها في حدود اختصاص الوزير - عدم اختصاص رئيس المسلحة المركزي بتوقيع المقوبات على موظفى فسروع الوزارة بالمحافظة - أساس ذلك: اذا اتاط المشرع ببوظف ما اختصاصا معينا بنص صريح فلا يجوز لفيره أن يتصدى لهذا الإختصاص أو أن يدل فيه محل صاحبه الإ بناء على حكم القانون ( اصالة أو تغويضا ) وليس في القانون ما يجبز لرئيس المسلحة المركزي أية سلطة في تاديب العاملين في نطاق المحافظة .

#### بلخص الحكم:

من حيث أن المادة السادسة من قانون نظمام الادارة المطيسة رقم ١٢٤ لسمنة ١٩٦٠ المعلة بالتاثون رقم ١٥١ لسمنة ١٩٦١ قد خولت المحافظ مى دائرة اختصاصه السلطة مى توقيع الجزاءات التأديبية عنى جبيع موظنى مروع الوزرارات التي نقلت اختصاصاتها الى المجالس المطية وتلك التي لم ينقل القانون اختصاصاتها في حدود اختصاص أنوزير . وكانت المادة ٢٢ من اللائحة التنفيذية لقانون الادارة المحلية الصادر بها القرار الجمهوري رقم ١٥١٣ لسيغة ١٩٦٠ قد نصت على أن يكون ممثل الوزارة في مجنس المحافظة ( ويدخل في ذلك مبشل وزارة الخزانة ) رئيسا للجهاز الذي بنولى أعمال المرفق الذي نقوم عليه وزارته ويكون لسه ني ذلك سلطات رئيس المسلحة تحت اشراف المحافظ .. ولمساكان الأمر كذلك وكان الترار المطعون مية قد صدر من مدير عام مصلحة الأموال المقررة دون المحافظ او ممثل وزارة الخزانة في المحافظة فاقه يكون قد صدر من غير مختص ، ويؤيد هــذا النظر ما نصت عليه المسادة ٩٣ من القاتون المشار اليه من عدويل الوزير ذي الشان ، اذا أسغر التفتيش عن وقوع خطأ أو اهمال جسيم ني أعمال المجلس المتعلقة بمرفق معين ، سلطة معاتبة موظف المرفق المنسبب مي هسذا الخطأ أو الاهمال ذلك أن تقوير هــذه السلطة مى التشريع لا يكون تطبيقا لأصل ، وأنما يرد استثناء من هسذا الأصل ، وهو عدم مكنة الوزير معاتبة هؤلاء الموظفين الا في العالة سالفة البيان . ولا يسوغ انتول باختصاص رئس المسلحة المركزى

بتوقيع المقوبات على موظفى فروع الوزارة بالمحافظة لما يؤدى اليه هذا الادارى للبصالح العلمة • كما أنه أذا كان رئيس المصلحة المحلى يحجب بسلطته في التأديب سلطة رئيس المصلحة المركزى في نطاق المحافظة ، فولى أن تحجب السلطة رئيس المصلحة المركزى في نطاق المحافظة ، فولى أن تحجب السلطة التأديبية للمحافظ وهى سلطة الوزير لختصاص رئيس المصلحة المركزى في هسذا الشأن ، وأنه أذا ناط التشريع بعوظف ما اختصاصا معينا ( بنص صريح قلا يجوز لغيره أن يتصدى لهسذا الاختصاص أو أن يحل فيه محل صاحبه الا بناء على حكم التسانون ( اصالة أو تغويضا ) ، وليس في التسانون ما يجيز لرئيس المصلحة المركزى أنية سلطة في تأديب العالمين في نطاق المحافظة ، ومن ثم يكون الحكم المطون فيه أذ تضى باللغاء القرار المطعون لصدوره من مدير عام مصلحة الأبوال المقررة ، وهو غير مختص باصداره طبقا لما سبق من مصلحة تأدوال المقررة ، وهو غير مختص باصداره طبقا لما سبق من البضاح قد أساف وجه الحق ولا مطعن عليه ه

﴿ طعن ١٨٤ لسنة ١٧ ق \_ جلسة ٧/٤/١٩٧٩ ]. .

## قاعسدة رقسم ( ۱۲۹ )

#### : 12\_\_\_41

موظفو غروع الوزارات التى نقلت اختصاصاتها الى السلطة المحلية الحاقهم بالمجالس المحلية على سبيل الإعارة وعلاقة العابل المعار بالجهة المعية لا تنقطع باعارته ولو كانت الإعارة الى جهة ادارية ويترقب على نلك أن الجهة المعية هى وحدها صاحبة الإختصاص فى فصل موظفيها لاتشاركها فيه الجهة المستعية - انهاء خدمة العابل بسبب الحكم عليه في جريبة مخلة بالشرف - ليس جزاء تلاييبا أثر نلك - أنه لا يدخل في اختصاص المحافظ توقيع الجزاءات التاديبية على موظفى فروع الوزارات بالمحافظة •

## ملخص الحسكم :

انه وان كان لكل محافظة شخصية معنوية مستقلة وأن المسافظ يمثل المحافظة وهو الذي يبثل السلطة التنفيذية ق دائرة اختصاصه . ويقوم بتبثيل مجلس المحافظة أما مالحاكم وغيرها من الهيئات وفي مسلاته

مع الغير طبقا لاحكام المواد ١ ، ٢ ، ٣ ، ٥ من القانون رقم ١٢٤ لسنة ١٩٦٠ بنظام الادارة المحلية الا أن المادة الرابعة من غرار رئيس الجمهورية بالقانون رقم ١٢٤ لسنة ١٩٦٠ باصدار قانون نظام الادارة المحلية يقضى بان يلحق موظفو فروع الوزارات التي تنقل اختصاصاتها الى السلطات المحلية بالمجالس على سبيل الاعارة وذلك كله الى أن يتم نظم جبيعا الى السلطات المحلية بصفة نهائية . ولما كان المطعون ضده عند صدور اتقرار المطعون فيه ما زال من بين العاملين الملحين بالمجالس المحلية على سبيل الاعارة ماته يتمين معرفة مدى علائمه بالجهة المعيرة وهي وزارة التربية والتعليم فيما يتصل بأعسال نص الفترة القامنة من الملاة ١٠٠٧ من القانون رقم ٢٠١٠ نسنة ١٩٥١ بشأن نظام موظفى اندولة المعبول به آنذاك والني تتفي خدمة ألموظف المعين على وظيفة دائمة لاحد الاسسباب تتشفى بأن تنفي خدمة ألموظف المعين على وظيفة دائمة لاحد الاسسباب

ومن حيث أن علاقة الوظف المار لا بنقطع باعارنه عن الجهة الميرة بل نقلل قائمة ولو كانت اعارته الى جهة ادارية اخرى ويبيرى عليه مدة اعلوته ما يسرى على باقى المؤظفين غير المعارين من احكام من ذلك مثلا أن تحسب الموظف المعار مدة الإعارة في شسأن المعلوات والترقيسات كما لو كان في خدمتها ومن ذلك ما للجهة المعرة من حق تجديد او عسدم تجديد مدة الإعارة مفعلاقة الموظف بالجهة المعرة علاقة مستمرة لا تنقطع باعارته كما يتضح ذلك من نص المادة ٢١ من القانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ التي نقضى بانه عند اعارة احد المهلين نبقى وظيفته خالية ويجسسوز في حالة الضرورة شنظها بطريق التعيين أو الترقيسة بقسرار من المسلطة التي تختص بالتعيين أذا زادت مدة الإعارة عن سنة وعند عودة المالم يشنق وظيفته الإصلية أذا كانت خالية أو أي وظيفة خالية من غنته أو يبتى في وظيفته الإصلية بصفة شخصية على أن تسسوى حالته في أول وظيفة تخلو من نفس المئة م

مهذه المادة تبقى رابطة الموظف المعار بالجهة المعيرة طوال منوة اعارته وينبنى على ذلك أن الجهة المعيرة هي وحدها صاحبة الحق في مصل موظفيها (م - 10 - 3 )

لاتشاركها فيه الجهة المستميرة وترتيبا على ما تقدم غان انهاء خدمة المطعون ضده اعمالا لنص الفقرة الثابنة من المادة ١٠٧ من القسانون رقسم ٢١٠ لمسئة ١٩٥١ السائف الذكر هو من سلطة وزير التربية والتعليم لا من سلطة الجهة المستميرة ولا ينال من ذلك أن للمحافظ حق توقيع الجزاءات التلابيية على جميع موظفى غروع الوزارات بالمحافظة في حدود اختصاص الوزير اعمالا لنص المادة ٦ من القانون رقم ١٢٤ لسنة ١٩٦٠ السائف الذكر أذ أن أنهاء الخدمة للسبب المتقدم لا يعتبر من قبيال الجسزاءات التابيبة.

(طعن ٧٧١ لسنة ١٥ ق ، ٤٩٢ لسنة ١٥ ق ، جلسة ٢٢/١/٢٢٢)

قاعسدة رغسم ( ١٣٠ )

: المسمدة :

تدبيد السلطة الخنصة بترقيع الجزاءات التاديبية على الماطين في دائرة المحافظات طبقا لأحكام القانون رقم ١٣٤ لسنة ١٩٦٠ باصدار قانون نظام الادارة المحلية ولائحته التنفيذية والمادة ٦٣ من القانون رقم ٦٦ اسنة ١٩٦٤ باصدار قانون نظام العاملين المدنيين بالدولة ... مع عدم الإخسلال بسلطة الوزير النصوص عليها في المادة ٩٣ من قانون نظام الإدارة المحاية فان الاختصاص بتوقيع الجزاءات التاديبية على الماملين في دائرة المحافظات من الوزارات التي نقلت اختصاصاتها الى المجالس المطلية سعقود المثلي هذه الوزارات في مجلس المحافظة في حدود سلطة رئيس الصلحة والمحافظ في حدود سلطة الوزير ووكيل الوزارة ... وبالنسبة للمابلين في دائرة المحافظة من الوزارات التي لم تنقل اختصاصاتها الى المالس المطعة عدا يحال القضاء ومن في حكمهم فالاختصاص بتوقيع الحزاءات التاديبية معقودالمحافظ دون غيره بن الرؤساء في الوزارات - الاختصاص باصدار اثحة الحزاءات داخل نطاق المحافظة معقود للمحافظ دون غيره من الوزراء ... اثرزلك عدم مشروعية قرار وزير الزراعة والاصلاح الزراعي بتقويض مدير الزراعة المساعد الشئون البيطرية في بباشرة بعض السلطات التاديبية في نطاق الجاغظة .

#### ملخص الفتسوى :

في ١٠ اكتوبر سنة ١٩٦٧ اصدر السيد وزير الزراعة والاصسلاح الزراعي القرار الوزاري رقم ١٩٧٧ اداري ونصت الملدة الثانية منه في فترتها التاسعة على تغويض مدير الزراعة المساعد للشئون الادارية في اختصاصات مدير الزراعة في مجازاة العالمين انشاغلين لوظائف عمالية في حدود أربعة أيام بعد التحقيق معهم ، كما نصت المادة الثالثة من هذا المقرار على تحديد اختصاصات مدير الزراعة المذكور ومن بين هسده الاختصاصات ما نصت عليه الفقرة الثالثة من هذه المادة وهمو اقتراح الجزاءات بالنسبة للاطباء والعالماين وكذلك الشاغلين نلوظائف العبالية اذا الجزاءا المقترح عن أربعة أيام وذلك بعد التحقيق معهم واعتبادها من المسلحة البيطرية فيها يختص بانعاملين على المستوى المركزي .

ومن حيث أن المادة السادسة من تانون نظام الادارة المحلية العسادر به قرار رئيس الجمهورية العربية المنحدة بالقانون رقم ١٢١ لسنة ١٩٦٠ تنص على أن الايمام المحافظ ممثلا للسلطة التنفيذية في دائرة اختصاصه ويتولى الاشراف على تنفيسذ السياسة العامة للدولة . . كسا يتولى المحافظ الاشراف على جميع فروع الوزارات التي لم ينقل القباتون اختصاصاتها الى مجلس المحافظة ويشرف عنى موظفيها ويعتبر الرئيس المحلي لهم عدا رجال القضاء ومن في حكيم وفقا لما تحدده اللائصة التنفيذية .

ويختص المحافظ بالنسبة لهؤلاء الموظفين بما يأتى : (1)

( ب ) توقيع الجزاءات التأديبية على جبيع موظفى فروع الوزارات المشار أنيها بالمدافظة في حدود اختصاص الوزير .

وتبيرى الأحكام المتعدة الخاصة ببيلطة المحافظ في شبأن موظفى الوزارات التي لم تنقل اختصاصاتها الى المجالس المحالية وبالنسسية لمنظى فروغ الوزارات التي نقلت اختصاصاتها الى هذه المجالس » .

وأن المادة ٨٧ من هسدا القانون نفس على أن « تكبون للمحساط الاختصاصات المنوحة في قوانين موظنى الدولة للوزراء ووكلاء الوزارات ، وله أن يغوض غيها بالنسبة الى موظنى مجالس المدن والمجالس القروية بدائرة المحانطة رؤساء هسده المجالس غيما لا يجساوز سسلطة رئيس المسلحة » ،

وأن المادة ٩٣ من هــذا القــانون تنص على انه « تتولى كل وزارة التنتيش على أعمال المجالس فيما يتناول شئون المرفق المفنية به . .

واذا أسفر التعتيش عن وقوع خطأ أو اهبال جسيم كمى اعبال المطدر المتعلقة بعرفق معين فللوزير ذى الشسان أن يكلف المجلس بتصحيح الخطأ أو بمعالجة الإهبال على وجه الاستعجال وله أن يعساقب موظف المرفق المتسبب في هذا الخطأ أو الاهبال ويتولى ديوان المحاسبات التعتيش على حسابات المجالس » .

ومن حيث أن المادة ٢٢ من الملاحة التنفيذية لقانون الادارة المحلية المسادر بها ترار رئيس الجمهورية العربية المتحدة رقم ١٥١٣ لسنة ١٩٦٠ تنص على أن « الاعضاء المعينون بحكم وظائفهم في مجالس المحافظات هم معظو الوزارات الآتية : ... الزراعة ...

ويمين الوزير نو الشأن اعلى موظفى الورارة فى نطاق المحافظة ليكون ممثلا لوزارته كما يمين من يليه من المساعدين والوكلاء .

ويكون ممثل الوزارة في مجلس المحافظة رئيسا للجهاز الذي يتولى أعمال المرفق ١٠٠ » .

وأن المادة ه ٦٥ من هذه اللائحة تنص على أن « يكون المحافظ والنسبة الى شئون الموظفي الدولة الوزراء الى شئون الموظفين الاختصاصات المنوحة في توانين موظفى الدولة الوزراء ووكلاء الوزارات وله أن ينوض نيها بالنسبة الى موظفى مجالس المسدن والمجالس التروية بدائرة المحافظة رؤساء هذه المجالس نيما لا يجاوز يناطة رئيس المسلحة » «

ومن حيث أن المادة ٦٣ من نظام الماملين المنيين بالدولة المسادر به قرار رئيس الجمهورية العربية المتحدة بالقانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٦٤ تنص على أن لوكيل الوزارة أو لرئيس المسلحة كل في دائرة اختصاصه توقيع عقوبة الانذار أو الخصم من المرتب عن مدة لا تجاوز ٣٠ يوما في السنة الواحدة بعيث لا تزيد بدة العقوبة الواحدة عن ١٥ يوما ، ويكون القرار الصادر بتوقيع العقوبة مسببا وذلك وغقا للوائح التي يصدرها الوزير المختص .

وتتضمن لاثحة الجزاءات تحديد الرؤساء الذين يجسوز تفويضهم في توقيع المقوبات المسار اليها في الفقرة السابقة .

ومن حيث أنه بيين مسا تقسدم أن الاختصاص بتوقيع الجسزاءات التديبية على المسلطين في دائرة المحافظسات من الوزارات التي نقلت اختصاصاتها الى المجالس المحلية معقود لمثلى هذه انوزارات في مجالس المحافظة في حدود سلطة رئيس المسلحة وللمحافظ في حدود سلطة الوزير ووكيل الوزارة سلم بالنسبة المعليان في دائرة المحافظة من الوزارات التي لم ينقل اختصاصاتها الى المجالس المحلية سعدا رجال القضاء ومن في حكمهم س فالاختصاص بتوقيع الجزاءات التاديبية معقود للمحافظ دون غيره من الرؤساء في الوزارات سكل ذلك دون الاخسلال بسلطة الوزير المنصوص عليها في المسادة ٩٣ من القسانون رقسم ١٢٤ لسنة ١٩٦٠ المثالر الية .

ومن حيث أن الاختصاص بأصدار لائحة الجزاءات داخــل نطاق المحافظة معتود للمحافظ دون غيره من الورراء .

ومِن حيث أنه لا يغير من هذا النظر صدور الترار الجمهوري بالقانون رقم ٣٧ لسنة ١٩٦٨ في شأن التقويض في بعض الاختصاصات .

ومن حيث أن وزارة الزراعية من بين الوزارات المثلة في مجلس محافظة قتا ويبنلها في مجلس المحافظة مذير الزراعة بالمحافظة قان ترار السيد وزير الزراعة والإصلاح الزراعي رقم ٢٧٧٣ والصادر في ١٠ المتوبر صفة ١٩٦٧ مخالف المقانون بالنسبة لتنويض السيد مدير الزراعية المساعد للشكون البيطرية في مباشرة بعض السلطات التلايبية في نطاق المانظة ،

لهذا أنتهى راى الجمعية العبوبية الى أنه مع عسدم الاخلال بسسلطة الوزير المنصوص عليها في المادة ٩٣ من غانون نظام الادارة المحلية غان الاختصاص بتوقيع الجزاءات التأييبية على العاملين في دائرة المحافظات من الوزارات التي نقلت اختصاصاتها الى المجلس المحلية معتود لمثلي هذه الوزارات في مجلس المحافظة في حدود سسلطة رئيس المسلحة وللمحافظ في حدود سلطة الوزير ووكيل الوزارة ، لما يالنسبة للماتمنين في دائرة المحافظة من الوزارات التي لم تنتل اختصاصاتها الى المجلس المحلية عدا رجال القضاء ومن في حكمهم غالاختصاص بتوقيع الجزارات التاديبية معتود للمحافظ دون غيره من الرؤساء في الوزارات ،

وعلى ذلك غان انقرار رقم ٣٧٧٦ اسسنة ١٩٦٧ الصادر من وزير الزراعة والاصلاح الزراعى في ١٠ اكتوبر سنة ١٩٦٧ مخالف القسانون بالنسبة للتغويض في الجزاءات .

( نتوی ۲۲۸ فی ۱/۱۰/۱۸۲۱ ) ..

# مَاعِسدة رقسم ( ۱۳۱ )

#### الجسندا :

لمثلى الوزارات التى نقلت اختصاصاتها الى الادارة المحلية توقيع الجزاءات التاديبية على العالمان بغروع هذه الوزارات في دائرة المحلفظة في هدود السلطة المقررة لرئيس المصلحة — للمحلفظ سلطة توقيع الجزاءات التاديبية على هؤلاء العالمان في حدود السلطة المخولة الوزير — نقلالعلمل لجهة نخرى غير الجهة التى ارتكب غيها المخالفة — اختصاص الجهة التى وقعت فيها المخالفة بالمحدار قرار الجزاء — المناط في تحديد الاختصاص هو بمحل وقوع المخالفة لا بتبعية العالم وقت المحاكمة أو المجازاة — لا يعفى من ذلك أن قانون الادارة المحلية لم يكن قد صدر وقت وقوع المخالفة — من ذلك أن قانون الادارة المحلية لم يكن قد صدر وقت وقوع المخالفة ...

## ملخص الفنسوي :

ان السيد المذكور كان يعمل فى وظيفة من اندرجة السادسة الكتابية علم ١٩٥٤ بمكتب السيجل التجارى بسوهاج التابع لمسلحة التسيجيل النجارى بوزارة التموين .

وفى عام ١٩٥٦ تم التغنيش على اعمال هذا المكتب فكشف عن وجود بعض المخالفات الني تشكل جرائم تزوير واختلاس ، ومن ثم احيل الامر للى نيابة سوهاج وقدم المذكور الى المحاكمة الجنائية .

ويحد أن قضت محكمة جنايات أمن الدولة القليا بسوهاج بجلسسة المداراة المتهم مما اسند الله ، أحيلت الاوراق الى النيابسة الادارية لتحديد المسئولية الادارية . وبنساء على ما انتهت اليه اصدر السيد محافظ سسوهاج في ١٩٦٨/٦/١٢ قراره رقم ٥٨٥ بمجسازاة المذكور بخصم نلاثة أيلم من مرتبه .

ولما تظلم من هذا الترار أرتأى السيد منوض الدولة لوزارة التموين سحب الترار المحدوره من غير مختص ، الا أن السيد منسوض الدولة بمحافظة سوهاج دهب الى غير هذا الراى غارتاى أن الترار المنظلم منسه صدر من السلطة المختصة باصدارة .

ومن حيث أن القاعدة التى أضطردت في التشريع أن الموظف المتهم بارتكاب مضاغة ما يحاكم على أساس. اعتباره تابعا النجهة أو الوزارة التى وقعت غيثا المضافة ولو كان تابعا عند المحاكمة لوزارة أخسرى م واقسد وردت هذه القاعدة في المادة ٨٦ مكررا من تانون نظسام موظفى الدولة رقم ١٩٥١ لسنة ١٩٥٨ تم في المسادة ١٩٥٢ تم في المسادة ١٩٥٨ أن القانون رقم ١١٧ لسسنة ١٩٥٨ باعادة تنظيم النيابة الادارية والمحاكم ات التأديبية أذ نصتا على أن «تكون محاكمة الموظف أو الموظفين المتهمين بارتكاب مخالفة واحدة أو مخالفات مرتبطة ببعضها ومجازاتهم على أساس اعتبارهم تابعين المجهة أو الوزارة التي وقعت غيمسا المخالفة أو المخالفات المذكورة ولو كانوا تابعين عند المحاكمة أو المجازة أوزارات أخرى » .

غالمناط اذن في هــذا الشأن هو بمحل وقوع المخالفات لا بتبعية الموظف وقت المحاكمة أو المجازاة ، وهذا الضابط هو الذي يتفق وطبائع الاشياء ومنتضيات المصلحة العابة بحسبان أن الوزارة أو الجهة التي وقعت غيها المخالفة هي المصلحة بالموضوع وهي بالتالي لقدر الجهات على اصدار القرار

المناسب في شأنه ، كما أنها أتدر على بسطة واعداد بياناتة وتقديم المستندات الخاصة به عند احالة الموظف الى المحاكمة .

وتأسيسا على ما تقدم ، وأسا كانت المخالفات المنسوبة الى الفالم في الحالة المعروضة قد وقعت أبان عسله بمكتب السجل التجاري بسوهاج نهن ثم كان الاصل أن يختص هذا المكتب بمجازاته .

ومن حيث أن المادة ٦ من تانون نظام الادارة المطية رقم ١٢١ اسنة المتصاصه ويتولى الاشراف على أن « يعتبر المحافظ مبتلا للسلطة التنفيذية في دائرة المتصاصه ويتولى الاشراف على تنفيذ السياسة العامة للدونة .٠٠ كسا يتولى الاشراف على جميع مروع الوزارات التي لم ينقل القانون اختصاصها الى مجنس المحافظة ويشرف على موظفيها ويعتبر الرئيس المحلى لهم عدا رجال القضاء ومن في حكمهم وفقا لمسا تحدده اللاحصة الننفيذية .... ويختص المحافظ بالنسبة لهزلاء الموظفين بما ينني (أ) ..... (ب) توقيع الجزاءات انتذبيبة على جميع موظفي مروع الوزارات المشار البها بالمحافظة في حدود اختصاص الوزير - وتسرى الاحكام المتقدمة الخامسة المسلطة المحافظ في شأن موظفي الوزارات التي لم تنقل اختصاصاتها الى بسلطة المحافظ في شأن موظفي الوزارات التي نقلت اختصاصاتها الى هذه المجالس المحلية بالنسبة لمنظي مروع الوزارات التي نقلت اختصاصاتها الى هذه المجالس » .

كما تنص المساده ٨٧ من هسذا التاتون على أن تكسون للمحسافظ الإختصاهات المدوحة في توانين موظفى اندولة للوزراء ووكلاء الوزارات

ونقض المادة ٢٣ من الملائحة التنفيذية للقانون المذكور الصادر بها ترار رئيس الجمهورية رقم ١٥١٣ نسبة ١٩٦٠ بأن « الاعضاء المعينون بحكم وظائفهم في مجنلس المحافظات هم معثلو: الوزارات الآتية : الاشسسفان العبوبية ، التربية والتعليم ، التهوين ... ويعين الوزير ذو الشأن اعلى موظفى الوزارة في نطاق المحافظة معثلا لوزارته ويكون معثل الوزارة في مجلس المحافظة رئيسا للجهاز الذي ينولي أعمال المرفق الذي تقوم عليسه وزارته ، ويكون له في ذلك سلطات رئيس المصلحة تحت اشراف المحافظ ».

ومغاد هذه النصوص أن الاختصاص بتوتيع الجزاءات التأديبية على العالمين في دائرة المحافظة من الوزارات التي نقلت اختصاصاتها الى الادارة المحلية معتود لمثلى هذه الوزارات في مجالس المحافظات في حدود سلطة رئيس المحلحة والمحافظ في حدود سلطة الوزير ووكيل الوزارة .

( فتوى الجمعية العبومية بجلسة ٢٥ من سبتبير سنة ١٩٦٨ ) .

ومن حيث أن سلطة الوزير ( المحافظ ) التأديبية نتبثل في حقين أولهما حقه في ترقيع عقوبتي الانذار والخصم من المرتب في الحدود المتررة وثانيهها حقه في التعقيب على القرارات التأديبية الصادرة من وكيل الوزارات او رئيس المسلحة في حدود اختصاصه .

ومن حيث أنه بناء على ما سلف غان ممثل وزارة التهوين بمجنس محافظة سوهاج ، وهى من الوزارات التى نتنت اختصاصاتها الى الادارة المحلية ، يكون له أن يصدو ترارا بمجازاة العامل المذكور باعتبار ان المخالفة وقعت منه ابان عمله هناك .ه كما يكون للمحافظ أن يتصدى مباشرة لاصدار قرار الجزاء .

ولا يغير مها تقدم أن يتال أنه خلال وقوع المخالفة المنسوبة الى هذا العبرة المعابل لم يكن التابون رقم ١٢٤ نسنة ١٩٦٠ قد صحدر بعد اذ العبرة بالقانون الواجب التطبيق عند صدور قرار الجزاء . كما لا يغير من هدذا النظر القول بأن المابل المنكور حين صدور حكم محكمة الجنايات ببراعته واحالته الى النيابة الادارية للتحقيق لم يكن يعبل بمحافظة سوهاج والهاكان قد نقل الى مراقبة براءات الاختراع بالقاهرة اذ الضاعدة حسسبها سبق البيان هي بتبعية العابل وقت ارتخاب المخالفة ، والعابل في الحالة المعروضة كان تابعا وقت ارتخاب المخالفات المنسوبة اليه لمكتب المسجل التجاري بسوهاج .

وفضلا عن ذلك مانه اذا كان القيام على أمر المرفق العام الذي وقعت في شنائه الجربية التاديبية قد اسند الى جهة أو وزارة اخرى . مان هذه الجهة أو الوزارة تكون هي المختصة بمجازاة العامل سواء ظل تابعا لها أو نقل الى جهة غيرها .

وهذه النكرة لا تتعلرض مع القاعدة السابق ايضاحها ، بلى انها تعد في الحتيقة تأكيدا لها ، ذاك انه اذا كاتت انقاعدة تقوم على أن الوزارة التي وقعت فيها المخالفة عى المتصلة بها موضوعا والاقدر على بسطها واعداد بياماتها ومستنداته ، فأنه حيث تحل محل هدفه الوزارة جهسة أخرى في القيام على شنون المرفق الذي وقعت المخالفة في شأنه على هذه الجهة الاخيرة تكون هي الاقدر على مباشرة الموضوع بحسبانها خلفت الوزارة الاولى وحلت، محلها ،

ويناء على ذلك ، ولما كانت وزارة النبوين من بين الوزارات التى نقلت اختصاصانها ألى الادارد المحلية وبالتألى اصبحت الادارة المجليسة هى التائمة على شئون مرفق النبوين في نطاق المحافظة عمن ثم يختص السيد محافظ سوهاج بمجازاة العامل المذكور .

لهذا انتهى رأى الجمعية العمومية الى أن القرار الصادر من السيد محافظ سوهاج بمجازاة العامل ... هو قرار صادر من السلطة المختصة باصداره..

( نمتوى ٤٤٦ في ٢٤/١/٤/٢ ) .

#### قاعسدة رقسم ( ۱۲۲ )

### البسدا:

المادة ٦٣ من قانون نظام العاملين المدنيين بالدولة — تحسسيدها الاختصاص حق لكل من الاختصاص حق لكل من تخوله التصوص سلطة رئيس المسلحة — تقرير سلطة رئيس المسلحة لمثن المؤارة في مجلس المحافظة بمتنضى الملاحة التنفيذية لقانون نظام الادارة المحلية — بجعل له الاختصاص بتوقيع الجزاءات التاديية على موظفي المسلحة العاملين بالمحافظة — سريان ذلك بالنسبة الى معثل وزارة الخزانة في مجلس المحافظة .

#### ملخص انفتسوى :

ان المادة ٦٣ من قانون نظام العهلين المدنين ــ وتقابلها المادة ٨٥ من القانون رقم .. ٢١ لسنة ١٩٥١ الملغى تنص على أن « لموكيل الوزارة أو لرئيس المسلحة كل في دائرة اختصاصه توقيع عقوبة .... » وتقفى المادة الماشرة من علتون نظام الادارة المحنية رقم ١٦٢٤ لسنة ١٩٦٠ بأن يشترك في عضوية مجلس المحافظة « اعضاء بحكم وظائفهم يعثلون المسالح المحكومية التي تبين في اللائحة التنفيذية » وأوردت المادة ٢٢ من هسذه اللائحة بيان هذه الوزارات كما قضت بأن يمين الوزير ذو الشان أعلى موظئى انوزارة في المحافظة ليكون مهتلا لها ، ونصت على أن يكون هسذا المبثل رئيسا للجهاز الدى ينوني أعمال المرفق الدى نقوم عليه وزارته ويكون له في ذلك مسلطات رئيس المسلحة تحت اشراف المحافظ .

وتضمت المادة انتاسعة من اللائحة بأن يمهد المنطقظ الى هؤلاء المعنين حد كل نميا يخصه حد بتنفيذ قرارات مجلس المحافظة تحت اشراف المحافظ وأن نكون للمبتلين في هذا الشأن سلطة رؤساء المصالح .

ويؤخذ من هذه النصوص جبيها انها تكبل بعضها في نطاق الاطار العام المعاقبة بين البيئات المحاية وبين فروع المحافظات التي تعبسل في نطاق المحافظة ، ذلك أن المادة ١٣ من تانون نظام العالمين المدنيين انها تبين مدى الاختصاص التاديبي لرؤساء المسقح فين ثم فهي سند لزاولة الاختصاص لكل من عنوله النصوص سلطة رئيس المسلحة ولم تأت المسادة ٢٢ من الملاحة التنفيذية بحكم جديد من شأنه تعطيل الاثر القانوني نهذا المسكم بل هي لا تعدو أن تكون تنفيذا المهادة العاشرة من تأتون نظام الادارة المحلية ببيان الوزارات التي يكون نها معثلون أعضاء في مجالس المحافظات المحلية بنيان المروط التي يجب توافرها في المغثل ثم حددت مسئوى المسلطة الإدارية التي يستند اليها في مزاولة اختصاصه في النطاق المحلى — وهي مسلطة رئيس المصاحة — وذلك تمكينا له من مواجهة مسئولياته في ادارة شئون المرفق الذي تقوم عليه وزارته وكذلك في تنفيذ مجلس المحافظة غيبا

هذا نشلا عن أن تقرير سلطة رئيس المسلحة لمثل الوزارة في مجلس المحافظة يدخل في ترتيب المسالح العثبة الذي يتولاه رئيس الجمهورية بقرارات منه طبقا المحادة ١٩٦١ من دستور سنة ١٩٥٦ المقابلة المحادة ١١ بن الدستور الحالى و قد تقررت هذه السلطة لمثلى الوزارات في مجالس المحافظة بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٥ نسنة ١٩٦٠ الصادر بالملائحة التنفيذية القانون نظام الادارة المحلية ومعا لا جدال فيه أن مزاولة ممثلى المحافظة بحكم كونهم رؤساء مصالح السلطات التأديبية في النطاق المحلى كثيل بتحقيق الفاية من نقرير هذه انسلطات وهي ضبط سير العسل في المرافق التي تقوم عليها وزاراتهم في التملق المحلى ، ومن ثم لا يحتاج الامرائق المدلى يؤدى الى ازدواج في السلطة في مجال واحد معا ياباه التنظيم هذا التدخل يؤدى الى ازدواج في السلطة في مجال واحد معا ياباه التنظيم الادارى المسيم فضلا عما يؤدى اليه من تعطيل للسلطة التي نقلها المشرع الى الاجهزة المحلية .

ولا حجة في القول بأن ظروف العمل في فروع وزارة الخزانة المحالظات تختلف عنها في الوزارات الاخرى وخاصة بالنسبة للاجهزة الضريبية التي يوردها مبدأ وحدة السلطة الآمره في شنون جباية الضرائب على المستوى المركزي وهو ما تنص عليه الفقرة التانية من المادة ٧٦ من قانون نظام الادارة المحلية من أن « نستمر الحكومة في ربط وتحصيل الضرائب العامة التي تخص المجالس وتؤديها لهذه المجالس كل بعقدار نصيبه منها » بخلاف المرفق المالي والحسابي الذي يتولى رئاسته المراقب المالي وهو ممثل وزارة الخزانة في مجلس المحافظة . أذ أن هذا القول مردود عليه بما تنص عليه المسادة السادسة من قانون الاداره المحليسة رقم ١٢٤ لسسينة ١٩٦٠ من أن « يعتبر المحافظ ممثلا للسلطة التقيذية في دائرة اختصاصه .... كما يتونى الاشراف على جميع فروع الوزارات التي لم ينقل القاتون اختصاصاتها الى مجلس المحافظة ويشرف على موظفيها ويعتبر الرئيس المطى لهم عدا رجال القضاء ومن في حكمهم وغتا لما تحدده اللائحة التنفيذية » ويؤخذ من هـذا النص أن سـلطات المحافظ والختصاصاته تنحصر في الاشراف العسلم من الناحيسة الادارية على موظفي غشروع الوزارات بها دون أن يكون له الاشراف النفي أو الموضوعي على مباشرة

غروع الوزارات على اختصاصاتهم الفنية التى يظلون خاضعين بالنسسة اليها للوزارات التابعين لها أسلا ؛ وأن كان للمحافظ الاشراف الادارى عليهم وأبلاغ الوزارات المختصة ببلاحظانه على السير الفنى لنشاط الوزارة في نطاق المحافظ ، وهو ما سبق أن انتهى اليه رأى الجمعية العمومية للتسم الاستشارى للفتوى والتشريع بكتابها الى السيد مدير عام مصلحة الاموال المتررة المؤرخ ؛ ا من يناير سنة ١٩٦٤ ملف رقم ١١٩/٢/٣٧

( نتوی ۱۲ ه فی ۲۲/۵/۲۲۱ ) .

## فاعسدة رقسم ( ۱۲۳ )

#### البسدا:

القانون رقم ١٢٤ لسنة ١٩٦٠ بنظام الادارة المحلية - مراقبو ومديرو ورؤساء المستخدمين ووكالؤهم الذين يعملون بغروع الوزارات بالمحافظة - اختصاص المحافظ بتوقيع الجزاءات التاديبية عليهم في هدود اختصاص الوزير ،

# ملخض الفتسوى:

ان المادة السادسة من قانون نظام الادارة المحلية الصادر بالقانون رقم ١٢٤ لسنة ١٩٦٠ كانت تنص على أن :

« يكون المحافظ مبثلا للسلطة التنفيذية في دائرة اختصاصه ويتولى الشراف على تنبد السياسة العامة العولة ، وعلى نروع الوزارات في المحافظة وعلى موظفيها كما يعتبر الرئيس المحلى لهم ..... ص .

وقد عدلت هذه الماده بالقاون رقسم ۱۵۱ لسنة ۱۹۹۱ المعبول به اعتبارا من ۳۰ من اغسطس سنة ۱۹۹۱ وصارت تنص بعد التعديل على أن:

« يعتبر المحافظ ممثلا للسلطة التنفيذية في دائرة اختصاصه ويتولى الإشراف على تنفيذ السياسة العامة للدولة ٠٠٠٠ » .

كما يتولى المحافظ الاشراف على جميع مروع الوزارات التى لم ينقل القانون اختصاصها الى مجلس المحافظة ، ويشرف على موظفيها ويعتبر الرئيس المحلى لهم عدا رجال القضاء ومن فى حكمهم وفقا لمسا تحدد اللائحة انتفيذية .

ويختص المحافظ بالنسبة لهؤلاء الموظفين بما يأتى :

( أ ) وهذه ومن وجوده وجود و ونقل دوره ورواه ورواه وزوره ورواه

( به ) توتيع انجزاءات التأديبية على جبيع موظفى نروع الوزارات المشار اليها بالمحافظة في حدود اختصاص الوزير •

وتسرى الأحكام المتقدمة الخاصة بسلطات المحافظ في شأن موظفى الوزارات التي لم تنقل اختصاصاتها الى المجالس المحاية ، بالنسبة لمعنى مروع الوزارات التي نقلت اختصاصاتها الني هذه المجالس » .

وبيين من هذه المادة أن المشرع قد ارات بالتعديل الذي ادخله عليها التوسيع من سلطة المحافظ التاديبية بالنسسبة الى موظفى فروع الوزارات التي لم ينقل القانون اختصاصاتها الى مجلس المحافظة ، وكذلك ممثلى فروع الوزارات التي نقلت اختصاصاتها الى ذلك المجلس ، فخوله سلطة توتيع الجزاءات التاديبية على عؤلاء الموظفين جميها في حدود اختصاص الوزير ، اى الانذار والخصم من المرتب لمدة خمسة عشر يوما في العتوبة الواحدة وبحد أقصى ٥٤ يوما في السنة طبقا لنص انفقرة الثانية من المادن مده من المادن رقم ١٩٥٠ لسنة المهان نظام موظفى الدولة .

وتغريعا عن ذلك مهناك طائنتان من الموظفين الذين يختص المحافظ بتوقيع الجزاءات التأديبية عليهم:

أنولى حد رخم جمع موظفى مروع الرزارات التي لم ينقل القانون المتنفل القانون المتنفل المتنفلة وهؤلاء يختص المحافظ بتوتيح الجزاءات التأديبية عليهم بالرغسم من تبعيتهم لوزاراتهم ما داموا يعمدون بفروعها الواتعة في نطاق المحافظة .

الثانية - وتشمل مثلى مروع الوزارات التى نقل القانون اختصاصها الى مجلس المحافظة أو غيره من المجالس المحاية وهؤلاء يخضعون أيضا للسلطة التأديبية للمحافظ المخولة بالنسبة ألى موظمى الطائفة الأولى ، غله توتيع الجزاءات التأديبية عليهم في حدود اختصاص الوزير .

وعلى مقتضى ما تقدم غانه ونئن كان مراقبوا ومديرو ورؤسساء المستخدين ووكلائهم لا يعتبون تابعين للوزارات وفروعها التى يعينون بها بالمحافظات المختلفة وذلك اعبالا لصريح نص المادة الثالثة من القسانون رقم م١٦٠ لسنة ١٩٥١ بشأن نظام موظفى الدولة ، الا أن مؤلاء الموظفين هم ذاتهم يعتبرون فروعا لنديوان فى المحافظات المختلفة اذ يسستوى فى التنظيم الادارى لورارة من الوزارات او لاحدى الهيئات الحكوبية ن يتكون فرع الوزارة أو الهيئة من موظف واحسد أو من عدة موظفين وذلك حسبما تعليه مقتضيات العبسل وطبيعته ، ومن ثم غاذا قام الديوان بتعيين احد موظفيه مديرا أو مراقبا للمستخدمين أو وكيلا لاى منهسا بفسرع من فروع الوزارات باحسدى المحافظات غان هذذا الموظف وأن لم يعتبر من فروع الوزارات باحسدى المحافظات غان هذا الموظف وأن لم يعتبر تباها لذلك الفرع ألا أنه يعتبر امتدادا للديوان ذاته فى المحافظة ذاتها بالنسبة يعتبر فرعا المديوان وبها سواء كان يباشر عمله فى المحافظة ذاتها بالنسبة الى مستخدميها أو كان يقسوم بهدذا العبل فى أحسد غروع الوزارات

ويفاء على ذنك - وطبقا لصريح نص المادة السادسة من تانون نظلم الادارة المحلية يختص المحافظ بتونيع الجزاءات انتخبيبة على مراتبى ومديرى ورؤساء المستخدمين ووكلائهم في المحافظة اذا ما ارتكبوا اليستوجب ذااك .

ويؤيد ذلك أن المشرع بعد أن قرر هـذا الإصل بالنسبة ألى سلطة المحافظ التافييية المشار اليها استثنى منه رجال القضاء ومن في حكمهم وهم أصلا تابعون لسلطة أخرى غير السلطة التنفيذية ، ومن ثم ما كانوا بطجة ألى أبراد استثناء صريح بالنسبة اليهم فيما لو كان المقصود أن تكون سلطة المجافظ التلايية متصورة على موظفى السلطة التنفيذية مقط

التى يبتلها ، الامر الذى بيين منه أنه لولا هذا الاستثناء بالنص المربح لامتدت اليوم سلطة المحافظ التلايبية المسار اليها ، وهـو ما يترتب عليه شـمول سلطة المحافظ في توقيع الجـزاءات التلايبية جديع موظفى الدولة الذين يميلون في نطاق المحافظة ،

كما أن القول باقتصار حق الجهة التي يعمل بها لرؤساء ومراتبوا المستخدمين ووكلائهم على ابلاغ الديوان بها تسد يرتكبونه من مخالفسات اعدارا للفرض الذي من اجسله أتشيء نظام الادارة المطية وما اريد له من تحقيق اللامركزية ، ومساسا بأصسل من الاصول المسلمة في المجازاة التأديبية من أن الجهة التي يؤدي الموظف عهسله بها هي اقدر الجهات على وزن جسامة المخالفة التي يرتكبها وتقدير ملاعمة توقيع الجزاء عليه ومتدار هذا الجزاء .

ولا يسوغ الاحتجاج بما تسد يساق للتدليل على وجهسة النظر المخالفة من انه يجب تفسير عبارة « فروع الوزارات » الواردة في المسادة السادسة من القانون على ضوء ما جاء بالمادة ٢٢ من اللائحة والقول بأن مروع الوزارات المذكورة والتي يختص المحافظ بتوتيع الجزاءات التأديبية على موظنيها هي نروع الوزارات التي ورد ذكرها في المادة ٢٢ المسار اليها وهي وزارات الاشغال العوومية والتربية والتعليم والتهوين والخزانة والداخلية والزراعة والشئون البلدية والتروية والشئون الاجتماعية والعمل والصحة والمواصلات ، ومن ثم ولسا كان ديوان الموظفين لم يرد ذكره في هسسده المادة غلا يكون للمحافظ أية سلطة تأديبية بالنسبة الى موظنيه الذين يعملون بنطاق المانظة \_ لا يسموغ الاحتجاج بهذا القول ذلك أن لكل من الله السافسة بن القانون والمادة ٢٢ من اللائحـة نطاقها المستقل ، اذ تتكلم المادة الاولى عن سلطة المحافظ في توقيع الجزاءات التاديبية سنها المهادة الثانية تتناول تحديد من يكون عضوا بهجاس المحانظة بحمكم وظيفته ، الامر الذي يترتب عليه ان هناك فروعا لوزارات اخرى لا يعين ممثلوها بمجلس المحافظة ومع ذلك يختص المحافظ طبقا للمادة السادسة من التانون بتوقيع الجزاءات التأديبية على موظفيها ..

لهذا انتهى رأى الجمعية العمومية الى اختصاص المحافظين بتوقيع الجزاءات التأديبية على مراقبي ومديرى ورؤسساء المستخدمين ووكلائهم الذين يعملون بغروع الوزارات بالمحافظسات المختلفة طبقا لنص المسادمة من قانون نظام الادارة المحلية رقم ١٢٤ لسنة ١٩٦٠ معسدلة بالمتاتون رقم ١٥٦ لسنة ١٩٦١ م

( نتوى ۱۷۳ في ۱۹۹۲/۳/۱۲ ) -

قاعسدة رقسم ( ۱۴٤ )

#### : 14-41

قانون الحكم الحلى خول الحافظ سلطة توقيع الجزاءات على المابلين المحافظة سواء من كان بنهم بفروع الوزارات التي نقلت اختصاصها الى وحدات الحكم الحلى و وحدات الحكم الحلى او يقل التي نقل التي نقل الحكم الحلى وحدات الحكم الحلى لهم حق الإشراف على سير الرافق التي تخفل في نطاق اختصاصهم ولكنهم لا يملكون اصدار فرارات نهائية ومن بينها قرارات الجزاء سالقول بغير ذلك يجرد السلطات الرئاسية بالمحافظة من اختصاصاتها المقررة بالنسبة الادارات التابعة لها ساس ذلك سان المائحة التنفيذية لقانون نظام الحكم المحلى رقم ١٩٧٩/٤٣ المعدل بالقانون المدارة التنفيذية لقرن على موظفى المدارة خلت من أي نص يخولهم سلطة توقيع الجزاءات على موظفى المديريات العاملين بمديرية الإوقاف في المركز لا يملك توقيع الجزاء التاديبي على احد العاملين بمديرية الإوقاف في النطاق الإقليمي المركز و

# ملخص الفتسوى :

ان تأتون نظام الحكم المحلى رقم ٧٩/٤٣ المعدل بالتأتون رقم ، ٨١/٥ من المادة ٢ بأن تتولى وحدات الحكم المحلى كل في تطاق اختصاصها جبيع الاختصاصات التي تتولاها الوزارات ببقتضى التوانين واللوائح ونقا لما تبينته اللائحة التنفيذية .

( 7 z - 11 - e)

وقضى في المادة ٢٦ باعتبار المصافظ منسلا لرئيس الجمهورية بالمحافظة ، وخوله في الملاة ٢٧ بالنسبة الى جبيع المرافق العامة التي تدخل في اختصاص وحدات الحكم المحلي جبيع السلطات والاختصاصات التنفيذية المتسررة للوزارة بمتنضى التوانين واللوائح وجعسله رئيسسا لجميع الاجهزة والمرانق المطية كما منحه السلطة المقررة للوزير بالنسسية للقرارات الصادرة من مجالس ادارات الهيئات العامة التي تتولى مرافق عامة للخدمات في نطاق المحامظة ، وخصه بالاشراف على المرافق التومية بدائرة المحافظة وكذلك جميع نروع الوزارات التي لم تنقل الهتصاحساتها الى الوحدات المحلية نيما عدا. الهيئات التضائية والجهات المعاونة نهسا وذلك بابداء الملاحظات واقتراح الحلول اللازمة في شهان الانتاج وحسن الاداء . وقضى قانون الحسكم المحلى في المسادة ٢٧ مكررا بأن يكون المحافظ رئيسا لجبيع العاملين المدنيين في نطاق المحافظة في الجهات التي نقلت اختصاصاتها الى الوحدات المطيعة ويعارس بالنسبة الهم جميع اختصاصات الوزير ، وخص المحافظ بالنسبة. للعاملين المدنيين بقسروع الوزارات والجهات التي لم ينقل اخصاصها الى الوحدات المطية نيما عدا الهيئات التشائية والجهات المعاونة لها باخصاصات محددة من بينها الاحالة الى التحقيق وتوتيع الجسزاءات التابيبية في الحسود المسررة للوزارة -

ولقد قضت اللائحة التنفيذية لهذا القانون الصادرة بترار رئيس مجلس الوزراء رقم ٧٩/٧٠٧ في المسادة ٢٥ بلن نتولى الوحدات المحلية كل في حدود اخصاصاتها بالتنسيق مع وزارة الاوقاف نشر الدعوة الاسلاميسة وتنبية اعبال البر والخبرات والاشراف على المساجد وصيانتها وانتظام الشمائر الدينية بها ، وصيانة الموال الاوقاف وحمايتها .

ومقاد هذه النصوص أن تانون الحكم المعلى خول المحافظ جميسع السلطات التنفيذية المتررة للوزراء بمتنضى التيرانين واللوائح ، كما خوله بالإضافة الى تلك سلطة توقيع الجزاءات على المعلين بالمحافظة سرواء من كان منهم بنروع الوزارات التي نقلت اختصاصاتها الى وحدات الحكم المحلي أو من كان منهم بنروع الوزارات أو الجهات التي تعمل في نطاق

المحافظة ولم ينقل اختصاصها الى الوحدات المحلية ، ابا من عدا المحافظ من ووساء وحدات الحكم المحلى مان المشرع في تانون نظام الحسكم المحلى عهد الى اللائحة التنفيذية تحديد اختصاصات الوحدات المحلية بالنسسية للادارات انتابعة للمديريات داخل نطاق المحافظة والتي كانت تبارسسها اصلا الوزارات المركزية ، ولقد خولت اللائحة التنفيذية الوحدات المحلية غيها يتملق بشئون الاوقاف التي تقدوم عليها مديرية الاوقاف بالمحافظة اختصاصا بنشر الدءوه الاسلامية ويتفيها أعيسال البر والاشراف علي المساجد وصيانتها وبالاشراف على انتظام الشعائر الدينية بها ، ويصيانة لموال الاوقاف ، وبن ثم غان الموال الاوقاف ، وبن ثم غان مارسة المحليات لتلك الاختصاصات تنتيد بالتواعد والانظيسة العابة التي معاورارة الاوقاف ، وبن ثم غان تضعها وزارة الاوقاف ، وبن ثم غان النظام الندخل في جهازه الادارى ،

وتوسا لذلك عان لرئيس مركز كفر الزيات أن يطلع عنى الاوراق المتعلقة بادارة تنتيش المساجد بالمراكز الادارية منها والفنية ، ليبدى بشأنها ما يعن له من ملاحظات وتوصيات وآراء ، فى نطاق سلطة الاشراف المخولة له ، بيد أنه لا يبلك اصدار ترارات نهائية فى هذا الصدد يكون من شأنها تجريد السلطة الرئاسية بمديرية الاوتاف بالمسافظة سن اختصاصاتها المقررة بالنسبة للادارات الذابعة لها ، كما لا يبلك توقيع الجسسزاء.

واذ قضى تانون نظام الحسكم المحلى رقم ٧٩/٤٢ المصدل بالتانون ٨١/٥٠ بمنح رئيس المركز سسلطات وكيل الوزارة ورئيس المصحة ني المسائل المالية والادارية بالنسبة لاجهزة المركز على النحو الذي تبينسه اللائحة التنفيذية ، ولما كانت هذه اللائحة تدخلت من نص يخوله سلطة توقيع الجزاءات على موظفى المديريات العالمين في النطسساق الاتليمي للمركز ، وكان تانون نظام الحكم المحلى قد خول المحافظ سلطات الوزير بالنسبة للعلملين بالمحافظة ، وكان تانوب بالمحافظة ، واعتبره رئيس مهم وغقا لحكم الملك المتانين المحافظة ، واعتبره رئيس مهم المحافظ المحافين المناين المحافظة ، واعتبره رئيس المحافظة المحالمين المحافظة ، وكان تانوب المالمين المدنيين المحافظة ، وكان تانوب المالمين المدنيين المدنيين المحافظة ، وكان تانوب العالمين المدنين

بالدولة رقم ٧٨/٤٧ تسد تصر سلطات التاديب على الوزراء وشساغلى الوظائف الطها ، كل في نطاق اختصاصه ، غان تاديب العاملين بادارة تنتيش المساجد بمركز كفر الزيات أنما يكون المحافظ وشاغلى الوظائا، الطيا بمديرية الاوتاف بالمحافظة ، دون رئيس المركز .

لذلك انفهت الجمعية المهومية لقسمى المنسوى والتشريع الى أن المنتصاص رئيس مركز كفر الزيات بالإشراف على المسلجد ليس من شساته حجب اختصاص مديرية الاوقاف بالمحافظة ولا يخوله تأديب العالمين النابعين للمديرية في القطاق الاتليمي للمركز •

( مُتوى ٢٤٢ في ٢٤/٢/٢٨١ ) .

## الفصل الثامن \_ جوانب من وظائف الادارة المحلية

#### قاعسدة رقسم ( ١٣٥ )

#### : 13-41

وحدات الحكم المحلى لا تبلك اى اختصاص بالنسبة المرافق القويية ـ أثر ننك ـ لا يجوز للوحدة المحلية أن تنزع قطعة أرض مخصصة لمرفق السكك الحديدية ـ عدم انتفاع هيئة السكك الحديدية بالارض ليس من شائه انهاء تخصيصها لها •

# ملخص الفتسوى :

تبين للجمعية العبومية أن الارض محسل النزاع تدخل في عسداد الاراض المخصصة لهيئسة السسكك الحسيبية ببوجب قسرار رئيس الجمهورية رقم ٣٧٦ لسنة ١٩٥٨ بشأن تقييم أصول السكك الحديدية ، وأن المادة الثانية من تانون الحكم المحلى رقم ٥٦ لسنة ١٩٧٥ تنصى على أن « تتولى وحدات الحكم المحلى انشاء وادارة جميسع المرافق العلمة الواقعة في دائرتها غيما عدا المرافق القومية أو ذات الطبيعة الخاصة التي يصدر باستثنائها قرار من رئيس الجههورية .

ولقد تضينت ذات الحكم المسادة الثانية من تانون الحسكم المحلى المعبول به حاليا رقم ٢٦ لسنة ١٩٧٩ ، وترتيبا على ذلك غان وحدات الحكم المحلى لا تبلك أى اختصاص بالنسبة للبرانق القومية وعليسه لا يكون لها أن تنزع منها الاراضى الملوكة للدولة المخصصسة لتلك المسرانق بقرار تصدره لاتعدام ولايتها في هذا المجال ، واذ يدخل مرفق السسكك الحديدية في عداد المرافق القومية غان الوحدة المحلية لمركز ميت غيسر لا تكون على حق في اغتصابها لقطعة الارض المخصصة للهيئة في الصالة

المائلة وليس للوحدة المحلية أن تستقد في هذا الصدد الى عدم انتساع هيئة السسسكك المحديدية مالارض أذ أن ذلك ليس من شسسانه انهساء تخصيصها للهيئة وأنما يلزم ذلك صدور قرار بذات الاداة التى تم بهسا التخصيص أى قرار من رئيس الجمهورية يقضى بأنهسائه أو بتغيير الغرض الخصصة له -

لذلك انتهت الجمعية العمومية تقسمى الفتوى والتشريع الى الزام، الوحدة المطية اركز مدينة ميت غير برد الأرض محل النزاع الى ميئه السبكك الحديدية .

. ﴿ مُتُوى ٤٥ ٨٠ في ١٩٨١/٩/٢٤ ﴾ -

# قاعسدة رقسم ( ۱۲۲ )

#### البسدة:

قانون الحكم المحلى رقم ٣٤ لسنة ١٩٧٩ قضى بان يتولى المحافظ بالنسبة الى جميع المرافق العامة التى تدخل فى اختصاص وحدات الحسكم المحلي وفقا لأحكامه جميع السلطات والاختصاصات التنفيذية المقررةبمتنضى القوانين واللوائح سمؤدى ذلك انه لما كانت الاتحادات التعاونيةبالمحافظات ليست من المرافق القومية أو ذات الطبيعة الخاصة التى صدر بها قرار من رئيس الجمهورية باعتبارها كذلك فأن المحافظات هى المختصة بالإشراف والرقابة على الاتحادات التعاونية الواقعة فى دائرتها سواء عيا منح للجهة الادارية المختصة أو الوزير المختص فى قانون التعاون الاستهاكي .

## ملخص الفتسوى:

من حيث أن المادة التنسعة من اللائحة التنفيذية التانون الحكم المحلى رقم ٣٤ لسنة ١٩٨١ - نصت المحلى رقم ٥٠ لسنة ١٩٨١ - نصت

مراحة على أن تتولى الوحسدات المحلية جبيع ما يتعلق بشئون التهوين والتجارة الداخلية ، كما نصت على أن المحافظة هي الجهة الإدارية المختصة في تطبيق احكام التانون رقم ١٠٩ السنة ١٩٧٥ ، ومن ثم غاتها تباشر جبيع الاختصاصات المخولة للجهة الادارية المختصة سواء ما تطق منها بالاتحادات التعاونية أو بغيره! من الاختصاصات المخولة لها بالتانون رقم ١٠٩ نسنة ١١٥٧ ،

ويؤيد ذلك ما نصت عليه المسواد ( ٢ و ٢٧) من تانون الحسكم المطى و ٢٥ من لاتحته التنفيذية من أن المحافظ هو الذي يتولى بالنسبة الى جميع المرافق العلية التى تدخل في اختصاص وحدات الحكم المطى ومقا لأحكام هذا التانون جميع السلطات والاختصاصات التنفيذية المقررة الوزراء بمتنبى القوانين واللوائح ، وين ثم واذ أن الاتحادات التماونية بالمحافظات ليست من المرافق التهميسة أو ذات الطبيعة الخاصسة التى صدر بها قرار من رئيس الجمهورية باعتبارها كذلك واذ أنها تقع في دائرة المحافظة ، عنن المحافظة هي الجهسة المختصة بالاشراف والرقابة على الاتحادات التعاونية في دائرتها سؤاء غيما منح لنجهة الادارية المختصسة أو الوزير المختص في تانون النماون الاستهلاكي ، غالمحافظة هي الجهسة الادارية المختصة في تطبيق لحكام القانون رقم ١٠٩ لسنة ١٩٧٥ ، كما وان المحافظ يتولى بالنسبة لجميع المرافق العامة غير القومية الواقعة بدائرة المحافظة جميع السلطات والاختصاصات المتررة للوزراء .

وبالبناء على ما تقدم واستنادا الى نصوص تاتون الحسكم المطي ولاثمته التنفيذية ، يكون المحافظ — وليس وزير النبوين — هو المختص بالرقابة والاشراف على الاتحادات التعاونية الاستهلاكية الواقعسة بدائره المحافظة ، سواء لكان وزير النبوين هو الذي يتولى الاختصاصات المخولة بكل من الوزير والجهة الادارية المختصة بالنسبة للاتحادات التعاونيسة الاستهلاكية ، أو كانت المحافظة هي التي تتولى اختصاصات الجهة الادارية المختصة بالنسبة لهذه الاتحادات ، اذ أن المشرع اجتزا من اختصاصات

جميع الوزراء السلطات التنفيذية المتررة لهم بالنسبة المرافق العامة غير القومية أو ذى الطبيعة الخاصة وأعطاها المحافظ.

نذلك انتهى رأى الجمعية العبوبية ألى اختصاص المحانظين بالإشراف على الاتحادات التعاونية الاتليبية ..

( ملف ۲۸/۲/۷۲۱ - جلسة ٤/٥/٦٨٨١ ) .

## قاعسدة رقسم ( ۱۳۷ )

#### اللبسدا:

قرار وزير التربية والتعليم رقم ٢٠ لسنة ١٩٥٩ الصادر تنفيذا المهادة وعلى من القانون رقم ١٦٠ لسنة ١٩٥٨ في شأن تنظيم المدارس الخاصة اجراءات تقرير اعاتات المحدارس الخاصة المجانية الداخلة في نطساق الإعانة المنصوص عليها في القرار – اثر تنفيذ نظام الادارة المحلية الصادر بالقانون رقم ١٢٠٤ لسنة ١٩٦٠ ولائحته التنفيذية الصادرة بالقرار الجمهوري يقم ١٩٦٣ لسنة ١٩٦٠ – بقاء الاجراءات التي تختص بها المساطق التعليبية دون نفي – حلول المحافظ المختص محل وكيل الوزارة في الموافقة على ادخال المدارس الجديدة في نطاق الاعانة والبت في شكاوى اصحاب المدارس من النقييم الذي تقرره المنطقة – نساس ذلك أنه بحكم سلطته معثل السلطة التنفيذية في دائرة اختصاصه والرئيس المعلى الوظفي منطقة التربية والتعليم في المحافظة .

### ملخص الفتسوى:

تغفيذا المهادة ٤٥ من قرار رئيس الجمهورية العربية المتجدة بالقانون رقم ١٦٠٠ لسنة ١٩٥٨ في شأن تنظيم المدارس الخاصة بالجمهورية انعربية المتحدة التى تنص على أن « تهنح وزارة التربية والتطيم المدارس المذكورة

( المدارس الخاصة المجانية ﴾ اعانات مالية طبقا النوائع التي تضمها ٥٠٠٠ » . محدر القرار الوزاري رقم ٢٠ في ١٧ من مارس سنة ١٩٥٩ ذاصا في المادة ٣٥ منه على أن « يكون تقرير اعانات المدارس الخاصة المجانية الداخنة في نطاق الاعانة وتحديد درجاتها وزيادة غصولها المعانة وفق الشروط وطبقا للاحراءات التالية :

# اولا \_ اجراءات المنطقة :

۱ س فى الفنرة ما بين أول نونمبر وآخر ديسمبر من كل عام دراسى تكلف المنطقة لجنة من منتش فنى ومنتش ادارى ومهندس بزيارة جميح المدارس الخاصة بها لتتدير درجانها واقتراح ابقائها على حالها أو رفع درجاتها أو خفضها أو ادخال اى مدرسة جديدة فى نطاق المجانية وتقدير درجة لسا .

٢ -- ف يناير من كل عام تكون المنطقة لجنة برياسة مدير التربيسة والتعليم أو من ينوب عنه وعضوية اثنين من مساعديه أو المنتشين المنيين بالمنطقة للنظر في التقارير المتمهة عن المدارس من اللجنســة الني كلفت بمعاينتها ثم تضع ترارها النهائي عن كل مدرسة وتبليغها في نفس الوقت بالاصلاحات المطلوبة منها --

ولمدير التربية والنعليم بالمنطقة ان يعتبد قرارات اللجنة لرفعدرجات المدارس . ٠٠ . ٠

مع مراعاة عدم ادخال أية مدرسة جديدة في نطاق الاعانة الا بعسد المصول على موافقة وكيل الوزارة .

ثانيا \_ أجراءات الوزارة التنفيذية :

 الموضوع وله أن يشكل لجنة من اثنين من موظفى الوزارة واحد موبلفى المنطقة لاعادة معاينة المدرسة قبل البت في الشكوى ..

ثالثا ــ تكون زيارات المدارس في أنتاء العراسة . . . . .

رابعا ـ تتم هذه الاجراءات جميعا بحبث يعتبد تقييم جميع المدارس الخاصة عن كل سنة دراسية في نفس السنة ولا بجوز ان يتأخراء تهاده. بحال عن نهاية العطلة الصيفية الالضرورة تصوى يقرها وكيل الوزارة .

ثم صدر ترار رئيس الجمهورية العربية المتحدة بالتانون رقم ٢١ السنة ١٩٦٠ باصدار قانون نظام الادارة المحلية ونص في المادة الشائية من مواد الاصدار على ان « تتولى اللجنة المركزية للادارة المحلية وضما برامج لتتنيذ احكام انتانون المرافق بالتعرج خلال مدة اتصاها خمس سنوات وتحدد اللجنة مواعيد تنفيذ هذه انبرامج وتتونى متابعة تنفيذها .

وتنضمن هذه البرامج ما يأتي :

...... \_ 1

نيه ند المادرة وتهامر

جــ نقل الاختصاصات التي تباشرها الوزارات الى الادارة المحلية
 ونقا الاحكام القانون .

كما نصت المسادة السادسة من القانون المسسار اليه على أن « يكون المحافظ مبثلا انسلطة التنفيذية في دائرة اختصاصه ويتولى الإشراف على تنفيذ السياسة العابة الدولة وعلى فروع الوزارات في المحافظسات وعلى موظفيها كما يعتبر الرئيس المطى لهم ه

ويجوز لكل وزير أن يعهد ألى المحافظ ببعض اختصاصاته بقسرار

وعلى المحانظ أن يبلغ ملاحظاته الى الوزراء المختصين فى كل ما يتعلق بشئون المحافظة كذلك نصت المادة ١٩ من القانون المذكور على ان يتولى مجلس المحافظة فى خطاق السياسة العالمة للعولة اتشاء وادارة مختلف المرافق والاعمال ذات الطابع المحلى التى تحود بالنفع العام على المحافظة.

وتتولى بوجه خاص في حدود القوانين واللوائح الأمور الآتية : (1) ....

(ب) القيام بشئون التمليم والشئون الصحية والاجتماعية في المستوى
 الذى تحدده اللائحة التنفيذية •

وتنفيذا لذلك مسدر قرار رئيس الجمهورية المربية المتحدة رقم 101٣ لمسئة . 191 باللائحة التنفيذية نقانون نظام الادارة المحلية سونص في المادة ٢٨٥ منه على أن « تباشر المجلس المحلية كل في دائرة اختصاصها الشئون الآتية :

٠٠/٠ (٩)

( ه ) ه.٠٠ ( و ) الترخيص في انشاء مدارس ومكاتب خاصة في ضوء السياسة العابة للتعليم وبها يتفق مع الاحتياجات المحلية وتحديد مستوياتها طبقا للشروط المقررة وسع الاعانة المستحقة لكل مرتبة معها .

وقى . 1 من اكتوبر سنة ١٩٦٠ اصدرت النجنة المركزية للادارة المحية قرارا في شان برنامج نقسل الاختصاصات والتوصيات الخاصسة بشئون الموظفين وقد جاء به تحت البند رقم ٢ سـ « الموافقة على توصيات المجلس التنفيذي بشسأن البرنامج المترح لنقل اختصاصسات الوزارات وكذلك التوميرات الخاصة بشئون الموظفين وهي : أولا ... برامج نقل الاختصاصات :

ننقل الى المجالس المحلية اختصاصات الوزاارت والبيثات الآتي بيانها حسب البرنامج الوضح نها بعد:

ا ــ في السنة الاولى : ١٠٠/١٩٦١

( أ ) وزارة التربية والتعليم .

(ب) وزارة ممه

minio, ( - )

\*j\*;04 ( A )

. . . ( . )

على أن تتوم كل وزارة أو هيئة نقلت اختصاصاتها بتقسيم ميزانيتهسا على المحافظات اعتبارا من أول يناير سنة ١٩٦١ وعلى أن يتولى مبسائيرة المرف على المرافق المعنية مصالح الوزارات المختلفة تحت اشراف مجلس المافظة والمحافظ طبقا للقانون والثحته التثفيذية منه.

ويخلص مما تقدم أنه بعد الاخذ بنظام الادارة المحلية وتطبيقته في الجمهورية العربية المتحدة أصبحت المجلس المحلية هي الجهسة المختصة بشئون التعليم كل في دائرة اختصاصها طبقا للقواعد وفي الصحود التي رسمها عابون نظام الادارة المحلية ولائحتة التنفيذية ومن بين هذه القواعد ما نصه عليه مراحة المادة ٢٨ من اللائحة التنفيذية المسلسل اليهسا من الترخيص في انشاء المدارس الخاصة وتحديد مستوياتها ومتحها الإهانة المستحقة يكون من اختصاص هذه المجالس ومن ثم غان الإجراءات المنصوص عليها في المادة ٢٣ من اللائحة التنفيذية للتسانون رقم ١٦٠ لسنة ١١٩٨ تن الذكر والتي هي أصلا من اختصاص المناهليّ التعليمية لم يطرا عليها

أى تغيير بعد العمل بقانون نظام الادارة المطية اذ أن هذه الاجراءات كانت تتم بطريقة لا مركزية تنفق وأحكام نظام الادارة المحلية اما اختصاص وكيل الوزارة فيما ينعلق بالموافقة على ادخال المدارس الجديدة في نطاق الاعانة وبالبت في شكاوى اصحاب المدارس من التقييم فقد انتقل الى المسافط المختص لكونه بحكم وظيفته بعتبر ممثل السلطة التنفيذية في دائرة المحافظة ومن ثم فاته يتولى الاشراف على جميع فروع الوزارات بدائرة المحافظة ومن ثم فاته يتولى الاشراف على المخال المدارس الجديدة في نطاق الاعانة يكون هو المختص بالموافقة على ادخال المدارس الجديدة في نطاق الاعانة وبالبت في الشكوى التي تقدم من اصحاب المدارس باعتبار أن هذا الاختصاص وتبعا لشأن وبالبت في الشريط وينعبار المحافظ هو الرئيس المحلى لموظفى معطقة وتنجية لازمة لهذا الابتباط وباعتبار المحافظ هو الرئيس المحلى لموظفى معطقة التعليم في المحافظة .

لذلك انتهى الراى الى أن المجالس المحلية التى تقع فى دائرتها المدرسة الخاصة المجانية الداخلة فى نطلق الاعانة هى التى تتولى الاختصاصات المنصوص عليها فى المادة ٥٣ من اللائحة التنفيذية للقانون رقم ١٦٠ لسنة ١٩٥٨ فى شأن تنظيم المدارس الخاصة للجهها ورية العربية المتددة وان الاختصاصات المتررة لوكيل الوزارة فى هذه المادة قد آلت الى المحسافظ المختص .

(نتوى ٢٤١ في ٢٤ /١٩٦٦/٣) .

# قاعسدة رقسم ( ۱۳۸ )

## البسدا:

المجالس المحلية تختص بتطبيق وتغفيذ القوانين واللوائح المتعلقــة بتراخيص المحال العامة والملامى والمحال الصفاعية والتجارية ـــ اساس ذلك من نصوص قادين نظام الادارة المطية رقم ١٢٤ لسنة ١٩٦٠ ولأحتــــه التنفيذية عدم انتفرقة في هذا الشان بين ما كان من هذه الاختصاصات مسندا الى الادارة المعابة منواتح واترخص ومديرها العام وما كان منها مسندا الى الادارة العابة مؤاتح واترخص ومديرها العام وما كان منها مسندا الى الوزير — القانون رق—م ٣٧ لسنة ١٩٦٨ في شأن التفسييض في بعض الاختصاصات ويضع المحافظون طبقا لنص المادة الاولى منه بقوةالقانون باختصاصات الوزراء ووكلاء الوزارات في الشئون الادارية والمائية بالنسبة المرافق الني نفات الى المجالس المحلية — الرقابة على المحال العامة والملاهي والمحال الصناعية وانتجارية في أمر ضبطى في المتام الاول وهي اختصاص ادارى تسفر كل اعباله ونفاصيله عن اصدار قرارات اداريه نتعلق بالترخيص — الرقابة على المحسال المذكورة جزء من كيان كل

#### ملخص المتسسوى:

ان قانون نظام الاداره المحلية الصادر بالتانون رقم ١٦٤ لسنة ١٩٦٠ ينص فى المادة ٣٤ منه على أن « تباشر مجالس المدن بوجه عام فى دائرتها الشئون الاقتصادية والاجتهاعية والتعليمية والثقافية وانصحية ومرافسق المنظيم والمياه والاتارة والمجارى والانشاء والتعمير واأوسائل المحلية للنقل العمام وذلك فى أحدود التى تبيعها الملاخصة التنفيذية ، كما تبين اللائحت المسائل الاخرى التي يختص بها المجنس » واعمالا لهذا النص قررت اللائحة التنفيذية لهذا القانون الصادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٥١٣ سنه التنفيذية لهذا القانون الصادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٥١٣ سنه دائرة اختصاصه الشنون العبرائية الآتية : (١) م.... (به) ..... عادرة تطبيق وتنفيذ انتوانين واللوائح المتعلقة بتراخيص المحال العامة والملامى والمحال الصناعية والمتواية والمقاتة للراحة والمضرة بالصحة والخطره » .

وماد نص المسادة ٣٠ اغترة (ع) المشار اليه ـ وهو نص صاد بساء على التقويض التشريعي المترر في المادة ٣٤ من القانون ــ ان الجالس المطلبة تختص بتعليق تفيذ التوانين واللواتع المتعلقة بتراهيص المجال العامة والملاهى والمحال الصناعية والتجارية .... ، وهو اختصاص عام يشمل جميع أبور تطبيق هذه التوانين واللوائح وتنفيذها بغير تغرقة بينها ، كما أن هذا النص لم يغرق في هذه الاختصاصات بين ما كان منها مسندا الى الادارة العامة للوائح والرخص ومديرها العام وما كان منها مسندا الى الوزير ، فجميع اختصاصات تطبيق وتنفيذ التوانين المذكورة نظلت بتنفيذا لتانون نظام الادارة المحلية ولائحته التنفيذية بيالى المجالس المحلية بيا مها لا يقوم معه القول باستثناء اختصاصات الوزير على سند من القانون وانها بعد هذا التول تخصيصا للنص بغير مخصص وتحديدا له دون مسند مئيسول ،

ومن حيث أنه بالإضافة الى ما تقدم فقد صدر القـــاتون رقم ٣٧ لسنة ١٩٦٨ في شأن التغويض في بعض الاختصاصات ونص في مادته الاولى على أن « تكون المحافظ بالنسبة المرافق التي نقلت الى المجالس المحلية والإجهزة هذه المجالس اختصاصات الوزير ووكيل الوزارة في المالئل الادارية والمالية عدا ما يختص به مجلس المحافظة ، ويجوز أن يفوض ممثلي الوزارات في مجلس المحانظة والسكرتيين العامين للمحانظات ورؤساء مجالس المدن والترى في بعض هذه الاختصاصات » فالمحافظون ... طبقا لهذا النص ... يختصون مقوة التاثون باختصاصات الوزراء ووكلاء الوزارات في الشيئون الادارية والمالية بالنسبة للبرانق التي نقلت الى المجالس المطية ٠٠٠٠٠ وبديهي أن الرقابة على المحال العامة والملاهي والمحال الصناعية والتجارية هي أمر خبطي في المقام الاول ، وهي اختصاص اداري تسفر كل أعماله وتعاصيله عن اصدار قرارات ادارية بنعنق ماترخيص ، واما ما يتصل بذلك من مواح ننية نهى أعمال تابعة وسابقة ولها الأجهزة المختصة بها في المحافظة 4 كما أن هذه الرقاية على المال الذكورة جزء من كيان كل مدينة بحيث يجب أن يتبتع كل منها بسلطانه تاما في شأنها طبقا لنصوص قانون الادارة المطية ؟ والقول مفر ذاك مؤداه المساس بكيان نظام الادارة المحلية ذاته .

ومن حيث اله لا وجه للاحتجاج بنص المادة ١٨ من القاتون رقم ٥٤ لسنة ١٩٦٢ سالف الذكر ، نهذا القانون اذا كان لاحتا في صدوره للقاتون رقم 175 لسنة .197 بما يحتمل معه اعمال تاعدة أن اللاحق يفسخالسابى مان توانين الترحيص الخاصة بالمحال والملاهى سالغة الذكر ( ٥٣) لسنة ١٩٥٤ و ٣٧١ و ٣٧٢ نسنة ١٩٥٦ ) سابقة جميعها على القانون رتم ١٢٤ لسنة .1٩٦ ومن ثمان القانون الاخير أن ينسخ ما ورد في نصوصها من احكام تخالفه .

ولا حجة في الاستناد ألى نص المندة ٢ من تانون نظام الادارة المطيه تسوصلا الى القول بأن اختصاصات الوزير باتية له كما كانت ولم تنتقل الى المجالس والا لما جاز له أن يفوض نيها المحافظين طبقا لهذا النص ــ لا حجة في ذلك ، أذ اللائحة التنفيذية لهذا القانون لم تنقل جميع الاختصاصات المنوطة بجميع الوزارات الى المجالس المحلية كقاعدة مطلقة ، وأنما واجهت كل حالة على حدة ، وعلى سبيل المثال غان هده انلائحة لم تنقل الاختصاصات المنطقة بشئون التربية والتعليم كاملة ألى المجالس المحلية وأنما نصت على مسائل معينة منها وادخلتها في اختصاص المجالس المحلية عنى انتفصيل المبين ي المواد ٣٥ ــ ٣٨ من اللائحة وكذلك الحكم في انشئون الصحية ( المادنان ٤٠ و ١٤ ) والشئون الزراعية ( المادة ٢٠ ) الى غير ذلك مما نصت عليه اللائحة التنفيذية ومن ثم غان اعبال نص المادة ٢ فقرة ٢ يجد مجالا واسعا في جميع ما لم ننص اللائحة التنفيذية على نقله الى المجالس المحلية .

كذلك غلن الاستناد الى نص المادة ٩٢ والمادة ٩٣ من تانون نظسام الادارة المحلية غير مجد فى هذا الشان ؛ غالمادة ٩٢ تنص على ان « تتونى كل وزار قبالنسبة الى شئون المرفق المعنية به اصدار القرارات والتعليمات اللازمة لتنفيذ السياسة العامة طلاولة ؛ كما تتولى متابعة تنفيذ اعمال المجالس وله فى ذلك أن تبلغها ما تراه من ارشادات وتوجيهات تؤدى الى حسن قيامها بنصيبها من هذا المرفق ؛ كما أن لكل وزارة بناء على اتفاق سابق مع المجالس ان تساهم فى الاعمال والمشروعات الداخلة فى اختصاص هذه المجالس وتنص المادة ٩٢ على أن « نتونى كل وزارة التفتيش على اعمال المجالس فيها يتناول شئون المرفق المعنية به وعلى يسدى تنفيذ المجالس للقواتين

واللوائح المنظبة لهده الشئون ، وتضع تقاريرها عن هذا التفتيش وتبلغ هذه التقارير المجالس ونلجئة الاقليمية للادارة المحلية وتكون هذه التقارير محل الاعتبار عند تقرير الاعامة الحكومية للمجالس ... » .

فهذان النصان يتعلقان باختصاص الوزارة باصدار القرارات والتعليمات اللازمة لتنفيذ السياسة العابة الدولة ، وهذا الاختصاص ليس من شأنه أن تشترك الوزارة مع المجالس المحلية في تطبيق وتنفيذ القوانين وانها نها أن تصدر الى عدّه المجالس ما تراه من قرارات وتعليمات علمة لتضمن أن تصدر المجالس على السنن الذي يحقق السياسة العلمة للدولة ، كما أن هذا الاختصاص مقيد بما نص عليه القانون رتم ٢٧ لسنة ١٩٦٨ من أعطساء المحافظين بالنسبة أي المرافق التي نقلت إلى المجالس المحلية اختصاصات الوزير ووكيل الوزارة ممسا في المسائل الادارية والمالية عدا ما يختص بم مجلس المحافظة ، كما أن هذين النصين يتعلقان أيضا بسلطة الوزارة في متابعة أعمال المجالس المحلية والتغيش عليها ، وليس من شأن ذلك أن تصل الوزارة محل هذه المجالس في اختصاصاتها أو أن تصير الوزارة عي الملبق والمنفذ للتانون وانها ينتصر دورها على ما قصره عليه المشرع من اختصاص المتابعة والتوجيه والارشاد ثم التنتيش مع بتاء المجلس المحلي مختصا بجيع ما وكله اليه التاتون ،

لهذا انتهى رأى الجمعية العبوبية الى ان الاختصاصات المتعلقية بتطبيق وتثنيذ التوانين واللوائح الخاصة بالمحال العامة والملاهى والمحال الصناعية والتجارية والمتلقة للراحة والمضرة بالصحة والخطرة قد انتقلت الى المجالس المحلية ..

( نتوی ۲۰ فی ۱۹۷۱/۱/۲۳ )

### قاعسدة رقسم ( ۱۳۹ )

#### : المسدا

تخويل المحافظ ببقتضى قانون الرور رقم ٦٦ لسنة ١٩٧٣ سلطة تحديد نمريغة سيارات الاجرة بعد موافقة المجلس المحلى الذى تعبل السيارات في دائرته — تخويل وزير السياحة بالقانون رقم ١ لسنة ١٩٧٣ شأن التشات المنتقية والسياحية والقانون رقم ٣٨ لسنة ١٩٧٧ بنتظيم الشركات السياحية سسطة تحديد أسعار الخدمات السياحية — الاختصاص بتحديد تعريفية سيارت نقسل السائحين شركة بين المحافظ والمجلس المحلى ووزير السياحة لانها باعتبارها من سيارات الاجرة يختص المحافظ بعد موافقة المجلس المحلى بتحديد تعريفية الرحي اعمل هذه الاحكام مجتمعة يقتضى أن يوافق وزير السياحة على الركوب — اعمل هذه الاحكام مجتمعة يقتضى أن يوافق وزير السياحة على المعريفة التي تحددها الجهات التي عينها قانون الرور و

## ملخص الفتسسوي :

ان الفقرة الثانية من الحادة ٢٨ من تانون المرور رقم ٦٦ لسنة ١٩٧٣ تنص على أنه ( وتحدد تعريفة أجور السيارات الاجرة ونقل الموتى بقرار من المحافظ المختص بعدد موافقة المجلس المحلى الذي تعمل السيارات غي دائرته ) .

وتخول المادة ١٢ من التاتون رقم ١ لسنة ١٩٧٣ بشــان المنشات المنتبعة والسياحية وزير السياحة سلطة تحديد اســمار الخدمات التي تتدمها المنشآت السياحية ، وتعتبر المادة الاولى من تاتون تقظيم الشركات السياحية رتم ٣٨ لسنة١٩٧٧ ــ شركات سياحية كل شركةتوم بتشفيلوسائل النتل من برية وبحرية وجوية ونهرية لنتل السائحين ، وتنص المادة ١٢ من هذا التاتون على أنه (لوزير السياحة أن يضع حدا أتصى أو ادنى لاسعار بعض الخدمات التي تقدمها الشركات السياحية ) .

ولقد أصدر وزير الداخلية قراره رقام ١٠٧١ لسنة ٧٤ في شان الترخيص لشركات السياحة باستخدام سيارات نقل السياح وتضى باضافا

غفرة جديدة لنص المادة ١٦٣ من اللائحة التنفيذية لقانون المرور رقم ٦٦ لسنة ٧٣ الصادرة بقرار وزير الداحية رقم ٢٩١ لسنة ٧٤ لجاز بمقتضاها الترخيص لشركات السياحة بتسيير سيارات أجرة تممل في النشاطالسياجي في محافظة واحدة أو أكثر على أن تصدر نعريفة هذه السيارات بعد موافقة وزير السياحة ،

وبيين مها تقدم أن المشرع خول المحافظ بمقتضى قانون الرور رقم ٦٦ لسنة ١٩٧٣ سلطة تحديد تعريفة سيارات الاجرة بعد موافقة المجلس المحنى الذي تعمل السيارات في دائرته وفي ذات الوتت خول وزير السياحة المانون رتم 1 لسنة ١٩٧٣ بشأن المنشآت الفندقية والسياحية والتانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٧٧ بتنظيم أشركات السياحية سلطة تحديد أسمار الخدمات السياحية سواجاز له الاكتفاء بوضع حد ادنى او اقصى لاسعار بعض تلك الخدمات واعتبر في القانون رقم ٢٨ لسنة ١٩٧٧ شركة سياحية كل شركة تقوم بتشغيل وسائل لنقل السائحين وبناء على ذلك يكون الاختصاص بتحديد تعريفة سيارات نقل السائمين شركة بين المانظة والمجلس المحلى ووزير السياحة لانها باعتبارها من سيارات الاجرة يختص المعافظ بعد موافقة المجلس المحلى بتحديد تعرينتها باعتبارها خدمة سياحية يختص وزير السياهة بوضع حد التصى أو ادنى لتدريفة الركوب وبن ثم فان اعبال هذه الاحكام مجتبعة يتتضى ان يوافق وزير السياحة على التعريفة التي تحددها الجهات التي عينها ماتون المرور لذلك يكون قرار وزير الداخلية رقم ١٠٧١ أسنة ١٩٧٤ الذي استلزم مواغقة وزير السياحة على تعريفة سيارات نقل السياح قد صادف صحيح حكم القانون ٥

لذلك انتهت الجمعية العبومية لتسبى الفتوى والتشريع الى أن تحديد تعريفة سيارات نقل السائحين يتم بتسرار من المحافظ بعد موافقة المجلس المحلى الذي تعبل تلك السيارات في دائرته ووزير السياحة .

( فتوى ه ۱۹۸۰/۵//۵۸۱ ﴾

## قاعسدة رقسم ( ١٤٠ )

#### المسدا:

المجالس المحلية — اعيان الاوقاف الخيرية المسلمة اليها مزوزارة الاوقاف طبقا للقانون رقم } لل السنة ١٩٦٢ — وعاء استحقاق السنة ١ ٪ التي يخولها هذا القانون لهذه المجالس نظير قيلهها بادارة وصيانة هذه الاعيان — هو حاصل اعمال الادارة المتعلقة بهذه الاعيان دون حاصل أعمال التصرف فيها — يخرج من هذا الوعاء مال البدل والمهد والامانات المتعلقة باي وجه من أوجه التصرف في اعيان الاوقاف الخيرية .

# ملخص ألفتـــوى:

أن المادة الثابنة من انقانون رقم } لسنة ١٩٦٢ بتسايم الاعيان التي تديرها وزارة الاوقاف الى الهيئة العامة للاصلاح الزراعى والمجانس المحلية تديرها وزارة الاوقاف الى الهيئة العامة للاصلاح الزراعى والمجانس المحلية المبانى الاستغلالية والإراضى الفضاء والاراضى الزراعية التى تتع داخل نطاق المدن والتابعة للاوقاف الخيرية المشمولة بنظر وزارة الاوقاف والتي نقع في دائرة اختصاص كلمنها وتتولى المجالس المحلية بالنيابة عن وزارة الاوقاف ادارة هذه الاعيسان واستغلالها والتصرف فيها واستثمار أموال البدل الخاصة بها .... » ، وتنص المادة ١١ من القانون المذكور على أن « نتقاضى المجالس المحلية ١٠ من اجمالي أيرادات الاعيان المشار اليها في المادة التأمنة من هذا القانون وذلك نظير ادارتها وصيانتها » ،

ومقتضى هذين النصين أن المجالس المحلية تستحق طبقا للمادة 11 من القانون رقم }} لمسنة ١٩٦٢ - نظير أدارة وصيانة أعيان الاوقاف الخيرية المسلمة اليها من وزارة الاوقاف بالتطبيق للمادة الثامنة من القانون المذكور - نسبة ١٠ ٪ من أجمالي أيرادات هذه الأعيان . ويقتصر حساب هذه النسبة على الأموال التي تقدرها الأعيان مبالغة الذكر كريع أو غلة لها باعتبارها دخلا دوريا متجددا ، بمعنى أن يقتصر حساب النسبة المشار الهما على حاصل أعمال الادارة المتعلقة بتلك الأعيان ، دون حاصل أعمال الما

التصرفة غيها ، ذلك أن الإيراد هو كل دخل دورى متجدد وهو بذلك يتعيز عن رأس المال الذى يدره ، والذى يكون له ... وأو نسبيا ... صفة الثبات والاستقرار ، كما يكون له أيضا صفة انتاج هذا الإيراد ، ولذلك غان ماتج أعمال التصرف في أعيان الوقف ذاتها ... باعتبارها رأس مال ... لا يدخل في حساب النسبة التي تتقاضاها المجالس المحنية من اجبالي ايرادات تلك الاعيان تطبيقا لنص المادة ١١ من القانون رقم }} لسنة ١٩٦٢ المسسار اليسه .

ولما كانت أموال البدل تحل حد بصفة مؤقتة حد محل الأعيان الموقوفة التى تباع التى أن يشترى بها أعيان أخرى تحل محل الأعيان المبيعة ، ومن يكون لمال البدل ذات طبيعة العين الموتوفة التى يحل محنها ، فيعتبر موتوفنا بعيث لا يجوز التصرف فيه بغير النصرفات التى تسمح بها طبيعة المال الموقوف ويظل وقفا مرصودا لخدمة الأغراض الموتوف عليها المال نفسه ، التى أن تشترى به عين أخرى نحل محل العين المبيعة ، وعلى ذلك فان مال البدل يعتبر راس مال ، ويحل بهذه الصفة محل العين الموتوفة المبيعة ، وبالتألى فائه لا يعتبر ايرادا ، ولا يدخل بذلك في مدلول الإيرادات ح ف حكم تطبيق نص المادة 11 من القاتون رقم ٤٤ لسنة ١٩٦٢ ح ومن ثم لا يدخل في حساب نسبة الحد 1 بر الشائر اليها ح

هذا كيا وأنه لا يعتبر من قبيل الايرادات سالفة الذكر : العهسد والإمانات المتملتة باى وجه من أوجه التصرف ى أعيان الاوقاف الخيرية المشار اليها ، تصرفا يهس رأس المال ذاته ، أذ تأخذ فى هذه الحالة حكم رأس المال ولا تعتبر ايرادا .

ولا يسوغ التول بأن المتصود بلهمالى الإيرادات هو الجانب الدائن لميزانية الأيوال التى تقيم عليها المجالس المحلية نيابة عن وزارة الاوقاف طبقا للمادة الثامنة من القانون رقم 18 نسسنة العالم المناف التوقة بين غكرة الجانب الدائن فى النمة المالية أو فى ميزانية أعمال جهف من المجهلت ، وبين غكرة الإيراد ، غاذا كانت هاتان المكرتان متداخلتين ، الا انهما غير متطابقتين ، ففكرة الجانب الدائن للنمة هى اكثر اتساعا من غكرة

الإيراد ، بحيث تشمل الفكرة الأولى والثانية غالجانب الدائن لذمة شخص ما يشمل ما حققه هذا الشخص من أيراد كيا يشمل الحقيدوق التي له تبل الآخرين ، ورصيده في البنوك ، والأموال التي تكون قد آلت اليعبصفتها رأس مال بطريق الميراث أو بأي طريق تانوني آخر ب وعلى ذلك مان ما يدخل في الجانب الدائن لذبة هذا الشخص من رؤوس أموال لا يمكن أن يعتبر في نفس الوقت أيرادا . أذ أنها تدخل في الجانب الدائن لذبة هذا الشخص باعتبارها رؤوس أموال ، وليست باعتبارها ايرادا .

لذا انتهى راى الجمعية العبوبية الى أن وعاء استحقاق نسسبة السير، ١ ٪ التى يخولها القانون رقم ٤٤ لسنة ١٩٦٢ للجالس المحية نظسير قيامها بادارة وصياتة الاعيان التابعة للاوقاف الخيرية المسلمة اليها من وزارة الاوقاف ببوجب القانون المذكور بيقتصر على الاموال التى تدرها الاعيان سائقة الذكر كريع أو غلة لها ، باعتبارها دخلا دوريا متجددا ، بمعنى ان يقتصر حساب النسبة المشار اليها على حاصل أعمال الادارة المتعلقة بنك الاعيان ، دون حاصل أعمال التعرف فيها ، ومن ثم لا يدخل في حساب وعاء استحقاق هذه النسبة أموال البدل أو العهد أو الإمانات المتعلقة بالاعيسان المذكورة ،

( منوى ۷۲ فى ۱۹٦٤/۱۰/۱۸ ) •

# قاعسدة رقسم ( ۱٤١ )

#### المحسدا:

المجالس المحلية ... اعيان الاوقاف الخيرية المسلهة اليها من وزارة الاوقاف طبقا للقانون رقم }} لسنة ١٩٦٢ ... استحقاقها نسبة ال... ١٠ ٪ التي يقررها هذا القانون نظير قيلهها بادارة وصيانة هذه الاعيان ... يكون من تاريخ تسلمها الفعلي لهذه الاعيان ... لساس ذلك ..

# ملخص الفتسوى :

تنص المادة ٣٠ من القانون رقم ٤٤ لسنة ١٩٦٢ المساز اليه على أن ينقل الى المجالس المحلية موظفو وزارة الاوقاق، الذين يعملون في ادارة

الاعيان التى سنيت اليها ، كما ينقل الى ميزانية المجالس المحلية الاعتبادات المائية المعرجة في ميزانية وزارة الاوقاف للسنة المائية العرجة المسرف منها على هذه الأعيان . ويتضح من هذا النص ان الموظفين الذين يعبلون في ادارة الاعيان المسلمة من وزارة الاوقاف المجالس المحلية ، اصبحوا تابعين لهذه المجالس بحكم القانون ، كما وان الاعتبادات المائية التى يتم الصرم منها على تلك الاعيان نقلت بحكم القانون أيضا الى ميزانية المجالس المحلية وصارت ضمن بنودها ، ومن ثم تكون ادارة هذه الاعيان من اختصاص المجالس المحلية ، وهي التي تقوم بها نما بواسطة الموظنين الذين يعبلون نبها والذين نم نقلهم من وزارة الاوقاف الى المجالس ألمحنية بحكم القانون كما وان الصرف على هذه الاعيان انها يكون من الاعتبادات المائية التي نقلت الى ميزانية المجالس المحلية وبانتالي فان المجالس المحلية تستحق نسبة السد . 1 بر التي يخولها لها القانون رقم ) إنسنة ١٩٦٢ نظير قيامها بادارة وصيانة أعيان الاوقاف الخيرية المسلمة اليها من وزارة الاوقاف طبقا للقانون المذكور ،

( مُتوى ٨٧٤ في ١٩٦٤/١٠/٨ )

#### قاعسدة رقسم ( ۱۹۲ )

## البسدا:

اتفاق شركة الأسواق المصرية مع محافظة كفر الشيخ على نقل سوق من ملك الأوقاف الى موقع جديد بشرط قيام الشركة بنقل المنشات الى هذا الموقع على نفقتها — اعتبار هذا الاتفاق بمنابة انهاء لعقد ايجار السوق القديم من جهة وافتتاحا لعلاقة جديدة تتعلق بسوق حكومى تشرف عليه المحافظة — مقتضى ذلك أنه يتمين قبل ابرام الاتفاق الجديد طرح استفلال هذا السوق في مزاد علني بواسطة مجلس المدينة ثم يمنح النزام الاستغلال للراسي عليه المزاد بقرار من المحافظ المختص — اساس ذلك وجوب أن يتوافر في هذا الاتفاق الشروط المصوص عليها في قانون الادارة المحليسة رقم ١٠٣ لسنة ١٩٦٠ لسنة رقم ١٠٣ لسنة رقم ١٠٣ السنة منح النزام الاسسوان المحكومية ه

#### ملخص الفتسوى :

ان الشركة تد انفقت مع محافظة كفر الشيخ على نقل السوق من ملك الأوقاف الى الموقع الجديد بشرط قيام الشركة بنقل المنشآت الى هذا الموقع على نفقتها ، مع التزامها بدفع الفي جنيه سنويا لصندوق الخدمات الموقع على نفقتها ، مع التزامها بدفع الفي جنيه سنويا لصندوق الخدمات المحافظة بالإضافة الى الشروط الأخرى المتطقة بالسوق القديم من جهة - وافتتاحا لملاقة جديدة تتعلق بسوق حكومي ، تشرع عليه المحافظة - ومن ثم غاته يلزم أن يتوافر في هذا الاتفاق لكي يننج اثره انشروط المنصوص عليها في تانون الادارة المحلية رقم ١٩٦٤ لسنة ١٩٦٠ ولانحته المتنفية الصادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٩١٦ لسنة ١٩٦٠ والتي نصت على اختصاص مجلس المدينة بانشاء وادارة الاسواق الحكومية التي نقع في نطاق اختصاصه وكذلك في انقانون رقم ١٠٦ لسنة ١٩٦٣ بالاذن للمحافظ ين كل في دائرة اختصاصه في منح النزام الاسواق الحكومية - والذي نصت مادنه الاوني على أن « يؤذن للمحافظين حـ كل في دائرة اختصاصه — في منح النزام الاسواق الحكومية الى الرأسي عليه مزاد استغلالها » .

ومن حيث انه يتضح من هذه النصوص انه كان من المتمين ، غبل أبرام الاتفاق الجديد ، طرح استغلال هذا السوق في مزاد علني ، بواسطة مجلس المدينة ، ثم يمنح النزام الاسستغلال للراسى عليه المزاد بعرار من المحافظ المختص واذا كان المابت أن الاتفاق المسار اليه لم تراع بالنسسة له هذه الاجراءات التي تستهدف تحقيق المصلحة العامة ، ومن ثم غانهيكون قد خاف القانون ، مما يترتب عليه تغرير بطلانه .

من أجل ذلك انتهت الجمعية العمومية الى بطلان عقد الايجار المبرم بين محافظة كفر الشيخ وشركة الأسواق المصرية بتاريخ ٢١ من يولية سنة ١٩٦٩ وأنه يتعين على الجهة الادارية المختصة ، استغلال السوق موضوع هذا المقد عن طريق طرحه في مزايدة علمة وفقا للقانون رقم ١٠.٣ لسنة ١٩٩٣ المشار اليه .

( ننتوى ٢٠٠ في ٢٥/٤/٤١ )

### قاعسدة رقسم ( ۱۹۳ )

#### المسمدان

مفاد المادة ٨ من قانون الحكم المحلى الصادر بالقانون رقم ٥ لسنة المرافق الحيل المجلس المحلى المحلفة حق الرقابة والإشراف على مختلف المرافق والاعبال ذات الطابع المحلى والاجهزة الحكومية المالية — استبعاد الوحدات الاقتصادية العاملة بالمحافظات من نطاق الرقابة والإشراف من المجلس المحلى المحافظات الاستلة المجلس المحلى المحافظات الاستلة والاستجوابات لرؤساء مجالس ادارة شركات القطاع العام — جواز حضور رؤساء مجالس ادارة شركات القطاع العام بحضور المحلى المحافز الزامهم بحضور هسنة عدم عدد في المادة ( ٢٥ ) من قانون الحكم المحلى الرؤساء المازمين بحضور الجلسات وليس من بينهم رؤساء هذه الشركات ،

## ملخص الفتيوي:

ان القانون رقم ٥٢ لسنة ١٩٧٥ بنظام الحكم المحلى ينص في المسادة ٨ على انه « يتولى المجلس المحلى المحافظة في نطاق السياسة العالمية المحلقة الرقابة والإشراف عنى مختلف المرافق والأعمال ذات الطابع المحلى والإجهزة الحكومية العامة في نطاق المحافظة وله أن يطلب عن طريق المحافظة أية بيانات تتعلق بنشاط الوحدات الأخرى الإنتاجية والانتصادية وغسيرها في المحافظة ، كما يتولى المجلس المحلى الإشراف على تنفيذ الخطط الخاصة بالتنمية المحلية ومتابعتها وذلك على النصو المبين بالقانون واللائحسة المتليقية ،

وينص في المادة ٢٠ على انه « لكل عضو من أعضاء المجلس المحلى المجافظة أن يوجه للمحافظ ولكل من رؤساء المصالح المكومية ورؤسساء المؤسسات العلمة والهيذات العلمة في نطاق المحافظة السئلة في الشئون التي تتخل في اختصاصاتهم ٥٠ وتنظم اللائحة الداخلية للمجلس اجسسراءات والوضاع تقديم الأسئلة والرد عليها ٥٠

وينص فى المادة ٢١ على انه « يجوز لأعضاء المجلس المحلى للمحافطة تقديم استجوابات للمحافظ ولكل من رؤساء المسالح الحكومية ورؤسساء المؤسسات العامة والهيئات العامة لمحاسبتهم ......

وتنظم اللائحة الداخلية للمجلس اجراءات وأوضاع تقديم الاستجوابات ومناقشتها » .

وينص هذا القانون في المادة ٢٥ على أنه « يحضر المحافظ جلسات المجلس المحلى كما يحضرها رؤساء المسالح والوحدات المحلية ورؤسساء المينات العامة والمؤسسات العامة من تتصسسل اختصاصاتهم بالمسائل المورضة على المجلس » .

وتنص اللائحة التنفيذية لقانون الحكم المحلى الصادر بقرار رئيس الجمهورية رقم ٩٥٩ لسنة ١٩٧٥ على انه يحضر المحافظ اجتماعات المجلس المحلى للمحافظة كما يحضرها رؤساء المصالح والوحدات المحلية ورؤسساء الميثات العابة والوحدات الاقتصادية من تتصل اختصاصاتهم بالمسائل المعروضة على المجلس ،، ، ...

ومن حيث أنه يستفاد من نص المادة ٨ من قانون الحكم المحلى رقم ٥٢ لسنة ١٩٧٥ أن المشرع خول المجلس المحلى المحافظة حق الرقابة والاشراف على مختلف المرافق والاعمال ذات الطابع المحلى والاجهزة الحكومية المحلية -- أبا الوحدات الاقتصادية المعلمة بالمحلفظة غلم يهنمه المشرع بالنسبة لها حق الرقابة والاشراف وأنها منحه الحق في طلب بيانات عن نشاطها ، ولقد حدد المشرع وسيلة طلب تلك البيانات بأن تكون عن طريق المحافظ وليس عن طريق رؤساء تنك الوحدات مباشرة وهذا المسلك من جانب المشرع يتفق واستبعاده نتلك الوحدات من نطاق رقابة واشراف المجلس المحلى .

ومن حيث أن ممارسة حق الأشراف والرقابة أنها يتم عن طريق توجيه الأسئلة وتتعيم الاستجوابات على المشرع تصر حق المجلس المعلى للمحافظة في توجيه الأسئلة وتتعيم الاستجوابات على رؤساء الجهات التي له حق الاشراف عليها وهم المحافظ ورؤساء المصالح والهيئات والمؤسسات الملهة

ولم يعد نطاق هذا الحق الى رؤساء الوحدات الاقتصادية لخروجها من نطاق اشراف ورقابة المجلس .»

ومن حيث أن الدستور الدائم الصادر في ١٩٧١/٩/١١ قد لسند في المادة ١٦٣ الى المتانون بيان اختصاصات المجالس المطيبة ودورها في الرقابة على أوجه النشاط المختلفة ؟ فاته يجب الاحتكام الى نصوص قانون التحكم المحلى لبيان حدود تلك الاختصاصات وهذه الرقابة والوتوف عندها ومن ثم فانه لا يسوغ القول بأن المجلس المحلى الحق في توجيبه الاسئلة في تطلب البيانات عنها يتضمن حقه في السؤال والاستجواب ، كما لا يسوغ في طلب البيانات عنها يتضمن حقه في السؤال والاستجواب ، كما لا يسوع القول بأن حضور هؤلاء الرؤساء جلسات المجلس وفقا لنص المادة ؟ ؟ من الملائحة التقفيفية يستوجب الاقرار للمجنس بهذا الحق ، فلك لان في كلا القولين مجاوزة لمربح نصوص القانون ، الذي لم يمنح المجلس حقورهم جلساته سؤال واستجواب رؤساء تلك الوحدات ولم يستوجب حضورهم جلساته كما هو واضح في نص المسادة ه ٢ التي تذكرهم ضمن الرؤساء الملزمين بحضور جلساته المجلس ،

واذا كانت المادتين . ٢ ، ٢ ، ٢ من تانون الحكم المحلى قد احالتا الى اللائحة الداخية للمجلس لبيان وتنظيم اجراءات وأوضاع تقديم الاسئلة والاستجوابات نان تلك الإحالة لا تعنى على وجه الإطلاق ان توسع اللائحة الداخلية اختصاصات المجلس او ان تضيف البها ، لذلك غانه لا بجرور الاستغلاد الى نصوص اللائحة الداخلية للقول بأن نلمجلس حقا في توجيه أسئلة واستجوابات لرؤساء الشركات طالما أن التانون لم يعطه هذا الحق صراحة أذ يجب أن تلتزم اللائحة حدود الإحالة وهي لا تتعدى تنظيم اجراءات واوضاع تقديم الاسئلة والاستجوابات لمن ورد ذكرهم بنص القانون على سبيل الحصر .

وبن حيث أنه لا يجوز الحجاج بأن الفاء المؤسسات العابة واستاد اختصاصات رؤسانها الى رؤسساء مجالس ادارة الشركات طبقسا لاحكام القانون رقم 111 لسنة 1970 المعدل بالقانون رقم 111 لسنة 1973

يقتضى نقل الالتزام بالرد على الأسئلة والاستجوابات والالتزام بالحضور الى رؤساء مجالس ادارة الشركات ذلك لأن قصد المشرع في القانون رقم ١١١ لســـنة ١٩٧٥ لم ينصره الا ألى الاختصاصات المنصيدوص عنيه الله عنيه المؤسسات العاهاة وشركات القطالات العام رقم . ٦ لسنة ١٩٧١ والقانون رقم ٢١ لسنة ١٩٧١ بنظام العايلين بالقطاع العام وما يتصل بهما من غرانين ولوائح - يضاف الى ذلك أنه لايجوز استنباط أي من الانتزامين من بين ننايا النصوص وانما يجب أن ينصعليهما مراحة الأمر الذي أغفله المشرع عند اصداره لنقانون رقم ١١١ لسنة١٩٧٥ وعند تعديله له بالقانون رقم ١١٢ لسنة ١٩٧٦ ، عسلاوة على ذلك مال المؤسسات العامة كاتت تختص بنخطيط ومتابعة الاهداف المقررة أنشركات التابعة لها ولم يكن تدخلها في العمل التنفيذي للشركات يخرج عن المعاونة وتذليل الصعاب وقد كان لكل من المؤسسة والشركات التابعة لها شخصية اعتبارية مستقلة عن الاحرى ، ومن ثم لا يمكن القول بحلول الشركات محل مؤسسات عذا وضعها في أي التزام لم يرد نص صريح بنقله الى انشركات، مالسؤال والاستجواب وانحضور كاتت حقوق للمجالس المطية في مواجهه المؤسسات المراقبة والاشراف على اختصاصات هذه المؤسسات التي حاصلها التخطيط لاهدان الشركات ومراقبة تنفيذها وهذا اختصاص لم ينتل اطلاقا الى الشركات حتى يمكن القول بالتقال حق المجلس في مواجهتها والما نقل بمعتضى القانون ١١١ لسنة ١٩٧٥ الى القطاعات .

ومن حيث أنه أذا كان قانون الحكم المحلى قد أحال في ألمادة ٨ ألى اللائحة التنفيذية لبيان كيفية الإشراف على خطة النتبوة المحلية وأذا كان نلك يسمح للائحة التنفيذية أن تقرر حضور رؤساء الشركات جلسات المجلس التي تعرض فها مسائل تتصل باختصاصاتهم وهو ما نصت عليه الملاة ٢٢ من اللائحة لما قد يؤدى اليه حضورهم من تيسير مباشرة المجلس لمهمته في الإشراف عنى خطة التنفية المحلية ومتابعتها ، فأن هذا الحضور لايصح أن يكون الزاميا ذلك لأن المشرع عدد في الملاة ( ٥٧ ) من قانون الحكم المحلى الرؤساء المناجين بحضور الجلسات محصرهم في المحافظ ورؤساء المساحي والوحدات المحلية وانهينات والمؤسسات العامة ومن ثم لا يجوز الزام غسير والوحدات المحلية وانهينات والمؤسسات العامة ومن ثم لا يجوز الزام غسير

هؤلاء بالحضور ولو أراد المشرع الزام رؤساء الشركات بالحضور لنصعليهم مراحة وعددهم صمن الرؤساء المذكورين بالمادة ( ٢٥ ) .

من أجل ذلك انتهى رأى الجمعية العبوبية لتسمى الفتوى والتشريع الى أنه لا يجوز للمجنس المحلى للمحافظة أن يوجه أسئلة أو يقدم استجوابات لرؤساء مجالس أدارة شركات القطاع العام وأنه يجوز لهؤلاء الرؤساء حضور جلسات المجلس التى تعرض نيها أمور تنصل باختصاصاتهم .

( منوى ٨٦٩ في ١٩٧٧/١٢/٤ )

### قاعسدة رقسم ( ١٤٤ )

#### البسدا :

الجهة المختصة باجراء التفتيش المالى والادارى على شئون التعليم بالمجالس المحلية ... هى المراقب المالى التابع لوزارة الخزانة طبقا لحسكم الملاة ٣٩ من قانون الادارة المحليه دون وزارة التربية والتعليم التى تقتصر رقابتها واختصاصها على الشئون الفئية فقط ٠٠

# ملخص الفتـــوى :

بتاريخ ١٨ من مارس سنة ١٩٦٢ اصسدرت وزارة التربية والتعليم انترار الوزارى رتم ٣٧ لسنة ١٩٦٢ بمسئوليات واختصاصات أجهزة وزارة النربية والتعليم متضمنا النص على ان التقنيش المالى والادارى يمارس اختصاصه بالنسبة الى ديوان الوزارة وفروعه ، ثم رؤى تعديل هسدذا القرار على نحو بعد اختصاص هذا التغنيش الى مديريات التعليم،المحافظات وذلك على اثر ما لا حظته الوزارة من اضطراب الشئون المالية والادارية في هذه المعيريات اضطرابا من شأته التأثير على الخدمة التعليمية مما يتطلب العلاج بتيام الوزارة بالتنتيش ولكن ادارة الفتوى والتشريع بوزارة التربية والتعليم نم توافق على هذا التعديل استفاد الى ما يستقاد من نص المادتين

97 ° 97 من تاتون الادارة المحلية رقم ١٧٤ لمسنة ١٩٦٠ من أن اختصاص الوزارة في اصدار القرارات والتعليمات والتغتيش والمتابعة غيما يتعلق بأعمال المجالس المحلية مقصور على الشئون انفنية للمراتق المعنية به ومدى تنفيذ القوانين واللوائح المنظمة لهذه الشئون الفنية دون ما يتعلق بذلك من تصرفات ادارية وماتية .

وترى الوزارة أن في هذا الرأى تخصيصا لعبوم نص المادتين المشار اليها دون دليل على التخصيص وأن لوزير النربية والتعليم سلطة اصدار لوائع تنفيذية لقوانين التعليم تشمل الاحكام الفنية والمالية والادارية وتقوم على هذه الاحكام جميمها السياسة العامة للوزارة ومن ثم يتمين أن يمتد تفتيش الوزارة الى تنفيذ المجلس لهذه اللوائح بكل ما تتضمنه من الاحكام على نحو المذكورة ، وفضلا عن ذلك غان ثهة ارتباطا وثيتا بين هذه الاحكام على نحو

يؤدى الى صعوبة الفصل بينهها .-

وقد عرض هذا الموضوع على الجمعية بجلستها المنعدة يوم ٩ من اكتوبر سنة ١٩٦٣ فاستهان لها أن المسادة ٩٢ من تاتون الادارة المحلية رقم ١٢٤ لسنة ١٩٦٦ فنص على أن « فتولى كل وزارة بالنسبة الى شسئون المرفق المعنية به اصدار القرارات والتعليمات اللازمة لتنفيذ السياسة العامة للدولة ، كما نتولى متابعة تنفيذ اعمال المجالس المحلية ، ولها في ذلك أن تبلغها ما تراه من ارشادات وتوجيهات تؤدى الى حسن قيامها بنصيبها من هذا المرفق م.٠٠ » ، وتنص الملاة ٩٢ على أن « نتولى كل وزارة التغتيش على اعمال المجالس المحلية ، فيما يتناول شئون المرفق المعنية به وعلى مدى تنفيذ التوانين واللوائح المنظمة لهذه الشئون ، وتضع تتاريرها عن هدذا التنتيش وتبلغ هذه التقارير المجلس والجنة الاتلية الملادارة المحلية ، وتكون هذه التقارير محل الاعتبار عند تقرير الاعاتة الحكومية المجالس » .

واذا كان المضى المتبادر من ظاهر نص المادة ٩٣ أن التعنيش الذي تقوم به الوزارة على أعمال المجالس المحلية تقتيش عام ينتظم النواحى الفنية والمالية والادارية معا ، الا أن المستفاد من احكام قرار رئيس الجمهورية رقم ٧٠ لسنة ١٩٦٢ بمسئوليات وتنظيم وزارة التربية والتعليم ومن احكام

القانون رقم ١٢٤ لسنة ١٩٦٠ باصدار قانون نظـــام الادارة المطية أن اختصاص هذه الوزارة في التفتيش على شئون التعليم الذي تتولاه المجالس المطية متصور على الناحية الننية محسب ، وبيان ذلك أن القرار الجمهوري المشامر اليه ناط بوزارة التربية والتعليم مهمة التخطيط ورسم السياسةالعامة للدولة في شئون التعليم في غير الرحلة العالية محدد في المادة الاولى مسؤليات هذه الوزارة بأنها بحث واغتراح السياسة التعليمية والتربوية في جميع ميادين التعليم العام والنني في غير المرحلة العالية ووضع الخطط والمشروعات والبرامج لتنفيذ هذه السياسة بما يلائم حاجات انبلاد والتطورات العلمية واستصدار التشريعات والترارات الجمهورية اللازمة لذلك واصدار القرارات واللوائح المنفذة لها وتقرير الوسائل التي تؤدى الى نشر التعليم ومراءاه التوزيع الجغرافي للخدمات التطيبية ونترير المناهج والكتب والوسائل الني تؤدى الى تحقيق الفرض من انتربية والتعليم ونحقيق التوازن بين المواد العراسية المختلفة ٠٠٠ الى آخره . أما قانون الادارة المحلية فقد أناط بالمجالس المطية القيام بشئون أغلب أنواع التعنيم غير المالى مهي التي تنشىء وتجهز وتدير المدارس الثانوية العامة والفنية ومدارس المطمين والمعلمات والدارس الاعدادية العامة والغنية والابتدائية . ولما كان الاصلى في قيام الجهة الادارية بالتفنيش لتحقيق اهداف النشاط الذي تباشره هم أن يتنصر على الشئون المتعلقة بهذا النشاط وحده ، لذلك يتعين أن تتصر تفتيش وزارة التربية والتعليم على النواهي النفية دونأن يبد الى النواهي الادارية والمالية .

وعلى مقتضى ما نقدم لا يجوز لوزارة التربية والتعليم مباشرة التغنيش الإدارى والمللى على شئون التعليم فى المحافظات ، ويؤيد ذلك ما تضى به القرار الجمهورى رقم ٧٠ لسنة ١٩٦٣ سالف الذكر من ممارسة الوزارة مسئولياتها عن طريق التغنيش الذى يتوم به موظفو الاجهزة المختصة مع مراعاة الاختصاصات والصلاحيات المخولة للمجالس المحلية ( المادة الاولى بند ١٣) ، اذ يستفاد من ذلك أن تقنيش الوزارة على شئون التعليم لا يعتد الى ما تختص به المجالس المحلية فى هذا التان وهو التغنيش المالى والادارى،

وغنى عن البيان أن الرقابة المسالية المعاصرة للتنفيذ مكفولة لدى

المجالس المحلية سواء بالنسبة الى شئون التعليم او الى غيره من انشئون وذنك بالتطبيق للمادة ٢٩ من قانون الادارة المحلية التى تتضى بتعيين مراقب مانى تابع لوزارة الخزانة يختص بعراجعة حسابات المجلس ايراداومصروفا ويكون مسئولا عن صحتها ومطابقتها المقوانين واللوائح والتعليمات المسالية المعمول بها ويعاونه في ذلك مدير ورؤساء الحسابات ، وهذا بالاضائلة الى الرقابة الملاحقة التى يتولاها ديوان المحاسبات لها التفتيش الادارى منتوم به أجهزة مختلفة في الهيئات المحلية .

لهذا انتهى راى الجمعية الى عدم جواز تيام وزارة انتربية والتعليم بالننتيش المائى والادارى على شئون التعليم فى المجالس المحلية ما لم يكن بناء على طلب هذه المجانس فى حدود القوانين واللوائح ..

( نتوى ۱۱۱۹ في ۱۱/۱۰/۱۳ )

#### 

## ى بعض جوانب نظهام الادارة المحلية في مصر

### اولا: نبذة تاريخيسة:

- لم يستحدث النظام اللامركزى الاقليمى فى مصر الا سنة ١٩٠٩ بصدور القانون رقم ٢٢ لسسنة ١٩٠٩ أما قبل ذلك ومنذ سنة ١٨٨٣ عندما صدر قانون مجالس المديريات عقد كان لهذه المجالس مجسرد اختصاصات محدودة واستشارية . وذلك باستثناء مجلس بلدى مدينة الاسكندرية نى د يناير ١٨٩٠ .
- وفي ظل دستور عام ١٩٢٢ صدر التانون رقم ٢٤ لسنة ١٩٣٤ الخاص بنظامهجالس الديريات ولكنظل اختصاص هذه المجالس هضيقا منة ، بالسماح للسلطة التشريعية أو السلطة التنفيذية بالتعخل لمنع تجاوز هذه المجالس لاختصاصاتها أو اضرارها بالمسلحة أنعابة وأبطال ما يقع من ذلك ، وحتى في اطار الاختصاصات القليلة التي عهد بها إلى هذه المجالس مثل التعفيم الاولى راحت التشريعات تنقل الاختصاصات الى الحكومة المركزية ، وكذاك منقل الاعتبادات التي كانت مخصصة في ميزانيات تلك المجالس الى ميزانيات وزارات الحكومة المركزية ،

- وعلى هدى الفاء مماهدة مونترو علم ١٩٣٧ صدر القانون رقم ١٤٥٥ لسفة ١٩٤٤ بشأن نظام المجالس البلدية والقروية انهى القانون تعدد الانظهة البلدية التي كانت قائمة في البلاد نتيجة الامتيازات الاجنبية ، واستبعد المفصر الاجنبي من عضوية تلك المجالس .
- وتحت عنوان « الادارة المحلية » نص دستور سنة ١٩٥٦ على الاحكام المنظبة « للادارة المحلية » في مصر ( من المواد ١٥٧ الى ١٦٦ ) ماشار الى أن الجمهورية تنقسم الى وحدات ادارية محلية كل منها ذات شخصية اعتبارية وتكلل الدولة لها ما تحتاج اليه من معونة غنية وادارية وملاية في النطاق الذي يعينه القانون وموارد ذات سند من الدستور •

وفى عام ١٩٥٧ تالفت اجنة برياسة الجمهورية لاعادة النظر فى تنظيم الإدارة المطية فى مصر ' واعدت اللجنة مشروعا وبعد ان واقتت عليسه السلطة التشريعية صار التاتون رقم ١٢٤ لسنة ١٩٦٠ بنظام الادارة المحلية وقد جعل هذا التاتون مجالس المدن بتماثلة من حيث التنظيم والتشكيل والاختصاصات والموارد الملية ' الا انه راعى أيضا المدن التى تنبيز بكثر، عدد سكانها أو اهميتها العمرانية أو مواردها المالية ' فضمها بنظام خاص وقد عدل هذا التاتون بالتاتون رقم ١٥١ نسنة ١٩٦١ بالنص على الا يزيد عدد الاعضاء المختارين على خبسة بينها كان النص الاصلى يجعل عسدد الاعضاء المختارين النبين على الاتل وثلاثة على الاكثر .

● وعندها اعلن الميثاق الوطنى بتاريخ ٣٠ يونية ١٩٦٢ اشار الى استحداث المجانس المحلية الشعبية ، واشترط ان تكسون منتخبة حتى تكون أقدر على الاحساس بمشاكل الجماهير وأقدر على حسمها ، وأتساقا مع ما تقدم أن تعلو سلطة هذه المجانس الشعبية سلطة أجهزة الدولة التنفيذة وذلك بنتل سلطات هذه الاخيرة في هذا القصوص الى المجالس الشعبية الا أن هذه المجالس الشعبية الا أن هذه المجالس الشعبية لم تخرج الى حيز الوجود آنذاك .

كما نص الميثاق على أن « الحكم المحلى يجب أن ينقل باستورار وبالحاح سلطة الدولة تدريجيا الى أيدى السلطات الشعبية علنها أقدر على الاحساس (م -- ٢١ --- ٣ )

بهشاكل الشعب واتدر على حسبها " جاء ذلك في المثاق تحت عنوان " عن الديمتراطية السليبة " وتبدو اهبية هذا النص في انه عبر تعبيرا صافقا عن تحول النظام من الراسمالية صوب الاشتراكية : ذلك أنه وتقبا النظام الراسمالية يتولى الافراد اساسط اشباع حاجاته الجمهور عن طسريق المشروعات الخاصة أما في النظام الاشتراكي غان مهمة الحكومة مركزية و محلية نقجه الى الحلول محل الافراد في اشباع حاجات الجمهور ، ومن ثم تقوم بالمشروعات التي يتولاها الإفراد في النظام الراسمالي ، ولما كانت هذه المرافق الاشتراكية مرافق تقوم بها المولة لذلك اتسع دور الرقابة الشعبية المحلية وذلك منالا في المجالس الشعبية المحلية .

● ويتاريخ ٢٥ بارس ١٩٦٤ صدر الدستور المؤتت للجمهـــورية المعربية المتحدة متضمنا نحت عنوان « الادارة المحلية » المادة . ١٥٠ وقد نصت على أن « تقسم جمهورية مصر العربية الى وحدات ادارية ويجوز أن يكون لكل منها أو لبعضها الشخصية الاعتبارية ونقا للقانون » والمادة ١٥١ التي نصت على أن « تختص الهيئات الممثلة للوحــــدات الادارية بكل ما يهم الوحدات التي تمثلها وتساهم في تننيذ الخطة العامة للدولة ، ولها أن تنشىء وتدير المرافق والشروعات الاقتصادية والاجتماعية والصحية ، وذلك على الوجه المبين بالقانون » .

وواضح من هذا ان الدستور قد اعترف بالادارة المحلية الى جوار الادارة المركزية للدولة ونالط بالقانون تنظيم احكام تلك الادارة .

ولهذا مقد كلف السيد رئيس الجمهورية في عام ١٩٦٨ وزير. الادارة المطية باعادة النظر في نظام الادارة المطية بما يحقق تطوره في ضاوع مبادىء الديمتراطية السليمة وبعد الدراسة تدمت وزارة الادارة المطلية الى اللجنة المركزية للاتحاد الاشتراكي العربي في ادورة العادية الثانية في مارس ١٩٦٩ تقريرا أفي الموضوع تردد صداه في تقارير اللجنة المركزية أذ جاء بها تحت عنوان « الاصول التي تحكم تطوير نظام الادارة المحلية » ما يأتى : « يتضمن تطوير المجالس المحنية تشاكيل مجلسين جديدين على مستوى المحافظة بدلا من تشكيلها المختلط الحالي أولها مجلس شاميم محلى منتفب انتخابا مباشرا لكل محافظة ، وثانيها مجلس تنفيذي محلى منتفب انتخابا مباشرا لكل محافظة ، وثانيهها مجلس تنفيذي محلى

لكل محافظة يؤلف من الأعفاء التنفيذيين فقط ؛ لى مديرى الديريات التابعين للوزارات والمصالح التى تدخل فى اختصاص المجالس الشعبية وكذلك من يرى ضمهم من معتنى الهيئات والمؤسسات العابة فى المحافظة مع ضم رؤساء مجالس المدن والأحياء » .

● ويتاريخ « 11 سبقبر 1911 صدر دستور جمهورية مصر العربية من منضمنا تحت عنسوان « الادارة المطيسة » المواد من ١٦١ الى ١٦٦ .. وقد نصت المسادة ١٦١ عنى ان « تقسم جمهورية مصر العربية الى وهدات ادارية تتبتع بالشخصية الاعتبارية منها المحافظات والمدن والقرى ، ويجوز انشاء وحدات ادارية اخرى تكون لها الشخصية الاعتبارية اذا انتنفت المصلحة العلمة ذلك » ونصت المسادة ١٦٦ على ان « تشسكل المجالس الشسعبية المطلبة تدريجيا على مستوى الوحدات الادارية عن طريق الانتخاب المباشر ، ويكفل التستون نقال السلطة اليها تدريجيا ، ويكون اختيار رؤساء ووكلاء المجالس بطريق الانتخاب من بين الأعضاء » ونصت المسادة ٢٦٦ على أن « بيين القانون طريقة تشسكيل المجالس الشسعبية المحلية ، وتمهدا من قبل الدولة على نقل السلطة الى وحداتها وذلك تدريجيا بمجلس الشمع والحكومة ودورها غي اعداد وتنفيذ خطاة التنبية وغي الرئاية على أوجه انشائل المختلفة » ه

ويبين من ذلك ان دستور مصر الحالى قد نضمن اعترافا بالادارة المطية ، وتعهدا بن تبن الدولة على نقل السلطة الى وحداتها وذلك ندريجيا للحكومة التنفيذية المركزية الى ان يصدر بنقله اليها عانون .

وعن طريق القانون ، وعنى ذلك فان لم ينصُ القانون على أسسناده الى الادارة المطلبة ووحداتها ومجالسها من سلطات تشريعية أو تنفيذية بيقى

● وصدر الترار بقانون رقم ٥٧ لسنة ١٩٧١ في شأن الحكم المحلى بتعديل بعض لحكام قانون نظام الادارة المحلية رقم ١٩٤ لسنة ١٩٦٠ . وقد نص في المادة الخامسة منه على ان ينشسا بكل محافظة مجلسان يسمى اونهما المجلس الشسمي ويسمى الثاني المجلس التنفيذي . وقد أوضح القانون في انفصل الرابع منه احكام العلاقة بين المجلس الشمعي والمجلس التنفيذي ، كما أوضح في الفصل الخامس العلاقة بين المجلس الشمعية بالمحافظات ومجلس الشمعية والمجلس المحلية ومجلس الشمعية بالمحلية المحلية الشمعية بالمحلية المحلية الشمعية ومجلس المحلية المحلي

وقد الفى هــذا القانون والقانون رقم ١٧٤ لســنة ١٩٦٠ الذى جاء تعديلا لبعض أحكامة ــ الفى بالقانون رقم ٥٢ لســنة ١٩٧٥ بشــان الحكم المحسلى .

● لها القسانون الحالى المعبول به في شأن الادارة المحلية غهو القانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٧٩ باصدار قانون الحكم الحلى .. وقد عهل به من المريخ نشره غيى ١٩٧٩/٦/٢١ وقد نص في المسادة الثابنة من مواد اصداره على المفاء القانون رقم ٢٦ لمسنة ١٩٧٥ .. وما ليث القانون رقم ٣٤ لمسنة ١٩٧١ المشار اليه ان عدات احكامه بالقانون رقم ٠٠٠ لمسنة ١٩٨١ انصادر في يونية من ذلك العام الى ان عدل تعديلاً جزئيا بالقانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٨١ .

## ثانيا : اجهـزة وهيئات الإدارة المحليـة :

ويمتنضى أحكام القاتون رقم ٢٣ لسسنة ١٩٧٩ معدلا بالقاتون ٥٠ لسسنة ١٩٧٩ معدلا بالقاتون ٥٠ لسسنة ١٩٨١ مان وحدالت الحكم المحلى هى المحافظات والمراكز والمدن والاحياء والقرى ، ويكون لكل منها الشخصية الاعتبارية ، ويتم انشساء هـذه الوحدات وتحديد نطاقها وتغيير أسمائها والغاتها على الفحو التالى :

(1) المحافظات : بقسرار من رئيس الجمهورية ، ويجوز أن يكون نطاق المحافظة مدينة واحدة ،

(ب) المراكز والمدن والاحياء : بقسرار من رئيس مجلس الوزراء بعد موافقة المجلس الشمعي المحلي المحافظة .

(ج) القسرى: بقسرار من المحافظ بناء على انترح المجنس الشمهي المحلى للمركز المختص وموافقة المجلس الشمعيي للمحافظة ، ( المسادة ١ ١

ويكون لكل من الوحدات المحلية المذكورة مجلس تنفيد ذى محلى (المواد ٢٢ و ٥٥ و ٦٤ و ٧٧) كما يكون لكل من هدذه الوحدات اليضا مجلس شعبى محلى يشسكل من أعضاء منتخبين انتخابا مباشرا وفقا لاحكام القانون رقم ٤٣ السحة ١٩٨٩ معدلا بالقانون رقم ٥٠ لسنة ١٩٨١ . ويمثل المجلس الشعبى المحلى رئيسه امام التنساء وفي مواجهة الغير (المسادة ٣) .»

وتتولى وحدات الحكم المحلى في حدود السياسة العسابة والخطة العسابة للدولة انشاء وادارة جبيع المرافق العسابة الواتعة في دائرتها . كما تتولى هـذه الوحدات كل في نطاق اختصاصها جبيع الاختصاصات التي تتولاها الوزارات بمقتضى القوانين واللوائح المعبول بها قرار من رئيس الجمهورية ، وتحدد اللائحة التنفيذية المرافق التي تتولى المحافظات انشاءها وادارتها الوحدات الاخرى انشاءها وادارتها الوحدات الاخرى للحكم المحلى . كها تبين اللائحة ما تباشره كل من المحافظات وباتي الوحدات من هـذه الاختصاصات ، وتباشر المحافظات جبيع الاختصاصات المحلية بالمرافق العابة التي لا نخنص بها الوحدات المحلية الاخرى .

ويعتبر المحافظ مبثلا لرئيس الجمهسورية بالمحافظة ويتولى الاشراف على تنفيسذ السياسة العلمسة الدولة وله السلطة الكابلة على كل مرافق الخدمات والانتاج على نطاق المحافظة . ويتولى المحافظ بالنسبة الى جميع المرافق المسامة التي تدخل في اختصاص وحدات الحكم المحلى وفقسا لأحكام هسذا التأنون جميع السلطات والاختصاصات التنفيذية المقسرة للوزراء بمقتضى القوائين واللوائح . ويكون المحافظ في دائرة اختصاصسه لرئيسا لجميع الأجهزة والمرافق المحلية ، كما الاله السسلطة المقررة للوزير بالمنسبة للتراوات المسادرة من مجالس ادارات الهيئات المسلمة التي متولى مرافق علمة للخدمات في نطاق المحلفة .

ويتولى المحافظ الاشراف على المرافق القسوبية بدائرة المحافظة ، وكذلك جميع غروع الوزارات التي لم تنقل اختصاصاتها الى الوحدالت المحلية فيها عدا الهيئات القضائية والجهات المساونة لها وذلك بابداء الملاحظات واقتراح الحلول اللازمة في شأن الانتساج وحسن الاداء ، كما يتولى بالنسبة لجميع المرافق اتخاذ التدابير الملائمة لحماية لهنها .

كما يكون المحافظ مسئولا :

( 1 ) عن كمالة الأبن الفذائى ورفع كفاءة الإنتاج الزراعى والصناعى والنهوض به ونه أن يتخذ كانة الاجراءات الكفيلة بتحقيق ذلك فى حدود القوانين واللوائح .

(ب) عن الأمن والأخلاق والقيم المهابة بالمحافظة بعاونه في ذلك مدير الأمن في اطار المسياسة التي يضعها وزير الداخلية وعلى مدير الأمن أن يبحث بع المحافظ الخطط الخاصة بالحفاظ على أمن المحافظة لاعتمادها .

ويلتزم مدير الأمن باخطاره نوراً بالحوادث ذات الاهمية الخاصــة لانخاذ التدابير اللازمة في هــذا الشأن بالاتفاق بينهما .

والمحافظ ايضا أن يتخذ جميع الاجراءات الكفيلة بحماية الملاك الدولة المسامة والألق مايقع عليها من نعديات بالطريق الادارى .

وعلى الرغم من انساع صلاحيات المحافظ ، في دائرة المحافظة ، فان هسده الصلاحيات كلها تنفيذية بياشرها في اطار القاتون واللوائح ، بمعنى ان ما من سلطة على مسنوى الادارة المحنية — او ما يسمى خطأ بالحكم المحلى — تبلك صلاحيات تشريعية ، فهذه الصلاحيات تقل لمجلس الشعب يعارسها على مسؤليته وي اطار الدستور والقانون ، والتول بغير ذلك يتعارض مع الإملاءات الدستورية والمبادىء السياسية انعسامة في شان الدونة الموحدة ، وذلك لان اختصاص هده الوحدات المحلية الما الجنزىء من السلطة التنفيذية الني كانت تقوم بالمهام البندية والتروية من خلال وزار ، من وزارات الحكومة المركزية ، قلها اخذ بنظام اللامركزية ، ولمي الادارة المحليسة صارت هده المهام التنفيذية تؤدى على نحو لا مركزى ، هدذا كل ما حدث من تغير في نظام الندولة ازاء اخذها باللامركزية ، وعلى التنفيذية وحدما ، وليس من الدولة أو سلطتها التشريعية ، ويؤكد ذلك النسائلة المعنون « المناطة التنفيذية » .

ولا يثور خلاف أو جدن في هسذا المتام الا بشأن فرض الرسوم ذات الطابع المحلى ، فقد نصت المسادة ١٢ من القانون رقم ٣٤ لسسنة ١٩٧٩ على أن « يتولى المؤس الشسعبي المحلى المحافظة في حدود السياسة العسابة للدونة ٥٠١٠٠ ويختص في اطار الخطة العابة والموازنة المعتبدة ويبراعاة التوانين واللوائح بها يأتي :

التانون - و تعديلها أو تقصير أجل سريانها أو الاعناء منها أو الفاؤها التانون - أو تعديلها أو تقصير أجل سريانها أو الاعناء منها أو الفاؤها بعد موافقة مجلس الوزراء .... » ونصت المسادة الرابعة من مواد اصدار القانون رقم ٦٣ نسسنة ١٩٧١ على أن « يعبل بأحكام قرار وزير الادارة المحلية رقم ٢٣٦ لسسنة ١٩٧١ والقرارات المكنة له بشأن الموارد المسالية والرسوم المحنية ، وذلك حتى تحدد هسذه الموارد والرسوم طبقا للأحكام الواردة في القانون المرافق ، ولا يجوز زيادة الرسيوم المشار اليه بها ينها بها يتجاوز ضعف الفئات المنصوص عليها في القرار المشار اليه » .

وواضح من هسده الاحكام الى انه ولئن كان انرسم يغرض طبقا لاحكام الدستور بتانون أو غى انحالات التى ينص عليها التاتون ، غان غى حالة الرسوم المحلية احيط غرضها من التيود بها يجعل انفراد الوحدة المحلية بغرضها أو زيادتها غيما يتعدى اطار ما ورد بقرار وزير الادارة المحلية رقم ٢٢٩ نسسنة ١٩٧١ والقرارات المكلة له سالف الاشارة اليها أمرا متعذرا في الوقت الحاضر م

ويتولى المحافظون كل في حدود محافظته السلطة كاملة ( وهى هنا كما قلناه سلطة تنفيذية ) على كل مرافق الخدمات والانتاج على ارض المحافظة بما يكمل اتخاذ كافة الترارات على مستوى الاقنيم دون الرجوع الى انسلطة المركزية في القاهرة . وفي ذلك يكون المحافظ مسئولا أمام مجلس الوزراء . مباشرته لاختصاصاته ويعرض علية تقريرا دوريا عم نتائج الاعمال في مختلف الانشسطة التي تزاولها المحافظة واية موضوعات تحتاج الى تفسيق مع الوزارات المعنية .

ويكون للمحافظ اختصاصات الوزير المختص وكذلك اختصاصات وزير المسالية المنصوص عليها في اللوائح وذلك في المسائل المسالية والادارية بالنسبة للبرافق التي نقلت الى الوحدات المحلية والاجهزتها وموازناتها ، وذلك بما لا يتمارض مع التأشيرات العسامة المرافقة لقانون وبط الموازنة العسامة للدولة ( المسادة ٢٩ ) .

 وللادارة المحلية وزير مختص بشئون الحكم المحلى . كما أن ثبة مجلسا أعلى للحكم المحلى .. وقد حل هــذا المجلس محل ما كان يسمى

( مجلس المحافظين )) قبل تعديل القانون رقم ٢٤ لمسمنة ١٩٧٩ بالقانون رفم ٥٠ لمسمنة ١٩٨١ .

ويتبع الوزير المختص بالحكم المحلى « امانة عامة نلحكم المحلى » 
تتولى الشئون المستركة للوحدات المحلية ، وكذلك دراسة وبحث الموضوعات 
الواردة من تلك الوحدات . كما تقوم بمعاونة الوزير المختص بالحكم المحلى 
من اعداد الدراسات والابحاث المتعلقة بالموضوعات التي يعرضها على 
مجلس الوزراء والمجلس الأعلى لنحكم المحلى وابلاغ القرارات الى الوحدات 
المحلية ومتابعة تنفيذها ...

ونتولى « الامانة انماية نلحكم المحلى » ايضا تقديم المشورة لوحدات الحكم المحلى - وانعمل على نوحيد الرأى القانونى الصادر في المسائل المتعلقة بشنون الحكم المحنى وتعييم التجارب الرائدة في بعض المحافظات . هــذا غضلا عن أن الأمانة المذكورة تتوسى نظيم الاشتراك في المؤتمرات الدولية والمحليسة المتعلقة بالحكم المحلى وشسئون التدريب للعسالمين بالاجهزة المحليسة ، ( المسادة ٦ ).

● اما المجلس الاعلى للحكم المحلى غيشكن برياسة رئيس مجلس الوزراء او من ينيبه وعضيوية : ب انوزير المختص بالحكم المحلى بالمانظين ب رؤسياء المجالس الشيمية المحلية المحافظات ، ولرئيس المجلس دعوف من يرى حضوره جلسات المجلس من الوزراء او غيرهم ، ويجتمع المجلس بدعوة من رئيسه بصفة دورية ( في المواعيد التي تحددها اللائحة انتنفيذية ) ويتولى النظر مي كل ما يتعلق بنظام الحكم المحلى من حيث دعمه وتطويره واقتراح القواتين واللوائح والقرارات ذات انتائير على

الجتمع المطي - ( المسادة ه ) .

وكذلك عان في اطار لجهزة نظام الادارة المحلية في مصر يجدر ان نشير الى اللجان العليا للتخطيط الاقليمي ، وهيئات التخطيط الاقليمي . وهذان الجهازان مرتبطان بالاقاليم الاقتصادية نقد نصت المادة ٩ من القاليم الاقتصادية من القاليم الاقتصادية من القالون رقم ٢٣ لسسنة ١٩٧٩ على أن « تنشأ بكل من الاقاليم الاقتصادية هيئة المتخطيط الاقليمي تتبع وزير التخطيط ويصدر بتنظيمها وتحديد الملاقة بينها ويين ادارات التخطيط والمتابعة بالمحافظات قرار من وزير التخطيط بالاتفاق مع محافظي الاقليم ، وتختص هيئة التخطيط الاقليمي :

۱ -- بالتيام بالمحوث والدراسات اللازمة لتحديد المكانيات وموارد الاتنام الطبيعية والبشرية ووسائل تطهيرها واستخدالها المثلى ، واقتراح المشروعات اللازمة التنمية الاقتصادية والاجتماعية للاقليم .

٢ ــ القيام باعداد الأجهزة الفنية اللزمة للتيام بالدراسات والبحوث
 واعمال التخطيط على مستوى الاتليم . ( المسادة ٩ ) .

كما ينشأ بكل اتليم اقتصادى لجنة عليا التخطيط الاتليمي تشكل برياسة محافظ علصمة الاتليم وعضوية كل من : ... محافظى المحافظات المكونة للاقاليم ... وؤسساء المجالس الشعبية المحلية للمحافظات المكونة للاقليم ... رئيس هيئة التخطيط الاقليمي (أمينا علما للجنة) ... ممثلي الوزارات المختصة ويصدر بلختيار كل منهم غرار من الوزير المختص و وتختص هذه اللجنة :

 ١ سبالتنسيق بين خطط المحافظات واترار الأولويات التى تفترضها هيئة التخطيط الاتليمي والتي تتخذ الساسا في وضع بدائل لخطة الاتليم وذلك على ضوء الموارد المتاحة محليا ومركزيا .

٢ ــ النظر غى التقارير الدورية لمنابعة تنفيذ الغطة ودراسة التعديلات التى تقدرهها هيئة التخطيط الاقليمى فى الخطة وفقا للظروف التى تواجه تتفيذها ، ويعرض ما تصدره اللجنسة من التوصيات على المجلس الاعلى للحكم المحلى -

اذاعيسة وتليغزيسسون

الفصل الأول ــ عاملون

الفصل الثاني ــ رســوم

اذاعـــة وتليفزيون

الفصل الأول ــ عاملون

قاعسدة رقسم ( ١٤٥ )

: 12----41

مفاد نصى المسادة ١٩٢١ من الدسستور الصادر فى ١٩٧١/٩/١١ استبماد القرارات كاداة لتحديد مرتبات العاملين مع اسناد هذا الاختصاص الاقرانين التى تصدرها السلطة التشريعية هـ أثر ذلك اذا لم يصدر قانون يتضمن تحديد مرتبات المالمين باحدى الهيئات المالمة تعين الرجوع فى ذلك الى جدول المرتبات المالحق بالقانون رقم ٧٧ لسسنة ١٩٧٨ باعتباره الشريعة المالمة فى شئون التوظف وفقا لحكم المسادة الأولى منه .

### ملخص الفتوى:

ان المسادة ١٢٢ من الدستور الصادر في ١١ سبتبر سنة ١٩٧١ تنص على أن ( يعين القانون تواعد منح المرتبات والمعاشات والتعويضات والمكافات التى تتقرر على خزانة الدولة ، وينظم القانون حالات الاستنتاء منها والجهات التى تتولى تطبيقها ) ه

وان المادة الاولى من القانون رقم ٧٤ لسنة ١٩٧٨ تنص على أن « يعمل في المسائل المتعلقة بنظام العالمين المنبين بالدولة بالاحكام الواردة بهذا المانون وتسرى احكامه على :

A . . . . . . . . 1

٢ \_ المالمين بالهيئات العامة فيما لم تنص عليه اللوائح الخاصة بهم . •

ولا تسرى هــذه الاحكام على العالمين الذين تنظم شــدون توظفهم توانين أو قرارات خاصة نيها نصت عليه هــذه القوانين والقرارات ٠٠) .

وينص القانون رقم ١٣ لسنة ١٩٧٩ غى شمان اتحاد الاذاعة والتلينزيون فى المسادة الأولى على أن ( تنشأ هيئة علمة باسم « اتحاد الاذاعة والتلينزيون » تتولى شئون الاذاعة المسموعة والمرئية بجمهورية محر العربية وتكون لها الشخصية الاعتبارية ... ) كما تنص فى المسادة

الرابعة على أن ( يحدد بقرار من رئيس الجمهورية الوزير المختص لشئون الإذاعة والتليغزيون ويكون للاتحاد مجلس للامغاء . . . ) وينص فى المسادة السادسة على أن ( يختص مجلس الأمناء بوضع السياسة العامة لعمل الاتحاد واعتماد الخطوط الرئيسية المتماتة بتنفيذها . . رله على وجسه الخصوص ما يأتى :

 $\cdots \cdots \cdots -1$ 

٧ -- اصدار لائحة لشئون العالمين ومعلمننهم المالية بما يتفق وطبيعة العبل الإعلامى وما يحتق لهم الرعاية ويكفل الارتفاع بمستوى الاداء وذلك دون التقيد بالنظم الخاصة بالعالمين المدنيين بالدولة ... ) وينص القانون في المادة ١٦ على ان ( يخضع الاتحاد في انظمته وشئون العالملين فيه وادارة المواله وحساباته وسسائر شئونه للأحكام المنصوص عليها في هذا القانون واللوائح والقرارات التي يصدرها مجلس الامناء دون التقيد بالتوانين واللوائح والتعليمات التي تجرى عليها الحكومة ) .

وبقاد ما تقدم أن الدسنور استبعد القرارات كاداة لتحديد مرتبات العابلين واسند هذا الاختصاص للقوانين التي تصدرها السلطة التشريعية ولم يجز الاسستثناء من الاحكام التي تضبغها الا بقانون يتناول بالتنظيم كل حالة على حدة ، وعلبه غاته اذا لم يصدر قانون يتناول بالتنظيم لمرتبات العابلين باحدى الهيئات العسامة تمين الرجوع في ذلك الى جدول المرتبات الملحق بالقانون رقم ٧٤ لسنسنة ١٩٧٨ بنظام العابلين المدنيين بالدولة باعتباره الشريعة ألمامة في شئون التوظف وفتا لنص المسادة الأولى منه ، وبالإضافة الى ذلك فان المبادىء الدسستورية المتعلقة بالمساواة وتكافؤ الغرص وحق المواطن في شسسين الوظائف العسامة توجب التتيسد بالقواعد والاسس العسامة في التوظف المنصوص عليها في القانون رقم ٧٤ لسسنة ١٩٧٨ عند وضع النظم الخاصة للعابلين بالجهسات التي يخولها الشرع مبنطة اصدار لائحة لشئون العابلين بها ،

وبناء على ذلك غاته وان كان لمجلس الأبناء أن يضع لائحة لشنون المالملين وتحديد معالملتهم المالية بيد أنه بقيد غى ذلك بما جاء غى جدول المرتبك الملحق بالقادون رقام ١٩٧٨ بحدودها الدنيا والعليا وكذلك بالمبادىء والاسمى العابة غى التوظف الواردة غى هذا القانون و

كذلك انتهت الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع الى أن سلطة مجلس أمناء اتحاد الاذاعة والتلينزيون فى وضع لائحة لشئون المالملين به وتحديد معالمتهم المسالية تتقيد مجدول المرتبات الملحق بالقانون رتم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ وبالمبادىء والاسمس العامة فى التوظف الواردة بهذا التاتون .

( غتوی ۲۰۱ غی ۲۱/۱/۱۸۰۱ ) .

## فاعسدة رقسم ( ١٤٦ )

### البـــدا :

نص المسادة ٨٧ من قانون العالمين المدنين بالدولة الصادر بالقانون رقم ٨٥ لسنة ١٩٧١ وان ورد بين نصوص القانون المشار اليه الا انه من النصوص المتعلقة بتنظيم اجراءات التقاضى — هسذا النص بينل قاعدة من قواعد النظام العام الذى لا يجوز الخروج عليها أو مخالفتها الا بنص مسادر بذات الاداة التشريعية — سرياته على العالمين باتحساد الاذاعة والتليفزيون باعتباره هيئة عامة — لا يقدح في هسذا النظر ما ينص عليه قرار رئيس اتحاد الاذاعة والتليفزيون رقم ٢ لسسنة ١٩٧١ بان تسرى قرار رئيس اتحاد الاذاعة على العالمين بالقطاع العام فيها لم يرد به نص في هسذا القرار — أساس ذلك: أن قانون اتحاد الاذاعة والتليفزيون رقم ١ لسسنة ١٩٧١ سابق على صدور قانون العالمين المنابين بالدولة رقم ٨٥ لسسنة ١٩٧١ شادولة رقم ٨٥ لسسنة ١٩٧١ شادولة رقم ٨٥ ليجوز الخروج عليها الا بنص في القانون — تطبيق ٠

# ملخص الحكم :

ومن حيث أنه من ناحية أخرى غان نص المادة ٨٧ مسافة الذكر واثن ورد بين نصوص القسانون رقم ٨٨ لمسانة ١٩٧١ الا أنه بن النصوص المتعلقة بتنظيم اجراءات القاضى أى أنه بمثل قاعدة من قواعد النظام العلم التي لا يجور الخروج عليها أو مخافتها الا بنص صادر بذات الاداة التشريعية وهو القانون ومن ثم غانة يسرى غي عموميتة التي ورد بها على العاملين بالهيئات العامة تطبيقسا لما تقضى به المسادة الأولى (ب) من ذلك المقانون من أن تسرى احكامه على العاملين بالهيئات العسامة ما لم تنص عليه اللوائح الخاصة بهم .ه

ومن حيث أن المسادة الأولى من القانون رقم 1 لمسنة 1941 باتشاء المحدد الإذاعة والتليفزيون والصادر في أول مارس سسنة 1941 تنص على الله « تنشأ هيئة تسمى « اتحاد الإذاعة والتليفزيون » نتولى شئون الإذاعة المسموعة والمرئية في الجمهورية 'نمربية المتصدة ، وتكون لها الشخصية الإعتبارية ، وتتبع وزير ألاعلام ، ويكون مركزها مدينة القاهرة « وبالتألى على نص المسادة ٨٧ من القانون رقم ٨٥ نسسنة 1941 المشار اليه تسرى على العالمين باتحاد الإذاعة والتليفزيون باعتباره هيئة علمة .

ومن حيث أنه لا يقدح في حددًا النظر ما تنص عليه المسادة 19 من القانون رقم 1 لمسنة 1971 من أنه « يخضع الإنحاد في أنظمته وشئون المالمين فيه وإدارة أموانه وحساباته وسساس شئونه للاحكام المنصوص عليها في هسذا القانون ولوائحه والترارات التي يصدرها مجلس المديرين بعد عرضها على المجلس الأعلى وذلك دون التقيد بالنظم والقواعد المتررة في الحكومة والهيئات المالمة والمؤسسات العامة ، ويضع مجلس المديرين التواعد المنظمة لعمل الاتحاد وتسييره وعلى الأخص :

- . . . . (1)
- e: (• • ( **↓** )
- · · · · · ( -)

(د) الاثحة لتنظيم شئون العابنين « وما تنص عليه المادة الأولى من اصدار قرار رئيس المجلس الأعلى الاتحاد الاذاعة والتليفزيون رقم المساقة 1991 الصادر بتنفيذ الحكم الفقرة د المشار اليها من أنه « يعمل في المسائل المتعلقة بشئون العالمين باتحاد الاذاعة وانتليفزيون بالأحكام المرافقة لهذا القرار » وما تنص عليه المسادة ١٠٠ من هسذا القرار من أنه « تسرى الأحكام والنظم المطبقة على العالمين بالقطاع العام غيما لم يرد به نص غي هسذه اللاحة لا يتدح في النظر المتقدم ما أنت به تلك النموص من ألحكام ذلك الآنه فضسلا عن أن القانون رقم السسنة ١٧١ سابق في مسدوره على القانون رقم ٨٥ السنة ١٩٧١ فان نص المسادة ٨٩ الوارد عن هدذا القانون الأخير نص عام يتعلق كما ساف بلجراءات التقاني التي

لا يجوز الخروج عليها الا بنص في القانون ومن ثم غان صدور القرار رقم ٢ لسسنة ١٩٧١ وهو اداة تشريعية ادني بكثير من القانون باخضاع العالمين بالاتحاد لأحكام القانون رقم ١٦ لسسنة ١٩٧١ غيبا لم يرد بشأنه نص في هدا القرار الدي خلا من نص مماثل أنص المسادة ٨٧ لا يكون من شأنه انحسار نطاق حكم هذه المسادة عن العالمين بذاك الاتحساد ويضاف الي نلك أن العالمين باتحاد الاذاعة والتليفزيون أنها يقومون على ادارة مرفق عام من المرافق العامة لندولة شأنهم في ذلك شأن العامنين بالجهاز الاداري عام من المرافق العامة لندولة شأنهم في ذلك شأن العامنين بالجهاز الاداري فيمانية ما فيمانية الموافقة على موازنات موظفون عموميون ، كما أن موازنة الهيئات العسامة هي موازنات ملحتة بموازنة الدولة وتصرى عليها ذات الإجراءات والتواعد الخاصسة بموازنة الدولة فكان من الملائم ازاء كل ذلك ولازمة سريان حكم المسادة ٨٨ سالغة الذكر على العسامية بالتحساد الإذاعسة والتيفزيون باعتبساره احسدي الميئات العسامة هي

ومن حيث أنه لما كان الثابت من الأوراق أن المدعى يطالب بارجاع المتدينة على الفئة الرابعة الى ٢٠ من أغسطسى سسنة ١٩٦٨ بدلا من ٢١ من ديسمبر سسنة ١٩٧٨ أي أنه يطالب بتعدل مركز ماتونى له ستندا من ديسمبر سسنة ١٩٧٦ أى أنه يطالب بتعدل مركز ماتونى له ستندا للهندسة الأداعية ( التي حل محلها أتحاد الإذاعة والتلينزيون طبقا للملاتين ٢٩ و ٣٠ من القانون رقم ١ لسسنة ١٩٧١ ) والتى اعتمدتها اللجنة الوزارية للشئون التشريعية والتنظيم والادارة غى ٢٠ من أغسطس مسسنة ١٩٧٨ وهدذه القواعد والقرارات والنظم سابقة في صدورها على القانون رقم ٥٨ لسسنة ١٩٧١ وبالتالي كان يتمين عليه ن يرنع دعواه خلال ثلاث سنوات سسابقة من تاريخ نقاذ ذلك القانون أي في ميعاد غايته ٣٠ من سبتمبر سسنة ١٩٧١ أما وأنه أتلم الدعوى في ٢٦ من أبريل سسنة ١٩٧٦ غمن ثم مصبح غير مقبولة .

( طمن ۱۱۸ لسنة ۲۱ ق ــ جلسة ۱۹۸۳/۵/۱۱ ) .

### قاعسدة رقسم ( ۱٤٧ )

## المسلما :

اذاعة ــ مكافأة السهرة ــ اعتبارها مكافأة عن عمل اضافى ولو لم تكن امتدادا للعمل الأصلى للمهندس •

# ملخص الفتوى:

ان مكافأة السهرة لا تعدو أن تكون مكافأة عن عبل أضافى ، ومن ثم تخضع لقيود واستحقاق هـذه المكافأة ومنها ألا نزيد على ٢٥٪ من المرعب الإصلى ، ولا تخرج عن هـذا الوصف فى الحالة التى تبنح مقابل عبـل ليس ابتدادا للعبـل الأصلى للمهندس لأن علة بنح المكافأة عن الأعبـال الإضافية هى العبـل الذى يجاوز العبـل الأصلى للموظف وهـذه الملة محققة فى عبـل السـهرة ، ومن ثم فأن مهندسى الإذاعة لا يستحقون عن المسهرة مكافأة الا باعتبارها عملا أضافيا وينفس القيود الوارد ذكرها فى شأن المكافأة عن الأعبـال الإضافية .

( غتوی ۷ه غی ۱۹۵۹/۱/۲۹ ) ۰

### قاعبندة رقسم ( ۱۹۸ )

#### البـــدا:

مهندسو الاذاعة — أجور اضافية — جواز جمعهم بينها وبين بدل التغرغ المترر بالقانون رقم ١٥٤ لسنة ١٩٥٧ بشأن بدل التغرغ المهندسين — وجوب مراعاة عدم تجاوز مقدار المكافأة الاضافية في هذه الحالة ٢٥٪ من المرتب الاصلى ، وإن الاستحقاق في هذه الحدود لا يكون الا من تاريخ العمل بالقانون رقم ١٩٥٣ لسنة ١٩٥٣ المصدل المادة ١٣ من القانون رقم ٩٨ لسنة ١٩٥٩ بشأن هيئة الاذاعة — عدم استحقاق هؤلاء مكافأة السهرة الا باعتبارها عملا اضافية — لا يفي من الاحكام المتقدة صدور السهرة الا باعتبارها عملا اضافية — لا يفي من الاحكام المتقدة والقرار الجمهوري رقم ١٨٦ لسنة ١٩٥٨ بتنظيم هيئة الاذاعة او القرار الجمهوري رقم ١٣٦١ لسنة ١٩٥٨ بتنظيم الداخلي لهيئة الاذاعة .

# ملخص الفتوى :

كان ديوان المحاسبة قد استطلع رأى الجمعية العبوبية القسم الاداعة الاستثمارى في مدى جواز الجمع بين المكافأة التي تفتع لمهندسي الاداعة نظير ما يتومون به من أعمال أضافية ، والمكافأة التي يتالونها متابلاً للعمل كبراتبي سموة ، وبين بدل التقرغ الذي يتقاضونه بصفتهم مهندسين .

وقد انتهى راى الجمعية بجلستها المنعقدة فى ١٤ من يناير سنة ١٩٥٩ الى المهندسى الاذاعة يستحةون مكافاة عن الاعمال الادسقية ، وبظل استحتاتهم لها عائما حتى بعد ١٩٥٧/٧/١٣ ( تاريخ العمل بالقانون رقم ١٥٥٤ لسسنة ١٩٥٧ بشأن بدل التعرغ للمهندسين ) ، مع ملاحظة عدم تجاوز مقدار المكافأة ٢٥٠ بن المرتب الاصلى ، وان استحقاتها فى هدف المحدود لا يكون الا من ١٩٥٣/١٢/٣٦ ( تاريخ العمل بالتاقون رقم ١٩٥٣ لسنة ١٩٥٩ بشأن الاذاعة ) ١٩٥٣ للمدل للمادة ١٣ من القانون رقم ٩٨ لسنة (١٩٤٩ بشأن الاذاعة ) المعدل للمادة ١٣ من القانون رقم ٩٨ لسسنة (١٩٤٩ بشأن الاذاعة ) والمم لا يستحقون عن السهرة مكافأة الا باعتبارها عملا أضافيا ) .

ويرى ديوان الموظنين ان الجمعية لم تعرض فى هذه الفتوى لبيان التر مسحور القرار الجمهورى رقم ۱۸۳ لسسنة ۱۹۰۸ بتنظيم الاذاعة والمقرار الجمهورى رقم ۱۳۱۳ لسسنة ۱۹۰۸ المتضمن لائحة المظلم الداخلى لبئسة الاداعة سد على مبدأ الجمع بين المكافأة الإضافية المقررة بالمسادة ۱۳ من المانور رقم ۲۵۲ لسسنة ۱۹۵۳ سساف الذكر ، وبدل التعرغ وكذا السسهرة .

ولهذا بطلب الديوان اعادة عرض المسالة على الجمعية العمومية ، لابداء الراى نيها في ضوء الترارين الجمهوريين رقمي ١٨٣ لسانة ١٩٥٨ و ١٣٦١ لسانة ١٩٥٨

وقد عرض الموضوع على الجمعية العبومية بجلستها المتعددة في ١٨ من مايو سسنة ١٩٦٠ ، فاستبان لها أن الرأى الذي انتهت اليه بجلستها المتعددة في ١٤ من ينساير مسنة ١٩٥٩ ، قد بني على أن المسادة ١٣٠ من القانون رقم ١٩٥٧ لمسنة ١٩٥٩ المعدلة بالقانون رقم ١٩٥٧ لمسنة ١٩٥٩ المعدلة بالقانون رقم ١٩٥٧ لمسنة ١٩٥٣ لمعدلة بالقانون رقم ١٩٥٧ لمسنة ١٩٥٩ المعدلة بالقانون رقم ١٩٥٧ لمسنة

التي تقضى باته استثناء من قاعدة سريان الأحكام المقررة في قانون موظفى الدولة والتوانين الأخرى المنظمة نشئون التوظف ، يتقاضى موظفو الاذاعة الجرا اضانيا لا يزيد على ٢٥٪ من مرتباتهم نظير ما يتومون به من عمل يمتد الى غير ساعات العمل في الحكومة ... على أن هذه المادة تخرج مهندسي الإذاعة من عموم الحكم المقرر في القانون رقم ١٧ لسسفة ١٩٥٠ ، ثم في القرار الجمهوري رقم ٦١٨ لسفة ١٩٥٧ الصادر تطبيقا للقانون رقم ١٥٤ لمسنة ١٩٥٧ ، والتاضى بحظر الجمع بين بدل التفرغ وبين المكافأة عن ساعات العمل الإضافية .. ولئن كان القانون رقم ٩٨ لسسنة ١٩٤٩ سالف الذكر والقوانين المسحلة له قد الغي بالقانون رقم ٥٩٢ لسسفة ١٩٥٥ بشان الاذاعة المصرية ، الا ان حكم المادة ١٣ من التانون الأول ، قد بتي ساريا ، طبقا للمادة ١٧ من القانون رقم ٥٩٢ لمسنة ١٩٥٥ والتي نصعت على أن يستبر العبل بالقواعد السارية تبل صدوره على موظفى ومستخدمي وعمسال الاذاعة حتى تصدر لائحة اننظام الداخلي موقد بينت المذكرة الايضاحية للقاتون المذكور أسباب ايراد حكم المادة ١٧ منه نقالت بأنه اريد به انقاء حدوث الفراغ الناجم من الفاء القاانون التديم في الفترة ما بين الفاء التاتون التائم وصدور لاثمة النظام الداخلي التي ستكفل بيسان القواعد الخامسة بشئون الموظنين والشئون المسالية والادارية . وواضح من ذلك أن بقاء العمل بالقواعد التي كاتب سسارية على موظنى الإذاعية قبل صدور القانون رقم ٥٩٢ لسينة ١٩٥٥ - موقوت بأجل معين ، وهو تاريخ صدور لائحة النظام الداخلي للاذاعة ، على أن تكون هــذه اللائحة متضمنة الأحكام الخاصة بموظنى الاذاعة .

وبن حيث ان صحور القرار الجمهورى رقم ١٨٦١ نسسنة ١٩٥٨ الخاص بتنظيم الإذاعية ، والقرار الجمهورى رقم ١٣٦١ لسينة ١٩٥٨ بلائعة النظام الداخلى للاذاعية — لا يغير من الوضع المنقدم شسيئا ، وليس من شأنه انهاء الأجل الذى حدد لنعمل بلقواعد التي كانت سارية على موظفى الإذاعة تبل صدور القانون رقم ١٩٥٢ لسينة ١٩٥٥ بشأن الإذاعة ، ذلك لانها وان يكن ظاهر المسادة ١٧ من القانون الأخيرة يوحى بن العمل بالقواعد السارية على موظفى الإذاعة قبل صدوره ينتهى بمجرد صدور لائحة النظام الداخلي للاذاعة ، وهي اللائحة التي نصت المسادة ٢

منه على أن يكون صدورها بقانون ، انه وأن يكن ظاهر النص يوحى بصنا سلف ، الا أن الفاية من تقرير حكمه ، والحكمة من توتيته بالأجل المذكور سلف ، الا أن الفاية من تقرير حكمه ، والحكمة من توتيته بالأجل المدة ١٧ حين جملت من صحور لائحة النظام الداخلي للاذاعة ، اجلا تنتهى به المدة المقررة للعمل بالتواعد السارية من قبل على موظنى الاذاعة سانيا التواعد تقيمت ذلك ضمنا بشرط أن تكون هدة اللائحة قد تضمنت بيان التواعد الخاصسة بشئون الموظفين ، على ما يستفاد من عبارات المذكرة الإيضاحية للقانون المشار اليها .

وعلى مقتضى ما سبق ــ غانه لمــا كان القرار رقم ١٨٣ لســة ١٩٥٨ بتظيم الاذاعــة قد نص مى المــادة ٥ منه على أن يضع مجلس الادارة مشروع اللائحة الداخلية للمؤسسة . وكذلك اللوائح الخاصة بالمزائبة وشئون الموظفين والحسابات ، ويصدر بها ترار من رئيس الجمهورية ، وينص في المسادة ٦ منه على أن « يستمر النظام المعمول به في الإذاعة حاليا طبقها لأحكام القانون رقم ٥٩٢ لسنة ١٩٥٥ المسار اليه نيما لا يتعارض مع احكام هـذا الترار او مع القانون رقم ٣٢ لسنة ١٩٥٧ بشمسأن المؤسسات العامسة ، وداك حتى تصدر القرارات التظيمية للعمل - فان مؤدى ذلك أن القرار الجمهورى بتنظيم الاذاعة قد أكد الحكم الوارد في المادة ١٧ من القانون رقم ٥٩٢ لسب ١٩٥٥ واعاد تقريره بالنص عليه ، ولكنه غصل بين اللائحة الداخلية للاذاعة ، وبين اللوائح الخاصة بالموظفين والحسابات ، غلم يضمن اللائحة الأولى اي حكم من الأحكام الخاصـة بالموظفين ، وأشار الى صدور لائحة خاصـة بهده الاحكام ، ولما تصدر هده اللائحة بعد ، وبهدذا فإن الإحل الذى حدد لانتهاء العمل بالأحكام التي كان معمولا بها قبل صدور القانون رتم ٥٩٢ لسنة ١٩٥٥ قد أصبح تاريخ صدور اللائحة الخاصة بموظفى الإذاعـة بدلا من تاريخ صدور « لائحة النظام الداخلي » يدل على ذلك أن نصوص القسرار رقم ١٣٦١ لسنة ١٩٥٨ بالثحة النظام الداخلي للاذاعة ، تنظم جميعها اختصاصات كل من مجنس الادارة ومعير الهيئــة وكيفية مباشرة هذه الاختصاصات ، دون أن تعرض صراحة ولا ضمنا لبيان أي حكم خاص بموظفى الاذاعة .ه

ويبين مما تقدم أن أللأحة الخاصة بشئون موظفى الاذاعة لمسا تصدر المعدد ، ومن ثم غان الأحكام التي كان معمول بها تبل صحور التاتون رقم ٥٩٢ لمسنة ١٩٥٥ نظل سارية ، على نحو ما أنتهت البه الجمعية في غنواها المشار اليها في كتاب ديوان الموظفين - ولا أثر لصدور الترارين الجمهوريين رتم ١٨٣ لمسنة ١٩٥٨ ورتم ١٣٦١ لمسنة ١٩٥٨ المشار اليهما في كتاب الديوان آنف الذكر ، على الراى المذكور الذي صدر صحيحا متفتا مع أحكام التوانين والترارات النافذة وقت صحوره ، ومنها التراران الجمهوريان المسالف ذكرهما .

لهذا انتهى رأى الجمعية الى تأييد غنواها انسابقة فى هذا الموضوع • ( مُتوى ٧٥) في ١٩٦٠/٥/٣٠ ) •

# قاعسدة رقسم ( ۱٤٩ )

### : المسلما :

يطبق قانون المعاشسات رقم ٣٧ لسسنة ١٩٢٩ على بعض موظفى الإذاعة ممن كانو معاملين بهذا القانون قبل نقلهم اليها بالرغم من أن القانون رقم ٨٨ لسسنة ١٩٤٩ الخاص بالإذاعة قد نص على انشاء صندوق الخار لوظفى الإذاعة ومستحدميها •

## ملخص الفتوى:

بحث قسم الرأى مجنعا بجلسته المنعقدة في 71 من اكتوبر سنة 1901 موضوع معاش احد موظفى الإذاعة اللاسلكية ، ولاحظ القسم بادى الرأى أن الإذاعة المصرية مرفق عام كانت تقوم على ادارته شركة مركونى بالنيابة عن الحكومة المصرية وتحت اشرافها بموجب عقد مبرم في ٣١ مارس سسنة ١٩٤٤ على أن تقوم الحكومة بدغع جبيع النفقات وأجر سسنوى الشركة ، وفي سسنة ١٩٤٧ اصدرت وزارة الشسئون الاجتماعية وكانت تقسوم بالإشراف على هدذا المرفق في ذلك الوقت سرارا بانهاء وكالة شركة ماركوني ونقل ادارة الإذاعة اللاسلكية الى الحكومة اعتبارا من ٢١ مرابع سسنة ١٩٤٧ ش صدر مرسوم في ٢٠ من اكتوبر سسنة ١٩٤٧ بانشاء

ادارة للاذاعة الملاسلكية المحرية نص في المسادة الأولى منه على انشاء ادارة خاصسة قائمة بذاتها تسمى ادارة الاذاعة اللاسلكية المحرية » وتلحق بوزارة الشئون الاجتماعية ونص في المسادة الثانية على أن تكون لهدذه الادارة المسخصية الاعتبارية .

وفى ٤ من أغسطس سنة ١٩٤٩ صدر القانون رقم ٨٨ لسنة ١٩٤٩ ونص فى المادة الأولى منه على أن الاذاعة هيئة مستقلة تأثمة بذاتها تسمى الاذاعة المصرية ، وتلحق برياسة مجلس الوزراء وتكون لها الشخصية الاعتبارية ، ونص فى المادة ١٤ على أن تكون موارد الاذاعة من حمسيلة رخص أجهزة الاستقبال وغلة أموالها ومن الاعاتة التى تمنحها أنها الحكومة . . . . الخ وتعتبر هذه الاموال جميعا أبوالا علمة .

وواضح من هذه النصوص أن الاذاعة المصرية مرفق عام تقوم به الدولة ، وقد المسلت الدولة لادارة هذا المرفق هيئة عامة منحتها الشخصية الاعتبارية ، وهذه الهيئة من اشخاص القانون العام ، أموالها أموال عامسة وموظنوها موظفون عموميون .

وهيث أن المتوفى كان موظفا عموميا بمصلحة التلفرانات والتليفونات ومعلملا طبقا لتاتون المعاشدات الملكية رقم ٣٧ لسفة ١٩٢٩ ثم نقل الى وظيفة عامة أخرى مانه لا يكون هناك ما يبرر العدول عن معاملته بهدذا المتانون والفاء تثبيته .

ولا متنع في كون الاذاعة هيئة تنائبة بذاتها فكثير من مصالح الدولة نصت قوانينها على أن تكون هيئات تائمة بذاتها كمجلس الدولة وادارة تضايا الحكومة دون أن يمنع ذلك من تطبيق تانون المعاشات عليها .

كما لا وجه للتحدى بأن لهذه الهيئة شخصية اعتبارية ه لان هدذه الشخصية لا يترتب عليها عدم اعتبار الموظنين بها موظنين عموميين كجامعة غؤاد الأول وغيرها من الهيئات العامة .

أبها بها نص القانون رقم ٩٨ نسنة ١٩٤٩ من انشاء صندوق للادخار مان هذا لا يتمارض مع تطبيق قانون المماشات على بعض موظفى الاذاعة ممن كاتوا معاملين بهذا القانون تبل نقام اليها .

وقد يقال أن وظائف أدارة الإذاعة ليست وظائف دائمة مدرجة في الميزانية ولكن يرد على ذلك بأن نقل موظف دائم من وظيفة دائمة ألى أخرى مؤقتة لا يلى تثبيته بل تستمر معالمته بقانون المعاشدات وقد نص على ذلك مراحة في الفقرة الاخيرة من المادة الرابعة من التانون المذكور ، بل أن هذه الفقرة قد ضربت مثلا لنوظائف المؤقتة نظار المدارس الحرة مسع أن هسذه المدارس نم تكن عند صدور التانون معتبرة من اشخاص القانون العام ،

نظك انتهى رأى القسم الى أن المتوفى يستبر معاملا بمتندى تأنون المعاشات الملكية رقم ٢٧ أسنة ١٩٢٩ بعد تعيينه فى الاذاعسة المصرية ، ويقتضى تسوية معاشه على الساس مدة خدمته بمصلحة التليفونات والاذاعة المصرية .

( غنوى ١٥٣ في ١٥٠/١٠/١٥ ) •

### فاعبدة رقبم (١٥٠)

# البسدا :

وجوب استصدار قرار وزارى باستبرار انتفاع المايلين باتحاد الاذاعة والتليفزيون باحكام قانون التأبين والمعاشات رقم ٥٠ لسنة ١٣ بأثر رجعى يرتد الى ١٩٧١/١١/١٢ — أساس ذلك أن هؤلاء العاملين كانت تسرى عليهم قبل نقلهم اللهحاد أحكام قانون التامين والمعاشدت واستبر الحال على ذاك بعد صدور قانون الاتحاد وتطبيقا لاحكله الى أن صدرت لاثحة نظام العاملين خاصة تنظيم شئون العاملين بالاتحساد وحبت طبقت عليهم اعتبارا من ١٩٧١/١١/١٣ ومن ثم فان الامر يتطلب لاستبرار سريان قانون التامين والمعاشدت صدور قرار من الوزير المختص بذلك تطبيقا للفقرة الاخيرة من المادة ٣ منه لا يحول دون ذلك أن يكون لهذا القرار اثرا رجعيا يرتد الى من المادة ٣ منه لا يحول دون ذلك أن يكون لهذا القرار اثرا رجعيا يرتد الى الجديدة — أساس ذلك أن هذا الاثر يستند الى طبيعة الاختصاص المذى خوله المشرع للوزير المختص والذى لا يتطور الا أن يكون لاحقا لما طرا على الخاضمين لاحكام قانون التنبين والمعاشات من أوضاع قانونية تخرجهم عن نظام موظفى الدولة •

#### ملخص الفتــوى:

أن الملاة (٣) من تانون التأمين والمعاشات لموظفى الدولة ومستخدميها وعمالها المدنيين تنص على أن « بقف سريان أحكام هذا التانون على المنتفع بأحكامه أذا نتل أو عين في أحدى الهيئات أو المؤسسات العلمة التي لاينتفع موظفوها بأحكام هذا التانون .

ويسرى هذا الحكم على موظئى ومستحدمى وعمال المؤسسات العامة التى تقرر التى تخرج عن نظام الدولة أو تعدل جدول الوظائف والمرتبات الذى تقرر على مقتضاه انتقاعهم بأحكام هذا القانون ما لم يصدر قرار من وزير الخزانة باستمرار انتفاعهم بأحكامه .

ومن حيث أن العالمين باتحاد الإذاعة والتليفزيون كانت تسرى عليهم تبل نظهم للاتحاد من هيئتي الاذاعة والتلفزيون ومؤسسة الهندسة الإذاعية احكام تانون التأبين والمعاشات واستمر الحال على ذلك بعد صدور تانون الاتحاد وتطبيقا لاحكام الى أن صدرت لائحة نظام علماين خاصة بنظه شئون العالمين بالاتحاد حيث طبقت عليهم اعتبارا من ١٩٧١/١١/١٢ ومن ثم غان الامر يتطلب لاستمرار سريان قانون المامين والمعاشات صدور قرار من الوزير المختص بذلك تطبيقا للفقرة الاخيرة من المادة ( ٢ ) منه ولا يحول دون ذلك أن يكون لهذا القرار الر رجى يرتد أنى ١١/١١/١١ تاريخ خضوع هؤلاء العالمين بالاحة نظام العالمين الجديد ، فهذا الاثر يستند الى طبيعة الاختصاص الذي خوله المشرع الوزير المختص باصدار هذا القرار المعاشات من أوضاع تانونية تخرجهم عن نظام موظفى الدولة ، ومن ثم انتفاعهم بأحكام قانون المعاشات بعد خروجهم من نظاق المعلين بأدولة .

من أجل ذلك أنتهى رأى الجمعية العمومية ألى أنه يتعين استصدار شرار وزارى باستمرار أنتفاع العالمين باتحاد الاذاعة والتلينزيون بأهكم تانون التلين والمماشات رقم ٥٠ لسسسنة ١٩٦٣ بأثر رجعى يرتد الى ١٩٧١/١/١٣

( منتوى ۱۸ في ۲/۵/۳/۱ ) •

### قاعسدة رقسم ( ١٥١ )

: 12-41

اذاعة ــ تمتعها بالشخصية المعنوية واستقلالها عن شخصية الدولة ـ نقل موظفى الحكومة اليها يعد تعيينا جديدا .

## ملخص انفت ـــوى :

نعتبر الاذاعة المصرية بصلحة حكومية أضغى عبيها المتانون شخصية معنوية بستقلة عن شخصية الدولة ، ومن ثم غان نعيين موظفيها يعتبر تعيينا مبتدا ولو كان هؤلاء أصلا في خدمة الدولة ، مما يستتبع بالتأنى أن تنتهى علاقة موظفىالحكومة بها عند تعيينهم في الاذاعة المصرية ، وتنقطع صلتهم الوظيفية بادولة ، على نحو يتعين معه أن تجرى تسوية حالاتهم عن مدة خدمتهم فيها ،

( غتوى ۲۷۲ في ۲/۲/۹ )

قاعسدة رقسم ( ۱۵۲ )

#### : ألمسطأ

مؤدى اهكام مرسوم ١٦ من سبتبر سنة ١٩٥٤ انها صدرت استكالا للقواعد التي ارساها مرسوم ٩ من بناير سنة ١٩٥٤ وتسوية اوضاع جميع موظفي الاذاعة ومستخدميها ممن لم تشملهم التسوية الصادر بها مرسوم ٩ من بناير سنة ١٩٥٤ هذه التسوية انما تسرى على جميع العاملين الموجودين بخدمة الاذاعة في ٢٦ من ديسمبر سنة ١٩٥٣ تاريخ صدور القانون رقم ٢٥٢ لسنة ١٩٥٣ الذي ارسى قاعدة التسوية بالنسبة لجميسے موظفي ومستخدمي الاذاعة وجميع المستخدمين باليومية الموجودين بخدمة الاذاعة في سنة ١٩٥٣ كتابين وفنين يستفيدون من احكام التسوية الصادر بها الرسومين المشار اليهما ٠

## ملخص الحكم :

انه بتقصى المراحل التشريعية المنظمة لاوضاع موظفى ومستخدمى الإذاعة ـ يبين أنه صدر في ٢٣ يوليو سنة ١٩٤٨ القانون رقم ٨٨ لسنة

198٨ بشأن الاذاعة المصرية ونص فى المادة ١٣ بنه على انه « نبها عدا موظفى الإذاعة النبين الذين تحدد شروط تعيينهم وترقياتهم فى كادر خاص يوافق علبه مجلس الوزراء ، فإن الموظفين الاداريين والكتابيين والمستخدمين تسرى عليهم التواعد العابة المتعلقة بشروط التوظف المعبول بها فى حق جميع الموظفين والمستخدمين فى مصالح الحكوبة ويتقاضون المرتبات التى يتقاضاها نظراؤهم فيها مضافا اليها أجر اضافى لا يزيد على ٢٥ ٪ بصفة مكافأة نظير ما يقومون به من أعمال تهند الى غير ساعات المعمل الرسمية ــ ثم صدر بعد ذلك بتاريخ ٢٦ من ديسمبر سنة ١٩٥٣ التانون رتم ١٥٢ لسنة ١٩٥٣ التانون رتم ١٥٢ لسنة ١٩٥٣ التانون رتم ١٥٢ لسنة ١٩٥٣ التانون رتم ١٩٥٢ الشار اليه النص التالى :

« تسرى فى شأن جبيع موظفى الاذاعة ومستخديها الاحكام المنصوص عليها فى تانون نظام موظفى الدولة والتوانين الاخرى المنظمة لشئون المؤلفين » .

كما نص فى المادة الرابعة من التانون رقم ٢٥٣ لسنة ١٩٥٣ المشار البه على أن « تتبع فى تسوية حالة موظفى الاذاعة ومستخدميها الحاليين القواعد التى يصدر بها مرسوم فاذا ترعب على التسوية وضع أحدهم فى درجة يتل مربوطها عن مرتبه الحالى بقى محتفظا به بصفة شخصية » .

وحيث أن الستخلص من ذلك أن موظنى الإذاعة ومستخديها بعد أن كانوا في ظل احكام القانون رقم ١٨ لسنة ١٩٤٨ غير خاضعين لنظام تأنونى موحد أذ كان المعينين منهم يخضعون في شروط تعيينهم وترقياتهم لكادر خاص يوانق عليه مجلس الوزراء ، بينها الموظنين الاداريين والكتابيين والمستخدمين يسرى عليهم القواعد العابة المتعلقة بشروط التوظف المعمول بها بالنسبة لموظنى ومستخدمى الحكومة ، اصبحوا جميعا بصدور القانون رقم ١٩٥٢ لمسنة ١٩٥٣ من ديسمبر سنة ١٩٥٣ بتعديل بعض احكام القانون رقم ١٩٨ لسنة ١٩٤٨ المشار اليه خاضعين انظام تانونى موحد هو قانون نظم موظفين ، وما يستتبع

ذلك من نظام الدرجات والكادرات والاعتداد بعدد الخدمة السابقة ٤ على ان يدور ذلك كله في اطار القاعدة التي ارساها المشرع وهي خضوع جبيسع موظفى الاذاعة لنظام وظيفى واحد ومن ثم يجب ان تشمل التسويات التي تجرى في هذا الصدد جميع موظفى الاذاعة ومستخدميها دون تقرقة بين عشرى .

وحيث أن التانون رقم ٢٥٢ نسفة ١٩٥٣ حرص على تاكيد ذلك غنص في المادة الرابعة على أن تتبع في تسوية حالة موظنى الاذاعة ومستخديها الحاليين القواعد التي يصدر بها مرسوم ، واذا كان المشرع قد اراد أن يغوض في القواعد التي تتم بها تسوية حالة الموظنين الحاليين الى مرسوم يعوض في القواعد التي تتم بها تسوية حالة الموظنين الحاليين الى مرسوم التي أرساها وهي خضوع جبيع موظفى الاذاعة ويستخديها لنظام وظيفي واهد ولذلك جاعت عبارة المادة الرابعة في شأن تسوية أوضاع العاملين بالاذاعة قاطعة في شمولها لجميع موظفى الاذاعة ومستخدمها الحاليين غير مؤلاء الموجودين في خدمة الاذاعة وقت صدور أحكام هذا القانون في ٢٦ من ديسمبر سنة ١٩٥٣ بحيث يكون من حق كل موظف أو مستخدم موجود في خدية اذاعة في هذا التاريخ أن تسوى حالته دون نفرقة بين فلة وأخرى حسيما أدهبت المحكمة ،

ومن حيث أنه تطبيقا للمادة أنرابعة من القانون رقم ٢٥٢ لسنة ١٩٥٣ بالتواءد التي تتبع فتسوية حالات موظفي ومستخدمي الاذاعة ونص في المادة الاولى منه على أن يوضع كل موظف أو مستخدم في الكادر الذي يتفق مع مؤهله » ، ونصت المادة كل موظف أو مستخدم في الكادر الذي يتفق مع مؤهله » ، ونصت المادة كا منه على أن يبنح كل موظف أو مستخدم الدرجة والمرتب المقررين لمؤهله عند بدء التعيين مع مراعاة ضم مدد الخدمة السابقة ونقا للاحكام التالية . . « وتضمت المادت على أن « تجرى لكل موظف تسوية انتراضية على أن « تجرى لكل موظف تسوية انتراضية على أن « تجرى لكل موظف تسوية انتراضية على الساس التعيين في الدرجة المقررة للمؤهل الحاصل عليه على أن يرقى الى الدرجة التالية بعد انقضاء خيس منوات في كل درجة » .

وحيث أنه كان من مقتضى فاعدة خضوع جبيع موظفى الاذاعة لنظام وظيفى واحد أن تسرى تواعد التسوية على جبيع موظفى ومستخدى الاذاعة دون تفرتة بين فئه وأخرى ، آلا أن المادة العشرة من مرسوم ٩ من يناير سنة ١٩٥٤ المسار أنبه والذى نضين تواعد التسوية نصت على سريان أحكام هذه القواعد المسار أليها على المستخديين الحاصلين على مؤهلات دراسية المعينين باليومية الذين يدون أعبالا كتابيسة وذلك بوضعهم فى الدرجات المقررة لمؤهلاتهم وتسوية حالاتهم طبقا لهذه القواعد ، ولذلك فأن الحرام هذا المرسوم تجد مجالها في التطبيق على هذه الطائفة من العالمين الا أنه ليس معنى ذلك سلب غيرهم من الموظفين والمستخدمين من حقهم في تسوية أوضاعهم الذي يستعدوه مباشرة من نص القانون رقم ١٩٥٢ اسنة في تسوية أوضاعهم الذي يستعدوه مباشرة من نص القانون رقم ١٩٥٢ اسنة بمتضى العالمين بالإذاعة بمتضى عكام المرسوم المسادر في ٩ من يناير سنة ١٩٥٤ الا انه ارجاء لتسوية حالتهم وذاك الى أن يتدخل المشرع فينزل صحيح حكم القانورويضع القواعد الملازمة انسوية أوضاعهم دون نرخص له في ذلك .

ومن حيث أنه تأكيدا لذلك صدر في ١٦ من سبتيتر سنة ١٩٥٤ ونص 
بتعديل بعض أحكام المرسوم الاول الصادر في ٩ من يناير سنة ١٩٥٤ ونص 
على أن يستودل بالمواد ٢ ، ٢ ، ١٠ من المرسوم المشار اليه النصوص التالية 
ونصت المادة ٢ على أن «يمنح كل موظف أو مستخدم الدرجة والمرتب المترين 
لمؤهله عند بدء التعيين على آلا تقل هذه الدرجة عن الثلبنة بالنسبة الى 
المساعدين الننيين بقسم الهندسة الذين تم تعيينهم في هذه الوظيفة اثناء 
ادارة شركة ماركوني للاذاعة سواء الحاصلين على مؤهلات مقرر لها هذه 
ادارة شركة ماركوني للاذاعة سواء الحاصلين على مؤهلات مقرر لها هذه 
المحكم التالية » م. ونصت المادة ٢ على أن « تجرى لكل موظف تسوية 
المتراضية على اسامس التعيين في الدرجة المقررة ونقا لاحكام المادة الثالية 
على أن يرقى إلى الدرجة التالية بعد انقضاء خمس سنوات في كل درجة» 
ونصت المادة الماشرة على أن « تسرى الاحكام المتقدمة على المستخدمين 
الحاصلين على مؤهلات دراسية المهنين باليومية وذلك بوضعهم في الدرجات 
المادرة لمؤهلم وتسوية حالاتهم طبقا لهذه التواعد » .

وحيث أن مؤدى أحكام مرسوم ١٦ سونمبر سنة ١٩٥٤ انها انها صدرت استكهالا للقواعد التي أرساها مرسوم ٩ من يناير سينة ١٩٥٤ وتسوية أوضاع جبيع موظفي الاذاعة ومستخدميها من نم تشملهم التسوية الصادر بها مرسوم ٩ من يتاير سنة ١٩٥٤ وخاصية بالتسبعة للمساعدين المنيين بقسم الهندسسة بمنحهم الدرجسة الثامنسة منذ بدء التعيين سواء الحاصلين منهم على مؤهلات مفرر لها هـذه الدرحة أو غير الحاملين ، وأجراء الترقيات الاغتراضية لهم كل خمس سنوات ، وهذه النسوية أسوة بالتسوية الصادرة بها مرسوم ٩ من يناير سلمة ١٩٥٤ انها تسرى على جبيع العاملين الموجودين بخدمة الاذاعة في ٢٦ من ديسمبر سنة ١٩٥٢ تاريخ صدور القانون رقم ١٥٢ سنة ١٩٥٣ الذي أرسى قاعدة التسوية بالنسبة لجبيع موظفى وستخدمي الاذاعة ، ولذلك مان جميع المستخدمين باليومية الموجودين بخدمه الإذاعة في سنة ١٩٥٢ كتابيين ومنيين انها يستغيدون من أحكام النسوية الصادر بها المرسومين الصادرين في ٩ من يناير سنة ١٩٥٤ و ١٦ من ديسمبر سنة ١٩٥٤ المشار اليهما دون اعتداد محصول الموظف على درجة في الفنرة الواقعة بين صدور هذين المرسومين اعتبارا مائه كان أصلا من عداد موظفي اليومية وثت صدور أحكام القانون رقم ١٥٢ لسنة ١٩٥٢ ومن نم فان من حقه أن ينتبع بالتسوية التي أرساها القانون الذكور وغصلت أحكامها الرسومان سالفي الذكر ،

(طعن ٩٥٩ لسنة ١ ق جنسة ١٩٧٤/١٢/٢٢ ،

قاعسدة رفسم ( ١٥٢ )

### البسدا :

موظفو الاذاعة — تسوية حالتهم وفقا لاحكام القانون رقم ١٩٥٢ لسنة المرسوم المسادر في ١٩٥٤/١/٩ — زيادة مرتباتهم وقت صدورهذا المرسوم على المرتبات المستحقة بعد التسوية ودخولها في حدود الدرجات اللي سويت حالتهم عليها — لا تؤثر في استحقاقهم علاواتهم الاعتبادية المقررة بشرط عدم مجاوزة نهاية مربوط الدرجة وفقا لحكم المادة ٢٤ من قانون موظفي الدولة أو في استحقاقهم علاوة الترقية متى توافرت شروطها وفقا لحسكم الملاة ٣٧ من هذا القانون ٠

### ملخص الفاسوي :

تنص المدة ١٣ من التانون ٨٨ نسنة ١٩٤٩ بشأن الاذاعة المصرية المعدلة بالتانون رقم ١٥٢ لمسغة ١٩٥٣ سـ في نقرتها الاونى على أن انسرى في شأن جبيع موظفى الاذاعة ومستخدميها الاحكام المنصوص عليها فيتانون نظام موظفى الدولة والتوانين الاخرى المنظبة لشئون الموظفين » م

وتنص المادة الرابعة من القانون رقم ٢٥٢ لسنة ١٩٥٣ المشار اليه على أن « تتبع في تسوية حالة موظفى الاذاعة ومستخدميها الحاليين التواعد التي يصدر بها مرسوم ، غاذا ترتب على السوية وضع احدهم في درجسة يقل مربوطها عن مرتبه الحالى ، بقى محتفظا به بصفة شخصية » ،

ونصت المادة السابعة من المرسوم الصادر في ٩ من يناير سنة ١٩٥٤ بالتواعد التي تتبع في تسوية حالات موظني الاذاعة ومستخدميها على ان « اذا تساوى المرتب الحالى للموظف مع مرتبه بعد النسوية أو تل عنه منح المرتب الذي وصل اليه بالتسوية ، لها اذا زاد مرتبه الحالى عن مرتبه بعد التسوية غيدغظ له بصفة شخصية الى أن يصل الى الدرجة المحادلة له » .

وظاهر من هـذه النصوص ان الشارع في صدد تنظيم شئون موظفى الاذاعة اتخذ تاعـدة علمة اصلية نص عليها في المادة ١٩ من التانون رقم ١٩٥٩ لسنة ١٩٤٩ ـ معدلة بالقانون رقم ١٩٥٦ لسنة ١٩٥٩ سالف الذكر سمؤداها خضوع هؤلاء الموظفين لاحكام تانون موظفى الدولة .. وقد خرج الشارع على هذا الاصل في المادة الرابعة من القانون رقم ١٩٥٢ لسسنة ١٩٥٣ المنكور في تحديد تواعد تسوية حالات موظفى الاذاعة اذ نص في تلك المهادة على أن تحدد تلك القواعد بموجب مرسوم خاص ( صدر في ٩ من يناير سنة ١٩٥٤) واراد الشارع بذلك أن يتم تحديد اقدميات هؤلاء الموظفين ورواتبهم وفقا نهذه القواعد . وانه منى تم ذلك فان قواعد التسوية هذه تكون عنها عداها مها لم يرد في شأنه نص خاص الى القواعد العلمة في قانون نظلم موظفى الدولة .

وترتبيا على ذلك مان علاوات موظفى الاذاعة الذين تتم تسوية حالاتهم وفقا للقواعــد الخاصة المشار اليها وترتيانهم تسلك المجرى الطبيعي للمور وتخضع لاحكام التواتين المنظمة لشئون موظنى الدولة ونتا لحكم الملاة (١٣) من التاتون رقم ٩٨ اسنة ١٩٤٩ سالف الذكر ما دام الشارع قد نص على ذلك صراحة . وما دام لم يخرج على هذا النص الصريح في شأن العلاوات والترقيات كما غمل بالنسبة الى تسوية حالات أولئك الوظفين التي لحال في تنظيمها الى تواعد خاصة معينة يصدر بها مرسوم . ويؤيد هذا النظر ما جاء في المادة السابعة من المرسوم الصادر في ٩ من يناير سسنة ١٩٥٨ المشار الله من النص على احتفاظ الوظف الذي تسوى حالته وفقا للقواعد الواردة في ذلك المرسوم — بعرتبه قبل التسوية الى أن يصل الى « الدرجة » المعاداة له — أذ أن هذه العبارة الاحيرة تكشف عن أن الشارع لا يوجد التزام المقارية بين رائت الموظف قبل التسوية وأن علا وبين رائته وفقا للتسوية وألا لا يستبدل بالعبارة الشار اليها العبارة الآتية « إلى أن

وبين حيث أن الراتب الذي يستحق الموظف وفتا لحكم التانون ينشىء له مركزا تاتونيا بثمانه ، لا يجوز المساس به الا بمتنفى نص فى التانون ومن ثم غان الموظف يحتفظ براتبه ولو زاد على مربوط الدرجة التى عين فيها أو سويت حالته عليها أخذا بالاصل المسلم فى هسنذا الخصوص حتى لا تضطرب أحواله المعيشية ، وقد جرى التشريع على هذا الاصل فى النصوص التناونية الخاصة بهذه المسالة والتى تقدم ذكرها .

ومتىكان الامر كذلك غليس ثهة تعارض بين احتفاظ الموظف براتبه ولو زاد على بداية مربوط الدرجة التى سويت حالته عليها وبين استحقاته المعلوات الاعتيادية المقررة له تانونا ما دام المرتب مضاغا اليه هذه العلاوة لا يجاوز نها مربوط علك الدرجة وذلك تطبيقا نحكم المادة ٢١ من القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ بشأن نظام موظفى الدولة التى تنص على أن « يمنح الموظف علاوة اعتيادية طبقا للنظام المقرر بالجداول المرافقة بحيث لا يجاوز المرتب نهاية مربوط الدرجة » و ويؤيد هذا النظر أن الشارع عند تنفيذ القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ المشار في القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ المشار في القترة الخامسة من الملاة ١٩٥٠ من القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ المشار اليه بأن « يحتفظ بهواعيد العلاوات الدورية للموظفين الذين يتقاضون ٠٠٠٠

مرتبات توازى أو تزيد على بدايات الدرجات الجديدة مع مراعاة ما جاء بالمادة ٢٤ من هذا القانون » .

وفيها يتعلق بالترقية غان تنظيمها مرده الى المادة ٣٧ من التانون رقم ٢١ لسنة ١٩٥١ سائف الذكر التي تنص على ان « كل ترقية تعطى الحق في علاوة من علاوات الدرجة المرقى اليها أو بدايتها أو مرهوطها الثابت أيهما الكبر . وتستحق علاوة الترقية من ول الشهر التألى للترقية » .

لهذا انتهى راى الجمعية العمومية الى أن موظفى الإذاعة اتذين سويت حالاتهم بالتطبيق لاحكام القانون رقم ٢٥٢ نسفة ١٩٥٣ والمرسوم الصادر بداريخ ٩ من يناير سنة ١٩٥٤ سالفى الذكر — ممن كانت مرتباتهم وقت صدور المرسوم تزيد على مرتباتهم بعد التسوية وتدخل فى حدود الدرجات التى سويت حالاتهم عليها — هؤلاء الموظفون يستحقون علاواتهم الاعتبادية المقررة لهم تانونا بشرط عدم مجاوزة نهاية مربوط الدرجة وفقا لحكم المادة الم من التانون رقم م ١٦٠ لسنة ١٩٥١ كما يعندون عنسد ترقيتهم عسلاوة الترقية منى دوادرت شروطها وفقا لحكم المادة ٣٧ من القاون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ مالذة ١٩٥١ من القاون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ مالذة النكر ٠

( ننتوی ۲۲۶ فی ۲۸/۷/۱۹۱ ) •

### قاعسدة رقسم ( ١٥٤ )

### البحدا :

التكييف القانوني لابحات الاداعة والتليفزيون ــ يعتبر هيئة عامة فإمقع بالتشخصية الإعنبارية وتقولي ادارة مرفق عام ــ اثر ذلك ــ سريان احكام القانون رقم ٨٣ لسنة ١٩٧٣ بنسوية حالات بعض العاملين من حمله المؤهلات الدراسية والقانون رقم ١٣٥ لسنة ١٩٨٠ بعلاج اثاره المعدل بالقانون رقم ١٩٨٠ على العاملين باتحاد الإذاعة والتليفزيون ٠

### بلخص الفتسوى :

ان القانون رقم 1 لسنة 1971 بانشاء انحاد الاذاعــة والتليغزيون المعبول به حتى 19 من مارس سنة 1979 تاريخ نشر القانون رقم ١٣ لسنة 19۷۹ بشأن اتحاد الاذاعة والتلينزيون ، نمى فى الملاة الاولى على ان لا تنشأ هيئة تسمى اتحاد الاذاعة والتليغزيون تتولى شئون الاذاعة المسموعة فى الجمهورية العربية المتحدة ، وتكون نها الشخصية الاعتبارية وتتبع وزير الاعلام وتكون مركزها مديئة القاهرة .

ونص في المادة 19 على أن « بخضع الاتحاد في أنظبته ، وشئون العاملين فيه وادارة أبواله وحساباته وسائر شئونة للاحكام المنصوص عليها في هذا القانون ولوائحه والقرارات التي يصدرها مجلس المديرين بعد عرضهاعلى المجلس الاعلى وذلك دون النتيد بالنظم والقواعد المقسسررة في الحكومسة والهيئات العامة والمؤسسات العامة » ونص في الملاة ٢١ على أن « توضع للاحاد ميزانية مستقلة » .

وتنص المادة ٢٩ على ان تؤول الى الانحاد اموال ومبتلكات وحتوق المؤسسة المصرية العامة للهندسة الاذاعية والشركات التابعة لها واذاعة الجمهورية العربية المتحدة وبليفزيون الجمهورية العربية المتحدة وبحل الاتحاد محل هذه الجهات نيبا عليها من التزامات .

وينقل الى الاتحاد جميع العامنين فى تلك الجهات بأوضاعهم ومرتباتهم والميزات الاخرى المقررة لهم حاليا ونظل النظم والقواعد المطبقة حاليا فى الجهات المذكورة مارية بصفة مؤقتة نبها لا يتعارض مع أحكام هذا القانون الى ان تصدر لوائح الاتحاد » «

وحاصل تلك النصوص أن المشرع أنشأ الاتحاد سالف الذكريالتانون رقم 1 لسنة 1971 كهيئة ومنحه الشخصية الاعتبارية وتبعه نوزير الاعسلام ليحل محل الجهات التي كانت نتولى شنون الاذاعة المسموعة والمرئية ، ونقل اليه العالمين بتلك الجهات بأوضاعهم مع يتأثهم خاضعين للنظم المطبقة عليهم لحين صدور لوائح الاتحاد أنتى يستقل بوضعها دون التقيد بالنظم والقواعد المقررة في الحكومة والهيئات العابة والمؤسسات العابة .

وذلك يقطع بأن المشرع انش جهازا اداريا توافرت له مقومات الهيئة العامة ، يقيلهه على مرفق علم ، وتبتعه بشخصية اعتبارية وميزانية مستقلة (م -- ٢٣ -- ج ٣)

واقر له بهذه المنابة بحق وضع لوائح خاصة للعاملين به ، مع بقائهمخاضعين لنظمهم السابقة لدين وضع تلك اللوائح .

ولما كان القانون رقم ٨٣ لسنة ١٩٧٣ بتسوية حالات بعض العالمين من حيلة المؤهلات الدراسية في مانته الاولى وكان انقانون رقم ١٣٥ لسنة ١٩٨١ في مانته الثانية يتضيان بسريان أحكامهما على العالمين بالجهاز الادارى المدولة والهيئسات العلمة الموجودين بالمخدمة في ١٩٧٤/١٢/٣١ على العلمة بالاتحاد في هذا التاريخ بخضعون لاحكام هذين القانونين .

لذلك انتهت انجهعية العبومية لقسمى الفتوى والتشريع الى سريان المكام القانون رقم ٨٣ المشار اليه على العاملين باتحاد الاذاعة والتنيفزيون في ظل العمل بأحكام قانون انشائه رقم ١ لسنة ١٩٧١ .

( نتوی ۱۲۳ فی ۱۹۸۱/۱۲/۱۷ )

# الفصل الثاني ـــ رســــوم

# قاعسدة رقسم ( ١٥٥ )

### البسسدا:

القانون رقم ۱۱۲ لسسنة ۱۹۳۰ في شان رسوم الاذاعة والأجهزة اللاسلكية المعدل بالقانون رقم/٤ لسسنة ۱۹۳۱ — الرسم المقرر لهيئسة الاذاعة على استبلاك النيار الكهربائي والانارة طبقا لهذا القانون — عبؤه يتحمله المستهلكون وحدهم — قيام جهات توزيع النيار الكهربائي بلداء هسفا الرسم نيابة عن المستهلكين الى جهات التوليد لتوريده مقسما الى هيئة الاذاعسة — أيلولة ما يؤديه المستهلكون بعد خلك الى جهسات التوزيع — أساس خلك وتطبيقه على النيسار الكهربائي الموزع بمعرضة ادارة الاسكان والمرافق بمحافظة السويس .

# ملخص الفتوى :

تنص المسادة الأولى من التانون رقم ١١٢ لسسنة ١٩٦٠ في شان رسوم الاذاعة والأجهزة اللاسلكية المعدل بالقانون رقم ١٧ لسسنة ١٩٦٢ على أن « يفرض رسم على كل مستهك نتيار كهربائي عن كل وحسدة كيلوات سنساعة من التيار الكهربائي المستهك على الوجه الآتى : .... ويحصل هسذا الرسم مع ثمن التيار الكهربائي المحصل بمعرغة الهيئات التي تقوم بتحصيله ، ويؤدى الى هيئة الاذاعة كل سنة أشهر غي شهرى بيسلير ويوليو من كل عام . ويعنى من هسذا الرسم الطاقة الكهربائية المستهلكة غي التوى المحركة » .

وتقص المسادة الثانية من القانون المذكور على أن « يستحق الرسم المنصوص عليه في المسادة السابقة بالنسبة للتيار الكهربائي المورد بالجملة من جهات التوليد الى هيئسات أو جهات اخرى تتسوم بتوزيعه بمعرفتها سواء للانارة أو القوى المحركة ، وذلك على أساس أن ثلاثة أرباع الكهية

المباعة مستعبلة في اغراض الانارة ، وعلى جهات التونيد تحصيل الرسم المستحق مع ثمن التيار المورد والمباع بمعرفتها ، وتوريده لهيئة الاذاعسة على الاساس المبين بالمسادة السلبقة » .

وتنص المادة الثالثة بن التانون سالف الذكر على أنه « على المساتع والورش والمحلات وسائر الجهات التى ندار بالكهرباء من محملات توليد خاصة بها أن تخصص عدادا مختبرا ومختوما من المجلس البلدى أو من جهة حكومية مختصة أو من شركات الترام الاتارة لتسجيل القوى المستهكة الخاضعة للرسم ، وعلى الجهات المذكورة توريد الرسم المستحق شهريا الى هيئة الاذاعة خالل الخمسة عشر يوما الأولى من الشهرالتالى ، ولهذه الهيئة حق مراتبة العدادات المذكورة والتنتيش عليها » .

ويبين من عسده النصوص ارادة المسرع على استهلاك التيار الكهربائي بحيث يؤول هسده الرسم لهيئة الاذاعة ، اذ تعد حصينة رسوم أجهزة الاستتبال المصدر الاساسي الذي تعتبد عليه هيئسة الاذاعة في سسبيل تحقيق أغراضها والنهوض برسالتها ، وكان قد سبق ذلك صدور القانون رقم ٢٢٦ لسسنة ١٩٥٥ في شأن أجهزة الاذاعة اللاسلكية والتليفزيون متضهنا قواعد تحديد هسده الرسوم ، الا أنه اعترى تنفيسنا القانون المذكور صعوبات عهلية ، غضلا من أزدياد نفقات التحصيل بنسبة كيرة لا تتفق والحصيلة المترتبة على تنفيذ القسانون المشار اليه ، ولهذا رقى المفاء هذا القانون الآخير الذي يغرض رسم جديد على أساس نسبة ضئيلة اللاسلكية والاستماضة عنه بغرض رسم جديد على أساس نسبة ضئيلة من استهلاك التيار الكهربائي ، وقد روعي في هذا الرسم الجديد التوفيق من استهلاك التيار الكهربائي ، وقد روعي في هذا الرسم الجديد التوفيق لهذا الرسم في مسهولة ويسر ، والذكرة الإيضاحية للقانون رقم ١١٢ لسسنة ١٩٦٠) ،

ويستفاد من ذلك ... ويتقدير الأصل التشريعي لهذه النصوص ... وضوح نية المشرع في تحميل عبء الرسم لحائزي الجهزة استقبال الاذاعة اللاسلكية بالنسبة للقانون رقم ٢٣٦ لسينة ١٩٥٥ وتحميل عبء هيذا الرسم لكل مستهلك كهربائي في الاتارة وفقسا لأحكام القانون رقم 117 لسسفة 197 منص القانون الأخير في مادته الأولى على أساس فرض الرسم بالنسسبة للتيار الكزيبائي المسنهلك ، وقد راعي المشرع استئناء الطاقة الكهربائية المستهلكة للقوى المحركة سواء بالمسانع أو المحلات السامة أو المنازل أو غيرها . ثم تضمنت المسادة الثانية مواجهة حالة التيسار الكهربائي المباع أو المورد بالجمسلة من جهات التوليد الى جهات الخرى تتولى توزيعه بمحرفنها ، وسيرا على مبدأ اعفاء الطاقة الكهربائية المستهلكة للقوى المحركة ، وتفاديا للصعوبات التي تسترض تحديد هدفه الكهيسة ، فقد افترض افنص أن ثلاثة أرباع القسدر المباع للاسنهلاك الذي يحصل عنه أثرسم ، والربع الباتي للتوى المحركة ، وناط بجهات التوليد مهمة تحصيل الرسسم المقرر من جهات أتوزيع ، مع ثمن التيسار المولد لها ، على أن تقوم جهات التوليد بعد دلك بتوريد الرسسم المحصل من جهات التوزيع الى هيئة الاذاعة .

ويثور البحث في هذه الحلة بالنسبة الى المرحلة التالية ، وهي المرحلة الني تنتهى يوصول التيسار الكهربائي من جهات النوزيع الى المستهلكين ، من حيث تحسيد الجهسة التي يؤول اليها الرسم المحصل من المستهلكين ، وتسليها بالمبدأ المسستفاد من مقتضى النصوص ومن نطورها التشريعي وما ورد بالمذكرة الإيضاحية ، من اتجاه نية المشرع أبي تحميل عبء الرسم لمستهلك التيار الكهربائي المستعمل في الانارة ، يتمين القول بأن هسنة الرسم المحصل في هسنة المرحلة يؤول الى الجهات التي سسبق أن قامت الرسم المحصل في هسنة عن المستهلكين ، وهي جهات التوزيع ، الني قامت جهات التوزيع ، الني قامت جهات التوزيع ، الني قامت بهات انتوليد بنحصيل الرسم منها وتوريده الى هيئة الاذاعة ،

يؤيد ذلك ما ورد بالمادة الخامسة من هذا القانون عندما ناط المشرع بجهات الانتاج المحلية بالنسبة للانتاج المحلي ، وبمسلحة الجمارك بالنسبة للبطلريات الجامة المنتجة محليا أو المستوردة ، بمهمة اداء هسدذا الرسم لهيئة الاذاعة ، على أن يتحمل بها المستهلك بالاضافة الى الاثمان المقررة نها . والأخذ بهذا النظر يحتق نية الشارع في تحميل عبء هسذا الرسم لمستهلكي انتيار الكهربائي المقصودين أصلا بالرسسم ، ويتغادى مسفلا عن ذلك مستحق الازدواج في الرسم «

والتول بأن ما تضمنته المسادة الثانية من التزام جهات التوليد بتحصيل الرسسم المستحق مع ثمن التيار المورد والمباع بمعرفتها وتوريده لهيئة الأذاعة على الاساس المبين بالمساده الأولى يعنى أن يؤول الرسسم في المرحلة التالية ( وهي مرحلة التوزيع ) لهيئة الإذاعة ، على الاساس المبين بالمسادة الأولى ، هسذا القول مردود بأن المسادة الثانية لا تعنى غير التزام جهات التوليد بتحصيل الرسم من جهات التوزيع ، التي تقوم بأداء الرسم سلفا عن المستهلكين في حدود التقسير الجزائي المحدد بهذه المسادة الأولى ، ولا يعنى هسذا وعلى اساس فيمة الرسسم كما حددته المسادة الأولى ، ولا يعنى هسذا بنية حال أن يتم نوريد الرسسم المحصل من المستهلكين سفى مرحسلة التوريع سانى هيئسة الاذاعة ، وذلك المستهلكين ب في مرحسلة التولية في المرحلة الأولى التي يتم فيها توريد التيار الكهربائي من هسذه الجهات التي تقوم بتوزيعه على المستهلكين ، ولمسا في هسذا التول من شسذوذ في النتيجة التي تؤدى اليها ، وهي ازدواج الرسسم المورد الى هيئسة الإذاعة وتجاهل نية المشرع الواضحة في تحصيل المستهلكين للتيار الكهربائي عبء الرسم المشار اليه .

ويخلص مها تتسدم أن الرسم المترر على النيار الكهربائي المورد من جهة توليد الى جهة اخرى تقوم بتوزيعه على المستهلكين و يقع عبوه على هؤلاء المستهلكين وحدهم - غاذا ما قامت جهات التوزيع باداء هذا الرسم الى جهات التوليد لتوريده مقدما الى هيئة الاذاعة ، غانما تقوم بذلك عن المستهلكين ، بحيث يؤول اليها ما يقوم المستهلكون بادائه بعد ذلك .

ويتطبيق ما سبق على الحانة المعروضة ، غان الرسوم المستحقة على التيار انكهربائى الموزع بمعرفة ادارة الاسكان والمرافق بمحلفظة السويس ، والتي سبق تحصيلها وتطبيقها بالامانات انتظارا للفصل في تحصيد من تؤول اليه ، هدذه الرسوم يتعين صرفها الى الجهة انتي سبق أن انتها سلفا عن المستهلكين الى هيئة الاذاعة ، غاذا كانت ادارة الاسسكان والمرافق بمحافظة السويس سبق أن ادت تلك الرسسوم الى معمل تكرير انبترول الحسكومة بالسويس مع ثمن انتيار الكهربائي المورد من المعمل اليها

للقيام بتوزيمه على المستهلكين ، ليقوم بدوره بتوريدها الى هيئة الاذاعة ، غان الرسوم المعلاة بالأبانات تؤول الى الادارة مسالفة الذكر .

لهذا انتهى الراى الى أن رسوم الاذاعة المستحقة على التيار الكهربائى الموزع بمعرفة ادارة الاسكان والمرافق بمحافظة السويس والتي سبق تحصيلها وتعليتها بالأمانات تؤول الى الادارة المذكورة اذا كانت قد سبق أن احت قيفة تلك الرسوم الى معمل تكرير البترول الحكومي بالمسويس لتوريدها إلى هيئة الاذاعة ... وذلك طبقا لنص المادة الثانية من القانون رقم ١١٢ لمساخة ١٩٦٠ المشار اليه .

( مُتُوى ٢٦٦ في ١٩٦٤/٤/٢٨ ) .

# قاعسدة رقسم ( ١٥٦ )

#### البـــدا:

رسوم الاذاعة والأجهزة الالسكية — تستحق على ثمن التيار الكهربائى طبقاً للقانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٦٢ — طبقاً للقانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٦٣ — مقتضى نص المسانين الأولى والثانية من هسذا القانون أن عبء الرسم يقع على عاتق المستهلك للتيار الكهربائي — وأن يحصل بواسطة الجهة التي تقوم بتحصيل ثبن التيار — أذا كان التيار يورد بالجهلة تحصل الرسسوم من الجهة التي تستورده على أسساس خضوع ثلاثة أرباع كميته لهسذه الرسوم طبقاً لحكم القانون — ويكون للجهة المستوردة أن تحصل لحسابها رسوم الإذاعة من المستهلكين وتؤول اليها حصيلتها قلت أو كثرت .

# ملخص الفتوى:

يستفاد من المسادتين الأولى والثانية من القانون ١٩٢ لمسسنة ١٩٦٠ غى شأن رسسوم الإذاعة والأجهزة اللاسلكية المسدل بالقانون رتم ٤٧ لسسنة ١٩٦٢ ) أن القاعدة هى أن عباء الرسم المشار اليه يقع على عاتق كل مستهلك لتيار كهربائى ، وذلك بالنسبة الى ما يستهلكه منه فى أغراض

الاتارة ، دون ما يستهلكه في القوى المحركة ، وأن الرسم المذكور يحصل عنسد تحصيل نبن التيار الكهربائي المعتهلك في الإثارة ، وذلك بوساطة الجهات التي تقوم بتحصيل هـذا الثين ، على أن تؤديه الى هيئة الاذاعة ، على أنه في حالة ما أذا كان التيار الكهربائي موردا بالجملة من جهات التوليد - الى جهات أخرى تقسوم بتوزيعه على المستهلكين ، مان جهات التوليد هي التي تقوم بتحصيل الرسم المستحق على التيار الكهربائي المورد ، من جهات التوزيم ، عند قيلها بنحصيل ثبن انتيار من هذه الجهات الأخر ف . ويحسب الرسم في هذه الحالة بطريقة جزافية ، على أساس خضوع ثلاثة ارباع كمية النيار الموردة للرسم - باعتبارها مستميله في اغراض الانارة - واعفاء الربع الباتي - باعتباره مستهلكا عي التوى المحركة . وتقوم جهات التوليد بادأء الرسم المحصل على الأساس السابق ابى هبئة الاذاعة ، ولما كان المستهلك هو الذي يتجهل عباء الرسم على التيار الكهربائي الذي تستهلكه مي أغراض الإنارة ، مان جهات التوزيع - الملزمة بأداء الرسم الى جهات التونيد محسوبا بالطريقة الجزانية المشار اليها ... تتوم بتحصيل الرسم المستحق على المستهلكين مع ثبن انتيار الكهربائي المستهلك من الانارة ، ويؤول هسذا الرسم اليها .

ولا وجه للمحلجة بأن رسوم الاذاعة المستحقة عن النيار الكهربائي المورد من الشركة الى المحافظة تزيد على قيبة الرسوم الني حصلتها المحافظة مصلا من المستهلكين ؛ مما يترتب عليسه تحميل هسده الاخيرة مبلغا مقابل رسوم لم تحصلها ، واثراء الشركة بلا سبب سد ذلك أن نص المسادة الثانية من التانون رقم ١١٢ لسسنة ١٩٦٠ صريح غى بيان طريقة حساب انرسوم التي تحصلها جهة التوليد ( الشركة ) من جهة التوزيع ( المحافظة ) ، وتؤديها الى هيئة الاذاعة ، وهي طريقة جزافية قصد بها نيسير محاسبة هيئسة الاذاعة على مستحقاتها من الرسوم المشار اليها ، أيا كان الخلاف بين قيبة الرسوم المؤداة من جهة التوزيع الى جهة التوليد على اساس هده الطريقة ومن قيهة السوم المنات عليه المسادة الأولى من القانون آند الذكر ويترتب على ذلك وغتا لمسا عليه المناويع الني الدة الأولى من القانون آند الذكر ويترتب على ذلك بالضرورة أن جهة التوزيع الني الدن الدي جهة التوليد ، محسوبا بالطريقة الجزافية ، تتحمل الغرق بين قيهة أرمسوم التي ادتها ، وقيعة بالطريقة الجزافية ، تتحمل الغرق بين قيهة أرمسوم التي ادتها ، وقيعة بالطريقة الجزافية ، تتحمل الغرق بين قيهة أرمسوم التي ادتها ، وقيعة بالطريقة الجزافية ، تتحمل الغرق بين قيهة أرمسوم التي ادتها ، وقيعة بالطريقة الجزافية ، تتحمل الغرق بين قيهة أرمسوم التي ادتها ، وقيعة بالطريقة الجزافية ، تتحمل الغرق بين قيهة ألوري من القرة التي الدي التي النصار المنات النصورة التي التحمل الغرق بين قيهة ألورية من التي التحمل الغرق المنات المنات

الرمسوم التى تحصلها من المستهلكين أو تغيد منه بحسب الأحوال ما دام مرد ذلك الى القسانون ولا محل المقول باشراء جههة التوليد ( الشركة ) ، اذ أنها تقوم بأداء كل ما حصلته من رسوم من جهة التوزيع ( المحافظة ) الى هيئة الاذاعة . كما لا وجه للتحدى بوجوب أن نكون الرمسوم المستحتة على النيسار الكهربائي ، والتى تؤدى نهيئه الاذاعة بوساملة الشركة المذكورة ، مساوية لتيبة التى تحصلها المحافظة من المستهلكين سلخالفة ذلك لمقتضى نص المسادة الثانية من القسانون رقم ١١٢ لسسنة ١٩٦٠ بوضعها الراهن ،

لهذا انتهى رأى الجمعية العبوبية الى ان شركة السويس لنصنيع البترول ( معمل تكرير البنرول الحكومى بالسويس ) هى التي تقوم بتحصيل رسوم الاذاعة المستحقة على التيار الكهربائى المورد منها الى محافظة السويس ، من هذه المحافظة وذلك على اساس خضوع ثلاثة ارباع كمية هذا انتيار للرسوم المشار اليها ، واعفاء الربع الباتي منها ثم تؤديها الى هيئة الاذاعة ، وان محافظة السويس تقوم بتحصيل الرسوم المستحقة من مستهلكى التيار الكهربائي في اغراض الاتارة ، عند تحصيل ثمن هذا التيار من المسنهلكين ، وتؤول اليها حصيلتها ..

( نتوی ۱۸۱ نی ۱۹/۱۰/۱۱ ) .

# قاعسدة رقسم ( ١٥٧ )

### البـــدا:

القانون رقم ١١٢ لسنة ١٩٦٠ في شأن رسوم الإذاعة والإجهزة اللاسلكية حسقية الرسسم المحسوب على استهلاك الحكومسة والهيئسات الأخرى المتصوص عليها في الفقرة الأخرة من المسادة الأولى من القانون المنكور حساستنزالها من الرسم المستحق على النيار المستورد جملة بمعرفة ماحية مصر الجديدة م

### ملخص الفتوى:

وبعد استبعاد با تستهاكه مؤسسة ضاحية مصر الجديدة في ادارة المترو من كبية التيار التي تحصل عليها جملة من جهة التوليد ، تسرى المسادة الثانية من القسانون على ما تتولى المؤسسة توزيعه بمعرفتهسا من التيار • وعلى مقتضى هذه المسادة تعتبر ثلاثة ارباع الكيسة المباعة مستعبلة في اغراض الاتارة يستحق الرسم عنها ولا يستحق عن الربع الباتي • والجزاف في هسذا انتقسيم عالم بيان نسبة ما يسستخدم في الاتارة الى ما يسستخدم في انقوى المحركة ، لأن الأول يستحق عنه الرسسم أسسلا والثاني معنى منه بصريح نص المسادة الأولى • وعنى ذلك لا شسأن لهذا النقسيم المجزافي بصور الاعفاء الأخرى كاعفاء الوزارات والمسالح • اذ يقسوم هذا الاعفاء الاخير مسع اعفاء تيار القوى المحركة لا يجب احدها الأخر •

وعنى ذلك يتعين أن يستنزل من الرسم المستحق على التيار المستورد جملة بمعرفة المؤسسة تيعة الرسم المحسوب على اسستهلاك الوزارات والمصالح العسامة والمجالس المحلية ودور انعبادة والمدارس والمستشفيات العسامة عنى الانارة ، والتون بغير ذلك يسسلم ياستحقاق الرسسم عنى ما تستهلكه هذه الجهات عنى الاناره حين أنها معفاة صراحة من الرسم ،

( غتوى 311 في ٤/٤/٤/١ ) •

# قاعسدة رقسم ( ١٥٨ )

### السحدا :

القانون رقم ١١٢ لسنة ١٩٦٠ في شأن رسوم الآذاعة والأجهزة اللاسلكية والقوانين المعللة له بالرسم المستحق على مؤسسة ضاحية مصر الجديدة طبقا لهذا القانون بحساب هذا الرسم باتخاذ كمية التيار الذي تبيعه جهنة التوليد ( ادارة الكهرباء والغاز ) للمؤسسة لتوزيعها اساسا لهذا الحساب ، دون اعتبار لبيان كمينة التيار لدى جهة التوليد أو لدى المؤسسة بالساس ذلك ،

#### ملخص الفتوى:

ان المسادة الأولى من القانون رقم ١١٢ لمسان ١٩٦٠ في شسأن رسوم الإذاعة والأجهزة اللاسلكية المساحل بالقانونين رقعي ٨٤ و ١٠٠٠ لمسانة ١٩٦٠ على أنه :

« يغرض رسم على كل مستهلك لتيار كهربائى عن كل وحدة كيلو وات
 مساعة من المتيار المستهنك على الوجه الآتى :

٢ مليم ( مليمان ) في دائرة كل من محافظتي القاهرة والاسكندرية
 وجدينة الجيزة .

١ \_ مليم ( مليم واحد ) عنى مسائر أنحاء الجمهورية الأخرى •

ويحصل عذا الرسم مع ثمن التيار الكهربائى المحصل بمعرفة الهيئات التى تقوم بتحصيله ، ويؤدى الى هيئة الاذاعة كل سعة اشهر فى شهرى يناير ويوليو من كل عام .ه

ويعنى من هذا الرسم الطاقة الكهربانية المستعبلة فى انتوى المحركة . كما يعفى من هذا الرسم اننيسار الكهربائي الذي تسستهلكه للانارة الوزارات والمصالح العسامة والمجالس المحنيسة ودورة العبادة والمدارس والمستشفيات العسامة ( اضيفت هسذه الفقسرة بالقسانون رقم ١١٤ لمسئة ١٩٦٢ وعمل بحكمها من أول يوليو سسنة ١٩٦٢ ) ،

وتنص المسادة الثانية من القانون المذكور على انه « يستحق الرسم المنصوص عليه في المسادة انسابقة بالنسبة للتيار الكهربائي المورد بالجهلة من جهات انتوليد الى هيئات أو جهات اخرى نقصوم بتوزيمها بمعرفتها مسواء للاتارة أو التوى المحركة ، وذلك على اساس أن ثلاثة أرباع الكهية المباعة مستملة في اغراض الاتارة ، وعلى جهات النوليد تحصيل الرسم المستحق مع ثمن انتيار المورد والمباع بمعرفتها وتوريده لهيئسة الاذاعة على الاساس المبين في المسادة السابقة » .

وبن حيث أنه بيدو من المسادة الناتية المذكورة أن الشرع قد ربط نبها بين ثبن التيار الكهربائي وبين الرسم حين نص على أن « وعلى جهات التوليد تحصيل الرسم المستحق مع ثبن التيسار المورد والمباع بمعرفتها وتوريده لهيئة الاذاعة » الأمر الذي يؤخذ منه أن المشرع جعل من كمية التيار المبيعة وعاء للرسم ، ولهسذا لا يجوز أن يختلف مقدار التيار المستحق عليه الرسم عن مقدار التيار الذي يلتزم المستورد بأداه ثبغه الى جهة التوليد ، ويترتب على ذلك أن تكون العبرة على حساب الرسم بكية التيار الذى تبيعه جهة التوليد المؤسسة ضاحية مصر الجديدة وتقتضى منها ثمنه طبقا للاتفاق بينهما ولما هو مقرر في التواتين واللوائح ، وذلك دون اعتبار لبيان كمية التيار لدى جهة التوليد او لدى المؤسسة .

( فتوى ٣١١ نى ٣١٧ ) .

## قاعسدة رقسم ( ۱۵۹ )

#### المحسدا :

القانون رقم ۱۱۲ اسسنة ۱۹۳۰ غی شان رسوم الاذاعة والاجهزة اللاسلكية المصدل بانقانون رقم ۱۱۶ اسسنة ۱۹۲۳ الذی قضی باعضاء الوزارات والمصالح المسابة من الرسم المورض علی التيار الكوری الذی تستهلکه الانارة سدم نضمن القانون المذكور اثرا رجمیا الی ما قبل تاریخ العمل به غی اول یونیة سسنة ۱۹۲۰ سهتضی فلك أن تبقی الوزارات والمصالح المسامة خاضعة للرسم علی التیار الكهربائی الذی استهلكته غی الانارة غی المد المسنة الانارة عی المدی مطالبة الی اول یولیو سسنة ۱۹۲۰ سسنة ۱۹۲۰ سسنة ۱۹۳۰ سسنة المحدی غی مطالبة الكهربائی الذی استهلكته غی التیار الكهربائی الذی استهلكته غی الانارة عن الدة من اول مایو سسنة ۱۹۳۰ المحدی عن التیار الكهربائی الذی استهلكته غی الانارة عن الدة من اول مایو سسنة ۱۹۳۰ والذی سبق آن ادته المؤسسة المذکورة عن المسكرات الی هیئة الافاعة فی ۲۰ من بولیو سنة ۱۹۳۰ و

# ملخص المفتوى:

تنص المسادة الأولى من القانون رقم ۱۱۲ لمسنة ۱۹٦٠ فى شأن رسوم الاذاعة والإجهزة اللاسلكية على أن « يفرض رسم على كل مستهلك لتيار كهريائى عن كل وحدة كيلوات ساعة من التيار الكهريائى المستهلك على الوجه الآتى :

٢ مليم ( مليمان ﴾ في دائرة كل من مجلس بلدى مدينتي القساهرة
 والاسكندرية م

ا مليم (مليم واحد ) من دائرة المجالس البلدية الأخرى .

ويحصل هذا الرسم مع ثمن التيار الكهريائى المحصل بمعرفة الهيئات التى تقوم بتحصيله ويؤدى الى هبئة الإذاعة كل ستة أشهر فى شهرى بناير ويونيو من كل عام .

«ويعنى من هذا الرسم الطاقة الكهربائية المستهلكة من القوة المحركة».

وقد مسدر التانون رقم ١١٤ لسسنة ١٩٦٢ بتعديل بعض احكام التانون رقم ١١٢ نسسنة ١٩٦٠ المشار اليه ، وقضت المسادة الأولى منه بأن تضاف الى المسادة الأولى من القانون رقم ١١٢ لسسنة ١٩٦٠ المشار اليه سفرة اخيرة نصها :

« كما يعنى من هــذا الرسم النيار الكهربائى الذى تستهلكه للانارة الوزارات والمسالح انعــامة والمجالس المحلية ودور العبادة والمدارس والمستشفيات العــامة » .

ونصت المسادة الثانية من القانون رقم ١١٤ لسسنة ١٩٦٢ على أن » ينشر هسذا القانون في الجريدة الرسمية ، ويعمل به اعتبارا من أول يونيو سسنة ١٩٦٢ » .

وجاء مى المذكرة الايضاحية ثلقانون رقم ١١٤ لسنة ١٩٦٠ مى الف الفكر انه « صدر القانون رقم ١١٢ لسنة ١٩٦٠ بشأن رسوم الاذاعة والأجهزة اللاسلكية ، ونص فى مادته الأولى على فرض رسم على كل مستهلك بنيار كهريائى عن كل كراوات ساعة من التيار الكهربائى على أن يحصل هذا الرسم مع ثبن انتيار الكهربائى المحصل بمعرفة الهيئات التي تقوم بتحصيلة ويؤدى الى هيئة الاذاعة كل سنة اشهر ويعفى من هذا الرسم الطاقة الكهربائية المستهلكة فى القوى المحركة ، وقد اشار مجلس الدولة بسريان الرسم المقرر فى القانون المذكور على انحكومة ومصالحها وعلى الهيئات العامة الأخرى ، ولما كانت الحكمة من صدور القانون وعلى المهنات العامة الأخرى ، ولما كانت الحكمة من صدور القانون الشيارات وعلى الهيئات عن مستقرمات المعينة المبحد عيازة أجهزة الراديو الآن من مستقرمات الحياة ، بحيث أصبح فى كل منزل وفى كل محل ، وأن هذا الرسم نظير الخدمات التي تؤديها هيئات الإذاعة ، لذلك كان من اللازم بدلا من تحصيل

رسم على كل جهاز استقبال ، وتنظيها لهذه العبلية ، أن يفرض الرسم على كل مستهلك لقيار كهربائى عن كل وحدة كيلوات ساعة من التيار الكهربائى ، هسسنا ولما كانت هذه الحكسة تنقنى فيها يختص بانارة الشموارع والمسالح الحكومية والمدارس ودور العبادة والمستشفيات العالمة سهذا فضلا عن أنها تقدوم بخدمات علمة وحيوية ، كما أنها تقسيتهدف فى ادائها لخدماتها المسلحة العسلمة . لذلك أعددنا مشروع القسرار الجمهورى بقانون المرافق باضسانة نقرة أخيرة إلى التسانون رقم ١١١ لسسنة ١٩٦٠ المشار اليه تقضى باعفاء دور الحكومة والمجالس المطلبة وغيرها من الهيئات المسامة الآخرى ودور العبادة والمدارس والمستشفيات المسامة من رسوم الاذاعة والاجهزة اللاسلكية » .

ومن حيث أنه يبين من نصوص التأتون رقم ١١٤ لسنة ١٩٦٠ ان التأتون رقم ١١٢ لسنة ١٩٦٠ في شان رسوم الاذاعة والإجهزة
اللاسلكية ، غرض رساع على كل مستهلك لتيار كهربائي ، بحصل من
المستهلك مع ثبن التيار الكهربائي ، بمعرفة الهيئات التي تقوم بتحصيل
هماذ الثبن ، وتقارف هذه الهيئات التي تقوم بتحصيل
الى هيئات الاذاعالية في المواعيد المتسررة لذلك ، ولم يعف
المشرع من الخضوع لهذا الرسم سوى الطاقة الكهربائية المستهكة في
القوى المحركة ، ومعنى ذلك أنه المنه غير هذه الحالة الأخيرة كان يخضع
الرسم المشار اليه جميع المستهلكين للتيار الكهربائي ، لا فرق في ذلك بين
الأفراد والهيئات ، والجهات الخاصة والعابة العالم المي ذلك الوزارات

غير ان المشرع رأى أن الصالح العام يقتضى عدم خضوع انوزارات والمصالح العصابة نارسم المغروض على التيار الكهريائي الذي تستهلكه للانارة ، لما تقوم به من خدمات عامة وحيدوية تستهدف في ادائها المصلحة العسابة له لذلك المصدر القانون رقم ١١٤ لسسنة ١٩٦٢ قاضيا باعفاء الوزارات والمصالح العامة من الرسم سالف الذكر ، على أن يعمل بهذا القانون سبما تضمناه من الاعشاء ساعتبارا من اول يونيو سسنة ١٩٦٢

والما كان القانون رقم ١١٤ لمسنة ١٩٦٢ المذكور ، لم ينضبن اثرا رجعيا لاغمال حكمه الخاص باعماء الوزارات والمسانح العلمة من الرسم المشار اليه ، الى ما قبل تاريخ العبل به غى اول يونيو سنة ١٩٦٢ ، ومن ثم مَتَوَتَى الوزارات والمسالح العسابة خاضعة للرسم على التيار الكهربائى الذى استهلكته غى الاثارة ، غى المدة من تاريخ العبل باحكام المتاتون رقم ١١٦٢ لسنة ١٩٦٠ تاريخ اعبال حكم الإعفاء الذى قضى به التاتون رقم ١١٤ لسنة ١٩٦٣ .

غاذا كان الثابت أن مؤسسة ضاحية المسادى تقوم بتوريد التيار الكهربائي الى معسكرات الجيش بالمعادى ، ومن ثم غانه طبقا لنص المسادة الأولى من القانون رقم ١٩٦١ لسنة ١٩٦٠ \_ كانت معسكرات الجيش المذكور خاضعة للرسم المفروض على النيسار الكهربائي ، وذلك بالنسبة الى ما استهنكته من هذا التيار في الإناره ، عن المدة من تاريخ العمل بأحكام القانون رقم ١٩٦١ نسنة ١٩٦٠ في اول مايو سسنة ١٩٦٠ الى اول يوليو سسنة ١٩٦٠ بالي الله الله الله المسلم المادي المادي ملزمة بتحصيل الرسم المشار اليه من وكانت مؤسسة ضاحية المعادى ملزمة بتحصيل الرسم المشار اليه من المسكرات ، مع ثمن التيار الكهربائي الذي تقوم بتحصيله ، على أن يؤدى هدذا الرسم الى هيئة الإذاعة كل سنة أشهر في شهرى يناير ويوليو من كل عام ،

وتطبيقا لنص المادة الأولى من القانون رقم ١١٢ لسنة ١١٦٠ حقامت مؤسسة ضاحية المعادى باداء الرسم المفروض على التيار الكهربائي المورد بمعرفتها لمسكرات الجيش ، الى هيئة الإذاعة ، في ٣٠ من يونيو سسنة ١٩٦٠ حيناء عنى طلب هذه الهيئة حونلك عن المدة من أول مايو سسنة ١٩٦٠ الى آخر يونية سسنة ١٩٦٠ - ومن ثم تلتزم معسكرات الجيش بالمعادى بالوغاء بقيمة ما ادته عنها مؤسسة ضاحية المعادى من الرسسم المشار البه الى هيئة الإذاعة ، وذلك عند تحصيل ثمن التيسار الكهربائي الذي استهلكته المعسكرات في الاتارة ،

ولما كانت المعسكرات المذكورة تابت بأبداء ثبن التيار الكهربائي الذي استهلكته في الاتارة ، عن المدة من أول مايو سسنة ١٩٦٠ الى آخر يونية سسنة ١٩٦٠ ، دون أن تؤدى معة تيمة الرسم المستحق عن تلك المدة ، والذي تابت مؤسسة ضاحية المعادى بأدائه الى هيئة الاذاعة . لذلك نان مؤسسة ضاحية المسادى يكون لها الحق فى مطالبة مسكرات الجيش بالمسادى بالوفاء بتيمة الرسم المفروض على التيسار الكهربائي الذى استهلكته في الانارة ، عن المدة من أول مايو سسنة . ١٩٦٠ الى آخر يونيه سسنة . ١٩٦٠ ، والذى سبق ان أدته المؤسسة المذكورة عن المسكرات الى هيئة الاذاعة في ٣٠ من يولية سسنة . ١٩٦٠

( نتوى ٢٠٠ في ٣/١٤/٣/١٤ ) ٠

# قاعسدة رقسم ( ١٦٠ )

### البـــدا:

النيار الكهربائى الذى تستهلكه مؤسسة ضاحية مصر الجديدة فى ادارة المترو - اعتباره مستعملا فى القوى المحركة فى مفهوم المادة الأولى من القانون المذكور - اثر ذلك - اعفاؤه من الرسم الذى قرره هذا القانون •

### ملخص الفتوى:

بمطالعة المادين ( ) ؟ من القانون ۱۱۲ لسسنة ١٩٦٠ غي شان رسوم الاذاعة والأجهزة الاسلكية المعدل بالقسانون رقم ١٤ و ١١٤ لسسنة ١٩٦٠ الآنف نصها بيين أن المادة الأولى تواجه الحالة التي يتم نهيا توزيع التيار الكهربائي على مستهدكيه عن طريق جهة التوليد مباثيرة ) وغي هذه الحالة يحصل الرسسم من المستهلك مع ثمن التيار بمعرفة الهيئات التي تقوم بتحصيله ) والمادة الثانية تعالج الصورة التي يتم نهيا توزيع التيار عن طريق جهة تحصل عليه جملة من جهة التوليد اي الصورة التي يتدخل نيها وسيط بين المولد والمستهلك .

ولما كانت ومسسة ضاحية مصر الجديدة تحصل على التيار من جهة التوليد متستهلك جانبا منه في ادارة المترو وتوزع الباتي على المستهلكين في الضاحية الذين يستملونه في الإنارة وفي ادارة القوى المحركة .

ومن حيث أن جاتب التيار الذي تستخدمه المؤسسة على ادارة المترو لا يوجد وسيط عيه بين جهة التوليد وجهة الاستهلاك ، ومن ثم تطبق على شسأته المسادة الأولى من القانون دون المسادة الثانية التي لا تتغاول احكامها هذه الصورة بصريح نصها ، لأن ما تستخدمه المؤسسة من التيار على ادارة المترو ليس تيارا موردا اليها تقوم بتوزيعه وإنما باستهلاكه .

وترتيبا على ذلك لا تسرى المادة الثانية من التانون الا على كمية التيار التى توزعها المؤسسة ، لما ما تستهلكه من تيار على ادارة المترو فيخضع لحكم المادة الأولى ويعنى من الرسم طبقا لصريح هذا الحكم باعتباره تيارا مستخدما في القوى المحركة ..

( نتوي ۲۱۱ نی ۲/۱/۱۲/۱ ) •



# ازهسر

### قاعسدة رقسم ( ١٦١ )

#### البسسدا :

المادة ٢٣ من القانون رقم ١٠٠ لسنة ١٩٦١ بشان اعادة تنظيم الأزهر والهيئات التى يشملها قد ناطت بالجامعة اختصاص تزويد المسائم الاسلامى والوطن العربى بالعلماء العالمين الذين يجمعون الى الايمان بائله والثقة بالنفس وقوة الروح والتفقه فى العقيدة والشريعة ولفة القرآن كفاية علمية وعملية ومهنية لتلكيد الصلة بين الدين والحياة والربط بين العقيدة والسلوك ويتعين أن يكون عضو هيئة التدريس بهذه الجهمة تتوافر له مقومات تنفيذ ما ناطه المقانون بالجامعة التى ينتيى اليها ارجاء الجامعة الموافقة على اعارة عضو هيئة التدريس حتى يؤدى نفقة زوجته وابنته قبل الموافقة على اعارته لا يشكل خطا من جانبها يستوجب التعويض الساس ذلك ١ الحفاظ على سمعة عضو هيئة التدريس بالازهر من متابعته الساس ذلك والنية في دولة اسالمية مها يسيء اليه والى الجامعة التى ينتبى

### ملخص الحكم :

ان مناط الفصل في هدذا الطعن هو بيان ما اذا كان تصرف انجامعة على انتجو المشار اليه يكون خطأ في جاتبها يترتب عليه مساطتها ومن ثم فانه يتعين النظر الى هدذا التصرف في ضوء احكام رسالة الجامعة الازهرية وما تطلبه القانون من صفات في العالمين بكلياتها اذ أن المسادة ٣٣ من القانون رقم ١٠٣ لمسانة ١٩٦١ بشأن اعادة تنظيم الازهر والبيئات انتي يشملها قد ناطت بالجامعة اختصاص تزويد المسالم الاسسلامي والوطن العربي بالعلمساء العالمين الذين يجمعون الى الايمان بالمله والثقة بالمنفس وقوة الروح والتفقه في المقيدة والشريعة ولمفة القرآن بلعلية علمية وعملية ومهنية لتلكيد الصلة بين الدين والحياة والربط بين العتيدة والسسلوك وتأهيل عالم الدين للشاركة في كل انواع النشساط والانتاج والزيادة والتدوة الطبية وعائم الدنيا للمشاركة في كل انواع النشساط

سبيل الله بالحكمة والموعظة الحسنة وعلى ذلك عانه يتمين أن يكون عمو هيئة التدريس بهذه الجامعة تتوافر له متومات تنفيذ ما ناطه المتاتون بالجامعة التى ينتمى البها ، ومن ثم غاذا ما قامت الجامعة بارجاء الموافقة على اعارة المطعون ضده حتى يؤدى نفتة زوجته وابنته تبل الموافقة على اعارته غان مسلك الجامعة عنى هذا النحو لا يشكل خطأ من جانبهسا ، لانها أنت نصرعا من شأنه الحفاظ على سمعة احد اعضاء هيئة الندريس بها ، وذلك من متابعته باحكام تضائية في دولة اسلامية أخرى ، بما تد يسيء اليه وإلى الجامعة الني ينتمى اليها ، ولا سند غيما ذهب اليه الحكم المطعون فيه من أن القانون رسم طرقا ملحصول على الحقوق ليس من بينها تذخل الجهة الادارية في شأن يخص أحد العملين بها غان هذا القول لا يؤخذ على اطلاته ذلك أن الجامعة الأزهرية نها وضع خاص في هذا الشائي من حيث أنه ينطلب في أعضاء هيئة التدريس بها أن يكونوا تدوة في التصرف والخلق الكريم يضاف إلى ما تقدم أن الجامعة وافقت على أعارة المطعون ضده في أنمام الجامعي ١٨٠/٨٠ م وافقت على تجديدها في العام الجامعي مداله

ومن حيث انه لما تقدم ننتفى مسئونية انجامعة حيال ما قامت به قبل المطعون ، واذ ذهب الحكم المطعون فيه غير هدذا المذهب ، فانه يكون قد أخطا في تطبيق القانون مما يتمين معه الحكم بالفائه ويرفض طلب التعويض مع الزام المطعون ضده بمصاريف الطعن عبلا بنص المسادة ١٨٤ مرافعات .

( طعن ٩٩٦ لسنة ٢٦ ق جلسة ٩/١/٥٨٥ ) .

## قاعسدة رقسم ( ۱۹۲ )

# المسسدان

موظفو الأزهر والمعاهد الدينية - المادة الأولى من قانون موظفى الدولة - النص على سريان احكامه على هؤلاء الموظفين - المقصود منها - تطبيق هذه الأحكام عليهم فيها عدا ما نصت عليمه القوانين الخاصة بهاتين الهيئتين ٠

#### ملخص الفتوي:

ان تانون نظام موظفی الدولة رقم ٢١٠ نسسنة ١٩٥١ قد نص فی مادته الأولى على الآتی : - « يعمل فی المماثل المتعلقة بنظام موظفی وزارة الأوتاف والجامع الأزهر والمساهد الدينينة ، وينفى كل حكم يخالف هدد الاحكام » .

والنص الوارد في المسادة المذكورة لم يستهدف الا التنبيه فقط الى سريان الأحكام المادية بقانون موظفى الجامعة الأزهرية والمعاهد الدينية وهزارة الأوقاف ، وإن شسائهم في ذلك شأن سسائر موظفى الدولة ، دفعا لكل شبهة يمكن أن تقوم في هسذا الصدد بسبب استقلال هسذه الجهات ، ولم يقصد الى الفاء القوانين الخامسة بهذه الهينات واحلال الحكام تانون موظفى الدولة محلها ، وآية ذلك أن قانون الجامع الأزهر رقم ٢١ لسسفة ١٩٣٦ طرات عليه عدة تعديلات بعد صدور تانون موطفى الدولة . بها يغصسم عن ارادة المشرع في هسدذا الشان على الوجسه المتدم ذكره ،

واذ اخضع تانون موظفى الدولة موظفى الجامع الازهر والمساهد الدينية ووزارة الاوتاف لاحكامه من وجهة النظر العام على ما سبق بياتة ، فانه يتمين اعسال النص الوارد في الفقرة الرابعة من المسادة ١٣١ من المتانون المذكور في شأنهم على ما جرت به من « ان احكام هدذا القانون لا تسرى على طوائف الموظفين الذين تغظم تواعد توظيفهم توانين خاصسة فيها نصت عليه هدذه التوانين » . وعلى مقتضى ذلك احكام قانون موظفى الدولة رقم ، ٢١ لسسنة ١٩٥١ على موظنى الجامع الازهر والمساهد الدينية نبها عدا ما نصت عليه أحكام التوانين الخاصة بهاتين الهيئتين .

( منتوى ٧٩ غى ٥/٥/٥٥٩ ) ..

### قاعسدة رقسم ( ۱۹۳ )

### : المسلما

نص الماددة ١٣٣ من مانون التوظف على ان يكون السيخ الأزهسر الاختصاصات المنوحة بهذا القانون الوزير سائنص في القانون ١٠٣ لسسنة ١٩٦١ بشأن اعادة تنظيم الازهر والهيئات التي يشملها على تعيين وزير الشئون الازهر وتحديد اختصاصاته وفقا للمادة ١٠٠ من هذا القانون سيترب عليه تمطيل نص المادة ١٣٣ من قانون التوظف وصيرورة الوزير قبة الشائون الادارية بالازهر وصاحب الرياسة دون شيخ الازهر الذي يقتصر اختصاصه على الشائون الدينية وحدها .

## ملخص الفتوى:

تنص الفترة الثانية من المسادة ١٩٣ من التانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ في شأن نظام موظفى الدولة على أنه « ...، ويكون لتسبيخ الجامع الآزهر ... الاختصاصات والسلطات المنوحة بهذا التانون للوزير .... وتنص المسادة الثائنة من التانون رقم ١٠٣ لسسنة ١٩٦١ بشأن اعادة تنظيم الأزهر والهيئات التي يضملها على أن « بعين بترار من رئيس الجمهورية وزير لشئون الازهر .٠٠ » .٠

وبيين من هـذا النص الأخير أنه تد نصب لأول مرة ــ على مدى وجود الأزهر ــ وزير الشئون الأزهر أن تجتمع بالنسبة اليه كل الاختصاصات والسلطات انتى تقررها القوانون والمالة على الرزهر على الاختصاصات والسلطات انتى تقررها القوانون والمالة تنظيم الازهر على أن يعهـــد به لغير الوزير وفيها عدا ذلك تمـــتقر اختصاصات الوزير أسلا بالنسبة إلى الازهر لوزير شئونه دون غيره وتلك مسئلة نتعلق بالتنظيم الادارى الذي ينبى انضباطه إن ينصب وزير الشئون جهة وتكون اختصاصات الوزير منها لغيره بدون تصريح من المشرع ، ويترتب على ذلك بحكم اللازم تعطيل حكم الفقرة انثانية من المسادة ١٣٣

من القانون رقم . ٢١ لمسخة ١٩٥١ الانتقال الاختصاص الوارد بهذا الحكم الى وزير شسئون الازهر على متنضى الاثر اللازم لحكم المسادة الثالثة من القانون رقم ١٠٣٣ لمسخة ١٩٦١ ، يؤيد هذا النظر ويؤكده ما يلى :

أولا : تنص المسادة الرابعة من تانون اعادة تنظيم الأزهر على أن « شيخ الأزهر هو الامام الأكبر وصلحب الرأى في كل ما يتصل بالشئون الدينية والمشتفلين بالقرآن وعلوم الاسلام وله الرياسة والتوجيه في كل ما يتصل بالدراسات الاسلامية في الأزهر وهيئاته ، ويرأس المجلس الأعلى للازهسر » .»

وهــذا النص واضح اندلالة في بيان أن منصب شيخ الأزهر هو منصب ديني ومن ثم لا تكون له اختصاصات أدارية الا ني حدود تصريح تشريعي ، ومها يعزز فلك أن القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٣٦ باعادة تنظيم الأزهر ( الذي حل محله والفاه القانون رقم ١٠٣ لسمنة ١٩٦١ ) كان ينص ني مادته السادسة على أن « شيخ الأزهر هو الامام الأكبر نجميع رجال الدين ، والمشرف الأعلى على السيرة الشخصية الملائمة لشرف العلم والدين .... وهو المنفذ الفعلى لجميع انقوانين والمراسيم والأوامر الملكية واللوائح والقرارات المختصة بالجامع الازهر ، والموظفون تابعون له بهذه الصفة وخاضعون لأوامره ٥٠٠٠ » ــ مهدا النص يجعل منصب شيخ الأزهر منصب الامامة في الدين والرياسة في الادارة ، وانساقا معه ورد حكم الفقرة الثانية من المسادة ١٣٣ من القانون رقم ١٢٣ لسلمة ١٩٥١ . على أن ذلك النص لم يتردد كامل حكمه في القانون الجهديد للأزهر رقم ١٠١٢ لسنة ١٩٦١ ، وأنها تضبن ــ محسب ــ مي مادته الرابعة حكم الامامة الكبرى والصدارة في شبئون الدين دون اشارة الى الرئاسة الإدارية ، مما يوضح أن أنجاه المشرع مى القانون الجديد الى قصر المنصب الأعظم عنى أمور الدين دون شبئون الادارة ، الامر الذي يعطل الحكم المشار اليه بقانون الموظفين فيها وكله الى شيخ الأزهر من اختصاصات الادارة مي شيئون الموظفين ، ويصل العطل الى غاية الالغاء بوجود وزير لشئون الأزهر بجتبع له سلطات هــذه الادارة بحكم المنصب -

ثانيا: تنص المسادة ٩٩ من القانون رتم ١٠٣ لسسنة ١٩٦١ على أن « تحدد اللائحة التنفيذية لهذا القانون المسسائل الآتية وغيرها مما وردت الاسارة اليه في هسذا القانون ة

1 - اختصاصات شيخ الازهر ، ووكيل الازهر ، . . ، ، . . . .

غلو أن لشيخ الأزهر اختصاصات الوزير ما غوض شارع القانون لائحته التنفيذية على تحسديد اختصاصات شيخ الأزهر ، حيث لا وجسه لتحديد اختصاصات الوزير لانها قائهة على القوانين المعمول بها الما وقد ورد هادا التفويض غان موارده أن اختصاصات شيخ الأزهر غير محددة وستحددها اللائحة التنفيدية «

ثالثاً : حين اراد القانون رقم ١٠٠٢ لسنة ١٩٦١ أن يعهد باختصاصات الوزير أو بعضها لمسئول في الأزهر غير وزير شئونه نص على ذلك صراحة ، محجز المسادة ٢٦ من هــذا القانون تنص على أن « ١٠٠٠ ولمدير الجامعة ( جامعــة الأزهر ) سسلطة الوزير فيما يختص بموظفى الجامعة طبقـالما تحدده اللائحة التنفيذية » .

ولو أن اتجاه المشرع الى الابقاء على اختصاصات الوزير نشسيخ الازهر لنص على ذلك صراحة في قانون يجعل لشئون الازهر وزيرا .

رابعا: تنص المادة معلم المن القانون المذكور عنى أن للوزير المختص الصدار ما يراه من قرارات تنظيهة أو تكيينية مؤقتة تتعلق بشئون الأزهر وهيئاته بها لا يتعارض مع نصوص هدذا القانون وذلك خلال الفترة التى تعد غيها اللائحة النفيذية لحين صدورها .

واعطاء هـذا الاختصاص لوزير شـنون الازهر وانسح الدلالة على ان انوزير هو تبة الشئون الادارية وصاحب الرياسة نيها ، الامر الذي يتعارض مع التسليم بتيام اختصاصات الوزير في شـنون الموظفين ــ وهي شـنون ادارية ــ نفيره ، ولو كان هدف المشرع غير ذلك واتجاهه الى الابقاء عنى هـنده الاختصاصات لشيخ الازهر لتيد سلطة الوزير المذكورة بالا تخل بها لشيخ الازهر من اختصاصات في شئون الموظفين ، وذلك ــ مرة أخرى ــ ني تانون يجعل لشئون الازهر وزيرا .

هــذا ومن ناحية اخرى غان نص المــادة ١٠٠ المذكورة بعطى الوزير كامل اختصاص التنظيم والتكيل في الأزهر لحين صدور اللائحة التنفيذية ، وهو بذلك يعطل اى اختصاص آخر الى ان تصدر اللائحة فتستبين الأمور وتحدد بعالم السلطة وحدود الاختصاص .

لهافا عقد استقر الراى على أنه الى أن تصدر اللائحة التنفيذية للقانون رقم 1.7 لسنة المادة 77 للقانون رقم 1.7 لسنة المادة 77 من هاذا القانون يكون وزير شسئون الأزهر هو صاحب الاختصاصات والسلطات المنوحة للوزير بالقانون رقم 71 لسنة 1901 وذلك بالنسبة الى موظفى الازهر الخاضعين لاحكام هاذا المقانون .

( غاتوى ١٠٤٨ عَى ١/١/ ١٩٦٣ ) ..

## قاعسدة رقسم ( ١٦٤ )

#### البـــدا:

شيخ الأزهر هو المهين على جميع الجهات الخاضعة لأحكام القانون رقم ١٠٣ اسبة ١٩٦١ بشبأن اعادة تنظيم الإزهر في مسائل موظفيها وانه بالنسبة لها ولموظفيها سبلطة الوزير فيما عدا موظفي جامعة الأزهر بوزير الدولة لشئون الازهر يمارس اختصاصاته بالنسبة لجامعة الأزهر عن طريق شيخ الازهر بتشكيل عن طريق شيخ الازهر بتشكيل المجنة المتوطبة النظر في شئون مديرى واعضاء الادارات القانونية بالازهر وهيئاته وفقا للقانون رقم ٧٤ لسبنة ١٩٧٣ بشان الادارات القانونية .

# ملخص الفتوى :

ان المادة ١٧ من التانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ بشأن الادارات القانونية بالمؤسسات العالمة والهيئات العالمة والهحدات التابعة لها تنص على أن « تشكل بقرار من الوزير المختص لجنة لشئون مديرى وأعضاء الادارات القانونية الخاضعة لهذا القانون في نطاق الوزارة من خمسة اعضاء بينهم ثلاثة على الاقل من اقدم مديرى أو اعضاء الادارات القانونية بانجهات التابعة للوزارة حمده » ح

وينص المتانون رقم ١٠٣ السسنة ١٩٦١ بشأن اعادة تنظيم الأزهر والهيئات التي يشملها في المسادة (٣) على ان « يعين بقرار من رئيس الجمهورية وزير لشئون الأزهر » ،

وينص في المادة (٤) على أن « شيخ الأزهر هو الامام الاكبر وصاحب الرأى في كل ما يتصل بالشئون الدينية والمستفلين بالترآن وعلوم الاسلام وله الرئاسة والتوجيه في كل ما يتصل بالدراسات الاسلامية في الأزهر وهيئاته ويرأس المجلس الأعلى للأزهر » .

وينص في المادة (٨) على أن « يشمل الازهر الهينات الآنية :

- المجلس الأعلى للازهر ..
- ٢ مجمع البحوث الاسلامية .
- ٣ ــ ادارة الثقافة والبعوث الاسلامية .
  - ٤ جامع الأزهر .
  - o ــ المعاهد الأزهرية » يه

وينص عى المادة (٢٩) على أن لا يتولى ادارد جامعة الازهر :

١ --- مدير جامعة الأزهر ٥٠٠٠ ،

وينص في المسادة ( ١١ ) على أن « يكون تميين مدير الجامعة بقرار من رئيس الجمهسورية بنساء على ترشسيح الوزير المختص واقتراح شسيخ الإزهس ...... » ..

وينص منى المسادة (٩٩) على أن « تحدد اللائحة التنفينية لهذا القانون . القانون المسائل الآتية وغيرها مما وردت الاشارة اليه منى هذا القانون .

١ اختصاصات شيخ الأزهر » .

وتغص المسادة ( ٢٦ ) من القانون رقم 11 لمسانة ١٩٧٢ بشأن تنظيم الجاهمات على أن « يتوبى رئيس الجاهمة ادارة شئون الجاهمة الادارية والمسائية وهو الذي يعتلها أمام الهيئات الأخرى -

وهو مسئول عن تنفيذ القوانين واللوائح الجامعية . ٠٠ » .

وينص قرار رئيس الجمهورية رقم 1.94 لسسنة 1948 بتنظيم وزارة شنون الازهر وتنظيم مسئولياتها على المسادة الأولى على أن « تقوم وزارة شئون الازهر على تحقيق الاهداف التي صدر من أجلها قانون أعادة تنظيم الازهر رقم 1.1 لسسنة 1971 ومن أهمها اعداد المتخصصين في تعليم الترآن الكريم وعلوم الدين واللغة العربية واعداد المالم الاسلامي والداعية الاسلامي المتبحر في العلوم الدينية وغيرها من العلوم والعمل على حفظ التراث الاسلامي وتجليته ونشره وإظهار حقيقته في تقدم البشر .

وهي تهارس مسلولياتها لتحقيق هذه الاهداف على اللحو التالى :

- ١ \_ بحث واقتراح السياسة التعليمية وانتربوية مى التعليم الأزهرى،
  - ٢ \_ تقرير المناهج التي تؤدي الفرض من التعليم الأزهري .
    - ٣ ... تشجيع البحث العلمي الاسلامي .
- ٤ ــ ربط التعليم الديني واتبحث العلمي الاسلامي بحركة المجتمع .
  - ه ــ تجبيع انتراث الاسلامي ٠٠
  - ٦ ــ تقديم الخدمات التعليمية الدينية -
  - ٧ ... وضع الخطة لانشاء الأبنية التعليبية .
- ٨ ــ وضع الخطط لمواجهة احتياجات العالم العربى والاسلامى من علماء الأزهر .
  - ٩ ـ تدعيم هيئات التدريس مى المعاهد الدينية وجامعة الأزهر .
  - 1. وضع الخطط الخاصة بالبعثات العلمية الموندة من الازهر .
    - ١١ ــ العناية بالواقدين الى الازهر لتلقى العلم به .
      - ١٢ العناية بالراكر الاسلامية في الخارج ،

وينص القرار رتم ١٠٩٨ لمسـنة ١٩٧٤ المشار اليه نمى المــادة الثالثة على أن « يتبع وزير شئون الأزهر ( الأزهر والهيئات التي يشملها ) » . وينص قرار رئيس الجمهورية رقم . ٢٥ لسنة ١٩٧٥ باللائحة التنفيذية للقانون رقم ١٩٧٦ باللائحة التنفيذية للقانون رقم ١٠٣ لسنة ١٩٢١ بشأن اعادة تنظيم الأزهر والهيئات التي يشملها في المسادة (١) من مواد اصداره على أن « يمل باحكام اللائحة التنفيذية للقانون رقم ١٠٣ لسنة ١٩٦١ المشار اليها المرافقة لهذا القرار ويلغى كل نص يخالف احكامها » ..

وينص في المادة ( ۲ ) من مواد الإصحدار على أن « تلفى المسالاتان الأولى والثالثة من قرار رئيس الجمهورية رقم ۱۰۹۸ لسنة ۱۹۷۶ المشار البه ، ويستمر العمل بباقي أحكامه نيما لا يخالف أحكام القانون رقم ۱۰۳ لسنة ۱۹۳۱ وأحكام اللائحة التنفيذية المرافقة ..... » .

وينص هذا الترار في المائدة (٣) من مواد اصداره على انه « مع عدم الإخلال بلحكام التانون رقم ١٠٣ لسنة ١٩٦١ المشار اليه لا تنفذ قسرارات المجلس الأعلى للازهر أو مجهع البحوث الاسلامية أو مجلس جامعة الازهر عنها يحتاج الى استصدار قانون أو قرار من رئيس الجمهورية أو من مجلس الوزراء الا بعد اعتمادها من وزير شئون الازهر طبقا المسادتين مجلس القانون رقم ١٠٣ لسنة ١٩٦١ ويسرى ذلك على ما يصدر من قرارات في المسائل المنصوص عليها في المواد ٢٢ ، ٢٦ ، ٢٧ ، ٢٠/٠٠من القانون المذكور وكذلك في المسائل المسائل المنافق المناف

وتنص اللائحة المراغقة للترار رقم ، ٢٥٠ سسنة ١٩٧٥ المسار اليه في المادة (٢) على أنه « مع مراعاة أحكام القانون رقم ١٠٣ لسنة ١٩٦١ وهذه اللائحة يكون لشيخ الازهر بالنسبة للازهر وهيئاته وللعاملين بها عسدا جلمعة الازهر جميع الاختصاصات المتررة للوزير في كلفة القوانين واللوائح ويكون له بالنسبة لجامعة الازهر الاختصاصات المتررة في القسانون رقم ١٩٣١ وهذه اللائحة » \*

وتنص الملاة ( 171 ) من تلك اللائحة على أنه « مع مراعاة احسكام المتانون رقم ١٠.٣ لسنة ١٩٦١ وهذه اللائحة يكون لمدير الجامعة بالنسبة الإجهزة الجامعة وللعالمين بها من غير أعضاء هيئة التدريس جميسه الاختصاصات المتررة للوزير في كامة القوامين واللوائح وذلك دون الرجوع في شائها الى وزارة الخزانة أو الجهاز المركزي للتنظيم والادارة ، الا انه في الحالات التي توجب القوانين اصدار قرار من رئيس الجمهورية أو مجلس الوزراء يتمين ارسال القرارات الى شيخ الازهر لارسالها الى وزير شئون الازهر لاتخاذ اللازم بشائها .

ومن حيث أنه باستقراء هــذه النصوص بيين أن الازهر والمجلس الاعلى للازهر ومجمع البحوث الاسلابية ووزارة الثتانة والبعوث الاسلامية وجامعة الازهر والمعاهد الازهرية تتبع جبيمها شيخ الازهر وذلك ثابت بصريح نص المواد ٤ ، ٨ ، ١١ مه القانون رقم ١٠١٢ لسنة ١٩٣١ باعادة تنظيم الازهر وبصريح نص المادة (٣) من اللائحة التنهيذية لهذا القانون الصادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ٢٥٠ لسنة ١٩٧٥ وقد أصبح من غير المكن المجادلة في ذلك بعد الفاء المادنين الاولى والثالثة من قرار رئيس الجمهورية رقم ١٠٩٨ لسفة ١٩٧٤ بتنظيم وزارة شئون الازهر وتحديد مسئولياتها فبد الغاء المادة الاولى لم يعد هناك ازدواج في الاختصاص وبعد الغاء المادة الثالثة لم يعد هناك ازدواج في التبعية وبن ثم يكون فضيلة الامام الأكبر شيخ الأزهر عو المهيمن على تلك الجهات في مسائل موظنيها وله بالنسبة لهذه الجهات ولموظنيها سلطة الوزير نيما عدا موظنى جامعسة الازهر لان مديرها له بالنسبة للجامعة ولموظنيها سلطة الوزير بيد أن ذلك لا يننى تبعية جامعة الازهر لشيخ الازهر ، وليس لوزير الدولة لشسئون الازهر أن يمارس أي اختصاص بالنسبة للجامعة آلا عن طريق شيخ الأزهر الذى خوله القانون اختصاصات وزير التعليم العالى بالنسبة لاعضاء هيئة التعريس بها وذلك يقطع بتبعية الجامعة للامام الاكبر وبالتالي مائه يختص بكل ما يتصل وينرتب على هذه التبعية .

وبن حيث أن المادة ( ١٧ ) من القانون رقم ٧) لسنة ١٩٧٣ تشمان الادارات القانونية قد خولت الوزير المختص سلطة تشكيل اللجنمة المنوط بها النظر في شئون مديري وأعضاء الادارات القانونية كما حدثت المسادة ذاتها هذا الوزير بأنه الذي يدخل في نطاق وزارته هذه الادارات وتتبعه المجهات التي تعمل بها تلك الادارات القانونية ولما كان هذا الوصف يصدق

على غضياة الامام الاكبر شيخ الجامع الازهر بالنسبة لجميع الجهات التى نص التانون رقم ١٠٣ لسنة ١٩٦١ على شبعيتها له بما فى ذلك جامعة الازهر نانه يختص وحده بتشكيل اللجنة المشار اليها ،

ومن حيث أنه مما بؤيد ذلك أن فضيلة وزير الدولة لشئون الازهر أصبح بعد ألفاء المادتين الأولى والثالثة من قرار رئيس الجمهورية رقم ١٠٩٨ لسنة ١٩٧٤ بتنظيم وزارة شبئون الازهر وتحديد مسئولياتها حلقة اتصال بين الازهر كهيئة دينية مستقلة وبين الحكومة وانحصر اختصساصه في مسائل محددة تمثل هــذا المعنى أصدق تبثيل مهو في المادة ( ١١ ) من القانون رقم ١٠٣ لسنة ١٩٦١ يصدر القرارات التي يوانق عليها المجلس الاعلى للازهر اذا كان تنفيذها يحتاج الى اصدار قرار منسه غان مضت ستون يوما بغير أن يصدر قراره أصبحت موافقات المجلس الاعلى للازهر ناتذة بحكم القانون ، وفي المادة (٥٠٠ ) من هذا القانون يصدق على بعض قرارات مجلس جامعة الازهر ، وفي المادة ( ٢٢ ) يلزم موانقته لعند اجتماع غير عادي لجمع البحوث الاسلامية ، وفي المادة ( ٢٣ ) يعرض على رئيس الجمهورية تعبين أمين المجمع الذى يوافق عليه الامام الاكبر \_ وكذلك الامر بالنسبة لباتي اختصاصاته المنصوص عليها في المواد ٢٦ ، ٢٩ ، ٣٠ ، ٣٤ ، ٣٥ ، ٥١ ، ٥١ ، ٥٧ ، ٣٨ نهو في هذه المواد التي التصر فيها اختصاصه لا يصدر قرارا على وجه الاستقلال بغير موافقة من الامام الاكبر أو الهيئات التي تتبع فضيلته وانها يلزمه لمارسة هذا السلطان ان يطلب منه الامام الاكبر أو أحدى الجهات التابعة له أصدار القرار ، وأذا كان الامر يحتاج الى اصدار قرار من رئيس الجمهورية أو من مجلس الوزراء أو اصدار قانون تونى وزير الدولة اشئون الازهر عرض الامر على الجهات التي ستصدر القرار ومن ثم فان وزير الدولة لشئون الازهر لا يقوم على راس وزارة يعد الازهر وهيئاته جهات تابعة لها الامر الذي يؤدي الى حجب الاختصاص بتشكيل اللجنة المنصوص عليها بالمادة ١٧ من القانون رقم ٧٤ لسنة ١٩٧٣ المشار اليه عنه .

ومن حيث أنه لا وجه الحجاج بأن التانون رتم ١٠٠٣ لسنة ١٩٦١ ولاتحته التنفيذية تد اطلقا على وزير الدولة لشئون الازهر تسمية الوزير المختص لأن هذه التسهية تصدق نقط بالنسبة للاختصاصات المنصوص عليها في عليها غيها غلام تتعداها إلى غيرها من الاختصاصات المنصوص عليها في القوانين الاخرى كالقانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٧٣ بشأن الادارات القانونية خاصة وأن القانون الاخير قد عرف الوزير المختص بتشكيل اللجنة المنسوط بها النظر في شئون مديرى وأعضاء الادارات القانونية تعريفا لا يجد صداه في وزير الدولة لشئون الازهر والهيئات التي يشملها نوزير شئون الازهر العودة لصحيح وصريح احكام القانون رقم ١٩٦٣ المنة ١٩٦١ الذي كان قرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٦١ لسنة ١٩٦٨ الذي كان قرار رئيس الجمهورية رقم والثالثة ، وبذلك لم يعد وزير الدولة لشئون الازهر متبوعا لاى من الجهات الاولى الني يشملها الازهر ،

من أجل ذلك أنتهى رأى الجمعية المهومية لتسمى الفتوى والتشريع الى اختصاص نضيلة الإمام الاكبر شيخ الجامع الازهر بتشكيل لجنة شئون مديرى وأعضاء الادارات التانونية بالازهر وهيئاته المنصوص عليها بالمادد 1٧

بن القانون رقم ٧} نسنة ١٩٧٣ المسار اليه ،

( نتوی ۲۹ه فی ۱۹۷۸/٦/۱ ک قاعمدة رقسم ( ۱۹۵ )

### البسدا:

المجلس الإعلى اللازهر يجوز له ان يفسوض في بعض اختصاصاته رئيسه فضيلة الإمام الاكبر شيخ الازهر ساساس نلك انه مع خلو القانون رقم ١٠٣ لسنة ١٩٦١ باعادة تنظيم الازهر ولاتحته التنفيفية من أي نص على جسواز هدا التفويض تعتبر هذه المسألة مسكوتا عن حكمها ويتمين التباس الحكم الخاص بها (باعتبار ان الازهر هيئة عامة) في قانون الهيئات المامة رقم ٢٦ لسنة ١٩٦٣ الذي يجيز لمجلس الإدارة أن يمهد ألى رئيس المجلس بعض اختصاصاته •

# ملخص الفتـــوى:

ان القانون رقم ١٠.٣ لسنة ١٩٦١ باعادة تنظيم الازهر والهيئسات التي يشجلها بنص في المادة ٢ منسه على أن « الازهر هو الهيئة العلميسة الاسلامية الكبرى التى تقوم على حفظ التراث الاسلامي ودراسته وتجليته ونشره ، وتحبل أمانة الرسالة الاسلامية الى كل الشعوب » . كما ينص في الملاة ٢ على أن يكون للازهر شخصية معنوية عربية الجنس ويكون له الاهلية الكاملة المقاضاة وقبول التبرعات التي ترد اليه عن طريق الوقف والوصايا والهبات بشرط الا تتعارض مع الغرض الذي يقوم عليه الازهر .

وشیخ الازهر هو الذی یمثل الازهر ویکون له حق متاضاة نظـــار الاوتاف التى للمدرسین أو الموظفین أو المطلاب نصیب فیها » .

وقد رأت الجبعية العبومية بجلستها المنعقدة في ١٢ من غبراير سنة ١٩٧٤ وهي بصدد ارساء التكيف القانوني للازهر انه يعتبر هيئة عامة ، وعلى عذا الاساس يعتبر القانون رغم ٦١ لسفة ١٩٦٣ في شأن الهيئات العلمة بعثابة الشريعه العامه التي يرجع الى احكامها في كل ما لم يرد عليه نص في تانون الازهر رقم ١٠٦ لسنة ١٩٦١ المشار اليه .

واذا خلا التانون رقم ١٠٢ لسنة ١٩٦١ باعادة تنظيم الازهـ هـ هـ و ولائحته التنفيذية من أى نص على جواز نفويض المجلس الاعلى للازهر لللهام الاكبر شيخ الازهر ومن ثم تعتبر هذه المسألة مسكوتا عن حكمها في قانون الازهر ويتعين التهاس الحكم الخاس بها في قانون الهيئات العامة .

ومن حيث أن القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٦٣ في شأن أنهيئات انعامة ينص في المادة ٧ بند ٥ منه على أن « بجوز لمجلس الادارة أن يعهد ألى لجنة من بين أعضائه أو الى رئيس المجلس أو مدير الهيئة ببعض اختصاصاته .

كما يجوز للمجلس نقويض أحد أعضائه أو أحد المديرين في القيام بمهمة محددة ، » مما يقيد أنه يجوز قانونا أن يفوض المجلس الإعلى للازهر لمضيلة الامام الاكبر شبيخ الازهر في بعض اختصاصاته على النحو الوارد في قرار المجلس الصادر بجلسته المنعقدة في ٢٦ من اكتوبر سنة ١٩٧٥م

من أجل ذلك انتهى رأى الجمعية الصومية الى مشروعية تغويض المجلس الاعلى للازهد ويسسب غضيلة الامام الاكبر شيخ الازهر في الاختصاصات المشار اليها •

( منتوى ١٤ فى ١١/١١/١٧١)

## قاعسدة رقسم ( 177 )

### البسدا:

ميزانية الجامع الازهر في السنة المالية ١٩٥٨/١٩٥٧ ــ تضمن الادارات الواردة تحت الادارة العامة وظائف متدرجة تدريجا هرميا من شانهالافصاح عن استقلال هذه الادارات ــ اثر ذلك ــ عدم جواز مزاحمة احد موظفى احداها موظفا آخر في ادارة الحرى عند خلو احدى درجاتها أو رفعها ــ مثال بالنسبة لاستقلال ادارة المراقبين عن غيرها من هذه الادارات .

## ملخص الحسكم:

اذا كان الثابت أن ميزانية الازهر في السينة المالية ١٩٥٨/١٩٥٧ أوردت تحت الادارة العابة جبلة ادارات منها مراتبة البحوث الاسلامية ومكتب شيخ الجامع الازهر وادارة تفتيش العلوم الدينية والمسربية ومراتبة العاوم والآداب وموظفو الادارة العامة وتضمنت بعض هده الإدارات وظائف متدرجة تدرجا هرميا من شأنه أن ينصح عن رغبة الجهة الإدارية في أن يكون لهذه الإدارات استقلالها وبالتالي غلا يسوغ أن يزاحم في الترقية احد الموظفين الذي ينتسب الى احدى هـذه الادارات آخـر في ادارة اخرى اذا تساوى معه في الاقدمية أو سبقه اذا خلت احسدى الدرجات ، فاذا ما اتضح في خصوصية هذه الدعوى أن الطاعنين يعملان في المراتنة وهي لها تدرج هرمي في وظائفها ( من السادسة الى الثالثة في ميزانية تلك السنة ، فلا يزاحمان غيرهما في أية أدارة أخرى لا سيما وقد حوت هذه الميزانية التأشيم الآتية : تحت ادارة المراتبين ( نقات الوظائف من الكليات والمعاهد لتكون وحدة واحدة تلحق بالادارة العامة مما يستفاد منه أن درجات هذه الوظائف كانت نتبع الكليات والمعاهد ثم رؤى ضمها في وحدة مستقلة والحقها ببيزانية الادارة العامة للازهر حتى لا تستقل كل كلية أو معهد بماخصص لها من درجات لهذه الوظائف )

ويخلص من هذا أن هذه التأشيرة لم تقض بادماج هذه الوظائف في غيرها من وظائف الادارات العلمة وهي عديدة وكل منها ينتمي الى كادر خاص وبذا نبقى لهذه الادارة ذاتينها وخصائصها واوضاعها كادارة ستقلة عن غيرها ، ولما كنت أعلى درجة في هذه الوحدة هي الثالثة وكل من الطاعنين في هذه الدرجة فلا يبكن ترقية احدهها أو كلاهها الى الدرجة الثانية في أية ادارة أخرى من أدارات الادارة العابة أنها يمكن ترقيتهها أذا حصل رفع في درجات وظائف تلك الوحدة .

( طعن ۲۲۲۱ لسنه ٦ ق ــ جلسة ٢٨/٤/١٩٦ )

## قاعسدة رقسم ( ۱۲۷ )

#### المسدا :

موازنة الازهر الشريف لعام ١٩٧٧ - تقسيمها الى : ١ - بند الوظائف الدائمة ويشمل وظائف الادارة العليا والعالمين بمكتب غضيلة الامام الاكبرشيخ الجامع الازهر ٢ - بند العامين بادارات الازهر الاخرى - اعتبارا من موازنة سنة ١٩٧٧ أصبح للعالمين بالمكتب المنكور موازنة مستقلة خاصة بهم شملت نوعيات من الوظائف المختلفة - الاثر المترتب على ذلك : الدرجات التي تخلو في احدى الوظائف بالمكتب المنكور يتم شغلها من بين العالمين بهذا المكتب ولا يجوز أن يتزاحم عليها العالمون غير التابعين للمكتب اساس ذلك: التخصيص الوارد في الموازنة .

## ملخص الحسكم:

انه بيين من الاطلاع على موازنة الحكومة المركزية للسنة المالية 19٧٦ مطاع التعليم والبحوث والشباب حسم 10.7 وزارة شئون الازهر مربع(٢) الازهر الشريف تحت عنوان مغردات الباب الاول الجور « أن الوظائف والدرجات الخاصة بالازهر سواء لكانت وظائف الادارة العليا أو مجبوعة الوظائف التخصصية أو الفنية أو التنظيمية والادارية أو المكتبية أوالخدمات المعاونة انها وردت علمة وغير مخصصة لوظائف معينة ، ومن ثم يتزاحم عليها جميع العلماين مادامت شروط الترقية متوافرة في شائهم » حفير انه بالإطلاع على موازنة الحكومة المركزية للسنة المالية 19۷٧ قطاع التعليم بالإطلاع لعلى موازنة الحكومة المركزية للسنة المالية 19۷٧ قطاع التعليم

والبحوث والشباب تسم - ١٠٦ - الازهر غرع (١) الازهر الشريف تحت مغردات الباب الاول - أجور « بند ١ - الوظائف الدائمة وشمل هذا البند وظائف الإدارة العليا (شيخ الازهر \_ وكيل الازهر . . . ) كما عمل تحت مند أولا : العنوان الاتي « وظائف العالماين بمكتب مضيلة الامام الاكبر شيخ الجامع الازهر ( وظائف الادارة العليا مجموعة الوظائف التخصصية ... الوظائف الننية \_ مجموعة العمال المهنيون \_ المجموعة النوعية نلوظائف التنظيبية والادارية ... مجموعة الوظائف المكتبية المجموعة النوعية لفئات وظائف الخدمات المعاونة ) ، وتشمل تحت بند ثانيا ، وظائف العاملين بادارات الازهر الاخرى ( مجموعة الوظائف التخصصية الوظائف الفنية \_ العمال المهنيون - الوظائف النظيمية والادارية - الوظائف المكتبية . المجموعية النوعية لفئات وظائف الخدمات المعاونة ، ويتضح من هذا البيان المقارن لميزانية الازهر عن عام ١٩٧٦ وعام ١٩٧٧ أنة اعتبارا من موازغة السنة المالية ١٩٧٧ أصبح للعاملين بمكتب غضيلة الامام الاكبر شيخ الازهر موازنة مستقلة خاصة بهم شلت نوعيات من الوظائف المختلفة ، وجاء توزيع الغنات المالية على المجموعات الوظيفية متكاملا أذا شمل كافة الوظائف كها شبل كافة المستويات والفئات الوظيفية غجاء التسلسل الهرمي للفئات المالية متكاملا مع نوعية الوظائف وبالتالي فانه على مقتضي هذا التوزيع الوارد في موازنة الازهر الشريف لعام ١٩٧٧ تكون موازنة العاملين بمكتب نضيلة الامام الاكبر شيخ الازهر مستقلة عما عداها من وظائف العاملين مادارات الازهر الاخرى ــ ومما يؤكد ذلك ما جاء بكتاب وزير المالية رقم ١٩٨٨ المؤرخ ٢٥ سبتبر سنة ١٩٧٧ الموجه لنضيلة الامام الاكبر شيخ الازهر ( والمرفق بحافظة مستندات المدعى ) من أنه « صدرت موازنة العام الملى ١٩٧٧ متضهنة تأشيرا ينص على تقسيم بند ١ - الوظائف الدائمة بموازنة الازهر الشريف الى كادرين مستقلين الاول منهما يضم وظلف العاملين التابعة لكتب شيخ الازهر ويفرد لها اقدمية خاصة ، في الكادر الثاني يضم باتى وظائف العاملين التابعين للادارات المختفة للازهر » . ويبنى على ذلك أنه اعتبارا من موازنة السنة المالية ١٩٧٧ ( أي اعتبارا من أول يناير سنة ١٩٧٧ ) مان الدرجات التي تخلو في احدى الوظائف الخاصة بهكتب شيخ الازهر يتم شفلها من بين العالمين بهذا المكتب ولا يجوز أن

ينزاهم عليها العالماين غير تابعين للمكتب استنادا لهذا التخصيص الوارد في الموازنة .

ومن حيث أن النابت من الاطلاع على الاوراق أنه بتاريخ ١٩ من مارس سنة ١٩٧٦ خدت وظبية المدير العام للشيون القانونية التي كان يشغلها الاستاذ ...... ليلوغه السن القانونيسة وهي وظيفة من الفلسة الثانية ذات الربط السنوي ١٧٨ /١٤٦ جبيها وقد صدر بتاريخ ١٧ من مايو سنة ١٩٧٧ فرار شيح الزهر رمم ٢٢ لسنة ١٩٧٧ ونصت المادة الاولى منه على أن « ينتل الى مكتب شيخ الازهر اعتبارا من أول يناير سنة ١٠٠٠ السادة المحلمين الاتبة اسماؤهم بعد .

أولا : مجموعة الوظائف التخصصية .....

ناتيا : مجموعة الوظائف التنظيمية : . . . . . . . .

إ - الاستاذ ...،٠٠٠ - الفئة الثانية ( أحيل الى المعاش اعتبارا من ١٩ من مارس سنة ١٩٧٦ ) .

٧ – الاستستاذ من من (المستدعى) – النفة الثالثة حكما نصت اللدة الثانية على انه لا ترفع اسماء السادة المذكورون من سجلات الاقتمية العالمة وتفرد نهم سجلات اقتمية خاصة ضمن العالملين بمكتب شيخ الازهر كل بحسب عفته الملاية وترتيب اقتميته غيها لا م صدر بتاريخ ٢٤ من اغسطس سنة ١٩٧٧ القرار رقم ٥٥١ لسنة ١٩٧٧ بترقية السيد / ٥٠٠٠،٠٠٠ سستدر التخطيط والمتابعسة بادارة الازهسسر المي الدرجة التي خلت وذنك اعتبارا من ٢١ من ديسسمبر سنة ١٩٧٦ عليه لقواعد الرسوب الوظيفي. وهؤدى هذا انه وقت صدور القرار المطعون عيه رتم ٥١١ لسنة ١٩٧٧ كانت الدرجة التي تبت الترتية عليها قد نقنت الى مكتب شيخ الازهر غاصبحت خاصة بانعاملين بهذا المكتب اعسسالا لحوازنة الازهر عن عام ١٩٧٧ وتنفيذا لقرار شعخ الازهر رقم ٢٢ لمسنة لموازنة الازهر رقم ٢٢ لمسنة بعالمل من غير العالملين بالمكتب الملكتب المذكور ، سبما اذا لوحظ أن الملادة ١٦ من عير العالملين بالمكتب المذكور ، سبما اذا لوحظ أن الملادة ١٦ من عير العالملين بالمكتب المذكور ، سبما اذا لوحظ أن الملادة ١٦ من

التقون رقم ٧٧ لسنة ١٩٧٣ بشأن الادارات القانونية بالمؤسسات والهيئات العامة تقضيهان تعتبر وظائف ومديرى وأعضاء الادارات القانونية في المؤسسة العامة أو الهيئة العامة مع الوظائف الفنية بالادارات القانونية في الوحدات التابعة لها وحدة واحدة في التعيين والترقية — وفي هذا الضوء يكونالقرار المطعون فيه رقم ٥٥١ لسنة ١٩٧٧ على النحو الذي صدر به مجانيا صحيح حكم القانون .

ومن حيث أنه لا يغير من هذا النظر ما قد يقال بان القرار المطعون فيه قضى بترقية السيد / ٠٠٠٠٠٠٠٠ اعتبيارا من ٣١ من ديسمبر سنة ١٩٧٦ ( اي تبل نقل الدرجة المرقى اليها الى مكتب شيخ الازهر في أول يناير سنة ١٩٧٧ وذلك طبقا لقواعد الرسوب الوظيفي الصادر بها قرار رئيس مجنس الورراء رقم ١١٨٢ لسفة ١٩٧٦ الذي أشار الى قراري وزير المالية رقبي ٧٣٩ لسنة ١٩٧٧ - ٢٢٢ نسنة ١٩٧٤ المتضمنين تلك القواعد ، ذلك أن القرارات الصادرة بقواعد النرقية بالرسوب الوظيفي ليست سوى مصارف مالبة للعرجات العي سننم النرقيه اليها وهي ترقيات تنم بقرار من الجهة المختصة تقرخص فيها بسلطتها التقديرية ونقا للقواعد المقررة قانونا في هذا الشأن ، وهذه الترقيات لا يستهد العامل حته نبها من القواعد التي تنظيها مباشرة بل لا بد من صدور قرار بها من الجهـــة المختصة - وعلى هذا غانه ما يجوز للجهة الادارية أن تصدر ترارها في ٢٤ من اغسطس سنة ١٩٧٧ بترقية المطعون في نرقينه ـ وهو من غير العاملين بمكتب شيخ الازهر ـ وفي وقت كانت الدرجة التي تهت الترقية عليها مخصصة قانونا للعاملين بهذا المكتب اعتبارا من أول يناير سنة ١٩٧٧ واذا كان الثابت من الاوراق ومن محضر لجنة شنون مديري واعضاءالادارات القانونية بالازهر بتاريخ ٢١ من ديسمبر سنة ١٩٧٨ أن المدعى بشغاروظيفة من الدرجة الثالثة التنظيمية اعتبارا من ١٦ من ديسمبر سنة ١٩٧١ واتعطمتا لشروط الترقية المنصوص عليها في القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ هو اقدم المستحقين للترقية من بين أعضاء الإدارة القانونية بالإزهر توعليه وطالما ان المدعى قد تكاملت في حقه الشروط المنطلية المترقية ولم يثبت من الاوراق أن أحدا يزاحمه في شخص تلك الفئة من العاملين بمكتب شيخ الازهروبالتابي

يفدوا مستحقا لها اعتبارا من ناريخ صدور الترار المطمون نيه في ٢٤ من اغسطس سنة ١٩٧٧ تأسيسا على ان الترقية نمتبر ناغذة من تاريخ مدور الترار بها طبقا للهادة ١٩٧١ من القانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ ..

ومن حيث أنه ترتيبا على كل ما تقدم وأذ قضى الحكم المطمون قيه بغير النظر السالف ثانه يكون قد خلف التانون وأخطا في تأويله وتطبيقه بما يقمين معه الحكم بقبول انطعن شكلا وفي موضوعه ببالغاء الحكم المطعون فبسه وبالغاء القرار رقم ٥٥١ نسنة ١٩٧٧ الصادر في ٢١ من اغسطس سنة ١٩٧٧ غيما تضمنه من تخطى المدعى في الترقية الى الفنة الثانية مع ما يترتب على ذلك من آثار والزام الجهة الادارية المصروفات .

(طعن 11) لسنة ٢٧ ق ــ جلسة ٢٢/٦/٦٨١)

### فاعسدة رقسم ( ۱۷۸ )

#### المسلادا :

جماعة كبار العلماء ــ اختصاصها وحدها بمحاكمة علماء الازهر اذا نسب اليهم طعن في الدين الاسلامي او انكار ما على ضرورة منه أو سلوكهم سلوكا شاقنا ــ خروج هذه الامور عن ولاية مجلس تاديب الموظفين .

### ملخص الحسكم:

يبين من نص المادة ١٣ من المرسوم بقانون رقم ٢٦ لسسنة ١٩٣٦ باعادة تنظيم الجامع الازهر أن جماعة كبار الطباء هي وحسدها صاحبة الولاية في محاكبة العالم ، موظفا كان أو غير موظف ، اذا وقع منه ما لا يناسب وصف العالميسة ، وأن هده الولاية مبوطة بحقيقة الفعل المنسوب اليه ، بأن يكون الطعن في اندين الاسسالمي ، أو أنكار ما علم ضرورة من الدين ، أو سنوكه سلوكا شائنا ، فادا كان الثابت أن الذنب المنسوب للمطعون عليه ( المدرس بكلية أصسول اندين ) هو أنه نشر مقالا بعنوان « أباهة الفطر في رمضان وشروطه » تضمن مخالدات صريحة لاحكام الصوم عدها قرار الاتهام ووصفها بأنها انكار لللحكام أنتي تكون معلومة من الدين

( طعني رنبي ٢٥ - ٢٦ لسنه ٢ ق - جسنة ١٩٥٦/١/١٤ )

## قاعسدة رقسم ( ۱۳۹ )

#### : ألجسسدا

مجمع البحوث الاسلامية ــ الملدة ١٥ من القانون ١٠٣ لسنة ١٩٦١ في شائن اعادة تنظيم الازعر ــ حلول المجمع محل جماعة كبار العلماء سند ذلك من احكام الفانون ــ زوال الوجود القانوني لجماعة كبار العلماء من تاريخ العمل بالقانون ١٠٣ لسنة ١٩٦١ .

## ملخص الفتـــوى:

بمقارنة أحكام هذا المجمع ووضعه واختصاصاته كما وردت في القاتون رقم ١٠٣ لسنة ١٩٦١ الخاصة بجهاعة كبار العنهاء ، يتضح أن المشرعتصد أن يكون المجمع عو الخلف الجسنيد لجماعة كبار العلماء وانقائم بمهسلمها ولخنصاصاتها في شنى المجالات مع تطوير واحكام تنظيم المتضتها وثبة الإصلاح في شنون الازهر ، فرسالة المجمع واختصاصاته واعداعه كما بينتهما المادة

10 من التانون رقم ١٠٣ لسنة ١٩٦١ نشيل على رجه انتريب اغراض جهاعة كبار العلماء واحتساصاء كما كان ينظمها المرسوم بقانون رقسم ٢٦ لسنة كبار العلماء واحتساصاء كما كان ينظمها المرسوم بقانون رقسم ٢٦ لسنة ١٩٣٦ مع نفير في انتسمية كما نست المادة ١٦ من القانون رقم ١٠٦ لسنة ١٩٦١ على أن ينامه مجمع البحوث من حبسين عضوا من كبار علماء الاسلام الاكبر شيخ الارهر من بين هيئة مجمع البحوث الاسلامية غان لم يكنتبن تميينه عضوا في المهنة صار بمتسى هذا النميين عضوا فيها و وبعثل ذلك كانت نئص الماده انسابعة من المرسوم بغانون رغم ٢٦ لسنة ١٩٦٦ بالنسبة الى جماعة كبار المناماء و وفضيلة الامام الاكبر رئيس المجمع وقد كان ايضا رئيسا المجمع وقد كان ايضا رئيسا المجمع وقد كان ايضا

( ننوى ۱۹۲۷ في ۱۹۲۵/۱۰/۲ )

## قاعسدة رقسم ( ۱۷۰ )

#### المسداة

مجمع البحدث الاسلامية ـ مكافأة عضوبنه ـ حلولها محل ما كان يستحقه العضو من مرنب جماعة كبار العلماء بما لا يقل عن هذا الرتب ـ سند ذلك: المجمع من الناحية القانونية هو الامتداد لجماعة كبار العلماء في المجال الديني •

## ملخص الفتىسوى:

يتضبح مهما تقدم أن الوجود التانونى لجماعة كبار العلماء زال من تاريخ العمل بالقانون رقم ١٠٣ السنة ١٩٦١ - وحل محلما تنظيم جديد هو منهما البحوث الاسلامية لتستوعب رسالته بوجه عام رسالة جمساعة كبار العلماء ..

لهذا انتهى رأى الجمعية العبوبية الى أن نضيلة الشيخ . . . لايستحق في تسلم الجمع بين مرتب عضوية جماعة كبسار العنماء ومكانأة عضوية مجمع البحوث الاسلامية سوى هذه الاخبرة وذلك اعتبارا من أول يوليسة 1937 .

( منتوى ۱۲۷ فى ۱/۱۱۰/۱۱۰۱ )

### قاعسدة رقسم ( ۱۷۱ )

### المستدان

صدور ترار الجامع الازهر بندب المدعى للتدريس في جمعية المقاصد الإسلامية ببيروت ـ تكيف هذا القرار ـ اعارة وليس ندبا .

## ملخص الحسسكم:

انه ولئن كانت قرارات الجامع الازهر انصادرة في شأن قيام المدعى بالتدريس في جمعية المقاصد الاسلامية ببيروت - ثم بانهاء عمله بهدفه الجمعية قد وصفت مهمته « بالندب » الا أن التكييف القاتوني الحقيقي للمهمية التي عنتها هذه القرارات - هو أن المدعى أنها كان مصارا للجمعية المنكورد طوال مدة عمله بها لا منتبا - ذلك أن المادة ٨٨ من قانون نظام موظفي الدولة رقم - ٢١ لسنة ١٩٥١ كانت تنص على أنه « يجوز ندب الموظف من عمله للقيام مؤقتا بعمل وظيفة أخرى في نفس الوزاره أو المصلحة أو في وزارة أو مصلحة أخرى اذا كانت حالة المهل في الوظيفة الاصلية تسمح بذلك » ومن ثم فان عمل المدعى لدى هذه الجمعية لا يكون ندبا وأنها يكون اعارة للجمعية المنكورة ، تسرى في شأنه احكام المادة ٥١ من القانون رقم - ٢١ نسفة ١٩٥١ المشار اليه وبانتالي غان معاملته من الناحية المالية تخضع لاحكام القرارات المادورة في شأن المعارين .

( طمن ١٤٨٢ لسنة ٨ ق- جلسة ١٢٨/١/٨٢١ )

## قاعسدة رقسم ( ۱۷۲ )

#### البـــدا :

تبعية مدارس ومكاتب تحفيظ القرآن الكريم للازهر الشريف وخضوعها لاشرافه حد خروجها عن نطاق تطبيق احكام القانون رقم ١٦٠ لسنة ١٩٥٨ بشأن تنظيم المدارس الخاصة عليها ، وسريان القواعد التنظيمية التي وضعها واعتمدها فضيلة شيخ الجامع الازهر ووزير التربية والتعليم في ٧ مارس سنة المارع عليها حد أثر ذلك حد صحة الحكم بوقف تنفيذ قرار ادارى باغلاق احد هذه المكتب بالاستغاطلمادة ٧٧ من هذا القانون م

## ملخص الحسكم:

أن مكاتب تحفيظ القرآن الكريم لها وضع متبيز خاص يقوم على جلال رسالتها التينية وعظمتها الروحية وروعتها الادبية لتحفيظ النشء آيات القرآن الكريم وما يحيط بذلك من تفهيم وتجويد ومرنيل ، فيقبسل عليها كل من تهيأ لطرق أبواب مختلف المعاهد الدينية والازهر ابتغاء الاستزادة من هدى القرآن وسنة الرسول . وكل هذا ينأى بنلك المكاتب عن نطاق تطبيق قانون التعليم الخاص الذي يقصد به اصلا او مرعا التربية او الاعداد المهن الحرة والتي نهدف الى نحقيق ناحية من نواحي انتقيف العام . وفي ملف المسادة من الرسائل والمكانبات الادارية الرسمية ما يؤكد ان وزارة التربية والتعليم لا تعارض في ذلك الاتجاه من عدم تبعية مكاتب أو (مدارس) تحفيظ القرآن الكريم لها ، وأنها تنبع تلك المكاتب والمدارس للازهر الشريف الذي يتولى اعانتها مع وزارة الاوقاف وتخضع نلك المكانب لاشرافه . وقد جاعت القواعد التنظيبيه التي وضعها واعتبدها كل من فضيلة شيخ الجلمع الازهر والسيد وزير النربية والتعليم في بارس سنة ١٩٥٦ في صورة بذكرة عنوانها « مذكرة بتنظيم أشراف الازهر الشريف على مدارس تحفيظالقران الكريم » · مَاذا جاءت بعد دلك جهة مرعية من جهات الادار المناصق بهذا ا المكتب محل قرار الغلق أيا كانت تسميته ، صفة المدرسة الخاصة لتزج به في مفهوم نص المادتين الاولى والثانية من القانون رقم ١٦٠ لسنة ١٩٥٨ وتصدر قرارها تأسيسا على حكم المادة ٢٧ منه باغلاقه ، غان جهة الإدارة هذه تكون قد خالفت حكم القانون ، واذ تام طعن المدعى على قرار الغلق الذي يطلب وقف تنفيذه ، بحسب الظاهر من الاوراق ، على أسباب جدية تبرر اجابته الى طابه ، مضلا عن توامر ركن الاستعجال الذي يتبثل ميها يؤدي اليه غلق المكتب المذكور من تعطيل رسالته الدينية وحرمان المدعى من نشاطه المشروع ، وإذا أخذ الحكم المطعون فيه بوجهة النظر هذه وهي سديدة نتفق وأحكام القانون وروحه ، قان الطعن فيه بالالفاء يكون قد جانبه النوفيق.

(طعن ١٠١٨ لسنة ٨ ق - جلسة ١٠١٨/١٩٦٣)

### قاعسدة رقسم ( ۱۷۳ )

#### 

مدرسو مدارس تحسط الفرآن الكريم الذين كانوا قد عينوا بالأزهر بمكافآت شايلة بعد العمل بنحكام القانون رقم ١٠٣ لسسنة ١٩٦١ بشان اعادة تنظيم الازهر والهيئسات التي يشهلها تم عينوا بعد العمل بالقانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٦٤ في الدرجات التي يشهلها تم عينوا بعد العمل بالقانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٦٥ في شأن تمين مدرسي مدارس تحفيظ القرآن الكريم الرسسمية سد احتفاظهم بهكافآتهم التي كانوا يتقاضونها من الازهر أذا كانت تزيد على أول مربوط الدرجة المعنى فيها كل منهم وبشرط ألا تجاوز نهاية مربوطها سداس خلك أن القانون رقم ٢٣ لسنة ١٩٦٥ لم يقصد الاساءة اليهم بل على العكس من خلك فقد استشاهم من أحكام القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٦٥ مستهدما تعيينهم جميعا والافادة من خبرتهم حسسبها ورد في المنكرة الإضادية للقانون رقم ٢٣ لسنة ١٩٦٥ الشسار الهه ه

### ملخص الفتوى :

ينص التانون رقم ١٠٦٣ لسنة ١٩٦١ بشأن اعادة تنظيم الازهر والهيئات التى ينسلها في الفنرة الاولى من المسادة (٨٤) على أن تقوم مدارس تحفيظ القران متام مدارس المرحلة الاولى بالنسبة للطلاب المتقدمين الى المعاهد الاعدادية للازهر .

وفى ٣١ من مارس سنة ١٩٦٥ صدر التانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٦٥ فى شأن تعيين مدرسى مدارس تحفيظ القرآن الكريم الرسبية ونص فى المسادة (١) منه على أنه استثناء من أحكام القانون رقم ٣٦ لسنة ١٩٦٤ بشأن نظام الماملين المدنيين بالدولة يجوز تعيين مدرسى مدارس تحفيظ القرآن الكريم التى حولت والتى ستحول الى الازهر من وزارة التربية والتعليم فى الدرجات التى تتفق ومؤهلاتهم العلمية أو صلاحيتهم بعيزانية الازهر مع اعفائهم من شرطى اجتياز الامتحان والنياقة الطبية — وقد جاء فى المذكرة الايضاحيسة لهذا القانون أنه « تنفيذا للقانون رقم ١٩٣٣ نضمنت ميزانية الازهر

لعسام ۱۹۹۳/۹۲ ۳۸۰ درجة تاسعة لمدرسي مدارس تحفيظ القرآن الكريم ولكن هذه الدرجات لم نكن كافية لاستيماب بدرسي هذه المدارس.

وقد طلب الازهر الى وزارة الخزائة ادراج اعتباد ببلتى درجسات الموظئين البالغ عددهم ٥٢٢ مدرسا فواغتت على تميينهم بالكاغاة بالبساب الاول على أن يراعى في ميزانية علم ١٩٦٤/٦٣ أدراج بلتى الدرجات اللازمسة لهؤلاء المدرسين وقد صدرت ميزانية ١٩٦٤/٦٣ منفسنة ١٦ درجسات سادسة ، ٢ درجة سابعة ، ١٣٤ درجة ثامنة علاوة على الدرجسات السابق اعتبادها في ميزانية علم ١٩٦٢/٦٢ وهي ه٨٥ درجة تاسعه ونظرا ارغبة الازهر في تعيين هؤلاء المدرسين جميعا في اندرجات التي تسمح بها مؤهلاتهم سواء في اندرجات الني تناسبهم وفي حدود مصلحة العهسل الخالية بهيزانية الازهر للوظائف التي تناسبهم وفي حدود مصلحة العهسل على ان ندرج بهيزانية الازهر للوظائف التي تناسبهم وفي حدود مصلحة العهسل على ان ندرج بهيزانية الازهر للسنة المالية التسادمة الدرجات اللازمة لتعيين من لم يتم تعيينه من هؤلاء وذلك حرصا على الاغادة من خبرتهم الطويلة في المهل بهذه المدارس » .

ومن حيث أن مؤدى هذه الإجراءات التى اتخنت عى الميزانية تنفيذا لاحكام القاتون رتم ٢٣ لسنة ١٩٦٥ هو تسكين هذه الطائفة من مدرسي تحفيظ القرآن الكريم عى الدرجات التى انشئت خصيصا لهم عى الميزانية وليس من شأن هذا الاجراء أن يؤثر على المكافآت الذي يحصلون عليها تبلل وضعهم على هذه الدرجات ما دام أن هذه المكافآت تدخل عى حسدود الربط المسالي لندرجة التي وضع عليها كل منهم ذلك أن القانون رقم ٢٣ لسسنة ١٩٦٥ سائف الذكر لم يقصد الاساءة اليهم بن على العكس من ذلك مقد استثناهم من احكام القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٦٤ مستهدها تعيينهم جميعا والافادة من خبرنهم حسبها ورد عى المذكرة الابتساحية المقانسسون رقم ٢٣ لسنة ١٩٦٤ مستهدية المقانسسون

لهذا انتهى راى الجمعية العمومية الى أن مدرسى مدارس تحقيظ القرآن الكريم الذين كانوا قد عينوا بالازهر بمكانات شاملة بعد العمل بأحكام التاتون رقم ١٠٣ لسنة ١٩٦١ ثم عينوا بعد العمل بالقانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٦٤ ثم العرجات التي تتفق ومؤهلاتهم العامية أو صلاحيتهم بميزانية الازهر مع اعفائهم من شرطى اجتياز الامتحان واللياتة الطبية يحتفظون بمكامآتهم التي كانوا يتتافعونها من الازهر اذا كانت تزيد على أول مربوط الدرجة المسين نبها كل منهم وبشرط أن لا تجاوز نهاية مربوطها .

(ختوی ۲۲ه شی ۲۰/۵/۸۹۸ )

## قاعدة رقم ( ١٧٤ )

### البسدا:

نظام التطوع للتدريس بمعهد البحوث الاسلامية بالجامع الازهر مقابل 
بدل جراية شهرية ــ لا يجمل المتطوع في مركز الموظفين المعينين على وظيفة 
دائمة أو مؤقنة بميزانية الازهر ولا يعطيه حقا في مزايا احدى هذه الوظائف ــ 
عــدم اعتباره موظفا فعليا وعدم انطباق قاعدة الاثراء بلا سبب للمطالبــة 
بالتعويض عن عمله •

## لمخص الحكم:

ان الذى تستخلصه المحكمة أنه ليس ثبت رابطة وظيفة تد تاست بين المدعى — وهو متطوع للتدريس بمهد البحوث الاسلامية — والجامع الازهر ولا يمكن أن يعتبر عاتونا موظفا معينا فى خدمة الحكومة على وظيف دائمة أو مؤتتة ، من لم يتم تعينه فى هذه الوظيفة بالادارة القاتونية ممن يملك التعيين ، ومن ثم فلا ينشا نه مركز قاتونى يتصل بالوظيفة العامة كموظف ولا يستحق مرتبا لما عساه أن يكون قد أدى من خدمات بناء على افتتاح رابطة التوظف تانونا ، وما جرى فى حق المدعى يؤكد هذه الحقيقة فلم يصدر رابطة التوظف تانونا ، وما جرى فى حق المدعى يؤكد هذه الحقيقة فلم يصدر لاختباره طبقا لترتبب النجاح ولم يقدم أى مسوغات للتعيين ولم يوقع عليه الكشف الطبى ، ومن ثم فليس له ملف خدمة يعتبر وعاء طبيعيا لعملة الوظيفى ولا يعدو حال المدعى بالنسبة لاتصاله بالجامع الازهر أن يكون خاضعا لنظام التطوع ، كما جاء بحق فى حفاع الجامع الازهر أن يكون خاضعا النظام

بأنه يعتبر موظفا غطيا لان نظرية الموظف الفعلى لا تقوم الا فى الاحسوال الاستثنائية البحتة تحت الحساح الحاجة الى الاستعانة بمن ينهضون بتسبير دولاب العمل فى بعض الوظائف ، ضمانا لانتظام المرافق المامة وحرصا على تأدية خدماتها للمنتفعين منها باطراد دون توقف وتحتم الظروف غير العادية أن تغضى جهة الادارة عند تصدى هؤلاء الموظفين الخدمة المامة أذ لا يتسع لما لمها الموقت لاتباع أحكام الوظيفة المعلمة في شائهم ، وتتيجة لذلك لا يحق لمن يتصدى لامور الوظيفة في ظل هذا النظام أن يطلب من الادارة أن تطبق عليه أحكام الوظيفة المعلمة كما لا يحق له الإفادة من مزاياها لاته لم يخضع عليه أحكام الوظيفة المعلمة كما لا يحق له الإفادة من مزاياها لاته لم يخضع

وانه ولئن اتسعت روابط انقانون الخاص او علاقات الافراد بمال الدولة عاما كان أو خاصا الان تكون مجالا لاعمال قاعدة الاثراء بلا سبب اذا نوافرت شروطها غان العلاقة انوظيفية العامة لا يتصور فيها تطبيق هذه القاعدة الا غى أضيق نطاق كما لو طالبت الدولة أحد موظفيها برد ما أخذه منها بغسي استحقاق ذلك بأن المشرع ينظر الى من يقحم نفسه فى أمور انوظيفة العامة في علاقات الافراد اذ يفترض فى الفضولى انه يعمل فى شئون الفائف فى علاقات الافراد اذ يفترض فى الفضولى انه يعمل فى شئون الفائف بلا أذن والادارة فى شئون وظائفها ليست غائبة أو غافلة ، والان الوظائف والاية عامة تكفل القانون بتحديد حقوق وشروط من يتولون مقاليدها بتواعد من منطبق السبيل على من يقدمون انفسهم فى اختصاصاتها كما فى منطبق علما يجربه على المنافقة النعلى والفص لا يرتب الفاصب حقوقا تبل الدولة بمل يجربه شؤليته المدنية بل الجنائية طبقا لبعض الشرائع والموظف الفعلى لا يستقيم توليه لابور الوظيفة العامة الا فى ظروف غير عادية صرف تشفع لتوليه اياها وكلاها غير متحقق فى المنازعة الحالية ومع ذلك فلا حق تشفع لتوليه اياها وكلاها غير متحقق فى المنازعة الحالية ومع ذلك فلا حق للموظف النعلى فى مركز الوظيفة القانونى ولا فى الافادة من مزاياها .

وانه لو سلم في الجعل المحض بمكان تطبيق قاعدة الاثراء بلا سبب على هذه المنازعة بذريعة ان المدعى كان يعمل استاذا بمعهد البحوث بالازهر لقساء أجر هو دون ما يتقاضاه زملاؤه على المؤهل ، خان ذلك مردودا بأن مركزه في الازهر وهو يتصدى لخدمة عامة يمنعة من المطالبة بتعويض استنادا

الى هذه القاعدة من قبل أن الازهر أنها أعاد من خدماته بسبب قانونى مجهوده استوجبها عليه نظام التطوع والمتطوع يعمل لما تطوع له لا يبغى من وراء ذلك الا ماعول عليه من مقابل حدده العرف فى ظل ذلك النظام ، ولا حجمة فى القول بأن المدعى يستحق قبل الازهر تعويضا عن عمله غير المشروع لان الازهر اذ المام فى وضح النهار صلته بالمدعى على اساس نظام التطوع ولم يكتم عنهطبيعة علاقته به طوال السفين التى اتصلت فيها بينهها الاسباب لا يكون مرتكبا لخطأ يستوجب مسئوليته ،

( طعن ١٧١٣ لسنة ٧ ق ــ جلسة ١٧١٨/١٩٦٤ )

## قاعسدة رقسم ( ١٧٥ )

#### المسدان

انتهاء خدمة الماء الموظفين والعلماء المدرسين بالازهر الذين عينوا في هذه الوظائف بعد العمل بالقانون رقم ٥٠ لسنة ١٩٦٣ باصدار قانون التامين والمعانسات لموظفي الدولة المنيين ببلوغهم سن الستين سانتهاء خدمة العلماء الموظفين والمعاماء المدرسين في اقسام الازهر والمعاهد الازهرية وكثيات الازاهر الذين عينوا في هذه الوظائف قبل العمل بالقانون رقم ٥٠ لسنة الازهر المشار اليه ببلوغهم سن الخليسة والستين ٠

## منخص الفتسوى:

ان المسادة الاولى من الارادة السنية رقم ٢١ الصادرة في ١٩٢١/٣/١٥ بالتصديق على لائحة التقاعد للعلماء المدرسين والعلماء الموظفين بالازهسر والمعاهد الدينية العلمية والاسلامية معدلة بالقانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٥٤ كانت تقضى باحالة من بلغ سن الخامسة والستين ميلادية الى التقاعد . .

وقد احتفظ كل من القانون رقم ٢٩٤ لسنة ١٩٥٦ بانشاء صندوق التأمين والمعاشات لموظفى الدولة المدنيين والقانون رقم ٣٦ لسنة ١٩٦٠ باصدار تانون التأمين والمعاشات لموظفى الدولة المدنيين لهؤلاء العلماء بهذه الميزة ، ولمسا صدر القانون رقم ١٠٣ لسنة ١٩٦١ بنظيم الازهسر

والهيئات التى يشملها نص مى المسادة ١٨ منه على أن « يحتفظ العلمساء الموظف سين الآن والمدرسين فى أقسسلم الازهسر وفى المساهد الازهرية وأعفساء هيئات التدريس فى كليات الازهر الحالية . . . بكل الحقوق المسالية المتررة لهم قبل صدور هذا التانون سواء فى المرتبسات أو فى الاوهاف . . على أن تتضمن اللائمة التنفيذية لهدذا التانون تحديد كل ما يتعلق بهذه الحقوق بالنسهة الذين يعينون فى الوظائف أو يلتحقون باتسام الدراسة المختلفة مستقبلا » .

ولم تصدر اللائحة التنفيذية سالغة الذكر الى أن صدر القانون رقم .٠٠ لسنة ١٩٦٣ باصدار قانون التأبين والمعاشات لموظفى الدولة ومستخديمها وعمالها المننيين ونص فى المادة ١٦ من القانون المرافق له على ان « تنتهى خدمة المنتفعين بأحكام هذا القانون عند بلوغهم سن المستين ويستثنى من ذلك :

٣٠ سم دېده دره دره دره دره

3 — المطباء الموظفون بمراتبة الشئون الدينية بهزارة الاوتساف والعلماء الموظفون والعلماء المدرسون بالازهر والمعاهد الدينية العلميسة الاسلامية م. الموجودون بالخدمة وقت العمل بهذا القانون فتنتهسى خدمتهم عند بلوغهم سن انخامسة والمستهن » .»

ومغاد ما تقدم أن نصوص القوانين المتعاقبة قد احتفظت للطباء الموظفين والعلماء المدرسين في أقسام الازهر والماهد الازهرية وكليسات الازهر بالحق في البقاء في الخدمة حتى بلوغ سن الخامسة والستين و وأن القانون رقم ١٠٣ لسنة ١٩٦١ المشار اليه قد احتفظ لهؤلاء بهذا الحق من بين الحقوق المالية المقررة لهم قبل صدور هذا القانون وفوض في الوقت ذائسه اللائحة التنفيذية تحديد كل ما يتملق بهذه الحقوق للمعينين بعد العمل به الا أنه يصدور القانون رقم ٥٠٠ لسنة ١٩٣٣ الذي نص في المسادة ١٣ على الاحتفاظ للطمساء المذكورين الموجودين في الضمة غقط وقت العمل به بالحق الاحتفاظ للطمساء المذكورين الموجودين في الضمة غقط وقت العمل به بالحق

فى البقاء فى الخدمة حنى بلوغ سن الخامسة والستين يكون قد مسخ ضمنا تغويض اللائمة انتخفيذية الواردة فى المسادة ٩٨ من القانون رقم ١٠٣ لسسنة ١٩٦١ فيها يتعلق بتحديد سن التقاعد للطماء المعينين بعد العمل بالقانسون رقم ٥٠ لسسنة ١٩٦٣ .

ولا وجه نلتول بأن التانون رقم ١٠٦٣ لسنة ١٩٦١ ان هو الا تانسون خاص بالازهر ، وأن التانون رقم ، ٥٠ لسنة ١٩٦٣ هو تانون عسام بتنظيسم المعاشات وأن التاعدة المسلمة أن الخاص يقيد العام ذلك أنه ولئن كسان التانون رقم ، ٥٠ لسنة ١٩٦٣ هو التانون العسام في شأن تنظيم المعاشسات الا أن ما تضمنه هذا التانون في شأن تحديد سن الاحالة الى المساش للعلماء المشار اليهم قد جاء حكما خاصا تصدى فيه المشرع لتحديد هسدة السن بما مؤداه أنتهاء خدمة من لم يكن بالخدمة منهم وقت عدور التانسون عند بلوغه سن السنين ، وقد جاء هذا الحكم حكما خاصا نهؤلاء ينسخ الحكم الخاص السابق عليه .

ولا يجدى هؤلاء المطباء نفعا صدور قرار وزير شئون الازهر رقم ٢٦ لسنة ١٩٦٩ استفادا الى السلطة المخولة له بمقتضى المسادة ، ، ١ من التقون رقم ١٠٦٣ استفادا الى السلطة المخولة له بمقتضى المسادة ، ، ١ من من قرارات تنظيمية أو تكيلية مؤقتة تتعلق بشئون الازهر وهبئاته خسلال الفترة التى تعد فيها اللائحة التنفيذية ، فيها نص عليه هذا القرار من ان « يحتفظ المناء الموظفين والمدرسين في أقسام الازهر المغنين بعد صدور الازهرية واعضاء هيئات التعريس في كليسات الازهر المهنين بعد صدور التانون رقم ١٠٦٢ المشار اليه بكل الحقوق التي كانت متسورة لهم تبل هذا القانون سواء في المرتبات أو المعاشات أو غير ذلك اسوة بزيلائهم في الازهر قبل صدور التانون رقم ١٠٦٣ » .

ذلك أن هذا القرار قد صدر في الفترة الانتقالية حتى تعسد اللائحسة النفيذية واستنادا ألى التغويض الوارد في هذه اللائحة والذي أصبح بعد العبل بالقانون رقم ٥٠ لسنة ١٩٦٣ قاصرا عن أن يبتد ألى المعينين بعد العبل بالقانون الاخير فيها يتعلق بتحديد سسن الاحالة إلى المعساس ١٠٠

من أجل ذلك انتهى رأى الجمعية العموبية لقسمى الفتوى والتشريع الى أن العلماء الموظفين والعلماء المترسين بالازهر الذين عينوا في هذه الوظائف بعد العمل بالقاتون رقم ٥٠ لسنة ١٩٦٣ تنتهى خسمتهم ببلوغهم سن الستين ٠ .

ا غنوی ۱۷۱ غی ۱/۱/۲/۱۱ ا

## قاعسدة رقسم ( ۱۷۹ )

### الجسدا :

صدور القانون رقم ٢} لسنة ١٩٧٧ بتصحيح اوضاع العلماء من حبلة شهادة العالمية المؤقتة الصادرة ببراءة من الازهر الشريف غير المسبوقة بالثانوية الازهرية ومنحهم الحقوق المقررة للعلماء خريجى الازهر بالبقاء في المنبة حتى المخدمة حتى سن الخامسة والسنين - اعادة الطاعن الى الخدمة تنفيذا القانون بعد انهاء خدمته لبلوغه سن السنين بمقتفى القانسون رقم ٥٥ لسنة ١٩٧٤ - مطالبة الطاعن بالرتب كتمويض عن فهم خاطئ الاحكام القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٧٤ - مسئولية الجهة الادارية لا تترتب الا على اليقسين لا على ما يقبل انظن – أو التأويل أو الاحتمال – التأويل القانوني السني باحتمال – التأويل القانين باعتبارها قائمة على تأويل القوانين وتطبيقها – اتجاه الجهة الادارية الى الجهة التي ناط بها القانون تفسي مواده الا وهو الجمعية المعومية لقسمى الفتوى والتشريع وهي اعلى جهة قضائية في اصدار الرأى واتباع الجهة الإدارية ما صدير به الرأى باعتباره هو صحيح حكم القانون لا يترتب على ذلك أية مسئولية به الرأى باعتباره هو صحيح حكم القانون لا يترتب على ذلك أية مسئولية على الجهة الإدارية وهو الركن اللازم والاساسي لقيام دعوى التمويض ٠

## واخص الحكم :

ومن حيث انه واذ تبين لمحكمة القضاء الادارى اثناء نظرها للدعسوى محل الطعن ان الطلبات المعدلة التي تقدم بها المدعى بعضها مرتبط ارتباطسا وثيقا ومباشرا بالطلب الإصلى الذى أصبح غير ذى موضوع بعد اعادة المدعى الى الخدمة بعوجب القرار الوزارى رقم ٧١ لسنة ١٩٧٧ وهما الطلبان الاول والثانى من الطلبات المعدلة أما الطلب الثالث المتعلق بتعديل اقتمية المدعى فى درجة وكيل وزارة ليسبق آخرين غلا تربطة صلة بالمطلب الاسلى فى الدعوى لاته لا يخرج عن كونة دعوى جديدة لم يراع فى اقامتهسا الإجراءات المنصوص عليها فى قانون مجلس الدولة ، هذا النظر منة جاء سديدا مطابقا وحكم القانون الى النحو المشار اليه آنفا ، وعلية يكون القضاء بعدم قبول هذا الطلب قد صدر متعقا وحكم القانون .

ومن حيث أنه بالنسبة الطلب الاول بأحقية الطاعن في مرتبة عن الفترة من ٢٥/٩/١٦ تاريخ احالتة إلى المعاش لحين عودتة في ٢٥/٩/١٦ تتفيذا لاحكام القانون رقم ٢٤ لسنة ١٩٧٧ على أن يخصم منه ما صرف له منها من معاش غان الجهة الادارية أصدرت قرارها بتاريخ ١٩٧٥/٩/٢٣ باحالة المدعى الى المعاش لبلوغه سن المستين اعمالا لاحكام القانون رقم ٥٤ لسسنة ١٩٧٦ المحل للقانون رقم ١٩ لسنة ١٩٧٣ وقد اتخدت الجهة الادارية هذا الإجراء بعد أن استطلعت رأى الجمعية العبوبية للقسم الاستشارى للفتوى والتشريع الذى أننهى بجلسته المتعتدة في ١٩٧٠/١٢/١ الى عدم أحقية الدعى في البقساء في الخدية حتى سن الخابسة والستين ، فكان لزاما على الجهة الادارية تنفيذ أحكام القانون باحالة المدعى عند بلوغة سن الستين الى المعاشي .

ومن هيث أن المرتب يصرف نتيجة القيام بعمل وبعد أدائه ، فسأن المدعى لم يكن قاتبا بالعمل في الفترة من تاريخ احالته ألى الماش لبلوغه سن الستين وحتى تاريخ عودته إلى الخدية بمقتضى القانون رقم ٢٤ لسنة ١٩٧٧ الذى صدر تصحيحا لاوضاع الطباء من حملة شهدادة المالمة المؤتنة الصادرة ببرءاة من الازهر الشريف غير المسبوقة بالثانوية الازهريسة ولنحهم الحتوق المتررة للطباء خريجي الازهر بالبقاء في الخدية حتى سسن الخابسة والستين ، الامر الذي يؤكد أن مؤلاء العلماء لم يكن لهم في ظلل المهل بالتانون رقم ٥٤ لسنة ١٩٧٤ حق في البقاء في الخدية حتى سن الخابسة والستين متى كانت الشهادات الحاصلين عليها غير مسسبوقة الغانوية المسلمة .

ومن حيث انه غنى عن البيان انه وان اشتبل القانون رقم ٢ السنة ١٩٧٧ على أثر رجعى اعتبارا من تاريخ صدور القانون رقم ٥ السنة ١٩٧٧ غليس له من معنى غير اعادة من لم يبلغ بعد سن الخامسة والستين السي الخدمة حتى بلوغها ، ولو أراد القانون صرف أجر أو تعويض عن الفترة ما بين الاحاله الى المعاش وحتى العودة لقضى بذلك صراحة .

ومن حيث انه لا يصح القول بان المطالبة بهذا المرتب انها هي تعويض عن مهم خاطيء لاحكام القانون رقم ه؟ لسنة ١٩٧٤ ذلك ان مسئولية الجهة الادارية لا تترتب الا على خطأ ثابت محقق يسيرا كان أو جسيها ، اذ الاحكام لا تبغي الا على اليقين لا على ما يقبل الظن او التأويل أو الاحتمال ، غاذا كان الابر في التأويل القانوني مها تتغرق فيه وجوه المرأى سـ وتختنف فيه وجهات النظر ، وكان لكل رأى ما يبرره بحيث لا يمكن القطع باى الآراء اصح أو على الارجح قبولا عند جمهرة رجال المهنة ، وكان عمل الجهة الادارية كممل الفنيين باعتبارها قائمة على تأويل القوانين وتطبيقها ، فاتها لا تعتبر قد ارتكبت خطأ طالما انها قد اتجهت الى الجهة التى ناط بها القانون تفسير مواده الا وهي طالما انها قد اتجهت الى الجهة التى ناط بها القانون تفسير مواده الا وهي المدار الرأى ، مها كان ازاما على الجهة الادارية ان تنبعه باعتبسار المدار الرأى ، مها كان ازاما على الجهة الادارية ان تنبعه باعتبسار ما صدر به الراى هو صحيح حكم القانون و ولا يترتب على اتباعه أية مسئولية ما صدر به الراى هو صحيح حكم القانون و ولا يترتب على اتباعه أية مسئولية على الجهة الادارية فهى لم ترتكب خطأ يرتب هذه المسئولية وهو الركن اللازم والاساس لقيام دعوى التعويض ه

ومن حيث انه لذلك يكون طلب صرف المرتب عن المدة المشار اليها اجرا كان أم تعويضا غير قائم على أساس سليم من القانون حقيقا بالرغض.

ومن حيث أن الحكم المطعون فيه قد نهج سبيلا صحيحا مطابقا وحكم القانون فيكون الطعن قد قام على غير سبب صحيح حقيقا بالرفض مع الزام الطاعن المعروفات ،

(طعن ٥٠٠٠٠ لسنة ٢٥ ق ـ جلسة ٢٥/١٩٨٢/٤)٠٠

# استثمار مسال عربى وأجنبسي

الفصل الأول: الهيئة العابة الاستثبار والقاطق الحرة ،

الفصل الثاني: المناطق الحرة .

الفصل الثالث : النبتع ببزايا القانون •

الفصل الرابع: الاعفاء من الضرائب والرسوم •

الفصل الخابس: تبلك المقارات ،

الفصل السادس: القيد في سجل الوكلاء التجاريين وسجل الستوردين •

الفصل السابع: التحكيم •

الفصل الثابن: بسائل بتنوعة ..

## الفصل الاول: الهيئة العلية للاستثبار والمناطق الحرة

### قاعسدة رقسم ( ۱۷۷ )

المستحدد

الفانون رغم ١٥ لسنة ١٩٧١ مي شنان استعمار المنال العربي والمناطق انحره حدد احتصاصات مجلس أداره الهيئة انعسامه نلاسبنمار بحسباته الساطة المهيمه على الهينه ونصريف أبورها ووضع السبياسة المسامة التي يشرف عليها وماط به ال يتحد من العرارات ما يراه لازما لتحميق الفرص اندى عايت من اجله الهينه ــ ورود النص صراحة على احتصاص المجلس بالمواهمه على انتساء المتبروعات يهتد يداهه الى المواهمة على انهانها هكلا الامرين مربيطان ومنوطان بالسططة التي تهلكها وهي مجنس الإدارة وغفا لعاعدة نوازي الأشكال ــ اســاس ذلك ان ما ورد بالنصوص من سلطات وأختصاصات للمجلس أنها جاء على سبيل المتان ونيس الحصر وأن غرض الهيئة هو أغابة المتبروعات الاستثمارية واستبرارها تحفيها للخطعة الغوميه ومساهمه غيها عامودي ذلك ضروره توغر شرطي النشوء والاستمرار عادا زايل المشروع أهداهما او كلاهما كان لمجلس الاداره الماء موافقته أو اسقاطها - سحب الموافقة على بعض المشروعات التي لم تتخذ خطوات جديه لتنفيذها ليس حكما استحدثته المسادة ٢٧ من القانون الجديد رقم ٢٢ لسمنة ١٩٧٤ وانما كان الحكم في القانون القديم علما مطلقا خصصته المسادة ٢٧ بمعيار الخطوات الجدية ــ عنصر الجدية عنصر دائم متجدد مستمر يازم توفره حتى يصل المشروع الى غايته اذا تأكد لمجلس الإدارة عدم اتخاذ المستثبر الخطوات الجدية المخلتفة غانه يحق له اسقاط موافقته ــ قرار اسقاط الموافقة طبقا لحكم المسادة ٢٧ المشسار اليها انها هو تنفيذ لحكم قانوني خوله القانون مجلس الادارة ومتى صدر صحيحا غانه يكون مشروعا لا يرتب للمستثبر حقا في التعويض •

### ملخص الفتوى:

استعرضت الجهعية العبوبية لتسبى الفتوى والتشريع:

أولا ــ نصوص القانون رقم ٦٥ لسينة ١٩٧١ « في شأن استثمار المسال العربي والمناطق الحرة وبالفاء القابون رقم ٥١ لسينة ١٩٦٦

بامدار قانون المنطقة الحرة ببورسعيد ، وبالغاء القوانين والقرارات المصادرة في شأن استثبار المسال الاجنبي » ، وبخاصة المواد الآتية :

م ٣: تقدم طلبات استثمار راس المال العربي ني جمهورية مصر العربية الى الهيئة العلمة لاستثمار المال العربي والمناطق الدرة ويوضح ني الطلب راس المال المراد استثماره وطبيعته وكلفة البيانات الاخرى التي من شانها ايضاح طبيعة المشروع المقترح تنفيذه .

وعلى مجلس اداره الهيئة أن يمسدر قرارا مى شانه خلال ثلاثة أشهر من تاريخ تقديم الطلب .

وللمجلس سلطة الموافقة على طلبات الاستثمار التي تقدم اليه ١٠١٠. ».

م ١٣ : « بجلس اداره الهيئة » — وهى هيئة عابة بها الشخصية الاعتبارية طبقا للمادة ١١ من ذات القانون — « هو السلطة المهيئة على شخون الهيئة وتصريف أبورها ووضع السياسة المامة التي يشرف عليها ، وله أن يتخذ ما يراه لازما من انقرارات لتحقيق الغرض الذي قامت من أجله الهيئسة . . . . . . . .

م 1٤ : « تختص الهيئة بتنفيذ احكام هــذا القانون ، ولها على الأخص أن تقوم بالآتي : ... ١٠٠٥٠٠

ثانيا : نصوص التانون رقم ٤٣ لمسنة ١٩٧٤ باصدار نظام استثبار المسال العسريى والأجنبى والمنسلطق الحرة ، معسدلا بالقانون رقم ٣٣ لمسيغة ١٩٧٧ :

## قانون الاصدار:

المسادة الرابعة: « يلفى القانون رقم 10 لسسنة 1971 فى شأن استفار المسال العربى والمناطق الحرة ، ويستبر تبتع المشروعات التى سبق الترارها فى ظله بها تقرر لها من الحقوق والمزايا المنصوص عليها فى هسذا القانون ، اما المشروعات التى سبق اقرارها قبل العمل بالقانون رقم 10 لمسئة 1971 المشار اليه فيستبر تبتمها بالمزايا والضمائات التى كانت مقررة لها قبل العمل بالقانون المشار اليه » .

#### النظـــام:

الفصك الأولى في استثمار المسال العربي والأجنبي .

. . . . . . .

الفصل الثالث في الهيئة العابة للاستثبار والمناطق الحرة .

م ٢٥ : « تنشأ هينة عامة .... وتسمى الهيئة العامة للاستثمار والمناطق الحرة .و. وروه ورو

ويكون للهيئة شخصية اعتبارية ومجلس ادارة

ويكون مجلس الادارة هو السلطة المهيئة على تسلون الهيئة وتصريف امورها ووضع السياسة العامة التي تسير عليها وله أن يتخذ ما يراه لازما من القرارات لتحقيق الغرض الذي قامت من أجله أنهيئة » .

م ٢٦ : « تختص الهيئسة بتنفيذ احكام هدفا القانون ، ولها على الأخص ما يأتي : . . • . • . • . • . • . •

م ٢٧ : « تقدم طلبات الاستنجار الى الهيئة ويوضح فى الطلب المسال المراد استثباره وطبيعته وسائر أبيانات الأخرى التى من شاتها أيضاح كيان المشروع المقدم بشأنه الطلب ولمجلس ادارة الهيئسة سلطة الموافقة على طلبات الاستثبار التى تقدم اليه وتسقط هسذه الموافقة اذا لم يتم المستثبر باتخاذ خطوات جدية بتنفيذها خلال سنة اشسهر من صدورها ما لم يقرر المحلس تحديدها للهدة التى يراها » .

ثالثا : اللائحة التنفيذية الصادرة بتسرار وزير الانتصاد والتعلون الانتصادى رقم ٢٧٥ لمسئة ١٩٧٧ م

م ٢٤ : « على المشروعات الموافق عليها من الهيئة الالتزام بالشهروط والإهداف الأساسية التي تضهنتها طلبات الاستثمار المتدمة منها ، والتي حصلت على الموافقة بناء عليها ، وفي حالة عدم الالتزام بالشروط أو انخروج عن الأهداف المحددة فيه الموافقات يعرص الأمر على مجلس الادارة » .

وبن حيث انه باستقراء النصوص القانونية السالف نكرها ، ومسلق الواتمات المووضة لبيان مدى حق هيلة الاستثمار في سحب الوافقة

على مشروع مؤسسة الخدمات البترولية المسار اليه ، ومدى استحقاق تعويض على ذلك ، يتضح ان هدذا المشروع ، انشىء بتاريخ ١٩٧٣/١٢/٢٥ ويخاطب من ثم بأحكام القانون رقم ٦٥ لسمة ١٩٧١ ، ومنها المواد ١١ ، ١٣ ، ١٤ سابق الاشارة اليها ، بشبأن اختصاصات مجلس ادارة الهيئة انعامة للاستثمار 6 بحسباتها السلطة المهيئة عليها وتصريف أمورها ووضع سياستها وأداره شئونها ، ومنها الموافقة على المشروعات ، والغاء هـــذه الموافقة او اســـقاطها اذا توافرت انشروط في الحالين وتحققت موجباتها ، ذلك انه وأن ورد أننص صراحة على الموافقة بانشائها فأنه يهند بداهة الى الموانتة على انهائها ، فكلاهما مرتبطان ومنوطان بالسلطة التي تهلكهما ، وهي مجلس الإدارة ونقا لقاعدة مسلمة وهي توازي الأشكال ، غضـــلا عن صراحة النصوص واتساعها لذلك ، أذ أن ما ورد بهــا من سلمات واختصاصات معددة ، انها جاء على سبيل المثال حيث ذكرت المسادة ١٣ « مجلس الادارة هو السلطة المهينة على شسئون الهيئة وتصريف أمورها ووضع السياسة العامة التي نسسير عليها ، وله أن يتخذ ما يراه لازما من القرارات لتحقيق الغرض الذي قامت من أجله الهيئة . .... « وقالت المادة ١٤ : تختص الهيئة بتنفيذ احكام هدا القانون وله على الأخص أن تقوم بالآتي .٠٠٠٠ » ويديهي أن غرض الهيئة وتنفيذ أحكام القسانون يهدمان آلى اتامة المشروعات الاستثارية وأسستمرارها تحقيقا للخطة التوبية وبساسعية غيها أي الى توفر شرطى النشوء والاستبرار ، ماذا زايل المشروع احداهما أو كلاهما كان لمجلس أدارة الهيئة ومقا لهذه المواد والقواعد المابة ، الغاء موافقتها أو اسقاطها .

ومن حيث انه بالأضافة ، نقد مارس مجلس الادارة صلاحياته في هسذا الشان ، اذ قلم فعلا بسحب الموافقة على بعض المشروعات التي لم تتخذ خطوات جدية ، وفقا لمسا سبق ذكره في الوقائع ، ومن ثم فهو ليس حكما مستحدث ، غاية الامر ان المشرع قننه بعد ذلك في المسلاة ٢٧ من المقانون رقم ٣٤ لسسنة ١٩٧٤ المشار اليه .

ومن حيث انه قد الفي القانون رقم ٦٥ لسنة ١٩٧١ المشار اليه ، وفقا للمادة الرابعة من مواد اصدار القانون رقم ٢٤ لسنة ١٩٧٤ المعدل

بالقانون رقم ٣٢ لسنة ١٩٧٧ ، الذي ردد في المواد ٢٥ ، ٢٦ ، ٢٧ ما سبق أن تضينه القانون الملغى وهسذه المواد كسالفتها وردت مى النصل المتملق بالهيئة العابة للاستثبار والمناطق الحرة واختصاصاتها ، وهو فصل يسري على كل المشروعات الاستثمارية بصفة عامة وعلاقتها بتلك الهيئة المسامة ، ومنها المشروع الماثل ، غاية الأمر انه فصل في المسادة ٢٧ حالة ستوط الوانقة اذا لم يقم المستثمر باتتخاذ خطوات جدية متنفيذ طلب المال المراد استثماره « خلال سنة أشهر من صدور هذه الموافقة ما لم يقرر مجلس الادارة تجديدها للمدة التي يراها ، وهذه ولا ريب ضمانات مزيده آتى بها القانون الجديد ، مضافة الى سسبق تمتع المشروعات القديهة بالزايا والضهانات الواردة غي القانون الملغي طبقا للهادة الرابعة من مواد الاصدار السابق ذكرها ، لأنه بعد أن كان الحكم في نصوص اتقانون القديم عاما مطلقا ، خصصته المادة ٢٧ المذكورة بمعيار الخطوات الحدية ، ومدة الأشهر الستة وجواز التجديد للمذة التي يراها المجلس ، ومن ثم تنطبق على المشروع الاستثماري الماثل أحكام المواد ٢٥ ، ٢٦ ، ٢٧ مِن القانون رقم ٢٤ لسيقة ١٩٧٤ المعدل بالقانون رقم ٣٢ لسنة ١٩٧٧ ، وكذلك المسادة ٢٤ من اللائحة التنفيذية لهذا القانون التي توجب عرض الأمر على مجلس الادارة ،

ومن حيث انه استصحابا لما تقدم ، غان مناط تطبيق المسادة ٢٧ ، هو عدم اتخاذ خطوات جدية بتنفيذ المشروع الاستثمارى بعد الموافقة عليه ، ولا شك ان عنصر الجدية عنصر دائم متجدد مستبر يلزم توفره حتى يصل المشروع الى غليته ،

ومن حيث أن الهيئة ترى حسبها جاء فى أوراتها ومذكرتها و خاصة فى النترة الأخيرة بمناسبة استطلاع الرأى ، أنه بعد أن مضى على موافقتها على هـذا المشروع الاستثهارى سنوات عدة ، غان مناط الجدية أخمص تتفيذ قرار جلس ادارتها بجلسة ١٩٨١/١٠/١٠ بالزام المستثبر بتقديم خطاب نوايا من بنك يتضمن مصدر التمويل للمشروع ، وتقديم عقد توريد ه مليون طن بترول خام لمـدة عشر سنوات الانهها حـدسبها ورد بكتاب نائب رئيس مجلس الوزراء للشـئون الانتصـادية والمـالية ، المـؤرخ

19.47/\$/ سلبق الاشارة اليه « هما ضمان جدية المشروع ، وان مجلس الادارة هو الذي يقدر مدى كفايته في هذا المجال » . ومع مراعاة ان المستثمر ، وفقا لما سلبق نكره ، عارض في هذا القرار ، وبسطه على القضاء الادارى طالبا الفاءه ، نضلا عن انه ، لا يعتبرهما مميارا للجدية ، وان الجدية بعظاهرها الني يدعيها متوفرة في حقه ، ومن المسلم به ان مسألة الجدية الواردة في المسادة ٢٧ من القاتون رقم ٣٤ لسنة بعاد ، المنوه عنها ، مسألة واتع ، وعنصر مادى ، كما أنها مسألة نسبية تخضع للسلطة لمجلس الادارة وفقا لأحكام القاتون .. وهو الذي يقدر مدى كفايتها ،

ومن حيث أنه من المسلم به أن يظل مسبب القرار قائها حتى صدور القرار بحيث أو زال سبب القسرار قبل اصداره المتنع على جهة الادارة اصداره حتى يكون القرار على اساس صادق وقوام واقع واذ يتأكد للجلس الادارة عدم اتخاذ المستثمر الخطوات الجدية المختلفة منذ الموافقة على المشروع حتى الآن ، غانه يحق لجلس الادارة استلط الموافقة على المشروع الاستثماري طبقا للمادد ٢٧ آنفة الذكر .

ومن حيث ان تطبيق هـذه الرخصة ، وغاقا للمادة ٢٧ المذكورة ، وعلى هدى من شروطها واحكامها ، أنما هو تنفيذ لحكم تأتونى خوله القاتون مجلس ادارة الهيئة ، وهو حكم يسرى فى مجالة الزمنى على المشروع الاستثبارى المائل ، ومتى صدر قراره صحيحا على هـذا المسنن ، وفى حدوده ، غانه يكون شروعا لا خطا نيه ، ولا يترتب ، من ثم ، اي تعويض عساه يطالب الهيئة به المستثبر .

لذلك انتهى رأى الجمعية العبومية لتسمى الفتوى والتشريع الى أن لمجلس ادارة الهيئة أن يقرر ستقوط الموافقة على المشروع الاستثمارى طبقا للهادة ٢٧ من قانون استثمار المسأل العربى والاجنبى والمناطق الحرة الصادر بالقانون رقم ٢٣ لسنة ١٩٧٧ معدلا بالقانون رقم ٣٢ لسنة ١٩٧٧ وعدم استحقاق التعويض وفقا للتفصيل السابق بيانه .

( الله ١/١/١ طلبة ٤/٥/١٨٢ ) ،

### قاعسدة رقسم ( ۱۷۸ )

### المسدا:

سلطة مجلس ادارة الهبئة العامة للاستثمار والمناطق الحرة في الغاء الموافقة الصادرة لشروع استثماري في حال ارتكابه لمخالفات وعدم تنفيذه لشروط الموافقة الصادرة له ... القانون رقم ٣} لسينة ١٩٧٤ وقد هدف الى استثمار المسال العربي والاجنبي في مصر لتحقيق أهداف التنبية حرص على منح المشروعات الاستثمارية مزايا متنوعة كما أجاز الترخيص لها يشغل منطقة حرة وهو ما يضيف للمشروع مزايا جديدة وفي المقابل فقد أحاط الشروعات الاستثبارية بصفة عامة وتلك التي تشغل مناطق حرة بصفة خاصة بالضمانات التي تكفل تحقيق الغاية من وراء ما منحها من مزايا غانشاء الهيئة المساية للاستثبار وأناط بها أصدار الوافقات على المشروعات الاستثبارية والترخيص بشسفل المناطق الحرة وجعل من مجلس ادارتها السلطة المايسا المهيمنة على شئون المناطق الحرة والتي تتخذ من القرارات ما تراه لازما لتحقيق الغرض الذي تنشأ من اجله هدده المناطق - كما الزمت اللائحة التنفيذية للقانون المشروعات الموافق عليها الالتزام بالشروط التي تضيئتها طلبات الاستثمار التي حصلت على الموافقة بناء عليها وتمكن مندوبي الهيئة من الوقوف على مدى الالتزام بهذه الشروط ... في حالة عدم الالتزام بالشروط أو الخروج عن الأهداف المحددة في الموافقات يعرض الأمر على مجلس ادارة الهيئة اتقرير ما يراه وله أن يقرر الفاء الترخيص بشغل منطقة حرة دون أن يؤثر ذلك في استبرار الشروع مشروعا استثماريا يتهتم بها هو مقرر لهذه المشروعات من مزايا ..

## ملخص ا**لفتوى** :

من حيث أن المثهرع ، يقانون أستثبار المسال العربي والأجنبي والمتاطق الحرة رقم ٢٣ لسسنة ١٩٧٧ معدلا بالقانون رقم ٣٢ لسسنة ١٩٧٧ ، هدف الى استثبار المسال العربي والاجنبي داخل جمهورية مصر العربية ، لتحقيق أهداف النعية الاقتصادية والاجتباعية في أطار السياسة العامة للدولة وخطتها التومية ، وتحتيقا لهذا الهدف ؛ نص المشرع على منح المشروعات الاستثبارية مزايا متنوعة ، وفضلا عن المزايا والاعفاءات التي تتمتع بها هدد المشروعات بصفة علمة ، أجاز الترخيص لها بشمل منطقة

هرة ، وهو ما يضيف للمشروع الاستثماري مزايا جديدة اهمها عدم خضوع البضائع التي تصدر أو تستورد من والى المنطقة الحرة للاجراءات الجمركية العادية الخاصة بالواردات والصادرات ، واعناء المشروعات التي تقلم بالمنطقة الحرة والارباح التي توزعها من تحكام توانين الضرائب والرسوم في جمهورية مصر العربية ، وعدم خضوع العمليات التي تتم في المناطق الحرة نيما بينها وبين الدول الاخرى لاحكام قوانين الرقابة على عمليات النقد ، وفض لا على ذلك فقد احاط المشرع المشروعات الاستثمارية بصفة علمة ، وتاك التي تشغل مناطق حرة بصفة خاصة ، بالضهانات التي تكفل تحقيق الغاية المرجوة من وراء منحها المزايا سسالفة الذكر ، فانشا الهيئة المامة للاستثمار ، واناط بها اصدار الموافقات على المشروعات الاستثهارية والترخيص بشميط المناطق الحرة ، وجعل من مجلس ادارتها السلطة العليا المهيمنة على شئون المناطق الحرة ، والمختصة بوضع السياسة العامة نها ، والتي تتخذ ما تراه لازما من القرارات نتحقيق الغرضر الذي تنشأ من أجله هذه المناطق ، وجمل الترخيص بشغل المنطقة الحرة شمخصيا لا يجوز التنازل عنه كليا أو جزئيا أو اشراك الغير نيه الا بموانقة الجهة التي أصدرته ، كما الزبت اللائحة التنفيذية لهذا القانون المشروعات الموافق عليها من الهيمة الالتزام بالشروط التي نضمنتها طلبات الاستثمار التي حصلت على الموانقة بناء عليها ، ونهكين مندوبي الهيئة من الوقوف على مدى الانتزام بهذه الشروط ومي حالة عدم الالتزام بالشروط أو الخروج عن الأحداف المحددة في المواصفات ، يمرض الأمر على مجلس ادارة الهيئة لتقرير ما براه لازما في هذا الشان .

 التي تصدرها الهيئة ، الا أن المشروع المذكور لم يلتزم بشروط الترخيص المبنوح له بشمل منطقة حرة خاصسة ، وتام على خلاف أحكام القانون سابق الاشارة اليه ، وفقا لما ورد ذكره في مساق الوقائع ، وتخصيص أحد المخازن الموجودة داخل ناطاق المنطقة الحرة الخاصة لصالح أحد البنوك ، مما بعد اشراكا للغير ني الترخيص دون الحصول على موافقة الهيئة ، كما علم بتصريف منتجاته بالسوق المحلى والتشغيل لحساب الفم مِن شركات القطاع العام والخاص ، بالخالفة للفرض من القامة المشروع بالمنطقة الحرة ودون سداد الرسوم الجبركية المستحثة ، بالإضافة الى عدم تمكين صاحب المشروع للهيئة من اجراء الجرد المفاجىء وعدم تمكين ممثلي الجهات الحكومية من أداء وظائفهم تجاه المشروع ، مما يعد اخلالا بأحكام تانون استثمار المال العربي والاجنبي والمفاطق الحرة ، ولائحته التنفيذية في شأن الاستفادة بمزايا المنطقة الحرة ، كما يشكل مخالفة لشروط الترخيص المنوح له بشغل منطقة حرة خامسة ، الأمر الذي يحوز معه لمجلس أدارة الهيئة العسامة للاستثمار ، بوصفه السلطة العليسا المهيمنة على شبئون المناطق الحرة ، ان يقرر الغاء هبذا الترخيص ، مع مراعاة أن الذاء الترحيص بشخل منطقة حرة لا يؤثر ني كون المشروع من المشروعات الاستشارية ، ويتبتع بجبيع المزايا المقررة مي قاتون استثبار المسال العربي والأجنبي لهذه المشروعات 6 أذ أن المخالفات التي ارتكت وان كانت تجيز الفاء الترخيص للبشروع بشميط منطقة حرة ، الا انها لا تجيز الغاء الموانقة على اعتباره مشروعًا استثماريا .

لذلك انتهى رأى الجمعية العبوبية لتسبى الفتوى والتشريع الى ال المخالفات المنسوبة للمشروع المذكور ، تعتبر اخلالا بشروط الترخيص الصادر اليه بشغل منطقة حرة خاصسة ، وتجيز لمجلس ادارة الهيئة الفاء هــذا الترخيص .

( ملف ١/٣/١٤ جئسة ٤/٥/١٨٢ ) ،

### قاعدة رفسم ( ۱۷۹ )

### المسسدان

ليس لهيئة الاستثبار اختصاص في التنخل في العقود التي تبرمها المشروعات المرخص لها بالعبل وفقا لاحكام القانون رقم ٢٢ لسئة ١٩٧٤ بنظام استثبار المسأل العربي والأجنبي مع الغير — الهيئة تستثفذ سلطتها بالموافقة على المشروع الاستثباري .

## ملخص الفتوى:

أن المسادة الأولى من القانون رقم ٤٣ لسسنة ١٩٧٤ بنظام استثبار المسال العربي والأجنبي المعدل بالقانون رقم ٢٢ لسمنة ١٩٧٧ تفص على أن « تنشأ هيئسة عامة تتبع رئيس مجلس الوزراء ٠٠٠٠٠٠ تسمى ( انهيئة العامة للاستثمار العربي والأجنبي والمناطق الحرة ...... ) وتنص المسادة (٢٦) من ذات القانون على أن ٧ تختص الهيئة بتنفيذ احكام هــذا القانون ولها على الأخص ما يأتي : ٠٠٠٠٠٠ ٤ ــ دراســة الطلبات المقدمة من المستثمرين وعرض نتائج الدراسمة على مجلس ادارة الهيئــة لنبت فيها » وتنص المـادة (٢٧) على أن « ٠٠٠٠ لجلس ادارة الهيئية سلطة الموانقة على طلبات الاستثمار التي تقدم اليه ... » ونصت المسادة (٣٠) على أن « لمجلس ادارة الهيئسة أن ينشيء مناطق حرة عامة ..... ويجوز بقسرار من مجلس ادارة الهيئسة انشاء مناطق حرة خاصة تكون مقصورة على مشروع واحد " وقضت المادة (٣١) مِأَن « مجنس ادارة الهيئة هو الساطة العليا المهيئة على شــئون المناطق الحرة ويضع السياسة العسامة التي تسير عليمها وله أن بتخذ ما يراه لازما من القرارات لتحقيق الغرض الذي تنشأ من أجله هــذه المناطق وذلك غي حدود هــذا التانون ٠٠٠ » وتنص المــادة (٢٣) من قرار وزير الاقتصاد والتعاون الاقتصادي رقم ٧٥٥ نسئة ١٩٧٧ باصدار اللائحة التنفيذية لقانون نشام استثمار المال العربي والأجنبي على أن « يتولى (7 = - YY - e)

مجلس الادارة البت في الطنبسات المتدمة الهيئسة ويعتبر قرار المجلس نهائيا .....» وقضت المسادة (٢٤) من ذات القرار بانه « عنى المشروعات الموافق عليها من الهيئسة الالتزام بالشروط والأهداف الاساسية التي تضمنتها طلبات الاستئبار المقدمة منهما والتي حصلت على الموافقة بناء عليها وفي حالة عدم الالتزام بالشروط أو الخروج عن الأهداف المحددة في الموافقات يعرض الأجر على مجلس الادارة » وقد أنشأ مجلس اعلى للاستئبار بتسرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٨٨ لسسنة ١٩٧٧ ونص في مائنية النانية على ان « يختص المجلس الأعلى الاستئبار بالعمل على تنفيذ سياسة الانتتاح الاقتصادي وله أن يتخذ ما يراه من قرارات وتوصيات واقتراحات لتحتيق هذا الغرض ، وله على الأخص ما يلى ...... ( ج ) البت غيما يعترض الجهات القائمة على تنفيذ المشروعات الاستئبارية من عتبات وازالة المعوقات التي تعترضها » .

وبغاد هــذه النصوص أن المشرع اختص هيئة الاستنهار بالموافقــة على الطلبات المقدمة من المستثمرين لاقلبة مشروعات استثمارية ، ولها أن الشيء مناطق حرج عامة أو خاصـــة ، وجعل من مجلس ادارة الهيئــة السلطة العنيــا المهيئة على شــئون المناطق الحرة ، كما اختص المشرع المجلس الأعلى للاستثمار بالنتسيق بين أجهزة الدولة واصــدار التوصيات والقرارات التي تساعد على تذليل مشاكل الاستثمار ، بيد أن المشرع لم يعط لهيئــة الاستثمار أو المجلس الأعلى للاستثمار اختصاصا أيا ما كان نوعه في التدخل في العقود التي تبرمها المشروعات المرخص لها بالعمل وفقــا لأحكام التــانون المذكور مع الفير ، ســواء بالتعديل أو الإلغاء ذلك لأن الهيئــة تستنفذ ســاطتها بالوافقــة على المشروع الاستثماري ولا ملطان لها عنى المقود التي تبرم تنفيذا لهــذه الموافقة أذ أنها تعد طرفا أجنبيا عنها ،

واذ! كان استناد تسويق انتاج الشركة في الحالة المعروضة الى اتحاد الاذاعة والتليفزيون شرطا تضهنه قرار هيئة الاستثبار بالموافقة على تأسيس الشركة فان اخلالها بهذا الشرط لا يعطى الهيئة وقد استثنات سلطتها بالموافقة على تكوين الشركة ــ سوى اعادة عرض

الأمر على مجنس ادارتها وفقا للمادة (٢٤) من اللائحة التنفيذية المقانون رقم ٣٤ لسسنة ١٩٧٤ مسالف البيان وليس من شأن هذا الإخلال ان يبنح الهيئسة أي سلطة في تعديل أو الفاء المقسد الذي ابرم تنفيذا لهسفا الشرط لائه فضلا عن أن الهيئسة سكما سبق التول تعد طرغا اجنبيا عن هدذا المقد ، فان هدذا المقد يحكمه تانونه ، والتول بغي ذلك يجمل من هيئسة الاستثمار سلطة تعلو ارادات المتعاتدين في المعتود التي تبرم تنفيذا لمساقد تشترطه الهيئة عند موافقتها على تأسيس الشركات وقتسا للقانون رتم ٣٤ نسسفة ١٩٧٤ المشار البه الأمر الذي لا يستند الي أي أسساس من القسانون الذكور ويتعارض مع التواعد العسلة التي تحكم المقود .

وعليه نها كان يجوز لهيسة الاستثمار أو المجلس الأعلى للاستثمار المسدار ترار بتسوية الالتزامات الناشسئة عن العقد المبرم بين الشركة المعربية لاتلينزيون وانحاد الاذاعة والنليغزيون أيا ما كان سبب هذا القرار.

لذلك انتهت الجمعية العوصبة لقسمى الفتوى والتشريع الى انه ليس الهيئة العسامة للاستثمار أن نعدل من أحكام المعسد المبرم بين الشركة العربية للتليفزيون وانحاد الاذاعة والتليفزيون .

(منف ۲۲/۲/۲۸۷ - جلسة ۱۹۸۱/۲/۲ ) .

# الفصل الثاني - المناطق الحرة

## قاعسدة رقسم ( ١٨٠ )

### المسحدا :

للهيئة المسابة الاستنبار ولاية انشاء مناطق حرة عابة بعد موافقة مجلس الوزراء لاقلبة المشروعات التي يرخص بها طبقا للقانون سهده الولاية تبتد بحكم اللزوم الى حق ادارة الاراضى التي يتم اختيارها لانشاء هدنه المناطق الحرة بها يتضبنه من التزامها بنوفير المرافق العابة للمنطقة وحقها في الترخيص يشغل الاراضى أو تأجيرها بحسب الأحوال والحصول على المائد من ذلك الاراضى ولا يحى لها الحصول على مقابل الانتفاع أو قيبة الايجار لهذه الأراضى ولا يحى لها الحصول على مقابل الانتفاع أو قيبة الايجار لهذه الأراضى — تطبيق — احقية الهيئة العسامة للاستثبار في تحصيل قيبة الانتفاع بالأراضى بالنطقة الحرة ببورسميد والتي رخص بشسفلها للمشروعات الاستثبارية بمعسرفة ادارة المنطقسة الحرة ببورسميد .

## اخص الفتوى :

تنص المسادة ٣٠ من القانون رقم ٣٣ لسسنة ١٩٧٤ باصدار نظام استثبار المسال العربي والاجنبي والمناطق الحرة على ان « لمجلس ادارة الهيئة ان ينشيء مناطق حرة عامة بعد موانفة مجلس الوزراء وذلك لاتامة المشروعات التي يرخص بها طبقا لأحكام هسذا القانون وتكون لكل منطقة حرة عامة شخصية اعتبارية » ، وتنص المسادة (٣٣) من ذات القانون على ان « يتولى ادارة كل منطقة حرة علمة مجلس ادارة يصدر بتشكيله وتعيين رئيسه قرار من مجلس ادارة الهيئة » ،

ويختص مجنس ادارة المنطقة بـ ١٥٠٥، ١٥٠٠، وله على الأخص ما يلى :

 الترخيص في شغل الأراضي والعتارات أو استئجار عقارات مطوكة نلفير بالمنطقة الحرة .

..... (٢)

كما استعرضت الجمعية العبومية التانون رقم (١٢) لسنة ١٩٧٧ باصدار نظام المنطقة الحرة لمدينة بورسعيد وانتى تنص المسادة الثانية بغه على أن " تسرى أحكام التشريع المصرى على المنطقة الحرة لمدينة بورسعيد وذلك فيها لم يرد بشأنه نص خاص عى النظام المرفق أو في التانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٧٤ المسار اليسه ولا يسرى النظام المرفق على المشروعات المرخص لها طبقا لإحكام انتانون المذكور .

ون حيث أن مغاد أحكام القانون رقم ٢٢ لسسنة ١٩٧٤ سائف الذكر أنه منح الهيئسة العالمة للاستثهار ولاية انتساء مناطق حرة علمة بعسد موافقة مجلس الوزراء لاقامة المشروعات الني يرخص بها طبقا لهذا القانون ٤ وهسفه الولاية نبتد بحكم اللزوم التي حق ادارة الاراضي التي يتم اختيارها لانشاء هسفه المناعقة الحرة سسواء كانت هسفه الاراضي مملوكة للدولة ملكية خامسة أو كانت لهوالا علمة غهذا الحق مسنعد من أحكام القانون مباشرة يستهدف به المشرع اقامة مشروعات استثمارية بمناطق حرة تدعيما للاقتصاد الوطني وقد منح به الهيئسة العامة للاستثمار الحق في ادارة الاراضي محل الاختيار بما يتضمنه ذلك من الترامها بتوفير المرافق العسامة للمنطقة وحقها في الترخيص يشفل هسفه الاراضي أو ناجرها بحسب الاحوال والحصسول على العائد من ذلك ومن ثم ترتفع بد المحافظة عن الحوال والحصسول على العائد من ذلك ومن ثم ترتفع بد المحافظة عن المهندة الاراضي ولا يحق لها الحصول على منابل الانتفاع أو قيمة الإيجار لهدف الاراضي و

وبن حيث أنه لا يغير من ذلك وجود هـذه الأراضى ضمن أملاك محافظة بورسعيد أو المنطقة الحرة لمدينة بورسعيد ذلك أنه بتخصيص هـذه المنطقة الهيئة العابة للاستثمار نتقيم عليها منطقة حرة طبقسا لاحكام القسانون رقم ٤٣ لسـنة ١٩٧٤ وتعديلاته مان لهـذه الهيئة أن تستثر بادارة المنطقة دون غيرها من الجهات الاخرى وترتفع من ثم يد

المحافظة عنها ، وهو ما أكلته المسادة الثانية من التانون رقم ١٢ لسنة ١٩٧٧ بانشاء نظام المنطقة الحرة لمدينة بورسميد حين قضت بسريان التشريع المصرى على المنطقة الحرة ببورسميد وذلك نيها لم يرد بشأنه نص خاص في القانون رقم ٣٤ لمسمة ١٩٧٤ سالف الذكر ،

لذلك التهى رأى الجمعية العمومية لقسمى الفتوى وانتشريع الى احتية الهيئة العامة للاستثمار في تحصيل قيمة الانتفاع بالاراضى بالمنطقة الحرة ببورسعيد و أننى رخص بشسطها للبشروعات الاستثمارية بمعرفة ادارة المنطقة الحرة ببورسعيد ،

( ملف ۱۹۸٤/۲/۷ <u>- جلسة ۱۹۸٤/۲/۷</u> ) . «

### قاعسدة رقسم ( ۱۸۱ )

#### : المسلما

عدم سسلامة الترخيص لبعض المشروعات بتخزين آلات ومعسدات داخل المناطق الحرة مع قيام هسذه المشروعات بتاجع تلك المعسدات وآلالات للعمل داخل البلاد خارج المنطقة الحرة .

# ملخص الفتوى :

اصدرت الهيئة العامة لاستثبار المال العربي والاجنبي والمناطق الحرة عدة تراخيص لعدد من المشروعات بمزاولة نشساط التخزين داخل المناطق انحرة لتخزين الآلات والمعدات اللازمة لقطاع البترول مع قيام هذه المشروعات بتأجير معدانها للعمال خارج المناطق الحرة ، وبعد صدور القانون رقم 11 اسمنة ۱۹۸۲ بتنظيم الاعفاءات الجبركية طلب استبرار معالمة هدف المشروعات بنفس الاساس السابق معالمتها به قبل صدور هدذا القانون ، فتم عرض الموضوع على ادارة الفتوى لوزارات المالية والتجارة والتعوين ، فاتهت بكتابها رقم ۱۹۳۳ المؤرخ ۱۹۸۲/۲/۱۹ الى ان والمعدات المشروعات المذكورة لا يجوز لها ان تباشر نشساط تأجير الآلات والمعدات

الخاصة بها لمشروعات البنرول داخل البلاد استئادا الى نصوص التانون رقم ٢٣ أسسنة ١٩٧٤ ولائحته انتنفيذية سواء تبل أو بعد صدور التاتون رقم ٩١ لسينة ١٩٨٢ المشار اليه . ولمسا كان للقطاع القانوني بالهيئة المسامة للاستثمار والمناطق الحرة رأى غير ذلك ، فقد طلب رئيس الهيئة عرض الموضوع على الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع فاستبانت أن عانون استنمار المسال العربي والأجنبي والمناطق الحرة الصادر بالقانون رقم ٣٤ أسسنة ١٩٧٤ معدلا بالقانون رقم ٣٢ لسسنة ١٩٧٧ حدد صراحة في المادة ١/٣٥ منه ما يجوز الترخيص بتخزينه في المناطق الحرة وقصره بالنسبة للبضائع الأجنبية على البضائع العابرة الواردة بغير رسم الوارد .. ومن ثم غلا يجسوز النرخيص بتخزين بضائع مي المنساطق الحرة مغرض استخدامها خارج هـذه المناطق مي داخل الاقليم الجمركي للدولة مع بقاء تبتعها بالاعفاءات والمزايا المقررة لفيشروعات المتابة في المناطق الحرة .; اذ أنها لا تعدو ... مى هسذه الحالة ... أن تكون بنسائع مستوردة للاستهلاك والاستخدام داخل انبلاد تخضع للضرائب والرسوم الجمركية وغيرها من الضرائب والرسوم ، ولكنها تتخنى وراء ستار البخزين عي المناطق الحرة للتهريب من أداء هــذه الضرائب والرسوم ، وهو ما يتعارض وما تصده المشرع من قصر الترخيص بالتخزين في المناطق الحرة بالنسية للبضائع الأجنبية على البضائع التي لا يجوز استخدامها داحل الاتليم الجمركي للدولة ، وهي البضائع العابرة الواردة بغير رسم الوارد ، ماذا ما استخدمت هذه البضائع مى داخل البلاد خارج المنطقة المرة اعتبرت كما لو كانت مستوردة من الخارج للاستعمال داخل البلاد ، ويؤكد ذلك ما قضت به المسادة ٣٧ من القانون المسار اليه من استخفاق الضرائب والرسوم الجمركية على البضائع التي تسحب من المنطقة الحرة للاستهلاك المحلى كما لو كاثبت بستوردة بن الخارج ،

وبناء على ما تقدم غان قيام الهيئة العامة للاستثمار والمناطق الحرة بالترخيص لبعض المشروعات بتخزين آلات ومعدات داخل المناطق الحرة مع قيام هـذه المشروعات بتأجير تلك الآلات والمعدات داخل البلاد خارج المناطق لحرة أمر لا يتفق وصحيح انقانون ،

( ملف ۲۹۹/۲/۳۷ ــ جلسة ۲۹۸/۲/۳۷ ) . ه

### فاعسدة رقسم ( ۱۸۲ )

#### : ia\_\_\_\_\_i

تتمتع الشروعات المقامة بنظام المناطق الحرة بالاعفاء من كلفة الضرائب التوعية ، بما فيها الضريبة على العقارات المبنية واستحرار هذا الاعفاء طوال حياة المشروع ،

### ملخص الفتوى:

تصدت الجمعية العبومية لقسمى الفتوى والتشريع لتمنع المشروعات المقامة سنظام المناطق الحرة ملاعفاء من الضربية على العقارات البنية ومدة هــذا الاعقاء - وقد تبنيت الجمعية العبومية من نص المسادة ١٦ من القانون رقم ٥٤ لسينة ١٩٧٤ بشأن الاستثبار والمناطق الحرة المعدل بالقانون رقم ٣٢ لسينة ١٩٧٧ أن المشرع يعد أن عدد في المواد السابتة عليها ... خاصة المادة ١٦ الاعفاءات المقررة لنبشروعات الخاضعة والمقابة وفقا الأحكام القانون المذكور ، أفرد حكما خاصا بالمشروعات التي نقام بالمناطق الحرة ، اذ اعلى هدده المشروعات والارباح التي توزعها من جميع احكام توانين انضرائب والرسوم المقررة مي جمهورية مصر العربية ، كما أعنى اموال المساهمين في هدده المشروعات من ضريبة التركات ورسم الأيلولة . ويتوم هـذا الاعناء بجانب أي اعفاء آخر نترر في ذات المانون أو أي قانون آخر . وبذلك فهو يقوم الى جانب الاعفاء المقرر في المسادة ١٦ من القانون للبشروعات الاستثهارية ويقتصر على ضريبة الأرماح التجارية وضريبة التيم المنفولة على توزيعات الأرباح ثم من الضريبة على الايراد العسام في النطاق الذي حدده النص المذكور ، ولم يجز المشرع خضوع المشروعات الني تتام في المنطقة الحرة سوى للرسوم التي تستحق متابل خدمات ولرسم سننوى بشروط محددة . ومن ثم نفيما عدا المقابل والرسم المذكورين تكون المشروعات المقابة في المناطق الحرة والأرباح التي توزعها غم مخاطبة بأحكام قوانين الضرائب والرسوم على اختلاف أتواعها بما في

نلك الضريبة على العقارات المنية .. وبذلك مالاعفاء من ضريبة العقارات المبنية سنده نص المساده ٢٦ وليست المسادة ١٦ . بل اضاف المسادة ٢٦ الى الاعفاء المقرر نلمشرع نفسه من كافة الضرائب ، اعفاء الأموال المستحقة في المنطقة الحرة من ضريبتي التركات ورسم الايلولة ،

ولمسا كان الاعفاء المشار اليه في المسادة ٤٦ الذكورة جاء مطلقا من المسادة ١٦ من ذات القانون من قصر الاعفاءات المقررة منها على مدة خمس منوات فقط ومن ثم يتغير القول بسريان القيد الزمني الوارد في المسادة ١٦ من ذات التانون على الاعفاءات المقررة في المسادة ٢٦ من المنطقة الحرة اذ ان لكل من المسادة بن المنطقة الحرة اذ ان لكل من المسادين مجاله الخاص به ولا يجوز الخلط بيمها .

( ملف ۲۰۳/۲/۲۷ سـ جنسة ۲۱/۵/۵۸۲۱ ) .

قاعسدة رعسم ( ۱۸۲ )

المِسسدا :

استبرار وتكرار اعفاء سيارات الركوب لمواطنى بورسعيد وفقة لأحكام القانون رقم ١٦ لسيغة ١٩٧٧ حتى في ظل العبل بالقانون رقم ٩١ السيغة ١٩٧٧ ٠

# ملخص الفتوى :

أولا - استعرضت الجمعية العهومية لتشمى الفتوى والتشريع نص المادة الأولى من القانون رقم ١٤ لسنة ١٩٧٦ في شبان تحويل مدينة بورسعيد الى منطقة حرة ، الى «نعتم تحويل مدينة بورسعيد باكملها الى منطقة حرة ، وتتخذ الإجراءات اللازمة لهذا التحويل اعتبارا من أول يفاير سسنة ١٩٧٦ ويفوض رئيس الجمهورية في اصدار قرارات لها قوة القانون لتنظيم جميع السسائل المتطقة بنظام منطقة بورسعيد الحرة وقواعد الاتامة بها وتنظيم المساملات بداخلها وغير ذلك من القدواعد والنظم الجمسركية وفارها دورة والمتعدد والنظم الجمسركية

ثانيا - كما استعرضت احكام قرار رئيس الجمهورية بالتاتون رقم 11 السنة 1979 باصدار نظام المنطقة الحرة لمدينة بورسعيد وتنص المادة الأولى منه على أن « يمل بالأحكام المرققة بشأن نظام المنطقة الحرة لمدينة بورسعيد » ثم تنص المادة الثانية على أن « تسرى أحكام النشريع المسرى على المنطقة الحرة لمدينة بور سعيد وذلك فيها لم يرد بشانه نص خاص في النظام المرفق أو في المتانون رقم ٢٤ لسنة ١٩٧٤ المسار اليه ولا تسرى أحكام النظام المرفق على المشروعات المرخص بها طبقا لأحكام المتنون المذكور » ، ثم نص المسادة الثائنة بأن « تصدر اثلاثحة التنفيذية المدارة المدتون بقرار من وزير الاقتصاد بناء على ما يقترحه مجلس اذارة المنطقة الحرة لمدينة بورسعيد »

ثالثا ــ ثم استعرضت الجمعية نظام النطقة الحرة لمدينة بورسعيد الصادر بالقانون رقم ١٢ لسسنة ١٩٧٧ ، وتنص المسندة ١٢ منه على انه « فيما عدا البضائع والمواد المحظور تداولها قانونا والخمور والسسجائر والدخان بكافة أنواعه وينتجانه لا تخضع للاجراءات الجمركية المواد الاجنبية التى تستورد أو تصدر بن والى المنطقة الحرة لمدينة بورسعيد .

وغيما عدا التواعد المنصوص عليها في هذا القانون والأحتسه التنفيذية لا يخضع استيراد أو بقاء هده البضائع والمواد في المنطقة الحرة أو تصديرها منها لآية قيود تتررها التشريعات الجمركية أو التشريعات المنظمة للاستيراد والتصدير » .

وكذلك تنص المسادة ١٣ بأن « نعنى من النبرائب الجبركية وغيرها من الضرائب والرسوم الملحقة بها جميع البضائع والمواد المشسار اليها في المسادة السابقة وتشمل البضائع جميع الادوات والمهمات والآلات ووسائل النقسل وما بمائلها » ،

ثم نص المسادة 11 بأن « لا تخضع البضائع والواد الأجنبية المخصصة للاستهلاك داخل المنطقة انحرة لدينة بورسيد أو المخصصة لاستخدام المتيمين مها للضرائب الجمركية والفرائيه والرسوم المتطلقة بها » . ويجوز بقرأر من رئيس مجلس الوزراء بناء على اقتراح وزير المسالية الخضاع يعض البضائع والمواد سالفة الذكر للضرائب الجمركية والضرائب والرسوم المتعلقة بها » .

رابعا — تم استعرضت الجمعية المسادة ١٤ من قرار وزير الاقتصاد رقم ٣٧٦ لنسسة ١٩٧٧ الصادر باللائحة التنفيذية لقرار رئيس الجمهورية بالقانون رقم ١٢ لنسسنة ١٩٧٧ وتنص عنى أنه « لا يجوز الافراج عن السيارات الواردة برسم المنطقة الحرة لمدينة بورسميد الا لابناء بورسميد الانتيان بها أو العاملين بالمنطقة المقيمين بها لمدة لا تقل عن عشر سنوات ».

ثم المسادة ١٣ منه وتنص على انه « مع عسدم الاخلال بالاعفاءات الجمركية المسرية بموجب اتفاقيات مبرمة بين الحكومة المصرية والدول والمنظبات الدولية والاقليبية والجهات الاجنبية يمل بالاحكام المنظمة للاعفاءات الجمركية الوارد، بهذا القانون ويلفى كل ما يخالف ذلك من اعفاءات جمركية وغيرها من الضرائب والرسوم الملحقة بها المنصوص عليها مى القوانين والقرارات الآتية : ...... » والملاحظ أن القانون رتم ١٢ نسسنة ١٩٧٧ لم يرد ضمن القوانين والقرارات الواردة عى هذه المسادة .

ومفاد ما تقدم أن المشرع قرر تحويل مدينة بور سعيد بأكملها الى منطقة حرقوفوض رئيس الجمهورية في اصدار نظلم هذه المنطقة ، وقد نص في هذا النظام على خضوع المنطقة الحرة لمدينة بور سعيد لاحكام التشريع المصرى وذلك فيما لم يرد بشأنه نص خاص في هذا النظام ، وقد اعنى المشرع في هذا النظام الخاص المواد الاجنبية لتى تستورد او تصدر من والى المنطقسة الحرة من الخضوع للاجراءات الجمركية المنصوص عليها من توانسين الجمارك كما اعنى هذه المواد من الضرائب الجمركية وغيرها من الضرائب والرسوم المحقة بها ، والوضح المشرع أن مطول البضائع — من منهوم النظام الخاص بالنطقة الحرة — يشمل جميع الادوات والمهات والآلات ووسئل النقل او ما يهائلها ، وأضاف المشرع الى الاعضاء من الضرائب البضائع والمواد الاجنبية المخصصة للاستهلاك داخل المنطقة الحرة أو المخصصة لاستخدام المقيمين بها ، ثم جاء قرار وزير الاقتصاد رقام ١٢ لسنة ١٩٧٧ لمنوض باللائحة النفية قرار رئيس الجمهورية القانون رقم ١٢ لسنة ١٩٧٧ ما شموط الافراج عن السيارات الواردة برسم المنطقة الحرة الإبناء بور سسعيد المتبين بها او العالمين بها .

واذا كان المشرع في انقانون رقم 11 لسنة 19۸۳ قد جمع في تشريع واحسد شتات الاعفاءات الجمركية الواردة في ما يقرب من 7۸ قانون و ٨ قرارات جمهورية و ٣ قرارات لرئيس الوزراء راعي فيه أن يكون جامعا وشاملا لجميع حالات الاعفاءات التي قرر المشرع الابتاء عليها والاكتفاء بها سواء كان سبب الاعفاء طبيعة المواد المستوردة أو الجهة المستوردة أو غير ذلك من الاعتبارات التي قدرها المشرع مان نطاق التنظيم والتعديل والالفاء الوارد في هذا ائتانون يتعين أن ينحصر في قوانين الجمارك وغيرها من القوانين والقرارات المنظمة للاعفاءات الجمركية وهي انتي عددها المشرع على سبيل الحصر في المسادة البيان .

ولمساكان ترار رئيس الجمهورية بالقانون رقم ٢٢ لسنة ١٩٧٧ باصدار نظسام المنطقة الحرة لدينة بور سميد لم يرد ضمن القوانين التسى الفت الاعفاءات الواردة بهسا بالمسادة ١٢ سالفة البيان ومن ثم فان احكسام القانون رقم ٩١ لسنة ١٩٨٧ بها فيهما المسادة ٤/١/١ تنصر عما نظمسه القانون رقم ١٢ لسنة ١٩٧٧ ، وبذلك يكون المشرع قد اكد ما يتصف بسه القانون المذكور من ذاتية خاصة باعتبار أنه ينظم منطقة حرة ولا يتضمن فقط اعفاءات جمركية بل يصدل أيضا من الإجراءات الجمركيسة بالشروط والاوضاع أبواردة به ، وغنى عن البيان أن هذه الذااتية والخصوصية تستبعد وبالخرورة احكام القانون الجمركي العام عيما ورد بشأنه نص خاص الا أن

المشرع اكد ذلك منعا من كل لبس حينها نص فى المادة الاولى من القانون رقم ١٢ لسنة ١٩٧٧ على المنطقة ورقم ١٢ لسنة ١٩٧٧ على سريان أحكام التشريع المصرى على المنطقة المحرة لمدينة بور سعيد وذلك فيها لم يرد بشأنه نص خاص فى نظام هدف المنطقة ، وكذلك حينها لم يدرج القلون رقم ١٢ لسنة ١٩٧٧ ضمن القوانين التي الفيت نصوصها المتعلقة بالإعناءات الجبركية بالقانون رقم ١٩ لسنة ١٩٨٧ .

واذ! كانت سيارات الركوب أننى تصدر أو تستورد من والى المنطقية المرة لدينة بور سعيد لا تخضع للضرائب الجبركية وغيرها من الضرائب والرسسوم استفادا لنص المسادة ١٣ من قرار رئيس الجمهورية بالقاتون رقم ١٢ لسنة ١٩٧٧ وأن ما يخصص من هذه السيارات للاستعمال داخل المنطقة الحرة لمدينة بور سعيد أو لاستخدام المقيمين بها لا يخضع الفرائب الجبركية وغيرها من الرسوم استفادا لنص المسادة ١٦ من ذات القانسون عناه هذه الاعقاءات يتعين استمرارها في ظل العمل بأحكام القانون رقم ١١ لسنة ١٩٨٣ مسافف البيان ، ولا يعتبد في هذا المسدد بما تضينته المسادة ١١/٤ من القانون رقم ١١ لسنة ١٩٨٣ المشار اليه في تعريف عبارة وسائل النقل أذا وردت في هذا القانون الإخير أو غيره من القوانين أو اللسوائح المتطقة بالإعفاءات الجمركية من عدم شمونه سيارات الركوب فلا تعفى الالاذا نص عليها صراحة ، ذلك أن هذا التص بذاته يضع حكما علما تقيده الطبيعة الخاصة لاحكام القانون رقم ١٦ لسنة ١٩٧٧ المشار اليه وما قسام عليه من لوائح وقرارات ،

ومن حيث أنه ليس في نصوص القانون رقم ١٢ لسنة ١٩٧٧ ولا لائحته التنفيذية ما يضع حدا معينا للتمتع بهذا الاعفاء الخاص بسيارات الركوب ومن ثم يكون من حق من تواغرت غيه شروط الاعفاء تكراره ، والمشرع وشانه في أن يضع ما شساء من تبود بنصوص صريحة على النحو الذي نظمه القانون في عجز المادة ١٦ من نظام المنطقة الحرة سالفة البيان .

( ملف ۲۸۸/۲/۳۷ جلسة ۱۹۸۰/۱/۱

### قاعسدة رقسم ( ١٨٤ )

#### المسدا :

لحقية الهيئة العلمة فلاستمار في تحصيل قيمة الانتفاع بالاراض بالمنطقة الحرة ببور سعيد والتي رخص بشغلها للمشروعات الاستثمارية بمعرفة ادارة المنطقة الحرة ببور سعيد .

## ملخص الفنسوى:

نصت المادة ٣٠ من القانون رقم ٢٣ لسنة ١٩٧٤ باصدار نظالمان المرتى والاجنبى والمنطق الحرة على أنه « لمجلس ادارة الهيئة أن ينشىء مناطق حرة علية بعد موافقة مجلس الوزراء وذلك لاقالة المشروعات التى يرخص بها طبقا لاحكام هذا القانون ، وتكون لكل منطقة حرة شخصية اعتبارية وتنص المسادة ٣٣ » من ذات القانون على أن « يتولسي ادارة كل منطقة حرة عامة مجلس ادارة يصدر بتشكيله وتعيين رئيسة قرار من مجنس ادارة الهيئة » ٠

ويختص مجلس ادارة المنطقة ب ورود وله على الاخص ما يني المنطقة بالمنطقة بالمن

 (۱) الترخيص في شغل الإراضي وانعتارات أو استئجار عقارات مبلوكة للغير بالمنطقة الحرة .

#### 

كما استعرضت الجمعية العمومية القانون رقم (١٢) لسنة ١٩٧٧ باصدار نظام المنطقة الحرة لمدينة بور سعيد والتي تنص المسادة الثانية منه على أن تمرى احكام التشريع المصرى على المنطقة الحرة لمدينة بور سعيد وذلك نها لم يرد بشأنه نص خاص في النظام المرفق أو في القانون رقم ٣٤ لسسنة ١٩٧١ المشار اليه ولا يسرى النظام المرفق على المشروعات المرخص لهسا طبقا لاحكام القانون المذكور

ومن حيث أن مغاد أحكام القانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٧٤ سالف الذكر انه منح الهيئة العامة للاستثبار ولاية انشاء مناطق حرة عامة بعد موافقة مجلس الوزراء لاقامة المشروعات التي يرخص بها طبقا لهذا القانون ، وهذه الولاية تبتد بحكم اللزوم الى حق ادارة الاراضى التي يتم اختيارها لانشاء هذه المنطقة الحرة سواء كانت هذه الاراضى منوكة للدولة ملكية خاصة او كانت أموالا عامة مهذا الحق مستهد من احكام القانون مباشرة يستهدف بسه المشرع اقامة مشروعات استثهارية بمناطق حرة تدعيما للانتصاد الوطنسي وقد منح به الهيئة العلمة للاستثمار الحق عى ادارة الاراضى محل الاختيار بها يتضمنه ذلك من التزامها بتوفير المرافق العلمة للمنطقة وحتها في النرخيص بسفل هذه الاراضى أو تأجيرها بحسب الاحوال والحصون على العائسد من نلك ومن ثم ترتمع يد المحافظة عن هذه الاراضى ولا يحق لهسا الحصول على مقابل الانتفاع او تيمة الايجار لهذه الاراضى ولا يحق لهسا الحصول على مقابل الانتفاع او تيمة الايجار لهذه الاراضى .

ومن حيث انه لا يغير من ذلك وجود هذه الاراضى ضمن الملاك محافظة بور سعيد أو المنطقة الحرة لدينة بور سعيد ذلك أنه بتخصيص هذه المنطقة العربة العالمة للاستثمار لتقيم عليها منطقة حرة طبقا لاحكام القانون رقم لا المسنة ١٩٧٤ وتعديلاته عان لهذه الهيئة أن تستأثر بادارة المنطقسة دون غيرها من الجهات الاخرى وترتفع من ثم يد المحافظة عنها 6 وهو ما اكتته المسادة الثانية من القانون رقم ١٢ لسنة ١٩٧٧ باتشاء نظام المنطقة الحرة ببور سعيد حين قضت بسريان التشريع المصرى على المنطقة الحرة ببور سعيد وذلك نيما لم يرد بشأنه نص خاص في القانون رقم ٢٣ لسنة ١٩٧٤ سالف الذكر 6

( منتوى ۲۹،۰ ۲۸ می ۱۹۸٤/۳/۲۷ )

# الفصـــل الثالث ــ التهتع بهزايا القسانون

قاعسدة رقسم ( ١٨٥ )

المسحدات

تبتع المشروعات المقابة بأبوال مبلوكة لمصريين سبواء كانت بالعبلة المحلية أو بالنقد الإجنبي بالإعفاءات الواردة بالمادة ٢٣ من القانون رقم ٣٦ لسنة ١٩٧٤ مشأن استثبار المال العربي والإجنبي والمناطق الحرة .

### ملخص الفتـــوى:

يبين من نص المسادة ١٣ المسار اليها أن المشرع اطلق لفظ المشروعات أيا كان شكلها القانوني ، ولم يقصره على المشروعات المنشأة بأبوال عربية وأجنبية ، وأنها ذكرت أن جميع المشروعات يتم التصديق على توقيعسات الشركاء بها مقابل رسم تصديق معين غانه لا يجوز قصر تحصيل هذا المقابسل على المشروعات المعربية والاجنبية فقط نون المشروعات المنشأة بأبوال مصرية ، المتوتيق والشهر بان جميع هذه المشروعات تعفى من رسم الدمغة ومن رسوم النوتيق والشهر بانسبة لعقود تأسيسها باعتبارها تقوم بدغع رسم تصديق شامل مقداره ربع في المائة بحد اقمى تدره الف جنيه ، ويسرى هذا الحسكم المضاع على المشروعات المقامة في المناطق الحرة ولم يفرق المشرع في المشروعات المقامة في المناطق الحرة ولم يفرق المشرع في المشروعات المقامة المن شعيعن أعمل المطلق على اطلاقه ما دام لا يوجد في النصوص ما يفيد تقييده أو قصره على مشروعات معينة بذاتها .

كما وانه من غير المقبول النغرقة بين المشروعات الاستثمارية المتسامة بأموال عربية أو اجنبية بحيث تعفع مزايا واعفاءات تجاوز المزايات والاعفاءات المبغوهة للمشروعات الوطنية المنشأة بأموال مصرية مملوكة لمصريين واقامة هذه النفرية على أساس جنسية ماتكي المشروعات فضلا عن أن هذا التسول

لا يجد أساس سليم نه في تانون الاستثمار ، مان تطبيقه يؤدى الى وضسع المستثمر المحرى مى مرتبه ادنى من المستثمر الاجنبى وهي نتيجة غير مقبوله وتتعارض مع ما انتهى اليه تقرير اللجنة المشتركة بمجلس الشمع المشسكلة من اللجنة التشريعية واللجنة الاقتصادية ولجنة الخطة والموازنة ولجنةالقوى المعالمة عن مشروع قانون في شأن استثمار المال العربي والاجنبي والمناطق الحرة مع مراعاة التسوية في المزايا بين المشروع الوطني والمشروع الاجنبي .

( ملف ۲۵۷/۲/۳۷ جلسة ۱۹۸۳/۲/۱

#### تعليـــــق:

(۱) تنص المادة ۲۲ المشار البها على أن المشروعات المشتركة التى تنشأ ونقا لاحكام هذا انقانون في شكل شركات مساهمة أو ذات مسئولية محدودة يحدد في عقد تأسيسها اسماء الاطراف المتعاقدة وشكلها القاتوني وأسسها وموضع مشاطها ومدنها ورأسمالها ونسبة مشائكة الاطراف الوطنية والعربية والاجنبية ووسائل الاكتتاب فيها وحتوق والتزامات الشركاء وغير ذلك من أحكام .

ويتعين التصديق على توقيعات الشركاء على العقود بالنسبة لجميسع المشروعات أيا كان شكلها القانوني وذلك مقابل رسم تصديق مقسداره ربع في المسائة من قيمة رأس مال المشروع وذلك بحد اقصى مقداره ألف جنيسه أو ما يعادله من النقد الاجنبي بحسب الاحوال ، سواء تم التصديق في مصر أو ندى المسلطات المصرية في الخارج وتعفى من رسم التمغة ومن رسسوم التوثيق والشهر عقود تأسيس من هذه المشروعات وكذلك جميع العقود المرتبطة بالمشروع بما في ذلك عقود القرض والرهن وشراء المعقسارات والآلات وعقود المقاولة وغيرها وذلك حتى تمام تنفيذ المشروع ومضى سسنة كالملة على تشغيله ويسرى هذا الحكم عنى المشروعات المقامة في المناطق

### قاعسدة رقسم ( ۱۸٦ )

### المسدا:

تتبتع الشركات المنشأة طبقا لنظام استثبار المال العربى والاجنبى الصادر بالقانون رقم ٣٢ لسنة ١٩٧٧ معدلا بالقانون رقم ٣٢ لسنة ١٩٧٧ ولو كانت براسمال مصرى معلوك لمصرين بالمزايا المقررة في هذا القانون طبقيا للفقرة الاولى من المسادة ٢ منه ٠

# ملخص الفتسوى:

تنص المسادة 1 من قانون استثمار المسال العربي والاجنبي الصسادر بالقانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٧٤ معدلا بالقانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٧٧ على ان « يقصد بالمشروع في تطبيق احكام هذا القانون كل نشاط يدخل في أي من المجالات المقررة بيه ويوافق عليه مجلس ادارة انهيئة العابة للاسسسبتثمار والمناطق الحرة تكا تنص المسادة 7 على أن « ننمتع المشروعات المتبولة في جبهورية مصر العربية وفقا لاحكام هذا القانون وايا كانت جنسية مالكيها او محال اقامتهم بالضمانات والمزايا المنصوص عليها في هذا القانون .

كما تتهتم المشروعات التى تنشأ بابوال مصرية مبلوكة للمصريين فى المسدد المجالات المصوص عليها فى المسادة ٣ من هسدذا القانون بالمزايا والإعقاءات الواردة فى المواد عربا الوردة و الإعرادة عربا المبئة طبقا للتواعد وبالإجراءات المنصوص عليها فيسه مسمر موافقة الهيئة طبقا للتواعد وبالإجراءات المنصوص عليها فيسه مسمرى على المشروعات ايسا كان شكنها التانوني الإحكام الخاصة بالعمال والمستخدمين المنصوص عليها عيها عي القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٥٤ مسمر، ويستثنى العالمون بهذه المشروعات من احكام القانون رقم ١٦ لسنة ١٩٥٨ عنى شأن التعيين فى وظائف الشركات المساهية والمؤسسات العامة والمادة ٢١ من تاتون العمل معالية الشركات من احكام القانون رقم ١٩٢٣ بعدم جواز زيادة ما يتقاضاه رئيس أو عضو مجلس الادارة او العضو المتخب عن خمسة آلاف جنبه » واستظهرت مجلس الادارة او العضو المنتشرية عن خمسة آلاف جنبه » واستظهرت

الجمعية العمومية لتسمى الفتوى والتشريع انها كانت قسد رات بجلستها المعقودة بقاريخ ١٩٨٢/٦/١ نبتع المشروعات المقلمة بأموال مملوكة لمصريين سواء اكانت بالعملة المحلية ام بالنقد الاجنبى بحكم الملدة ٢٣ من القاتون رقم ٤٣ لسنة ١٩٧٤ المشار اليه .

ومفاد ما تقدم أن المشرع أوضح أن المقصود بالمشروع في تطبيق أحكام تنانون نظام استثمار المال العربي والاجنبي هو كل نشاط يدخل في اي من المجالات المقررة نيه ويوافق عليه مجلس ادارة الهيئة العلمة للاسستثمار والمناطق الحرة ؛ ونص على أن تتمتع المشروعات المتبولة ونقا لاحسكامه بالضمانات والمزايا المنصوص عليها نيه الياكانت جنسية مالكي هذه المشروعات أو محال اقامتهم ، نها دامت هذه المشروعات قد انشئت ونقا الاحكامة مانها نتمع بجميع المزايا والضمانات الواردة غيه . ولم يفرق المشرع بسين المستثمر العربي أو الاجنبي وبين المستثمر الممرى مي النهتع بجميع المزايسا الواردة بالقانون المذكور ، اذ لم يرد نص في القانون المذكور يحرم المصريين من التبتع بالاحكام المشار اليها ، كما لا يمكن استخلاص هذه التفرقة من مجموع أحكامه ، وهي تفرقة تجعل المسشر المري في مرتبة ادني من المستثبر الاجنبى وهى نتيجة تجانى احكام القانون وخاصة وأن تترير اللجنة الخاصة المشكلة بمجلس الشعب عند تعديل القانون رقم ٢٤ لسنة ١٩٧٤ كان مريحا في وجوب مراعاة التسوية في الزايا بين المشروع الوطني والمشروع الاجنبي .. ولا يقدح من ذلك ما تضمنه نص الفقرة الثانية من المادة ٦ من هذا التانون تبتع المشروعات التي تنشأ بالموال مصرية مبلوكة لمصريين في أحد المجالات المنصوص عليها فية ببعض المزايا والاعفاءات الواردة في مواد معينة منه بشرط موانقة الهيئة العامة للاستثمار والمناطق الحرة لأن ظاهم النصوص ... خاصة وأن هذا النص يضاف بالتانون رقم ٢٢ لسنة ١٩٧٧ تنصح عن أن المقصود بمها المشروعات التي لم ننشأ طبقا للقانون رقم ٢٣ لسنة ١٩٧٤ معدلا وانما المشروعات التي نشأت طبقا لفيره من النظم القانونية ولكنها تعمل في أحد المجالات المنصوص عليها فيه فرأى منحها ميزات محددة من ميزات القانون ٣٤ لسنة ١٩٧٤ المشار اليه بشرط موانقة محلس ادارة الهيئة ، دون كاتمة المزايا المتررة للشركات المذكورة ويؤكد ذلك ما ذهبت اليه الجمعية العبومية لتسمى الفتوى والتشريع مى متواها سالفة الذكر من تعنع المشروعات الاستثمارية المقامة بأموال ملوكة للصريين سواء اكانست بالعملة المحلية أم بالنقد الاجنبى بحكم المسادة ٢٣ من القانون رقم ٢٣ لسنة ١٩٧٨ ، وعلى الرغم من أن هذه المسادة 6 شانها في ذلك شأن المادة ١١ من ذات القانون ٤ لم يرد ذكرها في الفقرة الثانية من المسادة ٦ آنفة البيان .

( ملف ۲۸۲/۲/۳۷ جلسة ۲/۲/۵۷۱ )

### قاعسدة رقسم ( ۱۸۷ )

البسيدا :

احقية المكتنبين بالدولارات في استعادة مقدار الاكتتاب بذات العملة التي تم الاكتتاب بها ه

### ملخص الفتـــوى:

تنص المسادة ٩ من التانون رقم ٣٢ لسنة ١٩٧٤ باصدار نظسام استثبار المال العربى والاجنبى والمناطق الحرة معدلا بالقانون رقم ٣٢ لسنة ١٩٧٧ على أن « تعتبر الشركات المنتفعة بأحكام هذا القانون من شركات التطاع الخاص أيا كانت الطبيعة القانونية نلاموال الوطنية المساهبة فيهسا ولا تسرى عليها التشريعات واللوائح والتنظيمات الخاصة بالقطاع المسلم أو العالمين به » وتنص المسادة ٢١ على أن « لمساحب الشأن أن يطلب اعادة تصدير المسال المستثمر الى الخارج أو التمرئ فيه بموافقة مجلس ادارة الهيئة بشرط أن يكون قد مضى على هذا المال خبس سنوات اعتباراً من التاريخ الثابت في شهادة التسجيل ما لم يقرر مجلس ادارة الهيئة انتجاوز عن هذا الشروع المتبول أو الحول من الجله عن هذا الشرط أذ تبين أنه لا يمكن تنفيذ المشروع المتبول أو الحول من الجله المال أو الاستثمر أو لظروف غير عادية أخرى يقرها مجلس ادارة الهيئة وذلك كله بمراعاة الآتى:

(۱) يكون تحويل المال المستثمر الى الخارج بأعلى سعر معلن للنقسد الإجنبى على خمسة النساط دورية متساوية متعاتبة ، وبذلك يتم تحويل المال المستثمر لله محسوبا طبقا الاحكام هذه المسادة اذا كان رصيد المستثمر بالنقد

الأجنبى من الحساب المشار اليه من المسادة ١٤ يسمح بهذا التحويل أو أذا كان قد تصرف مهذا التحريل أو أذا

erata aja a ata ala e e

ومن حيث أن المسادة ٢١ من هذا التانون تكلت ببيان كيفية التصرف في الاموال المستثمرة أذا لم يستمر المشروع لسبب لا بد المستثمر فيه ، وذلك بأن ترد تيسة الاسهم لهم بنفس المسلة المساهمين بها أو السماح للمساهمين بالتصرف فيها بعملات مداية ، وذلك كله بشرط موافقة هيئة الاستثمار ،

ومن حيث ان الثابت ان عدم استوراد شركة ...... المشار اليها كشركة استثمار كان لسبب لا يد البستشرين فيه ، وهو صدور ترار نائب رئيس الوزراء بسحب ترار وزير الانتصاد على النحو السابق بيانه ، ومن ثم يتعين رد تيمة الاسهم لهم بنفس العملة المساهمين بها طبقا للمسادة (٢١) المشار اليها ، فضلا عن أن مؤدى ذلك هو اعادة الحال الى ما كان عليه اعبالا لما نص عليه ترار نائب رئيس انوزراء رقم ٣٦ لسنة .١٩٨٠ سالف الاشارة اليه .

( ملف ۱۹۸۲/۱۱/۱۷ نی ۱۹۸۲/۱۱/۱۷ )

### قاعسدة رقسم ( ۱۸۸ )

#### البــــدا :

خضوع المشروعات الاستثبارية التي تم اقرارها طبقا لاحكام القانون رقم ٢٥ لسنة ١٩٧١ في شنان استثبار المنال العربي والمناطق الحرم المنادة (٢٤) من القانون رقم ٤٣ لسنة ١٩٧٤ بنظام استثبار المنال العربي والأجنبي والمناطق الحرة ٠

# ملخص الفوى :

هـذا هو ما انتهت اليسه فتوى انجهعية العبومية لتسمى الفتوى والتشريع بجاستها المنعقدة بتاريخ ١٩٧٩/١١/٢٨ (ملف رقم ٢١١/٢/٣٧) الا أن السسيد / وزير الاقتصاد والتجارة والتعاون الاقتصادى طلب اعادة اننظر في هسذه الفتوى ، واسس طلبسه على أن المسادة ٢٢ من القانون رقم ٢٥ لسسنة ١٩٧١ اعفت المشروعات التي تقلم بالمنطقة الحرة من القانون رقم ٢٤ لسسنة ١٩٧١ مقصور على المشروعات التي تقام بعد ألميل به وأن تطبيق حكمها على المشروعات التي نبت في ظل القانون رقم ٢٥ لسسنة ١٩٧١ يهدر تصد المشرع من نص المسادة (٤) من مواد اصدار القانون رقم ٣٥ لسسنة ١٩٧١ يهدر تصد المشرع من نص المسادة (٤) من مواد اصدار لها وفقا لاحكام القسنون رقم ١٥ لسسنة ١٩٧١ ، كما وأن هسذا التطبيق من شسانه التعدوية بين ظل المشروعات وبين المشروعات التي تبت بعد الممل بالقانون رقم ٣٥ نسسنة ١٩٧١ ، عبد عرض المشروع على الجمعية المهل بالقانون رقم ٣٥ نسسنة ١٩٧١ ، عبد عرض المشروع على الجمعية المهل بالقانون رقم ٣٤ نسسفة ١٩٧٤ ، عبد عرض المشروع على الجمعية المعودية بجلمستها المنعقدة في ٤ نوغبير لسسنة ١٩٨١ مايدت فتواها السابقة غي ذلك :

ان المشرع اعنى مشروعات القانون رقم 10 لسسنة 1971 التى تقام بالمنطقة الحرة من احكام توانين الضرائب المقررة والتى تقرر مسسنتبلا واحتفظ نتلك المشروعات بعد العمسل بالقانون رقم ٢٢ لسسنة ١٩٧٤ بما اكتسبعه من مزايا وضمانات فى ظل العمسل بأحكام القانون رقم ٦٥ لسسنة 1971 ، ومع أنه أعنى مشروعات المنطقة الحرة من الضرائب والرسوم الا أنه أنضمها للرسوم التي تسستحق مقابل خدمات ، وقرض رسسها سنويا على السلع التي تتعامل نيها أو على القيمة المضافة بحسب نوع نشساط المشروع ،

ولمساكان تحقق الاعفاء المقرر بحكم المسادة ٢٤ من القانون رقم ٢٥ لسسنة ١٩٧١ والذي احتفظ به المشرع للمشروعات التي اقيمت في ظل هسذا القانون منوطا بتوافر محله ٤ بان ينشأ انحق فيه ويتصل بالمشروع الاستعاري في ظل العمل بلحكام هذا القانون ٤ مان الاعفاء المقرر بهسذا الحكم يقتصر نطاته بحسب نص المسادة ٢٤ من انقانون رقم ٦٥ لسسنة ١٩٧١ على الضرائب وون الرسوم ويتحدد مضمونه بالضرائب التي نقرر خلال المجال الزمني لاعمال القانون رقم ٦٥ لسسنة ١٩٧١ ومن ثم لا يدخل في هسذا المضمون الضرائب التي تغرض على المشروعات الاستثمارية بعد ..

وإذا كانت المسادة ٢٤ من الغانون رقم ٢٥ لمسنة ١٩٧١ قد أعفت المشروعات من انضرائب التي تغرض مستقبلا غان هدذا الاعفاء رغم ذلك يجد حدده في الضرائب التي قرضت حتى الغاء التانون ، ولا يعتد الى الغرائب التي تفرض بعد الغائه والا كان في ذلك مصادرة في الاختصاص الدستورى المترر للمشرع في فرض الغرائب .

واذا اتى نصى المسادة ٦٦ من القانون رقم ٣٣ لسسنة ١٩٧٤ علما علم يخرج المشرع من نطاق تطبيقه المشروعات التى أقيمت عى ظل القانون رقم ١٥ لسسنة ١٩٧١ علن تلك المشروعات تلتزم بأداء رسوم الخدمات وكذلك الرسم السسنوى المنصوص عليه عى المسادة (٢٦) من القانون رقم ٣٢ لسسنة ١٩٧٤ -

( ملف ۲۱۱/۲/۲۷ - جلسة ١١٨١/١٨٤ ) ٠

# الفصل الرابع -- الاعفاء من الضرائب والرسوم

### قاعبدة رقبم ( ۱۸۹ )

#### المسيدا:

فترة توقف المشروع الخاضع للقانون رقم ٣؟ لسسنة ١٩٧٤ بسبب القوة القاهرة أو الظرف الطارىء أو الحادث المفاجىء تدخل ضمن السنوات الخمس المقروة لاعفائه من الضرائب طبقا للمادة ١٦ من القانون المنكور .

# ملخص الفتوى:

نصت المسادة ١٦ من القانون رقم ٢٣ لسسنة ١٩٧٤ غي شسأن نظام استغار رأس المسال العربي والاجنبي والمناطق الحرة على انه « مع عدم الإخلال بأية اعناءات ضريبية افضسل مقررة في تانون آخر نعفي أرياح الشروعات من الفريبة على الأرباح التجارية والصناعية وملحقاتها وتعني الأرباح التي توزعها من الفريبة على ايرادات القيم المتقولة وملحقاتها ومن الفريبة على الأرباح التجارية والصفاعية وملحقاتها بحسب الاحوال وبن الضريبة المهاة على الايراد بالنسبة للاوعية المهاة من الفرائب النوعية طبقا النص وذلك كله لمدة خمس سسنوات اعتبارا من اول سسنة مالية لبداية الانتاج أو مزاولة النشاط بحسب الاحوال من اول سسنة مالية للداية الانتاج أو مزاولة النشاط بحسب الاحوال من اول سسنة مالية

ومغاد ما تقدم أن الأصل العام خضوع المشروعات الانتاجية للضرائب الأ أن المشرع رغبة منه في تشجيع الاستثمارات لجذب الأموال الاجنبية والتكولوجيا المتقدمة لتطوير كانة الأنشطة الانتاجية دعما للاقتصاد القومي فقد منح استثناء هدفه المشروعات اعفاءات ضريبية لمدة خمس سسنوات اعتباراً من أول سسنة مالية تالية لبداية الانتاج أو لمزاولة النشساط حسبما يبين من نص المسادة ١٦ من القانون رقم ٢٢ لسسنة ١٩٧٤ المشار اليه وهو نص خاص يقضى صراحة بان الاعفاء من الضريبة لمدة خمس سسنوات اعتباراً من أول سسنة مالية تالية لبداية الانتاج أو مزاولة التشاط بحسب الاحوال ، ولم ينص على خمس سسنوات انتاجية حتى يمكن القول بعدم

حساب المدة التى يتوقف فيها المشروع الاستثمارى خلال مدة الاعقاء المشار اليها ، وبما أن هذا النص حسبها سبق البيان يعد استثناء من المواعيسد العامة فى الضريبة فين ثم فاته لا يجوز التوسع فى تفسيره أو القياس عليه ويتمين تطبيقه فى المحدود الواردة فيه وانه ولئن كان الحريق الذى سُب فى المصنع المشار اليه ، وما أدى اليه من توقف المصنع بعد سبها خارجا عن ارادة الشركة ، ألا أنه ليس من شأنه أن يؤدى الى أبتداد مدة السينوات الخمس المقررة للاعفاء الضريبي مدة أخرى تعادل مدة التوقف ، مادام أن مدة الاعفاء بدأت فعلا لبداية الانتاج طبقا للنص مائنة لمدد التقادم المروفة فى التوانين حتى يمكن التول بخضوعها لأحكام الوقف أو الانتظام المروفة فى التوانين حتى يمكن التول بخضوعها لأحكام الوقف أو الانتظام المروفة فى التوانين حتى يمكن التول بخضوعها لأحكام المربع أرادة صاحب المشروع الاستثمارى و

( ملف ۲۸۱/۲/۳۷ - جلسة ۲/۱/۱۸۸۱ ) ٠

### قاعسدة رقسم ( ۱۹۰ )

#### المستحا :

عسدم سريان الاعفاء الضريبي الخمسي القرر بالسادة ١٦ من نظسام استثبار المسال انعربي والأجنبي والمناطق الحرة الصائر بالقانون رقم ٢٢ لسسنة ١٩٧٧ على الارباح التي تحققها بشروعات الاستثبار سواء كانت ناتجة عن بيع بعض أصولها الثابئة أو تنازلا عن كل أو بعض فروع المنشأة .

# ملخص الفتوى :

نصت المسادة الأولى من القسانون رقم ٣٤ لمسانة ١٩٧٤ المسادر بنظام استثبار المسال العربي والأجنبي والمناطق الحرة والمعدل بالقانون رقم ٣٢ لسسنة ١٩٧٧ على انه « يتصد بالمشروع في تطبيق احكام هذا القانون كل نشاط يدخل في اى من المجالات المقررة فيه ويوافق عليسه مجلس ادارة الهيئة المسابة للاستثبار والمناطق الحرة » وتنص المسادة المثالثة على ان « يكون استثبار المسال العربي والأجنبي في جمهورية مصر المعربية لتحقيق اهداف التنبية الاقتصادية والاجتماعية في اطار السياسة

المسابة للدولة وخطتها القوبية ........ » كما تتضى المسادة (١٦) من هسذا التانون على أنه « مع عدم الاخلال بأية اعفاءات ضريبية أغضل بقررة في تانون آحر تعنى أرباح المشروعات من الضريبة على الأرباح التجارية والصناعية ولمحتاتها ، وتعنى الأرباح التي توزع من الضريبة على الإرادات التبارية والمحتاتها ومن الضريبة على الأرباح التجسارية والصناعية ولمحتاتها بحسب الأحوال ومن الضريبة العامة على الإيراد ، بالنسبة للأوعية المعفاة من الضرائب النوعية طبقا لهذا النص ، وذلك كله لمدة خمس سنفوات اعتبارا من أول سنة مالية تاليسة لبداية الاتناج أو مزاولة انتشاط بحسب الأحوال ، ويسرى هذا الاعفاء ولذات المدة على على عاشد الأرباح انتي يعساد الستثمارها في المشروع والاحتياجات الخاصية ....د. » ،

ومن حيث أن مغاد نص المسادة (١٦) سالفة الذكر هو أن الاعفاء الخمسي من الضريبة على الأرباح النجارية والصناعية والضريبة على ايرادات التيم المنتصوبة والضريبة المسامة على الإيراد أنها ينصرف الى أرباح المشروعات الاستثمارية التي وانقت الهيئة المسامة للاستثمار على خضوعها المهروعات الاستثمار ، وبالقسالي يكون المشروع حق التبتع بما ورد به من ضمانات ومزايا واعفاءات ، ويقصد بالمشروع حق التبتع بما ورد به من المسادة الأولى من القانون رقم ٣٤ فسسنة ١٩٧٤ المشار اليه كل نشساط يدخل في أي من المجالات المقررة فيه ويوافق عليسه مجلس ادارة الهيئة ، يحيث يكسون شاطا اصيلا للهشروع الاسستثماري والذي يصدر بشائه المشروع أو التنازل عنه للغير وتحقيق أرباح عن طريق ذلك النشساط المشروع أو التنازل عنه للغير وتحقيق أرباح عن طريق ذلك النشساط المشروع أو التنازل عنه للغير وتحقيق أرباح عن طريق ذلك النشساط المشار اليها ، ومن ثم غانه لا يجوز اعتباره نشاطا استثماريا ولا تسرى في شاخه المناسوص عليها في قانون نظام اسستثمار المسالة المربي والأجنبي .

وبن حيث انه مما يؤكد ذلك ان الاعماء يحسب الفهم الطبيعى لهدف الشارع انما يفصرف الى الجانب من المشروع الذي يعمل معلا عي الاستثمار

تشجيعا له غى الاسهام غى الانتاج القومى ، ولا ينصرف الى الجانب من المشروع الذى يخرج عن نطاق الاستثبار بالبيع ، واية ذلك ايضا ان المشرع لم يستهدف غى تانون الاستثبار ان تباع اصول المشروع الراسهالية او يتم التنازل عنها للغير الا عند تصفية المشروع توطئه لاعادة تصدير المسال المستثبر الى الخارج طبقا للبادة (٢١) من القانون المشار اليه الما التصرف فى بعض الاصول الثابنة للمشروع اثناء قيامه غلا يعدو أن يكون مضارية على عناصر لا تدخل اصلا فى مجالات الاستثمار مما ينبغى أن تقصير معه الامتيازات التى منحها القانون للهال المستثبر .

( ملك ٢٥١/٢/٣٧ ــ جلسة ٥/١٩٨٢) .

قاعسدة رقسم ( ۱۹۱ )

#### 

الشركات الخافسسة لاحكام القانون رقم ٢٤ لسسنة ١٩٧٤ بنظام استثبار المسال العربي والأجنبي والمناطق الحرة والمتبتعة بالاعفاء الضربيي طبقا لحكم المادة ١٦ من القانون سـ جواز تبتمها بالاعفاء الضربيي المنصوص عليه في المسادة ٢٤ من القانون رقم ٥٩ لسسنة ١٩٧٩ في شأن المجتمعات المهرانية الجديدة سـ مناط التبتع بالاعفاء في هـذه الحالة مزاولة النشاط في المناطق الخاضعة لأحكام القانون سـ الاعفاء لا يطبق الا على الارباح التي تتحقق من هـذا النشاط دون غيره من الانشطة .

### ملخص الفتوى:

قامت مأمورية ضرائب استثمار المسال العربي والاجنبي باصدار بطاقة ضريبية لشركة من لنقل البضائع باعتبارها شركة مساهمة بصرية متهقعة بلحكام نظسام استثمار المسال العربي والأجنبي والمناطق الحرة الصادرة الماتانون رقم ٢٤ لسسنة ١٩٧٤ وقد أشر غيها أن الشركة تتبتع بالإعفاء الضريبي لمدة خبس سسنوات اعتبارا من ١٩٧٧/١/١ الى ١٩٨١/١٢/٣١ تطبيقا للهادة (١٦) من القانون سالف الذكر وطلبت الشركة استخراج بطاقة ضرائب الخرى من مأمورية ضرائب الاسماعيلية والنص غيها على الإعفاء لمدة عشر سسنوات اعتبارا من السسنة التالية لتاريخ بدء المؤاولة باعتبارها

تباشر النساط عن مدينة العاشر من رمضان احدى المجتمعات العمرانية الجديدة تطبيقا لاحكام القانون رقم ٥٩ لسنة ١٩٧٩ واوضحت أنها اتخذت اجراءات تخصيص ١٢٧٠م٢ للشركة بالمنطقة الصناعية رقم (١) وثالمت الشركة بسداد شنها بالكامل وستقام على هذه الأرض مبلنى وانشاءات الشركة وتقدمت ببرنامج زمنى بتدرج أعمال انشساءات الشركة ووافقت الجمعية العمومية غير العادية انشركة بناريخ ١٩٨٠/٦/٥ على تغيير المركز الرئيسي للشركة الى مدينة العاشر من رمضان وتم تعديل السجل التجاري للشركة بجعل المركز الرئيسي بعدينة العاشر من رمضان و الا ان مصلحة الضرائب ترى ان مناط الاعفاء كساحدته المادة ( ٢٤ ) من القانون رقم ٥٩ لسنة ١٩٧٩ هو مزاولة النشساط أي المناطق الخاضعة لاحكامه وليس بالمركز القانوني أو المحل الاداري ، وأن الشركة لم تبدأ نشاطها بعد في بالمركز القانوني أو المحل الاداري ، وأن الشركة لم تبدأ نشاطها بعد في مدينسة العاشر من رمضان وأما الإجراءات التي اتخذتها الشركة أنها هي بعرنات الاسماعيلية ،

« كما استعرضت الجمعية المعومية المسادة (٢٤) من التانون رقم ٥٩ لسسنة ١٩٧٩ في شسأن انشاء المجتمعات العبرانية الجديدة حيث تنص على أنه « مع عدم الاخلال بأى اعفاءات ضريبية أغضل مقررة في تأنون الخر و بالإعفاءات الضريبية المقررة بالمسادة ١٦ من القانون المنظم باستثمار

المسال العربى والاجنبى والمناطق الحرة تعفى ارباح المشروعات والمنشئت التى تزاول نشاطها فى مناطق خاضعة لاحكام هذا التانون من الضريبة على الأرباح التجارية والعسناعية وملحقاتها ، كما تعفى الأرباح التى توزعهاا أى بنهسا من الضريبة على ابرادات التيم المنقولة وملحقاتها وذلك لمسدة عشر مسنوات اعتبارا من اول مسنة مالية تالية لبداية الاتتاج أو مزاولة النشاط حسب الأحوال .

ومن حيث أن مفاد ما تقدم أن مناط النبتع بالاعفاءات الواردة بالمادة ٢٤ الذكورة أن تزاول الشروعات والنشآت نشاطها في الناطق المعدودة الخاضة لاحكام القانون رقم ٥٩ لسنة ١٩٧٩ سالف الذكر ، وتكون مدة الاعفاء عشر سنوات محسومة اعتبارا من أول سنة تالية لبداية انتساج هذه المشروعات أو مزاولتها النشاط ، ويقصد ببداية انتساج أو مزاولة النشاط في مفهوم أحكام المادة ٢٤ من القانون رقم ٥٩ لسنة ١٩٧٩ سالف الذكر تيام المشروعات والمنشآت بممارسة نشاطها أو ببدء انتاجها فبالمناطق الخاضعة لاحكام هذا القانون ، حتى ولو كانت تمارس نشاطها في جهات اخرى او نشاطا تبل انتتالها للعمل بالمجتمعات الجديدة وكاتت تتمتسع ماعفاءات من هذه الانشطة ، الا أن الاعفاء لا يطبق سوى على الارباحالتي تتحقق لها من شاطها في هذه المناطق دون غيره من المناطق الاخرى وعلى ذلك غان المشروعات الخاضعة لاحكام نظام استثمار المال العربى والاجنبي والتي سمق تمتعها بالاعفاء الضريبي طبقا للمادة ( ١٦ ) سالفة الذكرخلال الخمس سنوات التالية لبداية الانتاج أو مزاونة النشاط تستطيع التبتع بالإعفاءات لدة عشر سنوات تالية للخبس سنوات عن نشاطها في المناطق الخاضعة لاحكام القانون دقم ٥٩ لسنة ١٩٧٩ وعن أرباحها من هذا النشاط دون غيره ولا يبنع بن تبتعها بهذا الاعفاء أن تكون قد سبق أعفاؤها طبقا لنصوص أخرى وعن أنشطة أخرى •

( مله ۱۹۸۲/۱۱/۱۷ ـ جلسة ۱۹۸۲/۱۱/۲۷ )

### قاعسدة رقسم ( ۱۹۲ )

#### : المسلما

نص المادة الرابعة من مواد اصدار القانون رقم ٢٢ لسنة ١٩٧٤ بغظام استثبار المال العربي والاجنبي والمناطق الحرة يستفاد منه استمرار تمتها المستبارية التي اقرت في ظل القانون رقم ٦٥ لسنة ١٩٧١ بالحقوق والمزايا المنصوص عليها فيه — مناط ذلك — أن يكون محل الحق او الميزة قد نشأ وتحدد وقابت صلة بينه وبين المشروع الاستثباري قبل الفاء المقانون رقم ٦٥ لسنة ١٩٧١ — الاعفاء المقرر بنص المادة ٢٢ من الفاتون رقم ٦٥ لسنة ١٩٧١ يقتصر نطاقه على الضرائب دون الرسوم ويتحدد مضونه بالضرائب التي تقررت خلال المجال الزمني لاعمال القانون المشار اليه — لا يدخل في هذا المضوون الضرائب التي تعرض بعد الفائه — أثر الله — الترام المشروعات الاستثبارية التي تقرض بعد الفاتون رقم ٦٥ السنة ١٩٧١ باداء الرسوم المتصوص عليها بالمادة ٢٦ من القانون رقم ٣٠ لسنة ١٩٧١ باداء الرسوم المتصوص عليها بالمادة ٢٠ من القانون رقم ٣٠ لسنة ١٩٧١ .

# ملخص الفتيوي:

ان المادة ( } ) من مواد اصدار القانون رقم ٣ لسنة ١٩٧٤ تنص على أن يلغى القانون رقم ٦٥ لسنة ١٩٧١ في شأن استثمار المال العربي والمناطق الحرة ، كما يلغى أي نص آخر يخالف ما ورد بهـذا القانون ، ويستمر تهتع المشروعات التي سبق الرارها في ظلة بما تقرر لها من الحقوق والمزايا المنصوص عليها في هذا القانون ، أما المشروعات التي ستبق الرارها قبل العمل بالقانون رقم ٦٥ لسنة ١٩٧١ المشار اليها فيستمر تهتمها بالزايا والضمانات التي كانت مقررة لها قبل تاريخ العمل بالقانون المشار اليه .

وبغاد ذلك أن المشرع قرر بعبارات صريحة استبرار تبتع المشروعات التى أقرت في ظل القانون رقم ٦٥ لسنة ١٩٧١ بالحقوق والمزايا المنصوص عليها نيه وهذا يتتنى أن يكون محل الحق أو الميزة قد نشأ وتحدد وقابت صلة بينه وبين المشروع الاستثمارى قبل الفاء القانون رقم ٦٥ لسنة ١٩٧١ نبذلك يكتسب الحق أو الميزة وتقوم حالة الاستبرار المنصوص عليها في تلك المادة ، ومن ثم فاته أذا كاتت المادة (٣) ) من القانون رقم ٦٥ لسنة تقام على أن « تعفى المنشآت التجارية والصناعية والمالية التي تقام

بالمنطقة الحرة من احكام توانين الضرائب المتررة أو التي تقرر مستقبلاً في جمهورية مصر العربية ، غان الاعناء المقرر بهذا النص والذي يعد حقا أو ميزة يحتفظ به المشروعات التي أترت في ظل هذا التقون ويتتضر نطاقت على الضرائب دون الرسوم ويتحدد مضمونه بالضرائب التي تقررت خلال المجال الزمني لاعبال التانون رقم ١٥٠ أسنة ١٩٧١ ، ولا يدخل في هذا المضمون الضرائب التي تغرض بعد الغائه لان الاعناء من هذه الضرائب لم يتحقق أبان العمل بالقانون وبالتلفي لا يسوغ اعتباره ميزة أو حتا بمكن الاحتفاظ به للشركات بعد الغاء القانون ..

وبناء على ما تقدم غانه لما كانت المادة ( ٦٦) من القانون رقم ٢٢ لسنة ١٩٧٤ والمعدل بالقانون ٣٢ نسنة ١٩٧٧ تنص على أنه « مع عدم الاخلال بما هو منصوص عليه في هذا التانون نعنى المشروعات التي تقام بالمنطقة الحرة والارباح التي توزعها من أحكام توانين الضرائب والرسوم في جمهورية مصر العربية كها تعنى الاموال التي توزعها من أحكام توانين الضرائب والرسوم في جمهورية مصر العربية ، كما تعنى الاموال العربية والاجنبية والمستثمرة بالمنطقة الحرة من ضريبة التركات ورسوم الايلولة ومع ذلك تخضع هذه المشروعات الرسوم التي تستحق متابل خدمات ورسم سنوى لا يجاوز ١ ٪ ( واحد في المائة ) من تيمة السلع الداخلة الى المنطقة الحرة أو الخارجة منها لحساب المشروع ويصدر بتحديد هذا الرسم قرار من مجلس ادارة الهيئة ، وتعنى من هذا الرسم تجارة البضائع العابرة ( الترانزيت ) كما تخضع المشروعات التي يتتفى نشاطها الرئيسي ادخال واخراج سلع لرسم سنوى يحدده مجلس ادارة الهيئة بمراعاة طبيمة وحجم النشاط وذلك بما لا يجاوز ٣ ٪ (ثلاثة في المثة ) من القيمة المضافة التي يحتقها المشروع سنويا » مان مشروعات المناطق الحرة التي اقرت في ظل القانون رقم ٦٥ اسنة ١٩٧١ تلتزم باداء الرسوم التي تقابل خدمات لانها لم تكن معناة منها في ظل العمل بالقانون القديم كما أنها تلزم بأداء النسبة السنوية المقررة على البضائع او النسبة السنوية المقررة على أنقيمة المضافة ان كان نشاطها لا يتناول السلع بصفة رئيسية رغم أنها من الضرائب ألتى لا تقابل خدمات محددة لان اعفاء شركات المفاطق الحرة من الضرائب المقررة

بالمادة ( ۲ ) ، من التأتون رقم ٦٥ لسنة ١٩٧١ لا يشملها لكونهما قد تقررتا بعد الفقه .

لذلك انتهى رأى الجمعية العمومية التسمى المنسوى والتثهريع الى سريان المادة ( ٦) ) من القانون الجديد رقم ٢) لسنة ١٩٧٤ على المشروعات الاستثبارية التى اقرت طبقا للقانون رقم ٦٥ لسنة ١٩٧١ .

( منتوى ١٢١٥ قى ١٢١/١٢/١١ )

## قاعسدة رقسم ( ۱۹۳ )

#### المسحدات

اعفاء المشروعات الاستثبارية التي اقيمت في ظل القانون رقمه//١٩٧١ من الضرائب دون الرسوم — قصر هذا الاعفاء على الضرائب التي فرضت حتى الفاء القانون سالف الذكر ولا يبتد الى الضرائب التي تغرض بعد الفائه — القول بغير ذلك فيه مصادرة الاختصاص الدستورى المقرر للبشرع في فرض الضرائب •

### ملخص الفتسوى :

ان المادة ٢٢ من القانون رقم ٦٥ لسنة ١٩٧١ في شأن استثبار المال العربي والمنساطق الحسرة اعفت المشروعات التي تقام بالمنطقسة الحسرة من احسسكام فسوائين الضرائيه المقسرة أو التي تتقرر مستقبلا في جمهورية مصر العربية ، وان المادة ٤ من مواد اصدار القانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٧٤ بنظام استثبار المال العربي والاجنس والمناطق الحرة تنص على أن « ينفي القانون رقم ٦٥ لسنة ١٩٧١ في شأن استثبار المال العربي والمناطق الحرة ، ويستعر تمتع المشروعات التي سبق اقرارها في المعربي والمناطق الحرة ، ويستعر تمتع المشروعات التي سبق اقرارها في طله بها تقرر لها من الحقوق والمزايا المنصوص عليها في هذا القانون ، أنها المشروعات التي سبق اقرارها قبل العمل بالقانون رقم ٦٥ لسنة ١٩٧١ المشار اليه قيستمر تمتعها بالمزايا والضهائات التي كانت مقررة لها تبسل العمل بالقانون المشار اليه » ...

وتنص المادة ٢٦ معدلة بالقانون رقم ٣٢ لسنة ١٩٧٧ على أنه « مع عدم الإخلال بما هو منصوص عليه في هذا القانون تعنى المشروعات التي تقام بالمنطقة الحرة والارباح التي توزعها من احصكام قوانين الضرائب

والرسوم في جمهورية مصر العربية كها تعنى الاموال العربية والاجنبيسة المستثمرة بالمنطقة الحرة من ضريبة التركات ورسم الايلولة .

ومع ذلك تخضع هذه المشروعات للرسوم التى تستحق مقابل الخدمات ولرسم سنوى لا يجاوز 1 ٪ (واحد فى المائة ) من قيمة السلع الداخلة الى المنطقة الحرة أو الخارجة منها لحساب المشروع ويصدر بتحديد هذا الرسم قرار من مجلس ادارة المهيئة وتعنى من هذا الرسم تجارة البضائع العابرة (الترافزيت) .

كما تخضع المشروعات الني لا يتندى نشاطها الرئيسى ادخال واخراج سلع لرسم سنوى يحدده مجلس ادارة الهيئة بمراعاة طبيعة وحجم الننشاط وذلك بما لا يجاوز ٢ ٪ ( ثلاثة في المانة ) من التيعة المضافة التي يحققها المشروع سنويا » »

وحاصل تلك النصوص ان المشرع أعنى مشروعات القانون رقم 70 لسنة 1971 التى تقام بالمنطقة الحرة من أحكام قوانين الضرائب المقررة والتى نتقرر مستقبلا ، واحتفظ لتلك المشروعات بعد العبل بالقانون رقم 70 لسنة 1974 ، ومع أنه أعنى مشروعات المنطقة الحرة من القنون رقم 70 لسنة 1971 ، ومع أنه أعنى مشروعات المنطقة الحرة من الضرائب والرسوم الا أنه اخضعها ننرسوم النى تستحق مقابل خصمات وفرض رسما سنويا على السلع التى تتعامل نيها أو على القيمة المضافة بحسب نوع نشاط المشروع ،

ولما كان تحقق الاعقاء المترر بحكم المدة ٢٤ من التانون رقم ٦٥ اسنة الإداد والذي احتفظ به المشرع للمشروعات التي اتبعت في ظل هذا التانون منوطا بتوافر محله ، بأن ينشأ الحق فيه ، ويتصل بالمشروع الاستثماري في ظل العمل بلحكام هذا القانون ، فان الاعقاء المترر بهذا الحكم يتتمر نطاقه بحسب نص الملاة ٢٤ من القانون رقم ٦٥ اسنة ١٩٧١ على الضرائب دون الرسوم ويتحدد مضمونه بالضرائب التي تقررت خلال المجال الزمني لاعمال القانون رقم ٦٥ لمسنة ١٩٧١ ومن ثم لا يدخل في هذا المضمون الضرائب التي تعرض على المشروعات الاستثمارية بعد الفائه .

واذا كانت المادة ٢٢ من انقانون رقم ٦٥ لسنة ١٩٧١ تسسد اعقت المشروعات من الضرائب التى تفرض مستتبلا غان هذا الاعفاء رغم ذلك يجد حده فى الضرائب التى فرضت حتى الغاء القانون ٤ ولا يعتد الى الضرائب التى تفرض بعد الفاته والا كان فى ذلك مصادرة للاختصاص الدستورى المقرر للمشروع فى قرض المضرائب .

واذا أتى نصى المادة ٦٦ من القانون رقم ٢٢ لسنة ١٩٧٤ عاما غلم يخرج المشرع من نطاق تطبيقه المشروعات التي أتبيت في ظل القانون رقم ٢٥ لسنة ١٩٧١ غان تلك المشروعات تلزم بلداء رسوم الخدمات وكذلك الرسم السنوى المنصوص عليه في المادة ٦٦ من القانون رقم ٢٢ لسنة ١٩٧٢ .

لذلك انتهت الجمعية العبومية لتسمى الفتوى والتشريع الى تاييسد فتواها السابقة الصادرة بجلستها المنعقدة بتاريخ ٢٨ من نوفببر مسلفة ١٩٧٩ م

( مُتُوى ٨٨ في ١٢/١/١٨٢١ )

### قاعسدة رقسم ( ۱۹۶ )

### المسجدة:

الفوائد المستحقة على ودائع البنوك الاستثبارية العساملة في مصر المودعة في الخارج لا تخضع للضريبة على ايرادات رؤوس الأموال المتولة خلال غترة اعقاء هذه البنوك من بعض الضرائب وفقا لاحكام القانون رقسم ؟؟ لسنة ١٩٧٤ .

# ملخص الفتسوى :

تصدت الجمعية العبومية لقسمى الفتوى والتشريع الى مدى خضوع الموائد المستحقة على ودائع البنوك الاستثبارية العاملة في مصر المودعة في الخارج للضريبة على ايرادات رؤوس الامول المنقولة خلال فترة اعتاء هذه البنوك من الضرائب وفقا لاحكام القانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٧٤ باصدار نظام استثبار المال العربي والاجنبي والمناطق الحرة وقد تبين للجمعينة العبوبية من نص المادة ١٦٤ من القانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٧٤ باصدار نظام

استثمار المال العربى والإجنبى والمناطق الحرة المصدل بالقاتون رقم ٣٢ لسنة ١٩٧٧ أن المشرع أعنى أرباح المشروعات بما نيها البنوك الخاضمة لاحكله من الضريبة على الإرباح التجارية والصناعية وملحقاتها ، كما اعنى الإرباح التي توزعها هذه المشروعات من الضريبة على ايرادات القيم المنتولة ومن الضريبة العامة على الإراد بالنسبة للاوعية المعناة من الضرائب النوعية وذلك لمدة خمس سنوات اعتبارا من أول سنة مالية تالية لمزاولة النشساط وقضى بالا تخل هذه الاعناءات بأى اعفاءات ضريبية افضل مقررة في قانون

وأذا كان الاعفاء من بعض الضرائب المقرر للمشروعات الخاضيعة لاحكام القانون رقم ٢٣ لسنة ١٩٧٤ والمشار اليها في المادة ١٦ من القانون المفكور لم يمند ليشمل اعماء ما تتلقاه هذه المشروعات من موائد عن ودائعها المستثمرة سواء أودعت في الداخل أو في الخارج الضريبة على رؤوس الأموال المنتولة ، الا أنه نظرا للاحالة الصريحة الواردة في عجز المادة ١٦ سالفة البيان الى أى نص قانوني يمنح اعفاءات ضريبية أفضل للمشروعات المقامة وفقا لاحكام القانون المذكور فائه يتعين الرجوع الى احكام القانون رتم ١٥٧ لسنة ١٩٨١ باصدار تانون الضرائب على الدخل . يبين منه أن المشرع أخضع للضريبة عنى رؤوس الاموال المنقولة فوائد الديوان والودائع متى كانت هذه الديون والودائع مطلوبة لمصريين أو لأجانب متبمين عادة في مصر ولو كانت الفوائد ثانجة عن أموال مستثمرة في الخارج ، اعنى في المادة ١/٤ من هذه النمريبة غوائد الودائع المتصلة بمباشرة المهنة اذا كانت داخلة في حسابات المنشأة المنتفعة بها ، وكانت هذه المنشأة كائنة في جمهورية مصر العربية وخاضعة للضربية على الارباح التجارية والصناعية أو الضريبة على أرباح شركات الامورال بحسب الاحوال ، نمتى تحققت شروط هذا الاعفاء سسواء المتطقة بالنشأة أو بطبيعة النشاط تعين اعفاء غوائد الودائع من الضريبة على ايرادات رؤوس الاموال المنقولة سواء كانت هذه الموائد عن أموال مودعة في الداخل أو في الخارج طالما كان هذا النشاط داخسلا في حسابات المنشاة يخضع للضربية على الارماح الصناعية والتجارية أو الضربية عنى ارباح شركات الاموال وكانت المنشأة كانفة في مصر ، وبذلك يكون المشرع قد اعنى هذا النشاط سواء تم في الداخل أو الخارج .. ولا يغير من ذلك

أن أرباح المشروعات الاستثهارية بما فيها بنوك الاستثبار العالمة والكائنة في محر معناة مؤقتا وفقا لنص المادة 17 من القانون رقم 47 لسنة 1478 سالفة البيان سمن القانون على الإرباح التجارية ومن الضربية على ايرادات التجل المنفونة على ما توزعه من أرباح لان هذا الاعفساء امر عارض ووقتى لا يخل يكون رباح هذه البنوك وتوزيعاتها تخضع كاصل عام الشرائب المذكورة الا أن المشرع لاعتبارات قدرعا أعنى هذه المنشآت مؤقتا من سداد الضربية النوعية المتررة على النشاط ، باعتبار هذا النشاط كاضما بطبيعنه للمربية الأمر الذي يكنى لتوافر مناط تطبيق نص المسادة 1/1 من التاتون رقم ١٤٨٨ لسنة البيان .

ز ملف ۲۰۰۰/۲/۲۷ ـ جلسة ١٩٨٤/٥/١٥)

# قاعسدة رقسم ( ١٩٥ )

#### المسدا:

الإصل وفقا لانون الجبارك رقم ٦٦ لسفة ١٩٦٣ هو خضوع جبيع الاشياء المستوردة للضرائب والرسوم الجبركية ـ استثناء من ذلك أجازً قانون نظام استثمار المال العربي والاجنبي ارئيس الجمهورية أن يقسرر اعفاء المواد المستوردة اللازمة لانشاء المشروعات الاستشارية من كل الضرائب والرسوم انجبركية أو بعضها وغيرها من الضرائب والرسوم أو تأجيل استحقاقها أو نقسيطها بشرط عدم التصرف في هذه المواد لمدة خمس سنوات والاحصلت عليها الضرائب والرسوم السابق الاعفاء منها أو تأجيلها او تقسيطها ... هذا الاستثناء لا يتوسع هيه ولا يقاس عليه وهو يدخل في نطاق السلطة النقديرية ارئيس الجمهورية الذي له أن يقرر الاعفاء أو لا يقرره ـ أثر ذلك أن الجهة الإدارية وهي بصدد ممارستها السلطة التقديرية أن تضع من الضوابط ما يحقق الصالح العام ... التصرف في الاشياء محل الاعفاء ولو بعد مدة الخمس سنوات مؤداه انها أصبحت غير لازمة المشروع وأن المكبة من تقرير الإعفاء قد انتفت - جواز النص في قرار الإعفاء علىحظر التصرف في الاشياء محل الاعفاء بعد مضى المدة المحددة بها قبل سيسداد الضرائب والرسوم وفقا لحالتها وقيمتها وقت السداد وطبقا للتعريفة المركية السارية في ذلك التاريخ •

### ماخص الفتوي:

تنص المادة الخامسة من عانون الجمارك الصادر بالقانون رقم ٦٦.

لسنة ١٩٦٣ على أن « تغضع البضائع التي تدخل اراضى الجمهورية لمرائب الواردات المقررة في التعريفة الجمركية علاوة على النبرائب الاخرى المقررة وذلك الا ما يستثنى بنص خاص . . . . . » كما استعرضت قانون نظام استثمار المال العربي والإجنبي الصادر بالقانون رقم ٣٢ لسنة ١٩٧٤ والمسدل بالقانون رقم ٣٢ لسنة ١٩٧٤ وتنص المادة ١٦ منه في فترتها الاخيرة على انه « يجوز بقرار من رئيس الجمهورية بناء على اقتراح مجلس ادارة المهيئة اعفاء كافة الاموال الراسمالية والمواد وتركيبات البناء المستوردة اللازمة لانشاء المشروعات المقبولة في نطاق أحكام هسنذا القانون من كل أو بعض الضرائب والرسوم الجبركية وغيرها من الضرائب والرسوم ، أو تأجيسك استحماقها أو تقسيطها وذلك كله بشرط عدم النصرف في الاسياء محسل الاعفاء أو التقسيط بحسب الاحوال والاحصلت عليها الضرائب والرسسوم السابق التقسيط بحسب الاحوال والاحصلت عليها الضرائب والرسسوم السابق الاعفاء منها أو تأجيلها أو تقسيطها » .

ومن حيث أن مفاد ذلك أن الاصل وفقسا لتانون الجمارك هو خضوع جميع الاشياء المستوردة للفرائب والرسوم انجمركية واستثناء من ذلك أجاز المشرع ، بتانون نظام استثمار المال العربي والاجنبي لرئيس الجمهورية أن يقرر اعفاء المواد المستوردة اللازمة لانشاء المشروعات الاستثمارية من الضرائب والرسوم الجمركية أو بعضها وغيرها من الضرائب والرسوم أو تأجيل استحتاتها أو نتسيطها ، بشرط عدم التصرف في الاشياء محسل الاعفاء أو التتسيط لمدة خمس سنوات والاحصلت عليها الضرائب والرسوم السابق الاعفاء منها ،

ومن حيث أن الاعناء من كل الضرائب والرسوم أو بعضها المستحقة على الاشياء المستودة اللازمة لانشاء المشروعات الاستفارية هو استثناء أجازه المشرع من خضوع الواردات الضرائب والرسوم الجمركية كأصل عام ، ومن ثم لا يتوسع نيه ولا يقاس عليه ، كما أن هذا الإعفاء يدخل في نطاق السلطة التقييرية لرئيس الجمهورية فله أن يعنى أو لايعنى ، ومن المسلمية المليس ثمة الإدارة وهي بصدد ممارستها للسلطة التقرية أن تضبط هذه السلطة يضوابط لتحتيق الصالح العام ، نمن يمنك الإعفاء ، يملك وضع

الضوابط التى تنبشى مع الهدف منه مد خضلا عن أن تقرير الاعفاء المسسار اليه منوط بأن تكون الاشبياء محل الاعفاء لازمسة للمشروع الاستثمارى ، والتمرف فيها ، ولو بعد مدة الخمس سنوات ، معناه انها أصبحت غير لازمة للمشروع وانتفت الحكمة من تقرير الاعفاء ..

ومن حيث أنه ينبنى على ما تقدم أنه يجوز النص فى قرارات الإعفاء المشار اليها عنى الضوابط والقيود التى تقشى مع الهدف من تقريره ..

لفلك انتهى رأى الجمعية العبومية تسمى الفتوى والتشريع الى جواز النص فى قرارات الاعناءات الجبركية على حظر النصرف فى الاشياء التي نم اعفاؤها ، وفقا المفقرة الاخيرة من المادة ( ١٦ ) من القانون رقم ٢٣ لسسنة ١٩٧٤ المشار اليه ، بعد مضى المده المحددة بها ، قبل سسسداد الضرائب والرسوم وفنا لحالتها وقيمتها وقعت المددد وطبقا التعريفة الجبركية السارية في هذا التاريخ ،

( ۱۹۸۲/۱/۲۷ سـ جلسة ۱۹۸۲/۱/۲۷ ) قاعدة رقسم (۱۹۲)

: المسادا

المادة ١٦ من قانون استثبار المال العربي والاجنبي والمناطق الحرة رقم ٣٧ اسنة ١٩٧٤ — المادة ٥٠ من رقم ٣٧ اسنة ١٩٧٧ — المادة ٥٠ من قرار وزير الاقتصاد والتعاون الاقتصادي رقم ٣٧ اسنة ١٩٧٧ باصدار اللاحة التنفيذية لقانون استثبار المال العربي والاجنبي والمناطق الحرة من مقتضاهما أن اعفاء الاصول الراسمالية والمواد وتركبات البناء المستورة من كل أو بعض الضرائب أو الرسوم المجركية لا يتم بقوة القانون — فالإعفاء من الضربية المجركية لا يتم بسلطة تقديرية لجهة الادارة في المناطق الحركية بالنسبة لتلك الإصول يتم بسلطة تقديرية لجهة الادارة في ذلك بتوافر احد الشروط الواردةبنص المادة ٥٠ من الملاحة التنفيذية ولايعني توافر احد الشروط وجوب منح الاعفاء وانما هو شرط النظر في طلب الإعفاء ومن ثم متى انتهت الجهة الادارية الى تقرير التقسيط غان قرارها في هذا الشأن يتضمن رغض طلب الإعفاء من الرسوم الجبركية — ولا يجوز المعول عن هذا القرار الى تقرير الإعفاء عن الرسوم الجبركية — ولا يجوز المعامة في الرسوم الجبركية عند التقرير بتقسيطها واعمال قاعدة استقرار القرارات

### وأخص الفتوى:

تنص المادة ١٦ من تانون استثمار المال العربي والإجنبي والمناطق الحسرة رقم ٢٣ مسنة ١٩٧٧ والمعدل بانتابون رقم ٢٣ لسنة ١٩٧٧ على انه « مع عدم الاخلال بأية اعفاءات ضريبية اعضا متررة في تانون تخر تعنى ارباح المشروعات من الضريبة على الارباح النجارية والصناعية والمحتاتها وتعنى الارباح التي توزعها من انضريبة على ايرادات المتيسم المتسولة .

كما يجوز بقرار مررئيس الجمهورية بناء على اقتراح مجلس ادارة الهيئة اعناء كانة عناصر الاصول الراسمالية والموارد وتركيبات البناء المستوردة اللازمة لاتشاء المشروعات المتبولة في نطاق احكام هذا القانون من كل أو بعض انضرائب وانرسوم الجمركية وغيرها من الضرائب والرسوم أو تأجيل استحقاقها أو نقسيطها وذلك كله بشرط عدم النصرف في الاشياء محسسل الإعفاء أو انتاجيل أو التقسيط لمدة خمس سنوات من تاريخ ورودها أو لمدة التقسيط أو التأجيل بحسب الإهوال والاحصات عليها انضرائب والرسوم السابق الإعفاء منها أو تأجيلها أو تقسيطها .

واستعرضت الجمعية نص المادة ( .ه ) من قرار وزير الاقتصداد والتماون الاقتصادى رقم ٣٧٥ لسنة ١٩٧٧ باصدار الملائحسة التنينية لفانون استقبار المال العربي والاجنبي والمناطق الحرة والتي تنص على انه « يشترط للنظر في طلب الاعفاء من الرسوم والضرائب الجمركية أو تأجيل استحقاقها أو تقسيطها توافر أحد الشروط القالية :

١ \_ أن يقام المشروع بمنطقة نائية أو يساهم في نعمير تلك المناطق .

 ٢ ــ أن يقدم المشروع وسائل اتاج متطورة أو يساهم في تطوير ماهو قائم منها \*

٢ ــ ان يكون العدد على الاستثبار منعفضا بالقارنة بالمسدلات المتعارف عنيها بالنظر اطبيعة النشاط.

إلى يكون نشاط المشروع في مجال استراتيجي أو حيوى .

ومغاد ما تتدم أن اعفاء الاصول الراسمالية والمواد وتركيبات البنساء المستوردة من كل أو بعض الشرائب والرسوم الجبركية لا يتم بقوة إلقاتون على عكس الاعناء من الضرائب النوعية الاخرى الواردة بصدر هذه المادة . فلك أن الاعفاء من الضريبة الجبركية بالنسبة لتلك الاصول انما يتم بسلطة تتديرية لجهة الادارة التي تترخص في منح الاعفاء أو رغضه أو تأجيل السداد الى فترة معينة أو تقسيط تلك الضريبة مستهدية في ذلك بنوافر احدالشروط النواردة بنص المادة ( ٥٠) من الملائحة المتنفوذية لقاتون الاستشار سسالف الذكر ، ولا يعنى توافر احد هذه الشروط وجرب منح الاعفاء وانها هو شرط للنظر في طلب الاعفاء المقدم من المشروط ، وقد استهنف المشرع من ايرادهذه الصور المتعددة من المزايا الجمركية كدالة المرونة في التطبيق العملى بالدخالها دائرة الملطة التديرية بحسب ظروف كل مشروع .

ومن حيث أنه متى انتهت الجهة الادارية الى تقرير النقسيط اعبالا لسلطانها انتقديرية وما تنتهى اليه انما يقم عند ورود البضاعة عملا بأحكام تأنون الجمارك وحسب مفهوم قاتون الاستثبار غان قرارها في هذا الشان يقضمن رغض طلب الاعفاء من الرسوم انجمركية ، ومثل هذا القرار يكسون قد صدر صحيحا وغق احكام القانون وفي حدود السلطة المتررة لجهة الادارة وبالتالى غانها تكون قد استنفذت ولايتها في هذا الشأن وترتب عليه حتوق الخزانة العلمة في الرسوم الجمركية غلا يجوز المدول عنه الى تقدير الإعفاء وذلك اعمالا لقاعدة استقرار القرارات الادارية .

ومن حيث أنه متى كانت الشركة قد تقدمت بطلب لاعناء الالاتوالمعدات المستوردة من الذارج واللازمة لاقامة المشروع اعمالا لنص المادة ١٦ من القانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٧٤ سالف الذكر ، ويبحث طلب الشركة انتهى الراى الي التوصية بنتسيط الضرائب والرسوم الجمركية اللازمة لمدة ثلاث سنوات وصدر بذلك قرار رئيس مجلس الوزراء رقم ٢١١ لسنة ١٩٧٩ من ثم تكون الجهة الادارية قد أعملت سلطتها المتعدورية في هذا الشأن ويكون قرارها قد صدر صحيحا مطابقا لاحكام القانون ولا يجوز العدول عنه ،

نذلك انتهى رأى الجمعية المبومية لقسمى الفتوى والنشريع الى عدم جواز اعفاء الالات والمعدات المستوردة من الخارج واللازمة لاتلمة مشروع تصنيع مكروفة روما من الضرائب والرسوم الجمركية .

( ملف ۲۲/۲/۲۷ ـ جلسة ۱۱/۱۱/۱۸۲۱ )

#### قاعسدة رقسم ( ۱۹۷ )

#### المسدا:

قانون استنبار المآل العربي والإجنبي والمناطق الحرة رقم ٣٤ اسنة المرد في المادة ٢٢ منه لفظ المشروعات ايا كان شكلها القانوني ولم يغاير من الحكم بين المشروعات المنشأة بأبوال مصرية وتلك المنشأة بأبوال عربية واجنبية — بؤدى ذلك أن الاعفاء من رسم الدمفة ومن رسوم التوثيق والشهر بالنسبة لعقود تأسيس هذه المشروعات ينتظم كلا النوعين — التغرقة بين نوعي المشروعات في حكم الاعفاء لم يرد به نص في القانون — تطبيق هذه التغرقة يؤدى الى وضع المستثبر المصرى في مرتبة الني من المستثبر المبني وهو أمر غير متبول وبتعارض مع النوصية التي انتهى اليها تقرير اللجنة الخاصة المشكلة بمجلس الشعب من وجوب مراعاة التسوية في المزايا بين المشرع الوطني والاجنبي ه

# ملخص الفتوى :

باستعراض نصوص القانون رقم ٢٣ لسنة ١٩٧٤ المشار اليه معدلا بالقانون رقم ٢٣ نسنة ١٩٧٧ يبين أن المادة السادسة بنه تنص على أن تنبع المبروعات المتبولة في جمهورية مصر العربية وفقا لأحكام هذا القانون ، وايا كانت جنسية مالكيها أو محال اقامتهم بالضمانات والمزايا المنصوص عليها في هذا القانون ،

كما تتمتع المشروعات التي تنشأ بأموال مصرية مطوكة لمصريين في أحد المجالات المنصوص عليها في المادة ( ٢ ) من هذا التانون بالمزايا والاعفاءات الواردة في المواد ٢ ، ١٤ ، ١٥ ، ١٦ ، ١٨ منه وذلك بشرط موافقة الهيئة طبقا للقواعد وبالاجراءات المنصوص عليها فيه . وتسرى الاعفاءات المشار اليها على الشركات المساهمة المثامة وقت العمل بهذا القانون .... »

وتص المسادة ( ٢٣ ) من ذات انتانون على أن « .... ويتعين التصديق على توتيمات الشركاء على العتود بالنسبة لجميع المشروعات ايا كان شكلها القانوني ..... وتعنى من رسم الدمنة ومن رسوم التوثيق والشسمر عقود تأسيس أي من هذه المشروعات .... وذنك حتى تمام تنفيذ المشروع ومضى سنة كالملة على تشغيله ويسرى هذا الحكم على المشروعات المقابة في المناطق الحرة » .

ومن حيث أن مفاد ما تقدم أن المشرع ــ في المادة ٢٣ من القانون رقسم ٣٤ لسنة ١٩٧٤ سالغة الذكر - قد اطلق النطر للمشروعات أيا كان شكلها القانوني ولم يقصره على المشروعات المنشاة بالموال عربية أو اجنبية ، وأنها ذكر أن جبيع المشروعات يتم التصديق على توقيعات الشركاء بها مقابل لرسم تصديق معين ، ومن ثم فانه لا يجوز قصر قحصيل هذا المقابل على المشروعات العربية والاجنبية دون المشروعات المنشاة بالموال مصرية ، وقد أردف المشرع بأن جهيع هذه المشروعات تعفى من رسم الدمغة ومن رسسوم التوثيق وأنشهر بالنسبة لعتسود تأسيسها باعتبارها تقوم بدفع رسسم تصديق كامل مقداره ربع في المائة بحد أتصى مقداره أنف جنيه ، ويسرى هذا المحكم ليضا على المشروعات المقامة في المناطق الحرة - ولم يفرق المشرع في المشروعات المقامة في المناطق الحرة بين مشروعات مستنمرة وراسهال أحنس أو مصرى ، بل ورد لفظ المشروعات عاماً مطلقاً ومن ثم مَانه ينظم كلا النوعين كما أن التفرقة بينهما على أساس جنسية مالكي المشروعات لم يرد بها نص أو حكم في قانون الاستثمار 6 فضلا عن أن تطبيقها يؤدي أني وضع المستثمر المرى في مرتبة أدنى من المستثبر الاجنبي > وهي نتيجة غير سائغة ولا متبولة وتتعارض مع ما أنتهى أبيه توصية تقرير اللجنة الخاصة المشكلة بمجلس الشعب في شأن قانون استثمار المال العربي والاجنبي والمساطق الحرة من مراعاة التفرقة في المزايا بين المشروع الوطني والمشروع الاجنبي. لذلك انتهى رأى انجمعية العبومية لقسمى الفتوى والتشريع اليتهتع المشروعات المقامة بأموال مملوكة للمصريين سواء أكانت بالعملة المطية او بالنقد الاجنبي بحكم المادة ( ٢٣ ) من القانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٧٤ المشار

( ملف ۲۵۷/۲/۲۷ ـ جلسة ۱/۱۲/۳۷۱ )

#### قاعسدة رقسم ( ۱۹۸ )

#### : 12.....41

الاعفاء المقرر بالمفاتون رقم أ السنة ١٩٧٢ في شان المنشآت المفدفية السياحية يفتص عنى الضرائب والرسوم الجمركيه دون غيرها \_ الاعفاء لا ينسمل رسوم الاستهلات التي ذانت مغروضة قبل صدور غابون الضريبة على الاستهلاك رفم ١٣٣ لسنة ١٩٨١ وهي رسوم كانت تغرض بصلفة أساسية على السنع المستوردة المفروض على مثيلاتها من الانتاج المحلى رسوم انتاج - هذا الاعفاء لا يشهل أيضا الضربيه على الاستهلاك المفروضية بالعانون رقم ١٢٢ نسنه ١٩٨١ ــ أساس ذلك أن هذا الفانون جعل من الضريبة على الاستهَائِكُ ضريبة مستفلة منهيزة عن الضربية الجهركية من هيث ننظيمها المفنى ووعانها وتحديد حالات الإعفاء على سبيل الحصر ومن حيث التصرف في السنع المعفاة ... مؤدى ذلك اعتبار هذه الضريبة ضريبة قائمة بذأتها بالاضافة الى الضريبة الجمركية على السلع المستوردة والمطية الاعفاء من الضريبة على الاستهلاك يقتصر على حالات الاعفاء الوجوبية والجوازية الواردة بالمانتين ٣٤ و ٣٥ من القانون رقم ١٣٣ لسنة ١٩٨١ الواردة به على سبيل المتصر ولا يمتد الى حالات الاعفاء المنصوص عليها في قوانين ضريبية سابعة في صدورها على القانون المنكور ... ضرورة النص صراحة على الاعفاء من هذه الضريبة في قوانين الإعفاء التي تصدر تالية لذلك القانون أعمالا لحكم المادة الثانية من مواد اصداره بالنسبة للمنشآت السياحية المنتفعة بأحكام قانون نظام استثمار المسال العربي والأجنبي والمناطق الحرة رقم ٤٣ لسنة ١٩٧٤ فان الاعفاء الجمركي المنصوص عليه في المادة ١٦ منه لا ينصرف الا ألى الضرائب والرسوم التي كانت سارية في تاريخ العمل به وليس من بينها الضريبة على الاستهلاك التي فرضت في تاريخ لاحق •

# ها يُص الفتوي :

تنص المادة الأولى من القانون رقم (١) لسنة ١٩٧٣ ق شأن النشات الفندقية والسسياحية على أن تسرى احكام هــذا القانون على المنشات الفندقية والسسياحية ، ويعتبر منشسأة فندقية في تطبيق احكام هــذا القسانون الفنادق والبنسسيونات والقــرى المسياحية . . . . . . . . . . وينص المادة السادسة من ذات القانون على أن « يعنى ما يستورد من الفنادق المائمة والبواخر السياحية من الضرائب والرسوم الجمركية ، كما تعنى من هذه الضرائب والرسوم والمسترمات التي تستورد لبناء أو تجهيز تعنى من هذه الضرائب والرسوم والمسترمات التي تستورد لبناء أو تجهيز

او تجديد المنشآن المندقية او السياحية ويصدر بالاعماء قرار من وزير الخزانة بناء على اقتراح وزير السياحة .

كها استعرضت المادة ( ۱۲ ) من نظام استثمار المال العربي والاجنبي والمناطق الحرة المسادر بالقانون يقم ( ۲۲ ) لمسفة ۱۹۷۶ بعد تعسسديله بالقانن رقم ۲۲ لمسفة ۱۹۷۷ التي تنص على أنه « مع عدم الاخلال بأية اعتاءات ضريبية أغضل مقررة في تمقين آخر .... » ..

كما يجوز بقرار من رئيس الجمهورية بناء عنى اغتراح مجلس ادارة الهيئة اعفاء كلفة عناصر الاصول الرئسمائية والمواد وتركيبات البنسساء المستوردة اللازمة لانشاء المشروعات المقبولة بى نطاق أحكام هذا التسانون من كل او بعض الضرائب والرسوم الجمركية وغيرها من الضرائب والرسوم الو تاجيل استحتاتها أو تقسيطها ، وذلك كله بشرط عدم التصرف فى الاشياء محل الاعناء أو التنجيل أو التقسيط لمدة خمس سنوات من تاريخ ورودها أو لمدة المقسيط بحسب الاهوال والا حصلت عليها الضرائب والرسوم السابق الاعفاء منها أو تجيلها أو تقسيطها ، وتنص المسادة ( . 0 ) من اللائحسة التنبية لنقانون المذكور على أن لا يشترط للنظر في طلب الاعفاء من الرسوم والشرائب الجمركية أو تأجيل استحقاقها أو تقسيطها توافر احد الشروط التنابة .

! ... أن ينام المشروع بمنطقة نائية أو يساهم في تعمير تلك المناطق.

آن يقدم المشروع وسائل انتاج متطورة أو يساهم في تطوير ما هر
 قائم فعلا ..

٣ ــ ان يكون العائد على الاستثمار منخفضا بالقارنة بالعسيدلات
 المتعارف عليها بالنظر لطبيعة النشاط .

ان يكون نشاط المشروع في مجال استراتيجي أو حبوى .

كما استعرضت الجمعية العمومية الضربية على الاستهلاك الصادر بالقانون رقم ( ١٣٣ ) نسنة ١٩٨١ ، هيث ننص المادة الثانية من مساواد

الاصدار على أن « تلغى القوانين والقرارات الصادرة بغرض أى ضريبة أو رسوم على الانتاج أو الاستهلاك ، كما تلغى . . . ويستبر المسلسل بالاعفاءات المتررة بالقوانين والقرارات بعض السلع الواردة بالجلول المرافق لهذا القانون والمعبول بها وقت صدوره ، وذنك في الحدود الصادر بها الاعفاء ولا يعنى من ضريبة الاستهلاك ما لم يحس صراحة على ذلك في قانون الاعفاء » . وتفص المادة الاولى بالقانون المذكور على أنه « في تطبيق احكام هذا القانون يقصد : . . . . . . بالسلمة : كل مادة منتجة محليسلا و مستوردة وردت في الجدول المرافق نهذا القانون أو اضيفت اليه طبقا

ومن حيث أن مقاد ما تقدم أن الاعقاء المقرر بمتتضى المادة ( ٦ ) من انقانون رقم ( ١ ) لسنة ١٩٧٣ سالف الذكر يقتصر على الضرائب والرسوم الجهركية دون غيرها ومن ثم لا يشمل الاعفاء من رسوم الاستهلاك التي كانت مغروضة تبل صدور القانون رتم ١٢٣ لسنة ١٩٨١ آنف البيان ، وهي رسوم كاتت تفرض بصفة اساسية على السلع المستوردة المغروضة على مثيلاتها من الانتاج المحلى رسوم انتاج ، كما لا يشمل هذا الاعفاء الضريبة على الاستهلاك المفروضة بالقانون رقم ( ١٣٣ ) لسنة ١٩٨١ المشار أنيه بحسب ان هذا القانون الأخير قد جعل من الضربية على الاستهلاك ضريبة مستقلة متميزة عن الضريبة الجمركية سواء من حيث ننظيمها الغنى ، ومن حيثوعائها او من حيث تحديد حالات الاعفاء على سبل الحصر ، أو من حيث التصرف في السلم المعفاة من الضريبة ، مما يعنى أن المشرع تسد جعل من هذه الضربية ضربية اخرى ماثهة بذاتها ، بالاضافة الى الضربية الجبركيةوسرى ــ من ثم ـ على انسلعة المستوردة المحاية ، والقول بعكس ذلك يؤدى الى ان تعنى السلع المستوردة من ضريبة الاستهلاك ، في حين يخضع لها السوق المطى وهذا التنظيم المتكامل لنضريبة على الاسستهلاك المفروضة بالقانون رقم ( ١٣٣ ) لسنة ١٩٨١ ، أصبح هو الواجب الاتباع عند النظر في الاعفاء من هذه الضربية ، دون أي تنظيم ضربيي آخر .

وبناء على ذلك المن الاعناء من الفريبة على الاستهلاك يقتصر على حالات الاعناء الوجوبية والجوازية الواردة بالمادتين ٢١ ، ٣٥ من القانون رتم ( ١٩٣١ ) لسنة ١٩٨١ بشأن هذه الفريبة نقط ، وهي حالات واردة على سبيل الحصر ، ولا يعتد الى حالات الاعناء الوجوبي المنصوص عليها في قوانين غريبة أخرى سابقة في صدورها عنى القانون رقم ( ١٣٣ ) لسسنة المادو عنه ، لها قوانين الاعناءات التي تصدر تالية للقانون المذكور فيتمين أن تنضين النص صراحة على الاعناء من هذه الضريبة اعمالا المفترة من الملاة الثانية من مواد اصدار هذا القانون والسائف ذكرها .

ومن حيث أنه بالنسبة للهنشات السياحية المنتفعة بأحكام نظسسام السنثهار المال العربي والاجنبي والمناطق الحرة الصادر بالقانون رقم ( ؟ ) السنة ١٩٧٤ المثار اليه ، مان الاعفاء الجمركي المنصوص عليه في المادة (٢٦) من هذا القانون لا يسمرف الا الى تلك الضرائب والرسوم التي كانت سارية في تاريخ العبل بهذا القانون الاخير ، وليس من بينها الضريبة على الاستهلاك التي غرضت في تأريخ لاحق لهذا التاريخ ، كما أن سلطة رئيس الجمهورية في الاعفاء والمستهدة من المادة ( ١٦ ) مسافة الذكر لا يتصور أن تشسسمل الإعفاء من الضريبة على الاستهلاك لما لهذه الضريبة من ذاتية والاستقلال بميزاتها عن الضريبة الجمركية على التحو المابق ذكره .

لذلك انتهى راى الجمعية العبومية الى عدم جواز اعناء المنساة الفندقية والسياحية من الضريبة على الاستهلاك المعروضة بالقانون رقسم ( ١٣٨ ) لسنة ١٩٨١ ..

( ملف ۲٥/٢/٣٧ ــ جلسة ٢٥/٢/٣٧ )

# الفصل الخابس: تبلك المقارات

# قاعسدة رقسم ( ۱۹۹ )

#### 

ان الاصل طبقا لاحكام القانون رقم ٨١ لسنة ١٩٧٦ هو عدم تملك غير المصريين للمقارات المبنية والاراضى الفضاء سواء كان الاجنبى شخصا طبيعيا أو اعتباريا — الامتثناء من هذا الاصل قاصر على قلات حالات (١) مقار الميمثات الدبلوماسية والقنصلية (٢) المقار المعد للسكن الخاص أو لمزاولة التنسيط ولا بتجاوز مساحته الله عتر مع تحويل نقد أجنبى يعادل قيمة المقار بشرط موافقة مجلس الوزراء (٣) المقرات التي لا تتوافر فيها هذه الشروط ولكنها ترتبط بمحالح البلاد بشرط موافقة مجلس الوزراء أيضا — الخروج على هذه الاستثناءات — بطلان النصرف .

تعامل شركات أو مشروعات الاستثبار في العقارات المبنية في اطار 
نشاطها المرخص به بنعين أن يخضع لاحكام القانون رقم ٨١ لسنة ١٩٧٦ – أساس ذلك – أن القانون رقم ٢١ لسنة ١٩٧٦ وتعسسديلاته لم إستثن 
تصرفات شركات الجاني ومشروعانها من الخضوع لاحكام القانون رقم ٨١ 
لسنة ١٩٧٦ – نصرف شركة مصر أيران للمنشآت الادارية في وحسدات 
الاسكان الاداري التي انشانها بالبيع لغير المصريين يتقيد باحكام القسانون 
رغم موافقة هيئة الاستثبار على البيع ساساس ذلك – أن هذه المواققة 
تصدر في حدود القانون ولا تضيف اليه حكيا لم يرد به نص .

#### ملخص الفتسسوي :

ان المشرع سن بموجب القانون رقم ٨١ لسنة ١٩٧٦ الصلا علما من مقتضاه حظر تهلك غير المصريين العقارات المبنية والاراضى الغضاء ووسسع المشرع نطاق الحنر ليشمل الاشخاص الطبيعيين والاعتباريين ولو انشئت في مصر طبقا لاحكام القانون المصرى طالما لا يملك المصريون غاثى راسمالها واستثناء من هذا الاصل العام أجاز المشرع اكتساب الاجانب ملكية المقارات في ثلاث حالات تتعلق أولها بمقار البعثات الدبلوماسية والقنصلية وتتوقف الثانية على موافقة مجلس الوزراء اذا كان التبلك بقصد السكنى الخامسة

أو لزاولة النشاط ونم تتجاوز المساحة الف متر مع تحويل نقد اجنبي يعادل قيمة العقار ، أما الحالة الثالثة نهى التي ترتبط بمصالح البلاد ولا تتوافر فيها تلك الشروط ويوافق عليها مجلس الوزراء ايضا ، ولقد ابطل المشرع أى تصرف لاجنبى يتم بالمخالفة لتلك الاحكام وذلك دون اخلال بأحكام تاتون الاستثبار رقم ٣٢ نسنة ١٩٧٤ المعدل بالقانون رقم ٣٢ لسنة ١٩٧٧ ، وأكنت اللائحة التنفيذية لنتانون رقم ٨١ لسنة ١٩٧٦ الصادرة بترار وزير الاسكان والنعمير رقم ٥٩ لسنة ١٩٧٧ هذا الحكم عندما علقت التملك ومقا لاحكام قانون الاستثمار على موافقة هيئة الاستثمار على تأسيس الشركة او على المشروع . ولقد حدد المشرع في تأنون الاستثمار المجالات التي يجوز استثبار المأل العربي والاجنبي نيها ومن بينها مشروعات الاسكان والامتداد الممراني التي يكون من شانها تشييد مبان جديدة ولم يعتبر شراء المباتي والاراضى الغضاء مشروعات استثمارية ألا أذا كان ذلك بقصد البناء أو أعادة البناء ، وخص المشرع مشروعات القانون رتم ٤٣ لسنة ١٩٧٢ بالمتيازات خاصة واعفاءات شريبية نص عليها في المواد ١٠ و ١٢ و ١٤ و ١٥ وعني في المادة ١٩ بالنص على عدم خضوع مباتى الاسكان الاداري وفوق المتوسط لاحكام تحديد القيمة الايجارية ، وضمن المشرع للمستثمر الاجنبي استعادة رأس ماله غخوله تصفية المشروع والتصرف فيه بعد خمس سنوات من ورود المسال وأجاز لهيئة الاستثمار التجاوز عن تلك المدة في أحوال خاصة ، وخول التصرف اليه في تلك الحالة الانتفاع بأحكام قانون الاستثمار سواء كان المتمرف بنقد اجنبي أم بعملة مطية كما ضهن المشروع للمستثبر الاجنبي تحويل أرباحه كلها أو بعضها بحسب نأثيره على الاقصاد القومي واستخدامه للنقد الأجنبي وأباح نحويل الارباح بالكامل بالنسبة للمال المستثهر في المسلكن التي تدمع أجرتها بالنقد الاجنبي وفي حدود معيفة بالنسبة لغيرها -

وبناء على ما تقدم غان ملكية الإجانب للمقسسارات المبنية والاراضى الفضاء لا تكتسب الا بالقطبيق الاحكام القانون رقم ۱۸ لسنة ۱۹۷۱ وعلى سبيل الاستثناء وفى الاحوال المحددة به أو فى نطاق اعمال احكام القانون رقم ۳٪ لسنة ۱۹۷۷ ٠

وبالنسبة للشركات والشروعات الى توافق عليها هيئة الاستثبار وبن

ثم غان تعالمل تلك الشركات او المشروعات في العقارات المبنية في اطــــار نشاطها المرخص فيه يتعين أن يخضع لاحكام القانون رقم ٨١ لسنة ١٩٧٦ ما لم يكن هذا التعامل نتيجة لتصفية الشركة أو المشروع بصدد استرداد رأس المال المستثمر اذ في هذه الحالة يقيد المتصرف اليه من احكام تانون الاستثمار بحكم القانون ، وتبعا لذلك لا يجوز الحجاج باحكام التصفيات وتحويل رأس المال للقول بخروج التعامل في العقارات من نطاق تطبيق احكام القانون رقم ٨١ لسنة ١٩٧٦ على وجه الاطلاق كما لا يجوز الحجاج بأحكام تحويل الارباح للتول بجواز التصرف للاجانب بدون اعمال أحكام هذا القانون اذ ليس في أي من تلك الاحكام ما يفيد استثناء تصرف شركات الاسستثمار ومشروعاته من الخضوع للقواعد المنصوص عليها بالقانون رتم ٨١ لمنة ١٩٧٦ ولما كان القانون رقم ٣٦ لسنة ١٩٧٤ المعدل بالقانون رقم ٣٢ لسنة ١٩٧٧ لم يستثن تصرف شركات المباني ومشروعاتها المنشأة ونقسا الأحكامه من الخضوع الحكام القانون رتم ٨١ لسنة ١٩٧٦ عند تصرفها في العقار ات التي تتولى انشائها لغير الممريين غانه لا يكون هناك أساس للتول بخروج تلك المتصرفات من خلق اعمال أحكام القانون رقم ٨١ لسفة ١٩٧٦ ، ومن ثم مان تصرفات شركة مصر ايران المنشآت الادارية في وحدات الاسكان الاداري التي أنشأتها بالبيع لغير المصريين بتقيد بأحكام هذا القانون .

ولا يغير من ذلك أن النظام الاساسى للشركة الذي وانقت عليه هيئة الاستثمار والمرفق بقرار وزير الاقتصاد رقم ٢١ لسنة ١٩٧٧ بشان تأسيسها قد خولها في المادة الثالثة بيع الوحدات التي تقيمها لغير المصريين ذلك أن موافقة الهيئة انها تصدر في حدود القاتون ولا يمكن أن تضيف اليه حكما لم يرد به نص وعليه فان هذا الحق يتقيد رغم موافقة الهيئة بأحكام القاتون رقم ٨١ لسنة ١٩٧٦ و وكذلك غاته لا وجه للقول بخروج الاسكان الإداري من نطاق اعمال أحكام القانون رقم ٨١ لسنة ١٩٧٦ لان ها القانون أدخل التملك بقصد مباشرة النشاط صراحة ضمن الحالات التي يتعين المقادة الحصول غيها على موافقة مجلس الوزراء وذلك بعد أن نص على القاعدة العامة بحظر التملك .

لذلك انتهت الجمعية العبومية لتسمى ابفتوى والتشريع الى خضوع (م -- ٣٠ -- ج ٢)

تصرفات شركة مصر أيران للمنشآت الادارية وانسياحية في وحدات الاسكان الادارى التي أنشأتها للبيع لغير المصريين لاحكام القانون رقم ٨١ لسنة ١٩٧٦ ..

( نتوی ۸۹۶ فی ۱۹۸۲/۸/۱۱ )

#### قاعسدة رقسم ( ٢٠٠ )

#### البسيدا :

القانون رقم ٨١ لسنة ١٩٧٦ بتظيم تبلك المصريين للمقارات المنية والاراضي الفضاء — النص في هذا القانون على حظر تبلك غير المصريين سواء الكنوا اشخاصا طبيعيين أو اعتباريين المقارات المنية أو الاراضي الفضاء في جمهورية مصر العربية — عدم سريان هذا الحظر على الشركات التي تنشأ وفقا لاحكام القانون رقم ٢٣ لسنة ١٩٧٤ بنظام استثمار المسال العربي والإجنبي والمقاطق الحرة أيا كانت جنسية مالكيها والتي يجوز شراء الاراضي الني يثبت ازومها لمباشرة نشاطها والتي تمثل جزءا متكاملا من اصسولها الراسهاللة و

#### ملخص الفتـــوى:

ان الشركات التى نؤسس فى مصر طبقا لاحكام استثبار المال العربى والإجنبى يحكيها فى المقام الاول القانون رقم ؟؟ نسنة ١٩٧٤ الذى نظـم لحكام هذا النوع من الشركات وأورد الضمانات والزايا والاعفاءات التى تتهتع بها فى ضوء انتشريعات المعبول بها فى جمهورية مصر العربية .

وقد تبين لنجمعية المهومية أن الحكية التي استهدعها المشرع من وراء هذه الأحكام هو تشجيع استثمار رؤوس الاسوال في مصر ، وترغيبها في المخول في مشروءات تفيد في تثمية اقتصادها القومي ، وأن ذلك يتنضى بطبيعة الحال هجرة رأس المال المستثمر الي مصر ، وتشجيعه وحمايته في استثماره في مصر ، مما يقتضى أن شركات الاستثمار المنشأة طبقا لهسذا القاتون أنها تنشأ بمصر وتهارس نشاطها الرئيسي فيها مما يجعلها شركات مصرية طبقا للهادة ( 1 ) من قانون النجارة التي تنص على أن « جميسع شركات المساهمة التي تؤسس بالقطر المصرى يجب أن تكون مصرية وأن يكون مركزها الإصلى بالقطر المذكر » ، وقد استقر الفقه والتضاء المصرى على

أن جنسية الشركات المساهمة تتصدد بمركزها الرئيسي ، ومن ثم غان الشركة المساهمة تكون مصرية اذا كان مركز ادارتها الرئيسي في مصر .

وقد تبين للجمعية العبومية أن الثابت أن شركة القاهرة للعواجن هي شركة مساهبة مصرية طبقا لقرار وزير الاقتصاد والتعاون الاقتصادى رقم ٢١٢ لسنة ١٩٧٧ وبحكم تأسيسها في مصر طبقا لاحكام تأنون استثمار المال العربي والإجنبي والمناطق الحرة رقم ٣٦ لسنة ١٩٧٤ ، وأن نظامهسسا الاساسي قد نص على أن مركز الشركة ومحلها التانوني في مدينة الجيزة ومن ثم غانه لا اساس لخضوعها للحظر الوارد بالقانون رقم ١٥ لسنة ١٩٦٣ بحظر تملك الاجانب للاراضي الزراعية وما في حكمها .

وأما القانون رقم ٨١ لسنة ١٩٧٦ بتنظيم تبك المصريين للمقارات المبنية والاراضي النضاء الذي نصت ملاقة الاولى منه على انه:

« مع عدم الاخلال بأحكام القابون رقم ٢٢ لسنة ١٩٧٤ بنظام استتمار المال العربي والاجنبي والمناطق الحرة ، يحظر على غير المصريين سسواء الكانوا أشبخاصا طبيعيين أو اعتباريين اكتسفب لمكية العتارات المبنية أو الاراضى في جمهورية مصر العربية .

ويقصد بالشخص الاعتبارى غير المصرى في تطبيق احكام هذا التاتون اى شركة ــ ايا كان شكلها التانونى ــ لا يبلك المصريون نلشى رأس مالها على الاتل ، ولو كانت قد أنشئت في مصر طبقا لاحكام القانون المصرى ويبين من استعراض عذا النص أنه لا يؤثر في اعتبار الشركات المنشأة طبقــا للقانون رقم ؟؟ نسنة ١٩٧٤ بشأن الاستثمار شركات مصرية أذ اســنهل الاحكام الواردة به بعراعاة أحكام القانون ؟؟ لسنة ١٩٧٤ المذكور .

وبالتالى نانه لا محل للهساس بالزايا والضهانات التى يكون تسدد أوردها هذا القانون ومنها جواز تبلك المشروعات التى تقبلها الهيئة العامة للاستثمار والمناطق الحرة للاراضى والعتارات التى تبثل جزءا متكاملا من أبوالها الراسمالية .

ومن حيث أن المادة الثالثة من القانون رقم ٣٢ لسنة ١٩٧٧ بتعمديل

بعض احكام نظام استثمار المال العربى والاجنبى والمناطق الحرة الصادر بالقانون رقم ٢ اسفة ١٩٧٤ قد نصت على اضافة مادة برقم ٢ - مكرر نصها كما يلى:

« يتم تحويل المال المستثير الى جمهورية مصر العربية واعادة تصديره وكذلك تحويل الارباح المحققة الى الخارج وفقا لاحكام هذا القاتون وذلك بأعلى سعر معان للنقد الاجنبى القابل للتحويل بواسطة السلطات المصرية المختصصية ،

ويسرى حكم الفقرة السابقة على المآل المستفير اللازم لشراء الاراضي والعقارات التي تبثل جزءا متكاملا من الاصول الراسمائية للمشروعات التي تقرها الهيئة العامة للاستنبار والمناطق الحرة » .

كما تنص المادة ، من القانون ٣٤ لسنة ١٩٧٤ معدلة بالمادة الثانية من القانون رقم ٣٢ لسنة ١٩٧٧ المذكور على أن تتبتع المشروعات المتبولة في جمهورية مصر العربية ونقا لاحكام هذا القانون وأيا كانت جنسية مائكيما أو محال الملتهم بالضمانات والمزايا المنصوص عليها في هذا القانون ، كما تتبتع المشروعات التي تنشأ باموال مصرية مملوكة لمصريين في أحد المجالات المنصوص عليها في المادة ٣ من هذا القانون بالمزايا والاعفاءات الواردة في المسسواد ٥٠٥٠٠ » .

غان المستفاد من هذين النصين ان للمشروعات انتى تقرها الهيئة العالمة للاستثبار والمناطق الحرة ونقا لاحكام القانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٧٤ المشار اليه ، تبلك الاراضى واحتارات التي تبئل جزءا متكالملا بن الاصول الراسمانية للمشروع ، وانه يترتب على نبول الهيئة المذكورة للمشروع تبتعه بسائر الضمانات والمزايا المنصوص عليها في القانون أيا كانت جنسية مالكيه أو محال اتامتهم .

من أجل ذلك أنتهى رأى الجمعية العمومية لتسمى الفتوى والتشريع ألى أنه يجوز أشركة القاهرة للدواجن شراء الاراضى التى يثبت لزومها لمباشرة نشاطها والتى تبثل جزءا متكاملا من اصولها الراسمالية .

( نتوی ۱۹۷۸/۷/۱۸ )

# قاعسدة رقسم ( ٢٠١)

#### البسدا:

يجوز الشركت التي تنشياً ومقا لاحكام القانون رقم ٤٣ لسنة ١٩٧٤ تملك المقارات المنية والاراضي الغضاء اللازمة لإغراضها .

# ملخص الفتـــوى:

طلب نائب رئيس الهيئة العامة فلاستثمار والمناطق الحرة اعادة عرض الموضوع الخاص بجواز تبلك شركة مده للراضي المقامة عليها مصانعها بالجبل الاحمر بعدينة نصر ، وقد كانت الجبعية انعبومية لقسمى الفتوى والتشريع قد سبق أن انتهت بجاستها المعتودة في ١٩٨٤/١/١٨ الى عدم جواز تعلك الشركة المشار اليها للاراضي المقام عليها مصانعها بالجبل الاحمر وأذ ذهب رأى الى جواز تبلك انشركة المذكورة للاراضي المسام عليها مصانعها بالجبل الاحمر لذلك طلب اعادة العرض على الجمعية العبومية فاستعرضت القانون رقم ٢٣ لسنة ١٩٧٧ والمعذل باتفانون رقم ٢٣ لسنة ١٩٧٧ باصدار نظام استثمار المال العربي والاجنبي والمناطق الحرة .

وتنص المادة ٢ فقرة ٧ منه على أن يعتبر مالا مستثبرا في تطبيق أحكام هذا القانون النقد الاجببى الحر الحول الى جمهورية مصر العربية عنطريق أحد البنوك المسجلة لدى البنك المركزى المصرى والمستخدم في شراء ارض فضاء أو عليها مبان لتشييد عقارات عليها طبقا لاحكام هذا القانون ولو كان شراؤها قبل الحصول على موافقة مجلس ادارة الهيئة متى كان الشراء قد تم طبقا للقوانين النائذة وفي تاريخ لاحق على سريان القانون رقم ٦٥ لسنة

وتنص المئادة ٢ مكررا من ذات القانون على أن يتم تحويل المال المستثمر الى جمهورية مصر العربية واعادة تصديره وكذلك تحويل الارباح المحققة الى الخارج ومقا لاحكام هذا القانون وذلك باعلى سعر معلن للنقد الاجنبى القابل للتحويل بواسطة السلطات المصرية المختصة .

ويسرى حكم الفقرة السابقة على المال المستثبر اللازم لشراء الاراضى والمقارات التى تبثل جزءا متكاملا من الاصول الراسمانية للمشروعات التى تقرها الهيئة المعابة للاستثبار والمناطق الحرة .

وتنص الملده ٣ نقره ٢ من القانون المذكور على أن : يكون استثمار المال العربي والاجنبي لتحقيق أهداف التنهية الاقتصادية والاجتباعية .

٢ ـــ استصلاح الاراضى البور والصحراوية واستزراعه وبشروعات تنهية الانتاج الحيوانى والثروة الملئية ويكسون استصلاح الاراضى البسور والصحراوية واستزراعها ، بطريق الايجار طويل الاجل الذى لا يتجاوز خبسين علما .

وتنص الماده ه من القانون سالف الذكر على أنه لا يجوز نزع ملكية عقارات لاتمامة مشروعات استثبارية عليها ألا اذا تقرر اعتبار تلك المشروعات من أعبال المنفعة العابة طبقا لاحكام القانون .

وننص المادة ٢٢ من ذات التانون في فترتها الرابعة المضافة بالقانون رقم ٣٢ لسفة ١٩٧٧ على أنه « م.ه. وتعنى من رسم اندمغة ومن رسم الثوثيق والشهر عقود تأسيس أي من هذه المشروعات وكذلك جميع العقود المرتبطة بالمشروع بما في ذلك عقود القرض والرهن وشراء العقسارات والآلات وعقود المتاولة وغيرها .

كما استعرضت الجمعية العمومية القانون رقم ٨١ لسنة ١٩٧٦ وتنص المادة الأولى منه على أنه « مع عدم الأخلال بأحكام القانون ٣٧ لسنة ١٩٧٤ بنظام استثمار المال العربي والاجنبي والمناطق الحرة يحظر على غسب المصريين سواء كانوا أشخاصا طبيعيين أو اعتباريين اكتساب ملكية العقارات المبنية أو الاراضي النضاء في جمهورية مصر انعربية أيا كان سبب اكتسساب الملكية عدا الميراث .

ويشمل هذا الحظر الملكية العابة وملكية الرقبة وحقوق الانتفاع ، ويعتبر في حكم التبنك في تطبيق احكام هذا القانون ، الايجار الذي تزيد مدته على خمسين عابا . كما استعرضت الجمعية غنواها الصادرة بجلسة ١٩٧٨/٦/٢٨ والتى انتهت غيها الى انه يجوز لشركة القاهرة للدواجن شراء الاراضى التى يثبت لزومها لمباشرة نشاطها والتى تبثل جزءا متكلملا من اصونها الراسمالية ، وكذلك غنواها الصادرة بجلسة ١٩٨٤/١/١٨ التى انتهت غيها الى عدم جواز تملك شركة القاهرة المهرطيات والصناعة ، ملاراضى المقام عليه مسانعها بالجبل الاحبر بمدينة نصر .

واستخلصت الجيعية أن قانون استثبار رأس المال العربي والاجنبي رقم ٢٦ لسنة ١٩٧١ صدر وعبل به في ظل نظام عانوني يسمح بتملك غسير المصريين المعقارات المبنية وأراضي الفضاء ، وجاءت أحكامه مؤكدة لهذه القاعدة منصت المادة ٧/٢ منه على اعتبار المال المستئبر البقد الاجنبي الحر المحول عن طريق البنوك الرسمية نشراء ارض فضاء أو عليها مبان لتشييد عقارات ، كما جاء بالمادة ٢ مكررا من ذات القانون اعتبار الاراضي والعقارات تهثل جزءا متكاملا من الاصول الرأسمالية للمشروعات ويؤكد هدذا المعنى ما نصت عليه الماده ٢٢ من القانون المذكور من اعماء العتود المرتبطسة بالشروع من رسوم الدمغة والتوثيق والشهر بما في ذلك عقود الرهن وشراء العقارات ، كما ورد بالمادة ٥ من القانون سالف الذكر جواز تملك المشروعات الخاضعة لاحكام تانون الاستثبار للمتارات عن طريق نزع ملكيتها للبنفعة العلمة ، الامر الذي يقطع في جواز القبك أيضا بكافة التصرفات الارادية ، يؤكد ذلك أن المشرع في مجال استصلاح الاراضي واستزراعها غرض حظرا على تملك المشروعات لهذه الاراضي وجمل استفلالها عن طريق الإيجارطويل الإجل ، وأذ نص القانون رقم ٨١ لسنة ١٩٧٦ الذي مرض حظرا على غير الممريين في تهلك العقارات المبنية وأراضي الفصاء صراحة على عدم الاخلال بأحكام التانون ٣٤ لسنة ١٩٧٤ ، فهو ما يؤكد هـ واز تملك المشروعات الخاضعة لاحكام هذا القانون للعقارات والاراضى النضاء اللازمة لاغراضها ( بلف ۱۹۸۷/۱/۷ ــ جلسة ۱۹۸۵/۱/۷ ) د

#### تعليـــــق:

كانت الجهمية العبوبية لقسمى الفتوى والتشريع قسد افتت في ذات الموضوع بجلسة ١٩٨٤/١/١٨ بأن خضوع شركة الاستثبار المروخة التي

يمتلك المصريون نبها ٢٠ ٪ فقط من رأسمالها الحظر الوارد في القانون رقم ٨١ السنة ١٩٧٦ طالما لم ينطبق عليها أيا من الحالات الاستثنائية المحددة بهذا المتانون - كما لا يجوز لها تملك هذه الاراضي بالمطبيق لاحكام القانون رقم ٣٦ السنة ١٩٧٤ المشار اليه بحسبان أن غرضها هو اقامة مصنع لانتاج وتعبئة المياه الغازية وليس الاستئمار في مجال تقسيم الاراضي وتشييد مبان جديدة المنوي رقم ٢٩١ ق ١٩٧٦ المستكت الجمعية العمونية في غنواها المنكورة بان المشرع بالقانون رقم ٨١ لسنة ١٩٧٦ قسد وضع اصلا عاما المنكورة بان المشرع بالقانون رقم ٨١ لسنة ١٩٧٦ قسد وضع اصلا عاما المشرع نطاق انحظر ليشمل الاشخاص الطبيعية والاعتبارية ولو انشنت في مصر طبقا لاحكام القانون المصرى طالما لا يملك المصريون الذي راسمالها اما في ظل القانون رقم ٢٢ لسنة ١٩٧٤ علاشركات المنشدة طبقا لاحكامه أن ممارس طبقا في نصلق مشروعات الاسكان والامتداد العمراني الا أنه تصر تملك نشاطها في نصلق مشروعات الاسكان والامتداد العمراني الا أنه تصر تملك نقط وهي الصورة أنني اجاز غيها هذا القانون لتلك الشركات تملك الراضي المصاء أو المقارات المبنية في هذه الحالة لاجل البناء أو اعاده البناء المساء أو المقارات المبنية .

# قاعسدة رقسم ( ۲۰۲ )

#### البسدا:

تخضع تصرفات شركة ٥٠٠٠٠ للمنسئات الادارية والسياحية فيوحدات الاستان الادارى التى انشأتها للبيع لغير المصريين لاحكام القانون رقم ٨١ لسنة ١٩٧٦ ٠

#### ملخص الفتـــوى:

تصدت الجيعية العبوبية نقسمى النتوى والتشريع لدى جواز تصرف شركة . . . . . . . للبنشئات الادارية والسياحية في وحدات الاسكان الادارى بلابيع لغير المصريين دون التقيد بأحكام القانون رقم ٨١ لسنة ١٩٧٦ بتنظيم تهلك غير المصريين للعقارات المبنة . وحاصل الوقائع انه كان قد صدر قرار وزير الاقتصاد بالترخيص بتأسيس الشركة المشار اليها وفقا لاحكام تاتون الاستثمار بغرض اقامة مبنى ادارى فاخر وخولها القرار حق استغلال

المبنى بالتأجير أو البيع للمصريين أو الإجاتب متابل عبلات اجنبية تعتنظ بها لتحقيق أغراضها ) وبعد أن أقامت الشركة المبنى وشرعت فى بيع وحداته للاجاتب رأت الهيئة العابة للاستثبار أن بيع وحدات المبنى يخضع الاحكام القانون رقم ٨١ لسفة ١٩٧٦ المشار اليه وباتالى لا يجوز تبليك وحداته للاجاتب الا بناء عنى موافقة من مجلس الوزراء فى كل حالة على حدة واذ ترى الشركة أنها لا تخضع الاحكام هذا الثانون لكونها مخولة بمتنفى قسرار تأسيسها الصسادر وفقا الاحسكام قانون الاستثبار رقسم ٢٤ لمسنة ٧٤ بالبيع للاجانب فقد استطلع الرأى من الجمعية العبومية لقدى الفتسوى بالبيع للاجانب فقد استطلع الرأى من الجمعية العبومية لقدى الفتسوى والتشريع فتبين فها أن القانون رقم ٨١ لسنة ١٩٧٦ بتنظيم تبلك غير المصريين لمع عدم الإخلال بلحكام القانون رقم ٢٦ لسفة ١٩٧٤ بنظام استثمار المال العربي والاجنبي والمناطق الحرة ، يحظر على غير المصريين سواء اكاتوا الشخاصا طبيعيين أم اعتباريين اكتساب منكية المقارات المبنية أو الاراضي الفضاء في جمهورية مصر العربية الملكية كان سبب اكتساب الملكية ، عدا الميراث.

ويشمل هذا الحظر الملكية التابة وملكية الرتبة وحقوق الانتفاع ، ويعتبر في حكم التبلك ، في تطبيق احكام هذا القاتون الايجار الذي تزيد مدته على خمسين علما ،

ويقصد بالعتارات المبنية والاراضى الفضاء فى تطبيق احكام هسدا التانون ، المبانى والاراضى ولو لم تكن خاضعة لاحكام التانون رقم ( ١١٣ ) لسنة ١٩٥٩ فى شأن ضريبة الاطبان ، أو التانون رقم ( ٥٦ ) لسنة ١٩٥٨ فى شأن الضريبة على العتارات المبنية .

ويتصد بالشخص الاعتبارى المصرى ، في تطبيق احكام هذا القانون الية شركة أيا كان شكلها القانوني ــ لا يبلك المصريون تلثى رأس مالها على الاتل ، ولو كانت قد انشئت في مصر طبقا لاحكام القانون المصرى .

وتنص المادة الثانية من هذا القانون على أنه ( استثناء من الحظر المنصوص عليه في المادة المايقة ، يجوز لغير المصرى اكتساب ملكية المتارات المبنية والاراضي الفضاء في الاحوال الآتية : ( 1 ) اذا كانت ملكية المقارات لحكومة اجنبية لاتخاذه مقرا لبمئتها الدبلوماسية أو القنصلية أو لسكلى رئيس البمئة وذلك بشرط المماملة بالمثل أو كانت الملكية لاحدى انهيئات أو المنظمات الدولية .

(ب) في الحالات الذي يوانق عليها مجلس الوزراء والتي تتوافر نيها الشروط الآتية:

 ان يكون التملك لمرة واحدة بقصد السكنى الخاصة للنرد او لاسرته أو لمزاولة نشاطه الخاص ١٥٠٠ ويقصد بالاسرة الزوجان والاولاد القصر .

٢ - الا تجاوز مساحة العقار بهلحقاته ، لاى الغرضين المحددين
 ق البند السابق الف متر مربع .

 ٣ - أن يحول عن طريق أحد المصارف المرخص لها نقدا أجنبيا قابلا للتحويل بالسعر الرسمى يعادل تنبة العقار انتى يقدر عنى اساسها الرسم النسبى المستحق على شهر المحرر .

الا تكون ملكية العين حصة شائعة مع مصرى .

ويجوز لمجنس الوزراء الاستثناء من الشروط المنتدمة كلها أو بعضها ، وذلك فى الحالات التى تقتضيها مصالح البلاد التوميسة أو الاقتصادية أو متطلبات التنمية الاجماعية أو اعتبارات المجاملة ،

وينص القاتون في المادة الرابعة على أن (يقع باطلا كل تصرف يتم بالمخالفة لاحكام هذا القانون ، ولا يجوز شهره).

وينص التانون في المادة السابعة على أنه ( مع عدم الاخلال باحكام التانون رقم ٢٣ لسنة ١٩٧٤ يلغى كل نص يتعلق بتنظيم تملك غير المصريين لنعتارات المبنية والاراضى الفضاء ) .

 المصريين للمقارات المبنية والاراضى الفضاء على أنه لا يجوز تبلك غير المصريين للمقارات المبنية والاراضى الفضاء وفقا لاحكام القانون رقم ٣٤ لمنة ١٩٧٤ بنظام استثمار المال العربي والاجنبي والمناطق الحرة الا بعد موافقة الهيئة الماية لاستثمار المال العربي والاجنبي والمناطق الحرة على (1) تنسيس الشركة في حالة الاشخاص الاعتباريين .

# (ب) المشروع في حالة الاشخاص الطبيعيين .

وينص القنون رقم ٢٢ لسنة ١٩٧٤ بنظام استثمار المال العربى والمنطق لحرة المعدل بالقانون رقم ٣٢ لسنة ١٩٧٧ في المادة ٣ على أن ( يكون استثمار المال العربي والاجنبي في جمهورية مصر العربية نتحقيق اهداف التنمية الاقتصادية والاجتباعية ... وذلك في المجالات التبسة ....ودلك ...

ولقد استنى قانون الاستثبار في المادة ( ١٠ ) المشروعات المنتفسة بأحكله من الخضوع لاحكام قانون انتخاب مبثلى المال رقم ( ٧٧ ) لسنة ١٩٧٢ واستثناها في الملاة (١٦) من الخضوع لبعض أحكام تانون الشركات رقم ( ٢٦ ) لسنة ١٩٥٤ وفي الملاة ( ١٤ ) من بعض أحكام القانون رقم ( ٨٠ ) لسنة ١٩٧٤ بتنظيم الرقابة على عمليات النقد وخولها في الملاة (١٥) حق الاستيراد المباشر بدون ترخيص واعفاها في المواد ٢٦ ، ١٧ ، ١٨ من بعض الضرائب ، ونصت الملاة ١٩ من القانون على أنه ( لا تخضع مباني الاسكان الاداري وفوق المتوسط المنشأة وفقا لاحكام هذا التانون لنظام تحديد التيجارية المنصوص عليها في القوانين الخاصة بليجارات الاماكن ..

وينص تأتون الاستثبار في المادة ٢١ على أنه ( لصاحب الثمان أن يطلب اعادة تصدير المال المنتفع بلحكام هذا اتقانون الى الخارج أو التصرف فيه بموافقة مجلس ادارة الهيئة بشرط أن يكون قد مضى على ورود المال المستثبر خمس سنوات اعتبارا من التارخ الثابت في شهادة التسجيل ما الم يقرر مجلس ادارة انهيئة انتجاوز عن هذا الشرط اذا تبين أنه لا يمكن تنفيذ المشروع المقبول المحول من أجله المالى أو الاستبرار فيه لاسباب خارجة عن ارادة المستثبر أو لنلوف غير عادية آخرى يترها مجلس ادارة الهيئة وذلك كله مع مراعاة الآتى : \_\_

ا حس يكون تحويل الحال المستثبر الى الخارج بأعلى سعر معان ثلثتد
 الاجنبى على خمسة اتساط سنوية متساوية ٥٠٥٠٠٠

٢ — أذا كان المستثهر قد ورد عينا نيجوز أعادة تصديره عينا بموافقة مجلس أدارة الهيئة ..

٣ - يكون تحويين المال المستثبر في حدود قيمة الاستثمار عند التصفية
 أو التصرف فيه بحسب الاحوال على أن تعتبد الهيئة نتيجة التصفية

ويجوز التصرف في المال المستثمر المسجل لدى الهيئة بعد اخطارها بذلك بنقد اجنبى حر ، ومع ذلك يجوز للمستثمر بعد موافقة مجلس ادارة الهيئة التصرف في أبواله المسجلة لديها أو جزء منها الى آخر بعملة محلية وفي هذه الحالة لا ينتفع المتصرف اليه بحقوق التحويل الواردة في هذا القانون ويحل المستثمر الاصلي في الانتفاع بأحكام المستثمر الاصلي في الانتفاع بأحكام المستثمر الاصلي في الانتفاع بأحكام التسانون ..

وتنص المادة ( ۲۲ ) من تائون الاستثمار على أن ( تتضمن موانقــة الهيئة على المشروع تحديد القواعد الخاصة بتحويل عائد المال المستثمر اللى الخارج ــ أذا رغب المستثمر في ذلك وفقا لما يأتى :

 ا سبالنسبة للمشروع الذي يحقق اكتفاء ذاتيا من حيث احتياجاته من النقد الاجنبي وتفطى حصيلة ما يحققه من صادرات منظورة أو غير منظورة جبيع عناصر احتياجاته من استيراد آلات ومعدات ومستلزمات انتاج وموارد من سداد للتروض المعتودة بالنقد الاجنبى وفوائدها ، يسمح بتحويل صافى الارباح السنوية للمال المستثمر بأعلى سعر معان للنقد الاجنبى فى حدود الرصيد الدائن لحساب العملية الاجنبية المرخص به "

٢ ــ بالنسبة للمشروعات الني لا تكون موجهة أساسا للتصديروالتي تحد من حاجة البلاد الى الاستيراد يسمح بتحويل صافى أرباحها كلها أو بعضها بأعلى سعر معلن النقد الاجنبى وفقا لما تقرره الهيئة . . .

٣ - يحول بالكابل صافى العائد بالنسبة للمساكن التى تدفع اجرتها بالنقد الاجنبى الحر كما يتم تحويل صافى العائد بالنسبة للمساكن التى تدفع اجرتها بالعملة المحلية وفى حدود نسبة ٨ ٪ سنويا من المال المستثمر وى حدود ١٤٪ سنويا بالنسبة للمساكن الشعبية وكذلك بالنسبة للمساكن المشاق فى مدن جديدة ١٥٠٠٠) .٠

وحامل تلك النسوص أن المشرع سن بموجب التانون رقم ( ٨١ ) لسنة ١٩٧٦ اصلا علما من مقتضاه حظر تملك غير المصريين العقارات البنية والاراضى النضاء ووسع المشرع نطاق الحظر ليشسمل الاشخاص الطبيعية والاعتبارية ولو انشئت في مصر طبقا لاحكام القانون المصرى طالما لا يملك المصريون ثلثى راسمالها واستثناء من هذا الاصل العام أجاز المشرع اكتساب الاجانب ملكية عقارات في ثلاث حالات تتعلق أولها بمقار البعثات الدبلوماسية والتنصلية وتتوقف الثانية على موافقة مجلس الوزراء اذا كان التملك يقصد السكنى الخاصة أو لزاولة النشاط ولم تتجاوز المساحة ألف متر مربع مع تحويل نقد أجنبي يمادل ميهة العمار ، أما الحسالة الثالثة مهى التي ترتبط بمصالح البلاد ولا نتوانر نيها تنك الشروط ويوانق عليها مجلس الوزراء ايضا ، ولقد أبطل المشرع أي تصرف لاجنبي يتم بالمخالفة لتلك الاحكام وذلك دون اخلال بأحكام قانون الاستثمار رقم ( ٤٣ ) لسنة ١٩٧٤ المعسدل بالقانون رقم ( ٣٢ ) لسنة ١٩٧٧ ، وأكنت اللائحة التنفيذية للقانون رقم ٨١ لسنة ١٩٧٦ المسادر بقرار وزير الاسكان والنعمير رقم ( ٥٩ ) نسنة ١٩٧٧ هذا الحكم عندما علقت النبلك وفقا لاحكام قانون الاستثمار وعلى موأفقة هيئة الاستثمار على تأسيس الشركة أو على المشروع ، ولقد حدد المشرع في مانون

الاستثمار المجالات التي يجوز استثمار المل العربي والاجنبي فيها ومن بينها مشروعات الاسكان والامتداد العبراني التي يكون من شانها تشبيد مبان جديدة ولم يعتبر شراء المباني والإراضي الفضاء مشروعات استثمارية الا اذا كان ذلك بتصد البناء أو اعادة البناء وخص المشرع مشروعات القانون رتم (٣٤) لسنة ١٩٧٤ بامتيازات خاصة واعفاءات ضريبية نص عليها في المسواد ١٠ و ١٢ و ١٤ و ١٥ وعني في المادة ١٩ بالنص على عدم خضوع مباني الاسكان الاداري وفوق المتوسط لاحكام تحديد القيمة الإيجارية ، وضمن المشرع للمستثمر الاجنبي استفادة رأس ماله غذوله تصفية المشروع والتصرف غيه بعد خمس سنوات من ورود المال وأجاز نهيئة الاستثمار التجاوز عن تلك المدأة في أحوال خاصة ، وخول المتمرف اليه في تلك الحالة الانتفاع بأحكام المنون الاستثمار سواء كان المتمرف بنقد أجنبي أم بعملة محلية كما ضمن المشرع للمستثمر الاجنبي تحويل أرباحه كلها أو بعضها بحسب نأثيره على المترع للمستثمر الاجنبي تحويل أرباحه كلها أو بعضها بحسب نأثيره على بالنسبة المال المستثمر في المساكن التي تدفع أجرتها بالنقد الاجنبي وفي حدود بالنسبة المال المستثمر في المساكن التي تدفع أجرتها بالنقد الاجنبي وفي حدود بالنسبة المال المستثمر في المساكن التي تدفع أجرتها بالنقد الاجنبي وفي حدود بالنسبة المال المستثمر في المساكن التي تدفع أجرتها بالنقد الاجنبي وفي حدود بالنسبة المال المستثمر في المساكن التي تدفع أجرتها بالنقد الاجنبي وفي حدود بالنسبة المال المستثمر في المساكن التي تدفع أجرتها بالنقد الاجنبي وفي حدود بالنسبة المال المستثمر في المساكن التي تدفيع أجرتها بالنقد الاجنبي وفي حدود التوسية بالنسبة المال المساكن التي تدفيع أجرتها بالنقد الاجنبي وفي حدود السية بالنسبة المال المساكن التي التي المساكن التي تدفيع أجرتها بالنقد الاجنبي وفي حدود التي التيون التي التي التي المساكن التي تدفيع الميالة الميالة التي الدولة الاجتراء المساكن التي المساكن التي المساكن التي المساكن التي الميالة الميالة المساكن التي المساكن التي المساكن التي الميالة ا

ويناء على ما تقدم غان منكية الاجانب للمقارات البنية والاراضى الفضاء لا تكتسب الا بالتطبيق لاحكام القانون رقم ( ١٨) لسنة ١٩٧٦ وعلى سبيل الاسسستثناء وفى الاحسوال المحددة به أو فى نطاق اعبال الحكام القانون رقم ( ٣٢) لسنة ١٩٧٧ وبالنسبة رقم ( ٣٣) لسنة ١٩٧٨ وبالنسبة للشركات والمشروعات التي توافق عليها هيئة الاستثمار ومن ثم غان تعالمل تلك الشركات أو المشروعات فى المقارات المبنية فى اطار نشاطها المرخص غيه يتعين أن يخضع لاحكام القانون رقم ( ١٨) لسنة ٣٦ ما لم يكن هذا التعالى نتيجة لنصفية الشركة أو المشروع بصدد استرداد رأس المال المستثمر أذ فى عذه الحالة ينيد المتصرف اليه من احكام قانون الاستثمار بحكم القانون وتبعا لذلك لاجوز الحجاج بأحكام انتصفيات وتحويل رأس المال المقول بخروج التعالى في المعتارات من نطاق تطبيق أحكام القانون رقم ١٨نسنة ١٩٧٦ على وجه الإطلاق كما لا يجوز الحجاج بأحكام تحويل الارباح للقول بجواز التصرف للجانب بدون أعمال أحكام هذا القانون أذ ليس فى أى من تلك الإحكام المهيد للاجانب بدون أعمال أحكام هذا القانون أذ ليس فى أى من تلك الإحكام المهيد الاستثماء تحرف شركات الاستثمار ومشروعاته من الخصوع للقواصد

المنصوص عليها بالقانون رقم ( ١٨ السنة ٧٦ ولما كان القانون رقم ( ٣٦ ) لسنة ١٩٧٧ لم يدقتن تصرف لسنة ١٩٧٧ لم يدقتن تصرف شركات المبانى ومشروعاتها المنشأة وفقا لاحكامه من الخضوع لاحسكام القانون رقم ( ١٨ ) لسنة ١٩٧٦ عند تصرفها في المقارات التي تقولي انشائها لغير المصربين غانهم لا يكون هناك "ساس للقسسول بخروج تلك التصرفات من نطاق أعبال أحكام القانون رقم ( ١٨ ) لسنة ١٩٧٦ ، ومن ثم من تصرفات شركة ..... المهنشات الادارية في وحدات الاسكان الادارى التي انشائها بالبيع لغير المصربين بنتيد باحكام هذا القانون ...

ولا يغير من ذلك أن النظام الاساسى للشركة الذى وافقت عليه هيئة الاستثبار والمرفق بقرار وزير الاقتصاد رقم ٢١١ لسنة ١٩٧٧ بشسسان تأسيسها قد خولها في المادة الثالثة بيع الوحدات التي تقيمها لغير المصربين ذلك أن موافقة الهيئة انها تصعر في حدود القانون ولا يمكن أن تضيف اليه حكما لم يرد به مص وعليه غان هذا الحق يتقيد رغم موافقة الهيئة باحكام القانون رقم ( ٨١) لسنة ٧٦ وكذلك غانه لا وجه نلقول بخروج الاسكر الادارى من نطاق إعمال أحكام القانون رقم ( ١٨) لسنة ٢٦ لان هذا التانون لفخل النبلك بقصد مياشر، النشاط صراحة من الحلات التي يتعين الحصول عليها على موافقة مجنس الوزراء وذلك بعد أن نص على انقاعدة العالمة بخلر النبلك ،

ر من ۱۹۸۲/۱/۸ - جلسة ۱۹۸۲/۱/۸۲)

#### قاعسدة رقسم ( ۲۰۳ )

#### البـــدا :

القانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٧٤ بشان نظام استثمار المال المسربى والتفاطق الحرة اجاز استصلاح الاراضى البور والصحراوية واستزراعها بطريق الايجار طويل الاجل — القانون رقم ١٤٣ لسنة ١٩٨١ في شان الاراضى الصحراوية بهنف الاستفادة من الاراضى الصسحراوية وتشجيع المسروعات الاستثمارية والافراد والجمعيات على استصلاحالاراضى الصحراوية — ما ورد بالقانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٧٤ من قصر مجال استصلاح الرستملاح

واستزراع الاراضى الصحراوية على الايجار طويل الاجل اصبح منسوخا ضمنيا بالوسيلة الجديدة اللاحقة التى استنها غانون الاراضى الصحراوية \_ نتيجة ذلك : يجوز المهيئة العابة للاستثمار ان توافق لاصحاب المشروعات الاستثمارية على اقابة مشروعات استصلاح واستزراع الاراضى الصحراوية على اساس النبلك طبقا المقانون رقم ١٤٣٣ اسنة ١٩٨١ ٠

# ملخص الفتسسوى:

تنص المادة الثانية من مواد اصدار القانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٧٢ معدلا بالقانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٧٧ على أن « تطبق أحكام القوانين واللوائح الممول بها في كل ما لم يرد به نص خاص في التانون المرافق » .

وتنص المادة الثالثة من التاتون على ان « يكون استثمار المال العربى والاجنبى فى جمهورية مصر العربية لتحقيق اهداف التنمية الاقتصليدية والاجتباعية فى المار السياسة العلمة للدولة وخطتها التوبية على أن يكون ذلك فى المشروعات التى تتطلب خبرات عالمية فى مجالات التطور الجديد أو تحتاج الى رؤوس أموال اجنبية وفى نطاق التوائم التى تعلم علاما الوزراء وذلك فى المجالات الآتية :

#### ( \* \*, o : o ? o . o . o ; o : o . o . o . )

 ٢ - استصلاح الاراضى البور والصحراوية واستزراعها ، ومشروعات ننمية الانتاج الحيوانى والثروة المائية

ویکون استصلاح الاراضی البور والصحراویة واستزراعها بطسریق الایجار طویل الاجل الذی لا یتجاوز خمسین عاما ، یجوز مدها الی مدة او مدد لا تتجاوز خمسین عاما آخری ، ذاك بموافقة مجلس الوزراء بناء علی النزاح المیئة .

كما استعرضت الجمعية العبومية التانون رقم ١٩٣ سنة ١٩٨١ ق شأن الاراضى الصحراوية حيث تنص المادة الثابنة بنه على أن « يكرون استصلاح الاراضى الصحراوية وكسب ملكيتها والاعتداد بها والتصرف غيها وادارتهاوالانتفاعيها وقتا لاحكامهذا التاتون والترارات المنفذة وتنص المادة(١١) من هذا القانون على أنه يكون الحد الاتمى للهلكية في الاراضى الصحراوية الخاضعة لاحكام هذا القانون وفقا لما تحققه اساليب وطوق الرى من ترشيد واقتصاد في استخدام مصادر المياد المناهة \*

وفي جميع الاحوال بجب الا تقل ملكية المصريين عن 10 ٪ من رأس مال الشركة والا نزيد ملكية الفرد على ٥ ٪ من رأس مالها ، ولا يجوز أن تقول أراضى الجمعيات التعاونيات والشركات عند انتضائها الى غير المصريين . . . . . وتنص المالة ( ١٦ ) على انه « . . . . وف جميع الاحوال لا ينيد من النملك وفا لاحكام هذا المانون ساوى المصريين دون ساواهم . . . .

وتنص الملاة ( ١٣ ) منه على أن يكون تصرف الهيئبة في الاراشى الخاضعة لاحكام هذا القانون أو تأجيرها أو استغلالها لغرض استصلاحها واستزراعها نقط ٥٠٠٠٠٠٠

وفي جهيع الاحوال يكون استغلال الارض عن طريق تاجيرها لمدة ثلات سنوات غاذا ثبت الجدية في الاستصلاح خلالها تبلك الارض لمستأجرها بقيمتها قبل الاستصلاح والاستزراع مع خصم القيمة الايجارية المسددة من ضالارض واذا لم تثبت الجدية اعتبر عقد الايجار مفسوخا من تلقاء ذاته دون حاجة الى اجراءات وتسترد الارض اداريا من كان قد استأجرها .

ومن حيث أن الهدف من التأتون رقم ١٤٢ لسنة ١٩٨١ المسار اليهعلى ما يهين من مذكرته الإيضاحية هو نطوير النظرة الى المناطق المسحراوية من حيث اساليبها وقواعد الملكية القصوى بما يحقق الاستعادة من الاراضى المصحراوية وتشجيع المشروعات الاستثمارية والافراد والجمعيسات على استصلاح الإراضى الصحراوية ، مالمشرع والحالة هذه قد استهدفت دخول المشروعات الاستثمارية التي تتكون من رأس مال اجنبي وعربي ومصرى في مجال استصلاح واستزراع الاراضى الصحراوية وهو المجال المنصوص عليه في القانون رقم ٢٤ لسنة ١٩٧٤ بغظام استثمار المال العربي والاجنبي ، وعلى خالى نام عاورد بهذا الماتنون الأخير من قصر مجال استصلاح واستزراع الاراشى الصحردوية على الإيجار طويل الإجل يصبح مفسوخا ضمنيا بالوسيلة الجديدة اللاحقة التي استنها قانون الاراشي الصحراوية ساك

الذكر بهدف تومى حيوى هو غزو الصحراء وتوسعة الرتمة الزراعية ــ وهو ما يتضح بجلاء من متاتشات مجلس انشعب حول هــــذا القانون ، وبالتالى يجوز للهيئة العامة للاستثبار ان توانق لاصـــحاب المشروعات الاستثبارية على اتامة مشروعات استصلاح واستزراع الاراضىالصحراوية منى تحتتت في شائهم شروط تطبيق هذا القانون .

ومن حيث انه لا وجه النول بأن مؤدى هذا الراى هو تبلك المستثمر الاجنبى للاراضى الصحراوية أو تيام المضاربة على الارض ذلك أن نصوص القانون رقم ١٤٨٣ لسنة ١٩٨١ واضحة في وجوب الا نقل ملكية المصريين عن ١٥ ٪ من رأس مال الشركة والا تزيد ملكية الفرد عن ٥ ٪ من رأسمالها ولا يجوز أن تؤول اراضى الجمعيات التماونية والشركات عن انقضائها الى غير المصريين ، وأخيرا الا يجيز القانون التصرف في الاراضى التي تخضع لحكه الا بعد استصلاحها واستزراعها «

الذلك انتهى رأى الجبعية العبوبية لتسبى الفتوى والتشريع الى انه يجوز للهيئة العابة للاستثبار أن توانق لاصحاب المشروعات الاستثبارية على المساس المابة بشروعات استصلاح واستزراع الاراضى الصحراوية على الساس

التهلك طبقا لاحكام القانون رقم ١٤٣ نسنة ١٩٨١ مسالف الذكر . ( ملف ٩٣/٢/٧ ــ جلسة ١٩٨٤/٤/١٨)

# 

# قاعسدة رقسم ( ۲۰۶ )

البسدا:

القانون رقم ١٠٧ لسنة ١٩٦١ ببعض الاحكام الخاصة بتنظيم اعسال الوكالة التجارية المعدل بالقانون رقم ٩٣ لسنة ١٩٧٤ ــ قرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٠٤ لسنة ١٩٧٤ ــ قرار رئيس الوكالة التجارية المعدل يترار رئيس الجمهورية رقم ٢٤ لسنة ١٩٧٦ ــ مؤدى التخايم القانوني لاعمال الوكالة التجارية أن يقتصر حق القيد في سسجل الوكادة التجاريين على الشركات الحكومية ، والشركات التابعــة للمؤسسات العامة والتي لا تقل حصة الحكومية ، والشركات التابعــة للمؤسسات العامة والتي لا تقل حصة الحكومية على ٢٥ ٪ من راسمالها ، وشركات القطاع الخاص الطبيعيين العمامة من المحريين حائر ذلك ــ عدم جواز قيد احدى شركات الإستثمار التي تساهم احدى شركات الإستثمار التي تساهم احدى شركات الإستثمار التي تساهم احدى شركات القطاع العام بنسبة ٣٩ ٪ من راسمالها ،

ولخص الفتسوى:

ان القانون رقم ١٠٧ لسنة ١٩٦١ ببعض الاحكام الخاصة بتنظيم اعمال الوكالة انتجارية ينص في مادته الاولى على أنه « تحظر مزاولة اعمال الوكالة التجارية الالى يكون اسمه مقيدا في السجل المد لذلك موزارة التحارة».

كما تنص مادته الثانية على أنه « لا يجوز أن يقيد في السجل المسسار اليه في المادة السابقة ألا انشركات الحكومية أو المشركات التابعة للمؤسسات العلمة التي لا تتل حصة الحكومة أو المؤسسة العابسة في رأسمالها عن ٢٠

ومن حيث أنه استئناء من هذا الاصل غقد صدر القانون رقم ١٩ لسنة المركات الاجنبية فجمهورية ١٩٧٤ في شأن حق المواطنين في ممارسة تبثيل الشركات الاجنبية فجمهورية مصر العربية ونص في مائنة الاولى على أنه « استثناء من أحكام القانون رقم ١٠٠٧ لسنة ١٩٦١ بشأن بعض الاحكام الخاصة بتنظيم أعمال الوكالة التجارية يرخص للاشخاص الطبيعين والاعتباريين من المصريين في ممارسة حق تبثيل الشركات الاجنبية في جمهورية مصر العربية طبقا النظام الذي يصدر به قرار من رئيس انجههورية ه

ومن حوث انه تنفيذا لذلك صدر قرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٠٦ لسنة ١٩٧٤ في شأن بعض الاحكام الخاصة بتنظيم اعمال الوكالةالتجارية معدلا بترار رئيس الجمهورية رقم ١٤ لسنة ١٩٧٦ ونصت مادته الاولى على أنه « يجوز أن يقيد في السجل المعد بوزارة التجارة لزاولة أعسال الوكالة التجارية الاشخاص الطبيعيون والاعتباريون من المصريين الذن تنوافر فيهم الشروط الاتية:

أولا: الاشخاص الطبيعيون مممم مدممه

ثلثيا: الاشخاص الاعتباريون: من شركات التطاع الخاص الساهمة أو ذات المسئولية المحدودة أو التوصية بالاسهم أو التضامن أو التوصية النسيطة:

\*\*\*\*\*\* - Y

• • ( • ( • • • ) • - Y

ومن حيث أن المستفاد من النصوص المتقدمة أنه لا يجوز مزاولة أعمال الوكالة التجارية الا لن يكون اسمه مثيدا بسجل الوكلاء التجاريين ويقتصر القيد في هذا السجل على نوعين من الشركات هما:

اولا: الشركات الحكوية:

ثانيا : الشركات التى لا تقل حصة الحكومة أو المؤسسة العامة في رئسهالها عن ٢٥ ٪ ، وقد حدد المشرع شخص المساهم في هذه الشركات بأن تكون الحكومة أو المؤسسة العامة أي يجب أن يكون من اشخاص القانون العلم ، ويتعين الايقل حجم هذه المساهمة عن ربع رأس المال

ومن حيث أنه استثناء من هذا الاصل نقد أجاز القانون رقم ١٩٧٣ المسالف الذكر للاشخاص الطبيعيين والاعتباريين من المصريين تمثيل الشركات الاجنبية بجمهورية مصر العربية طبقا النظام الذي صدر به قرار

من وئيس الجمهورية ، وقد صدر قرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٠٦ لسنة ١٩٧٣ زمدد الشروط الواجب توافرها لزاولة أعمال الوكالة التجارية ، وتطلب في الاشخاص الاعتبارية توافرها لمزاولة أعمال الوكالة التجارية ، وتطلب في الاشخاص الاعتبارية من شركات القطاع الخاص ضروره أن يكون رأس مالها مملوكا بالكالمل لمصريين من أب مصرى وبشرط الاقامة في مصر خلال الخمس سسنوات السابقة على طلب القيد ، ويستثنى من ذلك العالمون في الخارج ،

ومن حيث أن القرار الصادر بالترخيص في تأسيس الشركة المذكورة وان كان يجيز لها تبثيل الشركات الاجنبية في مصر ، غاته لا يغنى ( عند: قيدها في سجل الوكلاء التجاريين ) عن ضرورة استيفاء كانسسة الشروط والاجراءات التي يتطلبها المشرع في هذا الصدد .

ومن حيث أنه لما كانت شركات القطاع العام هي من اشخاص القانون الخاص من ثم مان مساهبة شركة النصر للتصدير والاستيراد بنسبة ٣٩٪ من رأس مال شركة النصر القطيم ، لا تعتبر مساهبة من شخص اعتبارى عام في رأس مال تلك الشركة ، وبالتالى غانها نكون قد امتدت احسسد الشروط انتي يتطلبها القانون رقم ١٠٧٧ لسنة ١٩٦١ وهو ضرورة أن يكون المساهم احد اشخاص القانون العام ولذلك غلا بجوز قيدها بسجل الوكلاء

ومن حيث أنه بالنسبة للاستثناء الوارد في التانون رقم ٩٣ لسنة المهاليم السالف الإسارة اليه ، عانه لما كان الثابت أن شركة النصر القطيم ليست معلوكة بالكامل لمصريين ، نانه يكون قد انتفى الشرط الاساسى الذي من أجله صدر التانون المذكور وهو ضرورة أن يكون رأس مال الشركة معلوكا جميعه لمصريين ، ومن ثم غانه لا يجوز قيد الشركة بسول الوكلاءالتجاريين.

ومن حيث أن حاصل ما تقدم أنه لا يجوز قيد شركة النصر الفطيم بسجل الوكلاء التجاريين سواء بتطبيق الاصل الوارد في انقانون رقم ١٠٧ لسنة ١٩٦١ أو الاستثناء المشار اليه في القانون رقم ٩٣ لسنة ١٩٧٤ وذلك لعدم استيفائها لشروط تطبيق أي منهما على النحو السالف بياته . من أجل ذلك أنتهى رأى الجمعية العمومية لتسمى الفتوى والتشريعالى عدم جواز تيد سُركة النصر الفطيم للتجارة في سجل الوكلاء التجاريين .

( نتوى ۲۷۷ في ۱۹۷۸/۳/۲۷ )

#### قاعسدة رقسم ( ۲۰۵ )

#### المسسدان

تطلب المادة ٣ من اللائحة التنفيذية لقانون السجل التجارى قبل قيد الشركات الاجنبية غير الخاضعة لاحكام القانون رقم ٣} لسنة ١٩٧٤ بنظام استثمار المال العربي والاجنبي والمناطق الحرة الاتفاق في شانها بينوزير التجارة والوزير المختص هو تطلب اشرط لم يفرضه القانون رقم ٣٤ اسنة ١٩٧٦ في شان السجل التجارى ، وبذلك يكون نص اللائحة مخالفا لنص الناون ٠

# ملخص الفتـــوى:

تقدمت شركة هولندية وشركة بابائية الى السجل النجارى المحرى لتيد فرعيها لننفيذ عمليات وبشروعات زراعية بمصر طبقا للأثحة الننفيذية لتقانون رقم ٢٤ لسنة ١٩٧٦ في شأن السجل التجارى ، الاولى لتنفيذ تماتدها مع شركة الروضة لتوريد محطة تربية دواجن والاشراف على تركيبها ، والثانية لتنفيذ المقد المبرم بينها وبين وزارة الزراعة لميكنة الارز ان موافقة انوزير المختص فيا على شرط جوهرى للفير طبقا للهادة ٣ من الاثانحة التنفيذية لقانون السجل التجارى رقم ٢٤ لسنة ١٩٧٦ ، الا أن وزارة الزراعة أعلات استنادا الى رأى السيد الاستاذ مستشارها القانونى بال الزاعة أعلات المبتلر اليه لم يشترط لمتيد فروع الشركات لاجنبية التي يوجد مركز التنفيذية للتانون لا يجد له سندا في القسسانون ، وبتاريخ ١٩٨٢/١٢/٢ المستللمت مصنحة السجل التجارى رأى ادارة الفتوى لوزارات المستالية المتنوى لوزارات المستالية والتجارة والتموين والتأميذات الني عرضت الموضوع على اللجنة الثالثة والتموي مانتهت اللجنة بجلدتها المنعدة بتاريخ ١٩٨٤/٣/١ الى والتمام الفتوى فانتهت اللجنة بجلدتها المنعدة بتاريخ ١٩٨٤/٣/١ الى

أنه يتمين أخذ موافقة الوزير المختص بالنسبة لتيد فرعى الشركتين المشار البهما في السجل التجاري وهو في الحالة المعروضة لوزير الزراعة .

وازاء هذا الخلاف في الراي عرض الابر على الجمعية العبومية لتسمى النقوى والتشريع ، فاستعرضت المادة \$١٤ من دستور جمهورية مصر العربية والتي تنص على أن « يصدر رئيس الجمهورية اللوائح اللازمة لتنفيذ التوانين بما ليس فيه تبديل أو تعطيل لها أو اعفاء من تنفيذها ، وله النيوض غيره في اصدارها ويجوز أن يمين التانون من يصدر الترارات اللازمة لتنفيذه » واستعرضت أحكام القانون رتم ٢٤ لسنة ١٩٧٦ في شأن السجل التجارى وننص المادة ٣ منه على أن « يشترط فيمن يتيد في السجل التجارى أن يكون مصريا حاصلا على نرخيص بمزاولة التجارة من الفرفة التجارية المختصة » . وتنص المادة ٣ م ودون اخلال باحكام القانون المنظم المائين المنظم المائية ويمراعاة حكم المادة ٣ م ودون اخلال باحكام المائين المنظم المائية التجارية المحال التجارى الاتبار الاتهال الوكائة التجارية يتمين على الاجانب التيد في السجل التجارى في الحالات الاتهة

ا سبوانقة الهيئة العلمة لاستثبار المال العربى والاجنبى والمناطق الحرة في حالة المشروعات التي تنشأ ونقا لاحكام القانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٧٤ ياصدار نظام استثمار المال العربى والاجنبى والمناطق الحرة .

. . . . . . . . . . . . . . .

٣ ــ كل شركة ــ ايا كان شكلها القانونى ــ يوجد مركزها الرئيسى أو مركز ادارتها فى الخارج اذا زاولت فى مصر 'عبالا تجارية أو مالية أو صناعية أو قامت بعيلية مقاولة بشرط موافقة هيئة الاستثمار . وتنص المادة الا من ذات القانون على أن « تصدر اللائحة التنفيذية لهذا الاقنون بقرار من وزير التجارة وتشمل على الاخص :

١ ــ الشكل الذي يكون عليه انسجل التجاري .

٢ ـــ اجراءات طلب القيد والتأسير والتجديد وألحو ومواعيد تقديمهما
 وساناتها ومستنداتها وم

كبا استعرضت الجمعية المادة ٣ من اللائحة التنفيذية المقانون رقم ١٩٧٦ في شأن السجل التجارى والصادرة بترار وزير النجارة رقم ١٩٤٦ لمسنة ١٩٧٦ وتنص عنى أن « تقيد الطلبات المتبولة في السجل بحسب ترتيب أيداعها . . . . ويتعدد قيد الطلبات بتعدد المحال الواقعة في دائرة اختصاص مكاتب السجل التجارى بالنسبة لقيد الشركات التي يوجد مركزها الرئيسي أو مركز أدارتها بالخارج نيجب أن يشتمل القيد على موافقة المهيئة العلمة الاستثمار بالنسبة للشركات الخاضعة لاحكام القانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٧٤ بنظام استثمار المال العربي والاجنبي والمناطق الحرة ، أما بالنسبة للشركات الإخرى عير الخاصة لاحكام هذا القانون فيتم الاتفاق في مالنسبة للشركات الإخرى عير الخاص » .

ومقاد ذلك أن اللوائح اللازمة لتنفيذ التوانين تصدر بها ليس فيسه تعديل أو تعطيل لها أو اعقاء من تنفيذها ، غلا تملك أن تقرر شرطا جديدا لم يرد النص عليه في المقانون أو تعفى في شرط اسطرمه القانون .

ولما كان القانون رقم ٢٤ سنة ١٩٧٦ في شأن السجل التجاري لم يشترط لتيد الشركات الاجنبية غير الخاضعة لاحكام القانون رقم ٢٢ لسنة ١٩٧٨ بنظام استثمار المال العربي والاجنبي والمناطق الحرة ، والتي يوجد مركزها الرئيسي او مركز ادارتها في الخارج - سوى موافقة هيئة الاستثمار واذ تضمنت اللائحة التنفيذية لهذا القانون في مادتها ( ٢ ) السالغة الذكر شرطا جديدا هو الحصول على موافقة الوزير المختص غانها بذلك تكون قد خالفت لحكام القانون ،

( ملف ۲۶/۲/۵۵۳ ــ جلسة ۱۱۸۲/۱۱/۱۸ )

قاعسدة رقسم (۲۰۹۰)

البسدا :

لا يجوز القيد بسجل المستوردين بالنسبة اشركة تبتلك في راسمالها خصصا اشركة استثبار أجنبي ببتلك فيها غير مصريين •

#### والخص الفتيوي:

تنص المادة 11 من التائرن رقم 171 اسنة 1947 في شأن سسجب المستوردين على انه « لا يجوز لاى شخص طبيعى أو اعتبارى اسمراد المسلع بقسد الاتجار ألا اذا كان بقيدا بسجل المستوردين المحد اذلك بالجهة المختصة بوزارة الاقتصاد والتجار الخارجية وفقا لاحكام هذا المقاتون ، وفي تطبيق احكام انفارة السابقة يعتبر استيراد الوكيل التجارى المسلط استيرادا بتصد الاتجار » .

وتنص المادة ٢ ه و من العانون المذكور على أنه « يشترط فيمن يطلب التيد في سجل المستوردين أن تتوافر فيه الشروط اللاتية :

( ه ) أن تكون أسهم أو حصص الشركاء في شركات مساهمة وشركات التوصية بالاسهم مملوكة جميعا لمصريين مع مراعاة مضى مدة لا تقل عن عشر سنوات من تاريخ اكتساب جنسية جمهورية مصر العربية .

(و) أن يكون جبيع الشركاء ومديرو الشركة في شركات الاشخاص ومديرو ورؤساء وأعضاء مجالس ادارة شركات الاموال مصريين وبالنسبة لمن تجنس بالجنسية المصرية يراعى مضى مدة لا نقل عن عشر سنوات من تاريخ اكتساب هذه الجنسية .

وبغاد هذه النصوص أن المشرع اشترط مصرية الشريك في شركات الإشخاص كشرط لقيدها في سجل المستوردين وفي حالة ما أذا كان الشريك قد اكتسب الجنسية المصرية عن طريق التجنس غانه يشترط للقيد مخى عشر سنوات من تاريخ تجنسه وهي المدة المقررة في قانون الجنسية اكتساب المحتوق الخاصة بالمصريين لتعلق ذلك بالمسالح الاقتصادية الاساسية اللبلاد وكذلك تطلب كشرط لقيد شركات الاموال في سجل المستوردين أن تكون أسهم أو حصص الشركاء في هذه الشركة مملوكة ملكية خالصة لمصريين غاذا ما عالم المتوردين الشركات غان المشرع لم يتف عند الاكتفاء بتوانر الجنسية المصرية في هذه الشركات عين المشرع لم يتف عند الاكتفاء بتوانر الجنسية المصرية في هذه الشركات حيث تكسيها بمجرد تأسيسها طبقا للقانون المصرى ؟ ولكنة استرط تمالكالمصريين الكافة أسهمها بل ولم يكتف بذاك بل المسترط أن يكون جميع أعضاء مجلس

ادارة الشركة وكذلك مديروها مصريين ، غاذا كان من بين المساهمين في الشركة طالبة التيد شخص معنوى فالمستفاد أن القانون لم يكتف بمصريته تطلب في الحقيقة مصرية راسمال الشركة طالبة القيد بأكمله ، أي أن يكون رأسمال الشخص المعنسوى المساهم في الشركة طالبة التيسسد مملوكا بأكمله لمصريين ، وألا انتنت الغاية من اشتراط ملكية راسمال الشركة طالبة القيد لمريين - أذ يكفى حينتُذ أن يكون المساهمون جمعا من شركات الأموال المنشأذ طبقا لاحكام القانون المصرى وبذلك تكون مصرية الجنسية ولو كان جميع المساهمين ميها أجانب ، كما تنهار عنة اشتراط أن يكون جهيم أعضاء مجلس الادارة مصريين ، لانهم باعتبارهم ممثلين للشخص المعنوي بمجلس الادارة يلتزمون بنوجيهاته ، وتكون اداره الشركة خاضعة لتوجيه الاجانب المساهمين في الشخص المعنوى المساهم في الشركة طالبة القيد ، كمسسا تنهار علة اشتراط ان يكون جميع المديرين مصريين اذ سوف يكونون خاضعين لتوجيه مجلس الإدارة الخاضع لن يهثله من المساهمين الإجانب في الشخص المنسوى ، وفي هذا كله ما يقطع بانه أذا كان من بين المساهمين في الشركة طالبة التيد شخص معنوى فلا يكتفى بمصرية هذا الشخص المعنوى بل يازم كذلك تحقق مصريه جميع المساهمين فيه والمعنى الذي حدده القانون أى المرية الاصيلة بمعنى أنه اذا قابت على التجنس فتكون قد مضت مدة العشر سنوات اللازمة لتحتق اندماج الاجانب في الممريين وتمتمهم بالحقوق السياسية الإيجابية ، على ما افصحت عنه نصوص القانون حين تطنبت في مصرية المساهم في الشركة طالبة القيد أن نكون قد مضت على تحتقها مدة السنوات العشر المشار اليها ، وإذا كان شرط هذه الدة لا تتحقق ، في شأن الشخص المعنوى الذي يكسب الجنسية الصرية بمجرد نشوئه عملا بأحكام القانون المصرى غلا بد أن ينصرف الى الاشخاص الطبيعيين والا لم تتحقق علة اشتراط المصرية في المساهم والتي يجب أن تمضى عليها عشر سنوات في حق المتجنس ،

ولما كانت شركة انتيل للتجارة وانتوزيع طالبة القيد تحدد راسمالها بمبلغ ...ر. جنيه , مائتى الف جنيه ) موزعة على خمسين الف سسمم تمثلك فيها شركة النصر القطيم للاستثمار وهى شركة مساهمسسة مصرية مؤسسة طبقا للقانون رقم ٢٢ لسنة ١٩٧٤ في شأن استثمار رأس المسال

العربى والاجنبى مدوره السهم ، وكانت هذه الشركة الاخيرة يمثلك فيها غير المصريين وقت تأسيسها ٤٠ بن راس المال فانه لا يجوز قيد شركة النيل للتجارة والتوزيع في سجل المستوردين طبقا لاحكام القانون رقم ١٢١ لسنة ١٩٨٧ .

ر ملف ۲۵٤/۲/٤۷ ــ جلسة ۱۹۸٤/۱۰/۳ )

# الفصل السابع: التجسكيم

#### قاعسدة رقسم ( ۲۰۷ )

المسحة :

تسوية المازعات بطريق التحكيم وفقا لإحكام القانون رقم ٢٤ لسنة المراق شأن نظام استنبار المال العربي والاجبني والمناطق الحرة اختياري محض المتحاكمين النين يسوغ لهما باتفاق مشنرك ولوج هذا السبيل بمناى عن الاختصاص الشامل للقضاء الوطني ــ اذا لم يترتب هذا الاتفاق وتراضي عليه الطرفان في وضوح تأكد الاختصاص الاصيل لجهة القضاء الشامل كافة المنازعات الاما استثنى بصريح النص ــ لا يعتبر التحكيم ضمن المزايا والإعفاءات ذات النفع المحقق المستثمر بعقنفي القانون رقم ٢٥ لسنة ١٩٧١ بيشلن استثمار المال العربي والمناطق الحرة ــ اساسي خلك ــ تطبيق : هانساء شركة بقانون لاحق على القانون رقم ٣٥ لسنة ١٩٧١ ــ النص في التجارية التي تعمل بالمناطق الحرة طبقا لاحكام القانون رقم ٢٥ لسنة ١٩٧١ ــ النصراف حكمها في هذا الصدد الى المزايا والإعفاءات المنصوص عليها بهذا المحان ويذرج عن هذه الدائرة التحكيم الاجباري المترب بمقتفي المادة ٢٥ من القانون رقم ٢٥ لسنة ١٩٧١ ــ المقانون رقم ٢٥ لسنة ١٩٧١ ــ المتصاص جهة القضاء ولاتيا ٠٠

# ملخص الحسبكم :

من حيث أن النابت نبها سبق أن نسوية المنازعات بطريق التحكيم وفق أحكام القانون رقم ٤٣ لسنة ١٩٧٤ والذي صدر قانون الشركة المطعون ضدها لاحقا عليه وفي ظله — اختياري محض للمتحاكمين اللذين يسسوغ باتفاق مشترك ولوج هذا السبيل بهناي عن الاختصاص الشامل للقضاء الوطني ، غاذا لم يترتب هذا الاتفاق ويتراضى عليه الطرفان في وضسوح ، تلكد الاختصاص الاصيل لجهة القضاء الشامل كافة المنازعات الا ما استثني بصريح النص ، اعمالا لحكم الدستور وضماناته المؤكدة بأن يكون لكل دعوى قاضيها الطبيعي وأن ينبسط سلطان القضاء ويتلكد بكل التراب الوطني كيظهر لسلطان الدولة وعزتها وتأكيد لا غفي عنه سالعبارها وسيادتها .

ومن حيث أن القانون رقم 10 لسنة 1978 بانشاء شركة الاسكندرية للبلاحة والأعمال البحرية — لا يستظهر التحكيم سبيلا أنى غض المتازعات بين الشركة وجهة الادارة ، وليس ثهة اتفاق لاحق بين الطرفين يسند هذا الاختصاص للجان التحكيم أو ينزعه من قاضيه الطبيعى ، وترتيبا على ذلك ونفاذا لموجبه وادراكا من الشركة لصحيح حكم القانون في جهة الاختصاص بدعواها — توجهت ابتداء أنى محكهة القضاء الادارى بالاسكندرية حيث صدر لصالحها الحكم الطمين — ولما طمن في هذا الحكم ومثلث اندعوى النبسك بتحكيم لا تظاهرها نصوصه أو تطوعه أسباب جادة تنوعا بجهسة التضاء التي يغرضها حكم القانون والتي استلهمها ابتداء ما تسنده من التضاء التي يغرضها حكم القانون والتي استلهمها ابتداء ما تسنده من ممانات وثقة يقر بها اطراف المنازعة على سواء بينهم ، ولم تدفع الشركة بعدم اختصاص القضاء الذي لانت به ابداء الا بعد أن أضحى الطمن في مراحله النهائية مهيا للفصل فيه الامر الذي لا يستوى معه هذا الدفع على مراحله النهائية مهيا للفصل فيه الامر الذي لا يستوى معه هذا الدفع على أساس أن التحكيم ما تقدم بياته محض سبيل اختياري يتعين اتفاق الطرفين عليه ، وهو ما لم يتحقق في هذه الدعوى ولم قم عليه شاهد من دليل .

ومن حيث أن الملاة ٢٨ من القانون رقم ٦٥ لسنة ١٩٧١ في شان استثبار لمال العربي والمناطق انحرة تنص على أن « تعرض جبيع المنازعات التي تنشأ بين المنسآت المقابة بالمنطقة الحرة أو بينها وبين الهيئة أوغيرها من السلطات والاجهزة الادارية ذات الصلة بنشساط العمل بالمنطقة على هيئة التحكيم الفصل فيها بحكم نهائي ونافذ وغير قابل للطعن باي وجه من الوجوه . . . بينها تنص المادة ٣٦ من هذا القانون أن « يصدر مجلس الدولة أدارة أنهيئة قرارا بتشكيل هيئة التحكيم من أحد مستشاري مجلس الدولة يرشحه رئيس مجلس الدولة أو أحد مستشاري الاستثناف يرشحه وزير العدل وتكون له الرياسة وعضوية النين من المحكمين يختارهما طرفا النزاع في حين نتشي المادة ، } منه بأن تنظر هيئة التحكيم النزاع المطروح المهما على وجه السرعة ودون التقيد بتواعد قانون المراهمات المدنية والتجارية .

ومن حيث أن المادة ١٠ من مانون انشاء الشركة المطعون ضدها اذ تنصى على أن تتمتع الشركة من انشطتها المتابة بالمناطق الحرة بجميع المزايا والاعفاءات المقررة للشركة والمنشآت التجارية التى تعمل بالمناطق الصرة طبقا الاحكام القانون رقم ٦٥ نسنة ١٩٧١ بشأن استثمار المال المصربي والمناطق الحرة ، عانما ينصرف حكمها في هذا الصدد الى المزايا والاعفاءات المنصوص عليها بهذا القانون .

وينبو عن هذه الدائرة التحكيم الاجهارى المترر ببعتضى المدة ٣٨ من المتانون رقم ٦٥ لسنة ١٩٧١ المشار اليه ، ذلك أن هذا التحكيم لا يتخض نغما خالصا المستثمر على مثل المزايا والاعفاءات التى يعقدها له القانون المذكور بشأن الاعفاء من أحكام قوانين الشرائب واحكام تسوانين التأميم وشركات المساهمة وقانون الرقابة على عمليات النقد وغير ذلك من المزايا والاعفاءات المحددة بصريح النص والتى لا يختبر شك غيما تخوله المستثمر من مزايا خالصة ونفع محقق ٥٠٠

لما التحكيم فهو وان اثهر أحياتا قصدا في الوقت والإجراءات الا أن العنصر الفائب في تشكيل هيئاته لغير رجال القضاء مما يفقده خبرة القضاة وقدرتهم وما يطوتهم به القانون من تجرد وحيدة فضلا عن الضمائات التي كتلت للاخصام بقانون المرافعات ، على وجه يفدو معه التحكيم نظاما خطرا لا يخلو من مزالق ينأى بالخصومة عن قاضيها الطبيعى ، وبهدذه المثابة لا ينخرط التحكيم — والذي لا تؤمن ابدا علتيته — ضمن المزايا والاعفاءات ذات النفع المحقق للهستثمر بمتتضى القانون رقم 10 لسنة 1971 والتي تستصحبها الشركة المطعون ضدها وفق الملاة 10 من قانون انشائها .

هذا الى أن التحكيم سبيل استئنائى لفض المنازعات قوابه الخروج على طرق التقاضى العاتية وبا تكله من ضمانات ؛ فلا سبيل الى أن يشتم ضمنا وانها يتعين في تأكيده تيام نص صريح ، وقد خلا تأتون انشاء الشركة رقم 10 لسنة ١٩٧٤ من هذا النص والذي لا تعين على استخلاصة احسكام القانون رقم ٦٥ لسنة ١٩٧٤ المسار القانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٧٤ المسار اليهساء.

ومن حيث أنه لما تقدم — غان الدفع بعدم اختصاص جهة القضاء ولائيا بنظر المنازعة ، لا يستوى على أساس حرى بالرفض .

( طعن ٩٣١ لسنة ٢١ ق ... جلسة ١٦/١٤/١٧ ) ٠

## تعليـــــق :

التحكيم وسيلة من وسائل عض المنازعات ، يترك للخصوم تيسيرا عليهم • والتحكيم نوعان : اختيارى واجبارى •

ومن لمثلة التحكيم الإجبارى ، التحكيم فى منازعات القطاع المسام ( القاتون رقم ١٦ نسخة ١٩٨١ ) والتحكيم فى منازعات الجمارك ( القاتون رقم ١٣٧ لسنة ١٩٦٧ ) والتحكيم فى منازعات العمل ( التاتون رقم ١٣٧ لسنة ١٩٨١ ) .

## نشأة التحكيم التجارى الدولي واقراره دوليا:

لا يوجد حتى الوقت الحاضر قضاء دولى ينصل ــ على سبيل الانزام في المتارعات انخاصة بالمتجارة الدولية والتى تنشأ بين الاشخاص التابعين لدول مختلفة أو بين حكومة دولة ورعليا دولة أخرى ومن ثم كان التحسكيم بما تضمنه من سرعة الاجراءات هو الوسيلة نحسم هذه المنازعات بدلا من سلوك سبيل القضاء العادى وما قد يثيره من نضارب في الاختصـــاص القضائي الدولى ..

وكان امر التحكيم التجارى الدولى بغير تنظيم الى سنة ١٩٢٣ هيث تابت الغرفة التجارية الدولية باتشاء محكمة التحكيم التابعة لها ثم قابت هذه الغرفة بمساعى ندى عصبة الالهم بتصد الوصول الى اتفاتية دولية للاعتراف بلحكام المحكمين الاجنبية ــ وكان من نتيجة هذه الجهود ان تم التوقيع في ١٩٢٣/١/٢٤ على بروتوكول جنيف الخاص بالتحكيم .

وق عام ١٩٥٨ أقر مؤتمر الامم المتحدة المنعقد في نيويورك في الفقرة من ٢٠ مايو الن ١٠ يونية ١٩٥٨ -- اتفاقية خاصة بلحكام المحكمين الاجنبية وتنفيذها ، وقد أنضمت اليها جمهورية مصر العربية بقرار رئيس الجمهورية رما ١٩٠٧ اسنة ١٩٥٩ على أن تعتبر نافذة اعتبارا من ٨ يونية ١٩٥٩ ،٠ وفى نفس عام ١٩٥٨ اتركت مجبوعة البلاد الاشتراكية الاوربية همية التحكيم التجارى الدولى فعملت على تنظيم الهيئات التى تباشره وأبرمت فيها بينها اتفاقية للمعونة الاقتصادية المتبادلة .

وفى علم ١٩٦١ أبرمت فى جنيف اتفائية تعرف باسم الاتفاقية الاوربية لنتحكيم التجارى \*

وفى ١٩٦٥/٣/١٨ عقدت اتفاتية خلصة بنسوية المنازعات الناشئة عن الاستثبار بين الدولة ورعليا الدول الاخرى عن طريق التحكيم والمسالحة على ان تطبق هيئة التحكيم القواعد الدولية المنصوص عليها في الاتفاقية مع ما ينطوى عليه ذلك من احلال هذه القواعد محل القانون الوطني وقسد الضمت جمهورة مصر العربية الى هذه الاتفاقية بالقانون رقم ٩٠ نسنة المالا ٠ ١٩٧١

وفى عام ١٩٧٦ صدرت تواعد التحكيم الدولى التى وضعتها لجنسة التناون التجارى الدولى وأوصت بها الايم المتحدة والمعروفة باسم تواعد اليونيسيترال وهى نتضين مجموعة موحدة من الاجراءات يمكن تطبيتها بصورة شالملة على التحكيمات الدولية سواء اكانت خاصة أو عن طسريق بؤسسات .

هذا وقد ترتب على اتساع نطاق التجارة الدولية والالتجاء الى التحكيم لحسم المنازعات الناشئة عن عقودها أن ظهرت وقسسات دولية متخصصة في التحكيم تقدم خدماتها لن يطلبها أهمها محكمة التحكيم التابعة للغرفسة التجارية الدولية بباريس وجمعية التحكيم الامريكية ومحكمة تحكيم لندن والمؤسسة الهولندية للتحكيم .

كما تررت اللجنة القانونية الاستشارية ندول آسيا وافريقيا في دورتها التي عقدت بالدوحة في يناير سنة ١٩٧٨ انشاء ثلاثة مراكز أتليمية للتحكيم لخدمة المنطقة والحد من سيل التحكيمات المنجه الى مؤسسات الدول الغربية

وقد تم انشاء مركز في كوالا لمبور كما انشيء مركز آخر في القاهرة ويؤدي مركز القاهرة للنحكيم التجاري الدولي الوظائف القالية :

- ــ اتاحة التحكيم تحت أشرافه م
- النهوض بالتحكيم التجاري العوني في المنطقة ..
- مه تنميق ومساعده انشطة مؤسسات التحكيم القائمة وخاصمه المؤسسات الموجودة داخل المنطقة .
- مد تقديم المساعدة في اجراء التحكيمات الخاصة وخاصة التحكيمات التي تجرى وفقا لتواعد اليواسيترال للتحكيم .
  - المساءعدة في تنفيذ أحكام التحكيم ،

( المستشار رشاد المليجي ، تضاء غير المتخصصين في المسلح الاجتباعي الشابل للمجتبع المعرى ١٩٥٠ ـ ١٩٨٠ ) .

## قواعسد القحكيم التجاري الدولي:

لا توجد بالطبع تواعد موحدة تنظم اجراءات هذا التحكيم وان كانت المؤسسات المتخصصة فيه تضع لوائح خاصة بها تنظم اجراءاته وعلى ذلك فاته يتمين على المحكمين في التحكيمات الخاصة مراعاة تواعد الإجراءات المدئية في الدولة التي ينم التحكيم في اراضيها \*

وفيها يختص بعدد المحكمين وكيفية اختيارهم فيتم ذلك باتفاق الخصوم مع مراعاة ما تقضى به لوائح المؤسسات المتخصصة من جعل هذه المؤسسات سنطة تعيين للمحكم الواحد فى حالة عدم اتفاق طرفى النزاع على اختياره كما تجعل منها سلطة تعيين المحكم المرجع فى حالة الاتفاق فى تعيينه وكذلك تعيين محكم الخصم الذى يتخلف عن تعيين محكمة فى حالة الاتفاق على ثلاثة محكمين .

ويخصوص التاتين الواجب النطبيق على موضوع النزاع مالاصل أن تطبق الهيئة التانون الذي يحدده الطرفان مان لم يتفقا وجب تطبيق التانون الذي تحدده تواعد تنازع التوانين ويلاحظ بشمان القانون الواجب التطبيق (م - ٢٢ - ج)

على موضوع النزاع أن نظام محكمة التحكيم للغرغة التجارية الدولية بباريس المطبق من 1900/1/1 يتضى في مادته الاولى بأنه يمكن للخصوم أذا رغبوا أن ينضموا في شرط التحكيم ذاته على القانون الواجب التطبيق على المعتدولم يوضح هذا النظام القانول الذي يتمين على المحكمة تناسمه في حدة تحديد التانون بمعرفة الخصوم م

في حين كانت قواعد الدونستيرال أوضح في هذا الصدر أذ يدرج حص المادة ٣٣ من هذه الفواعد بما يلي :

تطبيق محكمة التحديم الفانون الذي تحدده تواعد ندرع القوانين
 التي تراها واجبة التطبيق .

- لا تصدر محكمة التحكيم قرارا بوصفها موفقا وديا أو وفقا لمبادىء العدل والانصاف الا أذا فوضها الطرفان صراحة في القيام بذلك وكان القانون الواجب التطبيق على اجرءات التحكيم يسمح بذلك التحكيم .

... في جميع الحالات ، تصدر محكمة التحكيم قرارها وفقا لاحسكام العقد وتأخذ في حسبانها العادات التجارية الواجبة التطبيق على المعابلة .

هذا ويلاحظ أن نفقات التحكيم الذي يتم بمعرفة المؤسسات المتخصصة في الدول الغربية باهظة .

( المستشار رشاد المليجي - في المسح الاجتماعي الشامل ) .٠

### التحكيم في قانون الاستثمار:

وتنص المادة ( ٨ ) من القانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٧٤ بنظام استثبار المال العربي والإجنبي والمناطق الحرة على أن « تتم تسسسوية منازعات الاستثبار المتعلقة بتنفيذ أحكام هذا القانون بالطريقة أنفي يتم الاتفاق عليها مع المستثبر ، أو في اطار الاتفاتيات السارية بين جمهورية مصر العربية ودولة المستثبار بين المولة بهنائدار بين المولة ومواطني الدول الاخرى التي انضمت اليها جمهورية مصر العربية بموجب هذا القانون رقم ، ٩ لسنة ١٩٧١ في الاحوال التي تسرى فيها .

ويجوز الاتفاق على أن تتم تسوية المنازعات بطريق التحكيم ، وتشكل لجنة التحكيم من عضو عن كل من طرفي النزاع وعضو ثالث مرجح يتقىعلى

اختياره العضوان المذكوران ، عن لم ينفقا على اختياره خلال ثلاثين يوما من تعيين آخرهما ، يتم احتيار العضو المرجح بناء على طلب اى من الطرفين بترار من المجلس الاعلى لنهيئات القضائية من بين المستشارين بالهيئات القضائية بجمهورية مصر العربية .

وتضع لجنة انتحكيم تواعد الاجراءات الخاصة بها دون النتيد بتواعد قانون المرافعات المدنية والتجارية ، الا ما تعلق منها بالضمانات والمبادىء الاساسية للتقاذى ، على ان تراعى اللجنة سرعة البت في المنازعة ، وتصدر قرارات اللجنة باغنبية الاصوات ، وتكون نهائية وملزمة للطرفين وتابلة للاتفيذ شانها شأن الاحكام النهائية .

## وتحدد لجنة التحكيم من يتحمل مصاريف التحكيم ٠

نهذا النص يجعل الخيار للمستثير للجوء للطريق الذي يرى انه اكثر ضمانا لحتوته ، سواء باللجوء الى التحكيم أو الى المركز الدولى لتسوية منازعات الاستثبار ، كما يمكن أن نتم التسوية في اطار الاتعاتات الثنائية أو الجماعية المعتودة بين مصر والدول التي يتبعها المستثبرين \_ كما يبقى دائبا احتمال لجوء المستثبر الى القضاء الوطنى بحسباتة صاحب الاختصاص الاصيل في تسوية كافة المنازعات التي تنشأ عنى الاقليم \_ ويعتبر اللجوء الى التحكيم كوسيلة لتسوية منازعات الاستثبار استثناء من هذا الاصل المسلم .

# موضوع المنازعات التي يجوز عرضها على التحكيم:

لم يحدد المشرع نوعا معينا من المنازعات التى يجوز تسويتها عن طريق التحكيم ، وانها جعل اختصاص التحكيم ينظر المنازعات المتعلقة بالاستثمار علما ، ويرى بعض الشراح أن المروط عرض النزاع على التحكيم تخلص فيها يلى :

- (1) أن يكون النزاع متعلقا بتطبيق أو تنفيذ حكم من أحكام القانون رتم ؟؟ لسنة ١٩٧٤ المشار اليه .
- (ب) أن يكون هناك أتفاق عنى التحكيم سواء عند أبرالم عقد الاستثمار أو عند نشوب النزاع .
- ( ج ) الا تكون هذاك طريقة أخرى التزمت بها الدونة نتسوية النزاع

بعوجب الاتعانات الدولية الثنائية أو الجماعية ، أخذا بعبداً سمو القواعد الدولية على القواعد الوطنية .

#### تشكيل لجنة التحكيم:

ينص القانون على تشكيل لجنة التحكيم من عضوين اثنين يتسوم كل طرف من طرق النزاع باختيار احدهما ــ ويقوم المحكمان بالاتفاق على الحتيار العضو الثالث المرجح ، وهو العضو الذي يقوم بالدور الحاسم والنعال في انهاء الزاع ، ومن ثم غاذا لم تتوافر في هذا المحكم المرجح ضهانات الحيدة والعدالة ، مما يدعم الشعور بائتة والاطبئنان نحو شخصه ونحسو جدارنه ، غانه سبكون مصدر ضرر بمسائح احد الطرفين ، وقد نص المشرع على اختيار العضو النائث المرجع خلال ثلاثين بوما من تاريخ تعيين آخر المحكمين ، وفي حالة اخترى المعضوين المحكمين في اختياره خلال هذه المدة المدتمين اختياره خلال هذه المدة المناه يتعين اختيار العضوية على طلب أي من الطرفين من بين المستشارين المناهدة في مصر ،

## اجراءات التدكيم:

ينتدم طرفا النزاع بطلب التحكيم على النبوذج المعد لذلك الى المكتب الفنى لشئون انتحكيم الملحق بالهينة العامة للاستثمار ، ويجب أن يبين فى الطلب اسماء عضوى التحكيم اللذين وقع عليهما الاختيار وموضوع النزاع محل التحكيم وطلبات كل طرف ، على أن يرفق به اتفاق التحكيم وجبيع المستندات المؤيدة لكل طرف ، ويتولى ذلك المكتب قيد الطلب واتخاللا الإجراءات اللازمة التحكيم برئاسة العضو المرجع التواعد والإجراءات الخاصة لنظر النزاع ، ويجوز للجنة أن تستمين بمن تراه من أهل الخبرة .

ويصدر ترار اللجنة باغلبية الاصوات ، على أن يشتمل بهجه خاص على ملخص موجز لوتائع النزاع وطلبات الخصصوم وحججهم وأقوالهم ومستنداتهم وأسباب المترار ومنطوقه ، ومكان وزمان صدوره ، والملتزم بأداء المصروفات والاتعلب .

ويكون ترار اللجنة فى النزاع نهائيا ولمزما للطرمين وقابلا للتنفيذشاته شأن الاحكام النهائية .

# اللجوء الى الركز الدولي لتسوية منازعات الاستثمار :

الى جانب التحكيم كوسيلة رضائية لتسوية المنازعات المتعلقة بالاستثمارة الاجنبى مقد انضبت مصر في نومبر سنة ١٩٧١ الى « اتفاتية تسوية منازعات الاستثمار بين الدول ومواطنى الدول الاخرى ، التى اعدها البنك الدولى للانشساء والتمبير في سنة ١٩٦٥ والتى دخلت دور الفائد اعتبارا من ١٤ اكتربر سنة ١٩٦٦ — كما سبقت الاشارة — ولا تتضمن الاتفاتية المذكورة تواعد موضوعية يمكن تطبيقها على منازعات الاستثمار ، وانها تقتصر على رسم طريق لتسوية المنازعات بين الدول الاطراف ومواطنى الدول الاطراف الاخرى ، اى على المململة الاجرائية للمستثمرين في حالة النزاع مع الدول المضيفة لهم ، ووسيلتها في ذلك هو انشاء المركز الدولى لتسوية منازعات الاستثمار وتحت رعاية البنك الدولى للانسساء والتمبير ، لنكون مهمت الاساسية تقديم تسهيلات النوميق والتحكيم كاجراءين متكاماين ننسسوية المنازعات القانونية الناتجة مباشرة عن عملية الاستثمار وبحيث لا يتسوم المركز بنفسه بتسوية هذه المنازعات ، وانها يتم ذبك عن طريق لجان المتوفيق والتحكيم واضحت الانفاتية طريقة تشكيلها ويمكن اعطاء فسكرة مبسطة للنظام القانوني الذي يتوم عليه المركز على النحو التألى .

# العضوية في المركز:

تقتصر العضوية في المركز على الدول التي صادقت على « اتفاقية تسوية منازعات الاستثبار التي اعدها البنك الدولي . . وتستطيع الدولي عضو في هذا البنك ان تنضم للاتفاقية ١٠٠ اما بالنسبة للدول غير الاعضاء تليس لمها الحق في الانضمام ألا أذا كانت طرفا في اغظام الاساسي لمحكة العدل الدولية ودعاها المجلس الاداري للمركز باغلبية ثلثي الاعضاء .

# المازعات التي يجوز عرضها على المركز:

يشمل اختصاص المركز كل المنازعات التانونية انتى نشا مباشرة عن الاستثمار بين دولة متعاقدة ومستثمر من رعايا دولة متعاقدة اخرى ، ويشترط - لاختصاص المركز بتسوية النزاع - أن يكون اطراف المنازعة قد قبلوا اختصاص المركز كتابة عند تقديم المنازعة الى التوفيق أو التحكيم ولكل دولة أن تخطر المركز بانواع المنازعات التى يمكن فى نظرها ، أن

تخضع لاختصاص المركز ، ولايعتبر هذا الاخطار بمثابة تبول لهذا الاختصاص المختصاص المركز لا يمارس في مواجهة دونة معينة الا بعد تبولها له صراحة ويتم التعبير عن هذا التبول بطرق شتى فقد ينص في معاهدة ثنائية على الستعداد الدولة للجوء الى المركز لتسوية منازعات الاستثمار التي تثور بينها وبين رعايا الطرف الاخر في المعاهدة .

وقد نتص الدونة فى تشريعها الخاص بالاستثمارات الاجنبية ، او فى اعلان من جانبها وحدها ، على استعدادها لتبول اختصاص المركز فى المنازعة مع اى مستثمر يقبل ذلك الاختصاص وقد ينص على القبول المتبسادل لاختصاص المركز فى عقد الاستثمار المبرم بين الدولة أو مؤسساتها العابسة ويين المستثمر ، أو فى اتفاق خاص بينها بصدد منازعة معينة .

## اجراءات التحكيم أو النوفيق أمام ألركز:

تبدأ اجراءات التوفيق أو التحكيم عن طريق طلب مكتوب يقدم من الطرف الراغب في تسوية المنازعة ( سواء كان المستثبر أو الدولة ) الى السكرتير العام للمركز ويجب أن يكون هذا الطنب موضحا به موضوع المنازعة والاطراف غيها ، وموافقتهم على تسوية النزاع بالطريقة المطلوبة غاذا تم تسجيله غان اجراءات تشكيل لجنة انتوفيق أو التحكيم تبدأ بلحدى طرق ثلاث :

الما باتفاق الاطراف على أشخاص المحكمين ويتمين أن يكون عددهم فرديا.

٢ ــ أو بتشكيل اللجنة من ثلاثة محكمين بحيث بختار كل طــــرف
 محكم ويتم اختيار النالث باتفاقها .

٣ ــ غاذا لم تتشكل اللجنة أو المحكمة خلال ١٠ يوما من أرسال
 السكرتير العام الاعلان بتسجيل انطلب غارئيس المجلس الادارى بناء على
 طلب أحد الاطراف تعيين المحكمين الذين لم يتم اختيارهم .

ويستطيع الاطراف تعيين موفقين أو محكمين من خارج التوائم التي يحتفظ بها المركز بشرط أن يتوافر فيهم الصفات المقررد للمرشحين فىالقوائم

وهذا الحق مخول لاطراف النزاع فقط ، غلا يجوز لرئيس المجلس الادارى مهارسته ه

#### قـــرار التحـــكيم:

تعقد اجراءات التوفيق أو النحكيم في متر المركز الرئيسي للبنك الدولي بواشد ضن حيث يباشر « المركز الدولي لتسوية منازعات الاستثبار » فشاطه ومع ذلك يجوز الانفاق عنى عقدها في متر محكمة التحكيم الدائمة في لاهاي أو في اي منظمة أخرى أو أي مكان آخر توأفق عليه اللجنة أو المحكمسة بالانفاق مع السكرتير العلم للمركز .

على محكمة التحكيم أن تصدر قرارا فى النزاع باغلبية الآراء ، وذلك خلال تسمين يوما من انتهاء الإجراءات ، وللعضو الذى يكون له رأى مخالفا أن يرفق رئيه بلحكم ،

ويجب على المحكمة أن تطبق ـ في موضوع النزاع ـ التواعد التي يتفق الإطراف على تطبيتها ، والا فقانون الدولة المضيفة بما في ذلك قواعد تنازع التوانين . وأيضا لها حرية تطبيق تواعد القانون الدولي اذا كانت صالحة نلتطبيق على النزاع سواء بصورة تكيلية أو اضافية أو اصلية حسبما تراه المحكمة في هـذا الشأن .. أي أن تطبيق القسانون الدولي بدخل ضمن السلطة التقديرية للمحكمة .

ويصدر الحكم كتابة ويجب أن يغطى جميع الموضوعات التى أثير بثمانها النزاع . م. وكون هذا الحكم ملزما ، ويعامل في الدول الاطراف كما لو كان حكما نهائيا صادر من محاكمها .

#### الطعن في المسكم:

يجوز لكل طرف . خلال خمسة واربعين يوما من تاريخ صدور الحكم أن يطلب من السكرتير العام تصحيح حكم التحكيم على ان يقضمن هـذا الطلب المسألة التى اهبلها أو اخطأ غيها الحكم . . كما يجوز لكل طرف اذا اكتشف وقائع جديدة يمكن أن تؤثر بصفة قاطعة في حكم التحكيم أن يقتدم بطلب للسكرتير العام لاعادة النظر في الحكم على أن يكون ذلك خـلال

ثلاثة أشهر من أكتشاف تلك الوقائع ويشترط عدم مرور ثلاث سنوات على تاريخ صدور الحكم ،، واخيرا يجوز طلب ابطال الحكم لاحد الاسباب الاتيسة :

- ١ ... التشكيل المب للمحكمة .
- ٢ تجاوز المحكمة الختصاصها بطريقة واضحة .
  - ٣ \_ ارتشاء احد أعضاء المحكمة .
- ٤ ـ خروج المحكمة على تواعد الاجراءات الاساسية بصورة خطيرة
  - ه اغدال الحكم ذكر الاسباب التي سي عليها ..

ويجب على السكرتير انعام للمركز اتخاذ الإجراءات الالزمة لبحثطلب التصحيح أو اعادة النظر أو طلب الالفاء . . ونتا لتواعد الإجسسراءات المنصوص عليها في هذا الشان .

( المستشار محبود نهمى سـ محاضرة بعنوان « دراسات الجــدوى القانونية للمشروعات الاستثمارية » القيت بنادى مجلس الدولة بالقاهرة يوم الخبيس ١٩٨١/٣/١٢ )

# الفصل الثابن: مسائل متنوعــة

#### فاعسدة رقسم ( ۲۰۸ )

#### المسدا:

عبارة رئيس مجلس الادارة التنفيذي الواردة في نص المادة الاولى من المادة الاولى من المادة الدولي من المادة المدي المادون رقم ما لسنة ١٩٨٣ تنصرف الى رئيس مجلس ادارة الجهة الذي يقوم بأعمال الادارة الفعلية اللازمة لها .

#### ملخص الفتىسوى:

تصدت الجمعية العبوبية لقسمى الفتوى والتشريع لتحديد المتصود بعبارة رئيس مجلس الادارة التنفيذي الواردة في نص المادة الاولى من القانون رقم ٨٥ لسنة ١٩٨٣ بشأن مكافآت ومرتبات ممثلي الحكومسة والاشخاص الاعتبارية العامة والبنوك وغيرها من شركات القطاع العام في البنوك المشتركة وشركات الاستثمار وغسيرها من الشركات والهيئات . ماستبان للجمعية العبومية من نص المادة الاولى من انقانون رقم ٨٥ لسنة ١٩٨٣ بشأن مكافآت ومرتبات ممثلى الحكومة والاشخاص الاعتبارية العامة والبنوك وغيرها من شركات القطاع المأم في البنوك المشتركة وشركات الاستثبار وغيرها من الشركات وانهيذات أن المشرع تضي بأن تؤول الى الجهات المشار اليها في هذه المادة جبيع البالغ أيا كانت طبيعتها أو تسميتها أو الصورة التي تؤدي بها بما في ذلك مثابل المزايا العينية التي تستحق لمثلى هذه الجهات مقابل تمثيلها بأية صورة في محالس أدارة البنسسوك المشتركة أو شركات الاسنثهار أو غيرها من الشركات والهيئات والمنشآت العاملة في الداخل والخارج التي تساهم أو تشارك تلك الجهات في رأسهالها الا أن المشرع استثنى من ذلك المالغ التي تصرف مقابل قيام ممثلي هدده الجهات بأعمال رئيس مجلس الادارة التنفيذي أو عضو مجلس الادارة المنتعب .

ولما كانت ادارة البنوك المستركة وشركات الاستثبار وغيرها من الشركات والهيئات والمنشآت المشار اليها في النص المذكور ب وبغض النظر عن الإحكام والنظم التي تخضع لها بيتوم عنها مجلس ادارة يشكل بأسلوب وعدد حسب النظام المعبول به في الجهة الا أن ادارة الجهة وتصريف شئونها لايبارسها مجلس الادارة مجتمعا بل يمهد بها الما للمفسو المنتعب للادارة أو لرئيس مجاس الادارة أذا بنشر بنفسه أعمال الادارة أو لمنيس مجاس الادارة ، وقد يمهد بها الى أحد العالمين بالجهة من غير أعضاء مجلس الادارة حسوما يتضى بذلك النظام التاتوني لكل جهة ، وعلى ذلك هان عبارة مجلس الادارة التنقيذي الواردة في نص الملادة الاولى سالفة البيان لا تصدق الا على رئيس مجلس الادارة انذي يقوم بأعمال الادارة النطامة البيان لا تصدق الا على رئيس مجلس الادارة الذي يعتد به على مجرد رئاسة مجلس الادارة عند انعقاد جنساته غائناط الذي يعتد به هو قيام رئيس مجلس ادارة الشركة بالاعمال اللازمة لادارتها سواء منغردا أو بعشاركة غيره معه في القيام بتلك الاعمال طبتا انظامها الاساسي .

( ملف ۲۱/۱۱/ ۵۰ - جلسة ۲۹/٥/٥/۱۱

### قاعسدة رقسم ( ۲۰۹ )

#### البسدا :

يسرى المقانون رقم ١١٣ لسنة ١٩٦١ على الجهات الواردة به ٤ ومنها شركات القطاع العام — وجوب تطبيق هذا القانون على ما يقبضه المامل بعد استبعاد ما يخصم منه طبقا للقانون ٠

#### ملخص الفتسوي :

استعرضت الجمعية العمومية لتسمى الفتوى والتشريع احسكام القانون رقم ١٩٦٣ لسنة ١٩٦١ بعدم جواز زيادة با يتقاضاه رئيس أو عضو مجلس الادارة أو العضو المنتدب أو أى شخص يعبل في أى هيئة أو مؤسسة عامة أو شركة أو جبعية عن خمسة آلاف جنيه حيث ننص مادته الاولى على أن « لا يجوز أن يزيد على خمسة آلاف جنيه سنويا مجموع ما يتقاضاهرئيس مجلس الادارة أو عضو مجلس الادارة أو أى شخص يعبل في أى هيئة أو

مؤسسة عامة أو شركة أو جمعية بصفته موظفا أو مستثنارا أو بأى صفة أخرى ، سواء صرفت اليه المبلغ بصفة مكانأة أو راتب أو بدل حضور أو بدل تمثيل أو بأى صورة أخرى ، ويبطل كل تقدير يتم على خلاف ذلك » .

وتضت مادته الثالثة بأن يعمل به من أول أغسطس سنة ١٩٦١ .

ومن حيث أن هذا القانون ينتظم غيما يسرى عليه من جهات الشركات وقسد وردت في النص بلفظ عام مطلق ، ومن ثم غاته يتخسسل غيهسسا شركات التطاع العام ، وقد أجاز كل من قانون المؤسسة الاقتصادية رقم . . . لمسنة ١٩٥٧ والقانون رقم ٢٦٥ لسفة ١٩٦٠ بتنظيم المؤسسات العلمة ذات الطابع الاقتصادى تأسيس شركات مساهمة ، غضلا عن أن تاريخ العمل باقاتون رقم ١١٣ لمسنة ١٩٦١ المنوه عنه وهو أول اغسطس ١٩٦١ العمل لاحق لسريان توابين القطاع العام نوات الارقام ١١٧ ، ١١٨ ، ١١٩ ، لسنة ١٩٦١ .

ومن حيث أن القانون رقم ١١٣ لسنة ١٩٦١ المشار اليه لا يزال ساريا معبولا به لم يلغ وغنا للهادة الثانية من النتنين المدنى ، بل لحقه تعديل جزئى خرج من نطاقه بعض أنواع من الشركات ، كتلك الخاضسعة لنظام استثبار المال العربى والإجنبى والمناطق الحرة وفقا للهادة ٢/١١ من القانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٧٧ ، وكذلك للهادة ٢ من القانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٧٧ ، وكذلك للهادة ٢ من القانون رقم ١٩٧٧ سنة ١٩٧٧ المساهية .

ومن حيث أنه استصحابا لما سلف ، غانه لا يجوز وغقا للهادة الاولى من القنون رقم ١٩٦١ لسنة ١٩٦١ سبق الاشارة اليها ، أن يزيد مجموع ما يتقاضاه ويأى مدورة ، رئيس مجلس ادارة الشركة أو أى عامل آخر غيها ، على مبلغ خمسة الاف جنيه في السنة ، وأذ اعتد القانون بما يتقاضاه الشخص وليس بما يستحقه من مبالغ غانه يستنزل ما يجرى خصمه على حساب الضرائب على الدخل ، أى أن العبرة بما يتبضه العامل مع مراعاة استبعاد ما يخصم منه طبقا للقانون .

( ملف ۲۸/۱۰/۲۰ ـ جلسة ۲۰۱/۱۸۲۱ )

#### تاعسدة رقسم (۲۱۰)

#### المسدا:

لا يجوز الجمع بين رئاسة مجلس ادارة بنسك مصر امريكا الدولى وعضوية مجلس ادارة بنك المنيا الوطني ·

#### ملخص الفتسوى:

تبين للجمعية العبومية لقسمى الفتوى والتشريع ان القانون رتم ١٣٨. لسنة ١٩٤٧ ببعض الاحكام الخاصة بشركات المساهمة كان يقضى في مادته الثلاثة بعدم جواز الجمع بين عضوية مجالس ادارة اكثر من عشر شركات مساهية وعدم جواز الجمع بين صفة العضو المنتدب ببجلس ادارة اكثر من شركتين ثم جاء القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٥٤ في شأن بعض الاحكام الخاصة بالشركات المساهمة والتوصية بالاسهم والشركات ذأت المسئولية المحدودة عَحْمَض هذا النصاب الى سنت شركات في المسادة ( ٢٩ ) التي أوردت استثنائية على تلك القاعدة أولهما خاص بالشركات الني لم يمض على انشائها حُمس سنوات وثانيهما يتعلق بعضو مجلس الادارة الذي يملك عشر اسهم رأس المال واعتبر هذا القانون في المادة ٣٠ القيام بالاعمسال الادارية أو الننية في مقام الاشتراك في عضوية مجلس الادارة فلم يجز أن يشارك أحد في أعبال أكثر من ست شركات وحظر في المادة ( ٣١ ) الجمع بين صفة العضو المنتدب في أكثر من شركتين ولقد صدر بعد ذلك التانون رقم ( ١٥٩ ) لسنة ١٩٥٦ ماضاف الى المادة ( ٢٩ ) من القانون رقم ( ٢٦ ) لسنة ١٩٥٤ نقرة جديدة خاصة بالبنوك لا يجوز بمقتضاها لعضو مجلس ادارة اى بنك ان يجمع بين تلك العضوية وعضوية جلس ادارة بنك آخر ، كما خنض القانون ( ١١٤ ) لسنة ١٩٥٨ نساب العضوية الى شركتين حتى صدر التاتون رقم ( ١٣٧ ) لسنة ٦١ الذي نزل بالنصاب الى شركة واحدة وعلى ذلك مان القاعدة العامة نيما يتعلق بالاشتراك في عضوية مجالس ادارة البنوك كانت منذ صدور القانون رقم ( ١٥٩ ) لسنة ٥٦ تقصر هــذا الاشتراك على مجلس ادارة بنك واهد ولم يرد على تلك القاعسسدة استثناء الا عندما صزر القانون رقم ( ٢٣ ) لسعة ١٩٧٤ بنظام استثمار المال العربي والاجنبي والمناطق الحرة الذي نص في المادة ( ١٢ ) على أنه

(تستثنى الشركات ) المنتفعة بأحكام هذا التاتون من حكم البند (٥) من التاتون رقم (٢٦) لسنة ١٩٥٤ ... كما تستثنى هذه الشركات من أحكام القاتون رقم (٢٦) لسنة ١٩٥٤ المشار اليه الواردة في المادة (٢) نقرة (١) القاتون رقم (٢٦) لسنة ١٩٥٤ المشار اليه الواردة في المادة (٣١) بالنسبة لمثلى الاشخاص الطبيعية والاعتبارية الاجنبية والمادة (٣١) بالنسبة لمغير المصريين ... وكذلك تستثنى هذه الشركات من أحسسكام القسانون رقم (١٣٥) لسنة ١٩٦١) كما أن قاتون البنك المركزى والجهاز المصرفي رقم (١٢٠) لسنة ١٩٥١ لم يستثنى من المادة (٢٦) من القانون رقم (٢٦) لسنة ١٩٥٤ سوى رؤساء واعضساء مجالس ادارة المعطاع العام عند تعثيلهم لها بمجالس ادارة المعسوك المشتركة المنشاة وققا لاحكام القانون رقم (٣١) لسنة ١٩٧٤ .

وبعتضى حكم المادة الاولى من مواد اصدار تانون الشركات الجديد رقم ( 109 ) نسنة 1901 الفى القانون رقم ( ٢٦ ) لسنة 1901 والقانون رقم ( ٢٦ ) لسنة 1901 والقانون رقم ( ١٣٧ ) نسنة 1971 ونصت المادة ( ١٩٤ ) من القانون على انه ( مسع عدم الاخلال بالاستثناءات المقررة لمبثلى بنوك القطاع العام لا يجوز لمضو مجلس ادارة بنك من البنوك التي تزاول شهساطها في مصر أن يجه ان عضوية مجلس ادارد بنسك آخر أو شركة من شركات الانتهان التي يكون لها نشاط في مصر ، وكذلك القيام بأي عمل من اعمال الادارة أو الاستشارة في أيهها ) ..

وحاصل ما تقدم أن عضوية مجلس أدارة الشركات المساهبة ومن بينها البنوك كان حدها الاتصى عشرة مجلس من القانون رقم ١٣٨ لسنة ٧٤ ثم خفضت الى ست مجلس بالقانون رقم ٢٦ لسنة ٥٤ ثم وضع حسكم خلص للبنوك بمقتضى القانون رقم ١٥٩ لسنة ٥٤ قصرت بمقتضاه عضوية مجالس أدارة الشركات الى اثنين بالقانون رقم ١١٤ نسنة ١٩٥٨ ثم الى مجنس واحد وعلى ذلك خفض النصاب عضوية مجالس أدارة الشركات الى اثنين بالقانون رقم ١١٤ نسنة ١٩٥٨ ثم الى مجنس القاعدة العاسمة كانت وفقسسا لحسكم المسسادة العاسمة ٥٦ من القسانون ٢٦ لسنة ٥٤ المسلمة بالتانون ١١٤ لسنة ١٩٥٨ لم تكن تجيز الجمع بين عضوية مجالس أدارة البنوك وكانت تقصر تلك العضوية على مجلس أدارة بنك واحد وبالتالى غان الاستثناء الذي أورده القانون ٢٢ لسنة ٧٤ بنظام الاستثمار على تلك القاعدة يتحدد في ضوء هذا المضمون كما

أنه يقتصر على من تناولهم فقط وهم ممثلى الاشخاص الطبيعية والاعتبارية الإجنبية في مجالس ادارة شركات الاستثبار فلا يجوز لفير هؤلاء المثلين الاشتراك في معنوية اكثر من مجلس ادارة بنك واحد وذلك فيها عدا ممثلى بنوك التطاع العام في مجالس ادارة بنوك الاستثبار الذين استثناهم المشرع صراحة بنص المادة ٢٨ من القانون ١٢٠٠ لسنة ١٩٧٥ واذ اخذ المشرع في قانون الشركات الجديد بذات الحكم في المادة ٢٤ فينع بنص عام الجمع بين عضوية مجلس ادارة اكثر من بنك واحد عان الاستثناء الخاص من تلك المتاعدة الوارد بقانون الاستثبار رقم ٣٤ لسنة ٢٤ يظل مقصورا على ممثلى الاشسخاص الطبيعية والاجنبية دون غيرها ، وبناء على ذلك عائمة لايجوز للمعروضة حالته أن يجمع بصفته الشخصية بين رئاسة مجلس ادارة بنك مصر أمريكا الدولي وعضوية مجلس ادارة بنك المنيا الوطنى الخاضعين لاحكام القانون رقم ٣٤ لسنة ٢٩٧٤ .

( ملك ١٩٨٢/٦/١٦ ـ جلسة ١١/٢/٦/١٦ )

### تاعسدة رقسم ( ٢١١ )

#### : المسلا

تختص النيابة الادارية بالتحقيق مع العالماين بالشركات التى تساهم فيها الحكومة أو الهيئات العالمة بنسبة لا تقل عن ٢٥ ٪ من رأسمالها — أساس ذلك — أن المشرع مد نطاق اختصاصات النيابة الادارية بالتحقيق والرقابة والاحالة الى المحاكمة التاديبية أو النيابة العالمة ألى طائفتين من العالمين أولاهما العالمين بشركات القطاع العام وثانيهما العالمين بالشركت التى تساهم فيها الحكومة أو الهيئات العالمة بنسبة لا تقل عن ٢٥ ٪ من رأسمالها — أثر ذلك — اختصاص النيابة الادارية بالتحقيق مع العالمين ببنك التعبير والاسكان رغم أن البنك قد نشأ طبقا لاحكام قاتون نظام المنتار المال العربي والاجنبي و

## ملخص الفتسسوى:

ان المادة الاولى من القانون رقم 19 لسنة 1909 فى شائن سريان احسكم قانون النيابة الادارية والمحاكم التاديبية على موظاى المؤسسات والهيئات العالمة والشركات والجمعات والهيئات الخاصة تنص

على أنه ( مع عدم الاخلال بحق الجهة التي يتبعها الموظف في الرقابة ومحص الشكاوي والتحقيق وتسرى أحكام المواد من ٣ الى ١١ و ١٤ و ١٧ من القانون رقم ١١٧ لسنة ١١٥٨ المشار اليه على :

... (٣) موظفى الشركات التى تساهم فيها الدكومة أو المؤسسات والهيئات العلمة بنسبة لا تقل عن ٢٥ ٪ من رأسمانها أو تضمن لها حدا أدنى من الإرباح ) .

ومغاد ذلك أن المشرع مسد نطاق اختصاصات النيسابة الادارية بالتحتيق والرقابة والقحص والإحالة الى المحائمة التأديبية والإحالة الى المحائمة التأديبية والإحالة الى النيابة المملة أذ أسفر التحقيق عن وجود جريبة جنائية المنصوص عليها بالمواد من ٣ الى ١١ و ١٤ و ١٧ من التأنون رقم ١١٧ لسنة ١٩٥٨ باعادة تنظيم النيابة الإدارية والمحائمات التأديبية الى طائفتين من العاباين اولاهما طائفة العامرين بشركات القدارع العام الذين تثبت لهم هدده الصنه وفعا لاحكام تانون شركات القطاع العام رقم ١٠٠ لسنة ١٩٧١ المعدل بالقسانون رقم ١١١ لسنة ١٩٧٥ وثانيهما طائفة العالمين بالشركات التى تساهم فيها الحكومة أو انهنات العسامة بنسبة لا تقل عن ٢٥ ٪ من رأسمالها ، ومن شمان مهارسة النيابة الادارية لاختصاصانها سالفة الذكر بالنسبة نلطائفة المثانية لا يشتوط لها أن تكور 'شركة من شركات القطاع العام ، وبعمالناك بكون للنيابة الادارية أن نهارس تلك الاختصاصات بالنسبة لاية شركة لا تقل مساهمة الحكومة أو الهيئات العابة في رأسمالها عن ٢٥ ٪ .

وبناء على ما تتدم تختص النيابة الادارية بالتحتيق مع المسابلين التعبير والاسكان الذى تساهم فيه هيئة تنبية المدن الجديدة وهيئة الأوتان المصرية بنسبة تزيد على ٢٥ ٪ من راسماله رغم أن انشاء البنك ند تم طبقا لاحكام تانون نظام استثمار المال العربى والإجببى والنساطق الحرة رقم ٣٤ لسنة ١٩٧٧ المحدل بالقانون رقم ٣٢ لسسنة ١٩٧٧ الذى تضى في مادته التاسعة باعتبار الشركة المنتفعة بأحكامه من شركات القطاع الخاص ايا كانت الطبيعة القانونية للموال الوطنية المساهمة فيها ، ولم يستثنى الشركات الخاضعة لإحكامه من الخضوع لاحكام القانونين رقبى الدينة ١٩٥٨ و المستقد ١٩٥٨ المشار اليها ح

لذلك انتهت الجمعية المهومية لقسمى الفتوى والتشريع الى اختصاص النيابة الادارية بالتحقيق مع العالمان بشركات الاستثبار المنشاة وفقا لاحكام القانون رقم ٤٣ لسنة ١٩٧٤ التي تساهم فيها الحكومة أو الهيئات العالمة بنسبة لا نقل عن ٢٥ ٪ من راسمالها .

( نتوی ۱۹۸۲/۵/۲۲ ق ۱۹۸۲/۵/۱۹

#### قاعسدة رقسم ( ۲۱۲ )

#### البسدان

القانون رقم 19 لسنة 1909 في شأن سريان أحكام قانون النيابة الإدارية والمحاكمات التأديبية على موظفى المؤسسات والهيئات العامــة والشركات والمحيات والهيئات الخاصة مؤداه اختصاص النيابة الإدارية بالتحقيق العاملين بشركات الاستثبار التي تساهم فيها الحكومة أو الهيئات المــامة بنسبة لا تقل عن 70 % من رأسمالها ــ يؤيد هذا النظر أن القانون رقم بالا لسنة 1901 والذي صدر في ظل انتهاج الدولة لسياسة الإنفتاح الاقتصادي قــد اكد على اختصاص في ظل الادارية بالتحقيق مع هؤلاء العاملين ٠

#### ملخص الفتسموى:

كانت الجمعيسة المهومية قد خلصت من قبل في فتواها بجلسسة المهارين بشركات الجمعيسة الي اختصاص النيابة الادارية بالتحقيق مع المهارين بشركات الاستثمار المنشأة وفقا الاحكام القانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٧٤ بنظام راس المال العربي والاجنبي والمناطق الحرة ، التي تساهم فيها الحكومة أوالهيئات العامة بنسبة لا تقل عن ٢٥ ٪ من رأسمالها ، واستنعت في ذلك الى نصوص القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ في شكن سريان لحكام قانون النيسسابة الادارية والمحلكمات التأديبية على موظفي المؤسسات والهيئات العاسة والشركات والجمعيات والهيئات الخاصة المعدل بالقانون رقم ١٧٧ لسنة

ومن حيث أنه عن القول بأن القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ صدر أبأن قوانين التأميم الجزئي ، وقبل صدور مجموعة القوانين باعادة تنظيم الدولة بعد مايو عام ١٩٧١ وانتهاج الدولة لسياسة اقتصادية مختلفة عن تلك التي صدر في ظلها التانون المنكور ، نان ذلك مردود عليه بان المشرع بالتانون رقم ١٩٧٢ لسنة ١٩٨١ المعدل للتانون المشار أنيه ، والصادر في ظل انتهاج الدولة لسياسة الانفتاح الاقتصادى ، أكد على اختصاص النيابة الادارية بالنحتيق مع العالمين في الشركات التي تساهم نيها الحكومة أو الهيئات العامة بنسبة لا تتل عن ٢٥ ٪ من رأسمانها ، بغض النظر عن الطبيعة التانونية لهذه الشركات وسواء أكانت منشأة وفقا لقانون نظام استثبار المل العربي والاجبي – أم وفقا لغيره من القوانين ، الأمر الذي يتعين معسه تأييد ما انتهت اليه فقوى الجمعية العمومية لقسمى الفنوى والتشريع الصادرة في هذا الشان والسالف ذكرها ،

لذلك انتهى رأى الجمعية المهومية لتسمى المتسوى والتشريع الى تأييد متواها الصادرة في هذا الشأن بجلسة ٥ من مايو سفة ١٩٨٢ .

( مِلْمَ، ٢٨/٢/٨٦ = جنسة ٢/٤/٦٨١ )

#### قاعسدة رقسم ( ۲۱۳ )

#### البسدا :

لا يجوز قيام شركات الاستثبار التي تهدف الى توظيف الابوال المنشأذ طبقا لاحكام نظام استثبار المال المربى والاجنبى والمناطق الحرة بتأسيس شركات غير خاضعة لاحكام القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٧٤ أو المساهبة في انشاء بثل هذه الشركات •

## ملخص الفتسوى :

مسدر تسرار وزير الاقتصداد والتجارة الخارجية والتعاون الاقتصادى بتأسيس شركة .... للاستثمارات ونقا لنظام استثمار المالامريى والاجنبى انصادر بالقانون رقم ٣٢ لسنة ١٩٧٤ المعنل بالقانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٧٧ ونص في عقد تأسيس الشركة على أن أغراضها هي المساهبة في تحتيق اهداف التنبية الاقتصادية والاجتماعية والامن الغذائي في الحالات المنصوص عليها في المادة ٣ من نظام استثمار المال العربي والاجنبي و ومن بين هذه الاغراض انشاء وادارة المصانع وتسويق منتجاتها محليا وخارجيا

والقيام بالمشروعات الاستثمارية والخدمية أو المساهمة نيها . وبتماريخ ١٩٨٠/٧/٦ تقدمت الشركة المذكورة الى الهيئة العامة للاستثبار والمناطق الحرة بكتاب تضبن مساهبتها في رأسمال شركة مصنع نسيج وصباغة عزبة النخل بنسبة ٥٠ ٪ ، وهذه الشركة الاخيرة هي شركة توصية بسيطة رأسمالها ٣٠٠ الف جنيه خاضعة لاحكم القسانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٥٤ ولا تخضع لقانون الاستثهار ، وأغادت الشركة بكتابها المشار اليه أنهسا لا تطلب موافقة هيئة الاستثمار وانما مجرد احاطة الهيئة لكي تتمكن من متابعة نشاطها ومعرض الامر على جلس اداره الهيئة بتاريخ ١٩٨٠/١٠/١ قرر عدم الموافقة على هذه المساهبة ، ويكتابها رقم ١٠٨٦٥ المؤرخ في .١٩٨١/٥/٢٠ طنبت الهيئة من ادارة الفتوى لوزارة المالية االانمادة بالراى عن جواز قيام الشركة المنكورة بالمساهمة في رأسمال شركة لا تخضيهم لقانون الاستثمار - مارتأت ادارة الفتوى عدم جواز قيام شركات الاستثمار الخاصعة لاحكام القانون رقم ٤٣ لسنة ١٩٧٤ بالساهية في الشركات غسير الخاضعة الحدام هذا التانون الااذا توانرت شروط تطبيق أحكام اننترة الاخيرة من المادة ٦ من هذا القانون . ويترتب عنى ذلك انحسار قانون الاستئهار عن عسده الشركات باعتبار أنه لا ينظم سسوى المشروعات الاستئمارية الجديدة ، وأن توظيف المال المستثمر أنما يتم طبقا لاحكامسه ونيس طبقا لرغبات المستثمرين .

ولما كانت الهيئة المابة الإستثبار والمناطق الحرة ترى أن الصالح العام 
تد يقتضى الموافقة على أن تقوم شركات توظيف الابوال المنشأة طؤتا 
لاحكام تاتون الاستثبار بتأسيس شركات لا تخضع لاحكام هذا القانون أو 
المساهمة فيها بضوابط بعينة ، فقد عرض الموضوع على الجمعية العمومية 
لتسمى الفتوى والتشريع فاستبانت أن تاتون استثبار المسال العربي والاجنبي 
رتم ٣٤ لسنة ١٩٧٤ معدلا بالقانون رقم ٢٢ لسنة ١٩٧٧ قصر في المادة ٢ 
منه مطول المال المستثبر على النقد الاجنبي الحر المحول الى مصر عنطريق 
أحد البنوك المسجلة لدى البنك المركزي المصرى لاستخدامه في تنفيذ أحد 
المشروعات أو التوسع فيها ، أو ينفق كمصروفات الدراسات الاولية والبحوث 
والتأسيس ، أو في الاكتاف في الاوراق المذية المصرية أو شرائها من أسواق 
الاوراق الملية في مصر أو ، لشراء أرض لتشييد عقارات عليها طبقسسا

للقاتون ثم الحق بالنقد الاجنبي الحر ما يستورد من الات ومعدات . الخ لازمة لتنفيذ المشروعات بشرط أن تكون متفقة مع التطورات الفنية الحديثة ولم يسبق استعمالها وكذلك الحقوق المعنوية المسجلة والملوكة لمتيين في الخارج ، وأخيرا الحق به الارباح التي يحققها المشروع أذا زيد بها راسماله أو أذا استثمرت في مشروع أخر ، فالمال المستثمر هو نقد أجنبي حر محول الى عصر طبقا للقاتون وما يلحق به من آلات ومعدات وحقوق معنوية سنوردة أما ما ينتجه المشروع من ربع فلا يعتبر مالا مستثمرا الا أذا زيد به راس مثل المشروع ذاته ؛ أو أذا استثمر في مشروع آخر بموافقة مجلس أدارة البيئة في الحالتين والمشروع الاخر الذي يستثير فيه ربح المشروع الاصلي هو مثله بالمعنى المحدد في المادة ١ من القانون نفسه ، أي مشروع استثماري أن خاضع لاحكام هذا القانون ، ويقطع في ذلك أن المادة ٢/١ حينها أجازت أستخدام المال المستثمر في الاكتتاب في الاوراق المالية أو شرائها من السواتها أمستخدام المال المستثمر في الاكتاب في الاوراق المالية أو شرائها من السواتها أجنبيا حرا محولا ؛ كما اشترطت مطابقة القواعد التي يضمها مجلس البيئسة .

ثم اشترطت المادة ؟ من القسانون في المشروع الذي يجرى نيسه الاستثمار نضلا عن تحقق وصف المشروع نيه بالمنى المحدد في المادة ا منه أن يقطلب خبرة عالية في مجال التطوير الحديث أو يحتاج الى رؤوس أموال اجنبية في المجالات المبينة في البنود من ا الى ؟ من المادة ؟ ، وأن تكون هذه المشروعات دالخة في القوائم التي اعدتها الهيئة ووافق عليها مجلس الوزراء .. وإذا كانت المجالات المبينة مد تتسع غقد اثتلها بما رآه لازما من تعود .. ويلاحظ أن البند ؟ من ذات المدة وقد جعل من مجالات الاستثمار توظيف شركات الاستثمار أموالها في المجالات المنصوص عليها في هسدة القانون أي مجالات المادة ؟ أن المبدوع بالمعنى المحدد في المدة ا ، ثم يتوافر فيها شرط المادة ؟ / العانوير الحديث أو رؤوس لهسوال وهو أن يتطلب حبرة عالمية في مجال التطوير الحديث أو رؤوس لهسوال الجنبية أي أن المشروع الذي يتم غيسه توظيف أموال شركات الاستثمار هو مشروع خاضع لاحكام القانون ؟ اسنة ١٩٧٤ نفسه ، غلا يمكن أن يعتد مشروع خاضع لاحكام القانون ؟ اسنة ١٩٧٤ نفسه ، غلا يمكن أن يعتد التوظيف الى مشروع خاضع لاحكام القانون ؟ اسنة ١٩٧٤ نفسه ، غلا يمكن أن يعتد التوظيف الى مشروع خاضع لاحكام القانون ؟ اسنة ١٩٧٤ نفسه ، غلا يمكن أن يعتد التوظيف الى مشروع خاضع لاحكام القانون ؟ اسنة ١٩٧٤ نفسه ، غلا يمكن أن يعتد التوظيف الى مشروع خاضع لاحكام القانون ؟ اسنة ١٩٧٤ نفسه ، غلا يمكن أن يعتد التوظيف الى مشروع خاضع لاحكام القانون ؟ اسنة ١٩٧٤ نفسه ، غلا يمكن أن يعتد التوظيف الى مشروع خاضع لاحكام القانون عنطاق هذا القانون . كما أن رئس المسال

الموظف يجب أن يكون مالا مستثمرا بالمعنى المحدد في المادة ٢ من القانون والخيرا فان مجال التوظيف يجب أن يكون من المجالات المنصوص عليها في ذات القانون • أي تحتاج الي خبرة عالمية في التطوير الحديث أو رأسمال اجنبى ، وبذنك مان مجال نشاط توظيف شركات الاستثمار لاموالها وهيذات مجالات القانون ، فلا يمكن أن يتسلل الى خارج نطاقه . تقطع في ذلك مقارنة البندين ٤ و ٥ من المادة ٣ ، فعندما عالج البند ٥ بنوك الاستثمار ( وينوك الاعمال وشركات اعادة التأمين ) تصر نشاطها على العمليات التي تتم بالعملات انحرة ثم اجاز لها أن نقوم بالعمايات التمويلية الاستثمارية بنفسها ٤ سواء تعلقت ببشروعات في المناطق الحرة أو بهشروعات محلية أو مشتركة أو أجنبية مقامة في مصر ، ثم اذن لها أن تقوم بتمويل عمليات تجارة مصر الخارجية من تصدير واستيراد ، منص المشرع الصريح على اجازة ذلك لبنوك الاستثمار دون تضمين نص البند } الخاص بشركات الاستثمار شيئًا من ذلك ، يقطع في عدم ثمتع هذه الشركات بعق توظيف الموالها في مشروعات محلية أو في تمويل عمليات تجارة مصر الخارجية . اذ لو أراد المشرع أن يعطيها هذا الحق كما أعطاه بنوك الاستثمار لمعنى بالنص الصريح على ذلك في البند ٤ كما معل في البند ٥ ، خاصة وقد أعطى المشرع هذه البنوك ميزات لم يعطها تلك الشركات ، مقد أجازت المادة ٢/٤ ب انفراد راس المال العربي والاجنبي دون مشاركة مصرية في هذه البنوك اذا كانت نروعا تابعة لمؤسسات مركزها في الخارج . كما استثنتها الملاة ٢/١٣ من أحكام القوانين واللوائح والقرارات المنظمة للرقاية على عمليات النقد ، وهي استثناءات لا تتمتع بها شركات الاستثمار الشـــار اليها في البند } من المادة ٣ . وبذلك فالواضح من نصوص التانون انها تقطع من عدم أجازة توظيف شركات الاستثبار المشار اليها من المادة ٣/٤ أبوالها في خارج مجال المشروعات الخاضعة لهذا القانون ..

اما ما تضمنته المادة ٦/٢ من اعتبار النقد الاجنبى الحر المحول الذي يستخدم في الاكتتاب في الاوراق المالية المصرية أو شرائها في أسواق الاوراق المالية المصرية ملا مستثمرا غان كلمة الاكتتاب هنا لا تقطع في الدلالة على شمولها الاكتتاب في تأسيس الشركات ، لان الاكتتاب يقتصر على ما يطرح من أسهم للاكتتاب ، وهي عادة أسهم شركات المساهمة ، فتفرج أنواع

الشركات الاخرى ، ثم أن المشرع عندما أراد الدلالة على تأسيس الشركات لم يعوزه الاصطلاح السليم فاستعمله في المادة ٢/١ للتعبير عن مصروفات تأسيس الشركة المساهمة التي نقوم على المشروع الاستثماري ، وهو يدل على ان الاكتتاب المشار اليه في المادة ٦/٢ ليس هو الاكتتاب في أسهم التأسيس ، اي ليس علية المساهبة في تأسيس الشركة نفسها ، وانها هو الاكتتاب في أوراق مالية ممسلا يمكن شراؤها من سيسوق الاوراق المالية . ويؤكد ذلك نص المادة ١/٥ حينها اعتبرت ربح المنروع مالا مستثمرا اذا استثمر في مشروع آخر مفقد قرن هذا الاستثمار بزيادة رأسمال الشروع نفسه ، غدل على أن هذا الاستنبار تد يكون بالساهبة في مشروع آخر او انشائه ودل على أن تعبير الاكتتاب الوارد في المادة ١/٥ ليس هو الاكتتاب في تأسيس الشركة بانشاء أسهمها واصدارها . ويؤكد ذاك أيضا نص المادة ١/٥ حين اجازت البنوك الاستثمار القيام بنفسها بالعريات التهويلية الاستثمارية بالمعلة الاجنبية الحرة في المشروعات المحلية ، فلم تستعمل تعبير الاكتتاب ، مما يؤكد أن المعنى المقصود به الاكتتاب في المادة ٦/٢ بعيد عن معنى انشاء الشركات أو الاكتتاب في أسهم التأسيس . وأخيرا غان المادة ١/٦ انها تدخل في نطاق تحديد مداول المال المستثمر ، الما المادة ٣/٣ و ٥ متدخل في تحديد مجان الاستثمار بقوة على ألمشروعات التي نتطاب خبرة أو رأسمالا اجنبيا ، وينتهي كل دلك الى تأكيد حسكم النصوص من أن نوظيف شركات الاستثمار أموالها طبقاً للمادة ٢/٢ من القانون على مجسال المشروعات الخاضسمة للتانون ٣٤ لسنة ١٩٧٤ معدلا نفسه ، ملا يمكن أن يخرج هذا التوطيف الى مشروعات خارجة عن نطاق هذا التانون • ويذلك يمتنع على هذه الشركات توظيف أموالها في تأسيس شركات لا تخضع لاحكام القانون ٢٦ لسعة ١٩٧٤ معدلا ، أو أن تساهم في مثل هذه الشركات أيا كان شكلها القانوني ، ولا يغير من ذلك ما ذهبت اليه الهيئة في كتف طلب الرأى من أن المسلحة العامة قد تقتضي الموافقة على أن تقوم الشركات المذكورة بتأسيس شرخات غير خاضعة لقاتون الاستثمار او المساهمة نيها بضوابط معينة اوردنها الهيئة بكتابها المشار اليه ، ذلك أن هذه الضوابط لا يمكن فرضها ألا بتعديل تشريعي ، مما يؤكد عدم جواز ذنك ونقا لاحكام القانون القائم .

( بك ٤٧/٢/٨٥٢ ـ جلسة ٦/٣/٥٨٤١ )

#### قاعسدة رغسم ( ۲۱۶ )

#### المسيدا :

علياون بالقطاع العام حفار مزاواتهم الاعبال التجارية في ظلل الحكام كل من القانون رقم ١٦ لسنة ١٩٧١ ( الملغي ) والقانون رقم ٨٦ لسنة ١٩٧١ ( الملغي ) والقانون رقم ٨٦ لسنة ١٩٧٨ المعمول به حاليا ، كما لا يجوز لهم الجمع بين رئاسة مجلس ادارة شركة استثبار خاصسعة لاحكام القانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٧١ في ظل احكام كل من القانون رقم ١٣٧ لسنة ١٩٣١ بتشكيل مجلس ادارة شركات المساهمة ( الملغي ) والقانون يقم ١٩٨ لساهمة .

#### ملخص المنتوى:

ا ــ ان الاشتراك في تأسيس شركة الاستثبار بعد عبلا تجاريا في مفهوم التانون التجاري وبالتالي يلحقه الحظر الوارد بالمادة ( ٥٥ ) من التانون رقم 11 لسفة ١٩٧١ المعبول به وتت تأسيس الشركة ، ويؤكد ذلك أن التانون رقم ٨٨ لسنة ١٩٧٨ المعبول به حاليا قد حظر في المادة ٧٧ منه على عامل القطاع العام أن يشترك في تأسيس الشركات الا اذا كان مندويا عن الشركة أو وحدات القطاع العام أو الحكومة ،

٢ سان التانون رقم ١١٧٧ لسنة ١٩٦١ بتشكيل مجاسس ادارة شركات المساهمة وقد تضمن حظر الجمع بين عضوية مجسس ادارة اكثر من شركة واحدة من الشركات المساهمة > يعد بمنابة تشريع عللم بذابه ومستقل عن جبيع التوانين الاخرى التي تنظم انواع الشركات المساهمة حيث يتناول بانتعديل جميع أحكام التوانين بالنسبة لكيفية تشكيل مجالس ادارة شركات المساهمة ومنها القانون رقم ١٠٠٠ لسنة ١٩٧١ > واذا كانت شركات الاستثبار مستثناة من هذا التانون غان مجال هذا الاستثناء الجمع بين عضوية مجلس ادارة اكثر من شبركة منشركات الاستثبار فقط ولايند اليعضوية مجلس ادارة اكثر من شبركة منشركات الاستثبار ان شركات القطاع العسام غسير سمتثناة من ذلك القانون > ولم يتغير هذا الوضع بصدور القانون رقم ١٥٩ لسنة ١٩٨١ الذي وال كان قد الغي العمل بلحكام القانون رقم ١٩٧١ لسنة اعدا اعد النص على ذات العظر المشار اليه .

( مُتوى ٢٦١ في ١٩٨٤/٣/١٨ )

#### قاعسدة رقسم ( ۲۱۵ )

#### البسدا:

اختصاص مجلس الدولة ببراجعة العقود التي تبرمها او تجيزها وزارات الدولة وهيئاتها ومصالحها العابة على النحو الموضح في الملاتين ٥٨ و ٦١ من قاتون مجلس الدولة الصادر بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ من الناحية القانونية اختصاص اصيل مقصور عليه لا تشاركه فيه جهة اخرى — وجوب تفسي الفقرة الاخيرة من المادة ٢٣ من القانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٧٤ بنظام استثبار المال العربي والإجنبي والمناطق الحرة على هسذا الاساس — اختصاص الهيئة المامة للاستثبار بمراجعة العقد من الناحية الاقتصادية الحقوص حداً الإختصاص لا يحجب اختصاص مجلس الدولة بمراجعة نصوص المقد من الناحية القانونية — أساس ذلك ه

#### ملخص الفتـــوي:

ان المادة ٥٨ من تانون مجلس الدولة رقم ٧٧ لسنة ١٩٧٢ توجبعلى وزارات الدولة وهيئاتها ومصالحها استثناء مجلس الدولة تبل ابرام أو اجازة أى عقد نزيد قيمته على خمسة آلاف جنيه كما توجب المادة ٢١ من ذات القانون عرض المعتود التى تزيد قيمتها على خمسين الله جنيه وعقود تأسيس الشركات التى يصدر بانشائها ترار من رئيس الجمهورية على النجنة المختصة بمجلس الدولة .

ومن حيث أن هذه النصوص تعهد الى مجلس الدولة مراجعة العقود التى تبرمها أو تجيزها وزارات الدولة وهيئاتها ومصالحها أذا بلغت :صاب معين أو كانت لها أههية خاصة ،

وأنه غنى عن البيان أن المشرع قد استهداء أن يكون اختصاص مجلس الدولة في مراجعة العقود سالفة الذكر من الناحية التانونية اختصاص مقصور عليه لا نشاركه فيه جهة أخرى ، الامر الذى يستفاد بجلاء من نصوص تانون مجلس الدولة وطبيعة اختصاصه ومن كونه الجهاز الوحيسد من أجهزة الدولة المتخصص في الافتاء في المسائل القانونية .

ومن حيث أن المادة ١٧٣ من الدستور الدائم الصادر في ١٩٧١/٦/١١ تنص على أنه « يقوم على شئون انهيئات القضائية مجلس أعلى يراسه رئيس الجمهورية ويبين القانون طريقة تشكيله واختصاصاته وتواعد سسير العبل غيه ، ويؤخذ رايه عمى مشروعات القوانين التى تنظم شئون الهيئات التنسأية » غان بن متنضى هذا النص أن أى تعديل فى اختصاص مجلس الدولة يجب عرضه على المجلس الاعلى للهيئات القضائية اعسلا لحسكم الدستور باعتبار أن هذا التعديل يتعلق بتنظيم شئون هيئة من الهيئسات القضيسائية .

ومن حيث أن انتانون رقم ٣٤ لسفة ١٩٧٤ بنظام استثمار المال العربى والإجنبى والمناطق الحرة لم يعرض على المجلس الاعلى للهيئات التضائية فانه بالتألى لا يمكن القول بأن الفقرة الفائقة من المادة ٢٣ من ذلك القانون قد تضمنت تعديلا صريحا أو ضمنيا لاختصاص لصيل من اختصاصات مجلس الدولسة .

ومن حيث أنه بناء على ما نقدم عانه يجب غهم الفقرة الاخيرة من المادة الاخيرة من المادة المنافق المرة على انها تمهد أنى الهيئة المامة للاستثبار وحدها بمراجعة والمناطق الحرة على أنها تمهد أنى الهيئة المامة للاستثبار وحدها بمراجعة المعقد من الناحية الاقتصادية عنفظر في اقتصادياته وموقفه من الاقتصاد التومى وأثره عليه ومدى ارتباطه بخطة الدونة ، ولكن ذلك كله لا يحجب ولا يمس اختصاص مجلس الدولة الاصيل بمراجعة نصوص اتعقد من الناحية التانونية ومن تم يتحدد دور المجلس بننه المراجع الاخير للمقد فهو يعارس دوره في المراجعة بعد أن تكون الهيئة انمامة للاستثبار قد استنفذت يارس دوره في المراجعة بعد أن تكون الهيئة انمامة للاستثبار قد استنفذت

من أجل ذلك انتهى رأى الجمعية العبومية لقسمى الفتوى والتشريع الى اختصاص مجلس الدولة ببراجعة عتود تأسيدى الشركات المساهمة أو ذات المسئولية المحدودة التى تبرم مع الادارة وفقا لاحكام التانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٧٤ وأنه بعد المراجع الاخير لنصوص العتود المشار اليها .

( نتوی ۷۳۹ ی ۱۹۷۷/۱۱/۳ )

اســــتناءات

# اســــتشاءات

#### قاعسة رقسم ( ٢١٦ )

البسيدا:

الرسوم بقادون رقم ٣٦ لسنة ١٩٥٢ في شأن الترقيات والعلاوات والاعتميات والتعيينات والمعاشات الاستثنائية ــ المزة التي اوردها هذا المرسوم بقانون تشمل الابقاء على مدة خدمة ضمت استثناء من القواعــد العامة الى جانب الابقاء على علاوة استثنائية واحدة •

#### ملخص الحسكم:

ان المشرع عندما أصدر المرسوم بقانون رقم ٣٦ لسنة ١٩٥٢ لم يهدف الى الغاء جميع الاستنفاءات التي منحت من الهينات المبيئة في المسادة الاونى خلال المدة المنصوص عليها ، الغاء تاما وبصفة عامة وانها - على حد ما ورد بمذكرنة الايضاحية - راعي الاعتدال في هذا الصدد فاستبقى للموظف المرقى ترقيسة أو ترقيات استثنائية ، نرقية واحسدة واستبقى لن منح علاوة أو علاوات استثنائية علاوة وأهسدة كما اسبتقى المعاشبات الاستثنائية وكل زيادة استثنائية في المعاش التاتوني اذا كان متدار هذا المعاش أو تلك الزيادة حمسة عشر جنيها المتأل وذلك أتلك الحكمة التي انصح عنها في المذكرة الإيضاحية ، ويبين من قرار مجلس الوزراء الصادر في ١٠ من يونية سنة ١٩٦٥ بالموامقة استثناء على تعيين المدعى في وزارة التربية والتعليم بماهيته التي كان يتناضاها في مجلس بدى طنطا وتدرها ور17 حنيه في الدرجة السادسة بدلا من الماهية التي منحت اليه عنسيد نقله الى الوزارة المذكورة وقدرها ١٥ جنيه وضم مدة خديته بالمجلس الى مدة خدمته الحالية ؛ انه لا يعسدو أعادة الوضع الذي كان نيسه المدعى سابقا نتله الى وزارة التربية والقعليم غهو انصاف وان اتخذ في ظاهره شكل الاستثناء ) على أن هذا الاستثناء مقصور على زيادة جنيه ونصف على بدء مربوط الترجة التي نقل بها وهو ما يدخل في حسدود علاوة دورية واحدة " كما أن ما ضم أليه من مدة ليس له من أثر سوى أمادته

فى الترقية مستقبلا ، وهذا وذاك مها يدخل فيها أبتى عليه قانون الفساء الاستثناءات ذاته اعتدالا منه فى التطبيق كبا المسحت عن ذلك مذكرته الإيضاحية ، فكان يتعين على الادارة وانحالة هذه عسدم المساس بوضع المدعى بقطبيق لهذا القانون .

( طعن ٣٠٨ لسنة ٢ ق - جلسة ١٩٦٠/١/١٦ )

#### قاعسة رقسم (٢١٧)

#### البسدا :

ترقية استنائية — الرسوم بقانون الذي ألفي الترقيات الاستثاثية — الشراطة لإبطالها أن تكون قد تحت خسطال المدة من ١٩٤٤/١٠/٨ الى ١٩٤٤/١٠/٨ — ابقاؤه على بعض الاستناءات بشروط معينة — شروط استبقاء الاستثناء غير مقيدة بقيد زمنى — استبقاء الترقية الاستثنائية أن أمضى قبل حصوله عليها سنتين على الاقل في الدرجة المرقى منها > غاذا لم يكن قد أمضى هذه المدة حسبت له الترقية من التاريخ النالي لانتهاها — انصراف هذا الحكم الى من استكمل السنتين قبل العمل بالمرسوم بقانون في المورد المراف الدولة لم من يتمها بعد هذا التاريخ — قانون نظام موظفى الدولة لم ينسخ هذه الاحكام في هذا النطاق •

# ملخص الحسسكم :

أن المرسوم بتاتون رقم ٣٦ لسنة ١٩٥٢ ( المعدل بالمرسوم بتاتون رقم ٨٠٨ لسنة ١٩٥٢) قد حدد في مادته الاوني الفاصل الزمني الذي تشي خلاله بابطال الترتيات والعلاوات والانتهبات ذات السفة الاستثنائية التي منتصت للموظنين والمستخدمين من احدى الهيئات التي عينها ، فنص على انه هو المدة من ٨ اكتوبر سعة ١٩٤٤ حتى تاريخ العمل بأحكامه في أول ابريل سنة ١٩٥٢ ، وبذا حصر نطلق أعبال حكم البطلان الذي أورده من حيث الزمان في هذه انفترة دون ما سبتها أو ما يليها ، وأجرى هذا الحكم كذلك في مواده الثائية والثالثة والماشرة على التعيينات وضم مدة الانفسسسال الموظنين الذين فصلوا الاسباب اعتبرت سياسية والمعاشات الاستثنائية . فكل تعيين أو ضم مدة أو معاش أو ترقية أو علاوة أو أقدمية استثنائية

منحت لموظف أو لمبتخدم من أحدى الهيئات أنني نص عليها على خلاف الاصل دون مراعاة القواعد اللائحية الموضوعة لذلك خلال الفترة المشار اليهسا يعتبر طبقا له باطلا . وعلى أن المشرع لم يشأ اطلاق أثر هذا الابطال في كل ما تقدم ، بل تناوله بالتخفيف ، اذ علج الاستثناءات التي أبطلها على اسس جديدة ، ووضيع لدلك تواعد وتسويات موحدة اوردها في المواد من } الى ٨ حتى يتوسط أذمر • عَابِض على بعضها كليا أو جزئيا على سبيل الاستثناء في حدود ويقيود وشروط نص عليها ، واذا كان قد حصر المجال الزمني لحكم الابطال فيما وقع من استثقاءات خلال المدة التي حددها ، مانه لم يفعل ذلك بالنسبة الى تحقيق شروط استبقاء الاستثناء انذى أطلته من كل قيد زمنى . حتى لا يقيم نفرتة في الافادة من هذا التيسير بين من تماثلت مراكزهم التانونية في الوقت الذي يستهدف نيه عسلاج الماضي من جهة ، مع اعادة التعادل والمساواة بين من نالوا استثناءات من جهسة اخرى في الحدود التي رسمها ، ومن أجل هذا نص في المادة الرابعة من المرسوم بقانون سالف الذكر - غيما يتعلق بالترقية الاستثنائية - على أن نستبتى للموظف هذه الترقية استثناء من أحكام المادة الاوبى منه اذا كان قد أمضى قبسل حصوله عليها سننين على الاقل في الدرجة المرقى منها " فاذا لم يكن قد المضى هذه حسبت له الترقية من التاريخ التالي الانتهائها .. ومفهوم هسذا النص هو استبقاء الترقية الاستثنائية لمن كان قد أمضى قبل ترقيته سنتين على الاقل في الدرجة المرقى منها ؛ أما حساب الترقية للموظف الذي حصل على الترقية الاستئنائية قبل تضاء سنتين ى الدرجة السابقة وجعلها من التاريخ النالي لابتهاء هاتين السنتين فينصرف ابي بن استكبل هــذه المدة قبل العمل بالمرسوم بقانون المشار اليه في اول أبريل سفة ١٩٥٢ أو من ينهها بعد هذا الناريخ على حد سواء لاطلاق النص . ومقتضى اعمال أثر هذا الحكم في الحالة الاخرة هو أن تعتبر الترتبة الاستثنائية نافذة من التاريخ التالى لاستيفاء المدة المنوه عنها لا من انتاريخ الذي عينه القرار الصادر بها أى تصبح ترقية مرجأه منراخ أثرها ، فيتعلق حق الموظف أو المستخدم بهذه الترقية مرهونا بأجل هو حلول التاريخ القالي لاستكماله مدة السنتين في الخدمة ، وينساً له في ذات الوقت مركز مانوني جديد معدل في استحقاق الترقية على هذا الوجه ، والقول بغير ذلك يؤدى الى ايجاد مفارقة في

الحكم بين اوضاع متماثلة بسبب يرجع الى عامل زمنى قد يكون يوما واحدا ويتضى على الحكمة من التسويات التى قررها الشارع فى هذا الصدد لمن التوا استثناءات والتى ابتغى بها تقويم اوضاعهم وتعديل مراكزهم بضوابط منساوية وعلى اسس موحدة ، ومتى كان هذا هو حكم تشريع الفساء الاستثناءات فى هذه الحالة غان التانون رقم ، ٢١ نسنة ١٩٥١ بشأن نظام موظفى الدولة — الذى جاء ذلك التشريع لاحقا لصدوره بقطع النظر عن ارجاء العمل به الى أول يولية سنة ١٩٥١ — لا يكون له أثر فى حق نرتب بشروطه ، ومركز تانونى تحقق لصاحبه ، بمتتضى التشريع المشار اليه واستهده من احكامه التى لم ينسخها تانون نظام موظنى الدولة فى هسذا النطاق ، وهو القانون الذى وضع للنرقيات تواعد واحكاما تطبق فى مجال التناونية .

( طعن ٦٥ه لسنة ٣ ق ــ جلسة ١٩٥٨/٣/١٥ )

### قاعسة رقسم ( ۲۱۸ )

#### البسدان

الرسوم بقانون رقم ٣٦ لسنة ١٩٥٢ في شان الترقيات والملاوات والاقدميات والتعينات والمالوات والاقدميات والتعينات والمالوات الاستثناءات كليا أو جزئيا — الابقاء على الترقية الاستثنائية من تاريخها أذا كان الموظف قد أمضى في الدرجة السابقة سنتين على الاقل ومن تاريخ التهاء هاتين السنتين لمن لم يكن أمضى هذه المدة — الصراف الحالة الاخيرة الى من يستكمل هذه المدة قبل أو بعد الممل بالرسوم بقانون .

## ملخص الحسمة:

ان المرسوم بقانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٥٢ فى شأن الترقيسات والمعلاوات والاقتميات والتعيينات والمعاشات الاستثنائية اذى عبل به طبقا للمهدة ١٦ منه اعتبارا من أول ابريل سنة ١٩٥٢ والمعدل بالمرسوم بقانون رقم ٨٠٠ لسنة ١٩٥٢ نصى فى مادته الاولى على أن « تبطل الترقيات والعلاوات والاقتميات الاستثنائية التى منحت الموظفين والمستخدمين خلال المدة من ١٨٥ من اكتوبر سنة ١٩٤٤ الى تاريخ العبل بهذا المرسوم بقانون ٠٠٠٠» كما

نص في مادنه الرابعة على أنه « استثناء من أحكام المادة الاولى تستبقى للموظف الترقية الاستثنائية اذا كان قد أمضى قبل ترقيته سنتين على الاقل في الدرجة المرتى نيها . فاذا لم يكن أمضى هذه المدة حسبت له الترقيــة من التاريخ انتالي لانتهائها .٠٠ » وهذا المرسوم بقانون ... كما بيين من استقراء نصوصه ومن مذكرته الايضاحية \_ انها صدر لمحارية الاستثناء حتى توضع الامور في نصابها ورد اني اصولها السليمة من الكتابة والنزاهة وذلك بعد الذي نوحظ من الاسراف في منح الاستثناءات اسراما اخرجها عن نطاق المسلحة العامة التي قد تسوغها في بعض الظروف سواء من حيث عدد الموظفين والستخدمين الذين منحوا لاستثناءات او من حيث الاغراض التي كانت الباعث على تقرير هذه الاستثناءات : وقد جاء هذا المرسوم بقانون نتمة المرسوم بقانون رقم ١٤٨ اسنة ١٩٤٤ بشأن الترقيسات والعلاوات والتعبينات والمعاشات الاستثنائية ونذأ حدد في مادته الاولى الفاصل الزمنى الذي نذى بابطال الترقيات والعلاوات والاقدميات ذات المسفة الاستثنائية التي منحت للموظفين والمستخدمين خلاله من الهيئات التي عيثها ننص على أنه هو المدة من ١٨ من اكتوبر سفة ١٩٤٤ حتى تاريخ العبال باحكامه في أول أبريل سنة ١٩٥٢ ، وبذا حصر :طاق أعمال حكم البطلان الذي أورده من حيث المجال الزمني في هذه الفترة دون ما سبقتها أو ما يليها واجرى هذا الحكم كذلك في مواده الثانية والتائثة والماشرة على التعيينات وضم مدد الانفصال للموظفين الذين فصلوا لاستباب أعتبرت سياسسية والمعاشبات الاستثنائية منل تعيين أو ضم مدة أو معاش أو ترقية أو علاوة أو أقدمية استنائية منحت لموظف أو مستخدم من أحدى الهيئات التي نص عليها خلاف الاصل دون مراعاة القواعد اللائحية الموضوعة لذلك خالل الفقرة المشار اليه يعتبر طبقا له باطلا .. على أن المشرع لم يشأ اطلاقا اثر هذا الابطال في كل ما نقدم بل تفاوله بالتخفيف ، أ: عالج الاستثناءات التي أبطلها على أسس جديدة ووضع لذلك تواعد وتسويات موحدة أوردها ن المواد من } الى ٨ حتى يتوسط الامر غابتي على بعضها كليا الو جزئيا على سبيل الاستثناء في حدود ويتيود وشروط نص عليها . واذا كان قد حصر ألمجال الزمنى لحكم الابطال فيما وقع من استثناءات خلال المدة التي حددها فانه لم يفعل ذلك بالنسبة الى تحقيق شروط استبقاء الاستثناء الذي اطلقه

من كل قيد زينى حتى لا يقيم تفرقة في الانادة من هذا القيسير بين من تماثلت مراكزهم القانونية في الوقت الذي يستهدف نيه علاج الماضي من جهة مسم اعلاة التمادل والمساواة بين من نالوا استثناءات من جهة اخرى فالحدود التي رسمها ، ومن أجل هذا نص في المادة الرابعة من الرسوم بقاتون سالف الذكر \_ فيها يتعلق بالترقية الاستنفاقية على أن تستبقى للموظف هذه الترقية استثناء من أحكام المادة الاولى منه اذا كان قد أمضى قبل حصوله عليها سنتين على الامّل في الدرجة المرقى منها ، غاذا لم يكن قد المضى هذه المدة حسبت له الترتية من التارخ التالي لانتهائها ومنهوم هذا النص هو استبقاء الترقية الاستثنائية لمن كان قد أمضى تبل ترقيه سنتين على االاتل في الدرجة المرقى منها ٠ أما حساب الترقية للموظف الذي حصل على داترقية الاستثنائية تبل تضاء سنتين في الدرجة السابقة وجعلها من التاريخ التالي لانتهاء هاتين السنين فينصرف الى من استكمل هذه المدة قبل العمل بالرسوم بقانون المشامر اليه في أول أبريل سنة ١٩٥٢ أو من يتمها بعد هذا التاريخ على حد سواء لاطلاق النص ومقتضى اعمال اثر هذا الحكم في الحالة الاخيرة هو ان تعتبر الترقية الاستثنائية نانذة من التاريخ التالي لاستيقاء المدة المنوه عنها لا من التاريخ الذي عينه القرار الصادر بها أي تصبح ترقية مرجأة متراخ الرها متعلق حق الموظف أو المستخدم بهذه الترقية مرهون بأجل هو حلول التاريخ التالى لاستكماله مدة السنتين في الخدمة وينشأ له في ذات الوقت مركز غانوني جديد معدل في استحقاته الترقية على هذا الوجه .

( طعن ١٤١ لسنة ٥ ق ــ جلسة ١٤٢/١/٧ )

قاعسدة رقسم (٢١٩)

#### البسدا :

الرسوم بقانون رقم ٣٦ لسنة ١٩٥٧ في شأن الترقيات والعلاوات والاقدميات والقمينات والماشات الاستثناية ـ ابقاؤه على حالة الوظف ببرسوم اذا كان قد وصل الى الدرجة الاولى بصفة غير استثنائية او كان بتسوية حالته طبقا للقواعد التى تضبنها الرسوم بقانون يصل الى الدرجة الإولى حتى تاريخ صدور مرسوم تعيينه .

#### ملخص العسكم:

ان المادة السادسة بن المرسوم يقانون رقم ٣٦ لسنة ١٩٥٢ تنص على أن « كل موظف عين بمرسوم في الفترة المنصوص عليها في المادة الاولى يبقى بالحالة التي يكون عليها وقت العبل بهذا المرسوم بقانون اذا كان بتسموية حالته طبقها للتواعد المتقدمة يصل الى الدرجة الاولى حتى تاريخ صدور مرسوم التعيين غاذا وصل بالتسوية اليها في تاريخ لاحق بطل مرسوم تعيينه فاذا عين بمرسوم جديد خلال ثلاثة أشهر من تاريخ العمل بهذا المرسوم بقانون حسبت أقدميته من تاريخ وصوله الى ألدرجة الاولى بالتسوية » وغنى عن البيان ان أعمال حكم هذه المادة يفترض قيام حالة استثناءات ما دابت هدف المادة تقضى ببطلان مرسوم التعيين اذا ما أسفرت تسوية حالة الموظف المعين بمرسوم طبقا للقواعد التي نص عليها المرسوم بقانون المشار اليه عن وصوله الى الدرجة الاولى من تاريخ لاحق لتاريخ صدور مرسوم لتعيين الامر الذي يسسستفاد منسه ضرورة مخالفة هـ ذا المرسوم لقواعد التعيين ، بل ان هـ . . ذه المادة فيما تضت به من الابتاء على حالة الموظف المين بمرسوم اذا كان بتسوية حالته طبقها لنفس التواعد يصل الى الدرجة الاولى حتى ناريخ صدور مرسوم تعيينه انها تتر التعيين الاستثنائي في هذه الحسدود أي تبتى على الاستثناء اذا ما وقع نيما يجاوز الدرجة الاولى ما دام وصول الموظف الى هــده الدرجة قد تم بالطريق الطبيعي أو كان ليتم بالتدريج الفرضى دون مخالفة التواعد الموضوعة يؤيد هذا كله أن المواد الثلاثة الأولى من المرسوم بقائهن رقم ٣٦ لسنة ١٩٥٢ ننص على بطلان الترتيات والعلاوات والتعيينات الاستثنائيسة ودُذا قرارات ضم مدد الانفصال لاسسياب سياسية وأن المواد ٤٠٥٥، ٦ تقرر تسويات هي في ذاتها استثناء من حكم الاطلاق الذي تضبئنه المسواد الثلاثة الاولى وبالتالى ابقاء للاستثناء في الحدود وبالشروط التي نصت اليها ومتنضى ذاك أن الموطف الذي يكون معينا بمرسوم خسلال المسدة من ٨ من اكتوبر مسنة ١٩٤٤ الى أول ابريل سسنة ١٩٥٢ تاريخ العمل بالرسوم بقانون رقم ٣٦ لسنة ١٩٥٢ ويكون قد وصل الى الدرجة الاولى بصفة غير استثنائية حتى تاريخ صدور مرسوم التعيين أو كان

بتسوية حالته طبقا للقواعد التى نضمنها المرسوم بقانون يصل السى الدرجة الاولى حتى تاريخ صدور مرسوم التعيين يظل مرسومه تأثما .

( طعن ١٤٦ لسنة ٥ ق - حاسة ١٩٦١/١/٧ ) .

## قاعبدة رقسم ( ۲۲۰ )

#### المسمدا :

ترقية استثنائية ... موظف ... تعيينه في وظيفة من الدرجة السادسة الفنية بقرار من مجلس الوزراء وهو لا يحمل مؤهلا دراسيا ولم يكن قبل ذلك معينا على درجة سابقة الدرجة السادسة ... اعتبار ذلك تعيينا استثنائيا ... المرسوم بقانون رقم ٣٦ لسنة ١٩٥٢ .

## ملخص الحسكم:

ان تعيين الموظف في وظيفة من الدرجة السادسسة الفنيسة بقرار من مجلس الوزراء ، وهو لا يحمل مؤهلا دراسيا ، ولم يكن قبل ذلك معينسا على درجة سابقة للدرجة السادسة يعتبر تعيينا استثنائيا ، يصدق عليه التعيين الاستثنائي الذي نص عليه المرسوم بقانون رقم ٣٦ نسسنة ١٩٥٢ المعدل بالقاون رقم منه لسنة ١٩٥٢ ، ومن ثم يكسون طلب المبدعي المفاء القرار الوزاري رقم ١٩٥٦ الصادر في ٢٨ من يونيسة سنة ١٩٥٢ المنصن الفاء ترقيته الاستثنائية للدرجسة السادسة الفنيسة على غير الساس من القانون متعينا رئضه ،

( طعن ۷۷۲ لسنة ۳ ق ــ جلسة ۸/۲/۸۸ ) ٠

#### قاعسدة رقسم ( ۲۲۱ )

## البسدا :

الرسوم يقانون رقم ٣٦ لسنة ١٩٥٢ ــ ابطاله كل زيادة تجاوز خمسة عشر جنيها في الشهر في المعاشات التي ربطت على لساس مرتب زيد يسبب ترقيات أو علاوات استثنائية ــ ايجابه رد متجد الفروق المصرفة نتيجة تصحيح الترقيات والعلاوات أو التعيينات أو المعاشات الاستثانية

التى كانت ابطلت بالرسوم بقانون رقم ١٤٨ لسنة ١٩٤٤ ـ تحصيل هذه الغروق باستقطاع ربع الرتب او المائس او المكافاة استثناء منالقانون رقم ١٩١١ لسنة ١٩٥١ . خروج الزيادة في المائسات عن حكم الاستقطاع اذا كان مقدار المعاش أو تلك الزيادة خمسة عشر جنيها فاقل في الشهر حكمة ذلك •

## ملخص الحسكم:

نص المرسوم بقانون رقم ٣٦ لسنة ١٩٥٢ في شأن الترقيات والعلاوات والاقدميات والتعيينات والمعاشبات الاستثنائية ، في مادته العساشرة على ان « يبطل بالنسبة الى اصحاب المسائسات والى المستحقين عنهم كل زيادة تجاوز حبسة عشر جنيها في الشهر في المعاشبات التي ربطت على أساس مرتب ريد بسبب ترقيات أو علاوات استثنائية أبطلت أو عدلت بالتطبيق لاحكام هذا المرسوم بقانون ، وفي هذه الحالة يسرى المعاش على هذا الاساس الا اذا كان لصاحب المعاش أو المستحقين عنسه مصلحة في تسوية المماش على أساس الرتب الذي يستحته بالتطبيق للاحكام المنكورة » ٥٠٠ كما نص في مادته الخامسة عشرة على ما يأتي « الموظنون الذين أبطلت ترقياتهم أو علاواتهم أو تعييناتهم أو مماشساتهم الاستثنائية التي منصوها في الفترة من ٦ من فبراير سفة ١٩٤٢ الى ٨ من اكتوبر سنة ١٩٤٤ بالنطبيق لاحكام المرسوم بقسانون رقم ١٤٨ لسنة ١٩٤٤ ثم ردت اليهم بعد ١٢ من يناير سنة ١٩٥٠ وقيضوا نروقا مجهدة عن الماضي بموجب قرارات من احدى الهيئات المنصوص عليها في المادة الاولى يلزيون برد هدده الفروق ، ويكون تحصيلها باستقطاع ربع المسرتب أو الماش أو المكافأة أو ربع الباتي بعد الجزء الذي يحجز عليه • وذلك استثناء من أحكام القانون رقم ١١١ لسنة ١٩٥١ المشار اليه » وقد ورد بالمذكرة الايضاحية لهذا المرسوم بقانون ما يلي : « نصت المسادة العاشرة على استبقاء المعاش الاستثنائي وكل زيادة استثنائية في المعاش القانوني اذا كان مقدار هذا المعاش أو تلك الزيادة خمسة عشر جنيها مأتل . وفي حالة تجاوز الزيادة هذا القدر تعاد تسوية المعاش على أساس استبعاد الجزء الزائد على هذا القدر . وقسد اشتهلت المادة ١٥ من المشروع على حكم خاص بالوظفين الذين الغيت ترقياتهم أو علاواتهم أو معاشب اتهم

الاسهتنائية التي منحوها في الفترة من ٦ من غبراير سنة ١٩٤٢ الى ٨ من أكتوبر سنة ١٩٤٢ وردت اليهم بقرارات من مجلس الوزراء أو غيره من الهيئات بعد ١٢ من يناير سنة ١٩٥٠ وصرفت اليهم فروق مجمدة عن الماضى ، ويقضى هدذا الحكم برد هذه الغروق التي صرفت محافظة على صالح الخزانة العامة ولما لوحظ من أن صرف هذه الغروق كان مبنيا على أسسبه حزبية ، أذ اقتصر على نريق معين من الموظنين وحتى يكون رد تلك الغروق عبرة وردعا ويوضع به حدد لمثل هذه التصرفات في المستقبل » .

واذا كانت المبالغ التي تبضها المسدعي بمناسبة اعادته الى الخدية في ٩ من فبراير سنة ١٩٥٠ انها صرفت اليه عنى انها قيمة متجهد فسرق تعديل معاش عن المساطى على أساس رد الترقيات والعلاوات الاستثنائية اليه وهي التي كان تد منحها في الفترة من ٦ من فيراير سنة ١٩٤٢ الى ٨ من اكتوبر سنة ١٩٤٤ والتي أبطات بالنطبيق الحكام المرسوم بقانون رقم ١٤٨ لسسنة ١٩٤٤ ، ومن ثم مانه نزولا على حسكم المسادة ١٥ من الرسوم يقانون رقسم ٣٦ نسنة ١٩٥٢ يكون ملزما برد هــذه الفروق ، ويكــون تحصيلها باستقطاع ربع المرتب أو المعاش أو المكافأة أو ربع الباقي بعد الجزء الذي يحجر عليه ، وذلك استثناء من أحكام القانون رقم ١١١ لسنة ١٩٥١ ، مع مراعاة ما سيق أن تضت هدده المحكمة من أنه يخرج من حسكم الاستقطاع لاسترداد ما تبض من فروق مجهدة عن المساخم ما أبقاه المرسوم بقانون آنف الذكر في مادته الماشرة من زيادة في المعاشبات الاستثنائية أو القانونية اذا كان مقدار هذا المعاش أو تلك الزيادة خيسة عشر جنيهات مأمل في الشهر ذلك أن المشرع رأى لحكمسة تشريعية خاصة الابقاء على هذه الزيادة وعدم المساس بها رحبه بأرباب المعاشبات ورعاية لحالة الارابل واليتامي . وغنى عن البيان أن استرداد هذه الزيادة عن طريق الاستقطاع من المماش يتنافى بداهة مع مبدأ الابقاء عليها ، وهـو ما أكده الشارع من تبيل الاستثناء للحكسة الخاصة التي أنصح عنها .

( طعن ١٧٧١ لسنة ٦ ق - طِسة ١١/٥/١٩٦١ ) ..

## قاعسدة رقسم ( ۲۲۲ )

#### المسدا:

دعوى الخازعة في استحقاق اعانة غلاء الميشة من معاشي استئنائي سه عدم اعتبارها منازعة بالمني الراد في المسادة السادسة من القانون رقم ٣٧ لسنة ١٩٢٩ الخاص بالعاشات خلا تسقط بعضي مدة السنة اشهر او السنة المصوص عليها في تلك المادة سـ اساس ذلك .

## ملخص الحسكم:

تنص الفقرة الاولى من المادة السادسة من المرسوم بغانون رقم ٢٧ لسنة ١٩٢٩ انخاص بالماشات الماكية على أنه لا يجوز للحكومة ولا لصاحب الشأن المنازعسة في أي معاش تم قيده متى مضت سنة أشهر من تاريخ تسليم السركي المبين به مقدار المعاش الى صاحب الشأن ».

كما تنص نقرتها الثالثة على ان « كل دعوى يراد بها أو بواسطتها تعديل متدار المعاش الذى تم قيده أو المكافأة التى تم صرفها لا يجوز قبولها بعد مضى الميساد المذكور أمام أية محكمة كانت لا على الحكومة ولا على مصالحها لاى سبب كان » .

وبما أن القول بسقوط حق المدعى في منازعته بحجة أنه سبق له تسلم سركي معاشه من مدة تزيد على سنة غبل رفع الدعوى وذلك طبقا للفقدة الثالثة ( معدنة ) من المسادة السادسة من المرسوم بتاتون آنف الذكر مدفوع بأن حكم هدف المادة انها ينصرف الى المنازعة في اصل المساش من جهة استحقاته أو عدم استحقاته أو الى المجادلة في مقدار هذا المعاش من حيث طلب تعديله ) أما موضوع الدعوى الحالية غينصر في المنازعة في عدم استحقاق اعانة غلاء الميشة عن هذا القدر الذي لا يجسادل غيب المدعى ولا يتصور أن يجلال غيه وهو يعلم أنه قد منحة أياه مجلس قيسادة المورة على سبيل الاستثناء وعلى خلاقة ما تقضى به قوانين المعاشسات . والحكومة ترى أن اعانة الشسلاء غير مستحقة على معاشه اعتبارا بصفته الاستثنائية ، ويزعم المدعى استحقاتها تعويلا على عموم نص قرار مجلس الاستثنائية ، ويزعم المدعى استحقاتها تعويلا على عموم نص قرار مجلس

الوزراء بتاريخ 19 من نبراير سنة . 190 منازعته موجهة الى ما تنكره عليه الحكومة من استحقاق اعانة غسلاء عن هذا المماش الاستثنائي فهي منازعة من المدعى غسير حاصلة في اصل المعاش ولا هي مراد بها تعسديل متداره الذي تم ربطه بواسسطة مجلس قيادة الثورة وانها هي متعلقة بدعوى استحقاقه لاعانة غلاء عن هذا المعاش وهي الاعانة التي تفني بعض الحالات لاصحاب المعاشات على أنه ولئن كانت اعانة الغسلاء تضائب الى الراتب أو المعاش الا أن لها كيانا ذاتيا بهنع من اعتبارها جزءا من المعاش بديل عدم جواز منحها لطائفة من اصحاب المعاشات ، وبدليس أن حباب مقدار المعاش يجرى على اساس راتب الموظف مجردا من اعاتة الفسلاء .

فالمطالبة باستحقاق اعانة الفلاء عن المساس لا تعتبر منازعة بالمعنى المراد للمادة السادسة من تاتون المعاشات سالفة الذكر « أخذا بالتفسير الضيق لحدود المنازعة أو مفهوم انحق الذي يحضع أيهها لمبعاد المستوط ، واذن فالمقول بدوران هذه المنازعة حول متدار المعاش غيه تحريف للحكمة المبتغاة من النص ، وتاويل للفظة « المقسدار » بما يهسخ مدنولها المتاتوني الذي كان مائلا في ذهن انشارع عند وضع النص المذكور .

واذا كان متنى نظرية الحكومة التي جرى باعتناتها قضاء هذه المحكمة ان اعاتة الفلاء لا تمنع أصلا لصاحب المعاش الاستثنائي فلا ينسق مسع منطق هذه النظرية ان تكون المنازعة بشأن عسدم استحقاق هذه الاعانة من تبيل المنازعات الحاصلة في مقدار المعاش بحيث يجسري عليها ميعاد المعقوط الخاص بالسبة التاقية لتاريخ تسلم سركي المعاش المبين به مقداره المقرر للمدعي وهو برمته استثنائي » اذ لا يتصور اعتبار الاعاتة في هذه الحالة جزءا من هذا المقدار مع كونها لا يصح قانونا اضافتها الى المعاش ، ويترتب على هذا قبول النازعة في إنكار الادارة استحقاق المدعى المعاش ، ويترتب على هذا قبول النازعة في إنكار الادارة استحقاق المدعى لهذه الاعاتة ، ما دام الحق الذي يدعيه لم ينتض بالتقادم ويتمين من ثم

( طعن ۲۱۲۱ لسنة ٦ ق \_ لسة ٢/٦/٦/١٦ ؛ ..

#### قاعسدة رقسم ( ۲۲۳ )

#### المسدا:

الرسوم بغانون رقم ٣٦ لسنة ١٩٥٢ في شأن الترقيات والعلاوات والاتدبيات والغسينات الاستثنائية المعدل بالرسوم بقانون رقم ٨٠ لسنة ١٩٥٢ – أبطاله انقرارات الصادرة ، خلال الفترة من ١٩٤٤/١٠/٨ حتى تاريخ انعمل به ، من الهيئات المتكورة في المادة الاولى منه بضم مصدد المقصان للموظفين الفين مصلوا لاسباب اعتبرت سياسية – القرار الصادر من مجلس الوزراء بابطال قرار مما سبق تطبيقا للمرسوم سالف الذكر بن مجلس الوزراء بابطال قرار مما سبق تطبيقا للمرسوم سالف الذكر سلام في حكم الصحيحة القرارات الصادرة باحتساب مدد في المعاش استثناء من في حكم الصحيحة القرارات الصادرة باحتساب مدد في المعاش استثناء من الفوانين التي أشار اليها – اساس نلك أن هذا القانون قد نسخ بأحكام المرسوم ين بقاون سالفي الذكر باش رجمي .

## ملخص الحسكم:

ان المرسوم بتنون رقم ٢٦ لسنة ١٩٥٢ في شأن الترتيات والعلاوات والاقديات والعشات الاستثنائية انذى عمسل به من اول البريل سنة ١٩٥٢ والمعدل بالمرسوم بتانون رقم ٨٠٠ لسنة ١٩٥٢ نص في مادته الاولى على أن \* تبطل الترتيات والعلاوات والاقديات الاستثنائية التى منحت للموظفين والمستخدمين خلال المدة من ٨ من اكلوبر سسنة ١٩٥٤ الى تاريخ العمل بهذا المرسوم بتانون من احدى الهيئات الآتية : (1) مجلس الوزراء ( ب ) . . . . . . كما نص في مادته الثالثة على أن "بطل الترارات انصادره من احدى الهيئات المقسدم ذكرها في المادة الاولى خلال المدة المحدودة فيها بضم مدد انفصال للموظفين الذين فصلوا لاسباب اعنبرت سياسية » . .

واذا كانت الشروط الواردة في هاتين المادتين متوافرة في القرار الصادر من رئيس مجلس الوزراء الصادر في ١١ من نوقمبر مسنة ،١٩٥٠ يحساب مدد فصل المدعى من المختمة من ٢٤ من اكتوبر سنة ١٩٥٤ الى ٨ من فبراير سنة ،١٩٥ في معاشه مع التجاوز عن دفع الاحتياطي عنها على اساس أن احالته الى المعاش كانت الاسباب سياسية ومن ثم فان تسرار

رئيس مجلس الوزراء الصادر في ١٦ من سيتمير سنة ١٩٥٢ بابطال القرار آنف الذكر وعدم حساب المدة المشار اليها في معاش المدعى بالتطبيق لاحكام المرسسومين بقانونين رقمي ٣٦ و ٨٠٠ نسسفة ١٩٥٢ في شأن الغاء الاستثناءات يكون صحيحا سليها مطابقا للقانون ، على أن هذا القرار قد أصبح حصينا من الالفاء بانقضاء ميعاد الطعن فيه دون أن يطعن فيه المدعى بطلب الفائه وما ترتب عليه من آثار ٥٠ ولا يغير من هذا كون القابون رقم ٨٦ لسفة ١٩٥١ في شان المند التي تحتسب في المعاش الذي عمسل به في ٣١ من مايو سنة ١٩٥١ قد اعتبر في حكم الصحيحة القرارات التي صدرت من مجلس الوزراء في المدة من ٤ يونية سفة ١٩٢٩ المي تاريخ العبل به ، كذلك القرارات التي تضمنت تدابير خاصة بجواز احتساب مدد في المعاش بالاستثناء من احكام القوانين التي أشار اليها في مادته الاولى وقضى وأن تظل هذه القرارات ناقذة منتجة الآثارها ، ومن بينها قسرار مجلس الوزراء الصادر في ٨ من مايو سنة ١٩٥٠ بالموافقسة على حساب مند الخلو السياسي في حساب المعاش لن اعينوا المخدمة ابتداء من ١٥ من يناير سنة . ١٩٥ . لا يغير هذا من صحة قرار رئيس مجلس الوزراء الصادر في ١٦ من سبتمبر سفة ١٩٥٢ بعدم الحتساب مدة فصل المدعى بن الخدمة في بماشه ما دام المرسوم بتاتون رقم ٣٦ لسنة ١٩٥٢ وكذا المرسوم بقاتون رقم ٨٠ لسنة ١٩٥٢ وكلاهما نشريع لاحق صادر بأداة تانونية معادلة في توتها اتنك التي صدر بها القانون رقم ٨٦ لسفة ١٩٥١ قد أورد حكما صريحا ناسخا بأثر رجمي لحكم هذا القانون الاخسير في خصوص ما قضينا به من ابطال القرارات الصادرة بضيم مدة الغصل السياسي في حساب المعاش خلال المدة من ٨ اكتوبر حتى أول أبريل سنة ١٩٥٢ بما لا وجه معه للاحتجاج بعدم جواز ابطال ما سبق اعتباره في حكم الصحيح من هذه القرارات بمقتضى القانون ٨٦ لسنة ١٩٥١ .

( طعن ١٣٧١ لسنة ٦ ق - جلسة ١٩٦١/٥/١١ ) .٠

## قاعسدة رقسم ( ۲۲۶ )

#### البسعة:

المرسوم بقانون رقم ٣٦ لسنة ١٩٥٧ - ابطاله بعض الماشك واسترداد ما قبض من فروق مجدة - ابقاؤه الزيادات التي لا تجاوز ١٥ جنيها في الشهر - عدم استرداد الفروق المجدة التي قبضها من يدخسل في هذا النصاب •

# بلخص الحسكم:

تنص المادة العاشرة من المرسوم بنانون رقم ٣٦ لسنة ١٩٥٢ في شأن الترتيات والعلاوات والاتدبيات والتعيينات والمعاشبات الاستثنائية علىإن « يبطل بالنسبة إلى أصحاب المعاشبات وإلى المستحقين عنهسم كل زيادة تجاوز خمسة عشر جنيها في الشهر في المعاشات التي ربطت على أساس مرتب زيد بسبب ترقيات أو علاوات استثنائية أبطنت أو عدلت بالتطبيق لاحكام هذا المرسوم بقانون ، وفي هذه الحالة يسوى المعاش على هذا الاساس الا اذا كان لصاحب المعاش أو المستحقين عنه مصلحة في تسوية المعاش على اساس المرتب الذي يسحقه بالتطبيق للاحكام المذكورة وتنص المادة ١٥ من المرسوم بقانون سناف الذكر على ما يأتي : « الموظفون الذين أبطلت ترقياتهم أو علاواتهم أو تعييناتهم أو معاشاتهم الاستثنائية ألتي منحوها في الفترة من ٩ من فبراير سنة ١٩٤٢ الى ٨ من اكوبر سنة ١٩٤٤ بالتطبيق لاحكام المرسوم بقانون ١٨ لسفة ١٩٤٤ ثم ردت اليهم بعد ١٢ من يغاير سنة . ١٩٥٠ وتبضوا مروقا مجهدة عن الماضي بموجب قرارات من أحدى الهيئات المنصوص عليها في المادة الاولى بلزمون برد هذه الغروق ويكون تحصيلها ماستقطاع رمع المرتب أو المعاش أو المكافأة أو ربع الباتي بعد الجزء الذي يحجز عليه وذلك استتناء من أحكام القانون رقم ١١١ لسفة ١٩٥١ » 6 فهذه المادة الاخيرة قد خولت التنفيذ على ربع مرتب الموظف أو معاشمه لاستوداد ما تبضه من غروق مجمدة عن الماضي ويكون تحصيلها باستقطاع ربع المرتب او المعاشى أو المكامَّاة أو ربع الباتي بعد الجزء الذي يحجــز عليه وذلك

استثناء من أحكام القانون رقم ١١١ اسنة ١٩٥١. ولا ربيب في أنه يخرج من حكم الاستقطاع لاسترداد ما قبض من غروق مجمدة عن الماضى ما ابقاه القانون من زيادة في المعاشبات الاستثنائية أو القانونية اذا كان مقدار هذا المعاش أو تلك الزيادة خمسة عشر جنيها مأتل ، ذلك أن المشرع رأى لحكمة تشريعية خاصة الابتاء على الزيادة وعدم المساس بها رحمسسة بلرياب المعاشبات ورعاية مصلحة الارامل واليتامي ، وغنى عن البيان أن استرداد هذه الزيادة عن طريق الاستقطاع من المعاشب يتنافي بداهة مع مبدأ الابقاء عليها ، وهو ما أكده الشارع من تبيل الاستثناء للحكمة الخاصة التي المصح عنها ،

(طمن ٢١١ لسنة ٣ ق ــ جلسة ١/٥٧/٥/١ ) ٠

اســــترداد ما دفع بفسير حق

الفصــل الاول: في تطبيق القانون رقم ١٥ لسنة ١٩٧١

الفصــل الثاني : فيها قبل القانون رقم ١٥ لسنة ١٩٧١

# الفصل الاول : في تعابيق القانون رقم ١٥ لسية ١٩٧١

#### قاعسدة رقسم ( ۲۲۵ )

#### المستدا :

استرداد ما دفع للموظف بفي حق — التجاوز عن الاسترداد يتم بقوة القانون اذا كان الصرف قد تم نقيجة ترقية أو تسوية وبالشروط التى نص عليها القانون رقم ١٥ لسنة ١٩٧١ وللوزير المختص سلطة تقديرية فيالتجاوز عما صرف ولو لم يكن نتيجة ترقية أو تسوية يتمين أن يقترن مثل هــــذا التجاوز بالنظر في تحميل الموظف المسئول عن الصرف الخطأ بسداد تلك المبالغ في حالات الخطا المبد أو الاهمال الجسيم ٠

#### ملخص الغيسوي:

ان المادة الاوني من التاتون رقم 10 لسنة 1971 بالتجساوز عن استرداد ما صرف من مرتبات او معاشات او ما في حكمها بفسيز وجسه حق ، تنص على أن « يتجاوز عن اسسترداد ما صرف بغسير وجه حق حتى ناريخ صدور هذا القانون من الحكومة أو وحدات الادارة المحليسة أو الهيشات العامة أو الوحدات الاتتصادية النابعسة لها ، المعالمين أو أصحاب المعاشلت أو المستحقين عنهم بصسفة مرتب أو أجر أو بدل أو راتب أضافي أو معاش أو مكاماة أو مبالغ مدخسرة أو ما في حسكم ذلك ، اذا كان الصرف عد تم نتيجسة ترقية أو تسوية صسدرت تنفيذا لحسكم أو الادارات المسابة لديوان الموظفين أو الادارات المسابة لويوان الموظفين أو الادارات المسابق أو الترقية أو

ويسرى حكم الفترة السابقة على المبالغ التى صرفت تبل العمل بهذا القانون نتيجة فترقية أو تسوية نبت بناء على رأى صلار من احسدى الادارات القانونية أذا كانت قد اعتبدت من الوزير المختص تبل الصرف.

وفى غير علك الاحوال يجسوز التجسلوز عن استرداد المبلغ المشار اليها بترار من الوزير المختص .... » .

وقد جاء في المذكرة الايضاحية فيها يتعلق بهذا النص ، ان مشروع المتانون الجديد يتضمن الاحكام الآتية : ١ — ٠٠٠٠٠٠٠ ٢ — يتجساوز من اصغراد ما صرف بالزبادة من تلك المبانغ اذا كان الصرف قسد تم بناء على قرارات الترقية أو تسويات صادرة من جهات الادارة تنفيسانا لحكم تضائي أو غنوى صادرة من مجلس الدولة اذا الغيت أو محبت تلك القرارات أو التسويات ٣ — يتجاوز عن المبالغ التي صرفت نتيجة لقرارات أو تسويات صادرة بناء على غنوى من الإدارات القساتونية بالوزارات والمصالح اذا كانت قد اعتمدت من الوزير المختص تبل الصرف ٤ — في غير طلك المحالات يرخص لوزير المختص بالتجاوز عن استرداد ما صرف من تلك المبلغ بالزيادة مع وجوب تحميل الموظفين المتسبين في الصرف الخطا بسداد تلك المباغ وذلك في صادر تواطؤ لصرف مبالغ بدون وجه حق .

ومن حيث أن المستفاد من نص المسادة الأولى المشار اليها أن التجساوز عن استرداد ما صرف بغير وجه حق للعاملين أو اصسحاب المعاشسات أو المستحقين عنهم من مرتبات أو الجور أو بدلات أو معاشات أو مكامآت أو مبالغ مدخرة أو ما في حكم ذلك هذا التجاوز يقع بتوة القانون وبمتنفى احكامه أذا كان الصرف قد تم نتيجة ترقية أو تسوية باطلة صدرت تنفيذا لحكم غير نهائى أو بناء عنى فتوى صادرة من مجلس الدولة أو احسدى الاتارات التي ورد ذكرها في هذا النص على سبيل الحصر ، وفي غير هذا النطاق عنى التجاوز عن استرداد عذه المبالغ ، هو من الامور المتروئة تقديرها للوزير المختص وذلك حسبها نصت عليه الفقره اللي جميع المبالغ المشار اليها ينصرف حكمها — نزولا على عسوم عبارتها — الى جميع المبالغ المشار اليها في النص ، وهي المرتبات والاجور والبدلات والرواتب الإضافية والمعاشات والمبالغ المدخرة وما في حكم ذلك سواء تم الصرف بناء على نسوية أو ترقية تخلفت بالنسبة لها الاوضاع المنصوص عليها في الفترتين الاولى والثانية ، أو بناء على أية أجراءات اخرى شابها بطلان لسبب أو لآخر ،

نغى مثل هذه الحالات يكون التجاوز امرا جائزا بقرار يختص بتقدير ملاعبة اصداره الوزير المختص ،

وبن المعلوم أن سلطة الوزير في هذا الصدد لا تمثل سلطانا مطلقــــا وأنها نجد حدها الطبيمي نيها تهليسه نصوص هذأ القانون والقواعسد العامة من قيود وشروط يمكن ردها الى أن هذا التجاوز يتمين أن ينصب على مبالغ صرفت بغير وجه حق بصفتها مرتب أو بدل أو أجر او راتب اضافي أو معاش أو مكاماة أو مبالغ مدخرة أو ما في حسكم ذلك ، وأن . يستهدف ترار التجاوز - باعتباره وليدا للسلطة التقديرية المخولة للوزير تحقيق مصلحة عامة ، وبن ثم يتحدد بالحالات التي تتحقق نيها هذه المسلحة متمثلة فيما يترتب على التجاوز ق بعض صوره من تمكين المرافق العامة من اداء خدماتها بانتظام واضطراد ، كما لو كان الصرف الخطأ قد تم ماحراء شبل عددا من العاملين ولم يقتصر اثره على عامل بذاته ، وهو ما يستفاد من المناتشات التي تبت في مجلس الشعب حول نص الفقرة الثلثة من المادة الاولى من القانون رقم ١٥ لسنة ١٩٧١ سالف الذكر ... كما يتعين في ذات الوقت أن يقترن ذرار التجاوز بالنظار في تحبيل الموظف المسئول عن الصرف أجراء بسداد تلك المبالغ وذلك في حالات الخطأ العبد أو الإهبال الجسيم تغاديا لاى تواطؤ فيها يتطق بصرف مبلغ غير مستحقة وذلك على نحو ما أشير اليه في المذكرة الايضاحية القانون المذكور ، وتطبيقا للتواعد العابة في المسئولية .

ومن حيث انه على مقتضى ما نقدم نانه يجسوز للوزير المختص فى الحدود المسار اليها آنفا ، أن يتجاوز عن استرداد ما صرف بغير وجسه حق من المبالغ المنصوص عليها فى المادة الاولى من القسانون سسالف الذكر ولو لم يكن الصرف قد تم بناء على ترقية أو تسوية .

من أجل ذلك رؤى أن عبارة « في غير تلك الاحوال الواردة في المفترة الثالثة من الملاة الاولى من القاتون رقم ١٥ لمسنة ١٩٧١ لا تنقيد بوجود ترقية أو تسوية ، وذلك بمراعاة الضوابط المشار اليها .

( نتوی ۱۸ ق ۲۷/۱/۱۲۷۱ ) ..

# قاعسدة رقسم ( ۲۲۳ )

#### البسدة:

استرداد المالغ الآني صرفت دون وجه حق ـــ القانون رقم 10 اسنة ۱۹۷۱ في شأن التجاوز عن استرداد ما صرف من مرتبات او معاشات او ما في حكمها بغير وجه حق ـــ مناط تطبيق هذا القانون أن يكون الصرف قد تم نتيجة التسوية او ترقية ـــ وجوب توافر ذلك حتى في الاحوال التي يتم فيها التجاوز بقرار من الوزير المختص .

# ملخص الفتــوى :

كان مجلس محافظــة بور سعيد قد وانق في ١١ من ديسمبر ســنة ١٩٦١ على صرف علاوة متدارها ١٥ جنيه شنهريا الى السسيد مدير العلاقات العامة بالمحافظة وذلك استنادا لحكم المادة ٨٤ من قاتون نظام الإدارة المحلية رقم ١٢٤ لسنة ١٩٦٠ التي تقضى بأنه يجوز للمجلس ان يترر الى جانب الرتب الاصلى علاوه وظيفية ليست لها مسلة بالرتب الاصلى وتتغير بتغير الوظيفة التي يشغلها الموظف ووانق السيد نائب رئيس الجمهورية ووزير الإدارة المحلية على منح العامل هـــذه العلاوة ، ومن ثم استمر في صرفها حتى ٣١ من مارس سيسنة ١٩٦٧ وذلك على الرغم من أن تأشيرات ميزانية المحافظة اعتبارا من السفة المالية ٦٤/٦٣ تضينت ضرورة مراعاة عدم صرف البدل من الباب الاول ألا طبق\_ لقرارات جمهورية سابقة أو بعد صدور القرارات الجمهورية المقررة لهذه البدلات والرواتب . وقسد استطلعت المحافظة رأى ادارة الفتوى للجهازين المركزيين للتنظيم واالاداارة والمحاسبات في هددا الموضوع مأبدت انه ولئن كان القرار الصادر بتقرير العلاوة قد صدر سليما الا أنه لا يمكن تنفيذه ازاء ما تضمنته تأشيرات الميزانية ، ومن ثم فما كان يجوز صرف هذه العلاوة للعابل المذكور اعتبارا من أول يوليو سنة ١٩٦٤ طالما لم يصدر بتقريرها قرار من رئيس الجمهورية وعقب ذلك تم حصر المسالغ التي صرفت بغير حق للبوظف الذكور فتبين أنها تبلغ ٣١٥ جنيه شرعت محافظة بيور سعيد في تحصيلها عن طريق الخصم من مرتبعه اعتبارا من أول أغسطس ألا أن السيد المُذكور تقدم بشكوى الى السيد رئيس

الجمهورية التمس هيها اعناءه من استوداد المبالغ المتسار اليها ، وصرف ما تم تحصيله منه ، وقد أحيلت هسده الشكوى الى الجهساز المركزي المحاسبات ، ومن ثم طلبت ابداء الراى في مدى افادة العامل المستكور من القانون رقم 10 لسنة 1971 ،

وبن حيث أن المادة (١٠) من القانون رقم ١٥ اسنة ١٩٧١ في شسان التجاوز عن استرداد ما صرف من مرتبات أو معاشات أو ما في حكمها حتى تنص عنى أن « ينجاوز عن استرداد ما صرف بغير وجه حق حتى تاريخ صدور هذا القانون من الحكومة أو وحدات الادارة المحلية أو الهيئات العامة أو المؤسسات العامة أو الوحدات الاقتصادية التابعة لها للعالمين أو أصحاب المعاشات أو المستحقين عنهم بصفة مرتب أو أجر أو بدل أو راتب أضافي أو معاش أو مكافأة أو مبالغ مدخرة أو ما في حسكم بدل أو راتب أضافي أو معاش أو مكافأة أو مبالغ مدخرة أو ما في حسكم نظا أذا كان الصرف قد تم نتيجة لترقية أو تسوية صدرت تنفيذا لحكم قضائي أو فتوى من مجلس الدولة أو من الادارات العامة لديوان المؤطفين أو الادارات المركزية للجهاز المركزي للتنظيم والادارة ، ثم الفيت هسنده التسوية أو الترقية ، ويسرى حكم الفقرة السابقة على المبالغ التي صرفت تبل العمل بهذا القانون نتيجة لترقية أو تسوية تعت بناء على رأى مسادر من الحدى الادارات القانونية أذا كانت قد اعتبدت من الوزير المختص قبل الصرف ، وفي غير تلك الاحوال يجوز التجاوز عن استرداد الموالغ المشار اليها بقرار من الوزير المختص » .

ومن حيث أنه ببين من هذا النص أن المشرع حدد الشروط التي يلزم توافرها في المبالغ التي يمكن أن تكون محلا المتجاوز ، كما حدد الاحوال التي يتم فيها التجاوز ، أما الشروط فهي :

 ان تكون هذه البالغ قد صرعت بغير وجه حق حتى تاريخ العمل بالتـــانون..

٢ -- وأن تكون قد صرفت بصفة من الصفات التى حددها النمي مرتب
 أو أجر أو بدل ٥٠٠٠ الخ ٥.

٣ \_ واخيرا أن يكون الصرف قد تم نتيجة لترقية أو تسوية ، وأما احوال التجاوز غقد حدد انقانون بعضها حيث يتم التجاوز بقوة القانون في حالات النسوية أو الترقية تنفيذا لحـــكم أو لفتوى ، وأناط بالوزير المختص تحديد بعص الحالات الاخرى التي يتم فيها التجاوز بقرأر يصدره ؟ ويتضح من ذلك أنه سواء في الاحوال التي يتم نيها التجاوز بقوة القانون أو الاحوال التي يتم نيها التجاوز بقرار من الوزير المختص ، يتعين أن يكون الصرف قد تم نتبجة تسوية أو لترقية ، ولا وجــه للقول بأن هذا الشرط لا يلزم توافره في الاحوال التي يتم فيها النجاوز بقرار من الوزير المختص استنادا الى أن النقرة الاخيرة من المادة (١) من القاتون رقم ١٥ لسنة 1971 قد استهلت بعبارة « وفي غير تلك الاحوال يجوز التجاوز .. » مما قد يستفاد منه أن المشرع قد أطلق سلطة الوزير المختص في التجاوز عن المبالغ التي حددها القانون في أية حالة يقدر فيها ضرورة هذا التجاوز ولو لم يكن الصرم قد تم ننيجة لتسوية أو نترقية ، لا وجسه لهذا التول لان اشتراط ان يكون الصرف قد تم نتيجة لتسوية أو لترقية هــو من شروط التجاوز وليس من أحواله ، وقد أنيط بالوزير تحديد بعض أحوال التجاوز دون أن يكون نه الاعقاء من شروطه •

ومن حيث انه تطبيقا لذلك ، ولما كان المبنع الذى تم صرفه للسيد/.. لم يصرف نه نتيجة لنسوية أو لترقية ، وانها صرف له بناء على قرار صدر من مجلس محافظة بور سعيد في حين كان الصرف يستلزم صدور قرار من رئيس انجههورية وذلك وفقا لما ورد بتأشيرة الميزانية ١٩٦٣/ ١٩٦٨ ، ومن ثم غان هذا المبلغ يخسرج عن نطاق تطبيق القاتون رقم ١٥ لسنة ١٩٧١ المشار الهه ،

نهذا انتهى الرأى الى أنه لا يجوز التجاوز عن استرداد المبالغ التى صرفت للسيد/.... تطبيقا لاحكام القانون ردم 10 لمسقة ١٩٧١ المشار اليه .

ر متوی ۲۱۲ فی ۲۱/۳/۲/۱۱ )

## قاعسدة رقسم ( ۲۲۷ )

## البسدا:

القانون رقم 10 لسنة 1971 في شان التجاوز عن استرداد ما صرف من مرتبات او مماشات او ما في حكمها بغير وجه حق ح مقتضى احكامه ان التجاوز يقع بقوة القانون اذا كان الصرف قد تم نتيجة ترقية او تسسيوية ياطلة صدرت تنفيذا لحكم قضائي أو بناء على فتوى صلارة من مجلس الدولة أو احدى الادارات التي ورد نكرها في نص المادة الاولى من القانون على سبيل الحدر في غير هذه الحالات يكون التجاوز عن استرداد هذه المالغ من سلطة الوزير الختص •

## ملخص الفتسوى:

ان المادة السادسة من قرآر رئیس الجمهوریة رقم ۲۳۳۱ لسنة ادا ۱۹۹۵ فی شأن تنظیم البدلات والاجور والمكانات ، تنص علی انه « ادا كانت الوظیفة التی یشنغلها العالمل مقررا لها بدل نمثیل او بدل استقبال او بدل ضیافة قدره ، . . ه جنیه فاكثر فلا یجوز له ان یحصل علی ای نوع من البدلات او الاجور او المكانات التی یسری علیها هذا القرار .

ماذا كان البدل المقرر للوظيفة أقل من ٥٠٠ جنيه جاز للعامل أن يجمع بين هذا البدل وبين البدلات أو الاجور أو المكافات التي يسرى عليها هذا القرار بحد أقصى قدره ٥٠٠ جنيه في السنة .

كما أن المادة الاولى من القانون رقم 10 لسنة 1971 في شأن التجاوز عن استرداد ما صرف من مرتبات أو معاشات أو ما في حكهما بفسير وجه حق تنص على أن « يتجاوز عن استرداد ما صرف بغير وجه حق حتى تاريخ صدور هذا القانون من الحكومة أو وحدات الادارة المحلية أو الهيئات أو المؤسسات العامة أو انوحدات الاقتصادية التابعة لها — للعاملين أو اصحاب المعاشات أو المستحتين عنهم بصفة مرتب أو أجر أو بدل أو راتب أضافي أو معاش أو مكافأة أو مبالغ مدخرة أو ما في حكم ذلك أذا كان الصرف قد تم نتيجة لترقية أو تسوية صدرت تنفيذا لحكم قضائي أو فتوى

من مجلس الدولة أو من الادارات العلمة نديوان الموظفين أو الادارات المركزية للجهاز المركزى للتنظيم والادارة ثم الغيت هـــــذه التسوية أو الترقية .

ويسرى حكم الفقرة السابقة على البالع التى صرفت قبل العبل بهذا القانون نتيجة لترقية أو تسوية نبت بناء على رأى صادر عن احسدى الادارات القانونية اذا كانت قد اعتبت من الوزير المختص قبل الصرف.

وفى غير تلك الاحوال بجوز انتجاوز عن استرداد البالغ المشار اليها بقرار من الوزير المختص \*

ويتمين في حالات الخطأ العبد او الاهمال الجسيم تحميل المتسببين في الصرف، قيمة تلك المبالع بالتضاين فيها بينهم .

ومن حيث أن بدل حضور جلسات المركز القومى للبحوث الاجتماعية والجنائية السابق صرمه للمذكورين كان قد صرف اليهم دون وجه حق وذلك لمخالفة حكم المادة السادسة من قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٢٣١ لسنة ١٩٦٥ المشار اليه ، وأن هذا الصرف تم استفادا الى متوى صادرة عن ادارة الفتوى لوزارة الداخلية برقم ٣٠٥٦ في ١٩٦٥/١٢/٣٦ ثم عدل عنها بعد عرضها على الجمعية العبوبية نقسبى الفتوى والتشريع ، ومن ثم مانه يدخل ضمن الحالات المنصوص عليها في المادة الاولى من القانون رقم ١٥ لسنة ١٩٧١ ولا تعارض في ذلك مع نتوى الجمعية العبوميسة الصادرة بجلسة ١٩٧٢/٢/٢٣ والتي يدعم بها انجهاز المركزي للمحاسابت وجمهة نظره في مطالبة المذكورين ، اذ أن تلك الفتوى الرئأت عدم أحقية من صدرت في شائهم في الافادة من أحكام القانون رقم ١٥ لسنة ١٩٧١ لكون الالتزام برد المبالغ التي صرفت اليهم لم يكن التزاما برد ما دفع دون وحه حق وانها هو النزام مستقل مصدره القاعدة القانونية التي أوجبت الرد بينها الابر في الحانة المعروضة مغاير نماما أذ أن المعروض حالتهم ما كانوا يستحقون ابتداء صرف بدل حضور الجلسات لان كلا منهم كان يشمغل وظيفة مترر لها بدل تمثيل قدره ٥٠٠ جنيه أو أكثر عملا بصريح المعظر الواارد بالملاة (٦) من قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٢٣١ لمسنة

1970 وبالتالى غان صرف هذا البدل أنيهم كان صرفا لغير مستحق وهو أمر مختلف عن حالة المستحتين لصرف بدل حضور جلسات بشرط عسدم تجاوز الحد الاقصى أنذى حدده القانون والذى يلتزم العامل بعده برد ما يجاوز هذا الحد الاقصى .

ومن حيث أنه ولئن كان الصرف الذى تم المعروض حالتهم يدخل ضمن انحالات المنصوص عليها فى المادة الاولى من التاتون رقم ١٥ لسنة ١٩٧١ الا أنه واذا لم يكن قد تم نتيجة ترقية أو تسوية فلا يحقه التجاوز .. يتوة القانون وانها يترخص الوزير المختص فى تقدير ملائمة التجاوز ..

ومن حيث أن المركز القومى للبحوث الاجتماعية والجنائية هو الجهة التى قامت بصرف غير المستحق نمن ثم يكون لمن له سلطة الوزير نيسه التجاوز عن استرداد هذه المبالغ .

ومن حيث أن المركز القومى للبحوث الاجتماعية والجنائية هو من المؤسسات العامية طبقا الاتانون رقم ٦٩ لسنة ١٩٧٣ في شأن نظام الباحثين الطميين في المؤسسات العلمية وقد نصت المادة الاولى من هذا القانون عنى سريان احكام انقانون رقم ٩٩ لسنة ١٩٧٧ في شأن تنظيم الجامعات على المؤسسات العلمية المحددة بالجدول المرفق بالتانون ومنها المركز القومى المبحوث الاجتماعية والجنائية ، كما نصت المادة (٤) من التانون رقم ٩٩ لسنة ١٩٧٣ المشسار اليه على أنه « التي أن نصدر الملوائح والقرارات التنميذية لهذا القانون يستمر العمل بالقواعد المطبقة حاليا في شأن الجهات المنصوص عليها في المادة (١) نيما لا يتعارض مع احكام هذا القانون » .

وبن حيث أنه لم تصدر بعد النوائح والقرارات التنفيذية للقانون رقم ٢٩ لسنة ١٩٧٣ في شأن المركز التوبى للبحوث الاجتماعية والجنائية فين ثم استبر العبل غيه باللوائح والقواعد السابقة فيها لا يتعارض مع أحكام التانون رقم ٢٩ لسنة ١٩٧٣ وونها الملاة ( ٣٢) من القانون رقم ٢٦١ لسنة ١٩٥٩ باعلاة تظيم المعهد التوبى للبحوث الجنائية والتي تنص على أن لمجلس الادارة سلطة الوزير ولمدير المركز سلطة وكيل الوزارة فيها يتعلق بالاختصاصات المنصدوص عليها في التوانين واللوائح » . وبنساء

على ذلك فان مجلس ادارة المركز القسومى نلبحوث الاجتماعية والجنائية تكون له سلطة الوزير في التجاوز عن استرداد ما صرف بغير وجسه حق حتى تاريخ صدور القسانون رقم ١٥ لسنة ١٩٧١ في } من ابريل سنة ١٩٧١ .

ومن حيث أن الثابت من صورة محضر اجتساع وقرارات الجنسة الحادية والسبعين لمجلس ادارة المركز القومى للبحوث الاجتهاعية والجنائية بتاريخ ١٩٧٤/٧/١٢ والمرسلة رفق كتاب السيد وكيل وزارة العدل رقم المنكرة ٢٠ ـ ٢٢/٢٣ بتاريخ ١٩٧١/٧/١٢ أن المجلس قسد وافق على المنكرة الخاصة بمكافأت حضور مجلس الادارة ولجسان فحص الاتساج الطمى وذنك بالتجاوز عن استرداد المبائغ المطلوب تحصيلها من أعضاء مجلس الادارة المسابقين وكذنك المكافآت المهنوحة للجان فحص الانتساج لاعضاء هيئة البحث ومن ثم فان مجلس ادارة المركز يكون قد استعمل سلطة الوزير هيئة البحث ومن ثم فان مجلس ادارة المركز يكون قد استعمل سلطة الوزير المخولة نه في التجاوز عن استرداد ما صرف بغير وجه حق شريطة ان يكون هذا الصرف قد تم قبل صدور القانون رقم ١٥ لسنة ١٩٧١ في ٤ من الربل سنة ١٩٧١ في

## لذنك انتهى الرأى الى:

اولا : أن صرف بدل حضور جلسات مجلس ادارة المركز القومى للبحوث الاجتماعيسة واجنائية للسادة / .......... وكلاء بوزارة العدل السابقين الذين كانوا يحصلون على بدل تمثيل تعره ... م جنيها سنويا فاكثر هو صرف تم بغير وجه حق ويخضع أمر التجاوز عن استرداده لاحكام القانون رقم 10 لسنة 1971 م

ثانيا : لمجلس ادارة المركز القسومى للبحوث الاجتماعية والجنائية سلطة أذرير في التجاوز عن استوداد ما صرف بغير وجسه حق وأنا وقد استميل مجلس الادارة هذه الرخصة عملا غان قراره بالنجاوز يكون صحيحا عن المبللغ التي صرفت حتى نايخ مسدور القساون في لا من أبريل سنة 1941 .

( سوى 11) في ١٩٧٧/١/١ )

## قاعسدة رقسم ( ۲۲۸ )

#### البسسدا :

المقانون رقم ٢٠ لسنة ١٩٧٧ في شأن التجاوز عن استرداد ما صرف بدل الانتقال الثابت بغير وجه حق — اشتراطه النجاوز عن استرداد فروق بدل الانتقال الثابت أن يكون قد صرف للعامل في المدة السابفة على العمل بالقرار التفسيري الصادر من المحكمة العليا بجلسة ١٩٧٤/٦/١٥ والا يكون قد سبق تحصيله و

# ملخص الفتىوى:

ان القانون رقم ٢٠ سنة ١٩٧٧ في شهان التجاوز عن استرداد ما صرف من بدل الانتقال الثابت بغير وجه حق قد نص في مائته الاولى على أن « يتجاوز عن استرداد ما صرف للمهلين بغير وجه حق ، من الحكومة أو وحدات الادارة المحلية أو الهيئات العامة أو المؤسسات العامة أو الوحدات الاتتصادية التابعة لها بصفة بدل انتقال نابت ( متابل عسدم الوحدات الاتتصادية التابعة لها بصفة بدل انتقال نابت ( متابل عسدم تخصيص سيارة ) في المدة السابقة على العمل بالقرار التنسيري المادر من المحكمة العليا بجلسة ١٥ من يونية ١٩٧٤ في طلب التنسير المتيد بجدول على المحكمة تحت رقم ١ لسنة ٥ التضائية » . كما نص في مادته الثانية على اله « لا يترتب على العمل بأحكام هذا القانون رد ما سبق نحصيله من المبلغ المسار البها في المادة السابقة » .

ومن حيث أنه يستفاد من هذين النصين أنه يشسترط للتجاوز عن السنرداد غروق بدل الانتقال الثابت أن يكون قد صرف للعامسل في المدة السابقة على الممن بالترار التفسيري الصادر من المحكمة العليا بجلسسة ١٩٧٤/٦/١٥ والا يكون قد سبق تحصيله منه .

ومن حيث أن الوزارة لم ترد على كتابعا رتم ٥٣٢ المؤرخ ١٩٧٧/٧/٤ الذى طلبنا فيه بيان التواريخ التى تم فيها صرف بدل الانتقال الثابت المسيد وكيل الوزارة المعروضة حالته ، فان الامر يكون مرده الى تاريخ صرف هذا البدل فان كان سابقا على العمل بالقرار التفسيرى المشار اليه وجب التجاوز عما صرف منه بدون وجه حق وان كان لاحقا عليه تعين استرداده .

لذلك انتهى الرأى الى التجاوز عن استرداد مروق بدل الانتقال الثابت من السيد/...... اذا كان قد تم صرفها له في المدة السابقة على العمل

بالقرار التنسيرى الصادر من المحكمة الطيا بجلسة ١٩٧٤/٦/١٥ ولم يكن قد سبق عحصلها منه ٠٠

( نتوى .٠٠٠ في ١٩٧٧/٨/١٨ ) .

## قاعسدة رقسم ( ۲۲۹ )

## البسدان

عاملون مدنيون بالدولة \_ استرداد المالغ التي صرفت اليهم دون وجه حق ـ القانون رقم ١٥ لسنة ١٩٧١ في شأن التجاوز عن استرداد ما صرف من مربّبات أو معاشات أو ما في حكهما بفي وجه حق ـ المبالغ التي نظم المشرع التجاوز عنها وفقا لاحكام هذا انقانون هي المبالغ التي صرفت بغير وجه حق - المقصود بذلك المبالغ التي تم صرفها بالمخالفة لحكم الماتون تحت ظن انه مطابق له ثم تكشفت الخالفة بعد تهام الصرف ــ البالغ التي تم صرفها بوجه حق مع الالتزام برد جزء منها في الاحوال التي حددها القانون تخرج عن نطاق تطبيق القانون رقم ١٥ لسنة ١٩٧١ ــ المكافآت والاجور الاضافية والبدلات الني تصرف للعاملين لقاء ما يقومون به من أعمال اضافة تعتبر بحسب الاصل مبالغ صرفت لهم بوجه حق - القواعة التي وضعت حسدا اقصى للبدلات والاجور والمكافآت والزبت العامل بأن بؤدى ما يزيد على هذا الحد الى الجهة التابع لها ... الالتزام بأداء الاجـــور والكافات الذي تزيد على الحد الاقصى الى الجهة التي يتبعها العامل لايعتبر التزاما برد ما دمع بغير حق وانما هو النزام مستقل عن الالتزام بأداء هذه الاحور والمكافآت - الالنزام بالرد لا يجوز أن يكون محلا لتطبيق القانون رقم ١٥ لسنة ١٩٧١ •

# ملخص الفتـــوى:

ندب السيد / .... و المعمل في غير أوتات العمل الرسمية في بعض شركات القطاع العام خلال المدة من سنة ١٩٦٦ الى سنة ١٩٧٠ وحصل منها على أجور اضافية مكافآت تشجيعية تزيد على الحد الاتصى المتسرر بقرار رئيس الجمهورية رقم ٢٢٣١ لسنة ١٩٦٥ في شأن تنظيم البدلات والاجور والمكافآت .

ومن ناحية اخرى ، كان السيد/. . . قد حصل على اجور اضاعية من الجهاز التنفيذي لمجمع الحديد والصلب خلال سنة ١٩٧٠ نزيد على الحد المترر بقرار رئيس الجمهورية رقم ٢٣٣١ لسنة ١٩٦٥ المشار اليسه ، ولما طوئب برد الزيادة التي صرفت اليه ، اغاد أن السيد الدكتور ناتب رئيس الوزراء ووزير الصناعة والبترول والثروة المعنبة قد أصدر القرار رقم ١٦٥٦ لسنة ١٩٧١ بالتجاوز عن استرداد ما صرف للعاملين بالهيئسة العامة نتنتيذ مجمع الحديد والصلب بالمخالفة لاحكام القاتون رقسم ٧٧ لسنة ١٩٧٥ وقرار رئيس الجمهورية رقم ٢٢٢١ لسفة ١٩٦٥ ، وذلك نطبية لاحكام التقانون رقم ١٥ نسعة ١٩٧١ .

ومن حيث أن المادة ( 1 ) من القانون رتم 10 لسنة 19٧١ في شأن التجاوز عن استرداد ما صرف من مرتبات أو معاشات أو مكافات أو ما في حكمها بغير وجه حق تنص على أن « يتجاوز عن استرداد ما صرف بغير وجه حق تنص على أن « يتجاوز عن استرداد ما صرف بغير المحلية أو المهينات العامة أو المؤسسات العابسة أو الوحدات الادارة التابعة لهسا للعامين أو الصحاب المعاشات أو المستحقين عنهم بصفة مرتب أو لجر أو بدل أو رانب أضافي أو معاش أو مكافأة أو مبائغ مدخسرة أو من في حكم ذك أذا كان الصرف قد تم نقيجة لترقية أو تسويه صسدرت من نقيدان الموظفين أو أو لادارات المركزية للجهاز المركزي لنفظيم والادارات المسابة المنين أو التروية أو يسرى حكم الفترة السابقة عنى المبالغ الني صرفت قبل العمل بهذا القانون نقيجة لترقية أو تسوية تهت بفساء على راى صادر من أحدى الادارات القانونية أذا كافت قد اعتمدت من الوزير المختص غبل أنصرف و وق عير تلك الإحوال يجوز التجساوز عن السترداد المبالغ المشار اليها بقرار من الوزير المختص » .

ومن حيث أنه ببين من هددا اننص أن المبالغ ألتى نظهم المشرع التجاوز عنها هى المبالغ التى صرفت بغير وجه حق ، أى التى تم صرفها بالمخالفة نحكم القاتون تحت ظن أنه مطابق له ، ثم تكشفت المخالفة بعدد أصرف ، فيكون حق الجهة التى قامت بالصرف أن تسترد ما أوفته بغير حق ، ومن ثم نظم المشرع أحوال التجاوز عن هدذا الحق ، وعلى ذلك غان المبالغ التى تم صرفها بوجه حق مع الالتزام برد جزء منها في الاحوال التى حددها القانون تخرج عن نطاق تطبيق القانون رقم 10 السسفة 1971 المشار اليه ، غلا يصح أن تكون محسلا للتجاوز ذلك أن الالتزام بردها

ليس النزاما برد ما دفع بغير وجه حق ، وانها هو النزام مستقل مصدره القاعدة القانونية التي أوجبت الرد .

ومن حيث أنه تأسيسا على دلك ، ولما كانت المكافآت والاجور الاضافية والبدلات التي تصرف للعاملين لقاء ما يقومون به من أعمال أضافية تعتبر بحسب الاصل مبالغ صرفت لهم بوجه حق ، غاية الامر أن قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٢٣١ لسنة ١٩٦٥ المشار اليه وقرار وزير الخزانة رقسم ١٤٦ لسنة ١٩٦٦ الذي صدر تنفيذا له ، قد وضعا حدا اقصى للبدلات والاجور والمكامّات والزما العامل بأن يؤدي ما يزيد على هذا الحد الى الجهة التابع أها / فنصت المادة ( ٣ ) من قرار رئيس انجمهورية رقـم ٢٢٣١ لسنة ١٩٦٥ المشار اليه عنى أنه « لا يجوز أن يزيد مجمـــوع ما يتقاضاه العامل من البدلات والاجور والمكافات التي يسرى عليها هذا القرار على مبلغ ٥٠٠٠ جنيه في السنة ، ونصت الملاة (٦) بن قرار وزير الخزانة رقم ١٤٦ نسنة ١٩٦٦ المشار اليه على ان « يؤدى العامل الى الجهة التابع لها تيبة الزيادة عن الحدود القصوى الواردة بقرار رئيس الجمهورية رقم ٢٢٣١ لسنة ١٩٦٥ المشار اليه شمرا بشمر في ذات السنة الميلادية التي يتم نيها الصرف وله أن يؤدي هذه الزيادة دنمه واحدة تبل ٣١ يناير من العسنة الميالادية التالية . . . . » ، ومن ثم مان الالتزام بأداء الاجور وانبدلات التي نزيد على الحد الاقصى الى الجهة التي يتبعها العابل لا يعتبر التزاما برد ما دمع بغير حق ، وانما هو النزام مستقل عن الالتزام بأداء هذه الاجور ، مرده أحكام القرارين المشار اليهما .

ومن حيث أنه مما يؤدى الى هذا النظر ، أن أنفاية من تقرير التجاوز عن المبالغ التى نص عليها القاتون رقم ١٥ لسنة ١٩٧١ هى حماية العامل من المغلجاة بالالتزام ورد ما معبق أن تقاضاه ظنا بأنه يستحقه ، وما يترتب عليه من اضطراب في أحواله المعيشية ثم يكن في حصياته ، وهسو الامر الذي لا يتوافر في حالة تقاضى الاجور والمكاتات والبدلات مع العلم المسبق بالالتزام برد ما يزيد منها على الحد انذى عينه القامون .

ومن حيث أنه تطبيقا لذاك ، ولمسا كان كل من السيدين ..... قد تقاضى أجورا أضافية ومكافآت وبدلات نزيد على الحد الاتصى الذي عينه قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٣٣١ لمسنة ١٩٦٥ المشار اليه ، والتزم كل منهما باداء ما يزيد على هذا الحد الى الجهة التى يتبعها نهن ثم نمان هذا الالترام لا يجوز ان يكون محلا لتطبيق القانون رقم ١٥ لسنة ١٩٧١ المشار اليسبه ،

نهذا انتهى راى الجمعية المعومية الى انه لا يجسسوز التجاوز عن استرداد المبالغ التى تقاضاها كل من السيدين / ٠ ٠ ٠ . م زيادة على الحد الاقصى المترر بقرار رئيس الجمهورية رقم ٢٣٣١ لسنة ١٩٦٥ المشسار العسب .

( نسوى ۲۱۷ فى ۲۱۱/۳/۱۱ ) . ٠

## قاعهدة رقهم ( ۲۳۰ )

#### المسيدا :

القانون رقم 10 اسنة 1971 في شان التجاوز عن استرداد ما صرف من مرتبات أو معاشات أو ما في حكمها بغير وجه حق ــ نصه في مادته الثانية على حكم عام يقضى بسقوط ما صرف بغير وجه حق حتى تأريخ صدور هذا القانون بمضى خمس سنوات من تأريخ الصرف ــ لا يسرى هذا الحكم على ما صرف بغير وجه حق بعد تأريخ صدور هذا القانون وأنها يخضيع لحكم المادة 187 من القانون المدنى ٠

# ملخص الفنسوى:

لا كان التاتون رقم 10 لسنة 1971 في شأن التجاوز عن استرداد ما صرف من مرتبات أو معاشات أو ما في حكها بغير وجه حق ، قد حدد في الملاة ( 1 ) منه حالات يتجاوز فيها عما صرف بغير وجه حق بحكم التاتون وحالات آخرى يجوز فيها ذلك بقرار من الوزير المختص ، ثم نص في الملاة ( ٢ ) منه على حكم عام يتضى بسقوط ما صرف بغير وجه حق حتى تاريخ صدور هذا التاتون من الحكومة للعلملين أو أصحاب المعاشات أوالمستحقين عنهم بصغة مرتب أو اجر ، بهضى خمس سنوات من تاريخ الصرف .

ولما كان مقتضى ذلك أن ما صرف العلماين من مرتبات بغير وجسه

حق حتى تاريخ صدور القانون رقم 10 لسنة 1911 فى } من ابريل سنة 1971 يسقط الحق فى استرداده بمضى خوس سنوات من تاريخ صرفه ما لم تكن قد انخذت اجراءات لاسترداده خلال ذلك الإجل ، وان ما يصرف لهم من هذه المبالغ بعد هذا التاريخ لا يسرى عليه حكم هذا التانون وانما يخضع لاحكام القسانون المدنى الذى ينص فى الملدة ١٨٧ منه على ان « تسقط دعوى استرداد ما دغع بغير حق بانقضاء ثلاث سنوات من اليوم الذى يعلم غيه من دغع غير المستحق بحته فى الاستردالد » .

ولما كان السيد / ٠٠٠،٠٠٠ قد استمر في نقاضي زيادة في مرتبسه صرفت له بغير وجمه حق ابتداء من تاريخ العبل بقرار رئيس الجمهورية رقم ١١٩ لسنة ١٩٦٧ بتحديد مرتبه بها يزيد على بداية مربوط الدرجة المعين عليها ، حتى تاريخ احالته الى المصاش في ١٩٧٢/٩/٢٢ ، مقد تضيفت تلك المدة فترة سابقة على ١٩٧١/٤/٤ تاريخ صدور القانون رقم 10 لسنة ١٩٧١ المشار اليه ، وبن ثم يسرى عليها حكمسه ، ومترة لاحقة على هذا التاريخ تخرج عن نطاق تطبيقه ويسرى في شانها حكم القانون الميني ، ومؤدى ذلك أن الزيادة في المرتب التي صرفت للسيد المذكور دون وجه حق حتى ١٩٧١/١/٤ يكون تد سقط الحق في استردادها بمضى خمس مسنوات من تاريخ الصرف طالما لم تكن قسد انخفت اجسراءات استردادها خلال الاجل المذكور ، وأن الزيادة في ذلك المرتب التي صرفت له على هذا النحو بعد التاريخ المشار اليه لا تسقط دعسوى استرداادها الا بانتضاء ثلاث سنوات على تاريخ علم جهة الادارة بحتها في الاسترداد والذى تحتق في تاريح ورود ننوى ادارة الفتوى نوزارة الصحة ببجلس الدولة المؤرخة ١٩٧٣/١١/١٢ الى جهسة الادارة وعرضسها على جهة الاختصاص ، وعلى أساس أنه ليس من الجائز قانونا التجاوز عن أسترداد هذا المبلغ ومقا الحكام القانون رقم ١٥ لسنة ١٩٧١ نظرا لصرمه بعد تاريخ صدور هذا القانون الذي لا يجيز التجاوز وفقا لاحكامه عما يصرف بغير وجه حق بعد تاريخ صدوره ٠

لذلك انتهى رأى الجمعية العبومية الى ما يأتى :

أولا: أنه يمتنع قانونا التجاوز عن استرداد ما صرف للسيد / ٠٠٠٠٠ دون وجه حق وءَتا لاحكام القانون رقم ١٥ لسنة ١٩٧١ . ثانيا : ستوط حق الوزارة في استرداد المبالغ التي تم صرفها دون وجه حق حتى تاريخ مسدور القانون رتم ١٥ لسفة ١٩٧١ في ٤ من ابريل سسسفة ١٩٧١ .

ثالثا : احقية الوزارة في استرداد المبانغ الني تم صرفها بعد التاريخ المذكور وحتى ٢٢ من سبتمبر سنة ١٩٧٢ ناريخ احالة السيد المعروضة حالته الى المعاش .

( نتوی ۱۲۳ فی ۱۱/۱۱/۱۱ ) ..

## قاعسدة رقسم ( ۲۳۱ )

#### المسلما:

القانون رقم 10 لسسنة 1971 في شأن النجاوز عن استرداد ما صرف من مرتبات أو معاشات أو ما في حكيها بغير وجه حق — المشرع حدد في نص المسادة الاولى من هسذا القانون الشروط التي يلزم توافرها في المالغ التي يبكن أن تكون محلا للتجاوز كما حدد الاحوال التي يتم فيها التجاوز يتمين في جميع الأحوال أن يكون المرف قد نم نتيجة لترقية أو تسوية — المبلغ مادى صرف على وجه الخطا كبرتب اشاء المضوية لجلس الشعب يخرج عن نطاق احكام القانون رقم 10 لسسنة 1971 المشار اليه وبن ثم لا يجوز التجاوز عن استرداده •

# ملخص الغوى:

ان المسادة الأولى من القانون رقم 10 لسسنة 1971 في شأن التجاوز عن اسنرداد ما صرف من مرتبات أو معاشات أو ما في حكمها بغير وجه حق تنص على أن « بتجاوز عن استرداد ما صرف بغير وجه حق حتى تاريخ صدور هدذا القانون من الحكومة أو وحدات الإدارة المحلية أو الهيئات العامة أو المؤسسات العامة أو الوحدات الاتتصادية التابعة فيا للعاملين ....... بصفة مرتب أو أجر أو بدل أو راتب أضافي أو معاش أو مكامأة أو مبالغ مدخرة أو ما في حكم ذلك أذا كان الصرف قد تم نتيجة لترقية أو لتسوية صدرت تنفيذا لحكم قضائي أو غتوى من مجلس الدولة أو من الإدارات المركزية للجهاز المركزي للتقطيم والإدارات

ثم الغيت هذه التسوية أو الترتية . ويسرى حكم الفقرة السابقة على المبالغ التى صرغت تبل العمل بهذا التانون نتيجة ترقية أو تسوية تبت بناء على رأى صدر من احسدى الادارات التانونية اذا كانت تد اعتمدت من الوزير المختص تبل الصرف ، وفي غير تلك الاحوال يجوز التجاوز عن استرداد المبالغ المشار اليها بقرار من الوزير المختص » .

ومن حيث ان المشرع تدحدد في هذا النص الشروط التي يلزم توافرها في المبالغ الني يمكن ان تكون محلا للتجاوز ، كما حسدد الأحوال التي يتم فيها التجاوز ، اما الشروط فتتحصل في الآتي ة

أولا: ان نكون هذه المبالغ تسد صرفت بغير وجه حق حتى تأريخ العمل بهذا القانون .

ثانيا : أن تكون تد صرفت باحدى الصيفات التي حددها النص من مرتب أو أجر أو بدل .... الغ .

فَاتَهُا : أَن يكون الصرف تد نم نتيجة لترقية أو تسوية .

لها احسوال التجاوز نهى حالات التسسوية او الترقية تنفيذا لحكم قضائى او فنوى ، واناط بالوزير المختص تحديد بعض الحالات الأخرى التى يتم فيها التجاوز بقرار يصدره .

ويتضح مما نقدم ، أنه سواء غى الاحوال التى يتم فيها التجاوز بقوة القاتون أو التى يتم فيها التجاوز بقرار من الوزير المحتص ، فانه يتمين أن يكون الصرف قد تم نتيجة لتسوية أو لترقية . ولا وجه للقول بأن هــذا الشرط لا ينزم توافره غى الاحوال التى يتم فيها النجاوز بقرار من الوزير المختص استفادا إلى أن الفقرة الاخيرة من المــادة (١) من القاتون رقم ١٥ لمــنة ١٩٧١ سالف الذكر قد استهلت بعبارة « وفى غير تلك الاحوال يجوز التجاوز . . » مها قد يستفاد معه أن المشرع اطلق ســـلطة الوزير المختص فى انتجاوز عن المبالغ التى حدها القانون فى أية حالة يقدر فيها ضرورة ذلك حتى ولو لم يكن الصرى قد تم نتيجة لترقية أو لتسوية ، لاوجه لهذا القول لان اشتراط أن يكون الصرف قد تم نتيجة لترقية أو لتسوية هو

من شروط التجاوز وليس من أحواله ، وقد نيط بالوزير المختص تحديد بعض الحوال التجاوز دون أن يكون له الاعفاء من شروطه .

ومن حيث أنه تطبيقا لما تقدم ، ولما كان الثابت أن المبلغ الذى تم صرغه الى السيد / من من المبلغ الذي تم صرغه الى السيد / من من المناء لم يصرف له نتيجة لترقية أو لتسموية وأنها صرف نه على وجه الخطأ كبرتب الثناء عضويته لمجلس الشمعب وقبل أن يبت غي صحة همذه المعضوية ومن ثم غان هذا المبلغ يخرج عن نطاق أحكام القانون رقم 10 لسمنة 1971 المشار اليه .

من اجل ذلك انتهى راى الجمعية المعومية الى عدم انطباق احكسام المسادة الاولى من القانون رقم 10 لسسنة 1971 سائف الذكر على المبالغ التى صرعت خطأ الى السيد / ، ، ، ، ، اثناء عضويته لمجلس الشعب ، ومن ثم لا يجوز التجاوز عن استردادها .

( غتوى ١٥٩٢ في ١٩٧٢/١٢/٢٨ ) .

## قاعسدة رقسم ( ۲۳۲ )

#### المسسدا :

لا يجوز استرداد علاوة الترقية عند سحب التسوية التي تضمنتها — السمن خلك — أن سحب النرقية وأن كان يؤدى الى الزام العامل يرد ما حصل عليه من فروق مائية نتيجة لزوال سببها الا أن ثبة التزام في ذمة جهة الادارة بتعويض العامل عما قدمه اليها من خدمات وما نهض به من اعباء وتبعات قبل سحب الترقية الباطلة غلا يرد الموظف الغروق المائية الناتجة عن الترقية مباشرة سد عدم جواز الاسترداد لا يشمل الغروق المسائية التي حصل عليها العامل بسبب زيادة مرتبه بالعلاوات الدورية .

### ملخص الفتوى:

اذا كان سحب الترقية يؤدى الى الزام العالم برد ما حصل عليه من فروق مالية نتيجة لزوال سببها وهو القرار المسحوب عانه ينشىء التزاما مقابلا مى نهة جهة الادارة بتعويض العالمل عما قدمه اليها من خدمات وما نهض به من أعباء وتبعات قبل سحب الترقيلة الباطلة ، وبهن ثم يتبخض الأمر عن التزامين منقابلين احدهما التزام بالرد من جاتب الوظف والآخر التزام بالتعويض من جانب جهة الادارة ، وتبعا لذلك يتعين نزولا على مقتضيات العدالة اجراء مقاصة بين الالتزامين غلا يرد الوظف الغروق المسالية اناتجة عن الترقية مباشرة بل يحتفظ بها تعويضا له عما قام به من أعمال في الوظيفة الأعلى خلال فترة سريان القرار الباطل ، واذ يقوم حكم عدم الاسترداد في هذه الحالة على اداء الإعمال المترتبة على الترقية المساوية الباطلة غان نطاقه يتحدد بالفروق المسالية المتبئة في علاوة الترقية المساوية لأول مربوط الفئة التي رقى اليها العالم أو علاوة من علاواتها أيهما اكبر والتي يحصل عليها نتيجة لنترقية غلا يبتد هدذا الحكم الى الفريق المسالية التي يحصل عليها نتيجة لنترقية غلا يبتد هدذا الحكم الى الفريق المسالية التي يحصل عليها بسبب زيادة مرتبسه بالمعلوات الدورية لتخاف علة الاسترداد في تسأنها لكونها لا تقترن بتفير في مركز انعامل وتبعاته .

لذلك يتمين الزامه برد الفروق المترتبة على تدرج مرتبه بالملاوات الدورية أو على منحه تلك الملاوات عند حلول اجلها .

ولا يغير مما انتهت اليه الجمعيسة ولا ينال من اسساتيده القول بان الترقيات المسحوبة تمت على درجسات غير مرتبطة بوظائف أو انها لم تمطحب بزيادة في اعبساء العامل لكونها تمت قبسل توصيف الوظائف وتقييمها ذلك ان الترقية الى درجة أعلى في مدارج السلم الادارى تلتى على العامل بذاتها تبعات ومسئوليات تتعلق بشخصه وبالوظيفة العسامة التي يشعظها ولو لم تؤد الى تغير نوع العمل المسند اليه بالمتارنة بمن هم دوبة .

لذلك انتهت الجمعية العبومية لقسمى الفتوى والتشريع الى تأبيد فتواها الصادرة بجلسة ٥ من مارس سنة ١٩٨٠ بعدم استرداد علاوة الترقية عند سحب التسوية التى تضهنتها ..

( غتوی رشم ۸۵۵ غی ۸/ه/۱۹۸۲ ) ۰

# الفصل الثاني : فيها قبل القانون رقم ١٥ لسسنة ١٩٧١

## قاعبدة رقبم ( ۲۳۳ )

#### المسلما:

استرداد ما صرف منه بدون وجه حق ... التفرقة بين حالتي الترقية المناه وحالة التسوية التي سحبت لمخالفتها للقانون ... عدم جواز الاسترداد في الحالة الأولى لاعتبارات العدالة وتلسيسا على قاعدة الغرم بالغنم ، ما دام الموظف قد قام بعمل الوظيفة المرقى اليها ... وجدوب الرد في الحالة الثانية .

## ملخص النبتوى:

ومن حيث أنه بالنسبة لجواز استردالا الفروق المسالية التي حصل عليها هؤلاء العبال بدون وجه حق فان الجيمية العبوبية للقسم الاستشارى قد عرضت لجواز الرجوع على الموظفين بالبسالغ التي صرفت لهم بدون وجه حق في عديد من جلساتها ، ويبين من استقراء فتاويها في هسذا الشان أنه يمكن التفرقة بين حالتين :

ا حالة الموظف الذى الغيت ترقيته فان متنضيات العدالة فى هذه الحالة ترتب بهذا الموظف الذى الغيث ترقيته فان متنضيات العدالة فى هذه الملغاة ، اذ لا شمسان به فيها صاحب علك الترقيسة من خطأ فى الغهم أو اختلاف فى التقدير وذلك اسوة بحائز الشىء حسن النية الذى يعطيه القاتون الحق فى جنى ثمراته ولو ظهر فيها بعمد أن الثنىء مستحق لسواه ، فضلا عن أن مثل همذا الموظف يكون فى الغائب قد رتب حياته على أساس ما ناله من ترقية ، ومن غير المستساغ الزامه برد ما قبضه بحسن نية علاوة على ارجاع حالته الى ما كانت عليسه قبل الترقية ولا غبن فى ذلك على الخزانة العامة ما دام مثل همذا الموظف قد قام بعمل الوظيفة المرقى اليها طهوال الفترة التي انقضت بين صدور قرار الترقية وبين الحكم بالغائه وانتحت الحكومة من جراء ذلك ما اداه لها من خدمات فى الوظيفة المرقى اليها وناسيسا على قاعدة الخرم بالغنيم .

Y - حالة الموظف الذي سويت حالته بالمخالفة لاحكام التانون وسحبت التسوية : في هدف الحالة لا تقترن التسوية بتغيير في مركز الموظف أو زيادة في مسئولياته وتبعاته بل يظل عمل الموظف وتبعاته ومسئولياته بعد اجراء التسسوية كما كان قبل اجرائها ومن ثم اذا ما سحبت جها الادارة التسسوية فخالفتها للقانون ، فان السبب الذي بني عليه حق الموظف في الحصسول على فروق التمسوية يزول وينشأ في ذمته التزام برد ما حصل عليه من فروق دون حق تطبيقا للهسادة ١٨٢ من القانون المحني .

ولا يتقادم حق جهة الادارة في استرداد هذه المبالغ الا من تاريخ علمها الحتيتي النعلى بالحق في الاسترداد .

ومن حيث أنه في خصوصية الحالة المعروضة مان وزارة العدل وقد عينت العبال المشسار اليهم في الوقائع في درجة صانع دنيق مهتاز بأجر يومى ٣٦٠ طبها بناء على ما قررنه اللجنسة المشكلة للامتحان ولحا كان في هدذه التسوية مخالفة المقانون كها سلف القول ويتعين سحبها النانا نرى في مجال جواز استرداد الفروق المالية التي حصل عليها هؤلاء المهال بدون وجه حق ، أنه لا يجوز الاسترداد حذلك أنهم قالهوا باعباء وظيفة « صانع دنيق مهتاز » ، منذ تعيينهم حتى الآن ورتبوا معيشتهم على الساس حصولهم على هدذه الدرجة فهذه الحالة تتساوى مع حالة الترتية على خلاف القانون ، فكلا الموظفين قد تام باعباء الوظيفة الأعلى واذا كان الراى قد استقر عنى أنه لا يجوز الاسترداد في حالة سحب قرار الترقية الراى قد استقر عنى أنه لا يجوز الاسترداد في حالة سحب قرار الترقية غائه يتعين نفس القول في حالة صدور قرار تعيين هؤلاء العبال بالمخالفة ورراعاة ظروفهم ،

( نمتوی رقم ۸۲٪ نی ۳۰/۵/۳۰ ) ۰

## قاعبدة رقبم ( ۲۳۶ )

#### البـــدا :

عدم خصم فرق الكادرين دون وجه حق تنفيذا لفتوى من ديوان الموظفين صدرت خسلال المدة المنصوص عليها في القانون رقم ٥٥ لسسنة ١٩٦٢ في شسان التجاوز عن استرداد ما صرف الى الموظفين والعمال من مرتبات واجور س عدم جواز استرداد ما صرف العاملين تنفيذا الفتوى المشار اليها الا من تاريخ العدول عنها ٠

## ملخص الفتوى:

ان المسادة الأولى من ترار رئيس الجمهورية العربية المتحدة بالقانون رقم ٥٥ لمسنة ١٩٦٢ غى شسان التجاوز عن اسسترداد ما صرف الى الموظفين والعمسال من مرتبات وأجور نتص على أن يتجاوز عن استرداد ما صرف الى الموظفين والعمال من مرتبسات وأجور بناء على قرارات بالترقية أو تسويات صادرة من جهات الادارة تنفيسذا لحكم أو فقوى صادرة من القسم الاستشارى للفتوى والتشريع بمجلس الدولة والادارات العامة بديوان المؤطفين وذلك اذا الفيت أو سحيت تلك القرارات أو التسويات .

وتنص المسادة الثالثة من هدا القانون على أن لا تسرى احكمام المسادتين السابقتين الا على القرارات والتسويات التى تبت تنفيذا للأحكام والفتاوى التى صدرت اعتبارا من أول يوليو سنة ١٩٥٢ الى تاريخ العمل بهدذ القانون .

ومن حيث أن مؤدى هـذه النصوص أنه متى كانت الفتوى الذى تم الصرف على مقتضاها أو الحكم الذى تم الصرف تنفيذا له قد صدر في الفترة المحـددة في القانون والى تاريخ العمل به فان الصرف الذى يتم تنفيذا لهذه الفتوى أو هذا الحكم تسرى عليه أحكام هذا القانون فلا يجوز استرداده طبقا لما يقضى به القانون أو الفي هذا الحكم أو عدل عن الفتوى في تاريخ لاحق للفترة الزمنية المحددة في القانون .

وبن حيث أن مصلحة المساحة لم تقم بخصم فرق الكادرين نتيجسة تطبيق أحكام القانون رقم ٢١٠ لمسينة ١٩٥١ بالنسبة للعلاوات الفرضية للذين سبق أن ضمت لهم مدد خدمة سابقة وذلك استنادا الى نتوى ديوان الوظفين بكتابه رقم ٢ – ١ / ٣٢ما المؤرخ ١٢ يناير سسفة ١٩٦١ الموجه للمسلحة .. وقد سدرت هذه الننوى من ديوان الموظفين المسسار اليه فى النطاق الزمنى الذى حدده المتانون رقم ٥٥ لمسينة ١٩٦٢ فلا يجوز استرداد ما صرف لمؤلاء العاملين نتيجة تطبيق هذه الفتوى على حالاتهم الا من تاريخ المعدول عن الراى الوارد بها ..

لهذا انتهى رأى الجمعية العمومية الى أن:

١ -- ان فرق الكادرين بالنسبة للعالوات التي يفترض منحها للعاملين عند تسسوية حالتهم بضم مدد خدمتهم السسابقة يخصم من اعانة غلاء الموشسة ..

٢ — لا يجوز تطبيقا لاحكام القانون رقم ٥٥ لسسنة ١٩٦٢ استرداد ما صرف للعاملين بمصلحة المساحة تنفيذا لفتوى ديوان الموظفين الصادرة بناريخ ٢١ من يناير سسنة ١٩٦١ الخاصة بالعلاوات النرضية الا من تاريخ العدول عن هذه الفتوى .

( نتوی ۱۰۸۳ نی ۱۹۲۸/۱۲/۱ ) .

## قاعسدة رقسم ( ۲۳۵ )

# البـــدا:

استرداد ما دفع بغير حق — صرف الادارة ببالغ لبعض الوظفين ازيد ما يستحقونه يوجب عليهم رد هسذه الزيادة — صدور قرار من الجهسة الادارية بالتجاوز عن تحصيل هذه الزيادة باعتبارها نعويضا لهم عن ساعلت عمل تزيد على القرر في فترة سابقة — غير جائز — الاحتجاج بأن القصود هو التبرع للموظفين بهذه الزيادة — لا محل له ما دام التبرع غير مستوف لشروط التصرف بالمجان في لموال الدولة طبقا للقانون رقم ٢٩ اسنة ١٩٥٨

### ملخص الفتوي :

اذا كان النابت أنه قد صرف الى الموظنين بلجنة القطن المصرية أجر أضائى يجاوز المستحق لهم طبقا لقرار اللجنة المسادر في ٧ من مارس سسنة ١٩٥٣ ، ونذلك يكون هذا الأجر الزائد قد صرف بغير سبب قانوني هما يتمين معه استرداده طبقا لقواعد القانون العلمة المتننة بالمسادة ١٨١ من القانون المدنى الذي التي تنص على أن كل من يتسلم على سسبيل الوفاء ما ليس مستحقا له وجب عليه رده ..

ولا حجسة سلنع هذا الرد سنيها جاء بقرار اللجنة المؤرخ فى ٢٧ من اغسطس سسنة ١٩٥٨ بالتجاوز عن تحصيل مبالغ هدده الأجور باعتبار ذلك اثابة المهوظفين عما بذلوه من جهد فى فترة سابقة عملوا خلالها عددا من السساعات يزيد على المعدد المصدد على اساسه الحد الاقصى للأجر الإضافى ، ذلك انه اذا كان المقصود بهذه الاثابة هو تعويض هؤلاء الموظفين عن الجهد المشار اليه فان التعويض يستلزم المححة اساسه توافر النزام فى جانب المسئول عنه يشغل ذبته ، غاذا تخلف هدذا الانتزام انسحب عن التعويض اساسه القانونى ، والثابت أن اللجنة لم تكن ملزمة وفقا لترارها الصادر ، ي ٧ من مارس مسنة ١٩٥٧ بدفع مقابل لساعات العمل الإضافى انتى تزيد على ثلاث ساعات يوميا حيث وضع هدذا الترار حدا العمل النصافى هو ما يوازى اجر نلاث ساعات أيا كان عدد ساعات العمل الإضافى ومنى تبين بذلك انتفاء التزام اللجنسة عن دفع ما يقابل ساعات العمل الإضافى التى تزيد على ثلاث ساعات يوميا ، فائله يتضح ساعات العمل الإضافى التى تزيد على ثلاث ساعات يوميا ، فائله يتضح ساعات العمل الاضافى التى تزيد على ثلاث ساعات يوميا ، فائله يتضح ساعات العمل الاضافى التى تزيد على ثلاث ساعات يوميا ، فائله يتضح ساعات العمل الاضافى التى تزيد على ثلاث ساعات يوميا ، فائله يتضح الجهد الزائد خلال فترة سابقة .

واذا كان المتصود بالتجاوز عن التحصيل هو التبرع للموظفين عما تبضوم من اجر اضافي زائد عما يستحقونه فان القانون رقم ٢٩ لسنة ١٩٥٨ بشأن تواعد التصرف بالمصان في أحسوال الدولة يشترط لصحة التنازل أن يستهدف تحتيق غرض ذي نفع عام ، الأمر الذي لا يحقق الا ذا كان مآل المسال موضوع التصرف بالمجان ساى التبرع سدهو تحقيق

خير مباشر أو غير مباشر المجموع ــ وليس من شك على أن التجاوز عن استرداد المبالغ المشار اليها لا يحتق غرضا تتوانر فيه صفة النفع العام بالمعنى المتصود على هــذا التجاوز سوى تحقيق مصلحة خاصة الموظف الذي تبض ما ليس حقا له بتوفير مانغ له يتعين عليه رده كاملا للجهة .

ويخلص من ذلك أن ما صرف بغير حق من أجر أضافى لهؤلاء الموظفين يبعين عليهم وده لا ولا يعنيهم من ذلك قرار اللجنة المشار اليه بالتجاوز عن استرداد هاذا الأجر .

( غتوى ٢٠٤٦ في ٢٠١/١١/١٢ ) .٠

استےاد وتصدیر

# استيراد وتصنير

# قاعسدة رقسم ( ۲۳٦ )

#### المسلاا:

القانون رقم ٩ لسنة ١٩٥٩ في شأن الاستيراد — الاتفاقية الدولية الخاصة بالاستيراد المؤقت للسنيارات المعبول بها في الجمهورية العربية المتحدة ببوجب القانون رقم ١٩٥٩ لسنة ١٩٥٦ — مؤداهما أن قانون الاستيراد لا يسرى على المرتبات المبلوكة لاشخاص يقطنون عادة خارج اقليم المولة أذا استخرج عن تلك المرتباب تصاريح استيراد مؤقت تضمن الوفاء برسوم وضرائب الاستيراد مع اعادة تصدير السنيارات خلال مدة صلاحية المراخيص •

# ملشص الفتوى:

ان الأصل طبقا لأحكام التانون رقم ٩ لسنة ١٩٥٩ في شأن الاستيراد ما تنص عليه المادة الأولى من أن يحظر استيراد السلع من خارج الجمهورية قبل الحصول على ترخيص في الاستيراد من وزارة الاقتصاد . وتعتبر هذه التراحيس شخصية ولا يجوز التنازل عنها .

وأنه استثناء من هذا الأصل نقضى المادة السادسة من هذا القانون بعدم سريان احكامه على السلع التي يتقرر اعفاؤها من احكامه بمقتضى قوامين أو قرارات علمة من وزير الاقتصاد أو معاهدات أو اتفاقيات دولية تكون الجمهورية المربية المتحدة أحد الأطراف فيها .

ومن حيث أن المسادة الثانية من الإتفاقية الدولية الخاصة بالاستيراد المؤقت تنسسيارات والمعبول بها في الجمهورية العربية المتحدة بموجب القانون رقم 119 نسسنة 1901 نتضى بأن تهنع كل من الدول المتعاقدة حق دخول مؤقت معنى من رسسوم وضرائب الوارد وقيود اسيراد المركبات الملوكة الأشخاص يقطنون عادة خارج الليمها وبأن يسستخرج عن تلك

الركبات تصاريح اسيراد مؤقت تضمن الوقاء برسوم وضرائب الاستبراد وذلك لمواجهة ما قد ينشأ عن توقيع جزاءات جمركية \*

وتتفى المسادة ١٢ بأن « المركبات الموضحة غى تراخيص الاستيراد المؤتت يماد تصديرها بنفس حالتها العامة الا غيما يتعلق بالاستهلاك وذلك خلال مدة صلاحية هذه التراخيص » ..

وتقضى المسادة ٢٨ بأن « للدول المتعاقدة على حالة الغش أو المخالفة أو سوء استعمال الحق ، بصرف النظر عما تقضى به أحكام هسذه الانتاتية على اتفساد أية أجراءات فسد الاشخاص الذين يستخدمون تراخيص استيراد مؤقت وذلك لتحصيل رسسوم وضرائب الاسسنيراد ولتوقيع أية عقوبات جنائية يتضى بها القانون » •

وتنص المادة ٣١ من الاتفاقية على أن « أية مخالفة لأحكام هدذه الاتفاقية أو تحوير فيها أو أى بيانات غير صحيحة أو عمل من شائه المادة شخص بصدخة غير مشروعة من نظام الاستيراد المعمول به في هدذه الاتفاقية يعرض مرتكبها في البلد الذي وقعت فيه المخالفة للجزاءات المنصوص عليها في قوانين ذلك البلد ».

وبن حيث أن مؤدى نصوص الاتعاقية الدولية ونصوص قانون الاستيراد أن قانون الاستيراد لا يسرى على المركبات المهلوكة لاشخاص يقطنون عادة خارج اقليم الدونة أذا استخرج عن تلك المركبات تصاريح استيراد مؤقت نضسبن الوفاء برمسوم وضرائب الاستيراد مع اعادة تصدير المسارت خلال بدة صلاحية هذه التراخيص وأنه في حالة الغش والمخالفة أو مسوء استعمال الحق أو التحوير في الاتفاقية أو تقديم أية بيانات غير صحيحة أو عمل من شأنه أفادة شخص بصحة غير مشروعة من نظام الاستيراد غان مرتكب هدده الاعمال يتعرض للجزاءات المنصوص عليها في قوانين البلد الذي وتعت نيها المخالفة ومن بين هذه الجزاءات المعتوبات الجنائية م

( نتوى ۱۹۷۰/۵/۲۷ ) ٠

### قاعسدة رقسم ( ۲۳۷ )

#### المسدا:

القانون رقسم ٩ لسنة ١٩٥٩ في شسان الاستيراد سانس المسادة السادسة من هسذا القانون على عسدم سريان احكامه على السسلع التي تستوردها الحكومة مباشرة دون وسيط سمعنى عبارة الحكومة الواردة في الاسستثناء المتصوص عليسه في المسادة السادسة من القسانون رقم ٩ لسسنة ١٩٥٩ سائس مولها الهيئات العلمة دون المؤسسات العامة سائس نلك التبييز الذي استحدثه المشرع بين المؤسسات العامة والهيئات العامة بالمقانون رقم ٢٠ لسسنة ١٩٦٦ ورقم ٢١ لسسنة ١٩٦٦ والهيا ٠

### ملخص الفتوى:

ان المسادة السادسة من القانون رقم ۹ لسسنة ۱۹۰۹ في شسان الاستيراد تنص على ان « لا تسرى احكام هسذا القانون على السلع التي ينترر اعناؤها من احكامه بمقتضى قوانين أو ترارات عامة من وزير الاقتصاد أو معاهدات أو انفاتيات دوليسة تكون الجمهورية المربية المتصدة أحد الأطراف غيها وكذلك لا تعرى على ما يأتي:

# (أ) السلع التي تستوردها الحكومة مباشرة دون وسيط .

واستنادا الى هـذا القانون اصدر وزير الاقتصاد القرار الوزارى رقم ٩ لسحنة ١٩٥٩ ببيان السلع والبضائع التى يحظر استيرادها من الخارج والمعدل بالقرار الوزارى رقم ٧٣٧ لسحنة ١٩٦٨ .-

ومن حيث أن الادارة العسامة للاستيراد تطلب بكتابها سائف الذكر ما أذا كات عبارة الحكومة المشار اليها في القانون رقم ٩ لمسنة ١٩٥٩ تشبيل الهيئات العامة والمؤسسات العسامة واشارت الى أن الجمعيسة العمومية للمجلس سبق أن أينك بجلستها المنعقدة في ١٩٦١/١/٢٤ أن هدده العبارة تشمل الهيئات العامة والمؤسسات العامة ،

ومن حيث أنه بعد فتوى الجمعية العمومية سالفة الذكر صدر القانون رقم ، ٦٠ لسنة ١٩٦٢ باصدار قانون المؤسسات العامة ورقم ٦١ لسنة ١٩٦٣

باصدار تانون الهيئات العامة وقد ميز هذان القانونان بين المؤسسات العامة والهيئات العاسة ووضعا لكل منهما ضوابط واحكام مهيزة وقد كشفت المذكرة الايضاحية للقانون رقم .٦ لسنة ١٩٦١ عن هذا التهييز نقد جاء فيها « أن المؤسسات العامة في الفالب مرافق عامة اقتصادية أو زراعية أو صناعية أو مالية مما كان يدخل اصلا في النشساط الخاص ورأت الدولة أن تتولاها بنفسسها عن طريق المؤسسات العامة ، في حين أن الهيئات العامة في الأغلب الاعم مسالح عامة حكومية منحها المشرع الشخصية الاعتبارية . كذلك تمارس المؤسسة العامة نشساطا تجاريا أو صناعيا أو زراعيا أو ماليها وتهارس عددا النشاط اساسا بواسه ما تنشئه أو تساهم فيه من شركات مساهمة أو منشآت أو جمعيات تعاونية ، أما الهيئسة العامة متقوم اصلا بخدمة عامة ولا تقوم بنشاط مالى أو تجارى أو زراعي أو صناعي ، فالأصل أن الخديات العابة كانت تقوم بها الدولة الا أنه رؤى في النظام الاستراكي أن يعهد بيعضها الى هيئة مستقلة لمسا يمتاز به هــذا النظام من مرونة في الادارة . ونضلا عن ذلك فان المؤسسات العامة لها ميزانية مستقلة وتوضع على نمط ميزانيات المشروعات التجارية وارباح المؤسسة العامة بحسب الاصل تؤول اليها كما تواجه المؤسسة العجز أو الخسارة أصلا عن طريق ما تعقده من قروض ؛ أما الهيئة العامة فانها وان كانت لها ميزانية خاصـة الا أنها تلحق بميزانية الدونة وتجرى عليها أحكامها وتتحمل الدولة عجزها ويؤول لميزانية الدولة ما قد تحققه من أرماح ، وبالاضاعة الى ما تقدم غان رقابة الدولة على المؤسسات العامة تختلف عن رقابتها للهيئات العابة فهي أكثر انساعا في الحالة الأخرة ، وهــذا ابر يستوجيه طبيعة نشاط الهيئة واحتلامه عن نشاط المؤسسة . فالهيئة العابة اما أن تكون مصلحة حكومية رأت الدولة ادارتها عن طريق هيئة عامة للخروج بالرفق عن الروتين الحكومي ، وأما أن تنشئها النولة بداءة لادارة مرفق من مرافق الخصيمات العامة ، وهي في الحالتين وثيقة الصلة بالحكومة ) أما قرارات المؤسسة العامة وأن كانت بدورها تخضع لاعتهاد الجهة الإدارية المختصة ؛ الا أنه لما كانت المؤسسة لا تدير بننسها بل عن طريق شركات وجمعيات نعاونية لكل منها شخصيتها وكيانها المستقل ولها حرية العمل تحت توجيه واشراف المؤسسة ، عان النتيجة

الحنمية لذلك هى أن رقابة الدولة على المرفق انذى نقوم عليه المؤسسة اتل من رقابتها على المرفق الذى تقوم عليه الهيئة .

ومن حيث أنه يترتب على هدذه التفرقة التى أوجدها المشرع بين الهيئات العامة والمؤسسات العامة مغايرة غى الاحكام التى تنطبق على كل منهما غان جاز أن نشمل عبارة الحكومة الواردة غى الاستثناء المنصوص عليه فى المسادة السادسة من القانون رقم ٩ لسنة ١٩٥٩ الهيئات العامة غان هذا الاستثناء لا بهند ليشمل المؤسسات العامة .

ولا يغير من هذا النظر صدور القانون رقم ٣٢ لسنة ١٩٦٦ الذي هل محل القانون رقم ٦٠ لسنة ١٩٦٦ ،

لهذا انتهى رأى الجمعية المهومية إلى أنه بعد النهبيز الذى استحدثه المشرع بين المؤسسات العامة والهيئات العامة بالقانونين رقم .٦ لسنة ١٩٦٦ ، رقم ١٦ لسنة ١٩٦٦ والذى حل القانون رقم ٣٢ لسنة ١٩٦٦ محل أولهما عان الاستناء الذى تضمئته المسادة ٦ من القسانون رقم ٩ لسنة ١٩٥٩ عى شان الاستيراد بالنمسبة للحكومة يشسمل الهيئات العامة دون المؤسسات العامة .

( تاتوى ٥١١ مي ١٩٦٨/٥/١٩ ) .

# قاعسدة رقسم ( ۲۲۸ )

#### المستدا :

منشور الادارة العابة للاستيراد رقم ١٦٠ لسنة ١٩٥٩ ــ شروط تعديل البلد المصدر في ترخيص الاستيراد طبقا لهذا المنشور .

# ملخص الحكم :

ان منشور الادارة العامة للاستيراد رقم ١٦٠ لسنة ١٩٥٩ بشأن تعديل تراخيص الاستيراد ، يقضى في الفقرة « ب » من البند السادس منه بأنه « يجوز تعديل بلد المصدر من احدى بلاد العبلات الحرة الى غيرها من بلاد العبلات الحرة أو الى غيرها من بلاد الاتفاقيات اذا طلب صاحب

الشان ذلك ، ويراعى فى هسده الحالات أن يتم التعديل المطلوب بناء على المسبب جدية ومؤيدة بالمستندات » وتنصر الفترة « ج » من البند أولا منه على أنه « وفى حالة طلب تغيير اسم البلد المصدر يجب أن يراعى أن تكون وسيلة الفغع وأحدة فى الحالتين » ومؤدى ذلك أنه يشترط للموافقة على تعديل البلد المصدر فى ترخيص الاستيراد ، أن يتقدم صاحب الشأن بطأنب هسذا التعديل ، لاسباب جدية مؤيدة بالمستندات وأن تكسون وسيلة الدغم واحدة فى الحالتين ،

( طعن ۲۵۷ نسسنة ۱۲ ق ــ جلسة ۲/٥/١٩٧٠ ،

# قامسدة رقسم ( ۲۳۹ )

#### البسدا:

# ملخص الحسسكم :

نصت المادة ٢ غترة ب « } » من القرار الوزارى رقم ٧٢٤ لسنة ١٩٥٩ باللائحة التنفيذية للقانون رقم ٢٠١ لسنة ١٩٥٩ بانشاء سسسجل المستوردين على أن « يجب أن نتوافر غيمن يقيد بهذا السجل من الفئسات المنصوص عليها بالفقرة « ج » من المادة الثانية من القانون المفكور الشروط الآتية .... « ب » فيها يتعلق بشركات التفسامان والتوصية بنوعيها والشركات ذات المسئولية المحدودة منه « )» أن يكون كل شريك متضامن وكل شريك ق الشركات ذات المسئولية المحدودة منهنعا بسمعة تجارية حسنة ولم يسىء الى مصالح الدولة الاقتصادية ... » ونصت المادة ٢٥ فقرة ب « ) من القرار الوزارى رقم ٣٢٥ لسنة ١٩٥٩ باللائحة التنفيذية لنقانون رقم ٣٠٠ من القرار الوزارى رقم ٣٢٥ لسنة ١٩٥٩ باللائحة التنفيذية لنقانون رقم ٣٠٠

لسنة ١٩٥٩ فى شان التصدير على انه يجب ان نتوافر فيهن يقيد بهذا السجل من الفئات المنصوص عليها بالبند ٣ من المادة ٨ من القانون المشار اليه الشروط الآتية ... • «ب» بالنسبة لشركات التضامن والتوصية بنوعيها وذات المسئولية المحدودة ... • «٤» ان يكون كل شريك متضامن وكل شريك في الشركة ذات المسئولية المحدودة متمتما بسمعة تجارية حسنة ولم يسىء الى مصاح الدولة الاقتصادية .

ويبدو واضحا من هذين النصين أن عبارة « كل شريك متضابن » تد وردت مطلقة ولم تخصص لشركات التضابن ، ومن ثم فقد لزم أن تبس كل شريك متضابن في شركات التوصية بنوعيها التي ورد ذكرها في صدر النص ، ولما كان لا جدال في أن الشركة التي يعظها المدعى هي شاركة توصية بالاسهم ، وأن المدعى شريك متضابن فيها ، فانه يبدو واضحا أنه يشترط لقيد الشركة المذكورة في سجل المستوردين وفي سجل المسسدرين أن يكون المدعى متهتما بسهمة نجارية حسنة ولم يسيء الى مصالح الدولة

( طعن ۹۷۱ لسنة ۷ ق ــ جنسة ۱۹۲۳/۱۱/۲۳ ) .

#### قاعسدة رقسم ( ۲٤٠ )

# البحدا:

الامر المسكرى رقم ٥٥٦ لسنة ١٩٤٥ يحظر استياد البضسائع والمتجات المعول به بالمرسوم بقانون رقم ١٠٥ لسنة ١٩٤٥ باستمرار العمل بالمتدابع المقررة ببعض الإوامر المسكرية — اجازته المسادرة في حالتين — الاولى الاستياد بدون ترخيص ، الثانية مخالفة البضاعة المستوردة للترخيص — القرار الجمهورى رقم ٩٧٠ لسنة ١٩٥٧ باستياد سيارات الركسوب الصغيرة استثناء من الحظر الوارد بالامر المسكرى سالف الذكر — تحديد وزير الاقتصاد مبلغ ٥٠٠ جنيها كحد اعلى لسعر السيارة الصغيرة خالصسا المصريفات لميناء الوصول — استياد سيارات من طراز معين مطابقة المسورة المستوردة سيارات عنم جواز مصادرتها اداريا — التحدى بأن السيارات المستوردة

ليست صفيرة ــ غير جئز ما دام قد رخص باستيرادها فعلا ــ مجاوزة سعرها الحقيقي لمبلغ ١٠٥١ جنيها ــ لا يجيز المصادرة ما دامت الشركة المتجة ارتضت هذا السعر ٠

# ملخص الحــــكم:

اذا كان الثابت أن السيارات التي استوردت بناء على هذا الترخيص والتي صدر القرار المطعون نيه بمصادرتها هي بذاتها السيارات الصادير بها الترخيص ، غان القول بأن سعرها الحقيقي يحاوز ٥٠ حنيها الذي حدده وزير الاقتصاد بناء على قرار وئيس الجمهورية رقم ٩٧٠ لسنة ١٩٥٧ بالسماح باستيراد السيارات الصغيرة بفرض صحته لا يؤثر في حقيقة الواقع بن أن السيارات المستوردة هي نفسها الصادر عنها الترخيص وأن الثبن الذي اشتريت به هو ٥٠٠ جنيها مصريا وأن هذا السعر هو سعر خاص ارتضته الشركة المنتحة لتصريف ما لديها من سيارات طراز سنة ١٩٥٨ ولكي يتهشى مع القوانين المصرية الخاصة بالاستيراد ، ومن ثم تكون هذه السيارات قد استوردت في حدود الترخيص الصادر للشركة المدعية الاولى وبالتسالي لا يحوز مصادرتها اداريا استنادا الى الامر العسكرى رتم ٥٥٦ لمسنة ١٩٤٥ الذي استمر العبل به بالرسوم بقانون رقم ١٠٥ لسنة ١٩٤٥ ، اذ ان المالدرة الإدارية بمتتضى هذا الامر لا تجوز الا في حالة استيراد البضاعة بدون ترخيص سابق أو استيراد بضاعة مخالفة للترخيص ، ولا يجدي بعد ذلك الحكومة القول بأن السيارات المستوردة ليست صغيرة ما دام أنها رخصت باسترادها نعلان

> ( طعن ۱۳۶۳ لسنة ٦ ق — جلسة ۱۹۲۰/۱۲/۳ ) \* قاعسدة رقسم ( ۲۶۱ )

#### المحدان

قيام التكيف في عقود المبادلات الادارية على اساس القوانين والقرارات واللوائح الصادرة في هذا الشأن ... مثال بنظم الاستياد والتصدير وفرض قيردها على يعض المبادلات ... قيام نظام المبادلات الخاصة بالتصدير والاستياد على اسس براد بها موازنة الميزان الحسابي النقدى للمدفوعات الخارجية حتى لا يكون هذا الميزان الحسابي مدينا بمبائغ ضخمة ، ترهق مركز الجنيه المصرى في الخارج أو تضعف من قوته الشرائية ،

# ملخص الحـــكم:

ان الامر في تكييف المبادلة لا يكون بالرجوع الى احكام القانون المدنى بل يرجم الى القسوانين والقسرارات الصمسادرة في ذلك الشــــان اذ ان نظام التصدير والاستيراد كان يقوم في ذلك الوقت على أن تضع الحكومة الشروط الخاصة بتصدير السلع وكان الارز آنئذ في حساب وزارة التبوين من السلع الدولارية أي التي تستخدم في التصدير للحصول على الدولار وهو من العملات الصعبة غاذا ما وجد في العقد شرط تلتزم بمتتضاه الحكومة بالترخيص في تصدير الارز مقابل الحصول على عبلة سهلة اعتبر ذلك تيدا على الاصل الواجب الرعاية في عملية تصدير الارز وتسد تنبهت القوانين والقرارات الى مثل هذه الصورة نقررت سعرا آخر للارز اعلى من الاول على وجه يكفى لتغطية الفرق بين سعر الدولار الرسمي وسعره في السوق الحرة وذلك حتى لا تحل بالحكومة أية خسارة من نتيجة تحصيلها ثبن الارز بالعبلة السهلة وهو أصلا معتبر سلعة من السلم الدوالارية ، ومن هذا يبدي في وضوح أن التماتد انها تام على تنفيذ التزامين متبادلين أحدهما هو استيراد كميات من القمح اللازم لقبوين البلاد وألاخر هو تمكين المستورد من تصدير كميات من الارز وذلك بمنصب التراخيص اللازمة والتي كانت في ذلك الوقت مرهونة بتيود وشروط معينة ومن هنا سميت مثل هذه المملية بالمبادلات دون أن يتصد بهذه التسية معنى المقايضة المعروف في القانون المدنى الذي يكون العنصر الغالب فيه هو تبادل نقل ملكية ليس من النقود ، والواقع أن حكم المبادلات في نهم نظام الاستيراد والتصدير ببين من استقراء نظم المبادلات التي اعلنت عنها الجهات الادارية وهي في هذا الصدد انها تقوم على قيود خاصة بالتصدير أو الاستيراد قصد من ورائها اجراء موازمة في الميزان الحسابي النقدى للمدغوعات الخارجية التصد منه ملاقاة أن يكون الميزان الحسابي مدينا بمبالغ ضخمة ترهق مركز الجنيه الممرى في الخارج أو تضعف من قوته الشرائية ومن ثم مان نظام الميادلات يتوم على توجيه يهدف الى تعادل الميزان التجاري مع الدول .

( طعن ١١٥٤ لسنة ١ ق - جلسة ٢١/٣/١٩٦١ ) ١٠

# قاعسدة رقسم ( ۲٤۲ )

### البسدا :

البادلات الخاصسة بالتصدير والاستيراد — تحديد سسعر المبادلات الخاصة بالارز سدخوله في السلطة التقديرية للجنة الحبوب واللجنة الوزارية المليا للتبوين وفقا لاحكام القانون رقم ١٠١ لسفة ١٩٣٩ والقانون رقم ١٩٣ لسفة ١٩٥٠ الخاصين بالتسمير الجبري وتحديد الارباح •

# ملخص الحسمكم:

ان تحديد سعر المبادلات بالنسبة للارز عو مما انتضته دواعي التصدير والاستيراد وقد فرضت الجهة الادارية المختصة معالمه وضوابطه بها لها من سلطة تقديرية في هذا الشأن مردها الى القانون رقم ١٦٣ لسسنة ١٩٥٠ الخاص بشئون التسعير الجبرى وتحديد الارباح ، والمرسوم بتانون رتم ١٠١ لمنة ١٩٣٩ بشأن التسمير الجبري حيث منح القانون المذكور اللجان المفتصة سلطة تعيين الاسعار وتحديد الارباح في السلم الواردة بالجداول المرانعة له ، وفي هذه اللجان لجنة الحبوب واللجنة الوزارية العليا للتبوين وهي أعلى هيئة ذات اختصاص في تعيين الاسمار ، وأذ مامت كل من هاتين اللجنتين بتحديد سبعر المادلة عبوما وهو ذأت السبعر الذي يعامل بهالمدعيان المتدر ١٣٢ ربالا وننك بالنسبة للصفقة حبيعها سواء ما تم تصديره منها قبل ١٩٥٠/٨/١٢ ابر بعد هذا الاريخ وكان قرارها في هذا الشأن يستند الي ما توجيه اصول الموازنة في الاسمار عند تحقق ثيام الفرق الناشيء بين أسمار النبأ بالعهلة الصعبة وبين أسعار البيع بالعبلة السهلة أساسه سعر الصرف السابق الاشارة اليه في السوق الحرة بين التولار والمملات السهلة المبيع بها الارز \_ وما دام القرار قد حدد سعرا عاما بالنسبة للكافة بأنه يكون مستندا إلى مبدأ المشروعية ولا سبيل بعد ذلك للطعن عليه طالما لم يثبت أته متسم باساءة استعمال السلطة وأن فيه خروجا على أحكام العقد المبرم سن المدعى الاول ووزارة النبوين ع

#### قاعسدة رقسم ( ۲٤٣ )

#### : المسدا

المائلات الفاصة بالتصدير والاستيراد — تحديد لجنة التموين العليا سعرين الأرز احدهما التصدير مقابل دفع عملة صعبة توازى الثمن المحدد والآخر سعر مبادلة في حالة الاتفاق على تصدير كبيات من الارز مقابل التعهد باستيراد سلع اخرى كالسكر أو الحديد أو القمح — لا وجه لافادة المتعهد بالمحلسبة على أساس العملة الصعبة ما دام لا يقدم هو العبء المسابل بتقديم عملة صعبة بل يستورد فقط كبيات من القمح مقابل سسمر مرتفع مخصوص فلا يجمع الميزين والمسابل مخصوص فلا يجمع الميزين و

# ملخص الحــــكم:

كانت وزارة التوين تستولى على جميع الناتج من محصول الارز كما هو ظاهر من قرارات لجنة التموين العليا الخاصة بالاستيلاء على محصول الارز لسنتي ١٩٤٩ ، ١٩٥٠ الصادرة في ١٩٤٩/٧/٢٣ ، ١٩٥٠/٨/٣٠ كما تشرف على تصديره ثم انها حددت اعتبارا من ٢٠ من فبراير سنة ١٩٥٠ مسعرين احدهما للتصدير مقابل دمع عملة صعبة توازى الثهن المحدد والآخر هو سعر المبادلة ويكون التعامل به في حالة الاتفاق على تصدير كميات الارز متابل التعهد باستيراد سلع اغرى كالسكر أو الحديد أو القمح - ومن ثم فان العملية محل التعاقد الذي نحن بصدده وقد انحصرت في التزام باستيراد مم ادى الى تحريل جنيهات استرلينية الى الدولة المسسدرة له والتزام انوزارة بالترخيص في تصدير أرز أدى الى مديونية الدولة المستوردة بثمنه بالعملات السهلة وهي على هذا النحو وطبقا لما سبق بيانه لا تعدو أن تكون من تبيل عمليات البادلة متحكمها الاسمار المحددة للمبادلات وما دام أن الاساس قى تحديد الاسمار بالمهنة الصعبة هو رغبة الحكومة في الحصول على عملات صعبة توازي السعر المحدد بالعبلة المصرية مما حدا بها الى تخفيض هذه الاسعار تشجيعاللتجار على الاقبال علىهذا النوع من التعامل فاته لذلك يكون الدنع باحدى العملات الصعبة شرطا أساسيا للمحاسبة على أساس الاسعار المحددة للبيع بالعبلة الصعبة ، وبهذه المثابة لا يكون هناك وجه لما يطلبه المدعيان من المحاسبة بمقتضى هذه الاسمار لما يؤدى اليه فلك من المادتهما

بهزايا هذا النوع بن التعابل دون تحبل العبء المتابل لهذه المزايا وهوتتديم عبلة صعبة ، ولم يقصد عقد التوريد المبرم بين المدعى الاول والوزارة عن كيات القبح الى شيء من هذا الاعفاء لا صراحة ولا ضمنا خصوصا وقسد كان هناك سعر آخر المبادلة بالعملة السهلة مرتفع منذ البداية وقبل انمقاد عقد توريد القبح وذلك طبقا لقرار اللجنة في ٤ من سبتمبر سنة ١٩٤٩ .

(طعن ١١٥٤ سنة ٦ ق -جلسة ١٩٦٣/٣/٣١ ) ٠

# قاعسدة رقسم ( ۲६٤ )

#### : 12-41

القانون رقم ۱۵۹ لسنة ۱۹۵۸ بغرض رسم الاستياد ــ قرار وزير الاقتصاد رقم ۲۵۷ لسنة ۱۹۵۸ بطريقة رد رسوم الاستياد ــ الحالات التى عددها لرد الرسوم لم ترد على سبيل الحصر وانها على سبيل التهثيل حق مؤدى الرسم في استرداده يتوافر بقيام السبب الخارج عن ارادته الذي من شأنه تعذر استياد البضائع المخص بها ه

# ملخص الحسسكم:

ان القانون رقم 101 لسفة 1100 يغرض رسم استيراد والذي يحكم الواتمة بالمانزعة في المادة الأولى منة على أن يغرض رسم استيراد بواقع أل بن القيمة الإجبالية لما يرخص في استيراده من بضائع ويعين بقرار من وزير الاقتصاد والتجارة كيفية تحصيل الرسم ، وينص في المادة الثالثة منه على أن « يرد الرسم اذا تعذر على مؤديه استيراد البضائع المرخص له في استيرادها بسبب لا دخل له غيه وينظم وزير الاقتصاد والتجارة بقرار منه طريقة رد الرسم » و ونصت المادة الأولى من قرار وزير الاقتصاد والتجارة رتم ٢٥٧ لسنة ١٩٥٨ لمنيقة رد الرسم المقرر بالقانون رقم ١٥٩ لسنة ١٩٥٨ على أن « يرد الرسم المقرر بالقانون رقم ١٥٩ لسنة ١٩٥٨ اذا تعذر على مؤديه استيراد البضائع المرخص له في استيرادها لسبب لا دخل له فيه خلل مدة سريان الترخيص وذلك في الحالات الانية . . . » ومفاد هـــذه النصوص أن الواقعة المنشئة لاســـــترداد رسم الاستيراد هي الترخيص بالاستيراد وان حق مؤدى الرسم في استيراده منوط بتعذر استيرادالبضائع

المخصر له في استيرادها بسبب لا تخل للبرخص له نبه واذا كان القرار رقم الاستيراد لمؤديه اذا تعفر عليه استيراد البنستير الجزيه اذا تعفر عليه استيراد البنستير للودي الذي له نبيب خلال مدة سريان الترخيص وكان القانون رقم ١٩٥٩ لسنة ١٩٥٨ مسالف الذكر لم يخول وزير الانتصاد والتجارة سلطة تحديد الحالات التي يتعفر نهيا عنى مؤدى الرسم استيراد البضائع المرخص له في استيرادها لسبب لا دخسل له نبيه ، غانمؤدى ذلك أن الحالات التي تغنى القانون برد رسم الاستيراد نبيها ، على ثبة حصر لكل الحالات التي تغنى القانون برد رسم الاستيراد نبيها ، وبهذه المثابة غانها لا تعد أن تكون مجرد أبيئلة ومن ثم غان حق مؤدى الرسم في استيراده يتوانر بقيام السبب الخارج عن ارادته والذي من شانه أن يتعفر عليه استيراد البضائع المرخص له في استيرادها أعمالا لحكم الملاة الثالثة من القانون رقم ١٩٥٩ لسنة ١٩٥٨ .

ومن حيث أن الثابت من استقراء الاوراق على التفصيل السابق أن المدعى تقدم الى الادارة العامة للاستيراد بوزارة الاقتصاد بطلب الترخيص له في استم اد اسماك محنوظة من يوغوسلانيا ولحم بقرى محنوظ من الصين الشبعية وذلك في ٣٠ من نوفببر سمنة ١٩٦٠ وقيد الطلبان في همسذا اليهم برقمي الوارد ٢١٨٨ ، ٢١٩٢ على التوالي على ما هو ثابت من ختم الادارة المذكورة على طلبى الاستيراد المشار اليهها وكان طالبي الترخيص الشمار اليهما قد قدما بناء على العرضين المقدمين الى المدعى من شركتي التصدير في ١٠ من نونمبر سنة ١٩٦٠ بالنسبة للترخيص الاول و١٥ من اكتوبر سنة . ١٩٦٠ بالنسبة للترخيص الثاني واذا كان الامر كذلك وكانت الادارة المذكورة لم ترخص له في استيراد البضائع سالفة الذكر الا في ١٧ من ابريل سنة ١٩٦١ أي بعد انقضاء أكثر من أربعة أشهر ونصف ، وذلك رغما عما تضمنته غاتورة الشراء المبدئية الصادرة من الشركة اليوغوسلانية الى الدعى بأن يكون التسليم في أقرب وقت ممكن وهي الفاتورة ألتي على أساسها نقدم المدعى طالبا الترخيص له في استيراد الاسماك المحفوظة من يوغوسلانيا وارفقها بطلبه هذا ٤ فان جهة الإدارة تكون في الواقع من الامر قد تراخت في اصدار الترخيص المشار اليه تراخيا يجاوز الامد المعتول ، أهذا في الحسيان

ان أمور الاستيراد تتطلب بطبيعتها سرعة البت ، على نحو يسوغ معة أن تظل مراكز المستوردين والمصدرين مطقة في الوقت الذي تتقلب فيه الاسعار المالية ويتغير نيه العرض من المنتجات بين يوم وآخر ، وقد ترتب على تراخى الجهة الادارية أن صدر الترخيصان المشار اليهما في الربع الثاني من سنة ١٩٦١ وكان المنتج من الاسماك المعنوطة واللحم البترى المحفوظ قد نفذ على ما جاء بكتاب شركة يوغورييا وسفارة الصين أنشعبية سالف الذكر ولا غناء نيما أثير من أن هذين الكتابين صدرا بصدد الترخيصين المنوحين للمكتب الشرقى المنجارة (شفيق زنارى ) ومن تم فلا يجوز الاحتجاج بما تضمناه من بيانات في شأن المدعى ، لا غناء في ذلك لان هذين الكتابين صدرا على التنصيل السابق بمناسبة ترخيصين مماثلين للترخيصين الخاصين بالمدعى من حيث نوع البضاعة وجهة الاستيراد وتاريخ الاصدار وتاريخ طلحية كل منهما مواذ تضمن هذان الكتابان انه لم يكن مُسسة فائض من البضائع المرخص باستيرادها يسمح بشحنه الى مصر في سنة ١٩٦١ مان المدعى يكون على حق في طلب الانادة بما تضمنه هذان الكتابان من وقائع يتوافر معها العذر المبرر لطلب رد رسم الاستيراد المحصل منه لسبب لا دخل له فيه ، وهو على ما سلف البيان تراخى جهة الادارة في اصدار الترخيصين منذ ٣٠ من نوفمبر سنة .١٩٦٠ الى الربع الثاني من سنة ١٩٦١ التي تعذر غيها على الجهسة المصدرة في كل من يوغوسلانيا والصين الشعبية تتدير البضائع المرخص باستيرادها لعدم وجود فائض منها ، ويهذه المثابة فانه يصبح غير ذي موضوع الادعاء بأن المدعى لم يستعبل ترخيص الاستيراد خلال ستين يوما من تاريح اصدارهما ومنا لحكم المادة الثالثة من القانون رقم ؟ لسنة ١٩٥٩ في شأن الاستيداد ، لانه سواء اعتد بتاريخ انتضاء مدة الستين يوما المذكورة و انتضاء تاريخ منعولهما بالنسبة لوصول البضاعة المشار لايها في الترخيصين وهو ١٦ من ديسمبر سنة ١٩٦١ ، مان كلا من هذين التاريخين تد وتسم خلال النصف الثاني من سنة ١٩٦١ التي كان من التعذر نيها على جهتي التصدير تصدير البضائع المرخص باستيرادها على ما سلف البيان ، ومن ثم غانه ما كان يسوغ الجهة الادارية أن تلزم المدعى بأداء رسوم الاستيراد عن ألترخيصين المشار اليهما وترفض طلب اعفائه منها ، ومن ثم يكون قسرارها في هذا الشأن قد صدر بالمخالفة للقانون أ

( طعن ۱۲۸ لسنة ۱۶ ق - جلسة ۲۹/۲/۱۹۷۱ ) ٠

# قاعسدة رقسم ( ٢٤٥ )

#### المسمدا :

رسم الاستياد ــ القانون رقم ٤١٨ اسنة ١٩٥٥ بغرضه ــ الفرق بين الرسم والضريبة ــ التكيف القانوني لرسم الاستياد في ضوء هذه التفرقة ــ اعتباره ضريبة علمة يسرى في شنّه ما يسرى على الرسسوم الجبركية .

### ملخص الفتيوي:

ان الضريبة تكليف مغروض على الافراد دون مقابل معين ، على حين الرسم انما يغرض مقابل وبسبب خدمة معينسة تؤديها الدولة المغرد ، ويترتب على اعتبار الرسم مقابلا لخدمة أو منفعة معينة أنه لا يجاوز عى مقداره تيبة هذه المخدمة المؤداه ، بل أن مقدار الرسم يكون في اغلب الاحوال ألل من تبهة هذه المنفعة أو الخدمة الخاصة .

ورسم الاستيراد ، وان كان يجيء بمناسبة استيراد البضائع من الخارج ، الا أن جبلينه ليست بسبب هذا الاستيراد أو لتفطية نفتاته ، والذكرة الايضاحية للتانون رقم 148 لسنة 1900 قاطعة في هذا المعنى ، اذ جاء فيها « ان وزارة المالية والاقتصاد شد رفعت الى مجلس الوزراء مذكرة مستقلة اقترحت فيها انهاء العمل بنظام حق الاستيراد بالنسبة الى الاسترليني والدينشمارك ، كما رفعت مذكرة اخرى اقترحت فيها خفض ضريبة الصادر عنى القطن تعتبر من مصادر الإيراد الكبيرة في ميزانية الدولة ، عان خفضها سيترتب عليه عجز يتنشى الامر تدبير مورد آخر لمتابلته ، حتى يمكن مواجهسة تكاليف شراء حق تضمنتها الميزانية ، علاوة على الحلجة الى مواجهسة تكاليف شراء حق

لذنك تقترح وزارة المالية والاقتصاد غرض رسم قدره ٧ ٪ من التيمة الاجمالية للبضائع المستوردة .

ويؤخذ من ذلك أن الرسم تدحل محل ضريبة تديمة هى ضريبة الصادر على القطن، وقد كانت مصدرا كبيرا من مصادر الايراد في ميزانية الدولة العامة وأنه قصد بغرض هذا الرسم سند النقص المترتب على خفض هذه الضريبة ، وذلك لمواجهة المصروفات المختلفة الني تضهنتها الميزانية العامة للدولة .

وافا كان هذا الرسم يهنف أيضا الى مواجهة نكاليف شراء حساب حق الاستيراد عانه لا يقتصر على هذه التكاليف وحسدها ٤ وانها يجاوزها الى مواجهة كافة التكاليف العامة شأنه فى ذلك شأن اية ضريبة عامة اخرى ... ولا تخرج تكاليف شراء حساب حق الاستيراد عن كونها عبئا عاديا ضمن مختلف الاعباء العامة الاخرى التى يقوم رسم الاستيراد بتمويلها كأية ضريبة عاسية ٤

ويما أنه يستفاد من القانون رقم ٢ لسنة ١٩٣٠ يتعديل التعريفسة الجمركية أن الرسوم الجمركية هي الضرائب التي تفرض بمناسبة الاستيراد أو التصدير .

لهذا قررت الجمعية المومية أن رسم الاستيراد يعتبر ضريبة ويسرى في شأنه ما يسرى على الرسوم الجمركية «

( نمتوى ١٢٤ في ١٧٥/١/٥٥ ) .

# قاعسدة رقسم ( ۲٤٦ )

#### البسدا:

رسم الاستيراد ــ القانون رقم ١٦٠ لسنة ١٩٥٧ بغرضه ــ جعــله الواقعة المنشئة للرسم مجرد الترخيص ، بعد أن كانت في القانون السابق واقعة الاستيراد ــ عدم جواز رد الرسم بعد تحصيله الا في الاحوال الواردة في القانون على سبيل الحص .

#### ملخص الفتـــوى :

تنص المادة الاولى من القانون رقم ١١٨ لسنة ١٩٥٥ بشأن رسسم الاستيراد على أن « يفرض رسم استيراد بواقع ٧ ٪ من القية الإجهالية

للبضائع المستوردة ما لم يكن قد تم تحويل قيمتها بعملة أجنبية أو بالنقسد في حسابات الاتفاقيات أو العمليات مبادلة تم نيها الاستيراد أو التصدير قبل العبل بهذا القانون » .

وقد الفى هذا القانون وحل محله القرار بالقانون رقم . ٦٠ لسسنة الموض رسم استيراد ، ونصت المادة الاولى منه على أن « يغرض رسم استيراد ، ونصل القيمة الاجمالية لما يرخص فى استيراد ، من بنسائع ، ٠٠٠ » «

ويبين من المقارنة بين هذين النصين أن أونهما جمل استحقاق رسسم الاستيراد منوطا بورود البضائع فعلا باعتباره الواقعة المنشئة لهذا الرسم وقد عدل النص الثانى عن هذا المبدأ ، غجمل مجرد الترخيص فى الاستيراد لا ورود البضائع فعلا هو الواقعة المنشئة لرسم الاستيراد ، ومن ثم غسلا يجوز طبقا لهذا المس رد هذا الرسم بعد تحصيله الا فى الاحوال الاستثنائية فى المذكرة الايضاحية لهذا القانون على سبيل الحصر ، ويؤيد هذا النظر ما جاء فى المنتوردين عن نستيراد ما رخص لهم فيه من السلع المعناة من ذلك بعض المستوردين عن نستيراد ما رخص لهم فيه من السلع المهنة ، ويعملى صورة غير صحيح على البلاد سد حاجتها من هذه السلع الهابة ، ويعملى صورة غير صحيح على المتوردين الجديين فى استيراد ما يلزم البلاد من هذه السلع الهابة ، ويعملى ويفوت الفرصة على المستوردين الجديين فى استيراد ما يلزم البلاد من هذه السلع فى الوتت المناسب » •

نيخلص مما تقدم أن العبرة في استحقاق رسم الاستيراد وفي نحصيله هي بوقت الترخيص في الاستيراد ، تحتيقا لحكمة استهدنها المشرع وهي التحقق من جدية طلبات الاستيراد ،

ومن ثم ملا يجوزرد هذا الرسم بعد تحصيله الا في الاحوال الاستثنائية المنصوص عليها في القانون عنى سبيل الحمر .

( نشوى ١٩٠ في ٢٠/٤/٢٠ ) ٠

# قاعسدة رقسم ( ۲٤٧ )

#### المسدا:

الواقعة المنشئة لرسم الاستيراد هى اصدار الترخيص في الاستيراد ـــ ارتباط تحصيل الرسم بواقعة ثبوت تسليم الترخيص الى المرخص له تطبيقاً للقواعد العامة التى تربط استحقاق الرسم باداء الخدمة •

# والخص الفتسسوى :

ان تراخيص الاستيراد موضوع البحث صدرت في ظل العبل بالتانون رتم ١٥٩ لسنة ١٩٥٨ بغرض رسم استيراد ، وتنص المادة (١) من هذا التانون على أن « يفرض رسم استيراد بواقع ١ ٪ من القيمة الاجهالية لما يرخص في استيراده من بضائع ، ويعين بترار من وزير الاقتصاد والتجارة كيفية تحصيل هذا الرسم » كما تنص المادة ( ٣ ) عنى أن « يرد الرسم اذا تعذر على مؤديه استيراد البضائع المرخص له في استيرادهايسيب لا دخل له نبيه : وينظم وزير الاقتصاد والتجارة بقرار منه طريقة رد الرسم ويستفاد من هذين النصين أن الواقعة المنشئة لرسم الاستيراد هي أصدار الترخيص في الاستيراد ، وبصدور هذا الترخيص ينشأ الحق لصاحب الشأن في الاستيراد كما يترتب في ذمته الالتزام بأداء الرسم ، على أنه لما كان رسم الاستيراد منروضًا مقابل الخدمة المقررة لطالب الترخيص وهي تمكينه من الرسم مرتبط باستلام صاحب الشأن لنترخيص ، ومن هنا تضت المادة ( ٣ ) من القانون رقم ١٥٩ لسنة ١٩٥٨ بأحقيسة صاحب الترخيص في استرداد الرسم بعد دمعه اذا تعذر عليه لظروف خارجة عن أرادته استعمال الترخيص في الاسنيراد ، فهذا الحكم أن هو الا تطبيق انقاعدة العامة التي تربط استحقاق الرسم باداء الخدمة ، بحيث اذا استحال هذا الاداء لسبب لإيرجع الى تقصير من قررت الخدمة لمسلحته أصبحهن حقه استرداد الرسم وطبقا لذلك يتمين على جهة الادارة قبل اتضاد اجراءات التحصيل الجبرى الرسم أن تقيم الدليل على أنها مكنت صاحب الشأن من استعمال الترخيص الصادر لصالحه بارساله له واستالهه آياه ٤ أو أنها أتخذت من جاتبها الإجراءات اللازبة لتوصيل الترخيص الية ولكن تعذر عليها ذلك لسببيرجع الى طالب الترخيص نفسه كما لو كان تد ذكر بيانات غير صحيحة عن عنوانه في طلب الحصول على الترخيص ، لو كان لم يخطر الادارة العامة ثلاستيراد بتغير محل اتامته لارسال الترخيص اليه على عنوانه الجديد .

ولا وجه لاتنشاء الرسوم المغروضة على ذلك النراخيص متى تحتقت الادارة من عدم اسعمالها ــ لارتباط تحصيل الرسم بواتعة ثبوت تسليم النرخيص الى المرخص له ٠

من اجل دلك انهى رأى الجمعية العبومية الى عدم جواز الاستبرار في اجراءات الحجز الادارى لتحصيل الرسوم المغروضة على التراخيص الصادرة في عام ١٩٦٠ باسم مؤسسة ... ما التجارية وذلك بشرط التحقق من عدم استعمال هذه التراخيص •

( نتوى ٢٤ في ١٩٧٤/١/٣٠ ) ٠

### عاعسدة رقسم ( ۲٤٨ )

#### المسدأ:

رسم الاسمياد — المانة الاولى من الفانون رغم 18 كسنة 1900 الله شنة صديل المنف 1900 الله سنة على عدم سريان القانون على البضائع التى تم تحويل قيمتها بمبلة اجنبية او بالقيد في حسابات الاتفاقية أو بمبليات مبادلة تم فيها الاستياد أو القصدير قبل العبل بهذا القانون — المقصود بتحويل القيمة بمبلة أجنبية مجرد التصريح يذلك أو القيد في حسابات الاتفاقيات المتفاقيات المتفاقي

# ملخص الفتـــوى :

ان المادة الاولى من القانون رقم ٤١٨ لمسنة ١٩٥٥ تنص على ما ياتى « يفرض رسم استيراد بواقع ٧ ٪ من القيمة الإجمالية للبضائع المستوردة ما لم يكن قد تم تحويل قيمتها بعملة أجنبية أو القيد في حسابات الاتفاقيات أو بعمليات مبادلة تم فيها الاستيراد أو التصدير قبل العمل بهذا القانون ».

ويؤخذ من هذا النص أنه يضع معيارا لتحديد مدى سريان التانون المجديد على البضائع المستوردة ، فيفرق بين الاستيراد عن طريق الشراء بالدفع نتدا وبين الاستيراد بعبليات ميادلة . ففى الحالة الاولى — وهى حالة الشراء نتدا بيعفى القانون من اداء الرسم البضائع التي يكون قد تم تحويل تبهنها بعبلة أجبية أو بالتيد في حسابات الاتفاتيات وهو ما بساوى تعاما التحويل بعبلة أجبية، أما في الحالة الثانية — وهي حلة المبادلة — فظرا لطبيعها الخاصة وتكوينها من شقين هما استيراد بضائع من دولة أجنبية وتصدير بضائع وطنية في مقابلها يجتزىء التانون باتمام أي من شقى هذه العبلية — الاستيراد أو التصدير — قبل العبل به للخروج من نطلق

ويتصد بتحويل القيمة بعبلة أجنبية مجرد التصريح بذلك أو القيد في حسابات الاتفاقيات ، حيث ينشأ الحق بذلك في الحصول على هذهالعبلات الاجنبية ، أما نتل العملة من بلد الى الحرى نانه عملية مادية تدخل في نطاق تنفيذ التحويل بتبض هذه العملة ، بل أن هذه العملية المادية لا تتم على الاطلاق ويكتفى بمجرد القيد في حسابات نصفى آخر الامر بالمقاصة بين الرصيدين الدائن والمدين ،

كها يقصد بنهام الاستيراد او انتصدير وصول البضاعة فعلا الى بلد المستورد . اما اجراءات سحب البضائع بعد ذلك من الدائرة الجمسركية والتخليص عليها - فانها اجراءات لاحقة لا ننصل بطبيعة عملية الاستيراد او التصدير ، وقد تطول او تقصر لاسباب واعتبارات مختلفة لا دخل لهسا بطبيعة العملية ، وهذا هو المستعاد من نصوص اللائحة الجبركية بالنسبة الى الرسوم الجمركية عامة ، ومن ثم يتعين القياس عليه في حالة رسم الاستيراد لانه ضريبة جبركية يسرى في شائه ما يسرى على الرسسوم الجبركية علمة ،

ولما كانت رسالة الادخنة من الحانة المعروضة من قد استوردتها شركة ايسترن كومبائي من امريكا بموجب ترخيص استيراد نص فيه على الدفع بالجنيهات المعرية في حساب تصدير ، قد تم اداء ثبنها بحساب تصدير

للمصدر بالدولارات الامريكية في ٢٠ من أغسطس سنة ١٩٥٥ ووصلت الى مصر في ٣١ من أغسطس سنة ١٩٥٥ ، أي قبل تاريخ العمل بالقانون رقم ١٩٨٨ لسنة ١٩٥٥ ، مانه يتعين اعفاؤها من رسم الاستيراد المترر بهذا التانون .

( نتوى ٣٢ في ٦/٥/٧٥ ) ٠

# فاعدة رقم ( ۲٤٩ )

### المسيدا :

رسوم جبركية — الافراج عن البضاعة ودفع الرسوم عنها دون الحصول على رخصة استيراد — وقوع هذا الافراج بالمخالفة لاحكام القانون ويكون تحصيل الرسم قد تم على سبيل الخطا — اثر ذلك أنه يتعين عند مصادرة البضاعة اعادة الامور الى وضعها الصحيح وعدم الاعتداد بالافراج الذي تم بالمخالفة للقانون ورد الرسم الذي دفع دون وجه حق .

# ملخص الفتىوى:

أنه تأسيسا على ذلك أذ أفرج عن البضاعة ودفع عنها الرسم دون الحصول على رخصة استيراد غان مثل هذا الافراج يكون قد وقع بالمشالفة لاحكام القانون ويكون تحصيل الرسم قد تم على سبيل الخطأ ويتمين عند مصادرة البضاعة اعلاة الامور الى وضعها الصحيح وعدم الاعتدادبالافراج الذى تم بالمخالفة للقانون ومن ثم رد الرسم الذى دفع دون وجه حق .

ومن حيث أن الثابت أن السيدين / ١٠٠٠٠

قد استوردا سيارتين من الخارج دون الحصول على رخصة اسسستيراد وعلى الرغم من ذلك تم الاعراج عن السيارتين وسداد الرسم الجمركي ممن ثم يحق نهما بعد مصادرة السيارتين استرداد الرسسم الذي سبق لهسا اداؤه . . .

( نتوى ۱۰۲۹ فى ۱۱/۱۱/۱۱۹ ) -

#### فاعسدة رقسم (٢٥٠)

#### : ألسدا

الامر المسكرى رقم ٥٥١ لسنة ١٩٤٥ بحظر استهراد البضائع والمتبات من الخارج الا بعد الحصول على رخصة استهراد — الاصل انه في الاحوال التي يستلزم فيها المشرع الحصول على رخصة استهراد هو عدم جواز الافراج عن البضاعة الا بعد تقديم هذه الرخصة — اذا لم يتحقق هذا الامر يصبح من غير الجائز الافراج عن البضاعة ويتخلف بالتالى اساس استحقاق الرسم الجمركي •

### ملخص الفتـــوي :

ان المادة الاولى من الامر المسكرى رتم ١٥٦ لسنة ١٩٤٥ المشار اليه قد نصت على أن يحظر استيراد البضائع والنتجات من أى بلد في الخارج الا بعد الحصول على رخصة استيراد من وزارد المالية من وتضت المادة الثالثة بأن تصادر اداريا جميع البضائع والمنتجات التي تستورد بالمخالفة الذلك ٠

ومن حيث أن الاصل أنه في الاحوال التي يستلزم نيها المشرع الحصول على رخصة استيراد هو عدم جواز الانراج عن البضاعة الا بعد تقديم هذه الرخصة بحيث أنا لم يتحقق هذا الامر يصبح من غير الجائز الانراج عن البضاعة ويتخلف بالنالي اساس استحقاق الرسم الجمركي .

( غنوی ۱۰.۲۹ فی ۱۹۳۹/۱۱/۱۱ ) •

#### قاعسدة رقسم ( ۲۵۱ )

#### المحددا :

قرار رزير المالية رقم ٩٩ لسنة ١٩٥٥ — الفاؤه تراخيص الاستيراد الصادرة قبل تاريخ العمل بهذا القرار والخاصة بعمليات مبائلة اذا لم تكن هذه التراخيص قد استعملت — المقصود بلفظ الاستعمال — الماقد علىعملية المبائلة يعتبر استعمالا المترخيص ٠

#### ملخص الفتـــوى:

ان المادة الاولى من القانون رقم ٤١٨ لسنة ١٩٥٥ في شأن غرض رسم استيراد نصت على أن « يفرض رسم استيراد بواقع ٧ ٪ من القيمسة الاحمالية للبضائع المستوردة ما لم يكن قد تم تحويل قيمتها بعملة أجنبية أو بالقيد في حسابات الاتفاقيات أو بعمليات مبادلة تم فيها الاستيراد أو التصدير مبل العمل بهذا القانون ، ويعين وزير المالية والاقتصاد كيفية تحصيل هذا الرسم وشروط النحويل » وتنفيذا لذلك القانون أصدر وزير المالية والاقتصاد القرار رقم ٦٩ لسنة ١٩٥٥ في ١٩٥٥/١/١ ونصت المادة الرابعة منه على أن « تعتبر ملغاة تراخيص الاستيراد الصادرة قبل تاريخ العمل بهذا الترار والخاصة بعمليات مبادلة اذا لم تكن قد استعملت جزئيا أو كليا » والخلاف قائم حول تحديد مدنول لفظ « استعملت » الوارد بهذا النص ، مهل مكنى إن تقوم الشركة مالتماقد على عملية المادلة للقول بأن الترخيص قد استعمل ، ومن ثم لا يعتبر ملغى كمسا ذهبت الى ذلك ( شركة الاسكندرية لتجاره الاتطان ) ٤ أم يشترط لاستعمال الترخيص أن تكون عملية الاستيراد قدتيت ، أي وصلت البضاعة بالفعل الى مصر حتى يمكن القول مان الرخيص قد استعبل كما ذهبت الى ذلك ( و زارة المالية ) ومن ثم يلغى انترخيص اذا لم ترد البضاعة لا وفي الحق أن لفظ ( استعمال الترخيص ) بالمعنى الواسع بعنى مباشرة كل اثر من الآثار المترتبة على اصداره ، فالتعاقب على بيع القطن مقابل استيراد بضائع يعتبر أثرا من أثار الترخيص كما هو واضح في البيانات الواردة به ومن ثم يكون هـــــذا التعاقد استعمالا للترخيص ، والاهبية هذا الاثر رأت وزارة المالية أن تحدد في ذات الترخيص امام التعاقد بعد تحريره وقبل ١٩٥٥/٨/٣١ ، ويمجرد أتمام هذا الماتد بين مصدر انقطن في مصر وبين مصدر البضاعة من الخارجيودع هذا الاخير ( مستندات شحن بضاعته ) في بنك معتمد بالخارج ، وعلى هذا البنك أن يخطر البنك المحلى باستلامه تلك المسندات حتى يستطيع المصدر في مصر تصدير القطن ، غكان عملية التصدير أو الاسم أد المالية الا نتم ألا بعد تهام عملية المبادلة القانونية وهي عقد المقايضة ، وهي منهم تعتبر من الآثار

المباشرة للعقد ، ومن الآثار غير المباشرة للترخيص ، اذ لولا ابرام العقد لما كانت هناك عملية اسيراد أو تصدير ،

ويهدو أن المشرع من القرار اوزاري رقم ٩٩ لسنة ١٩٥٥ سالف الذكر لم يقصد من لفظ « الاستعمال » آخر الآثار المترتبة على الترخيص وهي عملية الاستيراد المادية ، لانه أو قصد الى ذلك لما نص على اعتبار التراخيص لمفاة اذا لم تستعمل جزئيا أو كليا ، اذ أن عملية الاستم أد تنهى كل آثار الترخيص بحيث يصبح وقد استنفد الغرض منه ، ولم تعد هناك حاجة للنص على استناقه من الألفاء ، ولو شباء المشرع أن يحدد الاستعمال بمرحلة معينة من الراحل التي تمر بها آثار الترخيص بحيث يصبح وقد استنفد الغرض منه ، لنص عليها صراحة ، فقد كان يسطيم أن يحدد الاستعمال بالتعاقد أو بايداع مستندات شحن البضاعة في البنك الخارجي أو بموعسد ابلاغ ذلك البنك للبنك المحلى بايداع المستندات أو بتمام عماية الاسستيراد ، ولكنه لم يفعل ، غدل بذلك على اتخاذ الاثر الاول للترخيص ، وهو التعاتد على المقايضة ، يحتق معنى الاستعمال ، كذلك لا يمكن تفسير معنى لغظ الاستعمال الجزئي بمرحلة معينة اذا قصد به ذات الترخيص دون مراحل تنفيذه والقول بغير هذا يؤدى الى نتائج غير مقبولة ، مان تسليم مستندات الشحن للبنك في الخارج يعنى أن البضاعة شحنت معلا ، وهي في طريقها الى مصر ، وهذا الاجراء يوجب على المصدر في مصر تصدير القطن ، ولا يتصور أن يلغى الترخيص تبل تهام عملية الاستيراد بعد أيداع مستندات الشحن ، لأن البضاعة تكون قد خرجت بذلك من ملك المصدر في الخارج وأصبحت على ذمة المصدر اليه في مصر ، واذا كانت شروط الترخيص قد خولت للمرخص له أن يتعاقد على مبادلة القطن بسلم أجنبية وحددت للتعاقد موعدا يبدأ من تاريخ تحرير الترخيص وينتهى في ١٩٥٥/٨/٣١ ، ثم تعاتد المصدر على البيع في خلال تلك المدة ، فانه يكون بذلك قد استعمل حقسه المخول له بمقتضى الترخيص ، فلا يجوز المساس بهذا الحق الذي نشأت عنه التزامات وحقوق اخرى رتبها العقد ، اذ لو قصد المشرع في القرار الوزاري سالف الذكر بلفظ الاستعبال تبام عبلية الاستيراد لتضبن حكبا رجعيا يمس حقوقا اكتسبت ، وترتبت عليها آثار معينة تبل صدور ذلك القرار ، ومثل هذه المتوق لا يجوز اهدارها أو المساس بها بغير نص صريح في

المتانون ، وند خلا التانون رقم ١٨ السنة ١٩٥٥ من مثل هـ خا النص (خصوصا وان التعاقـــد على عملية المبادلة يسمح بتعاقد المصدر مسع المستوردين من الباطن في مصر ) . ولا مقنع فيها ذهبت اليه ادارة النقــد من أن المشرع في المادة الاولى من القانون رقم ١٨ المسنة ١٩٥٥ قد وضع عامدة تبين معاملة التراخيص الصادرة في شأن عمليات المبادلة ، اذ نص على فرض رسم استيراد بواقع ٧ ٪ على البضائع المستوردة ما لم يكن قد تم تحويل تيبتها بعملة اجنبية ، أو بالتيد في حسابات الاتفاقات أو بعمليات مبادلة تم فيها الاستيراد أو التصدير تبل العمل بالقانون ، ذلك أن المشرع مبادلة تم فيها الاستيراد أو التصدير تبل العمل بالقانون ، ذلك أن المشرع رسم اضافي هو في حقيقته ضربية على الوارد ، ومن هنا كانت الحكمة في تحديد موعد استحقاق الضربية باستيراد البضاعة فعلا ، لذلك فان التعاقد على عملية المبادلة في المدة المحددة بالترخيص يعتبر استعمالا للترخيص ، ومن ثم ١٩ يجوز الفاؤه متى ثبت بدليل متنع أن التعاقد تم فعلا قبل الوزارى رقم ٩٩ لسنة ١٩٥٥ ،

( نتوی ۸۱۱ تی ۲۱/۷/۲۵۱۱ ) 🌝

# قاعسدة رقسم ( ۲۵۲ )

#### المبسدا :

يعتبر الاعلان الصادر بتحديد اسعار الارز الملوك للحكومة دعوة للتفاوض وليس ايجابا ومن ثم لا تعتبر الطلبات المقدمة من المصدرين قبولا ولا تلتزم الحكومة باحابتها .

# ملخص الفتسسوى:

بحث تسم الراى مجتمعا هذا الموضوع بجلستيه المنعتدين في ٢٧ من ابريل سنة ١٩٥١ وتبين أنه يتلخص فى أن وزارة التهوين نشرت بعدد الجريدة الرسمية الصادر فى ١٦ من نونمبر سنة .١٩٥٠ اعلانا بأنها قررت تحديد أسعار بيع الارز المصرى المعد للتصدير وبينت هذه الاسسسعار واشترطت دغع الثبن بالعملة الصعبة (الدولار الامريكي والقرنك السويسري)

وفى ٣٠ من ديسمبر سنة ١٩١٠ قررت اللجنة العنيا زيادة الاسعار السابقة بمتدار دولارين نلارز المسوح ودولارين ونصف نباتى الاصناف على أن تعجر هذه الاسمار ثبنا اساسيا نلمزايدة التى سيمان عن موعدها ومكاتها الا أن هذا الترار لم ينشر فى الجريدة الرسمية الا فى ١٢ من يناير سسنة ١٢ من عابر مسنة . ١٩٥٠

وفى الفترة بين ٢٠ من ديسببر سنة ١٩٥٠ و ١١ من يناير سنة ١٩٥٠ كان بعض المصدرين قد تقدموا الى الوزارة بطلبات لتصدير كميسات من الارز الى الخارج ولكن الوزارة لم تجبهم الى طلبهم • والارز موضوع الخلاف معلوك للحكومة بطريق الاستيلاء وان الاعلان مقصود به لولا الهيع نم الترخيص في التصدير \*

ومحل البحث في هذا الموضوع هو ما اذا كان الاعلان المنشور في 17 من نوفهبر سنة 1901 يعتبر الجابا من جانب الوزارة ومن ثم تعتبر الطلبات المقدمة من المصدرين تبولا يتم به العقد ام انهذا الاعلان دعوة الى التناوض ومن ثم لا ينعقد العبد الا بقبول الوزارة الطلبات المذكورة م

وبالاطلاع عنى الاعسلان المشار اليه تبين أنه ينص على أن وزارة التبوين قررت تحديد أسعار بيع الارز المصرى المعد للتصدير على الوجه الإتى:

وبعد بيان الاسعار عين الاعلان مواصفات الارز المحدد سعره وطريقة تعبئته ونص على أن بكون هذا السعر خالصا الرسوم الجهركية ورسوم الصادر والموائد البندية نقط وعلى أساس تسليم ظهر المركب وهو صاف ولا يشهل أية عبولة للمصدرين واشترط أن يدفع النهن بالمعلة الصعبة وهى الدولار الحر والفرنك السويسرى الحر ويجوز الدفع بالدولار أونست بشرط موافقة وزارة الملية مقدما ثم بينت بعد ذلك اسعار الارز المنصوص عليها في الانتفادات التجارية .

والاعلان على هذا الوجه لا يمكن اعتباره أيجابا ..

اولا ... لان صياغته لا تغيد هذا المعنى ول أنها لا تغيد معنى البيع ... (م ... ٣٨ ج ٣ )

من جانب الوزارة وانما بيان الشروط الواجب توافرها للترخيص فالتصدير واهم هذه الشروط أن يكون الدغع بالعبلة الصعبة لحاجة البحكومة اليها ونلك لان هذه العبلة تصبح منكا للحكومة أذا كان الارز مملوكا لها ويمكنها تبلكها أذا كانت مملوكة لفيرها طبقاً لاحكام القانون رقم ٨٠ لمسنة ١٩٤٢ الخاص بتنظيم انرتابة على عمليات النقد الاجنبى ٠

ثلثيا — لان الاعلان مع يحدد كبيات الارز التى يمكن تصديرها اى ان محل الالتزام وهو من المثليات لم يعين فى الاعلان بهتداره ومن ثم لا يصلح هذا الاعلان ايجابا ينعقد على أساسه العقد اذا صادف التبرل فالقسول باعتباره ايجابا يترتب عليه أن كل طلب يقدم أنى الوزارة يعتبر تبولا ينعقد به المقد بينها وبين الطالب أيا كانت الكية المطلوبة وهى نتيجة لا يمكن التسليم به ولا يمكن أن تكون الوزارة قد قصدتها بهذا الاعلان -

ولما كان الواضح من الاوراق ان الوزارة لم تقبل الطلبات التى تتدمت لها ولم يكن ذلك نعسفا منها بل أرجات قبونها حتى نتبين كتابة الكيسات الموجودة للاستهائك المحلى أو عدم كتابنها من الحالة الاحصائية للحبوب في البلاد ولاتها كانت تفكر في ذلك الونت في خاط دقيق انقيح بالارز حتى تواجه حالة البلاد من الخيز ولما صدر قرار لجمة النهوين العليا بزيادة اسمار الارز المعد للتصدير واشتراط بيعه بالمزايدة كان على الوزارة أن تنزل على هذا القرار أذ الملحوظ في تحديد هذه الاسعار واشتراط المزايدة ودفعالئهن الذي يرسو به المزايدة بالعملة الصعبة الموازنة بين حاجة البلاد الى العملات الصعبة وحاجة البلاد الى الحبوب .

لذلك انتهى رأى القسم الى أن الاعلان المنشور من وزارة التبوين فى الم من نوفير سنة ١٩٥٠ لا تعتبر أيجابا وأنها هو دعوة الى التفاوض ومن ثم تعتبر الطلبات المتدبة من مصدرى الارز أيجابا ولا يتم التعاقد ألا بتبوله من بين الوزارة وهؤلاء المصدرين يلزمها بيع الارز لهم ولا مسئونية عليها فى عدم تبولها الطلبات التى تقدمت لها نتيجة الاعلان المذكور لاتها لم تكن متعسفة فى الامساك عن القبول .

( غنوى ۳۲۹ فى ۱۹/٥/۱٥ ) ·

# عامسدة رقسم ( ۲۵۳ )

#### المِسسدا :

مصابون في المعليات الحربية ... استيراد سيارات صغيرة أو دراجة المهموزة ... رسوم جبركية ... احوال الاعفاء منها ... القانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٧٥ في شأن استيراد عربات الركوب أو الدراجات الالية للمصابين في المهليات الحربية واعفائها من الرسوم الجبركية ... عبارات المادة الاولى من هذا القانون صريحة بجواز استيراد عربة ركوب صفيرة أو دراجة آليسة من هذا القانون مريحة بعواز تعداد أو تكرار استيراد عربة أو دراجية من النوع الموصوف بالنص بفير دفع الرسوم الجبركية المستحقة ... الحظر الشار اليه في المادة الرابعة من ذات القانون من تحريم التصرف في العربة أو الدراجة لمدة خمس سنوات لا يعنى أمكان تكرار الإستيراد بعد مضى هذه المستدة .

# ملخص الفتـــوى:

ان المادة الاونى من التانون رقم ٧٥ نسنة ١٩٧٥ المسار اليه تنص على انه « يجوز استيراد عربة ركوب صغيرة ذات أربعة سلندرات فأتسل أو دراجة آلية مجهزة واحدة تخصص للاستخدام الشخصى لكل فرد من أنراد التوات المسلحة أو العالمين المدنيين فيها الذين أصيبوا أو يصابون في العمليات الحربية أو في أحدى الحالات المنصوص عليها في المادة ٣١ من التانون رقم ١١٦ لسنة ١٩٦٤ في شأن المائسات والمكافآت والتأسيين والتعويض للتوات المسلحة ونتج عن أصابتهم شئل أو فقد أحد الإطراف أو الذين تستدعى حالاتهم من الفئات المثار اليها بقرار من المجلس الطبى العسكرى المركزي تزويدهم بعربة ركوب أو دراجة آلية مجهزة .

كما تنص المادة الثانية من هذا القانون على انه « تعفى عسربات الركوب أو الدراجات الآلبة المشار اليها في المسادة ( 1 ) من الضرائب الجمركية وغيرها من الضرائب والرسوم المتعلقة بالاستيراد » .

وتنص المادة الرابعة على أنه «يحظر التصرف في العربات أو الدراجات الآلية المثنان البها في المسادة (١) بأي نوع من أنواع التصرفات القانونيسة

لدة خبس سنوات من تاريخ وصوئها الى الاراضى المصرية ما لم تسدد الشرائب الجبركية وغيرها من الشرائب والرسوم التى تم الاعقاء منها بالتطبيق للمادة ( ٢ ) » .»

وبن هيث أن عبارات المسادة الأولى من التانون رقم ٧٥ لسنة ١٩٧٥ سالف الذكر تقضى صراحة بجواز استيراد عربة ركوب صغيرة أو دراجة آلية مجهزة واحدة غانه لا يسوغ النول على خلاف النص بايكان تعداد أو: تكرار استيراد عربة أو دراجة من النوع الموصوف بالنص بغير دفع الرسوم

# الجمركية المستحقة ٥

ومن حيث أنه لا حجاج بنص المادة الرابعة من التانون رقم ٧٥ لسنة المراجة الذي حرم التصرف في العربة أو الدراجة لمدة خمس سنوات لاجازة تكرار الاستيراد بعد مضى خمس سنوات من تاريخ وصلول العربة أو الدراجة الى الاراضى المصرية على تفدير أن مدة الخمس سنوات تمال المعرف الافتراضى لوسيلة الانتقال للانتقال لان حظر التصرف بأى نوع من أنواع التصرفات خلال هذه المدة لا نسان له بالعبر الافتراضى بل هو قيد يقابل ميزة النعتع بالاعتاء الجمركى ، غصطر التصرف خلال مدة الحمس سنوات ليس بالحظر المطلق وانها يجوز التصرف مع سقوط الاعفاء .

ومن حيث أنه علاوة على ذلك فأن الطبيعة الاستثنائية لاحكام هدذا القاتون تحول دون تقسير نصوصه تقسيرا والسعا أذ يتعين أن يقسدر الاستثناء بقدره ونو أراد الشارع أجازة الاستيراد مع الاعفاء من الرسوم الجبركية مرة كل خيس سنوات لما أعوزه النص على ذلك صراحة .

من الجل ذلك انتهى رأى الجمعية العمومية لتسمى النتوى والتشريع الى أن الاعفاء الجمركى المنصوص عنيه فى الملاة الثانية من القانون رقم ٧٥ لسنة ١٩٧٥ يسرى لمرة واحدة بالنسبة لكل مرد .

( نتوى ٧٣٦ في ٢٩/١٠/١٠) ٠

# فاعسدة رقسم ( ۲۵٤ )

: المسئة :

رسوم الوارد - استحقاقها على البضائع التي تدخل مصر بقصد اسنهلائها أو تداولها فيها -

# ملفص المتسوى :

ان رسوم الوارد تستحق على البضائع النى تدخل مصر بقصسه استهلاكها أو تداولها فيها ، ومن مم لا تستحق هذه الرسوم على بضاعة ضبطت خارج الحدود المصرية باعتبارها غنية حربية واودعتها مصلحة الجمارك مخازن شركة الايداع على نهة الفصل في امرها من مجلس الفنائم ولم يكن لاصحاب ابضاعة شان في ادخالها الاراضي المصرية ،

( نتوى ١٤ في ١٠/١/١٥) ٠

#### عاعسدة رقسم ( ٢٥٥ )

### البحدا :

استياد اسمدة — عمولة توزيمها — صندوق موازنة اسسمارها — موارده — قرار اللجنة المركزية الشئون الاقتصادية في ١٩٦٠/٤/٢٨ ... قصره استياد الاسمدة على شركة مصر المتجارة الخارجية وانهيئة الزراعية المصرية وينك التسايف الزراعى — اقتراحه انشاء صندوق الوازنة اسعار الاسمدة — تحديد عمولة التوزيع بنسبة ٢ ٪ — سريان هذا التحديد على كافة الهيئات التى سمح لها بالاستياد — اعتبار الفرق بين اسمار بيع المسندة وبين أسمار استيادها مضافا اليها عمولة التوزيع من بين موارد المسندوق المقترح انشاؤه — صدور القانون رقم ١٦٤ لسنة ١٩٦٠ بانشاء الهيئات المستوردة للاسمدة مبنيا اقتراح اللجنة الوزارية — التـزام الاحتجاج بان تحديد الممولة قاصرا على بعضها دون الاخر أو أن لبعضها طروف خاصة أذ أنها كانت تستورد الاسمدة قبل أنشاء الصندوق — القانون رقم ١٦٤ لسنة ١٩٦٠ لم ينسخ قرار اللجنة الوزارية في ١٩٦٠/٤/٢٨ — مثال بالنسبة المهيئة الزراعية المصرية •

#### ملخص الفتحوي:

ومن حيث آنه ولئن كان هذا التانون لم ينضمن النص على تحديد عمولة معينة لتوزيع الاسمدة المستوردة : الا انه يبين من تتبع قرارات اللجنة الوزارية المركزية المسئون الاقتصادية الصادرة في هذا الشسان أنه بتاريخ ١٩٦٠/٤/٢٨ قررت اللجنة أن يعهد بعملية الاستيراد والتوزيع الى كل من الهيئة الزراعية المصرية وشركة مصر المتبارة الخارجية وحددت اللجنة عمولة نوزيع الاسمدة المستوردة بما يوازى ٢ ٪ ، ولم تقصر اللجنة هذه النسبة على بنك التسليف الزراعي والتعاوني وانها جاء تحديدالنسبة على بنك التسليف الزراعي والتعاوني توزيع الاسمدة المستوردة ومن على كل الهيئات التي تتولى توزيع الاسمدة المستوردة ومن ببنها الهيئة الزراعية المصرية .

والواضح مما سبق ان القانون رقم ١٦٤ لسنة ١٩٦٠ بانشاء صندوق موازنة اسعار الاسهدة الذي عمل به اعتبارا من ه مايو سنة ١٩٦٠ والمنشاء على توصية اللبنة الاقتصافية في قرارها بقاريخ ١٩٦٠/٤/٢٨ - لم يحدد عمولة التوزيع وانها جعل من بين موارد الصندوق الفرق بين أسعار بيع الاسهدة المستوردة وتكاليف استيرادها الفعلية مضافا اليها العمولة المقررة والمفهوم من ذلك أن العمولة المقررة هي التي سبق أن حددتها اللبنة الوزارية المشئون الاقتصافية بما يوازى ٦ يز : ذلك أن الملاة ٣ من قانون انشساء الصندوق سالف الذكر قد نصت على أن « يقوم الصندوق بنحقيق الإغراض الآتيسية :

 (1) موازنة اسمار الاسبدة المنتجة مطيما والمستوردة بكافة أنواعهما - (ب) المبل على توفير الاسهدة المنتجة مطيا والمستوردة بكانسة النواعها للمستهلكين بالاسعار المناسبة والحد من ارتفاع اسمارها بسبب ما قد يطرأ على تكاليف الانتاج المحلى أو على تكاليف الاسستيراد من ارتفاع .

والمسندوق اتخاذ ما يراه من الوسائل كديلا بتحتيق الاغراض سالغة الذكر بما في ذلك تحديد استيراد الاسمدة والجهات التي تتولى توزيعها ومنح اعانات لتعويض ما يتعرض له المستوردون أو المسانع المنتجةللاسمدة من خسائر تقتضيها عمليات الموازنة أو خفض الاسمار .

والواضح من تتبع الموضوع أن الصندوق ... بنياء على سلطانه المذكورة ... قد تبنى القواعد والأسس التي سبق أن قررتها اللجنيية الانتصادية في ١٩٦٠/٤/٢٨ ،

ومن حيث أن الواضح من قرار اللجنة الوزارية المركزية للشمسئون المصرية وبين صندوق موازنة أسمار الاسمدة هو تعرف ما أذا كان تحديد عمولة التوزيع بنسبة سنة في المساتة يسرى على الهيئة الزراعية المصرية أم لا .

ومن حيث أن الواضح من قرار اللجنة الوزارية المركزية للشئون الاقتصادية بالجلسة رقم }} بناريخ ١٩٦٥/٤/٢٨ أن اللجنسة قررت في البند ٢ من القسرار أن تتولى كل من شركة مصر القسارة الفارجية وانهيسة الزراعية المصرية وينك التسليف الزراعي والتعساوني استيراد الإصناف والكيات التي يحددها لكل منها مجلس ادارة صسندوق الموازنة الذي اقترفت اللجنة انشساءه . كما جاء في البند } من ذات القرار أن بين موارد مسندوق الموازنة المزمع انشساؤه النرق بين اسسسمار بيع عمرلة النوزيع بنسبة ٢٪ .

وحيث ان هسذا القرار صريح فى ان تحديد عبولة التوزيع بنسبة ٢٪ من أسعار الاستيراد أنها يسرى على كل انهيئات التى سمح لها بالاستيراد والتوزيع ومنها انهيئة انزراعية المصرية ..

وحيث انه يبين من ذلك ان ما تقول به الهيئة الزراعية المصرية من أنه ليس نمة قرار يحدد عمولة التوزيع الذي تقدوم به الهيئة الأسدة المستوردة ، يخالف صريح قرار اللجنسة الاقتصادية المركزية المسادر بتاريخ ٢٨ أبريل مسسة ١٩٦٠ ، ومن ثم فان الهيئة تلزم بمراعاة العمولة المقروة وهي ٣٪ ، وتلتزم تالونا بأن تؤدى الى صندوق موازمة السساد الإسسيدة القرق بين الاسعار المتعددة لبيع الاسسيدة المستوردة وبين تكاليف استرادها النطية مضافا اليها عمولة التوزيع المذكورة .

ولا يغير من ذلك ما تقول به الهيئة من أن لها ظروفا خاصة تختلف عن ظروف البنوك والشركات التجسارية التي تهدف أساسا الى أنربح . وأن الهيئة اساسا لها اغراض عمية مبينة عي قانون انشسسانها رقم ٣٦٧ لسنة ١٩٥٦ منها القيسام بالبحوث التي نؤدي الى تحسين الانتاج الزراعي والحيواني وتربية النباتات واصلاح التربة وانتقاء التساوي واستنباط السلالات وتحسينها ومقاومة الآمات واكثار البذور وغير ذلك وأن جبيع مصروفات هدده الاغراض العلمية تغطى من عمليسات استيراد وبيع الأسبيدة التي هي مصدر ايراد الهيئة الوحيد ، مكل هذه ظروف خاصـة لا تحول دون التزام الهيئة \_ بمراعاة النسبة المحددة لها كعمولة لتوزيع الأسبعدة المستوردة ، وقد تكون هسده انظروف من بين الاسباب التي يمكن عرضها على مجلس ادارة صيندوق موازنة اسعار الأستحدة لكي يتترح اعادة النظر باستصدار تشريع لتحديد - العمولة بالنسبة الي الهيئة ولكنها تلتزم بالنسبة الحالية طالما أنه لم يصدر أي قرار بتغيير نسبة هذه العبولة ، وطالما لم يعدل القانون الخاص بصندوق موازنة الاستعار بما يعنى الهيئة من أداء الفرق مع ملاحظة أن مثل هدا الاعتاء قد يستدعي النظر فيما أذا كانت الهيئة تسستمر رغم ذلك في الافادة من نص المادة ٢ من ذلك القانون ، وهو يقضى بجواز أن يمنح المسندوق اعانات لتعويض ما تتعرض له الجهات المستوردة من خسسائر تقتضيها عمنيات الموازنة أو خفض الأسعار ، وذلك لأن الفتم بالغرم .

ومن حيث أنه فيما يتعلق بما احتجت به الهيئة من أنها كأنت تستورد الاسمهدة قبل صدور قرار اللجنمة الوزارية المركزية للشمئون الاقتصادية بحلستها المنعقدة عنى ١٩٦٠/٤/٢٨ ، ومن ثم قلا يعتبر هــذا القرار منشئا لحق الهيئة عنى الاستيراد مقابل عبولة توزيع بنسبة ٢٪ – أنه فيها يتعلق بهدذه العجة عان الأمر يستوى أن تكون الهيئة من الجيات المستوردة للاسسحدة عان الأمر يستوى أن تكون الهيئة من الجيات المستوردة الاسسحدة عبل ذلك القرار وان هــذا القرار هو الذي رخص لها بالاستيراد اذ أن القدر المتيتن تمى شأن الهيئة على كلا الفرضين أنها تعتبر من الجهات الموزعة للاسسحدة على ١٦٤ تاريخ نفاذ القانون رقم ١٦٤ لسنة ١٩٦٠ بانشاء هسندوق موازنة اسعار الاسسحدة ، ومن ثم غبى تخضع لاحكامه ومن بينها ما حست عليسه المسادة السادسة منسه من أن تتكون موارد المستدوق مها يئني :

. . . . . . . . . (1)

(ب) الغرق الذى تحقته الجهسات الموزعة بين الاسسعار المحددة البيع المسعدة المستوردة وبين تكاليف استيرادها المعلية مضافا اليها عهدولة التوزيع المتررة معدد، الأمر الذى يتمين معه القول بوجوب تيام الهيئسة باعتبارها من الجهات المستوردة والموزعة للاسسمدة باداء ذلك الفرق محسوبا على الاساس المتقدم .

ومن حيث انه غيبا يتعلق بها تحتج به الهيئة من أن تحديد عبسولة التوزيع بنسبة ٢٪ لا ينصرف اليها بل أن ذلك متصور على بنك التسليف الزراعى والتعاونى وأن القانون رقم ١٩٦٤ لسنة ١٩٦٠ المشار اليه تصد اغفال تصديد العبولة ليترك الأبر للبهات المفتصسة لتحديدها بالنسبة للهيئات المستوردة كل حسب ظروفها سامان ذلك مردود بأنه يبين من تقصى المراحل التشريعية التي مر بها تنظيم استيراد الاسسمدة وتوزيعها أن وزارة المالية أصدرت كتابين برقم ١٩٢/٢/٢١ عي ٢٠/١ ٢/١٠ ١٩٤١ ١٩٤١ بأن مجلس الوزراء قرر بجلسسته المنعقدة في ٣ من فبراير سنة ١٩١١ أن يكون الربح في الاسسمدة المستوردة عبارة عن ٥ر٧٪ من الثمن تسليم الميناء على ظهر عربات السكل الحديدية على أن يشمل هذا الربح جميع مصرونات الادارة والتذرين ويبين من هذين الكتابين أن الهيئات المستوردة نظمرية (الجمعية الزراعية المكابية الماديدة (الجمعية الزراعية المكابية الميثات المستوردة

والموزعة للأسمدة . وأن العكومة تضمن للهيئات المستوردة كتابة ما يكل لها عدم التعرض للخسارة وضمان ربع معتدل .

وبعد ذلك تررت الحكومة الأستيلاء على الاسهدة واحتكار استيرادها وتوريدها لضمهان حسن توزيعها بسبب ظروف الحرب العالمية الثانية ، واستبر الحال كذلك الى أن صدر قرار وزارة التبوين رقم ٨٦ لسنة ١٩٤٩ في ١٩٤٩/٥/١ بالفاء الاستيلاء على الاستحدة ومن ثم انتهت رقابة الحكومة على استيراد الأسبعدة وتوزيعها ، وبانتبالي رجع الحال الي ما كانت عليه قبل نظام الاستيلاء الى التواعد والأحكام التي تضبغها قرار مجلس الوزراء في ١٩٤١/٢/٣ ومن بينها ضمان الحكومة للهيئات المستوردة 6 يؤيد ذلك أنه ليس من المنطق في شيء أن تعود الحكومة السي الالتزام بضهان عدم تعرض الهيئات المستوردة للخسسارة وضهان ربح معتول لها دون أن تكون هدده الهيئات ملتزمة باتباع نظام معين واجراءات معينة للاستيراد نحت اشراف الحكوبة أو من يفاط به ذلك كاللجنة الوزارية العليا للتبوين ، ومن ثم يكون من البدهي أن يقابل التزام الحكومة بالضمان وجوب اتباع الهيئات المستوردة لما تضعه الحكومة من نظام لاستيراد المسماد وهو النظام الذي قرره مجلس الوزراء في ١٩٤١/٧/٣ ، وذلك على خلاف ما تذهب اليه الهيئة في كتابها المؤرخ ١٩٦٢/٤/٢٤ من ان تجارة واستيراد السهاد أصبح حرا دون التقيد بأى نظام أو أحكام بعد الغاء رقابة الحكومة على استراده وتوزيعه .

وقد أعقب ذلك أن أعادت اللجنة الوزارية للشئون الاقتصادية النظر في نظسام استيراد الأسمدة وتوزيعها فقررت بجلستها رقم ٢٢ المنعقدة في ١٩٦٠/٤/١٤ ما يأتي :

- . . . . . (1)
- . . . . . ( 1 )
- (٣) ينشأ صندوق لموازنة أسعار الأسسمدة يمول من حصيلة رسم الاستيراد بنسبة ٩٪ من أثمان الأسسمدة المستوردة ـ وكذلك من فروق

أشسان بيع الاسسمدة المستوردة في حالة رفع أنهانها لتتبشى مع أثبان الاسسمدة المنتجة محليا .

- ( } ) تصدد عمولة التوزيع لبنك التسليف الزراعى والتعاونى بهقدار ٦٪ من أسعار انتاج الأسمدة المحلية وينفس النسبة من أسعار الوصول « سيف » للاسسمدة المستوردة .
- ( ٥ ) يقوم كل من ينك التسليف الزراعى والتعساونى والهيئة الزراعية وشركة مصر للتجارة الخارجية بتقديم عروض الى وزارة الانتصاد عن استيراد الاساحة وتعطى الوزارة اذن استيراد للجهاة صاحبة انسب العروض من الجهات الثلاثة المتقدمة .

. . . . . (7)

ويتاريخ ١٩٦٠/٤/٢٨ أصدرت اللجنة الاقتصادية المركزية قرارا نص على ما يلي :

. . . . . (1)

( ٢ ) يتونى كل من شركة مصر للتجارة الخارجية والهيئة الزراعية وبنك التسليف الزراعى والتعاونى استيراد الأصناف والكبيات التى يحددها لكل منهم المجلس المنوه عنه في المند (١) .

\* \* (0, \* \* ( T ).

( ٤ ) ينشأ بقسرار جمهورى صندوق موازنة يتولى ادارته المجلس المنوه بالبند (١) ويتم تبويله بما يأتى :

\* \* \* \* \* \* (1)

 (ب) الغرق بين أسعار بيع الاستحدة المستوردة للمستهلك وأسعار استيادها الفعلية مضافا البها عمونة التوزيع بنسبة ٢٪ ثم صدر القانون رقم ١٦٤ لسنة ١٩٦٠ بانشاء صندوق موازنة اسعار الأسسمدة على ذات الأسس التي تضمنها قرار اللجنة الاقتصادية المركزية في ١٩٦٠/٤/٢٨ المشار اليه .

ومن حيث أنه بيين مها سبق أنه ولنن صح في الجدول أن ما تضمنه قرار اللجنة الوزارية للشئون الانتصادية الصادر بجلستها المنعقدة مي ١٩٦٠/٤/١٤ من تحديد لعمولة التوزيع بنسبة ٦٪ من أسعار وصدول الأسهدة المستوردة ( سيف ) أنها هو مقصور على بنك التسليف الزراعي والتعاوني دون الهيئات الأخرى المستوردة والموزعة للأسسيدة ـ انه ولئن صح ذلك جدلا ، الا أنه يبين بجلاء أن ما تضبنه قرار اللجنة المشار اليه من تنظيم لعمليسة استيراد الأسسمدة سواء بالنسسبة لنحديد الجهسات المستوردة أو بالنسبة لنحديد عمولة التوزيع ، قد عدل عنه بقسرار اللجنة الاقتصادية المركزية الصادر في ١٩٦٠/٤/٢٨ ، أذ بعد أن كان القراار الأول ينص على أن تعطى الوزارة أذن الاستياد الجهة صاحبة أنسب العروض بين جهات ثلاثة هي بنك التسليف الزراعي والتعاوني والهيئة الزراعيسة وشركة مصر لتجارة الخارجية وعلى أساس تصديد عبولة النوزيع ــ « البنك » بنسبة ٦٪ من أسعار الوصول ( سيف · ) نص القرار الثاني على انتصار التوزيع على الجهات الثلاثة الذكورة بحيث تعطى كل منها حصة تستوردها محددة من حيث الصنف والكبيات ونقا لما يحدده المجلس المنصوص عليسه في البند (١) من ذلك القرار وهو مجلس ادارة صندوق موازنة الأسعار وعلى أن تتحدد عمولة التوزيع بنسبة ٦٪ ولم يرد في هــذا القرار ما يغيد اقتصار هــذه النسبة على البنك دون الجهتين الأخبريين بل ورد النص عاما الأمر الذي يتعين معه القول بأن تحديد العبولة بهذه النسبة انها يسرى لكل من الجهات الثلاثة التي اقتمر عليها الاستياد وهي بنك التسليف الزراعي والتمساوني وشركة مصر للتجسارة الخارجية والهيئسة الزراعيـة ٠٠

يؤيد ذلك أن التول بغيره تهشيا مع منطق الهيئة التاثل بأن لهسا وضعا خاصا يختلف عن وضع البنك باعتبارها هيئسة تقوم أنساشا على البحث العلمي بينما البنك مؤسسة تجارية هسذا انقول يؤدى بحسب المنطق الذي بنى عليه الى عدم التزام شركة مصر النجارة الخارجية هى الآخرى باداء عبولة التوزيع لنصندوق طالما ان تحديد همذه العبولة من رأى الهبئة مسمصور على البنك وحسده دون الهيئسات الأخرى المستوردة والموزعة للاسمحدة ، همذا بالرغم من كون الشركة مؤسسة تجارية شأتها عى ذلك شأن البنك الأمر الذي يتضح معه بجلاء أن التعرقة التي تقول بها الهيئسة افتقارها للسند الذي تقوم عليمه طبقا للتطور التشريعي لتنظيم عمليمة استياد الاسمحدة وتوزيعها على النحو السالف بيانة ماته تقيم تفرقة الخرى عي الالتزام بلداء ذلك الفرق بين جهتين متحدتين عي الطبيعة والاهداف وهما البنك وشركة مصر المتجارة الخارجية وهو ما لا يستقيم حتى وفقال للطق الرأى الذي تذهب البه الهيئة .

ومن حيث انه لا يجوز الاحتجاج بأن ما جاء بقرار اللجنة الاقتصادية المركزية الصادر في ١٩٦٠/٤/٢٨ قد نسخه التانون رقم ١٩١٤ لسسنة ١٩٦٠ للشسلر اليه وبالتاتي لا يصح تطبيق احكام ذلك القرار في شأن الهيئة سلك ان المعكس هو الصحيح اذ ان ذلك القانون لم يصدر الا تنفيذا لقرار اللجنة المشسلر اليه وبناء على توصيتها بانشساء صندوق الموازنة اسسملر الأسسمدة على ذات الاسس بالاحكام التي ضمنتها اللجنة قرارها المذكور الأمر الذي يقطع بأن هذه الاحكام مازالت تأثمة ولم ينسخها القانون بل هو قد تبناها وثبتها ، وإذا كانت مادته السادسة لم تحدد عمولة التوزيع وإنها اكتفت تلك المسادة بالنص على « عمولة التوزيع المقررة » غان ذلك لا يتضمن نسخا أو الفاء لما نص عليه قرار اللجنة المشار اليه من تحديد نقلك المهولة بنسسبة ٦٪ اذ من المنهوم وقد صدر القانون بناء على توصيات اللجنة ومن بينها تحديد المعولة بتلك النسبة — أنه أذا ما نصت مادته المسادسة على عمولة التوزيع المقررة غاتما يكون المقصود هو المعولة محددة بالنسبة التي عينتها اللجنة في قرارها المشار اليه .

ولهذا انتهى رأى الجيمية المبومية الى ان الهيئة الزراعية المحرية تلتزم بأن تؤدى الى صندوق موازنة اسعار الاستحدة القرق الذى تحققه بين الاستعار المحددة لبيع الاستمادها الفعلية مضافا اليهما عبولة التوزيع المقررة وهى ٦٪ وذلك تنفيذا لحكم المسادة ٦ من القانون رقم ١٦٤ نسسفة ١٩٦٠ المشار اليه .

· ( ۱۹۹۲/۱۷ ، ۲۹۹/۲۹۳/۱۷ - جلسة ۱۹۹۲/۱۸۳) ،

فأعسدة رقسم (٢٥٦)

البسيدا :

قرار اللجنة الاقتصانية الركزية في ١٩٦٠/٤/٢٨ بقصر استيراد الأسمدة على شركة مصر التجارة الخارجية والهيئة الزراعية وبنك التسليف الزراعي - نصه على اقتراح انشاء صندوق موازنة الأسمدة تؤدي اليه الهيئات المستوردة عبولة بتوزيع قدرها ٦٪ ــ صدور القانون رقم ١٦٤ لسمنة ١٩٦٠ بانشماء صنبوق موازنة اسعار الاسهدة متبنيا ذات الأسس التي نضينها قرار اللجنة ... نصه على أن تتكون موارد الصندوق من الفرق الذى تحققه الجهات الوزعة بين الأسعار المحددة لبيع الاسمدة المستوردة وبين تكاليف استرادها الفعلية مضافا اليها عبولة التوزيع المقررة - المتزام الهيئة الزراعية المصرية بمراعاة نسببة العبولة المتررة بقرار اللهنة وهي ٦٪ ــ لا يغير من هذا النظر عدم تحديد القانون نسبة معينة ــ لا محل لتحدى الهيئة بأنها لا نهدف أساسا الى الربع وانما تسمى الى تحقيسق أغراض علمية ما دام النص عاما ــ القول بأن هــذا التفسير سيؤدي الى استلزام تعديل القانون عند الرغبة في تعديل تحديد الجهات التي لها حق الاستراد أو تعديل نسبة العمولة - لا محل له ما دام تحديد الجهات المشار اليها ونسبة العبولة لم يرد في نص القانون ــ احتفاظ قرار اللجنة بما تضمنه من أحكام بمرتبته التشريعية ـ احتجاج الهيئة الزراعية الممرية بأن قرار وزير التبوين رقم ٨٦ لسسنة ١٩٤٩ ترتب عليسه عدم ضسمان الصفقات التالية له \_ مردود بان الصندوق النشأ سينة ١٩٦٠ ضامن لما تتعرض له الجهات المستوردة من خسائر مما أوجب تقرير الصئدوق مقابل ذلك في الحصول على التكاليف الفعلية للاستراد مضافا اليها عبولة التوزيع .

## ملخص الفتوي "

ان اللجنة الوزارية للشئون الانتصادية تررت بجلستها المعتودة عى ١٤ من أبريل سسنة ١٩٦٠ ما يأتي :

. . . - ٢

٣ ـ ينشأ صندوق لموازنة أسعار الأسبحدة يبول من حصيلة رسم الاستيراد بنسبة ٩٪ من أثبان الأسبحدة المستوردة ، وكذلك من فروق أثبان الاسبحدة المستوردة نمى حالة رفع أبهاتها لتتبشى مع أثبان الأسبحدة المستوردة من حالة رفع أبهاتها لتتبشى مع أثبان الأسبحدة المستوردة من حالة رفع أبهاتها لتتبشى مع أثبان الأسبحدة بحليا .

٤ تحديد عبولة التوزيع ابنك التسليف الزراعي والتعاوني بيقدار آل من أسعار انتاج الاستحدة المحلية ، وبنفس النسبة من أسعار الوصول « سيف » للاسيدة المستوردة .

٥ ــ يقوم كل من بنك التسليف الزراعى وانتعاونى والهيئة الزراعية وشركة مصر للتجار الخارجية بتقديم عروض الى وزارة الانتصاد عن استيراد الاسسمدة ٤ وتعطى الوزارة أذن الاستيراد للجهة صاحبة السب العروض بن الجهات الثلاثة المتقدمة .

. ويتاريخ ٢٨ من أبريل مسنة ١٩٦٠ أصدرت اللجنة الاقتصادية المركزية ترارا نص على ما يأتي :

. . . - 1

٢ سيتولى كل من شركة مصر للتجارة الخارجية والهيئة الزراعية وبنك التسليف الزراعى والتعاونى استيراد الاصناف والكميات التى يحددها لكل منهم المجلس المنوه عنه في البند (١) .

. . . - "

٤ ــ ينشأ بقرار جمهورى صندوق موازنة يتولى ادارته المجلس المنوه
 عنه بالبند ( ١ ) ويتم تمويله مما يانى :

. . . . (!)

 (ب) الفرق بين اسعار بيع الاستحدة المستوردة للمستلك وأستيمار استيرادها النطية مضافا اليها عبولة التوزيع بنسبة ٢٦ . ئم صدر القانون رقم ١٦٤ لسيغة ١٩٦٠ بانشاء صيندوق موازنة اسعار الأسيمدة ، على ذات الأسيس التي تضبنها فرار اللجنة الاقتصادية المركزية الصادر في ٢٨ من أبريل سينة ١٩٦٠ والمشار اليه ، ونص في المادة السادسة منه على أن « تتكون موارد الصندوق مما يأتي :

. . . . (1)

 (ب) الغرق الذى تحققه الجهات الموزعة بين الاستعار المحددة لبيع الاسهدد وبين تكاليف استيرادها القعلية مضافا البها عبولة التوريسيع المتسورة ١٠٠٠ ع.

ومن حيث انه ولئن كان القانون رقم ١٦٤ لسمنة ١٩٦٠ المشار اليه لم يتضمن النص على تحديد عبولة معينة لتوزيع الأسسمدة المستوردة وانها نص ... فحسب ... على أن من بين موارد صندوق موازنة أسعار الأسسمدة الفرق معن اسمار الأسسيدة المستوردة وتكاليف استيرادها الفعلية مضافا اليها عبولة التوزيع المسررة ، الا أنه بن المنهوم أن المبولة المسررة هي تنك التي سبق ان حددتها اللجنة الاقتصادية المركزية بقرارها الصادر ني ٢٨ من أبريل سسنة ،١٩٦٠ ، بما يوازي ٢٪ ، وهي النسبة التي صرحت اللحنة المذكورة على أساسها لكل بن شركة بصر للتجارة الخارجية والهيئة الزراعية وبنك التسنيف الزراعي والتعاوني ، بتوزيع الأسسمدة المستوردة ، ولذلك مان تحديد عمولة التوزيع بنسبة ٦٪ أنما يسرى على كل الهيئسات التي سمح لها باستيراد الاستمدة ونوزيعها ، ومنها الهيئة الزراعية المصرية ، يستوى مى ذلك أن تكون هــذه الهيئة من الجهات المستوردة للأسمدة تبل قرار اللجنة الانتصادية المركزية الصادر في ٢٨ من أبريل سنة ١٩٦٠ ، أو أن هــذا القرار هو الذي رخص لها بالاستيراد ، ما دام أن الهيئة تعتبر من الجهات الموزءة للأسمدة في تاريخ نفاذ القانون رقم ١٦٤ لسنة ١٩٦٠ المشار اليه . ومن ثم تلتزم الهيئة المذكورة بمراعاة نسبة العمولة المقررة بمقنضى القرار سالف الذكر ، وهي ١٪ كما تلقزم قانونا بأن تؤدى الى صندوق ووازنة اسمار الابهدة القرق بين الاسعار المحدة لبيع الاسبدة المستوردة وبين تكاليف استيرادها مضافا اليها عبولة التوزيع المذكورة .

ومِن حيث أنه لا يغير مِن ذلك ما تقول به الهيئة مِن أن لها ظرونسا خاصسة تختلف عن ظروف البنوك والشركات المتجارية التي تهدف أساسا الى الربح ، وأن لنهيئة اسنسا أغراض عامية مبينة في قانون انشائها رقم ٣٦٧ نسسنة ١٩٥٦ منها القيام بالبحوث التي تؤدي الى نحسسين الانتاج الزراعي والحيوانى وتربية النباتات واصسلاح النربة وانتتاء النقاوي واسسننباط السلالات وتحسينها ومقاومة الآفات وأكثار البذور وغير ذلك وأن جميسع مصروفات هذه الأغراض العلمية تغطى من عملية استيراد وبيع الاسمدة التي هي مصدر ايراد الهيئة الوحيد ، فكل هذه انظروف خامسة لا تحول دون التزام الهيئة بمراعاة النسسبة المحددة لها كمهولة لتوزيع الأسسمدة المسنوردة ، وقد تكون هده الظروف من بين الأسسباب التي يمكن عرضها على مجلس ادارة صندوق وموازنة اسمار الاسسمدة لكي يعيد النظر في تحديد العبولة بالنسبة الى الهيئة ، ولكنها تلتزم بالنسبة الحالية طالسا أنه لم يصدر أي قرار بتغيير نسبة هذه العبولة ، وطالسًا لم يعدل المانون الخاص بصندوق موازنة الأسعار بما يعنى الهيئة من اداء النرق ، مع ملاحظة أن مثل هــذا الاعفاء قد يستدعى النظر فيما أذا كانت الهيئة تستمر رغم ذلك مى الاغادة من نص المادة الثانية من ذلك التانون ، وهو يتفى بجواز أن يهنح الصندوق أعانات لتعويض ما تتعرض له الجهسات المستوردة من خسسائر تقتضيها عبليات الموازنة أو خفض الاسسعار وذلك لأن الغنم بالغرم .

ومن حيث أنه ولنن كان ما نضيفه ترار اللجفة الوزارية للتسبؤون الاقتصادية المصادر بجلستها المنعدة في ١٤ من أبريل سسفة ١٩٦٠ من تحديد لعبولة التوزيع بنسبة ٢٪ من أسسعار وصول الاسسيدة المستوردة المسينات النواعي والتعملوني دون المبينات الأخرى المسستوردة والموزعة للامسيدة تالا أنه بيين بجلاء أن ما تضمنه ترار اللجنة المسار اليه من تنظيم العبلية الستراد الاسسيدة سسيواء بالنسبة لتصديد الجهات المستوردة أو بالنسبة لتصديد عبولة النوزيع ، قد عدل عنه بقرار اللجنة الاقتصادية المركزية الصادر في ٨٨ من أبريل مسنة ١٩٦٠ اذ بعد أن كان القرار الأول ينص علي أن تعطى الوزارة أذن الاستيراد للجهة صاحبة أنسب العروض بين جهات ثلاث هي الوزارة أذن الاستيراد للجهة صاحبة أنسب العروض بين جهات ثلاث هي

بنك التسليف الزراعي والتعاوني والهيئة الزراعية وشركة مصر التجارة الفارجية وعلى اساس تحديد عبولة التوزيع — ( البنك ) بنسبة ٢٪ من السمار الوصول ( سيف ) ، نص القرار الثاني على اقتصار التوزيع على الجهات الثلاث المذكورة بحيث تعطى كل منها حصة تستوردها محددة من حيث الصف والكيات وفقا لما يحدده المجلس المصوص عليه في البند (١) من ذلك القرار وهو مجلس ادارة صندوق موازنة الاسسمار ، وعلى ان تتحدد عبولة التوزيع بنسبة ٢٪ ، ولم يرد في هدذا القرار ما يغيد انتصار هدذه المنسبة على البنك دون الجهتين الآخريين بل ورد النص عاما الأمر الذي يتمين ممه القرل بأن تحديد العبولة بهذه النسبة أنها يسرى بالنسبة لكل من الجهات الثلاث التي اقتصر عليها الاستيراد وهي بنك التسليف الزراعي والعبات الثلاث وشركة مصر المتجارة الخارجية والهبئة الزراعية .

ومن حيث أنه قيما يتعلق بالملاحظة الاولى من الملاحظات التي أبدنها الهيئة الزراعية المرية \_ وهي الخاصة بصدور التانون رقم ١٦٤ لسينة . 197 بانشاء صندوق موازنة اسمار الاسهدة ، بعد قرار اللجنة الاقتصادية الدكرية الصحر في ٢٨ من أبريل سنة ١٩٦٠ ، وعدم تحديد هذا القانون عبولة التوزيم ، مما يقتضى مندور قرار آخر بتحديدها بالنسبة الى الهيئة الرراعية ... مان التانون سالف الذكر انبا صدر تنفيذا لقرار اللجنة الاقتصادية الركزية المشار الية ، وبناء على توصيتها بانشاء صندوق لموازنة اسسعار الاسبدة ، على ذات الاسس والاحكام التي ضبئتها اللجنة قرارها الذكور الامر الذي يقطع بأن هذه الاحكام ما زالت تائمة ، ولم ينسخها ذلك القانسون بل هو قد تبناها وثبتها ، واذا كانت مادته السادسة لم تحدد عبولة التوزيع وانها اكتنت تلك المادة بالنص على « عبولة التوزيع المقسرره » مان ذا! · لا يتضمن نسخا أو النفاء لما نص عليه قرار اللجنة المشار اليه من تحديد لتلك العبولة بنسبة ٦ ٪ ، أذ من المفهوم وقد صدر القانون بناء على توصيات اللجنة \_ ومن بينها تحديد العبولة بتلك النسبة \_ انه اذا ما نصت مادته السادسة على عبولة التوزيع المتررة ، غاتبا يكون المسود هو العسولة مخددة بالنسبة التي عينتها اللجنة مي ترارها المشار اليه م ولما كان تحديد عبولة التوزيع في قرار اللجنة الاقتصادية المذكور بنسبة ٦ ٪ "قد جاء عاماً ومطلقا ، ومن ثم غانه يسرى بالنسبة الى جميع الجهات والهيئسات التي

سمح لها باستيراد وتوزيع الاسمدة ، ومن بينها الهيئة الزراعية المصرية ، وبالتالى غلا يكون ثبت موجب لصدور قرار آخر بقصديد عمولة التوزيع بانسية الى الهيئة المنكورة ، بعد صدور القانون رقم ١٦٦ لسنة ١٩٦٠ ساف الذكر ،

ومن حيث أنه فيما يتعلق باللاحظة الثانية ــ وهي الخاصة بها جاء في ترار اللجنة الوزارية للشنون الانتصادية الصادر في ٥ من يناير سنة ١٩٦١ من أن المقصود بالقرار الذي اتخذته بجلسة ١٤ من ابريل سفة ١٩٦٠ بشأن عمليات الاسمدة ، هو تخفيض سعر عمولة بنك التسليف الزراعي والتعاوني من ٥ر٧ ٪ الى ٦ ٪ على نفس الاسس التي كانت تحسب عليها العبولة الاولى ، وأن هذا القرار لاحق على قرار ٢٨ من أبريل سنة ١٩٦٠ وعلى صدور تأتون انشاء الصندوق ، وأنه لا شك قرار مفسر ، وأنه لو كان المقصود الزام الهيئة بأن تؤدي للصندوق ما يزيد على نسبة الـ ٦ ٪ لنص على ذلك مراحة ... هذه الملاحظة ليست منتجة في خصوص هذا الموضوع ذلك أنه اذا كانت الهيئة الزراعية قد اعتبرت قرار ٥ من يناير سنة ١٩٦١ ترارا منسرا وهو ... ني حقيقته ... ترارمنسر نترار اللجنة الصادر في ١٤ بن ابريل سنة . ١٩٦٠ ، نيها بتعلق بتنسير المتصود في هذا القسرار بين تحديد عبولة التوزيع لبنك التسليف بمتدار ٦ / واعتبار أن المتصود بذلك هو تخفيض هذه العبولة من ٥٠٧٪ الى ٦٪ ولم يتعسرض قرار ٥ مسن يناير سنة ١٩٦١ للترار الصادر في ٢٨ من أبريل سنة ١٩٦٠ بالتفسير أو التأويل أو التعديل أو الالغاء ، كما وأنه لم يصدر تثنيذا للقاتون رقم ١٦٤ لسنة . ١٩٦٠ المشار اليه ، وانها اقتصر \_ محسب \_ على الخصوصية التي مدر بشأتها والخاصة بتنسير المقصود بها تضبنه قرار ١٤ من ابريل سنة ١٩٦٠ من تحديد عمولة التوزيع لبنك التسليف ٦ ٪ - ومن ثم مانه لا أثر لصدور قرار ٥ من بناير سنة ١٩٦١ على قرار ٢٨ من أبريل سنة ١٩٦٠ اذ سقى هذا الترار الاخير قائما ونافذ المنعول وساريا نيها يتعلق بتحديد نسبة عبولة النوزيع المقررة بالنسبة الى جبيع الجهات والهيئات الني نقوم باستيراد وتوزيع الاسهدة - ومنها الهيئة الزراعية المرية .

ومن حيث أنه نيها يتعلق بالملاحظة الثالثة - وهي أن الالتزامات المالية لا يمكن أن تؤخذ بطريق الاستنباج ، وأنه يجب أن نفسير النصوص الخاصة

واذا كانت المصلحة العابة \_ كها تراها الهيئة الزراعية \_ تقتضى عرض الامر على الجهات المختصة ، غانه ليس ثبت ما يبنع قانونا من ذلك ، لا لازالة الغبوض وانشلك غيما يتعلق بهدى الزام الهيئة بالنسبة المقسورة المعبولة التوزيع ، وانها لاعادة النظر غيها اذا كان يجوز اعفاء هذه الهيئة من الالزام بتلك النسبة ، مراعاة لظروفها وما تقوم به من ابحاث علية تقتضى مزيدا من الموارد المطية لمواجهة الاعباء على عاتتها في هذا المجال .

ومن حيث أنه نبيا يختص بالملاحظة الرابعة ... وهى الخاصة بالنتاتج الخطيرة التي تترتب على التسليم بأن قرار ٢٨ من أبريل سنة ١٩٦٠ صريح في الترام الهيئة الزراعية بنسبة عبولة التوزيع المقررة نبية ، وأن صدور القاتون رقم ١٩٦٤ لسنة ١٩٦٠ قد ثبت هذا القرار ... فانه بالنسبة الى النتيجة الاولى التي أشارت اليها الهيئة المذكورة ... وهي اقتصار استيراد الاسهدة على الجهات التي حددها القرار المذكور (بنك التسليف وشركة مصر اللتجارة الخارجية والهيئة الزراعية ) وعدم أمكان اسناد عبلية الاستيراد الى غير هذه الجهات الا بتعديل القانون سائف الذكر ، ما دام أن هدذا القانون قد ثبت القرار المشار اليه وتبناه واصبح جزءا منه ، وذلك على خلاف الواقع من الترخيص لمعد من الجهات باستيراد وتوزيع الاسهدة دون خلاف القانون ... فالة يتعين مراعاة أن القول بأن القانون رقم ١٦٤ لسنة تعديل القانون ... فالة يتعين مراعاة أن القول بأن القانون رقم ١٦٤ لسنة

١٩٦٠ قد تبنى الاحكام التي تضمنها قرار ٢٨ من ابريل سئة ١٩٦٠ وثبتها ليس معناه اعتبار أن هذا القرار قد أصبح جزءا من القانون الذكور 6 أن المتصود بذلك هو أن هذا القانون قد صدر تنفيذا نقرار اللجنة الاقتصادية المشار اليه ، وبنا، على توصياتها بانشاء صندوق لموازنة اسمار الاسسمدة على ذات الاسمس والاحكام التي ضمنتها اللجنة قرارها المذكور ، ومن ثم مان قرار ٢٨ من أبريل سنة ١٩٦٠ لم يزل محتفظا بمرتبته التشريعية ، ولم يرتق الى درجة القانون ، الذي لا يجوز تعديل أحكامه الا بقانون آخر وهو من ناحية أخرى لم يصبح جزءا من التانون رقم ١٦٤ لسفة ١٩٦٠ - وفقسا للتخريج الذي خلصت اليه الهيئة الزراعية ـ وبالتالي مان تعديل ما تضمنه فلك القرار من أحكام ، لا يتطلب تعديل القانون المشار اليه ، ما لم يتضمن هذا القانون بالنص حكما متررا في القرار سالف الذكر .. ولما كان التانون رقم ١٦٤ لسنة .١٩٦ لم يتضبن في نصوصه تحديد الجهات التي تقسيوم بعملية استيراد وتوزيع الاسمدة مطبقا للتحديد الذي نضمنه قرار ٢٨ من أبريل سنة ١٩٦٠ ــ مان اسناد عملية استيراد وتوزيع الاسهدة الى غير الجهات التي يحددها هذا القرار لا يتطلب تعديل القانون المشار اليه .. ومن جهة اخرى مان القانون رقم ١٢٤ لسنة ١٩٦٠ في المادة الثانية منه بتخويل صندوق موازنة أسعار الاسمدة سلطة تحديد اسنيراد الاسهده والجهسات التي تتولى نوزيعها ومعنى ذلك أن الصندوق هو الذي يتوم باسناد عمليات الاستيراد والتوزيع الى الجهات والهيئات ، ومن نم غان الامر لا يحتاج ــ في هذه الحالة - الى تعديل القانون ؛ لاسناد عمليات الاستيراد والتوزيع الى هيئات أو جهات أخرى ، غير تلك التي كان قد حددها قرار ٢٨ من أبريل سمسنة . ١٩٦٠ ( بنك التسليف وشركة مصر للتجارة الخارجية والهيئسمة الزراعية) 🖟

اما بالنسبة الى النتيجة الخاصنة بعدم جواز تخفيض او زيادة عبولة التوزيع الا بتعديل القانون رقم ١٦٤ لسنة ١٩٦٠ ، غان هذه التنتيجة مترتبة عن راى الهيئة الزرامية على صيرورة ترار ٢٨ من أبريل سنة ١٩٦٠ جزءا من القانون رقم ١٦٤ لسنة ١٩٦٠ ، وهو ما سبق القول بفساد سسنده غليس معنى تبنى القانون المذكور لاحكام القرار المشار اليه وتثبيتها أنها اصبحت جزءا منه ، وإنها معنى ذلك أن هذا القانون لم ينسخ أحكام ذلك القرار .

ومن ثم غاذا كان متنفى ذلك هو اعتراف التانون رقم ١٩٦٨ سنة ،١٩٦٠ النسه بنسبة عمولة التوزيع كما حددها قرار ٢٨ من ابريل سنة ،١٩٦٠ الا انسه لا يترتب على ذلت اعتبار هذه السببة محددة بمقتفى القانون المذكور ، بعيث لا يجوز تعديلها الا بتعديل هذا القانون و واذا كانت المسادة السادسة من التانون سالف الذكر قد عبرت عن دسبة عمولة التوزيع المشار اليها بناها «عمولة النوزيع المتررة » ، غانها لم تقصد تحديد هذه العمولة بنسسبة تر بصفة دائمة ، بحيث تغل يد الجهة الادارية المختصة عن تعديل عنه النسبة ، بعا لتغير ظروف انتاج واستيراد الاسمدة وعلى ذلك غانه لا يجوز تعديل نسبة عمولة التوزيع المحددة في قرار ٢٨ من ابريل سنة ، ١٩٦٠ ساواء بالتخفيض أو الزيادة سبترار من الجهة الادارية المختصة ، دون تعديل ساء القانون رقم ١٦٦٤ لسنة ، ١٩٦٠ اذ ان هذا القانون لم يتضمن في نصوصه تحديدا لتلك النسبة ،

ومن حيث أنه فيما يتعلق بالملاحظة الخامسة ومضمونها أنه بعد صدور قرار وزير التبوين رقم ٨٦ لسنة ١٩٤٩ ، بم تضبن الحكومة الا الصنقسات التي كان متفقا على استيرادها قبل مستعوره ، دون الصفقات التي تم استيرادها بعد ذلك ، وأن الظروف تغيرت بعد ذلك ، فدخل سوق الاستيراد أفراد وجهات كثيرة ، وخرج المساد من التسعيرة الجبرية ، ولم يخضع لنسبة معينة من الربح ، وظل الامر كذلك الى أن أعيد السماد الى جدول التسعيرة دون أن تضبن الحكومة أي ربح للبستوردين أو الموزع أو ما قد يلحقهما من خسارة نتيجة الموامل التجارية وصدور التسميرة ، وأن بنك التسليف قد النزم وحده بعدم زيادة ربحه على ٥ر٧٪ ، وذلك بناء على اتفاق ودى بينه وبين وزارة المالية ووزارة النموين ، ولم يصدر به أي قرار من أية جهة وان هذا الاتفاق لم تأخذ به الهيئة الزراعية ، ولم تلتزم به هي ولا غيرها من المستوردين ــ هذه الملاحظة لا أساس لها ، ذلك أن تغير الظروف عتب صدور قرار وزير التهوين رقم ٨٦ لسفة ١٩٤٩ بالغاء الاستيراد على الاسمدة لا اثر نه في هذا الموضوع اذ أن هذا الموضوع قيد أعيد تنظيمه بمتتضى قراري اللجنة الاقتصادية الصادرين في ١٤ ، ١٨ من ابريل سنة ١٩٦٠ ، وبالقانون رقم ١٦٤ لسنة ١٩٦٠ بانشاء صندوق موازنة أسعار الاسمدة ٠ وقد قضى هذا القانون في المادة الثابية منه بأن يقوم الصندوق المذكوربموازنة

اسعار الاسمدة المنتجة محليا والمستوردة بكأنة أنواعها ، والعبل على توقير الاسمدة المنتجة مطيا والمستوردة بكاغة أنواعها للمستهلكين بالاسمار المناسبة والحد من ارتماع أسعارها - بسبب ما قد يطرأ على تكاليف الانتاج المحلى أو على تكاليف الاستيراد من ارتفاع ، وان للصندوق اتخاذ ما يراه من الوسائل كفيلا بتحقيق الاغراض سالغة الذكر ، بما في ذلك تحديد استراد الاسهدة والجهات التي تنولي نوزيعها ، ومنح عانات لتعويض ما يتعرض له المستوردون أو المسابع المنتجة للاسمدة من حسائر نقتضيها عميات الموازية أو خفض الاسمار ، ومعنى ذلك أن صندوق موازنة أسمار الاسمدة أصبح بضمن تغطية ما قد يتعرض له المستوردون من خسائر ، ولما كانت الهيئة الزراعية من الهيئات التي تتوم باستيراد وتوزيع الاسمدة ، غلا شبك أن الصندوق يضمن ما قد تتعرض له هذه الهيئة من خسائر . وعلى ذلك فاته ولئن كسان ضمان الحكومة قد نسابه بعض الغبوض في الفترة التي اعتبت صدور قرار وزير التبوين رقم ٨٦ لسنة ٩٤١ المشار اليه ساعلى نحو ما جاء بملاحظة انهيئة. الزراعية - الا أن هذا الضمان أصبح ثابتا بمتتضى القانون رقم ١٦٤ لسنة ١٩٦٠ سالف الذكر . ولا شبك أن هذا الضمان يقتضى أن يقابله حق صندوق موازنة أسمار الاسهدة في الحصول على الفرق بين التكاليف الفعلية لاستيراد الاسمدة مضافا اليها عبولة التوزيع المقررة بنسبة 1 ٪ وبين الاسسمار المحددة لبيع تلك الاسمدة المستوردة ، وذلك كمورد من موارد هذا الصندوق سطيقا لنص الماده السادسة من القانون المذكسور سوحتسى يستطيع الصندوق أن ينهض بتحقيق الاغراض المنوطة به 6 منها ضمان خسسائر المستوردين ..

وإذا كان ثبت اتفاق ودى بين بنك التسليف وبين وزارة المليسسة (الخزانة) ووزارة التموين بعدم زيادة ربح البنك من عملية استيراد وتوزيع الاسهدة وتوزيع الاسهدة على ٥/٧ ٪ عنن هذا الاتفاق قد المغاه قسرار اللجنة الاقتصادية الصادر في ١٤ من ابريل سنة ١٩٦٠ بتحدد نسبة عمولة التوزيع للبنك بست ٪ ٤ المفسر بقرار اللجنة الصادر في ٥ من يناير سسنة ١٩٦١ ، عمدان انتراران يقصدان عملاً بنك التسليف وحده بذلك القحيد ، الا أن هذا الاثراء على كون قرار ١٨ من أيريل سنة ١٩٦٠ قد حدد نسبة تسبة

عمولة التوزيع بـ ٦ ٪ بالنسبة الى جميع الهيئات والجهات المصرح لهسا باستيراد وتوزيع الاسسمدة ، ومن بينهسا الهبئة الزراعية المصرية ..

ويخلص ما تقدم جبيما أن الملاحظات التى أبدتها الهبئ الزراعية المرية على رأى الجمعية الحموبية الدباق لبداؤه بجلسة ٥ من يونية سنة ١٩٦٣ بخصوص هذا الموضوع سدة الملاحظات لا أساس لها من الصحة على الوجه السابق ايضاحه ٥

لذلك انتهى رأى الجمعية العمومية الى تأييد رايها السابق ابداؤه بعطمية ه من يونية سنة ١٩٦٢ ، وطبقا لحكم الملاة السادسة من اثقانون رقم ١٩٦٤ لسنة ١٩٦٠ بانشاء صندوق موازنة اسعار الاسمدة ، غان الهيئة الزراعية المصرية ب باعتبارها من الجهات التي تقوم باستيراد وتوزيع الاسمدة ب طنزم بأن تؤدى الى الصندوق المذكور الفرق الذي حقته بين الاسمار المحددة نبيع الاسمدة المستوردة ، وبين تكاليف استيرادها المعلية مضاما البها عبولة التوزيع المتررة بنسبة ٦ ٪ كما سبق أن حددها تسرار اللجنة الاقتصادية الصادر في ٢٨ من ابريل سنة ١٩٦٠ ٠

ر غتوى ۱۷۵ في ۱۵/۱/۱۹۵۰ ، م

#### قاعسدة رقسم ( ۲۵۷ )

### البسدا :

استيراد سيارة — تسجيل البيان الجمركي — تقدير قيبتها — حسساب الضريبة الجبركية على اساس تقيم السيارة بالمعلة المصرية على اساس المسير الصرف التشجيعي وليس سعر الصرف الرسمى الذي حسده وزير المائية في تاريخ تسجيل البيان الجمركي عن السيارة المستوردة لا محل المبارك وقرار حول دستورية القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٧١ بلصدار قانون الجمارك وقرار وزير المائية الذي بني عليه رقم ١٩٧ لسنة ١٩٧١ لعدم جدية هذه المازعسة غي جملتها اساس نلك : ما قضت به المحكة الدستورية العليا في الطمسن رقم ١١ لسنة ٧ ق عليا ( دستورية ) بجلسة ١٩٧٨/٤/١ وما قضت به الدعوى رقم ٢١ لسنة ٦ عليا ( دستورية ) بجلسة ١٩٧٨/٤/١ وما قضت به الدعوى رقم ٢١ لسنة ٦ عليا ( دستورية ) بجلسة ١٩٧٨/٤/١ وما قضت به الدعوى رقم ٢١ لسنة ٦ عليا ( دستورية ) بجلسة ١٩٧٨/٤/١

### بلخص الدـــكم:

ومن حيث أن ومَّانَّع المنازعة الماثلة تحكمها احكام القانون رهم ٦٦ لسنة ١٩٦٣ باصدار قانون الجهارك الصادر في ١٩٦٣/٦/١٣ والمعمول به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية في ١٩٦٢/٦/٢٦ طبقا لحكم المادة الثالثة من قانون اصداره وندور النازعة الماثلة حول قاعدة حساب ثمن السيارة استيراد المدعية بالعبئة المصرية نظرا لتقييمها في الاوراق بالنقد الاجنبي ولا تبتد النازعة الى التعريفة الجبركية والبند الجبركي الذي يجب أن تعامل به واقعة استيراد سيارة المدعية المبينة في الاوراق • ويتضح من قراءة أحكام القانون رتم ٦٦ لسنة ١٩٦٣ أن المشرع جعل من واتعة دخسول البضائع الواردة الى أراضي مصر السبب المنشيء لاستحقاق ضرائب الواردات المقررة في التعريفة الجبركية علاوه على الضرائب الاخرى المقررة وذلك طبقا لحكم الفقرة الزواي من المادة الخابسة من القانون المذكور ، وتقضى الفقرة الثالثة من المسادة الخامسة من القانون المذكور بأن تحصل الضرائب الجمركية وغيرها من الضرائب والرسوم التي تستحق على الواردات والصادرات وفقا التوانين والترارات والترارات المنظمة منها . وحظرت الفقرة الاخيرة من المادة الخامسة الانراج عن اية بضاعة قبل تمام الاجراءات الجبركية واداء الغرائب والرسوم المستحقة ما لم ينص على حلاف ذلك في القانون ، وعلى ذلك تكون واقعة الاستيراد ودخول البضائع الواردة الى أراضي مصر هي الواتمة الاشئة لاستحقاق الضريبة الجمسركية ونقا للتعريفة الجمركيسة السارية وقت دخول البضائع الواردة الى اراضي جمهورية مصر ، أما واقعمة الافراج عن البضائع نمناطها اتمام الاجراءات الجمسركية واداء الضرائب والرسوم الجبركية ولو استمرت البضائع تحت بد الجمارك داخس الدائرة الجمركية لاى سبب من الاسباب ، ثم جاءت المادة العاشرة وشرعت تحفظا في صالح الخزانة العلمة اذ انها نقضى بأن تسرى القرارات الجمهــــورية المسادرة بتعديل التعريفة الجبركية على البضائع الني لم تكن قد أدبت عنها الضرائب الجبركية ، ومؤدى تعديل التعريفة الجبركية أنه بعد دخول البضائع الواردة اراضى جمهورية مصر واستحتاق الضريبة الجبركية عليها بسسعر التعرينة الجبركية بها قانونا بمجرد دخولها الى أراضى البلاد ماثه تسرى التعديلات الجديدة على التعريفة الجمركية على البضائع الواردة التي لم تكن

قد نبت بشانها الإجراءات الجبركية واثبنت الصرائب الجبركية عنها • غان كانت الواردات قد نبت بشأنها الاجراءات الجمرية واديت الضرائب الجبركية المستحقة عليها واستبرت البضائع داخل الدائرة الجبركية ثم تمدلت التعريفة الجمركية عليها حال كوفها ما رائت داخل الدائرة الجمركية ... فان تعديل التعريفة الحمركية لا يسرى عليها لانها تعتبر في حكم البضائع المنرج عنها حكما \_ لا معلا وواقعا اذ يسرى التعديل الجديد في التعريفة الجمركيسمة علسى البضمائع التي لم تشم بشأنهما الاجمسراءات الصركية ولم تؤد عنها الضرائب الصركية المستحقة على الواردات التي تدخل الى أراضي البلاد والضرائب الجمركية طبقا لحكم المادة الحادية عشرة من قانون الجهارك أما ضرائب تيمية تحسب على أساس سنة نقدية من تيمة البضائع بحسب حالتها وقت تطبيق التعريفة الجبركية وطبقا لجداولها • واما ضرائب نوعية متحسب على أساس نوع السلعة ووزنها وحجمها وتستوفي كاملة ، يصرف النظر عن حالة البضائع ... ما لم تتحقق الجمارك من اصابتها بنلف نتبجة قوة قاهره أو حادث جبرى وعندئذ يجوز انقاص الضريبة النوعية بنسبة ما لحق البضاعة من تلف ، ولما كانت الضريبة القيبية تحسب على الساس نسبة منوية من قيمة السلمة فقد تكفلت المادة ٢٢ من القانون ببيان القيمة الواجب المضرار عنها عن حالة البضائع الواردة والموضوع عنها في بلد المنشأ أو البلد المصدر بالمملات الاجنبية - أي بعملة بلد المنشأ أو أنبسلد الممدر بالعملات الاجنبية - أي يعيلة بلد المنشأ أو أنبلد المسر ، وطبعًا لحكم الماة ٢٢ من قانون الجهارك تكون قيمة البضائع الواردة الواجب الاقرار عنها هي الثبن الذي تساويه في ناريخ نسجيل البيان الجمركي المقدم عنها في مكتب الجمرك اذا عرضت للبيع في سوق منافسة حرة بين مشترى وباثع مستقل احدهما عن الاخر على أساس تسليمها في ميناء المستورد بافتراض تحمل البائع (أي البائع الاجنبي للمستورد المصرى) جميع التكاليف والضرائب والرسوم والنفقات المتعلقة بالبضائع حتى تاريخ تسليمها في ميناء البسلد المستورد ، ولا يدخل في هذا الثين ما يتحيله المسترى (أي المستورد المصري) من الضرائب والرسوم والنفقات الداخلية في البلد المستورد ( مصر ) ويتصد بالنفقات 'جاور اشحن والنقل والتأمين والعبولة والسمسرة وغيرها حنى ميناء التقريع ... واذا كانت القيمة موضحة في أوراق المستورد المصرى بنقد

لجنبى أو بحسابات اتفاقيات أو بحسابات غير مقيمة فتقدر قيمتها على أساس التيمة النبعلية البضائع متومة بالعملة المصرية في ميناء الوصول وذلك ونقا للشروط والاوضاع التي يقدرها وزير الخزانة . وعنى ذلك فأحكام الفصل الثاني من قانون الجمارك ( المواد من ٥ الي ١٢ ؛ تتفاول أهكام الضريبة الجبركية ... اى ما يسمى بالتعرينة الجبركية أما المادة ٢٢ منحدد حـــكم القانون بالنسبة لقيمة الواردات التي تغرض عليها الضريبة - أو التعريفة الجبركية ، وتتضى المسادة ٢٢ من قانون انجمارك بحكم قاطع بان قيمسة الواردات التي يجب الاقرار عنها والني تعتبر الوعاء القانوني لحسابات الضريبة الجمركية على الواردات ... هي الثمن الذي تساويه الواردات في تاريخ تسجيل البيان الجهركي ونيس في تاريخ وصول السفينة أو مضول البضائع الى الاراضي المصرية أو اتمام الاجراءات الجمركية أو الافراج عن الواردات أو خروجها من الدائرة الجمركية وتوجب المادة ٣٤ من ماتون الجمارك حتما ان يقدم للجمرك بيان تفصيلي (شهادة اجراءات ) عن أية بضاعة قبل البدء في اتمام الاجراءات ونو كانت هده البضاعة معفاة من الضرائبالجمركية وتتضبن شهادة الاجراءات جميع المعلومات والايضاحات والعناصر أنتي تمكن من تطبيق الانظمة الجمركية واستيفاء الضرائب الجركية .، ويتوم البيسان الجمركي من صاحب البضاعة أو وكينه (م ) } ) ويسجل البيان الجمركي لدى الجمارك برقم مسلسل بعد التحقق من استيفاء كافة بياناته (م ٥٥) ولا يجوز تعديل بيانات البيان الجمركي بعد نقتيمه الجمرك الا بقدر معتول وبترخيص كتابي من مدير الجمرك وقبل تحديد الطرود المعدة للمعاينة (م ٧٧) وعلى ذلك يكون وعاء الضريبة الجهركية على الواردات المقومة قيمتها بعملة اجنبية هو ثمن هذه البضاعة على اساس تيمتها الفعلية مقومة بالعمسلة المصرية في بيناء الوصول في تاريخ تسجيل البيان الجمركي ونقسا للشروط والاوضاع التي يقررها وزير الخزانة ـ أي أن قيمة الواردات المحدة الثبن بالنقد الاجنبى تحسب بسعر الصرف الذي يحدده وزير الخرانة في تاريخ تسجيل انبيان الجبركي وليس في أي تاريخ آخر ، وسعر الصرف هو سعر مبادلة المهلة الوطنية بالمعلات الاجنبية مي السوق المالية ، وعلى ذلك فعي تحديد سعر الصرف الذي تحسب على اساسه قيمة الواردات في ميناء الوصول يكون الاعتداد تاتونا بسعر الصرف الذي يحدده وزير الخسزانة

بناء على التغويض المخول له في هذه السلطة طبقا لحكم المادة ٢٢ من قانون المهارك في تاريخ نسجيل البيان الجمركي وليس في تاريخ رسو السفينة في ميناء الوصول او فاتاريخ البدء أو الاتتهاء وانهام الاجراءات الجمركية أو في تاريخ الانراج النعلى وخروج البضاعة من الدائرة الجبركية . وفي خصوص المنازعة المائلة لا ندور الخصومة حول واتمة استحقاق ضريبة الواردات اي البند الجبركي الذي تحسب عنى اساسه الضريبة الجبركيسة أى لا تدور الخصومة حول التعريفة الجهركية ولكن تدور الخصومة حول حساب ثهن البضاعة الواردة وكيفية عبل هذا الحساب بالعبلة الوطنية للبلاد وحول تحديد سعر المرب الذي يحسب عنى اساسه ثبن البضاعسة كما تدور الخصومة حول الواقعة التي يعتد بها في حساب سعر الصرف \_ وليس من ريب أن تانون الجمارك قد أتى بحكم قاطع فأوجب في تحديد وعاء الضريبة الحمركسية على الواردات المبينية القيمة فيسى الاوراق بالنقسد الإجنبيسي فأوجب تتييمهسا بالعملبة الوطنيسة بالشروط وبسعر الصرف السذى يقرره وزير الخزانسة من تساريخ تسسجيل البيسان الجمركي المتدم عن الواردات في مكتب الجمرك ، وتضاف الى تيهة البضاعة الواردة اجور النقل والشحن وانتأمين وانعمولة والسمسرة وغسيرها من النفقات التي تصرف حتى تدخل البضاعة المستوردة في ميناء الوصول ، والثابت من الاوراق في خصوص المنازعة المائلة أن تاريخ تسجيل أنبيان الجمركي المقدم عن السيارة التي استوردتها المدعية هو ٥/١/٧٧/ برتم مسلسل ١٣٠٨ وقد تضمن البيان الجمركي جميع المطومات عن السيارة المذكورة وقد قدرت قيمة السيارة بمبنغ ٢٣٤١ جنيها مصريا ويشمل هذا التتدير أجور النقسل والشحن والتأمين وغيرها من النفقات الني تضاف قانونا اني ثمن السيارة وحسبت الضريبة الجمركية شاملة الغرامات وغيرها بمبلغ ٥٠٠١ر٢٧٢٢ جنيه. وقد قامت المدعية بتسديد الضرائب الجمركية مسى ٥ / ٢ / ١٩٧٧ وقد حسب الضريبة الجوركيسة على اسسماس تقييم السيارة بالعملة المصرية على اساس سعر الصرف التشجيعي الذي حدده وزير المالية في تاريخ تسجيل البيان الجبركي عن السيارة المستوردة في ١٩٧٧/٢/٥ طبقا لقرار وزير المالية رقم ١٢٣ لسنة ١٩٧٦ الصادر في ١٩٧٦/٤/٣٠ ـــ والمعبول به ابتداء من ذلك التاريخ ، وينص قرار وزير المالية سالف الذكر على أن البضائع المحددة تيمتها بنقد اجنبى أو حسابات غير مقيمة تقدر قيمتها على

أساس القيمة النعلية للبضاعة مقدمة بالعملة المصرية غي مينساء الوصسول بسعر الصرف التشجيمي 6 كما ينص على اعتبار أسمار الصرف للمهلات الاجنبية بالنسبة للجنيه المرى التي ينيمها البنك المركزي وتت تسجيل البيانات الجبركية هي الاسمار الرسمية لبيع المملة ألتى تتيد بها عند تحديد القيمة الاغراض الجبركية سواء بالنسبة لسعر الصرف الرسمي أو التشجيعي . كما بنص على الفاء قرار وزير المالية رقم ٧٥ لسنة ١٩٦٣ والعمل بموجب أحكام القرار رقم ١٢٢ لسنة ١٩٧٦ من تاريخ صدوره في ٠ ١٩٧٦/٤/٣٠ ومتى كان تاريخ تسجيل البيان الجمركي المقدم عن السيارة استيراد المدعية في مكتب حمرك ميناء الاسكندرية البحري هو ١٩٧٧/٢/٥ وني ذلك التاريخ كان من المتمن قانونا تقدير قيمة السيارة استيراد المدعيسة على أساس تيبتها النعلية متدمة بالعملة المصرية بسعر الصرف التشجيعي وليس بسعر الصرف الرسمي وبتي كان الثابث من الاوراق أن السسبيارة استيراد المدعية قد قدمت بالعبلة المصرية على أساس سسسعر الصرف التشجيعي مي يوم تسجيل البيان الجمركي المتدم عنها الى مكتب الجمرك مي ١٩٧٧/٢/٥ فان مصلحة الجمارك تكون قد أعملت في حق المدعية احكام القانون اعمالا صحيحا ومتى كان الحكم المطعون ميه قد انتهى الى القضاء برغض الدعوى ماته يكون قد صادف صحيح حكم القانون ويكون الطعن ميه في غير محله وعلى غير أساس سليم من القانون حقيقا بالرفض ولا محسل للمنازعة حول دستورية القانون رقم ٦٦ لسفة ١٩٦٣ باصسدار قانون الحمارك وقرار وزير المالية الذي بني عليه رقم ١٢٣ لسنة ١٩٧٦ لعدم جدية هذه المنازعة في جملتها \_ واساس الك حسبما قضت المحكم \_ ق الدستورية العليا في الطعن رقم ١١ لسنة ٧ ق عليا ( دستورية ) بجلسة ١٩٧٨/٤/١ انه ولأن كان دستور سنة ١٩٥٨ قد أوجب عرض ما يصدره رئيس الجمهورية من قرارات بقوانين على مجلس الامة غور انعقاده الا انه لم يرتب جزاء على عدم العرض خلافا لمسلك المشرع العسنورى مي باتي الدساتير الاخرى السابقة واللاحقة على هذا الدستور والتي نصت على زوال ما كان القرارات بقوانين من قوة اثقانون اذا لم تعرض على المجلس لنيابي وهذه المفايرة في الحكم تعل على أن المشرع في دستور سفة ١٩٥٨ ممد الى عدم ترتيب هذا الاثر على مجرد عدم عرض القرارات بتوانين على

مجلس الامة . كما وأن نشر القانون في الجريدة الرسمية دليل على أصداره واصدار التاتون يستلزم توتيعه من رئيس الجمهورية أذ يغير هذا التوتيع لا يكون القانون قد اصدره ولا يوجد دليل على عدم عرض قانون الجمارك على مجلس الرئاسة ، اما الادعاء بانتهاء مدة رئاسة الرئيس الاسبق الجمهورية ق ۱۹۲۲/٦/۲۲ \_ نينطوى على تجاهل تيام الوحدة بين مصر وسسوريا في ١٩٥٨/٢/٢١ وانتخاب الرئيس الاسبق رئيسا لدولة الوحدة وصدور الدستور المؤتت لهذه العولة في ١٩٥٨/٣/٥ خاليا من تحديد مدة لرئاسسة الجمهورية • كما أن الإعلان الدستوري الصادر في ١٩٦٢/٩/٢٧ ينص على مقاء أحكام الدستور المؤقت سارية حتى يتم وضبع الدستور النهائي للدولة ولم يتضبن نصا بتحديد مدة رئاسة الجمهورية . أي أنه لم يكن هناك في تلك القترة حكم دستورى يحدد مدة رئاسة الجمهورية الى أن صدر دستور سنة ١٩٦٤ الذي نص في المادة ١٦٨ على انتهاء رئاسة الرئيس الاسبق في ١٩٦٥/٣/٢٦ كما نص في المادة ١٠٣ منه على تحديد مدة رئاسة الجمهورية لست سنوات تبدأ من تاريخ اعلان نتيجة الاستفتاء - كما تضت المحكسة الدستورية الطبا في الدعوى رقم ٢١ سنة ٦ ق عليا ( دستورية ) بطسة ١٩٧٨/٣/٤ بانه متى نص في ديباجة التاتون ــ كما هو الشأن بالنسمة لقانون اصدار قانون الجبارك رقم ٦٦ لسفة ١٩٦٣ - على أنه صدر بعد موانقة مجلس الرئاسة وقد وقعه رئيس الدولة ونشر في الجريدة الرسمية وعبل به من تاريخ نشره ... مان صدور القانون على هذا النحو ونشره في الجريدة الرسبية دليل على صحته وسلامته ، وتقضى المادة ١٩١ من دستور سنة ١٩٧١ بان كل ما قررته القوانين واللوائح من أحكام قبل صدوره يبقى صحيحا ونانذا ويجوز الفاؤها وتعديلها ونقا للتواعد والاجسراءات التي تررها الدستور . قد رددت هذا الحكم الدساتير الصادرة في مصر تبسل دستر سنة ١٩٧١ .. وفضلا عن أنه لم يتمين بعدم دستورية تأنون الجمارك رتم ٦٦ نسنة ١٩٦٣ مان قرار وزير المالية رقم ٦٢٣ لسنة ١٩٧٦ قد صدر بناء على التغويض التشريعي المنصوص عليه في المادة ٢٢ من قانون الجمارك ولا محل في مجال تقييم السيارة استيراد المدعية بالمبلة المصرية للاعتداد بسمر الصرف الرسمى طبقا لقرار وزير المالية رقم ٧٥ لسنة ١٩٦٣ بعد أن الغي هذا القرار اللغاء كليا قبل تاريخ تسجيل البيان الجبركي عن تلك السيارة

فى ١٩٧٧/٢/٥ وذلك بموجب القرار الصادر من وزير المالية برقم ١٢٣ لسنة المبرى والذي يوجب تقدير قيمة السيارة المذكورة من تاريخ تسجيل البيان الجمرى عنها فى ١٩٧٧/٢/٥ بسعر الصرف التشجيعي وقد عوملت المدعية معاملة صحيحة طبقا لاحكام قانون الجمارك النافذ الاتر قانونا وطبقا لقرار وزير المالية رقم ١٢٣ لسنة ١٩٧٦ الصدر بناء على التفويض التشريعي المنصوص عليه في قانون الجمارك وذلك قبل السيارة التي استوردتها محل هذه المنازعة و واذ قضى الحكم المطعون عليه برغض الدعوى غاته يكون محدقا حكم القانون ويكون الطعن نيه في غير محله حقيقا بالرفض م.

ومن حيث أنه لما تقدم يقمين الحكم بتبول الطعن شكلا وفي موضوعه برغضه وانزام المدعية بالمصروفات "

(طعن ١٢٧٤ لسنة ٢٦ ق - جلسة ١٢٧٤) .

### قاعسدة رقسم ( ۲۵۸ )

#### : المسدا :

القانون رقم ٨٠ لسنة ١٩٧٧ بتنظيم الرقابة على عمليات النقد المعدل بالقانون رقم ١٩٥٠ لسنة ١٩٦٠ ، والقرار الوزارى رقم ١٩٨ لسنة ١٩٦٠ بالمعدار الأحة الرقابة على عمليات النقد المعدل بالقرار رقم ١٩٣٧ لسنة ١٩٦٠ — طبقا لهذه الإحكام فان التابيد الكتابى المصادر من ( ادارة مرفق مياه القاهرة ) بتسلمها البضاعة المستوردة يعتبر دليلا كافيا على استيرادها — قرار رئيس الجمهورية رقم ١٩١٧ لسنة ١٩٦٥ بتحويل ( ادارة مرفق مياه القاهرة ) الى شركة مساهمة عربية تسمى ( شركة مياه القاهرة الكبرى ) ليغير من تبتع شركة مياه القاهرة الكبرى بالامتيازات والاعفاءات التى كانت مقررة الادارة مرفق القاهرة ومنها ان التابيد الكتابى الصادر منهسا بتسلمها البضاعة المستوردة يعتبر دليلا كافيا على استيرادها ٠

### ملخص الفتيوي:

ان المادة الاولى من القانون رقم ٨٠ لسنة ١٩٤٧ بتنظيم الرقابة على علمايات المسئلة بالقسانون رقم ١٠٧ لسنة ١٩٥٠ تفص على أنه

« يحظر التعابل في أوراق النقد الإجنبي أو تحويل النقد من مصر أو البها كما يحظر كل تمهد متوم بعملة أجنبية وكل مقاصة منطوية على تحويل أو تسوية كاملة أو جزئبة بنقد أجنبي وغير ذلك من عمليات النقد الإجنبي، سواء اكانت حالة أم كانت لاجل الا بالشروط والاوضاع التي تحدد بقرار من وزير المالية وعن طويق المصارف المرخص لها في ذلك •

ويحظر على غير المقيمين في الملكة المصرية ...

ولا يجوز باية حال استعبال العبلة المنرج عنها لغير الغسسرض المعين لها » ،

وتنص المادة ( ٦١ ) من القرار الوزارى رقم ٨٩٣ لسنة ١٩٦٠ باصدار لائحة الرقابة على عمليات النقد على أنه « على البنوك اخطسار المستوردين بضرورة تقديم ما يثبت استيراد البضائع التى أفرج عن عهنة لجنبية من أجل استيرادها في ميماد لا يجاوز سقة شهور من تاريخ استعمال الاعتمادات المفتوحة أو من تاريخ دغع قيهتها ».

وننص المادة ( ٢٦ ) من هذه اللائحة على انه « على المستورد أن يقدم الى مصلحة الجمارك بالاقليم المصرى الاصل والصورة من الاستمارة ( 1 ) المحدة لذلك ... وتوضح الجميسارك المختصة على كل من مسسورتي الاستمارة ( 1 ) تفصيلات القيمة الجمركية وقيمة البضاعة وفقا لتقسدير مصلحة الجمارك وترسل انصورة الاصلية الى الادارة العامة للنقد » ،

وتنص المادة ٦٨ من هذه اللائحة معدلة بالقرار الوزارى رتم ٧٢٦ السنة ١٩٦٣ على أنه على الله على الله على الله على المنات البضاعة مستوردة للحكومة أو الهيئات والمؤسسات العامة يعتبر التأييد الكتابى من الوزارة أو الجهة المختصسة بتسلمها الوضاعة دليلا كلها على استيادها ويجوز التجاوز عن التأييد الكتابى المذكور عى الحالات التي توافق عليها الادارة العامة للنقد » .

ومن حيث أن الملاة الاولى من قرار رئيس الجمهورية بالقانون رقم الده ١٤٥ تنص على أن تعتبر مصدغاة بحكم القانون شركة مياه

القاهرة ـ وتنص المادة السادسة بنه على أن يتولى ادارة مرفق المياه ببدينة القاهرة مؤسسة علمة تتبع مجلس بلدى مدينة القاهرة ويسدر بتنظيمها قرار من رئيس الجمهورية وتمنى هدنه المؤسسة بن كافسا الفرائب والرسوم ـ وفي أول يولية سنة ١٩٥٧ مسدر قرار رئيس الجمهورية بانشاء ادارة مرفق مياه القاهرة ونص في المسادة الاولى بنه على انشاء مؤسسة علمة تتبع مجلس بلدى القاهرة نسمى « ادارة مرفق مياه التاهرة » ويكون مقرها مدينة القاهرة وننولى نوزيع المياه بواسسطة على الشاء ورشصات خزانات ، تكون لهذه المؤسسة الشخصية الاعتبارية ونعتبر أموانها من جميع الوجوه أموالا علمة .

وفى ١٥ من مايو سنة ١٩٦٠ صدر قرار رئيس الجمهورية العربيسة المتحدة بالقانون رقم ١٤٥ لسنة ١٩٦٠ بتعسسديل بعض أحكام القسانون رقم ١٤٥ لسنة ١٤٥٧ سالف الذكر واستبدل بنص المادة الاولى منه الذر. الاتى .

" تقولى ادارة مرغق المياه بمدينة القاهرة مؤسسة علمة تتبع مجلس بلدى مدينة القاهرة ويصدر بتنظيمها قرار من رئيس الجمهورية وتعني هذه المؤسسة من كانه الضرائب والرسوم عدا رسم الدمنة المترر بالقانون رقم ٢٢٤ لسنة ١٩٥١ المشار اليه فتعامل المؤسسة بالنسعة اليه معامسات الحكومة » .

وفى ٢٨ من نوفمبر سنة ١٩٦٥ صدر قرار رئيس الجمهورية العربية المتحدة رقم ١٤١٧ نسنة ١٩٦٥ بنحويل ادارة مرفق مياه انقاهرة الى شركة مساهمة عربية تسمى « شركة مياه القاهرة الكبرى » مقرها مدينة القاهرة وتكون نها شخصية اعتبارية وتباشر شاطها وفنا لاحكام هذا القراروالنظام الملحق به وتنبع هذه الشركة المؤسسة المصرية العامة لاعمال المرافق ونص في الملدة الثانية من ذات القرار على أن غرض هذه الشركة هو الحلول محل ادارة مرفق مياه التاهرذ في جميع حقوقها والتزاماتها والامتيازات والإعفاءات المقررة نها والقيام بدارة واستغلال مرافق مياه الشرب الكبرى بمحافظات القاهرة والجيزة ه

ومن حيث أن التأييد الكتابي الذي كان يصدر من ادارة مرفق ميساه القاهرة تبل تحويلها الى شركة مساههة بتسفهه البضاعة المستوردة كان يعتبر دليلا كانيا على استيرادها ولا يغير من هذا النظر تحويل ادارة هذا المرفق الى شركة مساههة ذلك أن التراز الجمهوري رقم ١٤٦٧ لسنة ١٩٦٥ نص في المادة التائية منه على أن ادارة الشركة المذكورة قد حلت محسل ادارة مرفق مياه المتاهرة في جميع حتوتها والنراماتها واعضاءاتها والمتيازاتها.

ومن حيث أن القرار الجمهوري رقم ٤٤١٧ لمسنة ١٩٦٥ المسمار اليه لم يترتب عليه الغاء القانون رقم ١٤٥ لسنة ١٩٥٧ المسمال بالقانون رقم ١٤٥ لسنة ١٩٥٠ المسمال و١٤٠ في شفن تقرير الاعفاء من كافة الضرائب والرسسوم عدا رسم التهفة المغرر بالقانون رقم ٢٣٤ لسنة ١٩٥١ ). لمرفق ميساه القاهرة — أذ أن قرار تحويل أدارة مرفق مياه القاهرة الى شركة لم يغير الاطريقة أدارة المرفق .

ومن حيث أن مقتضى ذلك أن تنهتع شركة سسياه القساهرة الكبرى بالامتيازات والاعناءات آلتى كاتت مقررة لادارة مرفق مياه القاهرة وعلى ذلك غان القاييد الكتابى الصادر منها بتسلمها البضاعة المستوردة يعتبر دئيلا كانيا على استيرادها .

لهذا انتهى راى الجمعية المهوبية الى أن شركة مياه القاهرة الكبرى تتمتع بالامتيازات والاعناءات التى كانت مقررة لادارة مرفق مياه انقساهرة وعلى ذلك فان التابيد الكتابى انصادر منها بتسلمها البضاعة المستوردة يعتبر دليلا كافيا على استيرادها .ه

( غتوی ۱۹۵۸/۱۰/۲۷ ) ..

# قاعسدة رقسم ( ۲۰۹ )

#### المستدا :

قرار وزير المالية رقم ١٢٣ لسنة ١٩٧٦ في شأن تقويم البضائع الواردة من الخارج بالمملة المصربة في ميناء الوصول بسعر الصرف التشجيعي ـــ الطمن في القرار مخالفا المقانون ـــ الحكم برغض الدعوى ـــ صائف صحيح حكم القانون ٠

### ملخص الحسكم:

من حيث أن قرار وزير المآية رقم ١٩٧٣ لسنة ١٩٧٦ المسادر في المهربات على أن البضائع المحددة قيهتها بنقد اجنبي أو حسابات غسير مقيمة نقدر قيهتها على اساس القيمة الفعلية للبضاعة مقدرة بالعملةالمصرية في ميناء الوصول بسعر الصرف التثبيديسى ، كما ينص على اعتبار السمار الصرف للمهالات الاجنبية بالنسبة النجنيه المصرى الني يذيمها البنك المركزي وقت تسجيل البيانات الجمركية هي الاسعار الرسمية لبيع العملة القيمتيد بها عند تحديد القيمة للاغراض الجمركية سواء بالنسبة لسعر الصرف الرسمي أو انتشجيعي .

كما ينص على الفاء قرار وزير المائية رقم ٧٥ لسنة ١٩٦٣ والعمل بموجب احكام العرار رقم ١٢٢ لسنة ١٩٧٦ من ناريخ صدوره ١٩٧٦/٤/٣٠

ومتى كان تاريخ تسجيل البيان الجمركى المقدم عن السيارة استراد المدعية في مكتب جمرك الاسكندرية البحرى هو ١٩٧٧/٢/٥ وفي ذلك انتاريخ كان من المتعين قاتونا تقدير قيمة السيارة استراد المدعية على اساس قيمتها الفعلية مقومة بالعملة المصرية بسعر الصرف التشجيمي وليس بسمسعر الصرف الرسمي ، ومتى كان الثابت من الاوراق ان السيارة استرادالمدعية قد قومت بالعملة المصرية على اساس سعر الصرف التشجيعي في يومنسجيل البيان الجمركي المقدم عنها الى مكتب الجمرك في ١٩٧٧/٢/٥ فان مصلحة الجمارك تكون قد أعملت في حق المدعية احكام القانون اعمالا صحيحاومتي كان الحكم المطعون فيه قد انتهى الى القضاء برفض الدعوى غانه يكون قد صلام صحيح حكم القانون ويكون الطعن فيه في غير مطة وعلى غير اساس سليم من القانون حتيقيا بالرفض ،

( طعن ١٠٧٤ ، ١٠٧٤ لسنة ٢٦ ق - جنِسة ١٠٧٤ ) .مر

### قاعسدة رقسم ( ۲۹۰ )

#### البسدا:

القانون رقم ٩ لسنة ١٩٥٩ في شان الاستيراد ــ هذا القانون أورد تنظيباً متكاملاً تجريمة التهرب المتعلقة بالاستيراد ــ استقلال كل من هــذه الجريمة وجريمة التهرب الجبركي بأحكام ومعايي محددة بعد صدور قانون الجمارك رقم ٢٦ لسنة ١٩٦٣ ٠

### ملخص الفتسوى:

انه بالرجوع الى القانون رقم ٩ لسنة ١٩٥٩ فى شأن الاستيراد يبين أن المادة الاولى منه قد نصت على أنه يحظر استيراد السلع من خارج الجمهورية قبل الحصول على ترخيص فى الاستيراد من وزارة الاقتصاد .

وقضت المادة السابعة بتوقيع عقوبتى الحبس والغرامسة على كل مخالفة لحكم المادة الاولى أو الشروع فيها مع الحكم فى جميع الاحسوال بمصادرة السلع موضوع الجريمة أو بتعويض يعادل ثبنها أذا لم يتيسر مصادرتها •

ونصت الملاة ۱۰ على انه لا يجوز رفع الدعوى الجنائية أو اتخاذ الجراءات في هذه الجرائم الا بناء على طلب كتابى من وزير الانتصاد أو من ينيبه الاكتفاء بمصادرة السلع المستوردة اداريا مع سداد رسم الاستيراد المستحق م

واخيرا نصت المادة ١١ على ان تكلف مصلحة انجهارك أو وزار االنبوين حسب الاحوال بالنصره، في انبضائع التي يتقرر مصادرتها اداريا أو التي يحكم بمصادرتها ويجوز للادارة العلمة للاستيراد توزيع نصف تهمة التعويض المحكوم به على كل من أرشد أو اشترك أو عاون في ضبط الجريمة أو في اكتشافها أو في استيفاء الاجراءات المتصلة بها وذلك طبقا للقواعد التي يحدد بقرار من رئيس الجمهورية — ولمصنحة الجمارك في الاحوال العاجلة بعد الحصول على موافقة الادارة العامة للاستيراد أن تبيع المضبوطات اذا كان في بقائها ما يعرضها للنقص أو الضياع أو التلف،

ومن حيث أنه يؤخذ من هذه النصوص أن المشرع أورد تنظيها متكاملا لجريهة انتهريب الجبركية تكون قد استقلت باحكام ومعايير محددة بعد صدور قانون الجبارك رقم ٢٦ لسنة ١٩٦٧ حسبها سبق البيان بحيث لم يعد من المحكن القول بأن الاستيراد بالمخالفة لاحكام قانون الاستيراد ينطوى فىالوقت ذاته على جريهة تهريب جبركى وينبنى على ذلك البولة حصية الاشياء التى تصادر لمخالفة قانون الاستيراد أنى وزارة الاقتصاد بالمتبارها الجهة القانهة على تنفيذ هذا القانون ه

( مُتوى ١٠٣٣ في ١١/١١/١١) . •

# قاعسدة رقسم ( ۲٦١ )

#### المسيدا :

مصادرة ادارية — اختلافها عن المصادرة كمقوبة جنائية — المصادرة كمقوبة جنائية — المصادرة الادارية من كمقوبة جنائية هي في الاغلب الاعم عقوبة تكميلية — المصادرة الادارية من قبيل القمويضات المدنية لمصالح الخزانة وهي في الاصل غير مرهونة بها يتقرر في الدعوى الجنائية — حكم المصادرة الادارية المتصوص عليها في المادة الادارية المصوص عليها في المادة من قانون الاستيراد رقم ٩ لسنة ١٩٥٩ .

# ملخص الفتىسوى:

 ومن حيث أنه يترتب على قرار النيابة المابة سالف الذكر عدم امكان مواصنة السير في الدعوى الجنائية بالحالة التي هي عليها ما دام القرار لا زال تائبا .

ومن حيث أنه ولنن كانت المسادرة الإدارية تخطف عن المسادرة كعقوبة جنائية في الإغلب الإعم عتوبة جنائية في الإغلب الاعم عتوبة تكييلية لا يجوز الحكم بها ألا على شخص ثبتت ادانته وقضى عليه بعقوبة أصلية أما المسادرة الادارية نهى من قبيل التعويضات المدنية لصالح المنزانة وهى في الاصل غير مرهونة بها ينترر في الدعوى الجنائية ولا بأن يثبت ادانة شخص جنائيا • الا أنه ببين من المادة أنعاثبرة من قانون الاستيراد رقم ٩ لسنة ١٩٥٩ أنها قضت بانه يجوز الاكتفاء عن رفع الدعوى الجبائيه أو انخاذ آية أجراءات في الجرائم المنصوص عبيها في هذا التانون بالمسادرة الادارية أو النصالح على هذا الاساس بعد رفع الدعوى أو صدور الحكم غيها أنهر الذي يستفاد منه أن المصادرة الادارية لا تكون الاحيث نكون هناك جريمة جنائية رأت وزارة الاقتصاد عدم رفع الدعوى الجنائية في شستها أو التصالح بعد رفعها أو بعد صدور الحكم غيها ، والتصابح على الساس المسادرة الادارية بعد صدور الحكم غيها ، والتصابح على المسادرة الادارية بعد صدور الحكم غيها ، والتصابح على المان حكم بالادارية بعد صدور الحكم غيها ، والتصابح على الهنائية لا يتصسور الدكم غيها كالادارية بعد صدور الحكم غيها ، والتصابح بعد رفعها الادارية بعد صدور الحكم غيها ، والتصابح بعد رفعها الادارية بعد صدور الحكم غيها على الجنائية لا يتصسور الدكم على الديان حكم بالادارية بعد صدور الحكم غيها كالادارية بعد صدور الحكم غيها الهنائية لا يتصسور الحكم غيها دوران حكم بالادارية بعد صدور الحكم غيها دوران حكم بالادارية بعد صدور الحكم غيها دوران حكم بالادارية بعد صدور الحكم غيها دوران حكم بالادارية بعد منائية رأية على الدوران حكم بالادارية بعد مناؤل المنائية لا يتصور الحكم غيها دوران حكم بالادارية بعد مناؤل المنائية لا يتصور الحكم على المنائية لا يتصور الحكم غيها دوران حكم بالادارية بعد مناؤل المنائية لا يتصور الحكم غيها دوران كون بالادارية بعد مناؤل المنائية لا يتصور الحكم غيها دوران كون المنائية لا يتصور الحكم غينا المنائية لا يتصور الحكم غينا المنائية المنائ

ر نتوي ۱۹۷۰/٥/۲۷ .

### قاعسدة رقسم ( ۲۹۲ )

### الخِـــدة :

القرار الذي يصدره الوزير المختص أو من ينييه عنه بالاكتفاء بمصادرة السنة ١٩٥٩ هو قرار السنة ١٩٥٩ هو قرار السنة ١٩٥٩ هو قرار الداري سلطة مراقبة الداري سلطة مراقبة صحه الوقائع التي يقوم عليها وصحة تكييفها القانوني نزولا على مبددا المشروعية وسيادة القانون .

# بلخص العــــكم:

أن القسرار الذي يصدره الوزير المختص أو من ينيبه عنه بالنظر الى الظروف وبمراعاة الملابسات على النحو المتقدم . والاكتفاء بمصادرة السلم

المستوردة بالمخالفة لاحكام القانون رقم ٩ لعنة ١٩٥٨ فى شان الاستيراد هو فى حقيقته ترار ادارى لا تضائى ، ويهذه المثابة يلزم ، شأنه فى ذلك شأن أى قرار ادارى آخر ، أن يقوم على سببه المبرر له فلا نتدخل الادارة بلجراء المصافرة الادارية الا ادا قامت حالة واقعية أو قانونية تسوغ تدخلها هى ثبوت المخانفة لاحكام التانون رقم ٩ لسنة ١٩٥٩ سالفة الذكر ، وللتضاء الادارى سلطة مراقبة صحة قيام هذه الوقائع وصحة تكييفها القانوني نزولا على مبدأ المشروعية وسيادة التانون .

( طعن ۱۲۹۷/۵/۳۱ ق - جنسة ۱۹۹۹/۱۹۹۹ ) . . قاعدة رقسم (۲۹۳)

#### المسحدا :

صدور قرار من النيابة العابة بحفظ الشكوى اداريا - استغلات طريق المصادرة الادارية - لوزارة الاقتصاد تحصيل الرسوم الجبركية المسررة قلونا غضلا عن الغرابة - المصادرة الادارية وغقا لقانون الاستياد رقم ٩ لسنة ١٩٥٩ لا تكون الاحيث تكون هناك جريبة جنائية رات وزارة الاقتصاد عدم رفع الدعوى الجنائية في شانها أو التصالح بعد رفعها أو بعد صدور حكم بالادانة غيها ٠

### ملخص الفتوى:

انة وقد رأت النيابة العابة في الواقعة المعروضة حفظ الشكوى ادارية لعدم وجود جريبة وقعت بالمخالفة لاحكام قاتن الاستيراد غان طريق المعادرة الادارية قد استغلق الحام وزارة الاقتصاد طالما ظل قرار النيابة العابة قاتما ولا يكون من جزاء الا تحصيل الرسوم الجبركية المتررة قانونا غضلا عن الغرامة المتصوص عليها في المادة ١١٨ من القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٦٣ باصدار قانون الجبارك التي تنص على أن « تغرض غرامة لا تقل عن عشر الخرائب الجمركية المعرضة للضياع ولا تزيد على مثلها في الاحسوال الترسية:

٤ ــ مخالفة نظام ٠٠٠ السماح المؤتت والاعراج المؤتت والاعناءات
 اذا كانت الضرائب الجمركيـــة المعرضة للضـــياع تزيد على عشرة جنيهـــات » ٠

لذنك انتهى رأى الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع ألى عدم جواز المصادرة الادارية للسيارة المضبوطة في الحالة المعروضة بعد صدور ترار النبابة العامة المشار اليه والاكتفاء في هذه الحالة بتحصيل الرسوم الجمركية المتررة تابونا غضلا عن الغرامة المنصوص عليها في الملاة ١١٨ من القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٦٣ المشار اليه .

( غتوی ۱۹۷۰/۵/۲۷ فی ۱۹۷۰/۵/۲۷ ،

# فاعسجة رقسم ( ۲۹۶ )

#### المسدة:

نص قرار وزير التجارة رقم ١٥٨ لسنة ١٩٧٥ المعدل للقرار رقم ٢٨٦ لسنة ١٩٧٤ فيما يختص بالمشروط الخاصة باستيراد سيارات النقل على أن يصرح باستيراد سيارات النقل المستعبلة بالشروط الاتية :

- ···· (1)
- (ب)
- ( ج ) أن يستورد مع السيارة موتور جديد أو مجدد الى جانب قطع غيار جديدة لاستخدامها للسيارة بما يقل عن خمسمائة جنيسه مصرى استيراد سيارة دون استيراد الموتور المذكور أو قطع المغيار المنصوص عليها اشتراط تقديم خطاب ضمان بمبلغ ٢٠٠٠ جنيه يلتزم الطاعن بمقضاه استيراد المواد الفاقصة خلال غلاثة شهور اللاتراج عن السيارة هسنا الاجراء لا يتضمنه مخالفة المقانون مصادرة قيمة خطاب الضمان لمسدم الاستيراد عدم مخالفة ذلك للدستور اساس ذلك > استقرار قضاء المحكمة اندستورية العلبا على أن المصادرة التي تتم بالاتفاق بين الجهة الارارية والمخالف مقابل ننازلها عن التخاذ الإجراءات القانونية قبله لا تتضمن مخالفة الدستور •

### ملخص الحسكم:

انه ببين من تقصى التواعد المنظمة للاستيراد التي تم في ظلها استيراد السيارة موضوع الطعن المائل ، أنه تطبيقاً لاحكام القانون رقم ٩ لسسنة 100 في شأن الاستيراد اصدر وزير التجارة القرار رقم 100 لسنة 1100 بشان تعديل اشتراطات استيراد مسلع بدرجة بالقائمة المرفقة بالقرار رقم 1477 لمسنة 1498 ، ونصت المادة ( ١ ) من ذلك القرار على أن « تعدل القوائم المرفقة بالنزار رقم 147 لمسنة 1998 فيما يخص الشروط الخاصة باستيراد سيارات النقل ( بند 147/كب ) علن الوجه الاتى : يصرحباستيراد سيارات انقل المستعملة باشروط الآتية :

إ ـ أن تكون مطابقة الاشتراطات قرار وزاره النقل رقم ٣٢٨ لسنة
 إ٩٧١ من حيث المواصفات والماركات .

٢ ــ الا تزيد مدة الاستخدام عن خمس سنوات بما في ذلك سينة
 الانتاج .

٣ ـ ان يستورد مع السيارة موتور جديد او مجدد الى جانب تطع غيار جديدة السنخدامها للسيارة بما لا يقل عن خمسمائة جنيسه مصرى ( بالاسمار الرسمية ) طبتا نقائهة الاصناف التي تحددها وزارة النقل نوعا وكبية وتخطر بها مصلحة الجمارك ، وقد نشر هذا القرار بالوقائع المصرية في ٢٠ من ابريل سنة ١٩٧٥ وعل به من تاريخ نشره .

ومن حيث أن الثابت من الاوراق أن الطاعن كان قد أستورد في ٣٠ من يونيو سنة ١٩٧٥ — سياره نقل متوسطة موديل سنة ١٩٧١ دون أن يستورد مهمها موتوراً جديدا أو مجددا أو قطع انفيار المنصوص عليها في القرار رقم ١٥٨ لسنة ١٩٧٥ المشنر اليه ، ومن ثم كان من المتمين عدم الاعراج عن السيارة لمدم استيقائها الشروط الني تطلبها ذلك القرار ، الا أنه تبسيرا على الطاعن وعلى غيره من المستوردين لسيارات مماثلة غير مضمونة بموتور أو بقطسع الغيار ، ومنها لتكدس السيارات بالواني ، رات الوزارة الافراج عن تلك السيارات التي تخلف في شأنها شرط من شروط الاستيراد شريطة أن يقدم المستورد خطاب ضمان بمبلغ ١٠٠٠٠ جنبه يلتزم بمقتضاه أن يستوقي الشرط الذي تطبق تواعد الاستيراد خلال ثلاثة أشهر مان تخلف عن الوفاء بهدذا الانترام خلال المهلة المشار أنيها ، كان للوزارة أن تصادر قيمة خطـــــاب الضمان ،

ومن حيث أن الثابت أن الطاعن قبل هذا الافراج المشروط ، قدم خطف ضمان صادر من بنك مصر غرغ انجيرة بتاريح ١٣ من يوليو سنة ١٩٧٥ بببلغ الفي جنيه لمصالح ورارة الخارجية مدته سنة الشهر تبدأ من ١٩٧٥/٧/١٣ وتنتهي في ١٩٧٥/١/١٣ ، بناء عليه تم الافراج نهائيا عن سيارة النقل التي استوردها به الا انه لم ينغذ التزامه باستيراد موتورجيد أو مجدد أو قطع الغيار المنصوص عليها في الترار رقم ١٥٠/ نسنة ١٩٧٥ المشار اليه وانها تقدم بهذكرة الى وزير التجارة طالبا رد خطاب الضمان اليه بمقوله انه نم يكن مازها بانتديه الا أن الوزارة رفضت عذا الطلب وطلبت من البنك مصادرة قيمة خطاب الضمان الصادر لصالحها لنظلف الطاعن عن الوفاء باعترامه و غاستجاب البنك لهذا الطلب .

ومن حيث أنه ولئن كان الاجراء الذي أتخذنه جهــة الادارة حيال سيارات النقل التي نم استيرادها حتى ١٩٧٥/٦/٣٠ مستوفية الشروط المنصوص عليها في الترار الوزاري رقم ١٥٨ لسينة ١٩٧٥ المشار اليه فيما عدا شرط استيراد موتور جديد أو مجدد ومطع غيار لا نقل قيمتها عن . . ه جنيه \_ وهو الاجراء الذي أشار اليه كناب الوزارة المؤرخ مي ١٩٨٠/١٠/١٣ المودع حافظة مستندات المقدمة بن الحكومة ومقضاه أن يقدم مستورد السيارة خطاب ضهان مصرفي من أحد البنوك المحلية ساري المفعول لمدة أربعة أشهر لصالح وزاره التجارة قيمة ألفي جنيه مصرى بضمان توريد مونور جديد أو مجدد وقطع غيار للسيارات لا تقل عن ١٠٠٠ جنيه خلال ثلاثة اسمهر من تاريخ تقديم الضمان مدوني حالة عدم تقديم شمهادة رسمية من مصلحة الجمارك تفيد الاستيراد الكبي لجميع الملحقات المنوه عنها نقوم وزارة التجارة بمصادرة خطاب الضهان ــ ولئن كان هــذا الاجراء لم ينص عليه القرار المنظم لاستيراد السيارات النقل ، ألا أنه لا يتضمن مخالفة لنقانون \_ فهو أجراء قصد به مواجهة حالة تكنس سيارات النقل بالميناء التي نشأت عن استيراد عدد منها مصحوب موتور أو بقطع غيار بالمخالفة لقواعد الاستيراد ولقد كان الاجراء الواجب اتباعه حيالها هو رفض الافراج عنها واتخاذ الإجراءات القانونية ضد من استوردها بالمخالفة المحكام القانون ، ومن تم غلا تثريب على جهة الادارة أن هي استبدلت بهسذا الاجراء اجراء آخر قصدت به مواجهة حالة التكدس مى الميناء والتيسم

على المستوردين في آن واحد ، غافرجت عن هدف السيارات افراجا معلقا على شرط ، هو استيفاء شروط الاستيراد واعطت المستورد مهلة لاستيفاء هدف الشروط ، وتطلبت منه تقديم خطاب ضمان ضمانا الموفاء بالمتزامه ، مان استوفى انشروط خدال المهلة كان الافراج مطابقا المقانون فيسترد خطاب ضمانه ، وأن تكفى عن التزامه حق لها مصادرة قيمة خطاب الضمان .

ومن حيث أنه لا وجه لما ينعاه الطاعن على هدذا الاجراء من أنه تضمن التزايا بما لا يلزم به القصائون أو أنه ينطوى على مصادرة ادارية يخطرها الدسسستور : غالثابت أن الإدارة لم تغرض هدذا الإجراء على المستوردين المخالفين نشروط الاستيراد وأنها جعله اختياريا لهم من شاء أن يغرج عن سيارته تقوم بخطاب الضمان وتعهد باستيفاء الشروط المحددة ومن لم يضا تطبق عليه أحكام القاون وقد تقدم الطاعن طائعا بخطاب النسسمان وهو ما ينطوى على رغبة مى الاستفادة من هدذا التيسير ، وتبعده باستيفاء شروط الاستيراد في المهلة المحددة له غلا يحق له بعد ذلك وتبعده باستيفاء شروط الاستيراد في المهلة المحددة له غلا يحق له بعد ذلك أن ينتص هدذا الانتفاق أو ينتصل من الوفاء بالزامه والا كان مؤدى ذلك أن يغلث من مسئوليته عن مخلفة قواعد الاستيراد ، وقد استقر تضاء المحكمة الدسستوريه انعليا على أن المصادرة التي نتم بالاتفاق بين البعهة الادارية والمخالف مقابل تنازنها عن انخاذ الإجراءات القانونية قبله لا تنضين مخالفة ندسسنور.

( طعن ٣٢٠٠ لسنة ٢٧ ق ــ جلسة ١٩٨٤/٢/١٨ ) .

### قاعسدة رقسم ( ٢٦٥ )

#### المستحا :

منشآت تصدير الأقطان - تنظيم هدفه النشآت بمقتضى القانون رقم ١٧ لساغة ١٩٦١ - شرط المحابقة ١٩٦١ - شرط الطباق احكامه على تلك المنشآت - أن تكون مقيدة باتحاد مصدرى الأقطان في تاريخ العمل به حتى ولو لم تكن تزاول فعلا تجارة تصدير القطان .

# ملخص الفتوى :

ان القانون رقم ٧١ لمسنة ١٩٦١ بتنظيم منشآت تمسدير القطن المعدل بالقانون رقم ١٢٠ لمسنة ١٩٦١ نص في مادته الأولى على أنه

« كل منشأة تزاول تجارة تصدير القطن في الاقليم الجنوبي يجب أن تتخذ شكل شركة مساهمة عربية لا يقل رأس مالها عن ٢٠٠٠ر جنيه ( مائتي ألف جنيه ) وأن تكون احدى الهيئات او المؤسسات العابة ذات الطابع الاقتصادي مساهية فيها بحصة لا تقل عن ٥٠٪ من راس المال . ونص في المسادة ٢ على أنه « على منشأت تصدير القطن القيدة باتحاد مصدرى الاقطان في الاقليم الجزوبي أن توفق أوضاعها مع أحكام هذا القانون في مهلة أقصاها ستة أشسهر من تاريخ العمل به » . وأص في المسادة ٣ على أنه « يجوز لوزير الاقتصاد في الاقليم المصرى بالنسبة للمنشات المشار اليها إن يعنى العضو المنتدب أو رئيس وأعضاء مجلس الادارة كلهم أو بعضهم أو مدير المنشأة وتعيين مجلس مؤقت أو عضو مجلس ادارة منتدب او مندوب له سططات مجلس الادارة او مدير وذلك لحين تشكيل مجلس الادارة الجديد وتخضع قرارات المجلس المؤقت أو العضو المتدب أو المندوب مي المسائل التي تعتبر أصلا من اختصاص مجلس الادارة وكذلك غرارات مدير المنشأة لتصديق وزير الاقتصاد ، ونصت المادة ٢ مكررا على أنه « يتولى تتيم الحصية الني تسياهم بها الحكومة في رأس مسال المنشآت المشار اليها نجان من نلاثة اعضاء يصدر بنشكالها وتعديد احتصاصها رار من وزير الاقتصاد التنفيذي ، على أن يرأس كل لحقة مستثمار بوحكية الاستاناك وتصدر كل لجعة قراراتها في بدة لا تجاول شهرين من تاريخ صدور ترار تشكيلها ، وتكون قرارات اللجنة نهائية وغير غابلة للطعن فيها باي وجه من أوجه الطعن » . ونصت المادة ٣ مكررا (أ) عنى أنه « تؤدى الحكومة قيمة الحصة التي تساهم بها ني رأس المسال بموجب سندات استمية على الدولة بغائدة ٤٪ سنويا لدة خيس عشرة سنة ، وتكون السندات تابلة التداول بالبورصة ، ويجوز المكومة بعد عشر سنوات أن تستهاك المسندات كليا أو جزئيا بالتيمة الاسبية بطريق الاقتراع في جنسة علنية ، وفي حالة الاستهلاك الجزئي يعلن ذلك في الجريدة الرسمية تبل الموعد المحدد له بشهرين - ولا يعتد بأى اجراء او انفاق تم على خلاف ذلك ، .

ومفاد هذه النصوص أن المشرع اوجب على كل من منشات تصدير القطن بصفة عامة اتخاذ شكل شركة مساهمة لا يقل رأس مالها على

مائتي ألف جنيه وأن تكون أحدى المؤسسا تالمامة ذات الطابع الاقتصادي مساهمة بنصف رأس المسأل على الأقل حكما قضى بدخول الحكومة مساهمة بمقدار النصف في رأس مال كل منشأة من منشأت تصدير القطن المقيدة باتحاد مصدري الأقطان في :اريخ المهن بالقانون رقم ٧١ اسسنة ١٩٦١ ، وأثرم هدده المنشأت توفيق أوضاعها طبقا الاحكام المتقدمة في مهلة أقصاها سنة أشهر ، وناط بلجان عينها تقييم الحصة التي تسساهم بها الحكومة في رؤوس أبوال المنشآت المذكورة ،

ولم يتضبن القانون رقم ٧١ لسمة ١٩٦١ المشار اليه تعريفا لمنشآت تصدير القطن ، وعليه يرجع مى ذلك الى القانون رقم ٢٠٢ لسفة ١٩٥٩ باللائحة العسامة لاتحادى مصدري الأقطان ألتى قضت مافتها الأولى بأن « يتألف اتحاد مصدري الأقطان من التجار المصدرين للقطن المقيمين ني الاقليم المصرى من الجمهورية العربية المتحدة » وتكون له الشخصية الاعتبارية ويبثله رئيس لجنة الادارة المنصوص عليها مى المادة الثامنة ويكون مركزه مدينة الاسكندرية \_ ولا يجوز لغير أعضاء الانحاد مزاولة تصدير تجارة القطن » . بينما نصت المسادة الثالثة بأنه « يشترط فيمن يتبل عضوا بالاتحاد : (أ) أن يكون متبتما بجنسية الجمهورية العربية المتحدة ، (ب) أن بكون عضوا مقيدا ببورصة مينا البصل لمدة سننين على الأقل ويكفى بالنسبة الى الشركات أن يتوافر هــذا الشرط في مديرها او عضو مجلس ادارتها المنتدب أو أحد الشركاء المتضامتين فيها » ومفاد ذلك أن عضو الانحاد قد يكون تاجرا فردا أو شركة ، وفي الحالين تقوم منشأة من منشآت تصدير القطن الها بمجرد قيدها بالاتحاد حق مزاولة تحارة تصديره ، ولما كان ذلك واذ قضت المادة ٢ من القانون رقم ٧١ نسبغة ١٩٦١ سالف الذكر بأنه « على منشآت تصدير القطن المقيدة باتحاد مصدرى الاقطان عى الاقليم الجنوبي أن توفق أوضاعها مع أحكام هــذا القانون في مهلة اقصاها سنة أشهر من تاريخ العمل به » ، فاته بيين من ذلك أن المشرع قد اتخذ من واقعة القيد باتحاد مصدرى الاتطان عي تاريخ العمل بذلك القانون سببا وطيدا وكافيا لانطباق أحكامه على المنشآت المقيدة بالاتحاد في هسذا التاريخ سواء زاولت تجارة تصدير

انقطن أو أم تزاول هــذه التجارة ــ أذ أنه ممجرد تيدها بالانتحاد نتواغر لديها المكانية تصدير القطن الى الخارج وتعتبر في نظر القانون منشأة من مشآت تصدير القطن :

( فتوى ٢٩ مي ١٩٦٣/١/٧ ) ،ه

#### قاعسدة رقسم ( ۲۹۱ )

#### : المسلما

منشآت تصدير الأقطان الخاضعة لاحكمام القسانون رقم ٧١ السبنة ١٩٦١ — كيفية تحديد حصة الحكومة في راس مال تلك النشآت عند مزاولتها لنشساط آخر بجانب نشاطها الاصلى حاقييز في هسفا الصدد بين المنشآت المتخذة شسكل شركة وتلك الماوكة لتاجر فرد حاديد الحصة في الحالة الأولى على اساس الذمة المسالية في تاريخ المبل بالقانون المنكور وفي الحالة الثانية على اساس الأموال المخصصة لتجارة تصدير القان حاسانيد نلك و

## ملخص الفتوى:

انه غيما يتعلق بكيفية تحديد حصة الحكومة في رؤوس أموال منشات تصحير القطن التي تجمع نشاطا آخر الى جانب نشاط تصحير القطن التي تجمع نشاطا آخر الى جانب نشاط تصحير القطن فان منشأة تصدير القطن لا تعدو أن تكون شركة أو مملوكة لتاجر فرد المن كانت المنشأة شركة كانت لها شخصية اعتبارية مستقلة وفمة مالية خاصسة في حدود الغرض الذي انشئت من اجله تستقل بأصولها وخصومها عن ذمم أشركاء ويظل لتلك الذبة كيانها الخاص طوال حياة الشركة ولحال كان الأصل بن الذمة المسالية للشركة لا تتجزأ غان الحكام القساتون ولم الالسنة 1971 تسرى على منشأة تصدير القطن المتخذة شسكل شركة على أساس ذبتها المسالية من تاريخ العمل بذلك القانون وتحدد شركة على أساس ذبتها المسالية من تاريخ العمل بذلك القانون وتحدد عرضها على تجارة تصدير القطن أو جمع اليسه ضروبا أخرى من النشاط الما أذا كانت منشأة تصدير القطن ماوكة لتاجر غرد غان تصديد حصة الحكومة في رأس مالها يكون منوطا بالأموال المخصصة لتجارة تعسيير الحكومة في رأس مالها يكون منوطا بالأموال المخصصة لتجارة تعسيدير

القطن ذلك أن هذا التخصيص هو الذى يضغى على المنشأة ذاتيتها ويميزها عن مائكها ويحدد عملياتها ؛ اذ ليس ثبة ما يعنع من أن يملك الشخص الواحد اكثر من منشأة تباشر أتواعا متباينة من أوجه النشاط به وفي كل حالة يكون تحديد حصة الحكومة غي رأس مال الشركة وهذا ما تكشف عنه أوراق التاجر ودغائره وبالظروف المتعلقة بنشاطه المتصل بتصدير المقطن على نحو ما تنبينه لجنة التقويم المختصة .

( منتوى رقم ٢٦ مي ١/٧/١٩٣١ ) .

## قاعسدة رقسم ( ۲۹۷ )

#### البــــدا :

احكام القانون رقم ٧١ لسنة ١٩٦١ بتنظيم منشئات تمسدير القطن المدل بالقانون رقم ١٧ لسنة ١٩٦١ ــ وجوب اتخاذ منشئات تمسدير القطن شكل شركات المساهة لا يقل رأسهالها عن ماتني الف جنيه وان تكون احدى المؤسسات العابة ذات الطابع الاقتصادي مساهمة بنصف راس المسال على الاقل في كل منشأة مقيدة باتحاد مصدرى الاقطان في تاريخ صدور القانون رقم ٧١ لسنة ١٩٦١ ــ كيفية تحسديد حصة مساهمة الحكومة في رؤوس أموال هدف المنشأت ــ يكون عن طريق لجان للتقييم تشكل على النحو المبين في المسادة ٣ من هدف القانون عن طريق لجان للتقييم تشكل لجميع المنشآت القيدة باتحاد مصدري الاقطان في تاريخ صدور القانون رقم ٧١ لسنة ١٩٦١ ــ كيفية أداء قيمة حصة مساهمة الحكومة في رؤوس أموال المنشأت المنكورة حيكون السندات على الدولة طبقا اللحكام المبينة أمال المنشأت المنكورة من هدف القانون م

اقطان — احكام القانون رقم ٧١ لسنة ١٩٦١ — توفيق اوضاع هذه المشات التي تبعت المؤسسة المرية العابة لتجارة الاقطان مع احكام القرار الجمهوري رقم ١٩٦٩ لسنة ١٩٦١ حتى ٣١ من ديسمبر سنة ١٩٦٦ — سلطات هذه المؤسسة في اجراء التوفيق — لها سلطة تمديل النظام ومنه تمديل راس المسأل وادماج بعض تلك المنشآت او تحويلها لشركات مساهمة ونلك وفقا لاحكام القانون رقم ٣٦ لسنة ١٩٦٢ ٠

#### ملخص الفتوى :

يبين من تفصى الاحكام المتعنقة به أنه بتاريخ ٢٢ من يونيه سسنة ١٩٦١ صدر القانون رقم ٧١ لسسنة ١٩٦١ يتنظيم منشآت تمسدير انقطن ، شم ما لبث أن عنلت بعص احكامه بالقانون رقم ١٢٠ لسسنة ١٩٦١ ـ الصادر في ١٢٠ من يولية سسنة ١٩٦١ ، أى في اليوم الذي صدرت فيه الصادر في ١٤ من يولية سسنة ١٩٦١ ، أى في اليوم الذي صدرت فيه نلائة من اهم القوابين الاشتراكية التي انتقت من وحي السياسة الاشتراكية التي توجت مناحي حياتنا الاقتصادية والاجتباعية ، ونعني بهسا القوانين رقم ١١٧ لسسنة ١٩٦١ بتقرير مساهمة الحكومة في بعض الشركات والمنشآت ، ورقم ١١٩ لسسنة ١٩٦١ بتقرير معض الأحكام الخاصسة ببعض الشركات ورقم ١١٩ لسسنة ١٩٦١ ان يكون واحدا من القائمة ولا يعدو القانون رقم ١١٠ لسسنة ١٩٦١ ان يكون واحدا من القسوانين الاشتراكي الذي صدرت عنسه التسوانين المشار اليها .

وبالاطلاع عنى مواد القانون رقم ٧١ لسسنة ١٩٦١ معدلة بالقانون رقم ١٢٠ لمسلغة ١٩٦١ يبين أن المسادة ١ منه نصت على أن « كل منشأة تزاول تجارة نصدير القطن في الاقليم الجوبي يجب أن تتخذ شكل شركة مساهمة عربية لا يقل رأسمالها عن ٥٠٠٠، ٢٠١٠ جنيه ( مائتي ألف جنيه ) وأن تكون احدى الهيئات أو المؤسسات العامة ذات الطابع الاقتصادي مساهمة غيها بحص " لا عَل عن ٥٠٪ من رأس المسأل » ، ونصب المسادة ٢ منه على أنه ١ على منشأت نسسدير القطن المقيدة باتحاد مصدري الأقطان الجنوبي أن توفق أوضاعها مع أحكام هسذا القانون في مهلة أقصاها سنة اشمهر من تاريخ العمل به » ، ونصت المادة ٣ على أنه « يجوز لوزير الاقتصاد مي الاقليم المصرى بالنمسبة للمنشآت المشار اليها أن يعنى العضر المنتدب أو رئيس وأعضاء مجلس الادارة كلهم أو بعضهم أو مدير المنشأة وتعيين مجلس مؤمنت أو عضو مجلس ادارة منتدب أو منعوب المسلطات مجلس الإدارة أو مدير ، وذلك لحين تشكيل مجلس الإدارة الجديد وتخضع قرارات المجلس المؤقت أو العضو المنتدب أو المندوب مي المسائل التي تعتبر أصلا من اختصاص مجلس الإدارة ، وكذلك قرارات مدير المنشأة لتصديق وزير الاقتصاد » كما نصب المسادة ٣ مكردا على انه « تتولى تقويم الحصة النى نساهم بها الحكومة نى رأس مال المنشآت المسار اليها لجان بن ثلاثة أعضاء يصدر بتشكياها وتحديد اختصاصها قرار من وزير الاقتصاد التاهيذى ، على أن يراس كل لجنة مستشار بمحكمة الاستئناف ونصدر كل لجنة قراراتها فى مدة لا تجاوز شهرين من تاريخ صدور قرار تشكيلها ، ونكون قرارات اللجنة نهائية وفي قابه للطعن غيب باى وجه من أوجه الطعس » ، ونصت الماده ؟ مكر (أ) على أن « تؤدى الحكومة قيمة الحصة التى تساهم بها فسى مكر (أ) على أن « تؤدى الحكومة قيمة الحصة التى تساهم بها فسى رأس المال بهوجب سندات السهية على الدولسة بقائدة ؟ // سنويا لمدة خمس عشرة سمنة ، وتكون السندات قابلة للتداول بالبورصة ، ويجوز للحكومة بعد عشر مسمنوات أن تستهنك السندات كليا أو جزئيا بالقيمة الاسمية بطريق الاقتراع فى جاسمة علنية وفى حالة الاستهلاك الجزئي يعلن عن ذلك فى المجريدة الرسمية قبل الموعد المحدد له بشهرين .

ويستفاد من مجموع هـ ذه المواد ان المشرع أوجب على المنشآت التي مالها عن مائتي ألف جنيه وأن تكون احدى الهيئات أو المؤسسات العامة ذات الطابع الاقتصادي مساهمة فيها بحصة لاتنال عن نصف رأس المال على الاقل كما أوجب على المنشآت المقيدة باتحاد مصدرى الاقطان توفيق أوضاعها طبقا لهذه الاحكام مي مهلة لا تجاوز ستة أشسهر اعتبارا من ٢٢ من يونيه سسفة ١٩٦١ ، ومن مقتضى هذا الوجوب اعتبار القطاع العام مساهما في رؤوس أموال هـذه المنشآت بحق النصف اعتبارا من تاريخ العمـل بالقانون رقم ٧١ لسسنة ١٩٦١ ، وذلك سواء هددت الجهة العامة التير أصبحت مساهمة في رأس مال كل منشأة منها أم لم تحدد ، فقد ذكرت المسادتان ٣ مكررا و ٣ مكررا (أ) سالفتا الذكر في وضوح وجلاء أن الحكومة هي المساهمة حيث صدرنا بالعبارتين الآتيتين « تتولى تتويم الحصة التي تساهم بها الحكومة مي رأس مال المنشأت المشار اليها . . . » « و » تؤدى الحكومة تيمة الحصة التي تساهم بها مي رأس المال ... « ولقد احاط المشرع بتنظيم مشاركة الحكومة في رؤوس أموال المنشات ذات الطابع الاقتصادي مساهمة فيها بحصة لا تقل عن نصف رأس المال (7=13-37)

الذكورة احاطة شاملة ، محدد مهلة توفيق الأوضاع على متنضى الأحكام الجديدة وعرض لكيفية تقويم الحصة التي تساهم بها الحكومة في رؤوس ابوال تنك المنشآت ، مناط به الى لجان يرأس كلا منها مستشار بمحكمة الاستئناف ضمامًا للحيدة في التقويم ، ودرء للميل سواء الى جانب أصحاب المنشأة أو الى جانب الحكومة ، رجعل قرارات اللجنسة حصينة من من طعن ، كما تناول المشرع طريقة الوماء بقيمة الحصة التي تساهم برا الحكومة محصرها في سيغدات اسهية على الدولة على النحسو البين ني المادة ٣ مكروا ( أ ) ناقضا بذلك ما عسى أن يكون قد تم من اجراء أو اتفاق عنى خلاف هذه الطريقة ، ولم يكتف المشرع بذلك انها بلغ بـــه الحرص كل مبلغ ، معمل على الحيلولة بين اصحاب المنشآت المذكورة وبين الاسستبرار مي ادارتها وفقا لمشيئتهم مما قد يفوت الأغراض التي قصد القانون الى تحقيقها وجعل أوزير الاقتصاد وصاية كاملة على ادارة هذه المنشآت وخوله اعفاء المتأنيين بالادارة وتعيين آخرين بدلا منهم الى حين نشكيل مجالس الادارة تشكيلا كاملا ، والواقع من الامر أن المشرع لم يخص منشآت تصدير القطن بهدا التنظيم . وأنما نسج على ذات المنوال بالقياس الى المنشآت التي تناولها القساتون رقم ١٨ لسنة 1971 سواء من حيث مشاركة الحكومة في رؤوس أموالها ومتدارها . او مهلة توميق اوضاعها أو كينية نتويم حصة الحكومة أو اداء تيمة هسذه الحصة ، أو أحكام الرقابة على ادارة ظك المنشآت لحين استكمال أوضاعها وتشكيل مجالس ادارتها الجديدة -

ولا يغير من هـذا اننظر المحاجة بأنه ام يتم تحديد الهيئة أو المؤسسة العامة ذات الطابع الاقتصادى المختصة بالنسبة الى بعض المنشآت المتيدة باتحاد مصدرى القطن وأنه أيضا لم تصدر قرارات بتشكيل لجان تقييم بالنسبة الى بعض هـذه المنشآت ، غيثل حـذا القول مردود على الشق الأول منه بأن تحديد الهيئات أو المؤسسات المذكورة أم عدم تحديدها ما كان ليغير من الأمر شـينا ازاء ما انتهى عند صراحة النصوص من أن الحكومة هى المساهمة على رؤوس لموال المنشآت المشار اليها ، كما يمكن الرد على الشق الناتي من الاحتجاج المذكور بأن عدم تشكيل لجان لتقييم رؤوس لموال بعنى مدرى الاقتطان لا يعنى

استثناءها من أحكام القانون القاضية بدخول الحكومة مشترية بحق النصف فيها أو الخروج عليها ، وليس من العسير استكمال هذا الإجراء في الوقت الحاضر.

على أنه لما كانت المادة ٧ من القانون رقم ٧١ لسنة ١٩٦١ سالف الذكر قد رخصت نبيوت التصدير المقيدة في الاتحاد في الاستبرار في مزاولة أعمالها لمده أقصاها ٢١ من يونية سسنة ١٩٦٢ تشطب بعدها من عضوية الاتحاد اذا لم توفق أوضاعها مع أحكام المسادة «٣» وكان المقصود هو الماثلة بين هذه المدة وبين المدة المحددة لدونيق الأوضاع على نحو ها تكشف عنه عبارات المذكرة الإيضاحية لذلك التانون ، ونظرا الى أن المشرع كان قد حدد مدة سنة لتوفيق الاوضاع - خفضها طبقا للناتون رقم ١٢٠ لسمنة ١٩٦١ الى سنة أشمه نمن نم يتعين القول بطريق اللزوم بخفض المدة المنصوص عليها في المسادة «٧» الى سنة أشسهر ، ومن ثم أيضًا لا يجوز لبيوت النصدير التي لم تتمكن من تونيق أوضاعها قبل انقضاء ستة اشسهر على تاريخ العمل بالقانون رقم ٧١ لسسنة ١٩٦١ الاستبرار ني اعمالها اعتبارا من ٢٦ من ديسمبر سلة ١٩٦١ ، ما لم تكن قد تبعث للمؤسسة المصرية العامة للقطن على مقتضى انقرار الجمهوري رقم ١٨٩١ لسنة ١٩٦١ بانشاء المحلس الاعلى المؤسسات العامة ، وإذا تضي هسذا القرار بانشساء تنك المؤسسة والحق بها بعض منشآت تصدير القطن ، واعقب ذلك صدور القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٦٢ بتحويل مجالس ادارة المؤسسة العسامة سلطة الجمعية العمومية أو جمساعة الشركاء بالنسبة للشركات التابعة لها ناصا على نحويل مجالس أدارة المؤسسات العالمة الواردة في قدرار رئيس الجمهورية رقم ١٨٩٩ لسنة ١٩٦١ بالنسبة للشركات التابعية نها سيلطات الجمعية العبومية أو جمياعة الشركاء المنصوص عليها في القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٥٤ وخاصة فيما يتعلق باعتماد الميزانية وحساب الاربساح والخسائر وتعنيل نظم الشركسات الساهمة حتى ٣١ من ديسمبر سسفة ١٩٦٢ ، وكفلك سلطة ادماج شركتين او منشأتين او أكثر من الشركات والمنشآت التابعة لها وكذا سلطة تحويل اية شركة أو منشأة ولو كانت فردية الى شركة مساهمة وتعديل رأسمالها

على أن تكون رئاسة جلسات مجلس ادارة هدده المؤسسات عند مباشرتها الاختصاصات المتصدمة وغيرها من سلطات الجهعية العمومية أو جمساعة الشركاء للوزير المشرف على المؤسسة ، ومن متنفى ذلك أسساح المهاسة أمام المؤسسة المصرية العسامة للتعلن لتوفيق أوضاع الشركات والمنشآت التابعة لها 1937 .

لهذ اانتهى رأى الجمعية العمومية الى استخلاص النتائج الآتية فى ضوء لحكام القانون رتم ٧١ لسنة ١٩٦١ بتنظيم منشآت تصدير القطن المعدل بالتأتون رتم ١٢٠ لسنة ١٩٦١.

( أولا ) أن المشرع أوجب على كل من منشآت تصدير القطن ... بصفة علمة ... اتخاذ شكل شركة مساهبة لا يقل رأس مائها عن مائتى أنف جنيه ، وأن تكون احدى المؤسسات العامة ذات الطابع الاقتصادى مساهبة بنصف رأس المال على الاتل .

(ثانیا) أن المشرع تضى بوجوب دخول الحكومة مساهسة بمقسدار النصف عى رأس مال كل من ــ منشآت تصدير القطن المقيدة باتحاد مصدرى الاقطان عى تاريح صدور القانون رقم ٧١ لسسة ١٩٦١ .

(ثالثا) أن المشرع أوجب تحديد حصة مساهمة الحكومة في رؤوس أبوال هذه النشآت عن طريق لجان للتقييم تشكل على النصو البين فسى المسادة ٣ مكرر من القانون رقم ٧١ لسسفة ١٩٦١ ، وهذا الحكم من العمومية والشمول بحيث ينتظم جميسع المنشآت المقيدة باتحاد مصدري الإقطان في تاريخ صدور القانون وقم ٧١ لسسنة ١٩٦١ ، ومن ثم تجب المبادرة الى تشسكيل لجان لقتيم ما لم يتم تقييمه من رؤوس أمسوال المنشآت .

(رابعا) أداء تبعة حصة مساهمة الحكومة نمى رؤوس أموال المنشآت المذكورة بسندات على الدولة طبقا للأحكام المبينة نمى المسادة ٣ مكررا (1) من القانون رقم ٧١ لمسسنة ١٩٦٦ .

(خابسا) عدم جواز استبرار المنشآت التي لم تتبع للمؤسسة العامة لتجارة الاتطان والتي لم نستكمل توفيق أوضاعها ، في مزاولة تجارة تصدير القطن اعتبارا من ٣٣ ديسمبر مساحة ١٩٦١ ،

( مسادسا ) امكان توفيق اوضاع المنشآت التي تبعث المؤسسة الممرية العسامة لنجارة الاتطان طبقا القرار الجمهسوري رقم ١٩٩٩ السامة ١٩٦١ ،

(سابعا) امكان تيام هـذه المؤسسة بتوفيق أوضاع المنشآت التابعة لها عن طريق السلطات المخولة لها طبتا لنقانون رقم ٣٦ لسـنة ١٩٦٢ واخصها سلطة تعديل النظام ، ومنه تعديل رأس المـال ، وادماج بعض تلك المنشآت أو تحويلها إلى شركات مساهمة .

( ثابنا ) انطباق الأحكام المتنبه على شركة لطفى منصور واولاده وشركة بلانتا وشركاه وشركة رود وكاناكى وشركة فيعانى وشركاه التى تبعت جبيعا للمؤسسة المصرية العابة لتجارة الاقطان طبقسا لقرار رئيس الجههورية رقم 1811 مسخة 1911 ه

( غتوى ٥٥) غى ١٩٦٢/٧/١ ) •

#### قاعسدة رقسم ( ۲٦٨ )

#### المسلدا :

منشآت تصدير القطن ــ مساهبة الحكوبة في نصف رأس مالها اعتبارا من تاريخ العمل بالقانون رقم ٣١ لسنة ١٩٦١ ــ حرمان جماعة الشركاء في هــذه المنشآت ، منذ هــذا التاريخ ، من الانفراد باي تصرف من شننه تعديل عقد الشركة أو نظامها بعيدا عن الحكومة ــ جزاء مخالفته هــذا الحظر هو بطلان التصرف .

## ملخص الفتوى:

بالنسبة الى التصرفات التى اجراها جماعة الشركاء في المناسآت التسى كانت متيدة باتحاد مصدري الاتطان في تاريخ العسل بالقانون رقم ٧١

لسبسنة ١٩٦١ سالف الذكر ، وفي الفقرة اللاحقة لهذا التاريخ ، غان الحكومة وقد اعتبرت على مقتضى أحكام هــذا القانون شريكة بحــق النصف غي رؤوس أموال تلك المتشآت ، لا يجوز من ثم لجماعة الشركاء ـــ اعتبارا من النظريخ الذكور ـــ الانفراد بأي تصرف من شـــنه تعديل عقــد الشركة أو نظابها بعيدا لن الحكومة وهي انشريكة بحق النصف ، والا وقع النصرف باطلا ، يؤيد هــدا النظر أن القانون رقم ١٣٦ نســنة ١٩٦١ تشي صراحة بتدويل مجالس ادارأت المؤسسات العلمة التي تساهم غي منشآت تصدير النطن سلطات الجمهيات العهومية أو جماعة الشركاء وذلك خلال الدف النصوص عليها غي المــادة الثانية من القانون رقم ١٩٦١ نسسنة ١٩٦١ من المسابقة ١٩٦١ بتخــويل مجالس ادارات المؤسسات العالم أنها المؤسسات العمهورية رقم ١٩٦١ من يسسنة ١٩٦١ بانشاء المجلس الاعلى للمؤسسات العمهة ـــ ومنها المؤسسة المحرية العمرية العمورية أو جماعة الشركاء النسبة المناشات المائة المؤلف حتى ١٢ من ديسمبر سنة ١٩٦١ مائسبة المن الشركاء النسبة المن الشركاء النسبة المن الشركاء النسبة المن الشركاء النسبة المن النسبة المن الشركاء النابعة لها وذلك حتى ٢١ من ديسمبر سنة ١٩٦١ مائسية المن النسبة المن النسبة المن النسبة المن النسبة المن النسبة المن النسبة المن المؤسسات العمومية المجورية الموسات النسبة المن التابعة لها وذلك حتى ٢١ من ديسمبر سنة ١٩٦١ مائسية المن النسبة المن التابعة لها وذلك حتى ٢١ من ديسمبر سنة ١٩٦١ المؤسلة

وتطبيقا أجموع ما تقدم فان شركة ابراهيم بيومى الوكيل طبقا لمعت تأوينها ، شركة نوصية بسيطه أسست سنة ١٩٥٨ باسسم شركة الوكبال الدجارية ( الراهيم بيومى الوئيسل وشركاه ) براس مال مفسداره مائة وحسون أثنا من الجنيهست - للاتجسار في القطن الزهر والشسمر وتحوينه ونقله وحلجه وكذا الانجار في الحاصيل المصرية وانتمسنير والاسنيراد ونيدت بانصاد مصدرى الاقطان في ١٩ من نوغمبر سسنة ١٩٥٩ وظن قيدنا قائمسا حتى صسدر القانون رقم ٧١ سنة ١٩٦١ - ومن ثم تسرى في شانها احكامه ، باعتبار أن مناط أعمالها هبو القيد باتحاد مصدرى في شانها احكامه ، باعتبار أن مناط أعمالها هبو القيد باتحاد مصدرى في رأس مال تلك الشركة اعتبارا من التاريخ المذكور ، وتحدد حصتها في رأس مال تلك الشركة اعتبارا من التاريخ المذكور ، وتحدد حصتها على اساس الذمة المسالية للشركة فيه ، وأذ كانت هذه الشركة قد أدمجت في شركة الاسكندرية لتجارة الإنطسان واتبعت للمؤسسة المصرية العاسة من شركة الاسكندرية لتجارة الإنطسان واتبعت للمؤسسة المصرية العاسة بلقطن طبقا لترار رئيس الجمهورية رقسم ١٨٦٩ لسسنة ١٩٦١ سسالك بعاعسة الشركة غين الشركة طبقا لمائة في التصلة بهباشرة سلطات جماعسة الشركة غين الشركة طبقا لمائة في التصرية المائية هي التصلة بعباشرة سلطات جماعسة الشركة علينا للتانون رقم ٣٦ السنة ١٩٦١ مان جيسع التصريسات

التى تام بها جهاعة الشركاء فى الشركة المذكورة فى يناير سنة ١٩٦٢ ، وبنها تغنيض رأس مال الشركة ، تسد مسدوت باطنة ، لا تسرى فى مواجهة المؤسسة ، ولا يغير من هسذا النظر المحاجة بأن ترار رئيس الجمهورية رقم ١٨٩٩ لسنة ١٩٦١ تسد تضمن شركة ابراهيم بسسيونى الوكيل لا شركة الوكيل التجارية ( ابراهيم بيومى الوكيل وشركاه ) ذلك أن هذا الاختلاف لا يعسدو أن يكون خطأ ماديا يسهل تكشفه غضسلا عن أنه من المترر عمسلا بالملاة ؟٢ تجارى أن أدارة شركة التومسية البسيطة تكون بعنوان واحد أو اكثر من الشركاء المتضاميين ، كيا أن معاملات الشركة بنم على اساس عنوانها لا على أساس السمها ، وعليه فأن الإشارة الى هذه الشركة فى قرار رئيس الجمهورية رقم ١٨٩٩ لسنة ١٩٦١ — على أساس عنوانها وهو ابرأهيم بيومى الوكيل ، كافية اندلالة على أنه أنها عنى بذلك شركة الوكيل التجارية ( إبراهيم بيومى الوكيل وشبركاه ) ..

( ننتوى ۲۹ فی ۱۹۹۲/۱/۷ ) .

اســـــتيلاء

(۱) مېسسادىء عامست

(ب) الاسمستيلاء الرفق التعليم

( ج ) الاستقلاء التعبئسة العامسة

(د) سـاطة المافظ في الاسـتيلاء

# ( i ) مېسادىء عامسة .

#### قاعسدة رقسم ( ۲۹۹ )

#### : 12-41

الراد بالاستيلاء لغة ـ نزع المال قهرا من صاحب اليد عليه مالكا كان ام منتفعا .

#### بلخص الحسكم:

أن الاستيلاء لغة ؛ هو نزع المال تهرا من صاحب اليد عليه سواء الكال الم بنتما به .

(طعن ١٧٤١ لسنة ٧ ق ـ جلسة ٨/٥/٥/٨ ) . ·

## قاعسدة رقسم ( ۲۷۰ )

#### البسدا:

ثبوت أن الباعث على أصدار غرار الاستيلاء على العقار بطـــريق التنفيذ المباشر هو الرغبة في تعطيل تنفيذ حكم صادر بلخلاء العقار المطلوب الاستيلاء عليه ــ تصالح المحكوم لصالحه مع جهة الادارة على النزول عن حكم الاذلاء وصدور قرار الاستيلاء رغم ذلك ــ مؤدى ذلك أن قرار الاستيلاء كان مقصودا به تمكين الادارة من التحلل من الاجرة الباهظة التي اضطرت الى قبولها في الظروف التي تم التعاقد فيها ــ بطلان قرار الاستيلاء .

## ملذص الحسكم:

ان الباعث الذي حفز محافظة الشرقية بادى الرأى على السعى في استصدار القرار المطعون فيه هو الحكم الصادر بلخلائها من المبنى المطلوب الإستيلاء عليه وقصدها من ذلك هو تعطيل تنفيذ هذا الحكم الا انه بعسد تمام الصلح بينها وبين المدعى تعول هذا القصد الى مجرد الرغبة فى المنتصل من شروط عقد ليجأر رأتها مجحفة بها لما انطوى عليه من مفالاة فى الاجر التي التزمت بها وهذا الذى استهدفته محافظة الشرقية أولا واخيرا لا جدال

فى أنه لم يكن تصدأ مشروعا للترار الادارى بعامة - وهـو لا ينفيا الا المصلحة العامة - ولا لترار الاستيلاء بخاصة ، وهو لا يتخذ الا لتحقيق الاغراض المحددة المبينة فى القانون رقم ٧٧٥ لسنة ١٩٥٤ المنظم للاستيلاء المؤقف على العقارات ، وليس من بينها ما قصدت المحافظة الى اصابته من وراء قرار الاستيلاء ،

( طعن ١٣٠٩ لسنة ١٢ ق ــ جلسة ١٣٠٨/١/١٨ ) .

## ( م ) الاستيلاء برغق التعليم

#### قاعسدة رقسم ( ۲۷۱ )

#### المسدا:

الاستيلاء على العقارات — السلطة المختصة باجرائه — القانون رقم ٥٢١ لسنة ١٩٥٥ بتخويل وزير التربية والتعليم سلطة الاستيلاء على العقارات اللازمة للوزارة ومعاهد التعليم •

## ملخص الحسبكم:

أن القانون رقم ٥٢١ لسفة ١٩٥٥ بتخويل وزير التربية والنطيم سلطة الاستيلاء على العقارات اللازمة للوزارة ومعاهد التعليم قد أريد به تدارك أوجه النتص التشريعي التي كشف عنها تطبيق القانون الملغي رقم ٧٦ لسنة ١٩٤٧ ، نقد كان هذا القانون يستلزم عرض الامر ... في كل حالة تمس فيها الحاجة الى الاستيلاء \_ على مجلس الوزراء للحصول على موافقته ثم يصدر قرار الاستيلاء بعد ذلك من وزير التربية والتعليم ، مع أن هذا الاجراء قد يستفرق بعض الوقت مها تفلت معه فرصة الاسستبلاء على العقار بسبب مبادرة مالكه بشغله أو يتأجيره - ولهذا اكتنى القانون الجديد رقم ٢١ه لسنة ١٩٥٥ بصدور القرار من وزير التربية والتعليم . كما أباح الاستيلاء لصالح الهيئات التي تشارك بنصيب في رسالة وزارة التربية والتعليم ، ولذلك نص في مادته الاولى على أنه « يجوز لوزير التربية والتعليم أن يصدر ترارات بالاستيلاء على أي عقار خال براه لازما لحاحبة الوزارة أو احدى الجامعات المصرية أو غيرها من معاهد التعليم على اختلاف أنواعها أو أحدى الهيئات التي نساهم في رسالة وزارة التربية والتعليم ، ويتبع في هذا الشان الاحكام المنصوص عليها في المرسوم بقانون رقم ٩٥ لسنة د١٩٤٥ الخاص بشئون التبوين ٧٠٠

( طعن ٢٢٤ لسنة ٤ ق - جلسة٢٢/١٢/١٢ ) .

#### قاعسدة رقسم ( ۲۷۲ )

## البسدة:

شروط الاستيلاء على المقارات اللازمة الرفق التعليم — القانون رقم ٥٢١ لسنة ١٩٥٥ — اشتراطه ازوم المقار لحاجة هيئة تساهم في رسالة وزارة التربية والتعليم — اسهام المجلس البندي لمدينة الاسكندية بنصيب في هذا المرفق — اساس فلك واثره — تحقق هذا الشرط في قرار وزير التربية والتعليم باستيلاء على عقار لصالح مؤسسة ملجا البنسات بالاسكندية .

## ملفتس العسسكم :

انه مما لا يقبل الجدل أن مجنس بلدى مدينة الاسكندرية يسهم معلا في ربسالة وزارة التربية والنعليم ليس فقط من جهة الواقع بل من ناحية القانون ، غقد صرح القانون رتم ١٨ لسنة ١٩٥٠ بشأن المجلس البسادي لدينة الاسكندرية في البند ( سادسا ) من مادته العشرين باختصاص هذا المحلس البلدي « بادارة الاعمال الآتية أو الاشراف عليها : ..... (1) كل ما يتعلق بالرائق العامة » ولا شبهة في أن يرفق التعليم هو من الرافق التي بحوز للطس بلدي الاسكندرية أن يتصدى له بالاشراف عليه الو بادارته ولو غمل لما صبح أن يعتبر بهذا الاشراف أو الادارة متعديا مارسمه قانون انشائه ، يؤكد ذلك ما نص عليه العند سابعا من المادة العشرين، سالفة الذكر ضمن اختصاصات المجلس البلدي المنكور من تقرير مساعدة المؤسسات والمعاهد الخيرية من ملاجيء ومستشفيات ومدارس وعير ذلك من المؤسسات والمعاهد الخيرية » . ولا مراء في أن المجنس البلدي - أو تعلوع - كها هي الحال في المفازعة الحاضرة ـ باسكان الملاجيء أو المؤسسات الخيرية في داار بستاحرها لها لهذا الغرض ، فإن نطوعه عن اللجأ المذكور أو المؤسسة بتأدية قيمة الإيجار مما يندرج تحت مدلول المساعدة التى يعنيها القانون المشار اليه .

ويتضع من مطالعة ميزانية المجلس البلدى لمدينة الاسكندرية ، ومراجعة تقارير التفنيش التابع لمنطقة التعليم بها أن المجلس البلدى المذكور أنما يقوم بالاشراف على مؤسسة ملجا البنات وبتزويدها بالعلمات كما يتعهد هذه المؤسسة بشتى صور المساعدات الاخرى اعاتة لها على تأدية رسالتها نحو البنات اللاجئات اللائي لا معتبد لهن الا على مايفييء عليهن هذا المجلس من معونة ثقافية ومادية اخصها اسكان هذه المؤسسة في الدار موضوع معونة ثقافية ومادية اخصها اسكان هذه المؤسسة في الدار موضوع التعليم بالاسكندرية الهاتما بنها بخطر الرسالة التي تشارك هذه المؤسسة بنمسيب فيها حقد درجت على ايفاد مفتشيها اليها للمراقبة على سير القطيم بنمسيب فيها وتغيض تقاريرهم بالملاحظات ومناحي التوجيه في شأن نظام مستندات الوزارة وكل هذا المناسبة على ان المجلس البلدي بالاسكندرية يسهم قانونا وفعلا في رسالة وزارة التربية والتعليم وينهض بالاسكندرية يسهم قانونا وفعلا في رسالة وزارة التربية والتعليم وينهض بواجبه كاملا حيال فئة من الملاجئات لا يقل عددهن عن مائتي فتاة ، لاته فضلا عن توفيره المسكن لهن المؤاهن ، له المهدد الطولي في كشف الجهائة فضلا عن توفيره المسكن لهن المؤاهن ، له المهدد الطولي في كشف الجهائة عنهن بها يرصده في ميزانيته من أجور ومرتبات المهطهات والمربيات اللاني بنين بنقينهن وتربيتهن ،

وبناء على ما تقدم ، غان قرار الاستيلاء على المقار الذي تشسخله مؤسسة ملجاً البنات لصطحها ، يكون قد ادخذ لمصلحة تشسارك بنعسيب في رسالة وزارة التربية والتعليم وهي بلدية الاسكفرية .

(طعن ٢٢٤ لسنة ٤ ق ـ جلسة ٢٢/١٢/١٢) ٠٠

#### قاعسدة رقسم ( ۲۷۳ )

## البيدا:

الاستيلاء على العقارات المدارس — ابن عام — سلطة الاسستيلاء على العقارات المخولة بعقتضى القانون رقم ١٩٧٢ لسنة ١٩٥٨ بشأن حالة الطوارىء — هى سلطة مطلقة وغير مقيدة ولا تتعارض مع سلطة الاستيلاء على العقارات اللازمة لوزارة التربية والتعليم ومعاهدها المخولة بمقتضى القانون رقم ١٩٦١ لسنة ١٩٥٠ المعدل بالقانون رقم ٢٥٧ لسنة ١٩٦٠ — مثال : عدم توافر شروط خلو العقار المستولى عليه بالفعل المصوص عليه

في القانون الاخير ، لا يعنع بن اصدار قرار الاستيلاء على المقار بمقتضى القانون رقم ١٩٦٨ لسنة ١٩٥٨ — القول بنن مثل هذا الاستيلاء لا صلة له بالامن العام في هذا الشان بمعناه الامن العام في هذا الشان بمعناه الواسع حتى يشمل سبر المرافق العامة بانفظام ، ومرفق التعليم من المرافق العامة ،

## ملخص الحسكم:

ان سلطة الاستيلاء على أي عقار المخولة بعتنفى التاتون رقم 171 لسنة ١٩٥٨ عن سلطة مطلقة وغير مقيدة بأي قيد من التيود ولا تتعارض مع سلطة الاستيلاء على العتارات اللازمة لورارة التربية والتعليمومعاهدها المخولة بمتتنفى الثانون رقم ٢٦١ لسنة ١٩٥٥ معدلا بالقانون ٢٥٦ لسنة ١٩٦٠ والتي اشترط المشرع لمارستها أن يكون المقار خاليا . بل انها تعتبر مكلة لها ويمكن الانتجاء اليها لمعالجة الحالة التي تعجز السلطة المخولة بمنتضى القانون رقم ٢٥١ لسنة ١٩٥٥ عن مواجهتها بسبب عدم خلو العقار المستولى عليه بالفعل و وفي هذه الحالة لا يجوز الاحتجاج بأن مثل هسنذا الاستيلاء لا صلة له بالامن العام لاته ينبغي أن يفهم الامن العام في هسنذا الخصوص بمعناه الواسع حتى يشمل استبرار سير المرافق العابسة من أثر في استنباب الابن العام وتوفير الشعور بالطمانينة لدى الناس وما من شك أم مرفق التعليم هو من المرافق العابمة ذات الاهبية الكبرى التي يجب العهل على سيرها باطراد وانتظام ه.

المنابه على الثابت من الاوراق ان حاجة منطقة شرق القاهرة التطبيعة الى مبان تستوعب طلبة المرحلة الاولى كانت حاجة ماحة وان المبنى المستولى عليه يصلح لشخلة بمدرسة مرحلة أوثى ، غان قرار الاستيلاء الصادر من المحافظ يكون قد قام على سببه المبرر له قانونا وتفيا وجه الصالح العام غيرىء من عيب الاتحراف في استعمال السلطة ، فضلا عما سلق بيانه من نه صدر مهن يهلكه ،

( طعن ۱۱۶۱ لسنة ۸ ق ، طعن ۳۸۲ لسنة ۹ ق ــ جلسة ) ۱۹۲۲/۱/۱

## قاعسدة رقسم ( ۲۷۶ )

## البيدا:

القانون رقم ٥٦١ لسنة ١٩٥٥ اشترط لامكان الاستيلاء على المقارات أن يكون المقار خائيا — مفهوم الخلو ى حكم هذا الشرط — هو الا يكون أحد شاغلا للمقار عند صدور قرار الاستيلا ععليه -

#### ملاعي المسكم:

ان القانون رقم ٥٢١ لسنة ١٩٥٥ سائف الذكر قد اشترط المكان الاستيلاء على المقارات اللازمة لحاجة وزارة التربية والتعليم أو احدى الجامعات او غيرها من معاهد التعليم أو احدى الهيئات التي تسساهم في رسالة وزارة التربية والتعليم ، أن يكون العتار خاليا ، ومنهوم الخلو في حكم هدذا الشرط الا يكون احد — مالكا كان أو مستأجرا — شاغلا للمقابر عند صدور ترار الاستيلاء عليه ، حتى لا يترتب على هذا القرار اخراج شاغله جبرا عنه ، وهو محظور اراد الشارع أن يقيه ،

(طعن ٣٣٤) لسنة ١٢ ق - جلسة ١٠/١/١١٠) .

#### قاعدة رقم ( ۲۷٥ )

#### : الجسدة :

القانون ٢٥١ نسنة ١٩٥٥ المعدل بالقانون ٢٥٢ لسنة ١٩٦٦ بشأن سلطة الاستبداء على العقارات الخلزية لوزارة التربية والتعليم ومعاهدها — شروط بمارسة هذه السلطة — أن يكون العقار المستولى عليه خاليا — مفهوم الخلو في حكم هذا الشرط — هو الا يكون أحد مائكا أو مستاجرا شاغلا للعقار عند صدور قرار الاستبلاء عليه عليه — صدور قرار من ناقب رئيس الجمهورية للخدمات بالاستبلاء على عقار لاتخاذه مدرسة وذلك وفقا لاحكام القانون سالف الذكر رغم صدور قرار من الحافظ بالاستبلاء على غلك العقار لذات الغرض بمقتضى قانون حالة الطوارىء رقم ١٩٥٢ لسنة ١٩٥٨ — يعتبر صحيحا مؤكدا له ، ويديل على الاخذ بالإحوط في حالة سقوط قرار المحافظ اذا ما الغى اعلن حالة الطوارىء •

#### ملخص الحسمة:

أنه عن قرار الاستيلاء الصادر من السيد نائب رئيس الجمهسورية للخدمات رقم ١٧٢٢ لسنة ١٩٦١ بتاريخ ١٢ من نومبسر سنة ١٩٦١ بالتطبيق لاحكام القانون رقم ٥٢١ لسنة ١٩٥٥ المعدل بالقانون رقم ٢٥٢ لسنة .١٩٦٠ بشأن سلطة الاستيلاء على العقارات اللازمة لوزارة التربية والتعليم ومعاهدها ، فواضح أنه قرار صدر مؤكدا لزوم البني المستولى عليه لوزارة النربية والتعليم بيد أن ذلك لا ينغى عنه الله قرار صحيح مطابق للقانون ، فهو صادر من يملكه ذلك أن قرار رئيس الجمهورية رقم ١٦٥٨ لسنة ١٩٦١ قد نوض نائب رئيس الجمهورية للخدمات في مباشرة سلطة رئيس الجمهورية في الاستبلاء المنصوص عليها في القانون رقم ٢٥٢ لسنة ١٩٦١ وهو قد استوفي شرط خلو العقار النصوص في القانون رقم ٥٢١ لسنة ١٩٥٥ ذلك أن مفهوم الخلو في حكم هــذا الشرط ــ كما سبق أن تضبت هذه المحكمة \_ هو الا يكون أحد \_ مالكا أو مستأجرا \_ شاغسلا للمقار عند صدور قرار الاستبلاء عليه حتى لا يترنب على هذا القرار اخراج شاغله جبرا عنه ، وهذا هو المحظور الذي أراد الشارع أن يتقيه ، ولكن العقار كان مشغولا وقت صدور القرار المشار اليه بحيازة وزارة التربية والتعليم التي صدر لمصلحتها الترار المذكور وهي حيازة مشروعة بحسكم قرار الاستيلاء الصحيح السادر من السيد المحافظ ، ومن ثم فقد تحقيق الشرط الذى أوجبه القانون للاستبلاء وهو خلو العقار وكون القرار سالف الذكر قد صدر تأكيدا لقرار الاستيلاء الصادر من المحافظ بمقتضى القانون رقم ١٦٢ لسنة ١٩٥٩ بشأن حالة الطواريء لا يعني أنه لغو لا يعتد به . وإنها هو يحمل على الاخذ بالاحوط في حالة ما إذا الغي أعلان حالة الطواريء مسقط بالتالي ترار الاستبلاء الصادر من المحافظ .

( طعن ۱۱۶۲ لسينة ۸ ق ) طعن ۳۸۲ لسينة ۹ ق ــ جلسية ۱۹۳۶/۱/۶ ) •

#### قاعسدة رقسم ( ۲۷۱ )

#### المسحا:

الاستولاء على المقارات اللازمة ارفق التعليم — القانون رقم ٢٥١ السنة ١٩٥٥ - اشتراطه امكان الاستولاء على المقارات يكون خاليا — المقصود بالخلو والحكمة من تقرير هذا الشرط — تحققه في حالة اصدار قرار بالاستولاء لصالح شاغل المقار .

#### ملذص العسكم:

من المسلم أن الشارع لما استنسعر الحرج من اخراج المسالك من ملكه او المستأجر من المين التي ينتفع بها وما قد يلاقيه هذان من عنت ومشسقة في استئجار عين أخرى احتاط نفلك في القانون رقم ١٦ لسنة ١٩٤٧ الملغي او في القانون الاخير رقم ٥٢١ لسنة ١٩٥٥ ماشترط لامكان الاستيلاء على العتار أن يكون خاليا ومفهوم الخلو في حكم هذا الشرط هو ألا يكون أحد ... مالكا أو مستأخرا \_ شاغلا للعقار عند صدور قرار الاستبلاء عليه حتى لا يترتب على هذا القرار اخراج شاغله جبرا عنسه ، وهو محظور أراد الشارع أن ينقمه ، غاذا تبين لهذه المحكمة من الاوراق أن العقار المدرا عليه باقرار المطعون نيه كان مشغولا بالبلدية التي صدر لمسلمتها ذلك الترار تحتق الشرط الذي أوجيه التأنون الاستيلاء هو خلو العنسار ، اذ لا يترتب على هذا الاستيلاء مضار لاحد ، ونو أن المطعون لصالحه كان اتم تنفيذ حكم الاخلاء ثم بادر بالحلول في ملكه أو بتأجيره وتمكين الغسير من حيازته تبل صدور ترار الاستبلاء لحق التول بتيام المانع الذى يحسول قانونا دون اصدار قرار الاستيلاء من ناحية الثانون على عتاره ، لانه ينجم عنه حتما أن يضار شاغله بقسره على الخروج منه ، مالنص على خلو المقار لم يتقرر قانونا الا لمصلحة شاغل المقار الذي يصدر قسرار الاستيلاء اضرارا به لا المطعون لصائحه الذي ثم يكن قطعا شاعلا للعقار عند صدور قرار الاستيلاء ، ومن ثم يتعين التول بسلامة مثل هذا القرار ــ في ضوء الفرض الذي توخاه واضع القانون ــ بعد أن ثبت أنه لم يكن ثبت ماتع من تنفيذ قرار الاستيلاء .ه

( طمن ٢٢٤ لسنة ٤ ق -- جلسة ٢٢/١٢/١٢ ) . •

#### قاعسدة رقسم ( ۲۷۷ )

#### المسحدات

القانون رقم ٢١٥ لسنة ١٩٥٥ في شأن الاستيلاء على المقارات الكارفة الوزارة التربية والتعليم ومعاهد التعليم بعد تعديله بالقانون رقم ٢٥٢ لسنة ١٩٦٧ لا يقف أنره عند المقارات اللازمة لوزارة التعليم ومعاهدها فقط وأنها ينصرف أيضا إلى المعاهد الخاصة — سلطة الاستيلاء على المقارات طبقال التقانون المشار الله أنها تنصره إلى جميع المقارات التي ترى جهة الادارة تزوي المقار الرفق التعليم هو من الامور التي تدخل في سلطة الادارة المقديرية التي تترخص فيها بلا مهت عليها بتي خلا قرارها من عيب الانحراف في استعهال السلطة ،

## ملخص الحسكم:

ومن حيث أنه يبين من الرجوع الى احتام القانون رقم ٥٢١ لسنة ١٩٥٥ بتخويل ورير النربية والتعليم سلطة الاستيلاء على المقارات اللازمة للوزارة ومعاهد التعليم المعدل بالفانونين رقمى ٣٣٦ لسنة ١٩٥٦ ، ٢٥٢ لسنة ١٩٥٦ ، ٢٥٠ لسنة ١٩٥٠ من أيس الجمهورية الاسستيلاء على اى عقار يكون لازما نحاجة الوزارة ومعاهدها ، ولم يشنرط المشرع في هدذا الشان سوى أن يكون المقار خاليا ، وتندير مدى لزوم المقار لمرفق التعليم هو من الامور التي تدخل في سلطة الادارة التقديرية التي تترخص فيها بسلا معتب عليها متى خلا قرارها من عيب الاتحراف في استعمال السلطة ،

ومن حيث أن القرار المطعون فيه رقم ١٠.٢ لسنة ١٩٧٩ قد صدر من رئيس مجلس الوزراء بناء على التقويض الوارد في قرار رئيس الجمهورية رقم ٨٩٤ لسنة ١٩٧٨ بالاستيلاء بالايجار على العقار المهلوك للمطعون ، الذي تشغله بدرسة القناة الخاصة بالمعادي ، رقم ٢١ شارع النهضسة بمحافظة القاهرة وهو يشمل القطسع أرقام ٢٥٢ ، ٥٢١ ، ٥٢١ ، ٥٠٠ تقسيم شركة المعادي للاسكان والتعمير بعد أن قررت جهة الادارة ، بها لها من سلطة تقديرية في هذا الشأن لزوم هذا العقار لمرفق التعليم وحاجسة المدرسة المذكورة البه ، وهذا هو ما يكون ركن السبب في القرار المذكور ،

أذ صدر هذا القرار من يملك اصداره دون شبعه الحرال من المادرات المادرات الطاهر من الاوراق 4 قد صدر صحيحا ومطابقا للقانون.

ومن حيث أنه في ضوء ما تقدم غانه لا يكون صحيحا ولا صائبا ماذهب البه الحكم المطعون نيه من أن قرار الاستبلاء سائت الذكر قد قام على سبب غير صحيح مستندا في ذلك ألى ما جاء في مذكره وزير النعليم التى صدر على "ساسها القرار المذكور من احتمال حدور حكم لصالح المطعون ضده في النزاع القائم بينه وبين المدرسة المذكورة يترتب عليه اغلاق تلك المدرسة الاستيلاء ، به لا يعدو أن يكون تبريرا لحالة الاستعجال التي تقنضي الاسراع في أصدار القرار ، أذ السبب الحقيقي ، هو لزوم المقال بالكمله لحاجسة المديرية ، وهو سبب صحيح ما ثبت من الاوراق أن ثبة منشآت تابعسة للمديرية أقيبت فعلا في الاراضي الفضاء المجاورة لمبنى المدرسةوالتي شملها قرار الاستيلاء حاجة المدرسة الى تلك الارض لمارسة كافة الانشطة المتعلقة براداء رسالتها النعنيية والاجتماعية والرياضية .

ومن حيث أنه لا يغير مما تقدم ما يقول به المطعون ضده من أن التانون رقم 710 لسسسنة 1900 سالف الذكسر بعسد تعديلسه بالقانون رقم 707 لسنة 1970 يقف عند العقارات اللازمة نوزارة التعليم ومعاهدها غقط دون المعاهد الخاصة ذلك أن سلطة الاستيلاء على العقارات طبقا للتانون المذكور انها تنصرت الى كل العقارات التي ترى جهة الادارة لزوما لمرفق التعليم بصفة عامة ولا يعدو التعديل الذي أورده القانون رقم 707 لسنة العليم بصفة عامة ولا يعدو التعديل الذي أورده القانون رقم 707 لسنة المعمور اليه أن يكون مجرد نقسل الاحتصاص باصدار قرارات الاسنيلاء الى رئيس الجمهورية بدلا من وزير التعليم ، كما لا ينال من القرار المطعون فيه ما يقول به المطعون ضده من التعليم ، كما لا ينال من القرار المطعون فيه ما يقول به المطعون ضده من أن هذا القرار لا يمس ملكية المطعون ضدم للعقار المستولى عليه بالإيجار وأنه كان يضع قيدا على هذا الحق غلانه اجراء استثنائي أباحه القانسون وانه كان يضع قيدا على هذا الحق غلانه اجراء استثنائي أباحه القانسون الكيدا تظيب المسلحة العامة على المسلحة الخاصة في روابط القسانون القرار المطعون فيه انطوى على مصادرة العام ، هذا الى أنه لبس صحيحا أن القرار المطعون فيه انطوى على مصادرة العام ، هذا الى أنه لبس صحيحا أن القرار المطعون فيه انطوى على مصادرة العام ، هذا الى أنه لبس صحيحا أن القرار المطعون فيه انطوى على مصادرة العام ، هذا الى أنه لبس صحيحا أن القرار المطعون فيه انطوى على مصادرة

لحق التقاضى ذلك أن النزاع الناشب بين المطعون ضده والمدرسة التى صدر لصالحها ترار الاستيلاء كان يدور حول تحديد العقار الذي يتناول عند الايجار المبرم بينهما ، وعلى فرض أن المطعون ضده استطاع أريحصل على حكم نهائي اصالحه باقتصار هذا العقد على قطعة الارض رقم ٣٣٥ التي يقع فيها مبنى المدرسة دون القطع الاخرى ، وهو ما لم يتم ، نان هذا الحكم ما كان يخول دون صدور انقرار المطعون نيه .

ومن حيث أن طلب وقف تنفيذ الترار الادارى يجب أن يقوم على ركايسه قيام حالة الاستعجال بأن يكون من شأن تنفيذ القرار المطعون فيه أن يترتب ثهة نتائج بتعذر تداركها ٤ وأن يكون أدماء صاحب الشسان قاتما بحسسب المطاهر على أسباب جدية يرجع معها التضاء بالفاء القرار موضوعا ٤ ولا بد من توافر الركدين معا للحكم بوقف تنفيذ الترار الادارى .

ومن حيث أنه منى كان النابت مما نقدم أن انقرار المطعون فيه لا يقوم بحسب الظاهر من الاوراق على أسباب جدية يرجع معها الحكم بالفائه عند نظر طلب الإلفاء فين ثم فان طلب وقف النففيذ يكون قد فقد ركن الجسدية الامر الذي يتمين معه الحكم برفض هذا الطلب دون ما حاجة الى بحث مدى توافر ركن الاستعجال ، واذ ذهب الحكم المطعون فيه غير هذا المذهب فانه يكون قد خالف القانون واخطا في تطبيقه مما يتعين معه الحكم بالفائه وبرفض طنب وقف التنقيذ .

(طعن ۱۲۲۹ لسنة ۲۷ ق ــ جلسة ١/١٢/١٣٨١) .

## قاعسدة رقسم ( ۲۷۸ )

#### المسسدان

يتبع في شان تعويض الاستيلاء المفول لوزير المعارف العمومية على المعقارات اللازمة للوزارة ومعاهد التعليم الاحكام النصوص عليها في المرسوم بقانون رقم 10 لسنة 1950 دون الاحكام القانونية الاخرى التي وضمت لتنظيم الملاقة بين المؤجرين .

#### منعص القتمسوي:

استولت وزارة المعارف العبومية على منزل بمتنضى القرار رقم 1741 المؤرخ. ١٩٤٢/٩/٣ المنصمن ان لجنة النعويضات قد قررت بجلستها المنعقدة في ١٩٤٢/١٢/١ مبلغ ٧٠ جنيها ايجارا شهريا له وأن الوزارة ومالك المنزل قد بلغا هذا القرار وانه عندها طلب وزارة المالية الموافقة على اعتهاد هذا الابجار اوضحت أن المنزل المذكور كان مؤجرا لوزارة العدل من أول يناير سنة ١٩٤٨ لغاية سنة ١٩٤٢ ببلغ ٢٢ جنيه شهريا وطبقا للهادتين ٤ و٧ من المرسوم بقانون رقم ١٤ نسنة ١٩٤٦ لا يجوز أن تزيد أجرة هذا المنزل على ٧٢ جنيه و ٥٠٠ مليم ٠

وقد استعرض قسم الرأى مجتمعا هذا الموضوع بجلستيه المتعدتين في ٢٣ من سبتبير و ١٤ من اكنوير سنة ١٩٤٧ وهو يلاحظ أن المرسسوم بقانون رقم ١١٢ لسنه ١٩٤٧ الصادر بتحويل وزير المعارف العمومية سلطة الاستيلاء عنى العقارات اللازمة الوزاره ومعامد التعليم قد نص على ان يتبسع في شسان هسذا الاسستيلاء الاحسسكام المنصسوص عليهسسا في المرسوم بقانون رقم ٩٥ لعنة ١٩٤٥ الذي يتفي بان يكون تقدير انتعويض المنزت على هذا الاستيلاء بمعرفة لجنة خاصة وان المعارضة في قرارات هذه اللجنة يجب أن تقدم إلى المحكمة الابتدائية المختصة بناء على طلب نوى الشأن خلال اسبوع من تاريخ ابلاغهم بتك القرارات بخطابيسجل وبهذا يكون المشرع عبد تقرير حق وزير المعارف العمومية في الاستيلاء قسد رسم طريقا ،م با لنتعير القنويض اللازم في هذه الحالة بحيث لا يكسون رسم طريقا ،م با لنتعير القانونية الاخرى التي وضعت في المرسوم بتانون رقم ،١٤ لسنة ١٩٤٦ في شأن ايجاز رتم ،١٤ لسنة ١٩٤٦ في شأن ايجاز الاماكن ونظيم العلاقة بين المؤجرين والمستأجرين ه

وقد انتهى القسم الى أنه طالما أن وزارة المعارف العهومية قد قبلت تقدير اللجنة المنصوص عليها فى المرسوم بقانون رقم ٩٥ لسنة ١٩٤٥ ولم تقدم معارضة فى نسأنه خلال الميعاد المحدد لذلك غان قرار لجنسة التقدير يكون نهائيا وطزما للوزارة .

( الله ۱۹۹۷/۱۱/۲ ه غی ۱۹۹۷/۱۱/۲ ) ـ

# ) ج) الاستيلاء التعبئسة العامسة

## قاعسدة رفسم ( ۲۷۹ )

#### البسدان

نص المادة ٢٤ من القانون رقم ٨٧ لسنة ١٩٦٠ في شان التمبئة العامة التى تخول الجهة الادارية المختصة ان تصدر قرارا بالاستيلاء على العقارات وشعلها — القانون لم يضع أي شرط أو يورد أي قيد على سلطة الادارة على اتخاد هذا التدبير الا أن يكون لازما المجهود الحربي — النظر في مشروعية قرار الاستيلاء يكون على الساس أن سلطة الادارة في هذا المشأن مطلقة لا يحدها الا التزام الغاية التي استيدفها القانون •

#### ملخص الحسسكم:

ينبين من الرجوع الى القانون رقم ٨٧ لسنة ١٩٦٠ في شأن التعبئة العامة أن من بين التدابير التي خولت المادة ٢٦ منه للجهة الادارية المختصة ان تصدير قرارا بها الاستيلاء على العقارات أو شغلها حيث أوضحت بعد ذلك المواد ٢٥ ، ٢٦ ، ٢٧ اجراءات تنفيذ هذا الاستيلاء وطريقة تحسديد التعويض المقابل و وبالأطلاع على المواد المدكورة ببين وأضحا أن القانون المشار اليه لم يضع اى تبد على سلطة الادارة في اتخاذ هذا التدبير الا ان يكون المجهود الحربي فهن ثم غانه يتعين وقد خلت تلك النصوص من اية شروط أو قيود يتعلق انتصرف الادارى الذي صدر مستندا اليها على يكون النظر في مشروعية القرار الادارى الذي صدر مستندا اليها على اساس أن سلطة الادارة في هذا الشأن مطلقة من كل قيد لا يحدها الا التزام المالية التي استهدئها القانون وخولها تلك السلطة من الجل تحقيقها ، ذلك لجميع انتصرفات الادارة وان اتحدت في طبيعتها بالنسبة الجميع انتصرفات الادارية الا انها لا شك تختلف في مداها بحسب الشروط بالتيود التي تلازم السلطة المذولة المدر القسورار ومتى تحسروت هذه السلطة من كل قيد أو شرط كها هو الحال في تاتون التعبئة الذي يعسسالج السلطة من كل قيد أو شرط كها هو الحال في تاتون التعبئة الذي يعسسالج السلطة من كل قيد أو شرط كها هو الحال في تاتون التعبئة الذي يعسسالج السلطة من كل قيد أو شرط كها هو الحال في تاتون التعبئة الذي يعسسالج

الخطير من المسائل المتعلقة بالمجبود الحربى نليس للقانون الإدارى في هذه المحالة أن يقيد هذه المسلطة بغير قيد من القانون أو يخصصها بغسير مخصص منه .

( طعن ١٥٦٨ لسفة ٨ ق -- جلسة ١١٢/١٢/١٠ ) .

#### قاعسدة رقسم ( ۲۸۰ )

المسادا :

صدور قرار بالاستبلاء على المقار على الرغم من سابقة شغل الجهة الإدارية مصدرة القرار الذات المقار بطريق الإيجار -- جواز فلك متى جدت مبررات بعد قيام الرابطة المقدية بين جهة الادارة وماتك المقار -

#### وأنص المسكم:

ان الادارة اذا تدرت بها لها من سلطة في هذاالشان وهي في هذا المجال الذي يتصل بالمجهود الحربي وبامن التوات المسلحة انها نتجيجرية واسعة لا يحدها في ذلك حسبها سلف البيان الا عيب اسساءة استعبال السلطة وهو ما ذلت الاوراق من أية واقعة يهكن ان تتوم ترينة عليها واقتدرت ان شروط عقد الايجار وما صحب هذا الوضع من اشكالات اصبحت تتمارض مع ظروفها واوضاعها الجديدة ' كان لها بمقتضي هذه المسلطة أن ندراً كل ما من شانه ان يعوق سير الاعمال بها أو يخل بالسرية الواجبة أن ندراً كل ما من شانه ان يعوق سير الاعمال بها أو يخل بالسرية الواجبة الها . وأن تقضى على مصدر القلق ومبعث الخوف ' عنن هي عادت بعد أن الفت ترار الاستيلاء انسابق الي اصدار القرار المطعون فيه لمواجهسة تلك الظروف البحيدة مستنده الى الاسباب مسالمة الذكر مستهدة الغرضالمشار اليه ودون إن يثبت لها مست المزايا المالية المقررة للهدعية بموجب عقد الايجار حيث احتفظت لها بهذه المزايا المالية المقررة للهدعية بموجب عقد الايجار حيث احتفظت لها بهذه المزايا المالية المقرص لكون تد صدر والحالة عده مطابقا المناون .

( طعن ١٥٦٨ لسنة ٨ ق ــ جلسة ١١/١٢/١٠ ) ٠

## قاعسدة رقسم ( ۲۸۱ )

\_\_\_\_

#### البسدا:

عدم اشتراط خلو العقار المستولى عليه لصحة قرار الاسمستيلاء ســ أساس ذلك •

#### هلخص الحسكم:

انه يبدو خطأ انحكم المطعون فيه الصادر بالغاء قرار الاسستيلاء موضوع الطعن بمتونة أنه يشترط لصدور هذا القرار خلو العتار المستولى عليه ما دايت دار التعبئة تشغل هذا المقار فبلا بطريق الايجار غانالقرار الصادر بالاستيلاء يرد على غير محل مستندا في ذلك الى وجود مثل هذا الشرط في بعض التوانين الاخرى لما في هذا الاستفاد من اضافة شرط غير وارد في انقانين الذي صدر انتوار استنادا اليه •

( طعن ١٥٦٨ لسنة ٨ ق ـ جلسة ١١/١٢/١٠ ) .

(د) سلطة المحلفظ في الاستستيلاء

قاعسدة رقسم ( ۲۸۲ )

#### البسيدان

القانون رقم ١٦٢ لسنة ١٩٥٨ بشأن حماية الطوارىء ــ نص المادة ١٧ منه على سلطة رئيس الجمهورية في التفويض في الاختصاصات والتدابير المخولة له عند اعلان حالة الطوارىء ــ حق المحافظين في مباشرة هــــذة الاختصاصات بمتنفى الامر العسكرى رقم ٢ لسنة ١٩٥٦ الصادر من الحاكم العسكرى بمنحهم سلطاته في مناطقهم طبقا للقانون رقم ٣٣٠ لسنة ١٩٥٤ بشأن حالة الطوارىء ــ لا يغير من ذلك الغاء القانون رقم ٣٣٠ لسنة ١٩٥٤ ، أو تغير كنفية تحديد شخص الحاكم العسكرى ــ اساس ذلك ــ مثال: صحة القرار الصادر عام ١٩٦١ من محافظة القاهرة بالاستيلاء على عقار لاتخاذه مدرسة ٠

#### بنادص الحسكم:

ان المادة الاولى من القانون رقم ١٦٢ لسينة ١٩٥٨ بشأن حالة الطواريء تنص على أنه « يجوز أعلان حالة الطواريء كلما تعرض الامر أو النظام العام في أراضي الجمهورية أو في منطقة منها للخطر سواء أكان ذلك بسبب وقوع حرب أو قيام حالة تهدد بوقوعها أو حدوث اضطرابات في الداخل أو كوارث عامة أو انتشار وباء » وتنص المادد الثانية من التانون المذكور على أن « يكون أعلان حالة الطوارىء وأنهاؤها بقرار من رئيس الجمهورية » كما تنص الفقرة الثالثة غقرة أولى بند ٤ منه على أنه « لرئيس الجمهورية متى اعلنت حانة الطوارىء أن يتخذ بامر كتابي أو شغوى التدابير الآتية (٤) الاستيلاء على أي منقول أو عقار . . » كذلك تنص المادة ١٧ منه على أنه « برئيس الجمهورية أن ينيب عنه من يقوم مقامه في اختصاصاته المنصوص عليها في هذا القانون كلها أو بعضها وفي كل أراضي الجمهورية أو في منطقة أو مناطق معينة منها » وفي ٢٧ من سبقير سنة ١٩٥٨ صدر قرار رئيس الجمهورية رقم ١١٧٤ نسنة ١٩٥٨ بالتطبيق لاحكام انقانون رقم ١٦٢ سنة ١٩٥٨ سالف الذكر باستمرار اعلان حالة انطواريء التي كانت أعلنت بمقتضى قرار رئيس الجمهورية رغم ٢٢٩ لسفة ١٩٥٦ بالنطبيق لاحكام القانون رقم ٥٣٣ لسنة ١٩٥١ في شأن الاحكام العرفية الذي الفي بمقتضى القانون رقم ١٦٢ لسنة ١٩٥٨ المشار اليه ..

وبتى كانت حالة الطوارىء باتيه كما سلف البيان غان قرار محافظ القاهرة الصادر في أول اكنوبر سنة ١٩٦١ بالستيلاء على المبنى موضوع النزاع يكون قرارا صادرا ممن بهلكه أذ هو يستند الى السلطة المخولة لرئيس المجمهورية في الاستيلاء على أي عقار بالتطبيق لنص الملاة التالثة نقرة أولى بند } من القانون رقم ١٩٦٢ لسنة ١٩٥٨ سالف البيان كهسسا يستند الى التفويص الصادر للمحافظين والمديرين أو من يقومون بأعمالهم من الحاكم العسكرى بعباشر سلطامه في مناطقهم وذلك بمقتضى الامر رقم ٢ لسنة المحام و وانه ولئن كان الامر قد صدر من الحاكم العسكرى العام في حدود اختصاصه المبين في القانون رقم ٥٣٢ لسنة ١٩٥٤ الملغى بالقانون رقم ١٩٥٢ لسنة ١٩٥٤ الملغى بالقانون رقم ١٩٥٢ لسنة ١٩٥٨ الما المهم محرد الفاء المتانون رقم ٥٣٢

لسنة ١٩٥٤ وحلول القانون رقم ١٦٦ لسنة ١٩٥٨ محله سقوط الاسسر المذكور ما دامت حالة الطوارىء باقيه وما دامت نصوص هذا التسانون الاخير لا نتعارض مع ذلك الامر الذى صدر في الاصل صحيحا ذلك أن القانهن الأخير رقم ١٦٦ لسنة ١٩٥٨ قد ردد في المادة ١٧ منه نص المادة ١٧ من المادة ١٠ من المادة ١٠ من المادة ١٠ من المعانون الحيور رغم ٢٣٠ لسنة ١٩٥٤ التي كانت تخول الحاكم المسكرى أن يعهد ببعض الاختصاصات المخولة لمن ينعبه أذلك في مناطق معينة . ومن المرر أن اقرارات الني صدرت صحيحة في ظل نظام معين تظل نافسة ومنتجة لا نارعا طالما بقي هذا النظام ولم يرد نص صريح في قانون بالغاميا . وكذلك نيس بذي أثر على نفاذ الإمر المشار اليه أن الحاكم المسكري العام بعد أن كان في القانون رقم ١٣٠ لسنة ١٩٥٨ معينا بالشخص أصبح بمتقتفي القانون رقم ١٦٦ لسنة ١٩٥٨ منينا بالشخص أصبح بمتنا بالوظيفة ، مادام سيفي شخص الحاكم العسكري العام لا يستتبع سقوط الاولور الصادرة من سيفه .

( طعن ۱۱۶۲ لسينة ۸ ق ، طعن ۳۸۲ لسينة ۹ ق - جلسية ۱۱۲۶/۱/۶ ) ۰

#### قاعسدة رقسم ( ۲۸۳ )

#### المسدا :

م ١٧ من التانون رغم ٧٧ه لسنة ١٩٥١ — ( المعدل بالقانون ٢٥٢ لسنة ١٩٥٠ ) — منط تطبيقها — قيام حائة من الاحسوال الطارئة أو المستعجلة — تيرر صدور قسرار من المحافظ المختص بالاستيلاء على المقارات التي تقرر لزومها المنفعة العقارات التي تقرر لزومها المنفعة العقارة بنائها صدور قرار من رئيس المجمهورية — عدم قيام الحالة من الاحوال الطارئة والمستعجلة بجعل قرار الاستيلاء غسم جائز الناصد من المحافظ .

## والخص الحسكم:

تنص المادة ١٧ من القانون رقم ٧٥٧ لسنة ١٩٥٤ التي تنص على أن يجوز للهدير أو المحافظ بناء على طلب المصلحة المختصة في حالة حصول غرق أو قطع جسر أو تفشى وباء أو في سائر الإحوال الطارئة أو المستعجلة أن يلمر بالاستيلاء مؤقتا على العقارات اللازمة لاجراء أعمال الترميم أو الوقاية أو غيرها و كما يجوز في غير الإحوال المتقدمة الاستيلاء مؤقتا على

العقارات اللازمة لخدمة مشروع ذى منفعة عامة ويحصل هــذا الاستيلاء بمجرد انتهاء مندوبى المسلحة المختصة من انبات صفة العقارات ومساحتها وحالتها بدون حاجة لانخاد اجراءات اخرى ٠٠

كها تنص المادة ٢ من التاتون رقم ٢٥٢ لسنة ١٩٦٠ في شـــان تعديل بعض الاحكام الخاصة بنزع الملكية للبنفعة العابة والاستيلاء على العقارات على أنه غيما عدا الاحوان الطارفة أو المستعجلة التي تقتضى الاستيلاء المؤقت على المقارات الملاجة لاجراء أعمال الترميم والوقاية وغيرها يكون الاستيلاء المؤقت على العنارات الني نقرر لزومها للمنتعة العابة بقرار من رئيس الجمهورية .

ومن حيث أن مفاد ما تقدم أنه لا يجوز للمحافظ أصدار قرار بالاستيلاء المؤقت على المعترات الا في الحالات المنصوص عليها في الفقرة الأولى من الله ١٩٥ من القانون رقم ٧٧٥ لسنة ١٩٥٤ وهي الحالات التي يجمع بينها وصف الاحوال الطارئة أو المستعجلة وقد مثل المشرع لها في ذات النص بحالة حصول غرق أو قطع جسر أو تفشى وباء - ولا ريب في أن الاحوال انذارئة هي تلك التي لم يكن في الوسع توقعها أي تقع غجاة • أما الاحوال المستعجلة فهي تلك التي لا تحتبل الانتظار حتى تحل بالطرق والاجراءات المادية ومن م لا بد من وأجهتها بذلك الإجراء الاستنائي وهو الاستيلاء المؤتت على العقارات •

وفيها عدا الحالات المذكورة غالاصل أن الاستيلاء على العتارات تحقيقا لغرض ذى ننع عنم لا يكون الا بقرار من رئيس الجمهورية وطبقا للاحكام والاجراءات المنصوص عليها في القانون رقم ٧٧٧ لسنة ١٩٥٤ المشار اليه واذا كان النابت من الاوراق أن القرار المطعون نبه لا يندرج تحت

اى من الحالتين المذكورنين لان أدراجه في الحالة الاولى غير جائز قانونا لان مناط الاستيلاء غيها هو قيام حالة طارئة أو مستعجلة تستلزمها اعسال الترميم أو الوقاية وغيرها وهو ما نم ياواغر غي الترار المطعون غيه سالمسال الدراجه غي الحالة الثانية ميجمل الترار مشوبا بعيب عدم الاختصاص .

ومن حيث أن الحكم المطعون نيه أذ قضى بالغاء قرار محافظ المنيا بالاستيلاء لمدة ثلاث سنوات على الدور الارضى بالعقار رقم ٢١ شارع الجمهورية بالمنيا لمخالفته للقانون فقد أصاب وجه الحق والقانون .

(طعن ١٠٢١ لسنة ٢٦ ق - جلسة ٢/١٩٨٢) ..

استعاف طبی عسام

# اســـعاف طبی عــام

#### قاعسدة رقسم ( ۲۸۶ )

البسداة

التانون رقم ٨ لسنة ١٩٦٦ في شأن تنظيم الاسعاف الطبى العسام سنظيم السادة النشية منه تعين العالمين بمراكز الاسعاف الطبى في وظائف وزارة الصحة بطريقة استثنائية من احكام غانون العالمين المدنين بالدولة رقم ٢٦ لسنة ١٩٦٤ – شرعت المسادة الثائلة بنه استثناء من هسده الاحكام المامة في تحديد ما يمنح لهؤلاء العالمين بصفة شخصية – هسذا التنظيم الوفتى الخساص هو الذي يرجع الى قواعده في تحديد ما يسستحق لهؤلاء العالمين عند تعيينهم بحيث لا يتجاوز ما يحتفظ به العالم بصفة شخصية لجره الذي كان يتقاضاه عند عمله السابق بالاسعاف الطبى – تحديد الإجر الذي كان يتعلى السبق بالاسعاف الطبى – تحديد الإجر الذي كان يصب العالم ليضاء عليه ويشمل كل ما كان يصبب العالم لقاء عمله من نفعات دورية مستقرة .

## ملخص الحسكم:

بالتعيين في الدرجة ولا يقتصر هذا المجموع على مرتب الدرجة بل يشمل سائر ما يستحقه من تسند الله الوظيفة المعتمدة لها من البدلات والمزايا ؛ بينما لا تجاوز ما يحتفط به العابل بصفة شخصية اجره الذي كان يتقاضاه عن عهله السابق بالاسعاف الطبي و واذ يتحدد هذا الاجر وفقا لتانون العمل الذي كان يسرى عليه ؛ فانه يشمل كل ما كان يصيب العابل لقاء عمله من دفعات دورية مستقرة ؛ واذ لا تجادل جهة الادارة بطعنها في تحقق شروط الاجر في منحتى شهر رمضان والجرد السنوى النتين كان الاسعاف يمنحهما للعابلين لديه و وحصول المدعين عليهما باستهرار قبل العمل بالقانون رقم الما المسنة 1979 فلا يكون وجه للمدعى على ما قذى به الحكم المطعون فيه من اعتبار هاتين المنصين من أجر كل من المدعيين ،

ومن حيث أن المنحة الني كانت تعطى المدعين عند صرف منحة العاملين بالدولة لا محل لاضافتها الى أجريها بعد أذ عينا بوظائف الدولة وأصبحا يستحقان منحة العاملين والمدنيين ذاتها عند صرفها ويكون نعى المدعين على الحكم المطعون فيه أنه لم يضف هذه المنحة الى أجريهها بغير جدوى حقيقسا بالرفض .

ومن حيث أن بدل التفرغ اذ يستحته الصيدلى الذى يعين فى وزارة الصحة بمجرد اسناد الوظيفة اليه ، مانه يدخل فى مجموع ما يسستحته بالتعيين على الدرجة وفقا للهادة الثانية من القانون رتم ٨ لسفة ١٩٦٦ ، ولا يكون بدل التفرغ مها نشا استحتاته للمدعيين بعد تحديد مجموعهايستحته كل منهما عند التعيين ، ولا يضاف هذا البدل الى اجر أحد منهما الذى يدفع اليه بصفة شخصية وتكون مطالبتهما بصرف بدل التفرغ بغير سند من القانون منهما ،

ومن حيث ان بدن التعثيل انها يؤدى لينفته العامل على ما تتطلبه اعباء الوظيفة ومظهر القائم عليها فى ضوء التنظيم المناسب لمسئوليانها وكما يتف استحقاق هذا البدل اذا نحى من كان يتقاضاه عن الوظيفة المقرر بها الى وظيفة اخرى من غير ذات بدل التمثيل يقف استحقاته كذلك اذا تغير تنظيم الوظيفة وصارت الى وضع آخر لا يتدر لها شيء من هسذا البدل و ولا يكون للمدعى الاول أن يستبقى بدل التمثيل الذي كان يتاضاه في وظيفة عدير صيدلية

الاسعاف بعد أن ضبت الصيطية الى وزارة الصحة التى لا تغرض بدل تبثيل لمثل تلك الوظيفة لديها ويكون ما انتهى اليه الحكم المطعون فيه صحيحا أذ قضى بعدم استحتاق بدل التبتيل .

ومن حيث أن الثابت من عقد العبل المحرر في ١٩٦٤/٨/٤ بين سكرتير عام الاسعاف ببور سعيد والمدعى الثانى أن هذا المدعى قبل العبل بصفسة صيدلى للخدمة الليلية في صيدلية الاسعاف بأجر شمرى شايل قدره ٢٥ جنيه نيكون المتعادان قد حددا هذا الاجر للخدمة الليلية كما ينظيها قرار وزير الصحة ، وليس في العقد ما ينيد قصد العاقدين الى جعل هذا الاجر لعتبار بعض ما يكته الصيدلى المتعاقد خلال الخدمة المنتق عليها وقتسا المشافيا يستدق عنه أجرا فوق الذي ارتضاه نظيرها كاملة ، وأذ ذهب الحكم المطعون فيه أجرا فوق الذي ارتضاه نظيرها كاملة ، وأذ ذهب صحيح القاانون وينعين الفاؤه ، ولا يبقى محل اطلب الطاعن أجرا أضافيا عن الفترة اللاجر وما كان يتقاضاه قبل تعيينه في الحكومة .

ومن حيث انه وقد ثبت أن جهة الادارة على حق في شطر من طعنها وأن المدعيين لا حق لهما في طعنيهما ، غانه يتعين الحكم بعبول الطعسون الثلاثة شكلا وبتعديل الحكم المطمون نبه نبها تضى به من أجر أضافي للمدعى الثاني ويرمض الدعوى ني شأن هذا الطلب ، ويلتزم كل طاعن مصروفات طعنه ه

ر طعن ٩٦٢ لسنة ١٧ ق ــ جلسة ١١/١١/١١ ) .

### تمسوييات

كلمة الى القارئء نأسف لهسده الأخطاء المطبعية .... مالكمال لله سبحانه وتعالى .....

الصواب	الصفحة/:لسطر	الخطا	الصواب	سفحة/السطر	الخطأ الد
المجالس	17/178	الجلس	بشطوبه	17/ 1	التابعة
وظيفته	7/171	وظينيه	القانونية	0/ YA	اتقاثونية
لهم	11/18.	} لم	المنصوص	11/ TA	المتصص
يفوض	1/111	ينرض	المام	٧/ ٣١	البائم
آل	171/3	ال	وأجازت	1A/ EE	وأجارت
نيما	1/100	قيها	الإجتهاعية	1/01	والاجتباعي
ومشهم	17/17-	ومنهم	للسياسة	10 /7	السياسية
ويسمى	7/17-	وسهى	التقيد	14/01	ألتقييد
المرشيح	11/17	المرسنح	اللذان	TY/ 07	اللدان
طلعيه	17/177	طلم	أن	7./ 75	الم
بعضوية	X1/174	بعضية	بالتطبيق	38 /VI	باتطبيق
المستفاد من	18/14-	لستغاد	وموازنة	FF \V1	وموازنة
المواد	17/177	بالدارة	نصالمادة	1/ 77	م من
للادارة	17/177	للادارة	المدانان ا		
الجالس	T-/1A-	المجللس	التسليح	11/ W	لتشليح
المستقل	10/1/1	المستقل	ذلك	78/ VY	ذلكك
لذلك	17/110	الذله	والمسالح	14 /07	ولااصانع
الإضائية	٤/١٩٠	الإضائفة	تنوب	11/ AT	نثدب
فالربح	1/117	فالرياح	الدعوى	17/ AT	الدعاوى
يزيد	1./117	يريد	جتعينا	1Y/ AT	وتعيينا
الباب	17/17	البابب	اجراء	11/ 11	اجرء
	رالسابق.	وهوالتاتور	الوزير	11/ 17	لوزير
	بالمضروعات	فأيمادعتص	فتعيين	1/ 11	فنعين
يحذف نكرن	1./198	الماية	بزعيه	0/1	يزعه
المختص	1/1.5	المعتص	ان	7/1.0	ತ
المطي	11/1.7	االمطي	وبن	۱/۱۰۰۸	44.9
<b>الت</b> جارية	17/11-	التجاسية	غلاء	. ,	غلاءه
تمستغلها	17/11	تستطها	ان ا		r.t
التاعرة	10/114	اللاهرة	ينظم أ	17/371	ينتظم

الصواب	فحة/السطر	الخطأ الصا	الصواب	السطر	الصفحة	الخطأ
أن	17/777	ن	الفضاء	1/11	۲۰.	الغضء
رجعى	17/48	رجى	بالغاء	1/1	17	وللغاء
يؤدون	1/11/	يدون	المشار	17/17		المنثار
تحزف	11/501	X	قرار ا	11/1	12	ترارى
القانون	18/401	القاون	يستوجب	1/٢	٣١	يسوجب
لسنة	77/707	لسية	'عیا'	18/1	77	ھن
قيامها	٧/٣٦٠	تياها	•ن	14/1	T2	انی
آنف	17/17.	آند	الهيئة	17/7	73	الهية
معقى	7/411	معنى	رقم	0/1		رام
تنتغى	17/77	ثنتنى	الإدارة	7/7	٤٦	الدارة
ەن	1/1/1		والمعدل	11/1	٤٩.	والمعدد
بعد	18/47	قبد	غير	٤/٢	εξ	غين
بشدأن	78/37	تشان	لب <b>ناء</b>	17/1	00	لبنان
بالمادة	18/478	بالماد	1270	17/17	07	1170
المراقبة	14/44	المراتنة	تحقف	17/1	٧٥	1
كانت	7/747	كنت	المددوق	Y/Y-	۸ ,	الصذدوق
شبلت	18/81	شلت	ولكنها	1/1	٦.	ولكها
للثبئون	PAY\3	للشيون	للمحاسبات		ات ۲۰۰	للمحاساب
مجافيا	0/89.	مجانيا	الأولى	-11/1	7.	الولى
البحوث	18/87	البحدث	هذه	14/1	٦٣	هذم
تحزف	78/797	غی حتام	التانون	11/1	Y	التانن
بالاستفاد	387/77	بالاستفاد	لاثحة	17/1		لئحة
القرآن	10/590	انقران	ڏ <i>و</i>	14/1	Y7.	10
القرآن	7//27	القران	4444	1./1		4444
الاستثمارية	11/811	الاستثارية	1017	0/5.		017.
ونتا	17/818	وناتا	الى	4/4.		للى
لمشروع	1/11	لشروع	لها	11/1	17	L L
أحكام -	1/110	ة حكام	ناصا	1/1	17	فهاصا
الغرض د	18/810	الغرضر	الوزارات	1/4	• •	ألوزاارت
يعد	0/817	يعد	ثميت	11/4	• •	أصنة
عليها .	41/814	مليها	الى -	1./٣	. 0	ای
آستحتاق	273/27	استخداق	الحلية	1/4	1 .	اللحية
لقسمي	11/240	لتثبى	عن	11/1	77	- E
تدره	10/244	تدره	ولة ؛	٤/٣	77	زلة
قعين أعيال	14/22	تعيين أعبل	مستندا	17/1	77	ستندا

الصواب	لصفحة رالسطار	الخطا	الصواب	بقحة / ليبطر	الخطأ الم
لاستيضاء	10/074	لاستيقاء	يد	17/877	يد
المعين	10/011	المين	يعد	:1/881	بعد
الماش	TT/0T .	الماشي	الزاسيالية	733/17	الراستمالية
نصساب	1/077	حيساب	المزاولة	TY/EET	المؤاولة
لسنة	1/08.	لسية	تعقى	11/888	تعنى
عبوم	130/37	عسوم	الميزة	133/47	اليزة
حكمها	130/.7	حكهما	٤٣	1/884	.73.
وجهة	Y./08Y	وجمهة	والنشماط	1/881	والننشاط
تفظيم	130/01	تظيم	لتاتون	11/801	لاتون
الناتجة	1/009	اناتجة	المقارات	1/278	المقرات
آستير اد	1/079	اسيراد	٤٣	18/878	13
رئيس	1/040	وئيس	1478	14/828	1377
المسادرة	14/040	المادرة	واستزراعها	,	واستزراعه
التسهية	14/041	التسية	أستثنى	11/240	استنى
التاريخ	14/044	الماريخ	تحويل	14/11	تحويين
البيع	Y . / OVV	البيا	لا يجوز	10/844	لاجوز
حالة	7/01	حلة	يستثن	1/874	يدقتثن
والمنتجات	,	والنتجات	ونتا	1/8/1	وفا
الترخيس	17/09:	الرخيس	القانون	1/8/1	الاتون
الاستيراد	17/09.	الاسيراد	القانون	17/571	الماتنون
استثنائية	1/011	استاته	الصحراوية		الصحردوية
يستطيع	1./011	يسطيع	الحكومية	14/888	الحكوية
الجهركية	17/711	الجركية	انقانون	44/844	الماتنون
النيابي	175/47	انيابي	والتجارة	0/811	والتجار
دستور	12/744	دستر	تقم	10/898	قثم
Vol	77/77	1.7	مجلس	11/0.1	جلس
شان	1/177	<b>1</b> 1460	نصاب	11/0.1	ئساب
تتأثون	11/11	<b>تا</b> تن	صدر	14/0.1	منزر
تقدم	1./10	تتوم	نشاطها	10/0-9	الساطها
يزيدراس	10/781	ببالها	والجمعيات	11/01.	والجمعات د م
إمالها	was Paris	أعما	الأحكام	310/0	لاحكم
رأتها	14/10.	راتما	داخلة	7./010	دالخة
شده	10/11.	الأسدم	71	11/014	.Ve
مكلبت	1777	ظلب	بستثناة قاعدة	17/011	سستثناه داعة
		,	.756	.47044	-cu

رقم الايداع بدار الكتب ١٩٨٦/٤٣٩٤

كَلْوَ (الْمُوقِيقُ الْمُعْوَلِيَهُمَّا المطباعة والجمع الآلي الأنصر ميضاد الإملاع المطاء الأنصر ميضاد الإملاع المطاء

# فهـــرس تغميلي ( الجــــزء النـــاك )

لسفحة	الوفسيسوع
1	منهسسج ترتيب المسسوعة
•	ادارة قانونيسسة :
٦	الفصل الاول سريان القاتون رقم ٧٤ لسنة ١٩٧٣ بشان
;	الادارات القانونية
17	النصل الثانى أعضاء الادارات التانونية وتقابة المعلمين
٤١	الفصل الثالث ــ تسويات اعضاء الإدارات القاتونية
٦٥	انفصل الرابع ــ بدلا تاعضاء الادارات القانونية
۸.	ادارة قضايا الحكومة :
117	ادارة مطيسسة :
118	النصل الاول ــ اتلجنة المركزية للادارة المحلية
11.	الفصل الثاني - المحانظ
150	النصل الثاثث _ المحانظات
108	المفصل الرابع ـــ المدن والقرى
177	القصل الخامس - المجالس الشخبية المحلية
4.434	· The off s S 、 T

الموغـــــوع الصة		الصفحة	
الغصل السابع ــ القانون ووحدات الإدارة المطية	الغصل السابع	777	
أولا — الوضع القانوني للعاملين بوحدات الادارة المحلية ٣	أولا ال	***	
ثانيا ــ عمال وحدات الادارة المحلية	ثانیا _ ء	781	
ثالثا ـــ بدلات وماشابهها	ثالثا _ ب	187	
رابعا ــ تاديب العاملين بوحدات الإدارة المحلية	رابعا ــ	777	
الفصل الثامن ــ جوانب من وظائف الإدارة المطية ٣	الغصل الثابن ـ	777	
تعليق - في بعض جوانب نظام الادارة المحلية في مصر	تعلیق ــ نی ب	٣٢٠	
مة ونليغزيـــون :	اذاعة وتليغزيـــون	771	
الفصل الاول بي عليلون	النصل الاول ــ	777	
		. , ,	
النصل الثاني ــ يســــوم	الفصل التاني ـ	400	
	ازهــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	1771	
: تثبار بال عربی واجنبی : ۲	استثبار بال عربی و	₹. <b>Y</b>	
النصل الاول ـــ المهيئة العامة للاستثمار والمناطق الحرة ٨	الفصل الاول _	A.3	
النصل الثاني ــ المناطق الحــرة	النصل الثاني	٤٢.	
القصل الثالث ـــ القمتع بمزايا انقانون ٢	القصل الثالث ـ	277	
القصل الرابع ــ الإعقاء من الضرائب والرسوم	النصل الرابع.	£ € •.	
النصل الخامس ــ تملك المقارات	القصل الخابسر	277	
الفصل السادس سر القهة في سجل الوكلاء التجاريين وسجل	الغصل السادس		
المستوردين المستوردين	I	٣٨3	

الصفحة	الموضـــوع
173	اتفصل السابع — التحكيم
00	الفصل الثابن ــ مسائل متنوعة
170	إس مستقاطة :
077	استرداد با دفع بفسير هسق :
01.	الفصل الاول ــ نى تطبيق القانون رتم ١٥ لسنة ١٩٧١
٥٦.	الغصل الثاتى ــ نيما تبل التانون رتم ١٥ لسنة ١٩٧١
YFO	اســـــتيراد وتصــــدير:
781	اســــــــــــــــــــــــــــــــــــ
٦٥.	(۱) میسادیء عامسة
707	( ب ) الاستيلاء لمرفق التعليم
775	( ج ) الاستبلاء للتعبئة العسامة
770	(د) سلطة المصافظ في الاستيلاء
771	استحاق طنبي عسام

# سسابقة اعبسال السدار العربيسة البوسسوعات (حسسن الفكهساني سـ محسام) خسائل لكثسر من ربسع قرن مض

#### أولا ــ المؤلفسات :

١ -- المدونة الممالية في قواتين العمسل والتأوينات الاجتماعية
 ١ الجسزء الأول ٤ .-

٣ ـــ المدونة العمالية مى قوانين العمل والتأمينات الاجتماعية
 « النصائى » ،

٣ ـــ المدونة العماليسة من توانين العسل والتأوينات الاجتماعيسة
 « النسائث » ،

- إلى الدونة العمالية عن توانين اصابة العمل .
  - ه \_ معونة التأمينات الاجتماعية .
- ٦ ... الرسوم التضائية ورسوم الشهر العتارى .
  - ٧ ... بلحق المدونة العمالية في توانين العمسل •
- ٨ ــ ملحق المدونة العمالية في توانين التأمينات االاجتماعية .
  - ٩ ... التزايات مساحب المسل القانونية ،

# ثانيا ــ الموسوعات :

١ -- موسوعة العمل والتأمينات : ( ٨ مجادات -- ١٢ النا صفحة ) .

وتتضمن كلفة القوانين والقرارات وآراء الفقهاء وأحكام المسلكم ، وعلى راسسها محكمة الفقض المصرية ، وذلك بشسان العمل والتأبينسات الإحتماعيسسة .

- ٢ ــ موسوعة الضرائب والرسوم والديغة : (١١ مجادا ــ ٢٦ الف مستخدة ) ...
- وتتضمن كانة القوانين والقرارات وآراء النقهاء وأحكام المحاكم ، وعنى راسها محكمة النقض وذلك بشأن الضرائب والرسوم والدمغة .
- ٣ ــ الموسوعة التشريعية الحديثة: ( ٢٦ مجادا ــ ٨٨ الف صنحة ) .
   وتتضين كافة القوانين والقرارات منذ أكثر من مائة عام حتى الآن .
- ع موسوعة الأون الصناعى الدول العربية : (١٥ جزء ١٢ ألف مسيختة ) . .

وتتضين كانة التوانين والوسائل والإجهزة العلمية للأمن الصناعي بالدول العربية جبيعها ، بالاضافة الى الابحاث العلمية التى تفاولتها المراجع الاجنبية وعلى راسها ( المراجع الاجنبية والأوروبية ) .

م موسوعة المعارف الحديثة الدول العربية: ( ٣ جزء ٣ ١٢٠ مسمخحة نندت وسيتم طباعتها بعد تحديث معلوماتها خلال عام ١٩٨٧).
 وتتضمن عرضا حديثا للنواحى التجارية والصناعية والزراعية والعلمية . المركل دولة عربية على حدة .

٦ - موسوعة تاريخ مصر الحديث: (جزئين - الفين صحة) .
 وتتضين عرضا منصلا لتاريخ مصر ونهضتها ( تبل ثورة ١٩٥٢ ) .

( نفذت وسيتم طباعتها خلال علم ١٩٨٧ ) ..

٧ — الموسوعة الحديثة للمبلكة المربية السعودية: ( ٣ اجزاء — الفين صفحة) ( نفذت وسيتم طباعتها بعد تحديث معلوماتها خلال عام ١٩٨٧) وتتضمن كافة المعلومات والبيانات التجارية والصناعية والزراعية والعلمية ،... الخ . بالنسبة لكافة أوجه نشاطات الدولة والأفراد .

٨ - موسوعة القضاء والفقه الدول العربية : (٢٧٠٠ جزء) .

وتتضمن آراء النقهاء وأحكام المحاكم في مصر وباتي الدول العربيسة بالنسبة لكافة فروع القانون مرتبة موضوعاتها ترتيبا المجديا .

# ٩ - ألوسيط في شرح القانون الدني الأردني: (٥ أجزاء - ٥ آلاف مستخدة).

ونتضبن شرحا وأنيا لنصوص هذا القانون مع التعليق عليها بآراء فقهاء القانون المدنى المصرى والشريعة الإسلامية السبحاء واحكام المحاكم في مصر والعسراق وسوريا .

# ١٠ -- الموسوعة الجنائية الإردنية : (٣ أجزاء - ٣ آلاف صفحة ) .

ونتضمن عرضا أبجديا لأحكام المحاكم الجزائية الأرونية مترونة بأحكام محكمة النقض الجنائية المصرية مع التعليق على هذه الأحكام بالشرح والمسلمانة .

## ١١ - بوسوعة الادارة الحديثة والحوافز: ( سبعة اجزاء --- ٧ آلاف صبحة ) .

وتنسبن عرضا شساملا لمفهوم الحواغز وتأصيله من ناحيسة الطبيعة البشرية والناحية القانونية ومفهوم الادارة الحديثة من حيث طبيعة المسدير المثالي وكيفية أصدار القسرار وانشاء الهياكل وتقييم الأداء ونظسام الادارة بالأهداف مع دراسة مقارنة بين النظم العربية وسائر النظم العالمية .

# ١٢ - الوسوعة المغربية في التشريع والقضاء: ( ٢٥ مجلد - ٢٠ الف مستنحة ) .

وتتضمن كافة التشريعات منذ عام ١٩١٢ مرتبة ترتبيا موضوعيا وابجديا لمحقا بكل موضوع ما يتصل به من تشريعات مصرية ومبادىء واجتهادات المجلس الأعلى المغربي ومحكمة النقض المصرية .

#### ١٣ - التعليق على قانون المسطرة المدنية المغربي : ( جزءان ) .

ويتضين شرحا وانيا لنصوص هــذا القانون ، مع المقارنة بالقوانين المعربية بالإضافة الى مبادىء الجـلس الاعلى المضربي ومحــكية النقـــخي المحربــة ،

## 15 - التعليق على قانون المسطرة الجنائية المغربي: ( ثلاثة أجزاء ) .

ويتضين شرحا وانيا لنصوص هذا التناتون ، مع المتارنة بالتوانين العربيسة بالاخسافة الى مبدىء المجلس الاعلى المضربي ومحسكمة التسييض المحربسة ،

الموسوعة الذهبية للقواعد القانونية: التى أقرتها محسكمة النتض المصرية منذ نشساتها عام ١٩٣١ حتى الآن ، مرتبة موضوعاتها ترتيبا أبجديا وزمنيا ( ٢٥ جزء مع الفهارس ) .

## ١٦ ــ الموسوعة الاعلامية الحديثة لمدينة جــدة :

باللغتين العربية والانجليزية ، وتتضين عرضا شاملا للحضدارة الحديثة بمدينسة جسدة ( بالكلمة والصورة ) ..

۱۷ - الموسوعة الادارية الحديثة: وتتمسن مبادىء المحسكمة الادارية المليا منذ عام ١٩٥٥ حتى عام ١٩٨٥ ومبادىء وفتاوى الجمعية العمومية بنذ عام ١٩٤٦ حتى عام ١٩٨٥ (حوالى ٥٠٠ جزء) .

